

UNICA

biaca

de

ana

por

Diego

de

era

San Cruz

328







~~287. 7. Cas. 7.~~

#  
Derde 89 alpin  
Kastalsenplon x 96

~~Cvi. 7. Cap. 1.~~

Cpt. 28. Cas. 2.

328



~~7~~

~~Cor. J. Cap. 1~~

Cor. J. Cap. 1

**BIBLIOTECA**  
DE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID.  
Estante n.º 43  
Tabla 2  
Número 4709











Capitulo diez e siete dela prouincia de Albania.fo.	vij
Capitulo diez e ocho dela prouincia de Babilonia.fo.	vij
Capitulo diez e nueue dela prouincia de Frigia.fo.	vij
Capitulo veynte dela ffezion de Yrcania.fo.	viii
Capitulo veynte e vno dela prouincia de Macedonia.fo.	viii
Capitulo veynte e dos dela prouincia de Thesalia.fo.	viii
Capitulo veynte e tres dela ffezion de Mesopotania.fo.	viii
Capitulo veynte e quatro dela ffezion de Amazonia.fo.	viii
Capitulo veynte e cinco dela isla de Creta.fo.	viii
Capitulo veynte e seys dela ffezion de Egipto.fo.	viii
Capitulo veynte e siete dela prouincia de Bitinia.fo.	ix
Capitulo veynte e ocho dela prouincia de Capadocia.fo.	ix
Capitulo veynte e nueue dela prouincia de Braticca.fo.	ix
Capitulo treynta dela ffezion de Caldea.fo.	ix
Capitulo treynta e vno dela ffezion de Ethiopia.fo.	ix
Capitulo treynta e dos dela ffezion de Pentapolin.fo.	ix
Segunda parte.fo.	ix

Comiençan los capitulos dela segunda parte llamada Africa.

Capitulo primero del comienço de Africa.fo.	ix
Capitulo segundo delas ffeziones e prouincias que Africa contiene que son las siguientes.fo.	x
Libia. Serulia. Mauretania. Cedar. Cartago. Brateana. Fenicia. Media. Numidia. Samaria. Tripolitana. Chipre. Sicilia. Cerdeña. Corcega.	

Capitulo tercero dela ffezion de Libia.fo.	x
Capitulo quarto dela prouincia de Serulia.fo.	x
Capitulo quinto dela prouincia de Mauretania.fo.	x
Capitulo sexto dela ffezion de Cedar.fo.	x
Capitulo septimo dela ffezion de Cartago.fo.	x
Capitulo octauo de la ffezion de Brateana.fo.	x
Capitulo noueno dela prouincia de Fenicia.fo.	x
Capitulo dezeno dela prouincia de Media.fo.	x
Capitulo onzeno dela ffezion de Numidia.fo.	x
Capitulo dozeno dela prouincia de Samaria.fo.	x
Capitulo trezeno dela ffezion de Tripolitana.fo.	x
Capitulo quatorzeno dela prouincia de Chipre.fo.	x
Capitulo quinzeno delas islas Ciclades.fo.	x
Capitulo diez e seys dela ysla de Sicilia que es del ffeyn nuestro señor e vuestra.fo.	x
Capitulo diez e siete dela ysla de Cerdeña.fo.	x
Capitulo diez e ocho dela ysla de Corcega.fo.	x

Acabanse los capitulos de Africa: comiençan los de Europa.fo.

Capitulo primero del comienço de Europa.fo.	x
Capitulo segundo de los ffeynos e ffeziones e prouincias que son la naciõ de germania se cõtienen: que son las siguientes.fo.	x

Reynos

Angria Polonia. Boemia Escocia. Inglaterra. Dacia. Suecia. Noruega.

.ij.



**Prouincias.**

Sicia. Alania. Adesta. Saronia. Sicilia. Franconia. Lotoringia. Auitria. Sueuia. Brabante. Holanda. Zelanda. Frisa. Ybernia. Yslanda.

Capitulo tercero de los Reynos y prouincias que so la nacia de Grecia se contienen. fo. riiij

**Americo y Reynos.**

Costantopia. Baimacia. Croacia. Tracia. Sibire.

**Prouincias.**

Magnesia. Acaya. Atica. Boecia. Lacedemonia.

Capitulo quarto de los Reynos y prouincias que so la nacion de Ytalia se cuentan. fo. riiij

Roma. Napol. Tuscana. Lombardia.

Capitulo quinto de las prouincias que so la nacion de Francia se contienen. fo. riiij

Bretaña. Normandia. Guiana Saboya. Picardia. Borgonia. Bitania.

Capitulo sexto de los Reynos y ffecciones y prouincias que so la nacion de España se contienen. fo. riiij

La francia gotica que es Lengnadoque. Narbona. Tolosa. Castilla. Leon. Aragón. Nauassa. Granada. Portugal.

En que escriue santo Ysidoro en el noueno de las etimologias que son seys prouincias principales Es a saber.

Taffagona. Denia. Cartajena. Lusitania que estremadura llamamos. Betica: que a

**Galizia llamamos. Galizia.**

Capitulo seteno de la baya Sicia que es la primera ffeccion en Europa. fo. riiij

Capitulo octauo de la prouincia de Alania. fo. riiij

Capitulo noueno de la ffeccion de Adesta. fo. riiij

Capitulo dezeno de la prouincia de Saronia. fo. riiij

Capitulo onzeno de la prouincia de Adesta. fo. riiij

Capitulo dozeno de la prouincia de Franconia. fo. riiij

Capitulo trezeno de la prouincia de Lotoringia. fo. riiij

Capitulo quatorzeno de la prouincia de Auitria. fo. riiij

Capitulo quizeno de la prouincia de Sueuia. fo. riiij

Capitulo diez y seys de la prouincia de Brabante. fo. riiij

Capitulo diez y siete de la prouincia de Holanda. fo. riiij

Capitulo diez y ocho de la prouincia de Zelanda. fo. riiij

Capitulo diez y nueue de la prouincia de Frisa. fo. riiij

Capitulo veynte de la ffeccion de Ybernia. fo. riiij

Capitulo veynte y vno de la ffeccion de Yslanda. fo. riiij

Capitulo veynte y dos del Reyno de Angria. fo. riiij

Capitulo veynte y tres del Reyno de Polonia. fo. riiij

Capitulo veynte y quatro del Reyno de Boemia. fo. riiij

Capitulo veynte y cinco del Reyno de Escocia. fo. riiij

Capitulo veynte y seys del Reyno de Inglaterra. fo. riiij

Capitulo veynte y siete del Reyno de Dacia. fo. riiij

Capitulo veynte y ocho de la prouincia de Suecia. fo. xv



- Capitulo veynte e nuene del ffeyno de Muruega. fo. xv
- Capitulo treynta del imperio de Costantinopla. fo. xv
- Capitulo treynta e vno del reyno de Dalmacia. fo. xvj
- Capitulo treynta e dos del ffeyno de Croacia. fo. xvj
- Capitulo treynta e tres dela prouincia de Tracia. fo. xvj
- Capitulo treynta e quatro dela prouincia de Adaguetia. fo. xvj
- Capitulo treynta e cinco dela prouincia de Acaya. fo. xvj
- Capitulo treynta e seys dela prouincia de Atica. fo. xvj
- Capitulo treynta e siete dela prouincia de Boecia. fo. xvj
- Capitulo treynta e ocho dela prouincia de Lacedemonia. fo. xvj
- Capitulo treynta e nuene del ffeyno de Roma. fo. xvj
- Capitulo quarenta del ffeyno de Toscana. fo. xvij
- Capitulo quarenta e vno del ffeyno de Lombardia. fo. xvij
- Capitulo quarenta e dos dela prouincia de Campania. fo. xvij
- Capitulo quarenta e tres dela prouincia de Venecia. fo. xvij
- Capitulo quarenta e quatro dela prouincia de Bretaña. fo. xvij
- Capitulo quarenta e cinco dela prouincia de Normandia. fo. xvij
- Capitulo quarenta e seys dela prouincia de Guiana. fo. xvij
- Capitulo quarenta e siete dela prouincia de Saboya. fo. xvij
- Capitulo quarenta e ocho dela prouincia de Picardia. fo. xvij
- Capitulo quarenta e nuene dela prouincia de Borgoña. fo. xvij
- Capitulo cincuenta dela prouincia de Ditania. fo. xvij

Acabasse la primera parte dela pre-

sente cronica.

Comiença la segunda que trata dela poblacion delas españas.

- Capitulo primero de Tubal nieto de Noe que començo a poblar las Espanñas. fo. xvij
- Capitulo segundo dela venida del grado Ercoles en las españas. fo. xvij
- Capitulo tercero de como Hyspan que do por ffeyn en las españas despues que Ercoles dellas se partio. fo. xij
- Capitulo quarto de los años que Hyspan biuio despues del casamiento dela infanta su fija. fo. xij
- Capitulo quinto del ffeyn Piffus que reyno en las españas despues dela muerte del ffeyn Hyspan. fo. xij
- Capitulo sexto dela venida en las españas de unas gentes llamadas Almonides. fo. xij
- Capitulo septimo dela venida de los Romanos en las españas. fo. xij
- Capitulo octauo de como los españoles se leuataron contra los ffeomanos. e de como Amulcar con grandes buestes passo de africa en las españas. fo. xij
- Capitulo noueno de como Anibal duque de cartago passo élas españas: e total mente destruyo a Liguença. fo. xij
- Capitulo dezeno dela venida en españa de los dos hermanos Cipiones. fo. xij
- Capitulo onzeno de la muerte de estos dos hermanos Cipiones. fo. xij
- Capitulo dozeno de como Adagon salio dela prision en que estaua: e ayunto grandes gentes: e dio batalla a Cipion el mancebo. fo. xij
- Capitulo trezeno de como Asdrubal de que supo la prision e desbarato de su hermano e la toma de Cartagena: ayunto grandes gentes e vino dar batalla a Cipion: en la qual fue vécido Asdrubal e mucha de su gente muerta. fo. xij
- Capitulo quatorzeno de como los espa-

.iij.



- ñoles ffebellaró cōtra fforma desq̄ vieró q̄  
Lipio era partido delas españas. fo. xxij
- Capitulo quinzeno del gran desconoci-  
miento que los fformanos ouieron cōtra  
el muy noble cauallero Lipion el africa-  
no mayor. fo. xxij
- Capitulo diez z seys del leuátamiēto que  
los españoles fizieró desq̄ supieron la mu-  
erte del muy noble Lipio. z dela venida  
del cōsul Tiberio en las españas: z delas  
vitorias que en ella ouo. fo. xxij
- Capitulo diez z siete de Ariato capitan  
de çamora: z delas vitorias que de los ffo-  
manos ouo: z de su muerte fecha por las  
manos de los suyos. fo. xxij
- Capitulo diez z ocho dela venida del cō-  
sul Antino sobre çamora. z ò como fue  
ende vencido. fo. xxij
- Capitulo diez z nueue ò como los fforma-  
nos embiaró al consul Bruto contra ga-  
lizia: z como la sojuzgo z puso de çaro del  
señorio de fforma. fo. xxij
- Capitulo veynte dela venida en españa  
del consul Lipion africano menor: z del  
cerco que ouo sobre la ciudad de çamora  
z de como la ciudad fue quemada por los  
mesmos çamoranos. fo. xxij
- Acabasse la segunda parte dela presen-  
te cronica.  
Comiença la tercera parte. fo. xxij
- Capitulo primero dela venida en españa  
de Atanarico ffeý de los godos: z ò las co-  
sas que fizó: z de su muerte. fo. xxij
- Capitulo segūdo de como los godos esto-  
uieró veynte z seys años sin ffeý despues  
ò la muerte ò Atanarico so el señorio ò los  
empadores theodosio z graciano. fo. xxij
- Capitulo tercero del ffeý Araulfo z de su  
muerte fecha a traycion por sus vassallos  
fo. xxij
- Capitulo quarto del ffeý S ingerico z de  
la muerte suya. fo. xxij
- Capitulo quinto del ffeý Qualia z delas  
vitorias q̄ ouo z de su muerte. fo. xxij

- Capitulo sexto del ffeý Theodoro. z ò  
las grādes vitorias q̄ ouo. z de como fue  
muerto peleādo seyēdo vécedor en la grā  
batalla de los çāpos catalanos. fo. xxij
- Capitulo septimo del ffeý Turismundo  
z dela batalla que ouo con el ffeý Atila ò  
yngria: de que fue vencedor Turismun-  
do. z de como lo mato vn traydor serui-  
dor suyo. fo. xxij
- Capitulo octauo del ffeý Theodorico se-  
gūdo. z de las grādes vitorias que ouo. z  
de como tomo la ciudad ò Roma por fu-  
erça de armas. fo. xxv
- Capitulo noueno del ffeý Eurigo z ò las  
grādes conquistas que fizó. z dela glorio-  
sa muerte que ouo estando en la ciudad ò  
Arle. fo. xxv
- Capitulo dezeno del ffeý Alarico segun-  
do: z dela batalla que ouo con el ffeý Glo-  
doño de francia. fo. xxv
- Capitulo onze del ffeý Gelasarico. fo. xxvj
- Capitulo dozeno dela venida en las españas  
ò Theodorico segūdo rey ò ytalía. f. xxvj
- Capitulo trezeno del ffeý Amalarico. z  
dela batalla que ouo con Silberto ffeý  
de francia. fo. xxvj
- Capitulo catorzeno del ffeý Theodio por  
otros llamado Theodoro. z ò la muer-  
te q̄ dio ala ffeýna Amalasuēte. fo. xxvj
- Capitulo quinzeno del ffeý Tendisclo. z  
de su muerte. fo. xxvj
- Capitulo diez z seys del ffeý Aguila. z  
dela muerte suya. fo. xxvj
- Capitulo diez z siete del ffeý Atanagil-  
do. fo. xxvj
- Capitulo diez z ocho del ffeý Loyua pri-  
mero deste nombre. fo. xxvij
- Capitulo diez z nueue del ffeý Leonegil-  
do. fo. xxvij
- Capitulo veynte del ffeý Ricaredo pri-  
mero. fo. xxvij
- Capitulo veynte z vno del ffeý Loyua se-  
gundo: fijo del bien auenturado ffeý Ri-  
caredo. fo. xxvij
- Capitulo veynte z dos del ffeý Aiterigo z ò  
la desauēturada muerte suya. fo. xxvij



- Capítulo veynte z tres del ffeý Bunde-  
miro. fo. xxvij
- Capítulo veynte z quatro del ffeý Bise-  
buto. z delas vitorias que ouo. fo. xxviii
- Capítulo veynte z cinco del ffeý Ricare-  
do el segundo. fo. xxviii
- Capítulo veynte z seys del ffeý Lintila  
el primero. fo. xxviii
- Capítulo veynte z siete del ffeý Siman-  
do. fo. xxviii
- Capítulo veynte z ocho del ffeý Lintila  
el segundo. fo. xxviii
- Capítulo veynte z nuene del ffeý Tul-  
cas. fo. xxviii
- Capítulo treynta del ffeý Lindasundo.  
fo. xxviii
- Capítulo treynta z vno del ffeý Recifú-  
do en cuyo tiempo fue el bien auentura-  
do sant Elifonso. fo. xxix
- Capítulo treynta z dos ól noble rey Bã-  
ba. z delas conquistas que fizo. z ó como  
murio monge enel monesterio de Pam-  
pliga. fo. xxix
- Capítulo treynta z tres del ffeý Eurigo  
que fue elegido por los godos. fo. xxx
- Capítulo treynta z quatro del ffeý Egi-  
ta. fo. xxx
- Capítulo treynta z cinco del maluado  
ffeý Utifa. z delas cosas que fizo. z dela  
pena que ffeçibio por sus abofteçibles pe-  
cados. fo. xxxj
- Capítulo treynta z seys del ffeý Acofta  
fijo del ffeý Theodosredo. fo. xxxij
- Capítulo treynta z siete del mal auentu-  
rado ffeý don Rodrigo: en cuyo tiempo  
las eſpañas se perdieron. fo. xxxij
- Acabasse la tercera parte desta cronica.
- Comiença la quarta. fo. xxxiiij
- Capítulo primero delo que fizieron los  
q̄ escaparon dela batalla del ffeý don Ro-  
drigo. z de todos los otros que fuyeron  
delas ciudades z villas que los moros to-  
maron. fo. xxxiiij

- Capítulo segundo delas batallas que ouo  
con los moros el noble ffeý don Pe-  
layo. fo. xxxiiij
- Capítulo tercero del ffeý don Fanilla. z  
de como lo mato vn offo. fo. xxxiiij
- Capítulo quarto del ffeý don Alonso pri-  
mero deste nombre llamado el catholico  
fo. xxxiiij
- Capítulo quinto del ffeý don Fruela pri-  
mero. z delas batallas q̄ vencio. fo. xxxv
- Capítulo sexto del ffeý don Aurelio z de  
como por su couardia dexo el titulo ó ffeý  
de eſpaña. fo. xxxv
- Capítulo seteno del ffeý don Silo. fo. xxxv
- Capítulo octauo del ffeý don Alonso lla-  
mado el casto segundo deste nombre. z ó  
como vencio al emperador Carlo mag-  
no en ffonces valles en nauassa: donde  
murieron los doze pares. fo. xxxv
- Capítulo nono del ffeý don Bermudo  
primero deste nombre: nieto del ffeý don  
Alonso primero deste nombre: z nieto ól  
ffeý don Alonso el catholico. fo. xxxvj
- Capítulo dezeno del ffeý don Ramiro  
primero E delas grandes vitorias que o-  
uo. fo. xxxvij
- Capítulo onzeno del ffeý don Ordoño  
primero. z delas grandes vitorias que o-  
uo contra los moros. fo. xxxviii
- Capítulo dozeno del ffeý don Alonso  
tercero deste nombre llamado el magno.  
z delas notables cosas q̄ fizo. fo. xxxviii
- Capítulo trezeno del ffeý dō Garcia fijo  
del ffeý dō Alonso el magno. fo. xxxix
- Capítulo quatorzeno del ffeý don Ordo-  
ño segundo deste nombre. fo. xxxix
- Capítulo quinzeno del ffeý don Fruela  
segundo deste nombre: en cuyo tiem-  
po fueron sacados los juezes en casti-  
lla: por los males que el ffeý don Ordo-  
ño fazia. fo. xxxix
- Capítulo diez z seys del ffeý don Alon-  
so el quarto. fo. xxxix
- Capítulo diez z siete del ffeý dō Ramiro  
segundo. z delas grandes cosas que en su



- tiempo acaeció: z de como mádo sacar los ojos a su hermano dō Alófo z a tres sobri nos suyos: z de las cosas q̄ en su tiempo el códe Fernan gonçalez fizo. fo. xli
- ¶ Capitulo diez z ocho de como el ffeý Al mançoz apellido los moros de africa por venir en españa contra el conde Fernan gonçalez. fo. xlii
- ¶ Capitulo diez z nuene del ffeý don Ordoño tercero deste nombre. fo. xliii
- ¶ Capitulo veynte del rey dō Ordoño quarto deste nombre llamado el malo. fo. xliii
- ¶ Capitulo veynte z vno del ffeý dō Sancho primero llamado el gordo: z de la prision del conde Fernán gonçalez por el rey don Garcia de nauassa. fo. xliii
- ¶ Capitulo veynte z dos de como vn códe normádo yédo a santiago: supo de la prisiō del códe Fernán gōçalez: z como lo fue a ver: z a causa suya fue delibrado. fo. xliii
- ¶ Capitulo veinte z tres del cósejo q̄ los castellanos ouierō para yr delibrar al códe Fernan gonçalez: z dō como lo delibzo la infanta doña Sancha. fo. xliii
- ¶ Capitulo veynte z quatro de como el rey don Garcia de Nauassa con gran bueste vino a fazer gueffa a castilla E de como salio a el el conde Fernan gonçalez. fo. xliii
- ¶ Capitulo veynte z cinco de como la infanta doña Sancha trabajo con el códe Fernan gonçalez: fasta que delibzo a su padre. fo. xliii
- ¶ Capitulo veynte z seys dō como el ffeý dō Sancho de leon embio mandar al conde Fernan gonçalez que fuesse alas cortes de Leon. fo. xliii
- ¶ Capitulo veynte z siete del consejo que la condesa doña Sancha ouo có los grādes de castilla para la deliberacion del códe Fernan gonçalez su marido. fo. xliii
- ¶ Capitulo veynte z ocho del enojo que el ffeý don Sancho ouo desque supo la de liberacion del conde Fernan gonçalez. fo. xliii
- ¶ Capitulo veynte z nueue de como el conde Fernan gonçalez desque se vido libre en castilla: embio demandar al ffeý don Sancho el auer que le deuia dō a çoz z del cauallo. fo. xliii
- ¶ Capitulo treynta del ffeý don Ramiro tercero fijo del ffeý don Sancho el gordo. z de como los normandos con gran flota decendieron en galizia. fo. xliii
- ¶ Capitulo treynta z vno de como el conde Fernan gonçalez sacó su bueste z fue coffer tiessa de moros: z prendio z mato muchos dellos: z tornosse para Burgos donde murio. fo. xliii
- ¶ Capitulo treynta z dos del ffeý dō Bermudo segundo: fijo del ffeý don Ordoño el tercero: en cuyo tiempo los moros ganaron la ciudad de Leon. fo. xliii
- ¶ Capitulo treynta z tres del ffeý don Alonso quinto deste nombre: que murio ferido de vna saeta en las espaldas: teniendo cerco sobre Uiseo en portogal. fo. xliii
- ¶ Capitulo treynta z quatro del ffeý don Bermudo tercero: que murio en vna batalla que ouo con el ffeý don Fernando dō castilla su cuñado. fo. xliii
- ¶ Capitulo treynta z cinco del linage de Nuño ffasura: que fue juez en Castilla como dicho es. fo. xliii
- ¶ Capitulo treynta z seys del linage de Layn caluo su compañero en el juzgado de Castilla. fo. xliii
- ¶ Capitulo treynta z siete del linage de los ffeýes de Nauassa. fo. xliii
- ¶ Capitulo treynta z ocho del noble rey dō Fernando primero deste nóbre. fo. xliii
- ¶ Capitulo treynta z nueue dō el ffeý dō Sancha el segundo. fo. xliii
- ¶ Capitulo quarenta del rey don Sancho el qual ffeýno seys años. z de como el primero año de su ffeýnado fizo cortes. z de como otorgo a sus vassallos quanto le de mandaron. por ganar las voluntades de ellos: para conquistar a sus hermanos. z de como en el segundo año de su ffeýnado fue sobre çaragoça z la tomo. fo. xliii



**Capitulo .xlj. del ffeý dō Garcia de galizia z portogal dō como q̄bráto el juramēto q̄ aua fecho al rey dō Fernádo su padre: z dō como el ffeý dō Sácho entro por tíra de galizia faziēdo le gueffa. fo. xlii**  
**Capitulo quarēta z dos de como el rei dō Sácho entro por tieffa dō galizia faziēdo gueffa a su hermano dō Garcia. fo. l**  
**Capitulo quarēta z tres dō como el rey dō Sancho embio desafiar a su hermano el ffeý don Alonso de leon. fo. li**  
**Capitulo quarēta z quatro de la batalla q̄ ouierō el ffeý don Sancho de castilla y el ffeý don Alonso de leon. fo. li**  
**Capitulo quarēta z cinco de como doña Affaca fue ffogar al ffeý dō Sácho q̄ sol tasse a don Alonso su hermano. fo. li**  
**Capitulo quarēta z seis de como doña Affaca ffogo al cōde don Pero ançurez z a don Gōçalo z a don Fernádo q̄ fuessē a Toledo al rey dō Alōso su hermano pa q̄ toniesse quiē lo aconsejasse. fo. li**  
**Capitulo quarenta z siete de lo que el ffeý don Sancho fizo despues que supo quel ffeý don Alonso su hermano estaua en toledo. fo. lii**  
**Capitulo quarenta z ocho de como el traydor de Aellido dolfos mato al ffeý don Sancho. fo. lii**  
**Capitulo quarēta z nueue dō como los castellanos fallaron al ffeý don Sácho en el campo ferido de muerte. fo. liii**  
**Capitulo cinquenta de como los caualleros del ffeý don Sancho embiaron dezir a los çamoranos: que creyā que por su consejo era fecha la muerte del ffeý don Sancho. fo. liii**  
**Capitulo cinquenta z vno de como la infanta doña Affaca embio llamar al ffeý don Alonso a Toledo. fo. liii**  
**Capitulo cinquenta z dos de como don Arias gonçalo salio de çamora por la treçua que estaua puesta para yr se a ver con los juezes que auian de determinar el ffipto. fo. liii**  
**Capitulo cinquenta z tres de como don**

**Arias gōçalo armo sus fijos z a si mismo conellos para salir al campo. fo. liii**  
**Capitulo cinquenta z quatro de como de mandaron los grandes del ffeýno de castilla al ffeý don Alonso que fiziesse juramento si fue en la muerte del ffeý don Sácho su hermano. fo. lii**  
**Capitulo cinquenta z cinco del juramento que fizo el ffeý dō Alonso en Burgos con doze caualleros: sobre la muer te del ffeý don Sancho. fo. lii**  
**Capitulo cinquenta z seys de como los gallegos z portogueses tomaron por rey a don Alonso despues de la prision de dō Garcia su hermano. fo. lii**  
**Capitulo cinquēta z siete de las mugeres que ouo el ffeý don Alonso. fo. lii**  
**Capitulo cinquenta z ocho de las cosas que el ffeý don Alonso fizo en el segundo año de su ffeýnado. fo. lii**  
**Capitulo cinquenta z nueue de como el rey don Alonso embio ala ciudad de Sevilla a demandar las parias que le deuian E de las cosas que el cid ffuy diez alla fizo. fo. lii**  
**Capitulo sesenta de como el Lid salio de castilla por mandado del ffeý don Alonso por que fue buelto conel: z de las cosas que fizo en su salida. fo. lii**  
**Capitulo sesenta z vno de como el cid gano a Alcocer: z de la batalla que ende vencio. fo. lii**  
**Capitulo sesenta z dos del ffeconocimiento que el Lid fizo al ffeý don Alonso z del presente que le embio despues del vencimiento de la batalla. fo. lii**  
**Capitulo sesenta z tres de las cosas que el ffeý don Alonso fizo en el quinzeno año de su ffeýnado. fo. lii**  
**Capitulo sesenta z quatro del grande engaño que vn moro quiso fazer al ffeý don Alonso pensando de lo matar. z dō como mato este moro al infante don Ramiro z al conde don Garcia de cabra pensādo**



- matar al ffeý. z de como el cid vino ende por mandado del ffeý: y el ffeý se partio z quedo el cid en el cerco: y estouo ende fasta que tomo el castillo. fo. lviij
- C**apitulo sesēta z cinco dō la batalla q̄ ouo el rey dō Alōso cō el rey moro d̄ cōsuegra en q̄ fue vēcido el ffeý dō Alōso z vn fijo del cid ffuy diaz muerto llamado Diego ffodriguez. fo. lviij
- C**apitulo sesēta z seys de como touo el ffeý don Alonso la ciudad de Toledo en gran fatiga: z los moros acordaron de le dar la ciudad. fo. lviij
- C**apitulo sesēta z siete de como fue muerto en vna batalla cerca de velez el infante don Sācho fijo del rey don Alonso: z con el don Garcia conde d̄ cabra su ayo z otros muy grandes señores. fo. lix
- C**apitulo sesēta z ocho de como el rey dō Alonso luego q̄ sano sacó sus buētes z se fue para Cordoua: z dō la batalla que ouo con el Adiramamolín. fo. lix
- C**apitulo sesēta z nueue dō la venida del miramolin de maffuecos en españa: z de lo q̄ el ffeý dō Alōso fizo sobre ello. fo. lix
- C**apitulo setenta de como el ffeý dō Alōso cōffio el andaluzia: z d̄ como el Adiramamolín no oso salir a el. fo. lix
- C**apitulo setēta z vno de como el ffeý dō Alonso fue contra Abeda z Baēga z de xo al cid en castilla. fo. lx
- C**apitulo setēta z dos d̄ como el cōde d̄ Barcelona despues q̄ fue vēcido ē la batalla z supo dō la prisión de los suyos se vino a pōer en poder del cid ffuy diaz. fo. lx
- C**apitulo setēta z tres d̄ como el ffeý dō Alōso se partio a socōffer el castillo de Alēdo: q̄ los moros tenian cercado. fo. lx
- C**apitulo setenta z quatro de como el ffeý don Alonso vino con gran buēte sobre Valencia: z de lo que el Cid sobre esto fizo en castilla. fo. lx
- C**apitulo setenta z cinco de como el Cid ffuy diaz embio por su muger z sus fijas z del presente que embio al ffeý don Alonso. fo. lxi
- C**apitulo setenta z seys de como Alnar bañez z Martin antolīnez partieron cō el presente al ffeý don Alonso. fo. lxi
- C**apitulo setenta z siete de como el Cid salio a ffecebir a su muger z a sus fijas: z de la nueua que le vino que el ffeý Añez fijo del Adiramamolín de maffuecos era passado de allende con muy grand poder. fo. lxi
- C**apitulo setenta z ocho de como los infantes de Cassion suplicaron al ffeý don Alonso que demandasse al cid dos fijas que tenia para gelas dar por mugeres. fo. lxij
- C**apitulo setenta z nueue de como el rey Bucar conuocó todos los ffeýes moros z sus parientes z amigos: para venir sobre Valencia. fo. lxij
- C**apitulo ochenta de la couardia que los infantes de Cassion cometieron: quando en Valencia el leon salio suelto por la sala del cid. fo. lxij
- C**apitulo ochenta z vno de la venida del ffeý Bucar sobre Valēcia: z veýnte z nueue reyes moros que con el veniā a le ayu dar con infinitas gentes. fo. lxij
- C**apitulo ochēta z dos de como el cid salio de Valencia a dar la batalla al ffeý bucar: de la qual el cid fue vēcedor: z fuerō p̄ sos en ella diez z siete ffeýes. fo. lxij
- C**apitulo ochenta z tres de la licēcia que los infantes de Cassion demandaron al Cid para leuar sus mugeres a Castilla. fo. lxij
- C**apitulo ochenta z quatro del presente que el Cid embio al ffeý don Alonso despues que vencio al rey Bucar z a los que con el venian. fo. lxij
- C**apitulo ochenta z cinco de como fueron traydas las fijas del cid a Valencia despues del alenofia contra ellas cometida. fo. lxij
- C**apitulo ochenta z seys de como el cid se partio de Valencia para yr a las cortes de Toledo: z de las cosas que ende acaecieron. fo. lxij



- ¶ Capitulo ochenta z siete ò la fabla que el cid fizo al fhey don Alonso en el comienzo ò las cortes de Toledo: z de los juezes que el fhey le dió: para que lo oyessen con los infantes de cassion. fo. lxxvj
- ¶ Capitulo ochenta z ocho de como el cid demando a los infantes de cassiõ todo lo que les auia dado en dote con sus fijas: z de como fue sentenciado que le fuesse todo pagado: z de como el fhey confirmo la sentencia de los juezes. fo. lxxvj
- ¶ Capitulo ochēta z nueue de como el cid suplico al fhey don Alonso que le mandasse boluer el auer que auia dado a los infantes de cassion por auer casado con sus fijas: z de como los infantes demandaron tiempo para pagar. fo. lxxvij
- ¶ Capitulo nouenta de como el Cid suplico al fhey don Alonso que le fiziesse justicia de la injuria que los infantes de cassion le auian fecho. fo. lxxvij
- ¶ Capitulo nouenta z vno de como Ordoño sobrino del cid fue armado cauallero: z de como fhepto a los infantes de cassion. fo. lxxviij
- ¶ Capitulo nouenta z dos de como en este tiempo vinieron al fhey don Alonso embaxadores de los fheyes ò Aragon z Nauassa: demandando en casamiento las fijas del cid para los infantes herederos de los fheynos de Aragon z Nauassa. fo. lxxviij
- ¶ Capitulo nouenta z tres de como se fizo la batalla de los infantes de cassion z del conde don Suer gonçalez con los caualleros del cid: en que fuerõ los caualleros del cid vencedores. fo. lxxviij
- ¶ Capitulo nouenta z quatro de la embaxada z presēte que el Soldan de persia embio al cid. fo. lxxix
- ¶ Capitulo nouenta z cinco de como ynierrõ a Valēcia los infātes de Arago z Nauassa a casar cõ las fijas del cid. fo. lxx
- ¶ Capitulo nouenta z seys de como el cid fue certificado que el fhey Bucar z treynta z seys fheyes venian sobre Valēcia con grandissima flota: z los aparejos que el cid mando fazer para le dar la batalla. fo. lxx
- ¶ Capitulo nouēta z siete ò como el apostol sã pedro aparecio al cid z le certifico q̄ ptiria desta vida dende en treynta dias: z q̄ venceria despues de muerto al fhey Bucar z a todos los q̄ con el venian. fo. lxx
- ¶ Capitulo nouēta z ocho ò como el cid ordeno lo q̄ los suyos denian fazer para dar batalla al fhey Bucar despues de su muerte. fo. lxx
- ¶ Capitulo nouēta z nueue de como el rey Bucar con grandissima flota decēdio en la playa de valencia tres dias despues q̄ el cid fue muerto. fo. lxxj.
- ¶ Capitulo ciēto ò como doña rimena muger del cid z todos sus caualleros z gētes salierõ de valēcia con el cuerpo muerto òl cid: z dierõ batalla al fhey bucar en la qual el fue vécido z veynte z dos fheyes muertos z gente sin cuenta de los suyos assi en la batalla como abogados en la mar suyēdo. fo. lxxj
- ¶ Capitulo ciēto z vno de lo q̄ los moros ò valēcia fizierõ desque vierõ q̄ la muger òl cid z todos los chistianos se yuan a castilla. fo. lxxj
- ¶ Capitulo ciēto z dos de como doña rimena z las gentes del cid se fueron para castilla. fo. lxxij
- ¶ Capitulo ciēto z tres de como el rey dõ alonso supo q̄ el cuerpo muerto òl cid era pasado para sã pedro de cardēna. fo. lxxij
- ¶ Capitulo ciēto z quatro de como el fhey z los otros señores q̄ con el estauā estouierõ tres semanas en fazer las obsequias del cid. fo. lxxij
- ¶ Capitulo ciento z cinco de como el cid estouo diez años despues de muerto asentado en su escaño: z de vn gran miraglo q̄ ende acaecio. fo. lxxij
- ¶ Capitulo ciento z seys de las virtudes q̄ ouo este noble fhey don Alonso: z de los lugares que gano: z de las mugeres que ouo: z de su gloriosa muerte. fo. lxxiij



- Capitulo ciento z siete del ffeý don Alóso de aragon que ffeýno en castilla y en leon despues dela muerte dl muy noble rey don alonso sexto deste nóbre: que se llamo emperador de españa: z ouo el reyno a causa de su muger la ffeýna dona Affaca fija deste emperador. fo. lxxiij
- Capitulo ciento z ocho de don Alóso octauo fijo del códe don ffeýmon de tolosa z desta ffeýna doña Affaca nieta del emperador dō alóso que gano a toledo: que fue coronado en toledo por empador: dl linaje dō la qual deciēdē estos señores furtados de mendoça de españa. fo. lxxiiij
- Capitulo ciēto z nueue dl rey dō Sábho tercero llamado el desseado. fo. lxxv
- Capitulo ciēto z diez del ffeý dō Alonso noueno: fijo del ffeý don Sábho el desseado: que fue vencido en la batalla de alarcos z vencio la gran batalla delas nauas de tolosa. fo. lxxv
- Capitulo ciento z onze delo que el rei dō Alóso fizo despues q̄ ouo vécido esta grā batalla delas nauas de tolosa. fo. lxxviij
- Capitulo ciento z doze del ffeý don Enrique primero deste nombre: z de su defestrada muerte. fo. lxxviiij
- Capitulo ciēto z treze del noble ffeý don Fernádo tercero: q̄ ffeýno despues dela muerte del ffeý don Enffique: enel qual se juntaron segunda vez los ffeýnos de castilla z de leon. fo. lxxviiij
- Capitulo ciēto z quatorze del ffeý dō Alóso dezeno: fijo del fácto z biē auēturado ffeý dō Fernádo: q̄ fue elegido por emperador de ffoma. z dō la gueffa que le fizo el ffeý don sancho su fijo. fo. lxxxj
- Capitulo ciēto z qnze del ffeý dō Sábho quarto deste nóbre: fijo deste noble rey dō Alonso: z delas cosas que en su tiempo acaecieron. fo. lxxxiiij
- Capitulo ciento z diez z seys del ffeý dō Fernádo quarto que murio en jaen éplazado por dos hermanos caruajales que a tuerto mando matar. fo. lxxxv
- Capitulo ciento z diez z siete del compo

misso que passo entre el ffeý don Fernan do de castilla: z su primo el ffeý don Alóso dela cerda: a quien los juezes arbitros mandaron dexar la boz de ffeý de castilla z de leon. fo. lxxxv

Capitulo ciento z diez z ocho del casamiento deste don Alonso dela cerda a quien fue quitado el titulo del ffeýno como dicho es. fo. lxxxvi

Capitulo ciēto z diez z nueue del ffeý dō Alóso el onzeno deste nóbre: z delas grādes vitorias que ouo. fo. lxxxvi

Capitulo ciēto z veynte del ffeý dō Pedro: z delas grādes crueldades que fizo: z delas cosas q̄ en su tiēpo passaró. fo. xc

Capitulo ciento z veinte z vno dela venida de francia del códe don Enffique hermano del rey don Pedro: z de como lo ffecibio en calabossa fernan sanchez dō toñar: z dela batalla q̄ estos dos hermanos ouieron cerca de najara. fo. xcj

Capitulo ciēto z veynte z dos del rey dō Enffique segundo deste nombre: z delas cosas en su tiēpo acaecidas. fo. xcj

Capitulo ciēto z veynte z tres del rey dō Juan primero deste nóbre: z delas guerras que ouo: z de su defestrada muerte. fo. xcj

Capitulo ciento z veynte z quatro del rei don Enffique tercero: z delas cosas que en su tiempo passaron: z delas grandes virtudes q̄ enel auia: z de su téprana muerte. fo. xcij

Capitulo ciento z veynte z cinco del ffeý don Juan segundo deste nóbre: z delas grandes diuisiones z discordias z muertes z prisiones de grandes que en su tiēpo acaecieró. fo. xciiij



Comiença la coronica de españa dirigida ala muy alta 7 muy excelente princesa Serenissima Reyna 7 Sennora nuestra sennora donna ysabel Reyna de espanna de sicilia 7 de cerdena Duquesa de arbenas Condessa de barcelona. abreuviada por su mandado por mosen diego de ualera su maestre sala, 7 del su consejo.



SCRIVE latancio Serenissima Reyna 7 señora en el prologo del su primero libro delas diuinas instituciones dela sunia a los gentiles que los claros antiguos varones tanto se dieron ala inquisicion de la verdat que menos preciados los familiares negocios. al estudio de aquella con gran diligencia se dieron. estimando ser de mayor excelencia auer conoscimiento delas cosas diuinas 7 humanas por rason q̄ alcancar grâdes thesoros nin sennorios. E como quiera muy esclarecida princesa q̄ nuestro señor vos aya dado no sin gran merecimiento poco menos la monarchia de todas las españas. 7 delas cosas diuinas ayas muy copiosa instrucion asy por notables 7 muy deuotos religiosos que continuamente en vuestra magnifica casa 7 corte tenes. Como por vuestro muy claro 7 alto ingenio. Con todo esso vos plaze auer noticia de las cosas fechas por los inclitos principes que estas españas ante de vos sennorearon. despues dela general destruccion suya. Por que por enxenplo de aquellos. mayor conoscimiento podades auer para el exercicio dela gouernacion. 7 regimiento de tantas prouincias. 7 di



uerfidad de gentes quantas nuestro señor quiso poner debaxo de vuestro ceptro real. Et con este tan loable y virtuoso deseo mandastes a mí en su ma escriuiese así las haz añosas y virtuosas obras de aquellos. Como las contrarias a uirtuo. por que siguiendo las primeras. las segundas serace mejor euitar y fuir. Opinando vuestra real magestad en esto seruir le pudiese. Era sea muy illustre señora me podieran escusar nõ sola mente la inorancia mía y general aduersidad de los tiempos. mas los trabajos interiores. y domesticas fatigas. el entrañable deseo que oye a conplir vuestro mandado me fiz o offrecer allende lo que mis fuerzas bastauan. E como esto con gran uoluntad conplir desease de termine non sola mente escreuir de los serenissimos príncipes donde uenie. mas de aquellos que primero estas españas poblaron. y poseyeron fasta el tiempo presente. auiedo memoria de vn dicho de vuestro lucio a neo cordoues que dize. que deuenos cõfiterar ante que prometamos y despues de prometido muy mas llena mente conplirlo. Así muy poderosa princesa dando fin al exordio .o introducion al principio de la obra curo passar.

**A**RA fundamento de lo qual illustrissima princesa es de presuponer que esta machina o redondeza del mundo es departida en tres partes principales. Segun santo ysidoro pone en el quinz eno libro de las ethimologias. Es a saber Asia Africa Europa las quales partes los sabios antiguos no ygualemente partieron. por que asia contiene la meytad de todo lo habitado de la tierra. Et la otra meytad tienen africa y europa segun santo ysidoro pone en el libro cerca alegado. Asia comienza desde oriente y estienda hasta setentrion. Africa desde ocidente por el medio dia se estienda. Europa desde setentrion hasta el occidente. Todo lo dicho partieron entre si despues del diluuios los tres hijos de noe. Senouo a asia. Cam africa. Iafet europa. Asia vno este nonbre de vna Reyna asi llamada. q̄ antigua mente aq̄lla parte señoreo. Africa tomo este nonbre de aser hijo de abrahã. el qual como traxiese grã de exercito en aquella parte y venciese los habitadores della. los q̄ despues la poseyeron fuerõ llamados afros o africanos. Donde toda aq̄lla tierra africa fue llamada. Europa se dixo así por vna hija del rey agenor de libia q̄ lleno robada el rey iupiter de creta. y por amor



supo llamo a esta tercera parte del mundo europa. por este ser nombre de aquella senhora. Orosio escriue en el quarto libro supo que aunque europa sea mucho menor en cantidad que asia. ni africa que es igual dellas y ayn mas excellentes en nobleza de pueblos. y generosidad de personas. El plinio dize en el tercero libro supo. q̄ europa crigentes de mayores fuerças y de más osados coraçones y de forma y gestos muy mas fermosos que asia ni africa.

**B** NASIA. Illustrissima pricesa son diuersas regiones en que ay grandissima multitud de prouincias habitadas de innumerables gentes muy diferentes en gestos. en lenguas. Costumbres. y condiciones. Aquí no es mi entincion de escribir saluo de aq̄llas de q̄ la sacra escritura faze mas fennalada mencion. Como del oriente sea mi proposito comēcar. es bien que vuestra alteza sepa lo que del parayso terrestre se escriue que es su comienço y de allí continuare lo prometido. Siguiendo los autores que desta materia mas verdadera mente fablaron.

Capitulo primero. del parayso terrenal.







**C**apítulo primero del parayso tessenal.



**P**arayso tessenal es un tre muy clarificada princesa: es en el comiço de oriente. es nombre griego es interpretado

do huerto de deleytes. segun dize ysidoro en el quinzeno delas etimologias. Enel esta todos los linages o arboles q se fallan enel mundo: los quales ni enuejecen ni jamas pierden la foja. Allí es todo fruto dulcissimo para comer: y muy deleytoso ala vista. como parece enel segundo del generis. Allí es el arbol dela vida. enel no ay frio ni calor: mas perpetua tēplança de ayres. Enla meytad del es vna fuente: de q quatro rios proceden. Es a saber Phisico q ganges ta bien se llama. Sió que nullo se dize. Tigre. Eufrates. Dōde despues del peccado del primero padre ningun ombre pudo llegar: por q es cerca del biuo fuentico: q sube tan alto q parece llegar cerca del cielo. Segun dize ysidoro enel lugar cerca alegado: donde trata delas regiones. Allí son elias y enoch incofuptos y biuos. El maestro delas ystorias dize. Allí ninguna cosa q bina sea puede morir. ni esto dize el aya alguno por maravilla: como en ibernia sepamos ser vna insula: enla qual los cuerpos delos muertos no se podren. Otra dōde los ombres no pueden morir. mas es necesario que venidos en tanta vejez q mader no se pueden: sean sacados de aquella ysla a otra dōde mueran. Es ta alto este lugar dōde el parayso esta. segun dize beda: q poco menos parece y gualar con el cielo lunar. El basilio dize enel exameron: q de aquella fuente q enel parayso esta: decende maravillosa muchedumbre de agua con tanta grade y impetuoso foydo: q todos los q moran en vna isla cerca de allí nacen sordos. y de aqñ agua se ayuta vn gran lago: el qual se

alcōde y va por las entrañas dela tierra: y dī sale quatro fuentes de q nace los rios dichos

**C**api. ij. delas regiones y prouincias q en Asia se contienen: y son las siguientes.

El parayso tessenal. Las indias. Persia. Asiria. Judea. Arabia. Armenia. Silicia. Parthia. Albania. Babilonia. Frigia. Archania. Macedonia. Thesalia. Mesopotania. Amazonia. Creta. Egipto. Bitinia. Capodocia. Braticca. Caldea. Ethiopia. Pentapolin.

**C**apítulo tercero delas Indias.

**L**a primera region de Asia muy inclinata pncesa es india. dōde es o saber q son tres indias: en las quales con ethiopia feyeno el fei Asuero: q fue señor o cierto y veynete y cinco prouincias. Enla primera india fue el feyeno de nubia: enel qual al tiempo del nacimiento de nro fiedepor feyeno Melchior: el qual ofrecio el oro. Este se llamo fey de Arabia y de nubia. Baltasar feyeno enla segunda india: y titulaua se fey o godolia y saba: este le ofrecio el encienso. Baparr feyeno enla tercera india: y llamaua se fey de tharsis y de insula y grisola: dōde oy esta el cuerpo del bien auenturado apostol santo thomas. este le ofrecio la missa.

**E**neste passo escriue fulgencio en vn sermō suyo: q la voluntad de nro fiedepor fue: q estos tres feyes gloriosos le ofreciesse la ofrenda ya dicha: a demostrar q enel era la diuina majestad: a quien pertenecia el encienso por sacrificio. y el feal poderio: a quien se deuia el oro en tributo. y humana carne: a quien conuenia la missa para la sepultura. Segun parece por el libro dela vida y obras de estos bien auenturados feyes. Los quales cosas agrados en arçobispos por la mano del bien auenturado apostol sato thomas: despues del martirio suyo juntos con los feyes a ellos sujetos: y con todos los otros plados y grades obres pncipales delas indias: acordaron de elegir vn notable varon en memoria del apostol a quien llamasse el pñarçha thomas: q enlo spual los instruyesse y gouernasse: a quien como a sato padre en todo obedeciesse. y vno muerto: otro per-

• a. ii.



petua mente eligiessen: como en el tiempo presente se haze. ¶ **E** por q̄ los biē auēturados ffeyes no tenía fijos ni jamas los ouierō: a te se cree morir virgines: de consētimiento de todos eligerō otro muy noble z virtuoso varō: q̄ en lo tēporal los ffugiese z gouernasse: z fuesse soberano de todos: z no touiesse nōbre de ffey ni de emperador: mas se llamase **P**reste jna señoz delas indias: como oy se llama: a quiē siēpre el fijo mayor sucediesse. como parece por el capitulo treynta z tres d̄l libro dela vida z obras destos gloriosos ffeyes magos. ¶ **E**sta ffegió delas indias en q̄ grā diuersidad de prouincias se cōtiente: es la mayor del mūdo. z fue assi llamada de vn gran ffio llamado indo q̄ por ella coffe **S**egū dize ysidoro en el quinzeno delas etimologias. dōde se escriue q̄ en las indias ay grā de abūdācia de oro z plata z de todos los otros metales. z muchedūbre d̄ perlas. z grā diuersidad de piedras preciosas. z por ellas coffe ffios gange z nilo: q̄ abundā en grā diuersidad de pescados. En ellas ay elefantes d̄ marauillosa grādeza. z camellos. z drome darios. z vnicornios. z muchos z muy buenos cauall. ¶ **E** aromaticos arboles. z cinomomo z pimiēta. z canela: z todas las otras especerias z odoríferas gomas. Fallāse en alguna parte dellas carbūcos z diamātes d̄ grādeza increyble. Es entre todas las regiones del mūdo la mas fertil: z mas populosa z de mayores ciudades z villas **S**egū dize plinio en el sexto z seteno libros suyos. De la qual ffegió beda escriue en el principio del tercero libro de naturis reruz: fablado de los mostruosos ōbres q̄ en ellas se fallā. **E** pregunta si aq̄llos d̄ciendē del p̄mero padre adā z ffespōde q̄ no: saluo si es d̄ creer lo q̄ adelio filosofo dize. q̄ afirma los tales mostruos auer procedido de adulterino ayūtamiēto de ōbres z bestias. A lo qual el dize ser la comū opiniō contraria. por q̄ se cree mostruo nacido de ōbre z de bestia no poder biuir natural mēre. mas dize q̄ es d̄ cōsiderar q̄ jeronimo afirma: q̄ los desiertos d̄ oriēte tales mostruos criā. **E** dize que en vida de sāt pablo pri-

mero hermitaño: que buscādo a sāt anton to po en el hierno vn mostruo que tenia la parte superior de ōbre y en la cabeza cuernos: z dela meytad abaxo z los pies como d̄ cabra y el mostruo dixo a sāt pablo. yo mortal soy z vno de los habitadores de aqueste yerno: a los quales la antigua gētilidad faunos satiros o incobos llamaua: mēfageria te traygo dela grey mia: ffuego te que al comun dios por nos otros ffuegos: al qual por salud d̄ todos en otro tiempo viniēse conocemos: y en toda la tieffa salio su sonido. **E** jeronimo dize que no piēse alguno esto sea fabuloso: que en su tiempo otro semejāte animal fue tomado en alexādia. **E** assi parece por jeronimo que este mostruo euidēte mēte cōfesso a dios **E** dize que ōbres sō en aquellas partes oriētales mucho dessemjātes de todos los ombres d̄ las otras naciones. **E** que ay en alguna parte del oriēte amazonas que cō viril coraçō exercitā las armas. las quales morā en los mōtes caspios: z sō mas de doziētas mil z todas biuē sin maridos: y ellos moran en otra ysla apartados. y en cierto tiempo d̄l año: se ayuntā por auer generaciō. z desque parē si es varō: criā lo por seis años z dālo a su padre. z si muger ffetienē la: z quemā le la teta diestra: por que mas apta sea al uso delas armas. ¶ **S**on otros ōbres en la parte oriental llamados exidrares Los quales andā d̄ nudos en pobreza z humildad: menospreciando la engañosa z trástorria vanidad deste mūdo. los quales no tienē casas ni otras habitaciones dōde estē: saluo cauernas en tierra dōde del sol se defiendē **E**stos a ninguno quierē empecer: de ninguno por armas se d̄ fiendē Los quales como alexandre fallasse: marauillādose mucho dellos les dixo. demādad me lo que quereys: que yo vos lo dare. Al qual ffespōdierō: o alexādre pues tanto poder tienes: danos imortalidad que es lo q̄ mas desleamos: que de otras ffiquezas no nos curamos. A los quales alexandre ffespondio Como yo sea mortal podre a vos otros dar imortalidad. Al qual ffespondieron Si mortal te conoces: como andas va-



gando por el mundo tantos males a todos faziendo. ¶ Son otros ombres moradores allende del ffio gange: llamados *Bramanos* Los quales marauillosa ffeligion z costumbres guardan en su biuir Estos ante que xpo encarnasse de su eternidad conel padre: abierta mente escriuieron *Donde vno dellos ffogado por el gran Alexandre: le escriuio vna marauillosa epistola ò la vida z sãtidad z costumbres dellos. z del culto de vn dios: z de la eternidad del fijo conel padre.* en la qual entre otras cosas dezia *Dios palabra es: z aquella palabra crio el mundo: y por este biuen todas las cosas. nos otros esta palabra onffamos: a este adoramos: dios spiritu z voluntad es: z por esso otra cosa no ama saluo la lompia volũtad.* ¶ Son otros ombres en las partes ya dichas: que por amor dela vida eterna no ffecclã en biuas llamas de fuego quemarse. ¶ Son otros que pensando ser obra piadosa: a los muy viejos matan: z sus carnes aparejan z comen por grãd fiesta. z los que esto no fazen: han los por malos ombres. ¶ Son en estas partes otros ombres muy grandes: assi como gigãtes. ¶ Sõ otros assi pequeños como vn codo. ¶ Son mugeres q̃ no mas de vna vez paren: z las criaturas nacen canas. z como van enuejeciendo: tornan negros. ¶ Son otras que paren cinco vezes: y las criaturas no biuen mas de acho años. ¶ Son otras gentes que se mantienen de pescado crudo: z agua salada dela mar. ¶ Son otros que tienen las manos al ffues: z tienen ocho ò dos en cada pie. ¶ Son otros que sãt jeronimõ llama cinofalos: que tienen las caras de peffos: z ladran como canes: z por los ladridos se entienden. ¶ Son otros que tienen la boca tan pequeña: que ninguna cosa puedẽ comer: saluo lo que por vn cañuto delgado pueden passar. ¶ Son otros que buvanas carnes comen: z tienen tan grã estinto en el oloz: que luego que algũ ombre estraño passa: sienten lo z lo figuen fasta lo auer. ¶ Son otros llamados ciclopes: que no tienen mas de vn ojo. ¶ Son otros que no ti-

enen mas de vn pie: z aquel es tan ancho q̃ conel fazen sombra: z guardan todo el cuerpo cõtra el feruor del sol. ¶ Son otros que no tienen cabeza: z tienen los ojos en los ombros. y en lugar de narizes z boca: tienen dos agujeros en los pechos. ¶ Son otros que de solo oloz de flores z mançanas biuen. z si acaece yr a otras partes: lieuan consigo de aquellas mançanas. en otra manera luego mueren: si sienten algũ mal oloz. ¶ Son otros ombres saluajes: que cada vno dellos tiene seys manos. ¶ Son en otra parte mugeres las quales moran cerca de vn ffio caliente: z se visten vestiduras muy estrañas z fficas: z arman se de armaduras ò plata por que no tienen fieffo. ¶ Ay otras en las montañas delas indias que tienen baruas q̃ les llegan fasta las tetas: las quales biuen de caça: z visten pieles de animales saluajas: z tienen por canes onças z tigres con que caçã ¶ Ay otros ombres z mugeres que andan desnudos: z tienen los cuerpos llenos de cabellos como bestias. los quales y gual mente biuen en el agua que en la tieffa. z si acaece algũ ombre passar por alli: luego se sumen debaxo del agua. ¶ Ay en alguna parte ò las indias ombres que ni escupen ni bãdolo: ni enfermedad alguna fasta la muerte ¶ La mayor parte delas indias son insulas de grandeza increyble. en las montañas de las quales ay gran muchedumbre de bestias fieras: z venenosas serpientes. entre las quales ay grifos. dragones. leones. tigres. z otros muchos animales mostruosos innotos a nos. ¶ Son en las indias los animales de qualquier natura que sean sin ninguna comparacion: mayores que en ninguna otra parte del mundo. en tanto q̃ han canes de tan marauillosa grandeza z tanta braueza: a que vno solo mata vn leon: z tiene vn elefante. ¶ Han arboles de increyble altura que siempre guardan la foja. La tieffa lleua dos vezes fruto en el año. Son los dragones los mayores animales del mundo despues de los elefantes. segun dizẽ jacobonense z angustino. Los dragones no tie-



nen veneno: pero son tã espãtables q̃ su vista mata muchas vezes. z toda cosa q̃ con la cola tocan: muere aunq̃ sea elefante. Los dragones pocas vezes se fallan: saluo cerca del nacimiento del sol. Los quales morã en grandes cauernas entre peñas en los desiertos ò babilonia. los quales desde llegã ala vez mantienẽ se cõ poca viãda: z biue luega mẽte: z tienẽ grãdes alas. algunas vezes sõ vistos bolar en el ayre: otras vezes andar en la tierra. ¶ Ay en ellas ombres saluajes cubiertos de pelo como de puercos. ¶ Sõ mugeres muy fermosas z blãcas: q̃ morã cerca de vn ffio llamado indo: q̃ no tienẽ diẽtes ni muelas. ¶ Son otros ombres en vna insula de las indias llamada pinea: q̃ son de altura de dos codos: z tienẽ gueffa cõ las gruas estos a los quatro años engendran: z a los ocho enuejecẽ. ¶ En aquellas partes atigua mẽte se fallarõ ombres q̃ tenian cuernos en las cabeças: z colas largas como bestias. E aun en nros tiẽpos han seydo tomados ombres siluestres en las mõtañas de oriẽte: los quales de enojo de ver se presos: han estado sin comer fasta q̃ muerẽ. ¶ Otros ombres son fallados en vna selua q̃ es cerca del monte etino: q̃ no tienẽ mas ò vn ojo en la fruẽte z son tã grãdes q̃ ygalan cõ muy grãdes arboles. z comẽ humana carne cruda: z beuen sangre. ¶ En las partes de occidẽte fue fallada vna moça: la qual las ondas de la parte oceana traxierõ: no se sabe de dõde muerta z ferida en la cebeça: de altura de diez codos z anchura de tres en los pechos. vestida ò vna ffopa de purpura. ¶ Son otros ombres en el oriẽte de mediana estatura: q̃ sus ojos relubran como lãbre. ¶ Son otros cerca del oceano muy fermosos: los quales no comẽ saluo carnes crudas z miel. ¶ Son otros en la insula del ffio visanco que nacen sin cabeças: los quales sõ llamados epitagos: ò altura de ocho pies: z todos los miẽbros q̃ auia de tener en las cabeças tienẽ en los pechos: saluo que tienen los ojos en los ombros.

¶ Capitulo quarto de los mostruosos animales de oriente.

nel quarto libro de naturis rerũ escriue beda: q̃ son vinos animales en las indias llamados pelosos: q̃ todo lo alto es de ombres humanos: z tienẽ cuernos en las cabeças: z de la meytad abaxo parecen cabrones. E dize q̃ en tiẽpo de san pablo primero hermitaño: fue fallado semejãte mostruo. Los quales dize q̃ son llamados satiros. ò sanuos. ò incobos. z que no es duda tal mostruo como este fuesse tomado en oriente: z fuesse traydo muerto z salado en alexãdria. z de alli fuesse lleuado en costantino pla: por q̃ lo viesse el emperador. E alli dize q̃ en nros tiẽpos fue traydo al ffey de frãcia vn animal de grãdeza de vn grã peffo: q̃ tenia todos los miẽbros de ombre humano z la cara de peffo. las piernas z brãcos z cuerpo todo blanco sin pelo. el ceffo lleno de cabellos. comia toda vianda que cozida ò assada le dauan: z con sus manos la lleuaua ala boca assí como qualquier ombre. beuia vino de buena voluntad. estaua derecho en pie: z alas vezes se assentaua. z donde veyã mugeres: allegauase mucho a ellas. tenia sexu masculino z femenino: z mostrauase cruel a los ombres.

¶ Capitulo. v. de las mostruosas aues.

segun dize Adelio. las aues arpiãs se crian en vn grand desierto cerca del mar yonico Las quales tienen el ffostro humano. z han los cuerpos muy grandes. z siempre estan hambrientas: z nunca se fartan. Tienen las vñas muy grandes siempre estan prestas para mal bazer. z quando pueden auer algun ombre luego lo matã E como despues que han comido van a beuer en alguna agua clara: z miran su faz ser semejable a aquel que mataron: han tan grã pesar de auer muerto su semejante: que siempre lloran fasta la muerte. Las quales hã tã agudo ingenio: que algunas vezes acaecio criar las en casa: z aprender perfecta mẽte. la lengua humana: z ser tan domesticas como otras aues. ¶ Ay otras aues falladas cerca del nilo: que se llaman aues del parayso: no por que se crea del parayso salir: mas por



que jamas se pudo fallar nido suyo: ni tã poco sus pollos. las quales son muy fermosas de grãdeza de aguilas. sus plumas s̃o de tantas colores: q̃ no se puedẽ deuisar ni dezir. s̃o de tal natura: q̃ quãdo s̃o presas gimẽ de tal manera como humana persona. z nunca cesan de gemir: fasta ffecobrar libertad o morir. ¶ Es otra aue q̃ ala parte oriẽtal se cria llamada erodio La qual es la mas noble de las aues. es mucho mayor q̃ aguila. es ò color de oro. en algunas partes declina a blanco. tiene el pecho z las mayores plumas de las alas z cola de color azul. Es aue ò caça. z buela maravillosa mente en altaneria. z ò vn buelo de ffiba cinco o seys lauãcos. z mata gruas z abutardas. Los p̃ncipes que estas aues puedẽ auer: preciã las mucho z cõprã las por muy grã precio. ¶ Son otras aues en lo postrimero ò germania llamadas lucidas Las quales ffeluzẽ tãto sus plumas q̃ en la noche muy tenebrosa parecẽ dõde gera q̃ estã. z quiẽ quiera q̃ lleuare sus plumas en la escuridad dela noche puede ver por dõ de fuere. ¶ Son otras aues al oriẽte llama das pluuias de grãdeza de perdis. han las plumas muy fermosas de diuersas colores engordã mucho. z s̃o mui buenas de comer z mãtiẽ se del ayre. esto se conoce por que muertas ninguna viãda en sus buches se falla. ¶ S̃o otras aues llamadas filomenas Las quales en el verano cantã maravillosa mẽte: cõ tãta cõsonãcia q̃ parecẽ guardar vãdadera musica en el cãto. z tãto en el se deleytã: q̃ comẽ de tarde en tarde: segũ dize plinio ¶ Dela tortolilla se escriue en el libro cerca alegado: q̃ es aue tã casta q̃ perdida su cõpañia: nũca se ayũta a otra: ni se assiẽta en arbol verde: ni bene agua clara.

¶ Capı. vj. delas serpiẽtes delas Indias.

El basilisco segũ dize plinio z jacobo anchonẽse es sp̃iẽte auida por rey delas serpiẽtes: es pintada ò pecas blãcas. tiene sobre la cabeza como vna corona. es de largura de dos pies. el ffessollo suyo quebrãta las peñas dõde alcãca. a esta todas las otras serpiẽtes temẽ: por q̃ cõ solo su

ffessollo las mata. z a los òbres cõ sola la vista. en tal manera q̃ si el basilisco primero vee al ombre: luego el ombre muere. z si el òbre vee primero al basilisco: el basilisco muere. el qual es tã venenoso: q̃ inficiona el ayre por donde va. z mata las aues. z las yeruas z arboles seca. segũ dize plinio z jacobo. ¶ La serpiẽte llamada asp̃is es de color amarilla. mata en mordiẽdo Es de tal natura q̃ cõ palabras se encãta: para q̃ sin daño la puedã tomar. Tiene natural mẽte tal estinto: q̃ quando vee al encãtador: pone la vna oreja en el suelo z aprietaffe mucho cõ la tieffa. y en la otra mete la cola: z assi no oyẽdo las palebras no le puedẽ empecer. ¶ Son otras serpiẽtes en las indias de grãdeza increyble: z tienẽ cuernos: z s̃o mucho venenosas. ¶ Es otra serpiẽte en aq̃llas partes llamada ceras tes ò maravillosa grãdeza: q̃ tiene ocho cuernos ò la cabeza. es muy venenosa. z tiene tã grãde astucia para matar las aues: q̃ se ascõde de baro del arena: z dexa los cuernos ò fuera. z las aues q̃ en ellos se assientã de subito muerẽ. los cuernos desta serpiẽte s̃o de muy grã valor: por q̃ tienẽ tãta virtud: q̃ dõde gera q̃ vn pedaço de tal cuerno este no cõsiente põçoña z por esto en aq̃llas partes suelẽ fazer delos tales cuernos cabos de cuchillos para las mesas delos grãdes señores. por q̃ tienẽ por cierto q̃ en traieudo cosa põçoñosa a la mesa: luego aq̃llos cabos s̃udã. ¶ Son otras serpiẽtes muy grãdes: q̃ tienẽ la cara ò humana virgẽ fermosa. las quales ningun daño fazẽ al ombre. segũ dize adelio philosofho. ¶ Es otra natura de serpiẽtes: las quales en mordiẽdo adormecẽ: z assi dormiẽdo sin ningũ dolo: muere el q̃ assi es mordido. Esta serpiẽte se escriue: tomasse cleopatra z della se dexasse morder en el braço: por q̃ muriẽsse muerte quiẽta cerca del sepulcro de antonio su marido. ¶ La salamandria es animal ò quatro pies. tiene la cara segũ dize plinio entre puerco z rimio. criasse en el fuego. segun dizen aristotiles z plinio z adelio z ysidoro. Es no sola mente no se quema: mas algunas vezes mata el fuego. Es animal



muy grãde. nũca cieffa los ojos ni la boca. es mui magro. mãtiene se òl ayre. tiene mui poca sãgre. es aial muy venenoso: en tãto q̃ si toca en vn arbol: todos los q̃ de su fruto comierẽ moffã. ¶ Delos quales aiales dize ysidoro q̃ ay en asia grã muchedũbre. z q̃ òllos asi pare el macho como la fẽbra. y escriue beda enel otauo libro ò naturis rerũ: q̃ el papa alexãdre tenia vna ffopa de lana de salamandria. z quãdo acaecia estar de algo amãzillada: q̃ la metiã en vn grã fuego: z salia lĩpia z neta sin solo vn pelo se q̃mar. ¶ Solino afirma q̃ el vido cinta tejida de lana de salamandria: z q̃ por su mano fizo la esperiẽcia echãdola en vn grã fuego: z q̃ salio asi ardiẽdo como si fuesse fiesto. z desq̃ se frefrio torno affi blãda como p̃mero: sin auer òl fuego ningũ daño ffecebido. es la piel suya pintada de diuersas colores. ¶ Es otra h̃piete muy venenosa llamada esteliõ: q̃ tiene los ojos luzientes como estrellas. esta es muy enemiga del dragõ. z quãdo el dragõ la ve: fuye della. z si muy cerca la ve: muere de sola su vista. segũ dize plinio. ¶ Sõ otras serpiẽtes en las mõtãñas ò las indias de tã marauillosa grãdeza: q̃ fragã vn ciervo o vn cabrõ mõtes entero. las quales alas vezes passã el mar oceano. segũ dize jacobo anchonẽse z solino. ¶ Las biuoras segũ dize beda se engẽdran en diuersas partes del mũdo. sõ tã venenosas q̃ ningũ otro ffeedio ffecebe su morderura: saluo de subito cortar el miẽbro mordido. sõ de tal natura q̃ engẽdrã por la boca cõ muerte de los machos. y en pariendo mueren las fembras. segũ dize el grãd basilio.

#### ¶ Capitulo. vij. de los arboles de oriẽte.

En vnos arboles ã oriẽte llamados arboles de adã Los quales lieuan muy fermosas mãcanas: y en cada vna dellas esta llenado vn bocado seãalado de los diẽtes. lo qual dize jacobo anchonẽse q̃ quiso nro seõor quedasse en memoria del peccado de nro p̃mero padre. lo qual afirma beda enel dezeno libro de naturis rerũ. ¶ Los cedros sõ muy nobles arboles. de altu

ra y gual de las nuues. tienẽ muy buẽ olor. toda cosa venenosa fuye dellos. segũ dizẽ jacobo z ysidoro. de los quales sõ dos naturas los muy altos no lieuã fruto: dã ffina mui p̃ciosa z de marauilloso olor: muy prouecho sa para muchas cosas. Los otros menores llama se cedros marinos: los quales lieuan fruto tã grãde como quatro cabeças de òbre z llama se el fruto suyo mãcanas cedrinas. ¶ El linoaloe es arbol muy alto. crece ã las indias y en arabia. segũ dize ysidoro. z jacobo anchonẽse escriue en la oriẽtal istoria que no se puede auer por mano de òbres: saluo ã esta manera. q̃ quãdo los arboles sõ muy viejos cõ el grã viẽto quiebrã se dellos muchos ffamos: z caẽ en vn ffio llamado babilonico z la cõfiẽte del agua los lieua: z del ffio los sacã cõ arteficios. De aqui algunos quierẽ dezir: q̃ aquellos ffamos vienẽ del parayso por los ffios mediteffaneos. el olor suyo apuecha mucho ala cabeza. y al coraçõ. y al estomago flaco: z a toda flaqueza de miẽbros. mayor mẽte beuiẽdo lo molido z cozido ã vino blãco mucho anejo. es madro de color de noguera. es pesado z nudoso de amargo sabor z suauẽ olor. ¶ El arbol q̃ el balsamo lieua: antigua mẽte en las idias se fallaua. segũ dizẽ jacobo z solino: z los otros autores q̃ del escriuẽ: como parece por el òzeno libro de naturis rerũ. mas despues trassadõse en el lugar q̃ jericõ se llama: so el seõorio ò los agarenos. dõde si por ellos se labra: es muchas vezes esperimẽtado ningũ balsamo dar. ¶ Por esso el soldã tiene xpianos q̃ lo labrã z guarda: z hã se en esta guisa. Los arboles q̃ lo lieuã sõ como passas: z al tẽpo q̃ se podã viene el balsamo como agua: z cogese en pequenas ampolletas ò plata o de vidrio. y esto se coge z guarda cõ muy grã diligẽcia: z lieuã lo al soldã: el qual faze presẽte dello a los ffeyes q̃ le sõ subjectos. z las ramas q̃ assi se podã: sõ de los xpianos q̃ lo guardã z lo labran. Los quales cortã aq̃llas ramas muy menudas: z cuezẽ las en calderas muy limpia mẽte. z desque han mucho cozido: el balsamo q̃ dello sale queda sobre el agua como azeyte.



z aq̄l es el balsamo q̄ comū mēte se v̄de: q̄ d̄ lo fino pocas vezes se puede auer. El balsa mo fino echādo lo en agua se va al suelo. qui ta toda māsilla de ffofiro. penetra la mano. dōde cae queda incoffutible. dōde se coge sō seys fuētes muy fermosas z de muy dulce a gua. En vna delas quales se afirma n̄ra se ñora muchas vezes lauasse a n̄ro señoz. de a quella fuēte el balsamo se ffiga. el arbol del qual se ha de podar cō pedernal o cō vidrio. z si cō fieffo se poda jamas da balsamo. segū dize plinio. En algunas partes delas idias ay arboles q̄ lieuā la foja mucho mayor que adargas: z tāto lisas z sin venas: q̄ despues de secas escriuē enellas como en papel: z fa zē dellas libros. segū posio escriue enel libro que delas indias escriuio por mandado del papa eugenio.

**Capitulo octauo** delas fuentes mara uillosas que enel oriente nacen.

segū augustino z plinio z ysidoro z jacobo anchonēse dizē: z lo escriue beda enil prologo del trezeno libro de naturis rerū En lo mas postrimero del o riēte nace vna fuēte maravillosa q̄ afirmā ve n̄r del parayso tēstestre: dela qual nacē qua tro fñios: los quales luego debaro d̄la tieffa se ascondē: z assi van por las entrañas della. segū parece por la oriētal istoria. E physō q̄ es vno dellos q̄ gange tan bien se llama: tor na salir en vn mōte llamado estaturio en la in dia. z Syon q̄ nilo se llama. z Tigris. z Eu frates en vn mōte dela mayor armenia salē z alli se apartan: y enel mar mediteffaneo se la nca. E assi esta fuēte en quatto fñios parti da: ffiga toda la tieffa. z dela variedad de las tieffas: vario sabor el agua ffecibe. **U**na fuente es en ethiopia cerca d̄los garama tes: tan fria de dia. que a gran pena se puede beuer. z de noche tan caliente: que no se pue de tocar con la mano. **O**tra fuente es en oriente: del agua dela qual confacionada cō otras cosas se enciende lumbrē: q̄ fuego gri ego se llama: que jamas se puede matar sal uo cō vinagre o con orina d̄ ombres. la qual agua los moros compran por muy grā pre

cio. **O**tra fuente es en aquellas partes q̄ qualquier enfermedad o ferida de ojos sana **E**s otra fuente que qualquier ferida de qualquier miembro cura: lauandola conel a gua della. **O**tras fuentes son en boecia q̄ traen a memoria las cosas passadas. **O**tras que dan oluidança. **D**os fñios son en the salia que las ouejas que beuen del vno: parē los fijos negros. z las que beuē del otro: blā cos. z las que beuen de ambos los fñios: pa ren los fijos blancos z negros. **E**n ydo mea es vna fuente llamada de job: que qua tro vezes enel año muda el color en verde. ē colorado. en negro. en poluoriento. z de ca da color dura tres meses. **E**n aq̄llas par tes son lagos en que ninguna cosa puede na dar: mas todo lo que enellos se echa va al fō don. **E**n ybernia es vn lago: que si enel fincan vn madero: z por algunos dias lo de ran assi: la parte que enel arena esta fincada se torna fieffo: z lo que esta enel agua piedra z lo que de fuera queda: siempre palo. segun solino dize. **S**on otros lagos que tres ve zes enel dia es el agua dellos dulce: z otras tres vezes amarga. **S**on otras fuentes que sanan los ojos enfermos. z si algun la dron es alli traydo: mojando los ojos con el agua dellas: pierde la vista. **E** si culpado no es: torna mui mas clara que ante **U**n fñio es cerca delos montes de libano: que co ffe entre dos ciudades llamadas la vna Ar chas. z la otra ffafanea. El qual en los seys dias dela semana lieua tan poca agua: que es maravilla. y enel seteno lleva tanta: que cubre gran parte dela tieffa. **U**n gran rio es en persia que de dia coffe: z todas las no ches se congela: de tal manera que los om bres z bestias passan encima del. **E**n las partes orientales ay fñios donde mucho o ro c̄tre el arena se falla: z assi mesmo muchas piedras preciosas. **E**n la fñibera del ffin en alemaña se falla asaz oro: lo qual muchas vezes yo vi coger a mugeres z ombres.

**Capitulo noueno** dela virtud de al gunas piedras z yeruas.



n archadía se fazе vna piedra llama  
e da albeston: ala qual si lūbre se llega  
nūca se mata. segū dize ysidoro. de  
la qual afirma q̄ se cōfaciona cādela q̄ por nū  
gū tiēpo ni tēpestad se puede matar. ¶ Es  
otra piedra llamada alecorio: la qual se engē  
dra enīl buche del gallo que a tres años es ca  
strado y despues bue otros siete. es de color  
de cristal. de grādeza de vna bava. ha tal vir  
tud: q̄ trayda en la boca tira la sed. z fazе al q̄  
la trae vccedor de sus enemigos. z cōfirma  
la paz ētre marido z muger. segū dize beda  
en el tercero de naturis rerū. ¶ El coral tie  
ne virtud cōtra los truenos. z flēlapagos. z  
rayos. z cōtra la piedra: z cōtra toda tēpestad  
¶ La cornerina tiene virtud de ffeñañar sã  
gre de ferida z de narizes. z la q̄ se llama san  
gre luisa de mugeres. y es d̄ mucho mayor  
virtud z valor si es esculpida: por q̄ las escul  
pidas fuerō delas q̄ los fijos de israel por in  
spiraciō diuina enīl desierto esculpierō ¶ El  
jaspe tiene virtud cōtra la ydopesia: si fuere  
molido z beuido cō agua de finojo o d̄ apio.  
z a puecha mucho alas mugeres preñadas  
trayēdo la consigo: q̄ las fazе seguras de no  
mouer. dōde quiera q̄ ay jaspe: fuyēn los de  
monios. delos jaspes sō diuinas naturas. los  
mejores sō los mas luziētes de color verde:  
q̄ tengā pecas coloradas. ¶ El jacito es cō  
tra la pestilēcia: z cōtra toda pōzoña. es d̄ co  
lor de cera. da gracia a quiē lo trae cōsigo. fa  
llā se en ethiopia. ¶ La ffuda tiene grādes  
virtudes. segū dize beda en el dozeno libro d̄  
naturis rerū. La qual molida cō ffayz d̄ peo  
nia z castor: cozido todo en vino: prouoca la  
sãgre mostruosa dela muger. z fazе lançar la  
criatura si acaece estar muerta enīl viētre. esto  
mesmo obra el çumo dela ffuda tomado por  
la boca: en qualq̄er finchazō: quier de golpe  
o de otra qualq̄er manera q̄ se pusiere la ffu  
da majada y ēcorporada cō mâteca d̄ vacas  
tira el dolor: z desata la finchazō. z beuida a  
prouecha cōtra todo veneno. q̄mada z moli  
da z buelta cō açucar: tira la bermejura d̄ los  
ojos. clarifica la vista. es cōtra todas las ve  
nenosas serpietes: en tāto q̄ si vn òbre fuere

cubierto de ffuda verde: sin temoz puede lle  
gar amatar el basilisco el oloz d̄ la qual lo ma  
ta. ¶ La ozofragia es cōtra la piedra: beuiē  
do el çumo della o fecha poluos z tomada ē  
huevo. ¶ La seluya cozida en vino es cōtra  
toda opilaciō z cōtra la perlesia. segū dize be  
da enīl lugar suso alegado. ¶ Las plas dize  
plinio q̄ echadas en vinagre se disucluc. la  
quales aprouechā mucho para la flaq̄za del  
estomago z mal d̄l coraçō. ¶ El carbūco es  
la piedra mas p̄ciosa z de mayor valor. segū  
dize beda en el quatorzeno libro d̄ naturis re  
rū. el qual dize q̄ sō tres maneras d̄ carbūcos  
la p̄mera es tāto luziēte q̄ la noche fazе tā cla  
ra como el dia. la segūda es ffubi. la tercera  
es balax. z dize q̄ estas piedras sō de mayor  
p̄ficiō en libia q̄ en nīguna otra parte d̄l mū  
do. ¶ El elefāte es el mayor animal enīl mū  
do: y el q̄ mas estinto natural mēte tiene: y el  
q̄ mas se sojuzga al òbre: y el q̄ mas ffecono  
ce el beneficio ffecebido. Es animal mui be  
licoso z muy osado. z para las batallas sobre  
cada vn elefāte armā vn castillo de madera:  
en q̄ vā quarēta òbres armados. los quales  
lieuā tā espātible vista: z tā grā ffoyo en el  
coffer: q̄ no es cavallo ni ombre q̄ ose cōtra g  
llos pelear. ¶ Quādo el grā alexādre entro ē  
las indias por las cōquistar: z supo q̄ los mo  
radores dellas trayā grā muchedūbre d̄ ele  
fātes para la batalla: ouo vna maravillosa af  
tucia cō la qual los vccio. q̄ fizo fazer grādes  
estatuas de alābre: z dētro llenas de fuego: z  
lleuauā las delāte de sus batallas artificiosa  
mēte. z como los elefātes cō grā ipetu llega  
rē a ellas por las dēffibar: de tal manera se q̄  
marō que luego fuyeron. z assi alexandre ouo  
victoria delos indianos. ¶ El solino dize  
que los elefantes tienen poco menos seso  
humano. z memoria. y entendimiento: co  
mo personas humanas. ¶ Por esso todo lo  
que les muestran: aprenden z fazen. y en  
tenden la lengua delos que los domā. Los  
quales escriue beda en el quatorzeno libro d̄  
naturis rerū: que se toman en dos maneras  
Es la primera q̄ lleuā dos moças virgines  
desnudas en la montaña donde ellos morā:



las cuales cantá lo mas alto z lo mejor q̄ pu eden: z luego el mayor elefáte q̄ en la monta ña esta se viene para ellas: z deleytasse en ver las: z lameles el cuello z tetas: z assi se adormece. y estádo assi adormido: la vna dellas q̄ trae vn cuchillo en la mano: lo fiere por el vientre: dōde tiene el cuero muy delgado. z la otra pone debaro del vn bacin en q̄ recibe la sãgre. y el elefáte esta assi atonito: q̄ no se muue ni sabe de si: y entōce llegá los q̄ le há de tomar: z atá lo muy artificiosa mēte: z assi lo lleuá. Es la segūda q̄ conocida su manida a sieffá los arboles dōde se afirmá: z cō el grã peso suyo cae el arbol y el elefáte conel: z allí llegá los q̄ lo há de tomar z fieré lo mucho d̄ palos y açotes: z luego vienē otros cō armas z fazé suyr los p̄meros: z leuantá el elefante caydo. el qual ffeconociēdo el beneficio ffecebido: se va cō ellos assi domestico: como si siēpre lo ouiesse criado. El elefáte fasta diez años puede doblar las manos z pies: z den de adeláte todas las jūturas se sueldá: de tal manera q̄ ni puede encoruar se ni echarse. z biue treziētos años: fasta los quales toda via crece. A ninguna cosa fazē daño sin mādado de su señor: o faziēdole mal. E quãdo se ayūta ala fēbra: escōde se en lo mas espessio dela mōtaña: z si alguno lo vee matalo si lo pued auer. segū dize beda en el libro de naturis rerum cerca alegado. ¶ El vnicornio es muy brauo animal z muy cruel z pequeno en comparaciō d̄l elefáte. pero si pelea cō el matalo z quãdo el vnicornio ha de pelear: aguzá el cuerno en vna piedra. Es tan astuto z ligero q̄ por ningū arte se puede tomar: saluo poniēdose en la mōtaña dōde habita vna moça virgē desnuda La qual como es vista por el derada toda su ferocidad: se viene para ella: z pone su cabeça entre sus tetas: z allí se adormece. z assi lo matá los caçadores: o lo lieuan ligado de grandes ligaduras Segun dizen plinio z jacobo.

¶ Capitulo dezeno delo que Pofio secretario del papa Eugenio escriuio por su mandado delas cosas que en nuestros dias vido nicolao veneto en las indias,

llende las cosas escriptas por los autores ya dichos muy poderosa p̄ncesa ē nros dias Pofio secretario del papa Eugenio quarto: escriuio vn libro por su mādado delas cosas que en las indias vido nicolas veneto: el qual estouo gran tiēpo en ellas. z por gran necesidad ouo de pasar en las postrimeras partes dellas: para lo qual fazer sin peligro de muerte: ouo de ffe-negar nuestra sancta fe: z vino a demandar penitencia al sancto padre: z a se assoluer de tan graue pecado. y en penitencia el sãto padre le mando: que sō virtud de juramento d̄xesse verdad de todas las cosas que en las indias auia visto. En el qual libro se ballan las mas cosas delas suso escriptas. y el dicho nicolas veneto afirma auer las todas visto. y en esse mesmo tiempo escriue Pofio que venieron embaradores al dicho sancto padre de ethiopia: a los quales fue pregūtado por el sancto padre: si era verdad lo q̄ delas indias dezia nicolas veneto: z dixeron que si. z a vn que allende delo dicho por el: auia en aq̄llas partes otras cosas: d̄ que mas se podria marauillar que delas por el dichas. Deziã assi mesmo aquellos embaradores: que en la ethiopia jamas se fallaua auer auido pestilēcia: ni otras enfermedades generales: z que biuian los ombres muy sanos: z llegauan a luenga vejez. z la comun bedad delos mas: era ciēto z veynete o ciēto z treyntē años. z q̄ algunos llegá a ciēto z cincuenta: z a dozientos años. E a esta causa aq̄lla tieffa era marauillosa mēte poblada z llena de ifinitas gētes: z d̄ muy grãdes ciudades z villas. z q̄ auia entre ellos vn rey soberano q̄ se llamaua Rey delos ffeyes. Esto por q̄ tiene muchos ffeyes q̄ le sō subjectos. E q̄ há grã diuērsidad de animales mostruosos Los nōbres delos quales escriue pofio en el libro suso alegado. z q̄ ban infinito oro z plata: z grã abundãcia de perlas: z gran diuērsidad de piedras preciosas Las quales se fallan algunas vezes cauando no con mucho trabajo. E otras vezes en esta guisa: es vna montaña en aquella prouincia muy y alta: donde ay tantas ve-



venenosas serpientes: que ningún hombre podría allí entrar sin ser muerto. E para las aves tiene esta forma. que cerca deste cefso ay otro bié tan alto como aquel: enel qual ninguna cosa venenosa se cria. z desde aquel arteficio se mète lança piezas de carne enel primero. z como los bueytres natural mète ayan virtud de oler mas que ningún otro animal: al olor dela carne van allí: z por temor delas venenosas serpientes: sacan las piezas de la carne z pegadas enellas muchas piedras preciosas: especial mète diamantes: z algunas vezes los tragá. E los que este oficio tienen: van buscar dode los bueytres se ceuán: z allí fallan las piedras. E alas vezes matan los bueytres: z fallan les las piedras dentro en los buches. Assiria tiene al oriente el nacimiento del sol. al medio día el mar oceano. z el mar de poniente se fenece al setentrion al lago meotido. z al ffio llamado tanays se termina.

**Capitulo .xj.** dela prouincia de Persia  
Persia es cõtada entre el ffeyno de los  
parcos. Ala parte del oriente tiene las indias. al occidente al mar bermesjo. al aquilon a media. al austro a germania  
En esta prouincia fue primero fallada el arte magica. y en ella murio el gigante Adembrot que edifico la toffe de babilonia. Fue llamada persia: por el ffey perseo que de grecia en asia passo: z por duras z asperas batallas la sojuzgo. segun dize ysidoro enel nono delas etimologias. Es persia muy grã prouincia. z muy populosa. z muy ffica de oro z plata: en tanto que los caualleros antigua mète se armauán de armaduras de oro z plata: de que alexandre se marauillo mucho quando la conquisto.

**Capitulo .xij.** dela ffegion de Assiria.  
Assiria fue assi llamada de assur fijo  
a Sem que aquella ffegion despues del diluio señoreo. Esta tiene al oriente a Judea. al medio día a Media. al occidente a Tigre. al setentrion el monte Caucafo. En esta fue primero fallado el uso de la purpura: z de los vnguentos preciosos para los cuerpos z cabellos. z los aromaticos

olores Delo qual procedio la luxuria de los romanos z griegos. En la qual ffegion ay infinitas bestias fieras: z muchas venenosas serpientes: z gente inquieta z mala. segun dize plinio enel su tercero libro.

**Capitulo trezeno** Dela prouincia de Armenia.

Armenia ouo este nombre de armenio no fijo de Jasson conde de Tesalia  
El qual despues dela muerte del padre: la intitulo de su nombre. En la qual despues del diluio: quedo el arca de Noe en vna muy alta montaña. La logura de la qual eran trezientos codos. z cinquenta en ancho y treynta en alto. Estos codos entienden los doctores: codos geometricos: que cada vno es seys de los nuestros. Era el arca en lo alto angosta de vn codo: en lo baxo ancha fecha como centina de nao En la qual acabar no tardo cent años. Esta prouincia es situada entre el monte Touro y el monte Caucafo: z llega fasta en fin de Capadocia. Son dos armenias: alta z baxa. en las quales se fallan cosas marauillosas z mostruosas: quanto a nos. Es tieffa muy fertil z muy abundosa de toda manera de viandas. Ay en ella grã muchedumbre de crueles z venenosas serpientes.

**Capitulo .xiiij.** dela ffegion de Judea.

Judea es ffegion en palestina Ouio este nombre Judea: de cuyo tribu los judios ouieron los ffeyes. Esta fue primero llamada Canaan de vn fijo de cam: o delas gentes llamados cananeos Los quales echados por fuerza de armas de los judios: dellos fue luengamente posseda. La longura suya es desde el monte Libano: fasta el lago Tibriado. En la meytad de judea es la ciudad de jerusalem: que es assi como ombligo de todas las tieffas. Es prouincia llena de muy fermosas villas z castillos. Es la tieffa muy fertil z muy abundosa z ffica de todos metales: z llena de marauillosos arboles. ay en ella mucho balsamo z cedros z palmas z cipreses z viñas: z otros ar



boles de muy diuersas maneras. segun dize ysidoro en el quinzeno libro de las etimologias. dela qual escriue plinio q̄ es parte de siria. Et tiene fuentes calientes z muy saludables: z que en fin della estan vnos muy grandes lagos: en los quales ninguna cosa biua puede estar.

**Capitulo. xv.** dela region de Arabia. Arabia es muy grande region: en que ay mucha myrra z cinamomo: z muchas otras medicinales yeruas. **a** **l**li es el aue fenix: la qual es siempre vna sola en el mundo. segun dize ysidoro z solino z ambrosio. z lo escriue beda en el tercero libro de naturis rerū. La qual es de grandeza de aguililla. tiene vna larga pluma en la cabeza. tiene el cuello de color de oro. el cuerpo z la cola de color de purpura. z t̄a maravillosa mistura de colores: q̄ no se puede bien deuisar. despues que quiniētos años biue: vasse alo mas alto del oriente: z subesse en vn arbol muy alto: de baxo del qual esta vna fuente muy hermosa: z alli faze vn nido a manera de altar de aromaticos arboles: z de cinamomo z myrra z encienso: z poniēdose en medio a los rayos del sol: estiendo las alas y enciēde fuego: z alli se quema. z dela ceniza d̄lla se faze vn gusano: z de aquel en pocos dias crece el aue ē t̄ta grandeza como la primera. ysidoro escriue q̄ ante del auenimieto de n̄ro señōr el aue fenix entro en vna ciudad de egipto llamada eliopayn: cargadas las alas de diuersos aromos z de aromaticos arboles: z se assēto sobre el altar donde el sacerdote tenia puestos sarmietos para sacrificar: z que alli encēdio fuego. z quādo el sacerdote vino fallo q̄ mados los sarmietos: z fue mucho espātado. y entre la ceniza dellos fallo vn gusano q̄ maravillosa mēte olia. el qual al segundo dia parecio aue formada de grandeza de aguililla. z al tercero dia ante los ojos del sacerdote bollo z se fue. En esta ciudad estouo n̄ra señōra quādo cō n̄ro señōr fuyo. En esta prouincia ay aues de muy estrañas naciones inotas a nos. z muchas piedras preciosas. z perlas. z alli se fallan dragones: z otras ponçoñas

de las serpientes. **D**elos cuerpos d̄los quales sacan muchas piedras preciosas. Allí nace el arbol llamado aloē: dela foja del qual se faze el aciuar en esta guisa. que muelen la foja z sacan el cumo: z secanlo al sol. El qual ha las virtudes siguientes. suelda las quebraduras. purga la cabeza y estomago. es contra toda ponçoña. z contra el humor malēconico. purga la s̄nema. conorta los miembros tira el dolor dela cabeza. clarifica la s̄nema del figado z baxo. desata la opilaciō. conorta el estomago. esclarece el color del rostro. Es muy amargo en sabor: z muy prouechoso ē la obra. duese dar destemplado en vino o tomado en pildoras. segun dize jacobo anconense en la oriental ystoria. ay en ella grand muchedumbre de cruales z venenosas serpientes de muy diuersos linages.

**Capitulo. xvj.** dela prouincia de Parthia

Parthia comienza desde el fin de las indias: z confina con mesopotania. **P** Es tierra muy grande: poblada de muy grandes poblaciones. En alguna parte della ay tigres z leones z serpientes muy venenosas. Es tierra esteril. la gente della es quieta z pacifica.

**Capitulo. xvij.** dela prouincia de Albania. Albania es asi llamada por el color de la gente q̄ en ella habita: que todos tienē los cabellos tan fluios que parecen blancos. Es tierra fria en respecto de las otras regiones de Asia. En esta prouincia ay canes de tan maravillosa grandeza z tanto brauos: que vno solo mata a vn leon: z tiene vn elefante. segun dize plinio en el libro octauo. Albania tiene al oriente el mar caspio: z va por la parte setentrional por grandes desiertos fasta los meotidos paludes.

**Capitulo diez z ocho** dela prouincia de Babilonia.

Babilonia fue cabeza de toda la region de Caldea: por la qual pasan el tigre y eufrates. Era tierra muy fertil z abundosa en frutas z viñas z aromaticos arboles. En ella gran diuersidad



de piedras preciosas. es muy rica de todos metales. Auia en ella maravillosos cauallos y gran muchedumbre de mulas y asnos. Son en ella grandes desiertos: en que ay animales muy monstruosos y de maravillosas faciones. La principal ciudad que en ella auia fue llamada babilon: que es interpretada o quiere dezir confusio por que alli fueron departidas las lenguas de los que edificaron la torre que mebror mado fazer. como parece por el onzeno capitulo del generis. **D**ela grandeza de la qual escriue jeronimo sobre ysaías en el onzeno capitulo: que babilon fue la mayor ciudad entre los caldeos. Los muros de la qual dize que tenia diez y seys mil pasos en quadra: y cinquenta y quatro codos en alto. En la torre auia tres mil pasos en alto y dos leguas en torno. La materia della era de ladrillos cozidos: y de betun indissoluble: en tal manera que ni el agua los podia dañar: ni el fuego quemar. **E** por que alli fueron divididas las lenguas: e ebrayco es llamada babel. en griego babilon: del qual vocablo toda la provincia es llamada babilonia. La qual con otras muchas provincias señoreo el rey nabuco donosor: el qual sojuzgo a judea y puso e captiuidad el pueblo de ysael. por lo qual en tiempo de su nieto baltasar por ciro y dario reyes de persia y de meda: poco menos toda esta fegecio fue destruyda y jamas fue reparada aunque de sus feligas algunas ciudades fueron reedificadas. y el lugar donde primero fue babilon es desierto y inhabitable: donde ninguna otra cosa mora salvo monstruosas y fieras bestias y epecibles y danosas serpientes. En la provincia de egipto es otra manera de babilonia cerca del cayro: donde el gran soldado haze su morada. amasados son muy grandes ciudades: pero el cayro es tanto mayor: que se escriue en el vicesimo capitulo del libro de la vida y fechos de los gloriosos señores magos: que es siete tanto mayor que paris.

**C**apitulo. xij. de la provincia de Frigia. Frigia es provincia en la menor asia  
f assi llamada por vna hija de europa que assi se llamo. Es vezina de galacia. ala parte de aquilón tiene a liconia. al me

dio dia a libia. al oriente al mar lispotico se termina. **E**s otra frigia donde la ciudad de troya fue fundada. la qual fue primero llamada dardania por dardano que la edifico y en ella primero señeyno. y despues del suceso en el rey no yrcano su hijo: en tiempo del qual fue dardania primera vez destruyda por neptuno fegecio de espartania: la qual reedifico el mesmo yrcano. **E** despues de su muerte reyno en ella su hijo ylio: el qual la enoblecio mucho mas: y fundo en ella el gran alcarilion. **E** despues del suceso mida su hijo: el qual la engrandecio mucho mas: y cerco la mayor parte della: y fallecio sin auer hijos. y señeyno en su lugar vn su hermano llamado troo: el qual mudo el nombre ala ciudad y llamola troya. En tiempo del qual el fegecio neptuno con gran poder puso cerco sobre ella: y por fuerza de armas la entro. y se guda vez la destruyo. **D**espues de la muerte de troo señeyno su hijo laumedon: el qual maravillosa manera febedifico la ciudad. y como e tiempo deste: jason y ercoles quisieron passar en la ysla de colcas por conquistar el carnero encatado: y affibasen en frigia al puerto de simeonta: y como fue ende vituperosa mente tratados por mandado del rey laumedon: votaron de venir dentro de vn año a tomar puerto en frigia a pesar de los troyanos: lo qual ercoles puso en obra. y conuocada la caualleria de grecia: puso plancha en tierra en el puerto del tenedon. Lo qual como se supiese por los troyanos: a muy gran priessa salieron ala fegecio: y con tan gran vigor los griegos con su capitán pelearon: que los troyanos vencidos juntos con ellos en la ciudad se lanzaron: y la metieron a sacomano: y e aqul dia fue muerto el rey Laumedon y quatro hijos suyos: y hobada ansion del templo de apolo: por la mano de talamon. y no se pudieron de los troyanos otros salvar: salvo los que estauan en el alcazar ylion. y assi fue esta la tercera destruycion suya: aunque no total. **D**espues de la qual primo hijo de laumedon febedifico assi artificialmente la ciudad: que dize leomarte que los muros que en ella mando fazer fueron de cinquenta braças en alto: y quinze de grueso



En tal manera que en los ojos de los óbres parecía a toda fuerça humana ser inespuntable Mas como la fortuna sea embidiosa de las grandes cosas: z no las dexa lengua mēte permanecer en vn ser: puso en voluntad ó Priamo: que ffecobrasse a Ansona. A causa de lo qual: troya en biuas llamas ardio. que por el ffobo que paris fizo de la ffeyna e lena en el templo de diana: todos los príncipes de grecia se juntaron por fazer la vengāça de tan grād injuria. E segun dizē bitis z daries z guido de coluna: los griegos con agamenon z menalao: armaron contra troya mill z dozientas z cincuenta naos. E por la parte de los troyanos se afirma ser venidos quarēta z tres ffeyes con treynta z siete mil caualleros: los quales juntos con el ffi priamo z cō sus nobles hijos: fizierō número de seteciētos z ochenta z seys mill ombres para su defensa: los quales todos no pudieron escusar la total destruycion que de troya era profetizada. Assi duro su impunacion z defensa diez años z seys meses z doze dias. segun dicen los autores suso alegados.

**Capitulo .xx. de la ffegion de Yrcania.**

Yrcania es ffegion muy grande La qual se estiende desde el monte caucaso: fasta la prouincia de sicilia. ay en ella innumerables gentes muy diferentes en lenguas z condiciones. Es tieffa muy esteril: donde pocos biuen de lauores: z los mas son caçadores. y en vna parte della ay gentes assi saluages: que comen carne humana Segun dize ysidoro en el quinzeno ó las ethimologias. Es assi llamada de vna montaña que en ella ay: que se llama yrcana Tiene al oriente el mar caspio. Al medio día a armenia la mayor. A setentrion a albania. Al occidente a ybernia. Ay en ella muy asperas montañas: en que ay muchos leones pardos. z tigres. z panteras. z las aues que se llaman yrcanas Las plumas delas quales son tan luziētes: que en la noche muy oscura parecen donde estan. Estas mismas aues dize el ysidoro en el lugar cerca alega-

do: que se fallan en algunas partes de germania La qual prouincia sojuzgo Juan fijo de simon gran sacerdote en el tiempo de los machabeos. z por este vencimiento que ouo: fue despues llamado Juan yrcano. segun dize el maestro delas ystorias en el principio de la ystoria euangelica.

**Capitulo veynte z vno de la prouincia de Macedonia.**

Macedonia fue antigua mente llamada Emacia: por emacio q̄ fue ffey della Macedonia por macedo sobrino de eucalion: que despues ouo el principado Es cercana al oriēte: confina al mar egeo. Tiene al medio día acaya. al occidente dalmacia. al setentrion mesia. En esta prouincia fue ffey el grād alexandre. Es tieffa muy ffica de todos metales: especial mente de oro z de plata. En ella es el monte olimpo: el qual es de tan grād altura: que ni las nuues. ni los vientos. ni el agua en el se sienten. segun dize ysidoro en el quinzeno delas ethimologias De la qual prouincia dize plinio en el tercero libro suyo Macedonia ante dicha emacia: touo el imperio de Sicilia. de Armenia. de Imbria. de Albania. de capadocia. de Siria. de Egipto. de Tauro. z Caucazo. Esta en los batoes. en los medos en los persianos fue señora: z posseyo totalmente todas las prouincias de oriente. Es otra macedonia en europa: que fue señoreada por Paulo emilio romano Segun dize ysidoro en el qnzeno delas ethimologias

**Capitulo .xxij. de la prouincia ó Tesalia.**

Tesalia es prouincia muy templada z muy sana: abundosa de todas las cosas ala vida necessarias. Ay en ella salutiferas yeruas. es cercana a macedonia: que antigua mente fue llamada emacia En ella es el monte pernafo: donde antigua mente las liberales artes se leyan. En esta prouincia es el monte olimpas: que es vno de los mas altos del mundo. Es cercana a la prouincia de acaya. La principal ciudad della es llamada Corintbio: que antigua mēte fue muy ffica ciudad.



**C**apí. xxiij. dela regiõ de mesopotania. mesopotania es ffeçgiõ muy grãde af m si en ancho como en luẽgo. es cer- cada ò dos grãdes ffios. es el vno al oriẽte el Tigre. al ocidẽte Eufrates. Lo miẽca entre el mõte Tauro y el mõte causo. al medio dia tiene a Babilonia z Caldea. es tieffa muy fertil z muy abondosa de muchos ganados. es ffica de todos metales: se gũ dize yfidozo enel quinzeno òlas ethimologias.

**C**apitulo. xxiiij. dela regiõ de amazonia amazonia es ffeçgiõ: parte en asia z a parte en europa. es vezina de albania: y òlas amazonas es assi llamada. Fuerõ las amazonas mugeres òlos godos q salieron dela baxa scia: segũ dize yfidozo enel noueno òlas ethimologias. las quales muertos por engaño sus maridos: cõ vil coraçõ las armas tomarõ: z de sus enemigos ouierõ vègança. E propusierõ de bibir sin maridos: z todos los varones q entre ellas quedarõ assi viejos como moços matorõ: z determinarõ ò auer entre si dos ffeinas Delas quales la vna touiesse cargo òlas cosas dela gueffa: z la otra dela gouernaciõ ò la cosa publica. Fue la vna llamada Aldarsepia. la otra Laupato. y en breuetiẽpo se fizierõ assi ffobustas z valiẽtes: q grã parte de asia ganarõ: z cerca de ciẽt años la posseyerõ: no cõsintiẽdo entre si ningũ varõ. E para auer generaciõ fizierõ vn mercado q duraua vn mes: enel qual veniã todas las gẽtes cõ quiẽ auia amistad: z de aqillos cada vna escogia el q mas le plazia. z pasado aqil tiẽpo los varones se yuã cada vno a su tieffa. z las q dauã preñadas: si paria fijos matauã los: z si fijas criauã las. z llegãdo en hedad de siete años: les quemauan la teta derecha: alas quales luego mostrauã tirar cõ arco: z usar el exercicio delas armas. E fuerõ llamadas a mazonas: por q en lègua griega quiere òzir amazona muger sincera: segũ dize yfidozo enel noueno delas ethimologias. La ferocidad òlas quales ercoles el grãde domo mas por amor q por armas. E como el grãd ale

xandre embiaffe su ebarada alas amazonas demãdando les tributo: fuele respõdido por su ffeyna Alexãdre ò tu prudẽcia es mucho de marauillar q quieras cõ mugeres contender: por q si cõteciere ayudãdo nos la fortuna tu seas vècido: grã verguẽca recibiras. z si seyẽdo nos los dioses ayrados acacera q de nos otras ayas vitoria: pequeño looz te sera: pues de mugeres triũpfaste. Dela qual ffeçpueffa alexãdre marauillado: digo no ser cosa ffazonable auer vitoria ò mugeres por armas: mas por amor. por lo qual las dero en libertad: z no por fuerça mas por amistad a su imperio las sojuzgo.

**C**apitulo. xxv. dela insula de Creta. Creta es insula muy grande: entre el oriente y el poniente se estiende. en la qual ay ciẽt muy nobles ciudades: z otras muy grandes villas z lugares. E por esto por otro nombre es llamada Cretapolis. Es tieffa muy abundosa. antigua mente florecio en gentes z armas. z fue la pmera insula donde derecho se escriuio: z dõde primero la musica fue fallada Tiene grã copia de ganados. enella nunca se fallaron lobos ni ffaposos: ni otro animal ponçoñoso ni dañoso. E si de fuera alguno tal es traydo: luego muere. Abũda en marauillosos arboles. y en yeruas muy salutiferas. ninguna cosa venenosa enella se falla: saluo arañas. segun dize yfidozo enel quinzeno delas ethimologias. esso mesmo dize plinio enel quarto libro suyo. Delo qual Orosio dize Creta ala parte del oriente al mar carpacio fenecce. al ocidente z al setètrion tiene el mar cretico Al medio dia al mar libico que adriatico se llama.

**C**apitulo. xxvj. dela ffeçion de egipto. Egipto q primero fue llamada creta e tomo este nõbre de vn hermano ò Danelo llamado Egibeo que des pues enesta ffeçion ffeyno. Esta tiene al oriente a Siria: junta conel mar bermejo. Al poniente a Libia. Al setentrion el mar grande. Al meridion Ethiopia. Es ffeçgiõ menguada de lluuia El Nilo sola men-



te la ffiga de tal manera que en ciertos tiempos del año sale de madre: e ffiga las tierras. Es tierra muy hermosa e muy abondosa de todas las cosas ala vida necessarias. Es muy poblada de muy famosas cibdades e villas. Ay en ella muchas particulares p uincias: segund dize ysidoro en el quinzeno libro. En esta ffigion se cria el pelicano cerca del nilo. el qual quando cria sus fijos e mucho lo enojan piando matalos: y desque los vee muertos echase sobre ellos: y esta tres dias faziendo llanto. E asi los ffebiua: e si ere se con el pico en el pecho: e con su propia sangre los cria. Otro si dize q son dos egiptos. mayor e menor. el mayor desde oriente ala larga se estiene fasta arabia. al meridion al mar oceano. al poniente el egipto inferior se comienza. al oriente en el mar bermejo se termina. E tiene en si veynte e quatro naciones. ay en ella muchos desiertos. en los quales se fallan muchas cosas mostruosas. Alli son los leones pardos: tigres fatiros e basiliscos e aspides e otras muchas offibles serpientes. En fin de egipto cerca de ethiopia: ay vna fuente muy grande. la qual se cree ser cabeza de nilo. Alli nasce vn fiero animal llamado cangrestis o pequeno cuerpo e miembros que tiene la cabeza grande e siempre la trae junta con el suelo. la naturaleza del qual es q qual quier persona que derechamente lo viere sin ningund fmedio muere luego. segund dize plinio en el quarto libro suyo.

**Capitulo veynte e siete dela prouincia de Bitinia.**

bitinia es prouincia o asia la menor:  
**b** segund dize ysidoro: ala parte oriental cerca o Tracia. fue llamada Bitinia por Bitinio Rey della. e despues Nicomedia e Frigia: donde fuyendo el principe de los cartagenenses Anibal con proprio veneno se mato en Nicomedia cibdad principal en aquella prouincia

**Capitulo veynte e ocho dela prouincia de Capadocia.**

capadocia es en la cabeza de Asia. ala parte de oriente tiene Armenia al poniente Asia la menor: ala parte de aquilon los campos Sirios: que antiguamente tonieron las amazonas. a medio dia al monte Tauro.

**Capitulo veynte e nueue dela prouincia de Braticea.**

braticea tomo este nombre o vn ffigio que por ella cofre llamado Bractos. Es tierra en que se crian infinitos camellos e muy grands dromedarios: e asnos monteses. e muchos cabrones: es abondosa de pescados: es esteril de panes e viñas e frutas.

**Capitulo treynta o la ffigion de Caldea**

caldea tomo este nombre de vn sobrino de Abraham llamado Bafet q la señoreo. es muy grand ffigion: asentada en la ffigera de Eufrates. en la qual es el campo durano: donde se ayuntaron los gigantes: despues del diluuio de consejo de Adembrot edificaron la torre de Babel. dela qual cibdad fue llamada Babilon: e toda la ffigion Babilonia. e esta cibdad comenzada por Adembrot: fue ampliada en mucho grado por Semiranis ffeyna e señora de toda la Asia despues dela muerte o su marido. lo qual fue mill e ciento e sesenta e quatro años ante del tiempo o Sardana polo que en fuego voluntariosamente se quemó por se ver vecido e cercado de Arbatas adelatado de los de Media. Segund dize Orosio en el segundo libro. donde el ffeyno de Asia comenzó a se perder. y del todo se perdió quando por Liro e Dario babilonia fue destruyda. lo qual pareció en los ojos o los mortales: ser imposible ta fuerte cibdad poder destruyrse. En el mesmo año que Babilonia se perdió se comenzó el fundamento de Roma. donde en vna conueniencia de tiempo Babilonia cayó e Roma se leuato.

**Capitulo treynta e vno dela ffigion de Etiopia.**

etiopia es asi llamada: del color o los habitadores della. a quien la vezin  
**b.**



dad del sol haze negros . segund dize Ysidoro enel quinzeno delas ethimologias . Es tieffa de grandes montañas . ala meytad es muy arenosa . ala parte oriental tiene muy grandes desiertos . en que ay muchos mostruosos ombres . al poniente tiene el monte Atalante . al oriente fasta los fines de egipto se estiende . al medio dia tiene el mar oceano . al setentríó al ffio Nilo se encieffa . Ay enella innumerables gentes ó diuersos vultos z mostruosa especie . cria animales offibiles z fieros : z grand muchedumbre de venenosas serpientes : entre las quales ay camaleones : z basiliscos : z grandes dragones . Del celebros delos quales muchas piedras preciosas se facan . y en algunas partes della mucho cinamomo se coge . Donde es ó saber que son dos ethiopias . la vna es la ya dicha . la otra es en mauretania cerca del poniente . esta es muy cercana ala prouincia de cartago que agora tunez sellama . Otros dicen que es mas ffuecos y es vezina de españa . Enla primera dize Solino : que se cria vn aue llamada Trogopalo : que parece al fenix . es mucho mayor que aguila . tiene enla cabeça cuernos como carnero : conlos quales fiere alas aues : que conella contienden . Criase enella vn otro animal de grandeza de cauallo z de sus faciones : que tiene grandes alas z cuernos enla cabeça . del qual todos los animales fuyen . de todos es enemigo . z mas del ombre . segund dize plinio .

**Capitulo treynta y dos dela ffeccion de Pentapolin .**

entapolin es ffeccion muy grande p enlos confines de Arabia . es ansí llamada de aquellas cinco cibdades : que por fuego celestial fueron quemadas : por los offibiles z aboffescibles peccados enellas cometidos . Fue tieffa en otro tiempo maravillosamente abondosa . la qual oy es desierta . z quasi en ceniza tornada . fue así ffica ante del peccado enella cometido : q̄ entre las piedras comunes se fallauan esmeraldas z casires : z otras muchas preciosas piedras . E donde quiera que cauanan : con

poco trabajo sacaban grande abundancia ó oro . la qual ffeçió es conuertida en mar muerto . y es llamado ansí : por que enel ninguna cosa viua se falla : ni puede ffecebir : nin enel se fallan peces ni aues : ni por el se puedó nauegar . E qual quiera cosa viua que enel é tra : se va al sondon . E si enel se echa vn tíz ó ardiendo : tiene se sobre el agua : fasta que en ceniza se consume . Enla ffribera deste mar crecen mançanos : que lieuan fruto tan fermoso : que es marauilla de mirar . y en partiédo las mançanas sale . dellas fumo z ceniza de aboffescible olor . segund dize Ysidoro enl catorzeno delas ethimologias . Es otra prouincia llamada Pentapolin en africa : que tomo este nombre de cinco grandes cibdades que enella son . por q̄ este vocabulo Pentapolis : en lengua griega quiere dezir cinco pueblos . Este Pentapolin es prouincia contada enla ffeccion de Libia .

Pues de Asia auemos escripto illustrissima señora : conuiene en Africa la pluma mouamos .

**Capitulo primero dela segunda parte del múdo llamada Africa .**

si digo muy poderosa princefa : que a Africa comiença desde los fines ó egipto : y estiédese por el medio dia fasta el monte Atalante . z al setentrion enci effase enel mar mediteffaneo . y enel mar de Caléz se fenece . Esta segunda parte del múdo contiene muchas ffeçiones z prouincias : como adeláte se mostrara . Es por su quantità mucho mas ffica : que Asia ni Europa . Abunda mucho en oro z perlas z piedras preciosas . y en todos los frutos ala vida ó los ombres necessarios . Ay enella muchos cauалlos . z dromedarios . y elefantes . camellos . asinos . z auestruzes . z muchas otras aues innotas a nos . Eria maravillosas especies de ombres z bestias . tiene muy grâdes desiertos : habitados de mostruosos ómbres z de fieros afales . en q̄ ay leões tigres dragones z muchas empecibles z venenosas serpiétes . segund dize Ysidoro . enel noue



no de las ethimologias.

**C**apitulo segundo de las ffeçiones  
z prouincias que Africa contiene  
que son las siguientes.

**L**ibia. **S**erulia. **A**uretania **C**edar.  
**C**artago. **B**rateana. **F**enicia  
**M**edia. **H**umidia. **S**amaria. **T**ri-  
**p**olitana. **C**hipre. **C**ecilia. **C**erde-  
**n**ia. **C**orcega.

**C**apitulo tercero de la ffeçion de Libia  
Libia es en la primera ffeçion en Afri-  
ca. Es tieffa muy grande. ouo este  
nombre de vna dueña nieta de ju-  
piter asi llamada: que fue scñora de toda afri-  
ca. Tiene Libia al oriente egipto. al occiden-  
te las sirtes mayores. al setentrion el mar li-  
bico. al medio dia ethiopia: z otras muchas  
varias naciones de barbaros. Tiene muy  
grandes desiertos inhabitables: por las bes-  
tias z fieras serpientes. z dragones. z basilif-  
cos: que alli se crian. segund dize ysidoro en el  
quinzeno de las ethimologias. Es tría muy  
abundosa de vinos. z azeytes. z aromaticos  
arboles. z infinitas palmas. Ay en ella mu-  
cho oro: z grand diuersidad de piedras pre-  
ciosas.

**C**apitulo quarto de la prouincia de Serulia  
Serulia es vna prouincia habitada de  
las gentes: que de los godos proce-  
dieron. segund dize Ysidoro en el  
noueno libro de las ethimologias: de los qua-  
les tomo este nombre. Estas gentes con grã  
de animo: ayütada grand flota fasta las par-  
tes de Libia allegaron: z por armas conq-  
taron toda la prouincia: z fasta oy la poseen  
E por eso los griegos tienen creydo: q los  
mozos de parte de aquella gente: les son p-  
pincos parientes. Cerca destos moran las  
gentes llamadas Baulones. Los quales  
poseen desde el medio dia: fasta el mar ocea-  
no esperico: que van discuffiendo z vagado  
por los desiertos. Estos tomaron el nõbre  
de vna ysla llamada Galon: que es cerca de  
Ethiopia. En la qual no se falla ningña ser-  
piente: segund dize Ysidoro en el lugar cer-  
ca allgado.

**C**apitulo quinto de la prouincia  
de Auretania.

Auretania del color de los habitado-  
res della: es asi llamada: por que los  
griegos al negro llaman mauro.  
Asi como de la blancura de los pueblos: es  
llamada Galia. Tiene al oriente Nicome-  
dia. Al setentrion el grand mar. al poniente  
el ffio malua. al medio dia el monte Autro:  
el qual parte la tieffa fertil de las arenas mu-  
ertas al oceano. Es otra Auretania lla-  
mada Crisitacia: por que en ella es vna grã  
ciudad que se llama Crisia. Esta es la vlti-  
ma parte de Africa: comienza se de los gran-  
des montes. Tiene al oriente al ffio malua  
al setentrion el mar gadicano. al poniente el  
oceano atalantico. al medio dia las gentes  
llamadas glancazes. Es ffeçion muy grã-  
de: en que ay muy fieros animales. drago-  
nes. escorpiones. elefantes. leones. z rimi-  
as. Otros muchos linajes de bestias fie-  
ras. segund dize Ysidoro en el quinzeno de  
las ethimologias. Plinio dize en el quinto  
libro suyo en Auretania es innumerable  
gente: q morã cerca del monte atalãte. A la  
parte oceana son muy grãdes montes: z tie-  
ffas tan fertiles: q todos los linajes de fru-  
tas ala vida de los ombres necessarias: nas-  
cen sin ser sembrados. Es aqlla tieffa muy  
alta. Son en ella arboles de maravillosa al-  
tura: en los quales crece lana: de que fazẽ ma-  
rauillosas vestiduras.

**C**apitulo sexto de la ffeçion de Cedar.  
Cedar es vna grã ffeçion: en que ay  
muchas prouincias habitadas de  
los ysmacitas. Tomo este nombre  
de Cedar primo genito de ysmael: hijo de a-  
brahã z de agar egepciana sierua suya. Estos  
no tienen casas: ni curã de las hedificar: mas  
van por los cãpos: z habitã en tiẽdas y cho-  
ças. Sõ dados mucho ala caza: z a toda ma-  
nera de ffapina. De los quales dize Adeto-  
dio: q dos vezes ayütados salirá de los desi-  
ertos: z atormẽtarã el mũdo por siete edoma-  
das de años. E sera llamado su camino: vi-  
da de angustia. Por q las ciudades z ffey-  
b. ij.



nos subuerteran: y en los lugares sagrados los sacerdotes mataran: z ay con los mugeres dormiran: z con los sagrados vasos beueran: z alas sepulturas de los sanctos sus bestias ligaran. Lo qual nro señor permitira por las culpas z grandes peccados dlos christianos.

#### Capitulo septimo de la ffeçion de Cartago.

Cartago es nombre de cibdad z prouincia en Africa. Son dos cartagos. mayor z menor. la menor es en España: que cartagena llamamos. la mayor en Africa: que tunez agora se llama. segund opinion d algunos. segund otros Adaffuecos. amas las bedifico la ffeyna Dido. En lengua fenica fue llamada Carcada. y en nuestra lengua Cartago. z asi es llamada toda la prouincia de cada vna dellas. Cartago la mayor fue cibdad muy notable: z no menor en fama que Roma. la qual totalmente destruyo Cipion el africano menor. segund tituliuo pone en el octauo libro de la segunda decada. El qual la combatio seys continuos dias z noches sin cessar: z asi se le dio. y el fundamentalmete la destruyo. La qual auia entonce setecientos años: que fuera fundada. Aqui se acabo el tercero belo punico: el qual fue cinquenta años despues del segundo: que fizo Cipion el africano mayor: no deste.

Capitulo octauo de Brateana ffeçion. Brateana es ffeçion muy grande: z muy abundosa en pan. y en vino. z azeyte. En tanto q de vna medida de trigo que siembren: se cogen ciêto z mas segund dize Ysidoro en el quinzeno de las ethimologias. Fue assi llamada d dos muy nobles cibdades que en ella ay. La vna llamada Andromato. la otra Bisanco. es tieffa muy llana. en algunas partes della son grands montañas: donde ay grand muche dumbre de bestias saluajes. segund dize ysidoro en el lugar suso allegado.

Capitulo noueno de la prouincia de Fenicia.

enicia es asi llamada: d el nombre d el señor que primero la sojudo. en ella es la cibdad de Tiro: contra qui en sablo ysayas. segund dize Ysidoro en el quinzeno d las ethimologias. Esta tiene al oriente Arabia. al medio dia el mar bermeyo. al occidente el mar mediteffaneo. al setentrion el monte Libano. Es tieffa muy fertil de muchos arboles z frutas de diuersos linajes. llena de leche z de miel. z de mucho azeyte. Tiene grandes ffios. z fuêtes. z grands montañas muy fficas de todos metales segund dize Ysidoro en el noueno de las ethimologias.

#### Capitulo dezeno de la prouincia de Medea.

Medea es asi llamada: de Medo que primero en ella ffeyno. Tiene alpo niente los ffeynos de Parchia. al setentrion Armenia. Al oriente es cercada de los montes Caspios. tiene al medio dia a Persia. es muy grand prouincia z muy fertil: llena de muchos ffios z fuentes. Ay en ella muy grandes cibdades z villas. es señora de muchos pueblos. Los ffeyes de la qual antiguamente el imperio de los caldeos: z la grand babilonia vencieron z sojugaron. Los moradores de la qual juntamente con los persianos con grand flota en africa pasaron: z con los libicos se mezclaron: z cossompieron la lengua: z mauros los llamaron. segund dize Ysidoro en el noueno d las ethimologias. Es otra Medea: que es ylla en Ybernia. asi dicha: por que es situada en medio de vn puntal muy alto. Es tieffa muy fertil de panes z carnes. tiene muchas fuêtes. z ffios. z villas. z castillos muy grandes. Es llamada camara de Ybernia.

#### Capitulo onzeno de la ffeçion de Numidia.

Numidia es grand ffeçion: vezina d cartago. Tiene al oriente las sirtes menores. al setentrion a Cerdeña. al poniente a Mauretania. al medio dia Ethiopia. es tieffa fertil en muchas partes. en sus montañas cria cauallos. z as-



nos. saluages. z muchos otros animales sil-  
uefres. Ay en los fines della muchas vene-  
nosas serpientes. Fallanse en ella marauil-  
losos marmoles de diuersos colores: q̄ por  
excelencia se dizen marmoles de numidia.

**¶** Capitulo dozeno dela prouincia  
de Samaria.

amaria dela principal cibdad q̄ ene  
slla ay es alli llamada. la qual anti-  
guamente fue mucho preciada en  
yfrael: es asentada entre iudea z galilea.

Esta cibdad es venida la nacion samarita-  
na. segund dize Ysidoro enel quinzeno de-  
las etimologias. Es tieffa muy fertil: lle-  
na de aromaticos arboles: ffica ò todos me-  
tales. z perlas. z piedras preciosas de diuer-  
sos linajes. Dela qual prouincia la ffeyna  
Saba entre las grandes prouincias que se-  
ñoreo: fue señora con toda Africa. segund di-  
ze Ysidoro enel quzeno delas etimologias

**¶** Capitulo trezeno dela  
Tripolitana ffeçion.

ripolitana ffeçio es vna en fenicia  
tasi llamada dela cibdad de Tripol  
que es muy insine z famosa: que por  
su grandeza z fortaleza es defension de toda  
aquella ffeçion. Otra es en africa entre pē-  
tapolin z viscancia asi llamada de tres muy  
grandes cibdades que en ella son llamadas  
la vna Ocea. la otra Sabina. la tercera lep-  
te. Tiene al oriente los Sirtes mayores z  
tragontas. al setentrion el mar adriatico. al  
poniente Bisanco. al medio dia los atulas  
z los garamates fasta el mar oceano etio-  
pico. segund dize Ysidoro enel lugar cerca  
allegado.

**¶** Capitulo quatorzeno dela  
prouincia de Ehipze.

hipze es ansi llamado de vna cib-  
c dad que en ella ay: que asise llama.  
que antiguamente fue muy famosa  
donde el cobre se fallo primero. Tiene mu-  
chas nobles cibdades z villas: delas quales  
la principal es Nicosia. Es esta prouincia  
de toda parte cercada de mar. es tieffa muy  
fertil ò panes z viñas z frutas. tiene muy fer-

mosas fuentes z ffios. Drosio enel primero  
libro dize. que chipre ala parte de oriente es  
cenido del mar ylico. al occidente del mar pā-  
filico. al setentrion del mar de cicilia. al me-  
dio dia del pielago de fenicia. Tiene esta yf-  
la ciento z treynta z cinco mill pasos en lar-  
go. z ciento z veynte z cinco mill en ancho.  
segund dize Drosio enel libro cerca alega-  
do. E como quiera que Ehipze sea en la par-  
te de Africa: cuenta se sola nacion de grecia:  
por la lengua z habitadores della.

**¶** Capitulo quinzeno delas  
yllas Cyclades.

yclades son cincuenta z quatro yllas  
e delas quales la primera al oriente.  
segund pedro candido dize en su cos-  
mographia: es Rodas. segund Drosio es  
Lado enel eslepono: entre el mar egeo y el  
maleo. Son cercadas del pielago hemio òs  
del setentrion fasta el medio dia. segund di-  
ze Ysidoro enel quinzeno delas etimolo-  
gias.

**¶** Capitulo diez z seys dela ysla de Sici-  
lia: que es del ffey nro señor z vuestra.

La ysla de Sicilia es muy grande z  
muy abundosa de panes z vinos: z  
de todas las cosas ala vida neces-  
rias. en ella se falla el coral blanco. Es tieffa  
de oro z de plata. ay en ella muchos buenos  
cauallos. mulas. z asnos. Tiene muy gran-  
des cibdades z villas. z fuertes castillos. ay  
en ella tres arçobispados: los quales sō Pa-  
lermo: Monffeal: Mdecina. z siete obispa-  
dos conuiene asaber. Caragoça: Catania:  
Bargente: Eaca: Trapana: Castro yane:  
Safalu apatri. Es esta ysla muy cercana a  
ytalia. es asentada enel mar africano. es tie-  
ffa llena de sulfre. tiene montañas de que sa-  
le fuego cōtinuo. es alli siffa. z cassibidis:  
dōde muchos nauios se pierden. Fue anti-  
guamēte llamada Trinacia: por tres altas  
sierras q̄ en ella ay: Despues fue llamada si-  
cānia: por Sicauo q̄ primero enella ffeyno  
z Sicilia por Siculo hermano de Ytalo  
ffey de ytalia. segund dize Ysidoro enel quin-  
zeno delas etimologias. z Plinio enel  
.biij



quarto libro suyo Salustio dize que Sicilia fue junta con ytalía: z la fuerza dela mar la diuidio: como agora parece. E cuenta se en la parte de africa: por ser situada en el mar africano como dicho es. E ase por nacion romana: por la lengua z habitadores della.

otra Sicilia allende: que se llama el Realme: donde ffeyna el señor ffey don fernando vfo primo. Es ffegion muy grande: en que ay quatro prouincias principales. es asaber Napol Calabria Abruto Pulat. En la prouincia de Napol son principales cibdades. la mesma cibdad q̄ asi se llama z Gaeta salerno capua Auersa Venauente Rosano. En calabria son notables cibdades Sant marco Coson gay Lotron Siragi Rejosesa Castella mar descasato Endrabuco. Son las mayores cibdades Sermona: el Aguila cibdad ffalaucano Pena Empula Lecha Affiano Barleta Brindis Rouenaso Senseni er Roguera Adonople Adofordonia Bestia Ortonamar Taranto Ortranto: la q̄ tomo el turco. E otras muchas cibdades z villas z castillos. En las ya dichas son arçobispados Napol z Rosano. todas las otras son obispados. Es tierra muy ffica z muy fertil de todas las cosas necessarias: especialmente de pan z vino. Ay en ella maravillosos caualllos z mulas: z grand muchedumbre o toda manera de venacion.

#### Capitulo diez z siete dela ysla de Cerdeña.

cerdeña es ysla en el mar mediterraneo cercana a Sicilia asi llamada o vn principe llamado Sardo: q̄ primero la ocupo. El qual venido de Libia con grand gente la tomo. z en señoreo: z intitulola de su nombre. La qual asi al oriente como al occidente sirue. estiendo se al medio dia z al setentrion. y por esso o todos los nauegantes de grecia era llamada puerto: Tiene en luengo dozientos z treynta mill pasos. en ancho dozientos z ochenta mill. segund dize pedro candido en su cosmographia. En ella nunca se fallo serpiente: ni otra

cosa venenosa: saluo apio q̄ es tal que quien lo come muere ffiendo. Tiene fuentes calientes: que muchas enfermedades sanan. E si algund ladron los ojos laua con el agua de llas: priua lo dela vista. z si es sin culpa: torna mas clara la vista que primero. segund dize ysidoro en el q̄zeno delas etimologias

#### Capitulo diez y ocho dela ysla de Corcega.

orcega es ysla llena de muchas montañas. Tiene al oriente al mar mediterraneo: y el puerto de roma Al medio dia a cerdeña. al poniente las yslas baleares. al ciérço z setentrion aliguria Tiene en largo ciento z sesenta mill pasos. en ancho sesenta mill. segund dize Pedro candido en su cosmographia. Es la gente o llanquieta z mala: z dada a toda manera de ffapnia. Despedido de asia z africa muy poderosa princesa: de europa conuiene escreuir.

#### Capitulo primero de Europa.

europa comienza de los montes Rifeos meotidos: que son al oriente: descendientes al poniente por las montañas setentrionales o el mar oceano: fasta la galia belgica. E al ffio llamado Rin: q̄ por otros se llama Reno: que es al oceano: z de de al ffio Dinubio: que Istro tan bien se llama: que es al medio dia: segund dize Pedro candido en el quarto libro suyo. Ysidoro en el quinzeno o las etimologias dize que europa comienza desde el ffio llamado Tanay descendiendo al poniente por el setentrional oceano: fasta el fin de espanya. cuya parte oriental z meridiana començando desde el ponto: al mayor mar se cõjunta. Y en la ysla de gades q̄ calez comunmente llamamos: se fenescer. Europa contiene muchos señores. ffegiones. prouincias. z naciones Delas quales solamente escriuere aquellas de que menos noticia auemos. Y en que algunas cosas maravillosas se fallã: de que Juã teotonico en su general ystoria faze cinco partes: es asaber. Germania que Alemania se llama Grecia Ytalia. Francia. Espanya.



**C**apitulo segundo de las ffeçiones z prouincias que sola nacion de Germania se cōtinen.

ola nacion germanica se cuētan los ffeynos de Angaria. de Polonia de Bohemia de Escocia ò Ynglaterra. de Dacia de Suecia de Noruega: Las prouincias de Sicilia ò Alania ò Mesia de Saronia. de Adicina de Franconia de Lotoringia de Austria de Suenia de Brauante de zelanda de Hollanda de Frisa de Ybernia de Yslanda. Germania fue a si llamada a germinado en latin: que quiere dezir multiplicando: por que es tieffa q̄ multiplica mucho. Es llamada Alemania por vn ffio que por ella coffe: llamado Alemão Segund dize Ysidoro enel quinzeno de las ethimologias. Es grandissima ffeçion en que ay grand diuersidad de prouincias z naciones. Estieffa muy ffica de todos metales: especialmente de laton. Fallase enella el mejor azul del mundo. Tiene muy grandes montañas: en que se crian grand diuersidad de bestias saluages. Estieffa tan fria por la maior parte: q̄ todos los años se yelá los ffios della: z dura el yelo quatro meses: y en algunas partes mas. z yo vi la ffibera del ffim que es vna de las mayores de Alemania: belada de tal manera: que pasauan por el chaffiotes: z gente tan seguramente: como por tieffa: e todos años acaesce asi.

Larescen muchas prouincias de viñas. que en lugar de vino beuē ceruesca: q̄ se fazē ò geuada z centeno z auena. z lo mejor z que mas vale se fazē de trigo. Beuen otro breuaje que se llama medon que se fazē de miel

**C**apitulo tercero de los ffeynos z prouincias que sola nacion de Grecia se contienen.

ola nacion de Grecia se cuentan los ffeynos de Dalmacia de Croacia de Tracia de Costantinopla de Chipre. Prouincias. Adaguesia. Acaya Atica. Boecia. Lacedemonia. Grecia ouo nōbre por vn ffeý llamado Greco: q̄ pri

mero la señoreo. ay enella muchas mas prouincias de las suso dichas Estieffa muy noble z muy fertil. Fue la gente della antiguamente muy valiente z muy estrenua en caualleria: z mucho dada ala çiençia.

**C**apitulo quarto de los ffeynos z prouincias que sola nacion de Ytalia se cuentan.

ola nacion de Ytalia son contados los ffeynos de Roma de Napol: z de toscana. de Lombardia: en que ay muy grand diuersidad de prouincias Est ytalia muy grãd ffeçion: z muy ffica z muy noble. fue antiguamente ganada por armas por los griegos: e por esso fue llamada la grand grecia. E despues se llamo Ytalia: por Ytalo Rey de los siculos: q̄ enella ffeyno. Tiene muy buenos puertos de mar. Estieffa muy grãde z muy fermosa. z muy fertil z muy ffica z poblada de muy grandes cibdades z villas z castillos.

**C**apitulo quinto de las prouincias q̄ sola nacion de Francia se contienen.

ola nacion de Francia se cuentan: Bretaña Normandia Guiana Saboya. Picardia Borgoña Pitauia. Son enella otras muchas prouincias: ò que dexo de escriuir: por ser a muchos en estos ffeynos notorias. Francia antigua mēte fue llamada Galia: del color de los pueblos que enella habitan. segund dize Ysidoro enel quinzeno de las ethimologias. E llamo se Francia despues que salio dela subiecion del imperio Romano: Lo qual fue en el año del señor de trezientos y sesenta y siete años. E tirole el tributo el emperador Valentiniano por diez años. por que le ayudassen los galos contra los alaños: segund dize el cardenal martino en la cronica que de los ffeyes de Francia escriuió llamada martiana.

**C**apitulo sexto de las ffeçiones z prouincias que sola nacion de España se cōtinen

ola nacion de España se cuentan: la Francia gotica. que es Légio que. Narbona. Tolosa z toda su p

.b. iiii



uincia: z los ffeynos de Castilla de Leon d  
 Arago de Nauassa de Granada de Por  
 tugal. en que escriue Ysidoro enel noueno  
 delas etimologias: q son seys prouincias  
 principales. Es asaber Taffagona Denia  
 Cartajena Lusitania: q estremadura llama  
 mos Betica q andaluzia se llama Galizia  
 Ay enella otras muchas particulares prouin  
 cias: de q no conuiene escreuir: pues a todo  
 son notorias. España fue antiguaméte lla  
 mada Esperia Por la estrella dela maña  
 na: q luzero dl alua llamamos. llamose Ybe  
 ria: por el ffitio Ebro: q por ella coffe. llamo  
 se España: por Yspan sobrino de Ercoles q  
 despues del en España ffeyno.

**C**apitulo septimo dela bara Sicilia: q  
 es la primera ffezion de Europa.

a primera ffezion de Europa es la

**I** bara Sicilia: q comienza delos meo  
 tidos paludes: entre el Dinubio y  
 el oceano setentrional y estiendese fasta ger  
 mania: segun dize Ysidoro enel quinzeno d  
 las etimologias. Es muy grand ffezió: lle  
 na de barbaras gentes: z por esso es tan bié  
 llamada Barbaria Segun dize Orosio enel  
 quarto libro suyo. En muchas partes della  
 es la tieffa muy fertil. y en otras esteril z mē  
 guada: por las grandes sieffas z montañas  
 que enella son.

**C**apitulo octauo delas prouin  
 cias de Alemania.

lania es prouincia de Sicilia: q lle  
 ga fasta los metidos paludes: z des  
 ciende fasta dacia. Sō enella mu  
 chas barbaras z crueles naciones. viuen de  
 baxo de clima muy fria. Es la tieffa esteril z  
 muy montosa Segun dize Ysidoro enel qu  
 zeno delas etimologias.

**C**La. noueno dela ffezion de Alesia.

esia es muy grand ffezion: la qual  
 m cerca el dinubio fasta el mar medi  
 teffaneo. Ay enella grandes cibda  
 des z villas z castillos. es la tieffa asaz fertil  
 Es tieffa de todos metales.

**C**apitulo dezeno dela pro  
 uincia de Saronia.

aronia es muy grād prouincia: fue  
 f antiguaméte ganada por los grie  
 gos: los quales con grād flota des  
 cédierō enella. y echarō por fuerça de armas  
 a los q enella habitaban: llamados coringi  
 os. E así quedarō por señores enella. son gē  
 te bellicosa de fermosos cuerpos z gestos: z  
 mas liberales z graciosos q ningunos otros  
 dela nacion de germania. Es la tieffa muy  
 fertil. Tiene muchos ganados. Ay enella  
 maravillosas fuentes z ffios: en q ay grand  
 diuersidad de pescados. Ay enella muy grā  
 des cibdades z villas z castillos. hallase ene  
 lla mucho cobre. y enla montaña dōde se ca  
 ua: salen piedras q bnelen como violetas.  
 Tiene muy grandes mōtañas: en q ay mu  
 chos ossos. z puercos. z venados. z cabronē  
 mōteses. en las quales se fallan marmoles d  
 muy diuersas colores. Tiene saronia al oriē  
 te a Boemia z a Polonia. al setentrío To  
 ringia. al medio dia Francia. al poniente  
 Frisia.

**C**apitulo onzeno delas  
 prouincias de Alesia.

esia tiene al oriente Boemia z a

m Polonia: y es mucho vezina de  
 llas. z al medio dia Barbaria. a sa

ronia z toringia al occidente. al setentrion el  
 ffitio llamado ffin. es tieffa muy grāde: en al  
 gunas partes muy llana. y en otras aspera z  
 mōtuosa. Tiene ffios z fuētes muy nobles  
 E quasi por la mayor parte dlla coffe el ffitio  
 Albio: que es muy grāde z muy famoso. ay  
 enella muchas cibdades z villas z castillos  
 muy fuertes. es la gēte della comunmente  
 ffica de muchos ganados z metales. tienen  
 muy fermosos cuerpos z gestos: es pacifica  
 z benigna entresi.

**C**La. dozeno dela prouincia de Fráconia

ráconia tiene al oriēte a Toringia z  
 f Saronia. al medio dia al dinubio  
 z a Babaria. al occidēte Suenia z  
 Alsacia. al setētrío Arēfia. enla qual la ma  
 yor cibdad es Adagucia asētada sobre la ffi  
 bera del ffin. Es la tieffa muy fertil z muy  
 poblada de tantas villas z castillos: q pares



ce increyble agen no lo ha yisso . q̄ solamēte desde colonia a maguncia q̄ ay veynte z seys millas tudescas: q̄ puedē ser quarēta leguas castellanas: ay ciento y cincuenta z siete villas z castillos: q̄ todas parecē yēdo por la ffribera. las quales yo vi z cōte dos vezes . E creo esta sea la mas fermosa poblaciō: que ē ffribera de toda la cristiandad se falle.

**L**a. trezeno dela prouincia d̄ Lotoringia otoringia al oriente tiene a brauāte al medio dia al ffin z Alsacia. al ocidēte a Galia senonēse. al setētrio a Galia belgia. Es tr̄a muy fertil. Pasan por ella grādes z notables r̄ios. Tiene fuētētāto marauillosas: q̄ beniedo el agua dellas sanan diuersas enfermedades.

**L**a. quatorzeno d̄la prouincia d̄ Austria. Austria es grā prouincia en q̄ ay muchas cibdades z villas z castillos. Es tr̄a muy fria. cōfina cō vngria. z boemia. z polonia. z morauia. la principal cibdad de ella es llamada Viana. La gēte della es de fermosos cuerpos z gestos dāse mucho ala caza z mōte: z a toda manera de deleyte. Es gente afaz graciosa en cōparaciō de las otras prouincias de alemaña.

**L**a. quinzeno d̄la prouincia de Suenia uenia es grād prouincia en q̄ ay muchas cibdades villas z castillos. es tr̄a ffrica de panes z vinos z de ganados. Es llamada suenia por vn monte q̄ en ella ay llamado Sueno. segū dize Ysido ro en el noueno delas etimologias. Tiene al oriēte a Bauaria z al Dinubio. al ocidēte al ffin: z Alsacia. Al medio dia los alpes cō ytaalia. al setētrio Frāconia en la baxa alemaña. Sō dos suenias. la baxa cōtra el ffin la alta cōtra las alpes y el dinubio. Ay en ella mucha plata z fierro z otros metales. Es tr̄a muy poblada. z la gēte della es osada z belicosa. muy fermosa de cuerpos z gestos z cabellos.

**L**a. diez y seys d̄la prouincia de Brauāte rauāte es prouincia en el fin d̄ alemaña b Es muy cercana ala galia belgica: tiene al oriēte al Rin z al bretónico ocea

no: z a flādes. al aquilō la baxa Galia. al ocidēte la mayor Galia: es tieffa muy fertil z muy poblada: ay en ella muy grādes villas z castillos muy fuertes. la gēte d̄lla es muy animosa y bellicosa y muy feroz a sus enemigos: etresi muy pacifica z queta. es gēte muy trayēte: de cuerpos y gestos muy fermosa.

**L**a. diez y siete d̄la prouincia d̄ Holanda olāda es peq̄ña prouincia. Es vezina b al mar d̄ brauāte. Tiene al medio dia a africa. al oriēte z al oceano: de toda parte al mar bretónico: cōjūta al aglon ala baxa galia Belgia es cercana. tiene al ocidēte a flādes. Es tieffa muy humida: z llena de paulares: z poco menos ylla cercada de las mas partes de braços de mar: z de la ffribera del Rin. Es ffrica de muchos ganados ay cilla vna grād cibdad llamada Nutrec. La gēte della es valiete: ffrubusta: z osada: fermosa de gesto: onesta en costūbres: z mucho deuota. fiel a todos. y entresi muy pacifica z quieta.

**L**a. diez z ocho dela prouincia de Zelāda elanda es prouincia de todas partes 3 poco menos cercada de braços de mar z de r̄ios. Tiene al oriēte holandāda. flādes al medio dia el mar oceano. al ocidēte Bretaña al setētrio. Sō cerca della muchas yllas peq̄ñas en braços de mar: cada vna dellas por si apartada: cercadas de muy grueso muro: cōtra la fuerza dela mar. Sō abūdosas de carnes. pescados. z pan z muy mēguadas de vino z de arboles de toda leña. q̄mā piedra q̄ traen de brauāte: que arde mucho mejor q̄ carbon: z dura mucho mas su lūbre. saluo q̄ buele mucho al sufite: z dura tāto este olor fasta q̄ se acaba de encender toda: z despues de encēdida dura mas q̄ carbō ni llena: esta piedra q̄mā en brujas: y en la mayor parte del cōdado de flādes: ay q̄ tienē afaz leña. Es zelāda muy poblada: z la gente della es comunmente ffrica. Tienen muy fermosos cuerpos z gestos: son gēte muy deuota: y entre si pacifica z quieta: a ninguna gente molesta ni aspera. saluo ffricibiendo injurias o daños.



**C**apitulo diez e nueue dela puincia d  
 Frisa  
 Frisa es puincia a los fines baxos de  
 germania sobre la ffribera del mar o  
 ceano. Comiença del fin dela ffribe  
 ra dñ fin z al mar danico se termia. Los ha  
 bitadores dela qual por los alemanes sñ lla  
 mados frisonos. Es la tieffa muy llana z de  
 grãdes prados z pastos. Tienen poca leña:  
 quemã cespedes. Es gẽte liberal z mas gra  
 ciosa a los estraños que ala suya. nõ son sub  
 jetos a ningun seño: antes se dispoznian a  
 la muerte q̄ sofrir yugo de seruidũbre. sacan  
 uizes entre si cada año que gouiernã la cosa  
 publica En tanto zelan la castidad que apre  
 miã sus hijos guardarla fasta al tiẽpo de su ca  
 samiento de donde pcede q̄el linaje delos ta  
 les sale de mayores cuerpos z mas valiẽtes  
 q̄ otro. **C**apitulo veynte dela pro  
 uincia de ybernia.

bernia es ysla enel mar oceano vezi  
 y na ynglaterra. No es mucha tieffa  
 mas es muy fertil. Las partes pri  
 meras dela qual al ffrío ebzo z al mar oceão  
 se estiendẽ de donde ybernia es dicha segũd  
 oize ysidoro enel terçero delas ethimologi  
 as. Tiene grãdes prados z pastos en q̄ mu  
 chos ganados se crian. cõffen por ella gran  
 des ffríos en que ay muchedũbre de buenos  
 pescados Fallanse enella todos los metales  
 Enella se criavna piedra llamada daris que  
 puesta al sol forma enel ayze el arco del cielo  
 Allí se fallan las piedras llamadas agates.  
 z perlas muy claras et netas. Es ybernia ti  
 effa muy temprada en tanto q̄ nunca enella  
 se siente demañado frio ni calor Tiene fuen  
 tes ffríos z lagos marauillosos: ètre los qua  
 les es vno q̄ si enel fincã qualquier madero  
 z por algun tiẽpo lo dexan estar la parte q̄ e  
 sta enel suelo fincada se conuierte en sieffo: z  
 la parte que queda enel agua en piedra Elo  
 que sobra del agua queda palo como prime  
 ro. **C**õ en esta ysla lugares en q̄ los cuer  
 pos delos ombres muertos nõca podzeçen  
 z quedã por siempre incorruptos. Es en y

bernia vna pequena ysla Enla qual los om  
 bres no pueden morir. z quãdo son muy vie  
 jos sacan los a otra ysla por que muera En  
 ybernia nunca se fallo serpiente ni araña ni  
 otra cosa venenosa. Es si de fuera es trayda:  
 luego muere. Es la gente della singular en  
 el habito. scroz enel gesto. aspera de conuer  
 sacion a los estraños. Mantienẽ se de poca  
 viãda dan se mas ala caça z plazer q̄ trabajo

**C**apitulo veynte y vno dela ffeçion  
 de yslanda.

yslanda es postrimera ffeçion en eu  
 yropa al setentrion allende de nurue  
 ga situada. es tieffa muy grande. Es  
 ffiendese mucho enlas ffriberas del mar oce  
 ano ala parte del setentrion. Donde el mar  
 por el grand frio es siempre congelado. tie  
 ne al oriente la alta sicia. Al haustro a nurue  
 ga. al occidente el oceano ybernico. Al aqui  
 lon el mar congelado. Allí se falla el cristal.  
 Enesta ffeçion son los ossos blãcos los ma  
 yores z mas brauos que en otra parte dñ mũ  
 do los quales se lançan enla mar con la fuer  
 ça delas vñas rompen el yelo z se meten en  
 el agua z sacan los peçes ala ffribiera z de a  
 quello se mantienen Es yslanda tierra muy  
 esteril en algunos valles della se coge auena  
 Ehan algunos arboles Otro pan dela tier  
 ra no tienen de venados z pescados se man  
 tienen. delas pieles delos quales se visten  
 que alli no se puedẽ criar ouejas por el grãd  
 frioz dela tieffa. Es la gente de muy grãdes  
 cuerpos siera z ffrøbusta z õ color muy blãca  
**C**apitulo veynte e dos del ffeyno de  
 vngria.

vngria es ffeyno muy grande en que  
 ay muchas cibdades z villas z castil  
 los. la principal delas quales es bu  
 da. es tieffa asaz fertil. confina con bohemia  
 z con hreçelauia z con polonia. Ay enella  
 grandes desiertos en que se crian muchos  
 venados z ossos z puercos z cabras monte  
 ses. z hã cauallos muy ligeros z coffedores  
 Es la gente de medianos cuerpos. no ser



mosos de gesto . asperos de conuersacion z muy valientes en armas. con los quales o ue algun tiempo compañía estando en la guerra del ffeý alberto contra los erejes d tabor en bobemia. Tiene vngria fuertes z ffios muy grandes entre los quales es el mayor el diuinio. Ay en ella grandes montañas en q se crian muchos ossos: z puercos: z venado s z otras muchas animalias saluaginas de muy diuersas naciones.

**C**apitulo veynte z tres del ffeýno de Polonia.

Polonia es ffeýno: no tan grande como vngria: pero es muy mas poblado: z d mas fermosas cibdades z villas: z viuen mas políticamente q los vngaros. son gente de muy fermosos cuerpos z gestos: z de dulce conuersacion: mayormente a los estrangeiros. Es la tierra asaz fertil. han muy buenos cauallos: tienen grandes mineros de muchos metales: especialmente de laton z de cobre. Tienen poco vino: saluo lo que de fuera se trae. los mas beuen cerueña. Tienen grandes ffios: en q ay muchedumbre de buenos pescados.

**C**apitulo veynte z quatro del ffeýno de Boemia.

Boemia es pequeño ffeýno: pero es mucho poblado. Ay en ella grandes cibdades z villas: z fuertes castillos. Entre los quales la mayor z la mas principal es Draga: eula qual ante que se començase la eregia: se afirma auer en ella mas de cinquenta mill vezinos. pero en el año de treynta z cinco ouieron vna batalla en la mesma cibdad: éla qual se dize ser muertos mas de quinze mill ombres: z fueron deffibadas la mayor parte de las yglesias. El año de treynta z siete yo estuue en ella con el ffeý Alberto: z sin duda me parece yo no auer visto otra mayor cibdad: aunque en ella bien parecia el gran daño: q auia ffecebido. Es Boemia muy abondosa de toda manera de carnes z pescados z pan: z han poco vino: por la mayor parte beuen cerueña. Es todo el ffeýno cercado de muy altos montes: en los qua

se crian muy grand diuersidad de bestias saluajes: entre las quales es vna que en su lengua llaman lot de grandeza de toro. es animal muy brauo z cruel. tiene los cuernos muy grandes z anchos. z quando los canes z los monteros a el se acercan: lançales vn a gua por la parte postrimera: que a quien qui era que alcança: lo quema como de fuego. por esso las mas vezes matan este animal cò ballesta. Ay en Boemia muy grandes mineros de oro: los quales se labrauan en tiempo del emperador Sigismundo. Como la eregia se començo: los herejes echaron vn ffio que se llama Bona: por los mineros d donde el auia muy grand ffenta. Despues en el año de treynta z syete vi: que Alberto q le sucedio en el ffeýno z imperio despues d el mando a limpiar aquellos mineros: z avn en el tiempo que yo me parti de su corte: no eran acabados de limpiar: para que el oro se pudiese sacar. Es la tierra della muy llana z fermosa: de grandes prados z pastos: é que se crian grand diuersidad de ganados. Es la gente de muy fermosos cuerpos z gestos: z de dulce conuersacion a los estrangeiros. Tiene al oriente a Moldauiia. al aquilón a polouia. al medio día Austria. al occidente Bauaria.

**C**a. veynte z cinco del ffeýno d Escocia. Escocia es muy grã prouincia: así llamada del nõbre de los habitadores della. Es muy cercana a Inglaterra vn pequeño brazo de mar las departe. es cercada d el mar oceano. Es tierra no biẽ poblada por la mayor parte. es esteril z mēguada de muchas cosas: ala vida d los õbres necesarios. Ay en ella algunas grandes cibdades. La principal dellas es Barnic. la qual grã des dias ha que poseben los yngleses. Es la gente della bellicosa z cruel. de cuerpos z gestos fermosos z grandes.

**C**apitulo veynte y seys del ffeýno de Inglaterra.

Inglaterra es ysla muy grande: situada en el mar oceano fuera de toda la redondeza del mundo. Fue antiguamente lla



mada Albia: por muy grandes focas que ala ffrbera del mar la cercan. z pasada la total destruycion de troya: grand gente dela q̄ della salio con vn su capitán llamado Bruto enella descendieron. la qual entonce poseyan gigantes. los quales despues de muchas batallas auidas: fueron vencidos por los troyanos: y echados dela ysla. E así bruto z sus gentes quedaron enella señores. E del nombre del capitán fue llamada Bretaña. del qual procedieron enella notables ffeyes. Las obras famosas de los quales quicquiere saber: lea la ystoria deste Bruto: dō de estendidamente las ballara. E muchos tiempos despues: los saxonos enesta ysla dō descendieron: z por armas la subjudgarō: z muertos y echados della los habitadores: los saxonos quedaron enella señores. z mudaronle el nombre: z llamaronla Anglia: que en nuestra lengua quiere dezir Inglateffa. por el nombre de vna señora fija del duque: que así la gano Anglia llamada. ysidoro dize. que Anglia es llamada de angulo: que en nra lengua quiere dezir sin o cabō del mūdo o fincon. El ffuerendo doctor don alfonso de cartajena obispo de burgos enel tratado q̄ fizo delas sciones en basilea enel año dō treynta z cinco contra los ingleses: faze el comieço dō ffeyno de inglateffa de Cloo duque de glocestre. el qual dize que echo del ffeyno a vn tirano q̄ lo poseya: llamado esclepio: z se intitulo primero ffey en inglateffa: enel año del señor de treziētos años. E no es duda preclarissima princesa: el ffeyno de Inglateffa auer auido los principes ya dichos. segūdo ysidoro z Diosio z Plinio afirmā. ni es de creer q̄ el obispo de burgos segūdo su saber esto ynorase. Mas deue se pēsar: q̄ como los ingleses no supiesen alegar lo ya dicho: para en prouea dō la antiguedad de su ffeyno: q̄ era vno de los mas pncipales articulos: sobre q̄ cōtendia: no q̄so mostrarles: lo que es cierto q̄ no sabia: pues no lo alegarō dō de tātō les cūplia. E mucho tiēpo despues el linaje de los ffeyes ya dichos en inglateffa ceso. por q̄ Guillermino noto duq̄

de normandia cō grādissima flota passo ē inglateffa: z por fuerça de armas la subjudgo. E algunos dizen q̄ echo dcende al ffey eraldo q̄ enella ffeynaua. E los ingleses afirmā q̄ mato a el z a todos los de su linaje: z se intitulo ffey de inglateffa. del qual Guillermino descenden los ffeyes q̄ oy enella ffeynan. Es prouincia muy ffica de oro. z de plata. z plomo. y estaño. z muy fertil de panes z carnes z buenos pescados. fallcscel vino z azeite. z hieffo. z cauallōs. z frutas a zedas. Delo qual todo por su industria han grande abundancia. Ala parte del leuante enla ffrbera del mar: se afirma por muchos que ay arboles que la foja dellos que cae en la mar: se conuierte en pescado. z la que cae enla tieffa en aues de grandeza de gaviotas. E por saber la verdad yo lo pregunte al señor cardenal de Inglateffa tio vuestro. hermano dela serenissima ffeyna doña catalina aguela vuestra: el qual me certifico ser así. Ay enla ysla de inglateffa secientas z sefenta millas en torno. de que veynte millas fazen vna jornada legal. z veynte millas fazen seys leguas castellanas: z dos tercios dō legua. z así veynte leguas de españa: fazen tres jornadas legales. Así ay enla ffedonōza de inglateffa treynta z tres jornadas legales poco mas o menos. Así tiene inglateffa de luengo segund ffegla dō geometria diez jornadas y media poco mas.

#### Capitulo veynte y siete del ffeyno de Dacia.

Dacia Suecia z Muruega sō tres muy grandes prouincias. z antiguamente en cada vna dellas solia auer vn Rey z agora son debaro de vn señorío. y el ffey q̄ las posee: llamase ffey de Dinamarca. y en nuestros tiempos fue Reyna enellos: vna hermana dela ya dicha Reyna doña catalina aguela vuestra: ala qual visitar me embio el serenissimo Rey don juan vno padre de gloriosa memoria. enel año de quarenta z dos. z quādo ē dacia llegue: falle q̄ la ffeyna



era muerta. Ay en dacia muchas prouincias y yllas apartadas por si. Tiene algunas notables cibdades: la principal delas quales es llamada lubic. La gente deste ffeyno fue antiguamente muy poderosa y valiente en tanto que por armas tuuo subjeta a bretaña. y a normandia. y muchas otras yllas. segund dize Ysidoro enel noueno dlas ethimologias. Son gentes de muy grandes y fermosos cuerpos y gestos. Entre si muy pacificos y alegres: y muy ferozes y cruces a los enemigos.

**Capitulo veynte y ocho dela prouincia de Suecia.**

Suecia es muy grand prouincia: en el postrimero de Sicia tiene al oriente el mar baltico. el oceano bretonico al occidente. al setentrion nuruega. al medio dia a los confines de Dacia se termina. fue antiguamente llamada Socia: por ser por los godos ganada. Estieffa de muy grandes prados y pastos: cria infinitos ganados. tiene grand montañas: en que grand diversidad de bestias saluajes se crian. ay en ella grandes mineros de plata: abunda en trigo y cenada: ningunas viñas en esta prouincia se crian. Es la gente della muy fforbusta y feroz. Fue antiguamente tan grand su poder: que muy grand parte de Asia y de Europa subjudgo. y en tanto fue enel mundo muy temida: que el grand Alexandre fue celo conella contender. Julio cesar despues de auer sojudgado las galias y la mayor parte dela germania: temio en esta prouincia de entrar. Segund dize Ysidoro enel quinzeno dlas ethimologias. y Drosio en el quarto libro suyo.

**Capitulo veynte y nueue de Nuruega.**

Nuruega es muy gran prouincia: poco meissos de toda parte cercada de mar. al oriente y medio dia confina con Suecia. y solamente vn ffo muy grande llamado Albia las departe. Estieffa muy aspera y muy fria: montuosa y siluestre

Las gentes della viuen mas de caca pesquera y pelleteria: que de otra labor. por que el grand frior de la tieffa no da lugar: a q panes ni viñas en ellase crien. Tiene muy grandes ffoes y fuentes marauillosas. entre las quales es vna que si enella es echado qualquier maadro o cuero: en muy poco tiempo se comierte en piedra. En las montañas della se crian grand diversidad de bestias saluajes: entre las quales ay muchas zebellinas y grises y armiños y fuyñas y bardas: y otros muchos animales innotos a nos o diuersas naciones: de que se fazen en ffoes de muy grand precio: que en estas partes no vienen. Ala parte aquilonar o Nuruega enel tiempo del verano: no escurece tanto la noche: que desren de fazer qualquier fazienda: sin auer menester lumbre. y enel inuerno el sol dura tan poco: que es necesaria candela: para qualquier obra fazer. Ay en nuruega marauillosos agores: y falcones de todos plumajes. Es la gente della muy animosa: de muy grades y fermosos cuerpos y gestos. Tiene al oriente Galacia. Al setentrion yllanda: donde la mar perpetuamente es helado. Al occidente el ybernico oceano y bretonico. Al medio dia Dacia y Suecia se termina.

**Capitulo treynta del imperio de Costantinopla.**

Costantinopla es muy noble y muy grand cibdad de marauillosos edificios. Entre los quales el principal es la yglesia de sancta Sophia: que se afirma ser la mayor y mas alta y de mas estranos marmoles: que enel mundo se fallan en la qual esta la figura del emperador constantino encima de vn caualllo: y puesto sobre vn marmol de marauillosa grosura. Et tiene en la mano vn pomo fforondo de oro: señalado en tres partes: a denotar toda la fforondeza del mundo ser le subjeta. Allí es el palacio imperial: que constantino hedifico. Esta cibdad es cabeza de Grecia. y fue antiguamente su fforogio ya po



derosa: que su judio toda ytaalia. z por eso ytaalia fue llamada mucho tiempo la grã grecia. Este constantino fue principe: de cuyo nombre la cibdad se llama constantinopla. Los q̄ la señorearõ despues del: siẽpze se llamaron emperadores: como gera q̄ el derecho no sufra auer: mas de vn emperador en el mudo. El qual a de ser de los rromanos. como parece en el capitulo in Apibus. vij. q̄stione p̄ma. Que asi como nro señoz quiso poner en el cielo dos principales lãbreras: vna para el dia: z otra para la noche: asi le plugo de cõstituir dos dignidades mayores en el mundo. La vna en lo espiritual: z la otra en lo temporal: a quiẽ todos obediesen. E biẽ asi como los infieles sean excomido de la juridicció papal: asi muchos de los fieles se hã subtraydo de la juridicció imperial. que de derecho todos los rreyes son sujetos o lo deue ser al emperador: como se nota en el capitulo in Apibus suso allegado. saluo los rreyes de frãcia z de españa. Las rrazones por q̄: dexo de explicar aqui: por esquinar prolixidad. quiẽ saber las que rra: lea el cerimonial de los principes por mi cõpuesto: z alli las fallara.

**E** por q̄ muy excelẽte p̄rcesa conozco el loable deseo: que v̄ra alteza tiene al saber: de termine escreuir aqui la forma de la elecciõ del Emperador. Despues q̄ el imperio fue orõnado por la yglesia catholica: por q̄ ante ouo grã diuersidad en el elegir de los emperadores. ca en los tiempos mucho antiguos llamauã emperadores a todos los capitanes generales. y estos erã elegidos alas vezes por los pueblos: z otras vezes por el senado.

**P**ero estos ni trayã corona ni vsauã de ceremonias imperiales. ni les duraua mas el nõbre de quanto duraua la guerra: en que tenian la capitania. El primero q̄ ordeno los derechos del imperio fue Julio cesar. El qual ocupo el imperio por tirania: z despues del sucedio Ottauiano. E asi duro algũd tiempo q̄ el imperio se auia por successiõ. E desq̄ la yglesia etẽdio en el imperio: fuerõ ordenados siete electores: los tres eclesiasticos: z los quatro seglares. Son los eclesiasticos. el ar

gobispo de Magũcia: que es chãciller mayor del emperador en alemaña. El arçobispo de Colonia: q̄ es chanciller mayor en ytaalia. El arçobispo de Treuer: que es chanciller mayor en galia. Sõ los seglares el rrey de Bohemia: q̄ es copero mayor del emperador. El duque de Saxonía: que trae el escudo de delante del. El cõde de palantín: q̄ le sirve el escudilla. El marq̄s de Brãdeburch q̄ es su camarero mayor: como parece por la bulla aurea: y por el tratado de potestate imperial cõpuesto por juã de ymola. y de esto dizẽ anũ vnos versos. Magũtinẽsis. Treuerẽsis. Coloniẽsis. Quilibet imperij sit cãcelarius horum. Et palãtinus dapifer durportitor. Esis Marchio prepositus camere: pincerna Bohemus. Hi statuunt dñm cunctis per secula summum. Y aceptado el Rey de Bohemia: los otros seys electores vienen en vna cibdad q̄ se llama frãcafort en alemaña. z sobre el cuerpo de nro señoz estos seys fazẽ juramẽto de elegir el mas suficiente cauallero z mas prouechoso ala gouernaciõ del sancto imperio de quãtos conosciẽ. Cada vno dellos apartadamente da su voto en presencia del chanciller mayor del imperio: que es cauallero. E quando los quatro son concordados en vno: aquel es elegido. E quando los tres eligen a vno: z los otros tres a otro: a quien el Rey de Bohemia diere su voto con juramento: es electo. El qual viene a aquella mesma cibdad de Frãcafort: z se pone en el campo: z esta ende nueue dias. z de tercero en tercero dia se haze vn pregon por rreyes de armas con trompetas diziendo: si ay alguno que contradiga la election. z si no ay cõtraditor: desde alli el electo se va ala cibdad de Aquisgrana diez leguas de colonia la rribera del Rin abaxo: donde esta el cuerpo de Carlo magno: z alli rrecibe la primera corona. E de alli va en Adilan donde rrecibe la segunda corona. z de alli en rroma donde el sancto padre confirma la election: z le da la tercera corona. E tanto que no ha rrecibido saluo la vna corona o las dos: llamase rrey de los rromãos: z trae por ar



mas el agulla negra en campo de oro con la cabeza entera. *Es* desde que ha ffecebido las tres coronas: llamase emperador: z trae por armas el agulla con la cabeza fendida.

**C**apitulo treynta z vno del ffeyno de Dalmacia: que de baxo de la nacion de grecia se contiene.

almacia es asi llamada: o vna grad d cibdad que en ella ay: que asi se llama. Tiene al oriente macedonia. al setentrion mesia. al poniente mestria. al medio dia al mar adriatico se termina. segund dize ysidoro en el quinzeno de las ethimologias. la gente es brava z robusta: z vsada de ffobos z ffapiñas. *Es* la tierra muy fertil y esteril.

**C**apitulo treynta y dos del ffeyno de Croacia.

roacia es pequena prouincia: cerca c na a los alpes: confina a dalmacia z almesia: z al principado de piamonte. *Es* tierra o muchos prados z pastos: do de se crian muchos ganados. *Es* la gente por la mayor parte quieta z pacifica: z los mas dellos vinen de mercaderia.

**C**apitulo treynta y tres del ffeyno de Tracia.

racia es asi llamada por Tiro hijo o t Jaser: que primero la ocupo. segund dize ysidoro en el quinzeno de las ethimologias. al oriente tiene a constantinopla. al setentrion a ystra. al medio dia al mar egeo. al occidente macedonia. La qual ffe-gion fue poseyda de muy diuersas gentes. *Es* tierra esteril: z no bien poblada.

**C**apitulo treynta y quatro de la prouincia de Madaguesia.

aguesia es prouincia muy cercana m a Macedonia. es pequena tierra: pero ay en ella muchas cibdades z villas. es tierra fertil. segund dize Plinio en el quarto libro suyo. La gente dlla es pacifica z quieta.

**C**apitulo treynta y cinco de la prouincia de acaya.

a caya es asi llamada por Anteo que

en ella primero ffeyno. es poco menos yssa situada en tan alto lugar: que con grandissimo trabajo se puede a ella llegar. *Es* vezina de Corintbio. *Es* tierra ffica z mucho poblada. segund dize Ysidoro en el decimo festo libro de las ethimologias.

**C**apitulo treynta y seys de la prouincia de Atica.

atica es ansi dicha de la cibdad de a Athenas: que en ella es principal: que en otro tiempo fue criadora de philosophos: z madre de las liberales artes Ninguna cosa mas clara: ninguna mas noble tuuo grecia. segund dize Ysidoro en el quinzeno de las ethimologias. De la prouincia de Atica platon fue maestro: z demoftronos por su eloquencia: por muchos siglos lo publico. segund salustio dize.

**C**apitulo treynta y siete de la prouincia de Boecia.

oecia es pequena prouincia: asi llama b mada de vn caso acaescido a Cadino hijo del ffey Agenor. El qual como por mandado o su padre fuese buscar con grand diligencia Neuropa su hermana: q fue ffobada por el ffey Jupiter de creta: z la no pudiese fallar: temiendo la yra de su padre: determino de jamas boluer ael: z de buscar nueva tierra: donde viuiese. *Es* acaso: vi-do delante si vn buey: el qual siguió tator: fasta que el buey se echo: z alli delibro de hedicar vna cibdad: a que puso nombre Tebas en la qual nascio Mercoles el grande. segund dize Ysidoro en el quinzeno de las ethimologias. En esta prouincia es vn lago: que quiere que del agua del bene: luxuriando en magrefce tanto: fasta que muere.

**C**apitulo treynta y ocho de la prouincia de Lacedemonia.

acedemonia es pequena prouincia l asi llamada por vn hijo de Semele llamado Lacedo: q primero la señoreo. *Es* tierra fertil: z bie poblada de pocas villas z lugares. En ella es solamente vna grand cibdad llamada Lacedemonia **C**La. treynta y nueue o el ffeyno o Roma.



oma que el ffeyno primero de yta-  
 lia agora se cuenta: fue antiguamen-  
 te su imperio poco menos el orbe y  
 número. segund baro escriue. El qual dize q̄  
 ninguna parte en el mundo quedo: que non  
 sintiese el yugo ffomano. Las famosas o-  
 bras del qual no es pluma de ombre huma-  
 no que escreuir las bastase. quien queffa en  
 suma alguna parte d̄ aquella saber: lea el pri-  
 mero libro de los machabeos: z allí las falla-  
 ra. E por que muy esclarescida princesa: esta  
 cibdad fue tan famosa: paresciome cosa ffa-  
 zonable: aqui escreuir su principio o ffoamē-  
 to: segund lo pude mejor colegir de los auc-  
 tores: que del fazen señalada mencion. El  
 qual tal fue segund paulo orosio escriue. que  
 como allí dōde Roma es agora situada: o-  
 uiese muy grandes prados z pastos z saluti-  
 feras aguas z ayres temprados: que todas  
 las gentes delas comarcas de ytalía embia-  
 uan allí sus ganados: a causa de lo qual se fi-  
 zo allí vna grand poblacion: a que llamaron  
 Valencia: por que allí escapauan z guaresci-  
 an los ganados. En la qual prouincia Sa-  
 turno vino fuyendo de vn fijo suyo: que era  
 ombre muy malo z cruel. E como Saturno  
 fuese discreto z industrioso: z las gentes de  
 aquella prouincia fuesen groseras z de poco  
 saber: mostroles sembrar trigo z ceuada: z  
 plantar viñas: z politicamente viuir: por lo  
 qual fue por todos ffecebido por Rey. El  
 qual amplio mucho la poblacion: z fizo vna  
 cibdad: z llamola Saturna. E despues de  
 su muerte: sucedio en el ffeyno vn fijo suyo  
 llamado Dito: despues del ffeyno La-  
 tino primero deste nombre fijo suyo: el qual  
 mudo el nombre ala cibdad: z llamola Lati-  
 na. Despues de Latino ffeyno Orbando  
 en cuyo tiempo enneas affibo en ytalía: dexá-  
 do ala ffeyna Dido: con quiē se afirma auer  
 seydo casado en la cibdad d̄ Cartago la grā-  
 de: z caso con la fija de Orbando: a cuya cau-  
 sa ouo el ffeyno su hermāo llamado Selin-  
 nioto de Orbando. El qual nascio despues  
 de la muerte de Eneas. Despues del ffey-  
 no su ffoio Latino. despues Anteo. despues

no

Sasoy. despues Goruin. d̄spues Tiberio  
 despues Agripa. despues Auentino. despu-  
 es Emilio: el qual echo fuera d̄l ffeyno a vn  
 su hermano llamado gorbin. Este ouo vna  
 fija llamada Rea. la qual como fuese consa-  
 grada ala deesa Vestal: ouo ayuntamiento  
 con vn mancebo d̄l linaje de enneas: del qual  
 pario juntamente dos fijos: que fueron lla-  
 mados el vno Romulo el otro Remo. Rea  
 madre fuya ala costumbre de entōce: fue en-  
 tessada viua por el adulterio: z los niños e-  
 chados en vna muy aspera montaña: onde  
 segund opinion de algunos: fueron criados  
 por vna loba. Otros escriuen auer los cria-  
 do vna mala muger: llamada por ppio nō-  
 bre loba. De donde dizen que fue tomado  
 este nombre Lupanar en latin: por casa de  
 malas mugeres. Asi estos moços criados:  
 z venidos en bedad juvenil: fueron certifica-  
 dos por pastores dela comarca: ellos ser nie-  
 tos de Gorbin: z venir de linaje de enneas.  
 Los quales se dieron a tanta virtud: que to-  
 dos quantos los conoscian: los deseauā ser-  
 uir. z tantas gentes se dieron a ellos: que vi-  
 to como tenian afaz poder: para dar batalla  
 a su tio Emilio: gela dieron en campo. En  
 la qual Emilio fue muerto: y ellos ligeramē-  
 te se apoderaron dela señoria: por la grand  
 bondad y franqueza que dellos se conocia.  
 E ffeynaron tātō juntamēte en ffoama: quā-  
 to étre ellos no ouo embidia. E como se co-  
 mençase entre ellos embidia: segund opiniō  
 de algunos: Remo fue muerto por la mano  
 de vn criado de ffoamolo por su mandado.  
 Otros dizen. que como fuese por ellos orde-  
 nado: que quien entrase en la cibdad por el  
 muro: muriese por ello. E como ffeimo vna  
 noche viniese de caça: z fallase las puertas  
 cessadas: y entrase por el muro: que Romu-  
 lo otro dia lo mando degollar. E asi Romu-  
 lo quedo solo ffeyn en la cibdad de Lercarla:  
 z nobleciola mucho: z titulola de su nombre.  
 E asi fue este el primero Rey en Roma: d̄s-  
 pues que ouo este nombre. Fu e segundo el  
 Numapompilo. El tercero Tulio. El qu-  
 arto Antonmarco. El quinto Tarquino p̄f-

prisco el sexto



Tarquino prisco. el sexto fernio tulio. el septimo y postrimero tarquino el soberuio. el qual perdio el Reyno y la vida cō el por la fuerza fecha a lucrecia muger de colatino. por sexto tarquino fiio suyo. Estos siete Reyes que comencaron a reynar despues que roma ouo este nonbre reynaron en ella dos iētos y quarenta años

Asi despues que saturno mudo el nonbre a valencia y la llamo saturna ouo en Roma quinze reyes. los quales reynaron en ella tresientos y treynta años segund la cuenta de orosio asi ouo en Roma veinte y dos Reyes fasta que los romanos eligeron consules. Los quales todos Reynaron quinientos y setenta años.

Asi ouo Roma quatro nonbres. Fue el primero valencia. El segundo saturna. El tercero latina. El quarto Roma. y desde el tiempo que tarquino el soberuio p̄dio el reyno fasta que iulio cesar tomo nonbre de enperador passaron quatrocientos y setenta y siete años. y desde el tiempo de iulio cesar primero enpador en el mundo fasta q̄ los godos viniēron en españa ouo en roma quarēta y ocho enpadores segū opiniō de algūos. segū otros fuerō ciquēta e napol q̄ se cuenta el segūdo reyno de ytalīa no cōuene mas dezir de q̄nto se escriuiō en el capitulo q̄ habla de la ysla de sicilia.

#### Capitulo xl. del reyno de toscana.

OSCANA fue antigua mente gran Reyno y es agora prouincia muy grande en que ay munchas y muy nobles cibdades entre las quales son. sena. luca. florēcia. cortona y otras munchas. Tiene al oriente el mar adriatico y la marca de ancona. al medio dia la ribera del tigre y a roma. al ocidente a milan. al setentrion la prouincia paduana. es tierra montuosa y muy fuerte segun su sitio. en que ay munchas notables villas y fortalezas. es la tierra muy fertile y muy habundosa. Tiene muchos notables R̄yos y fuentes en que ay grande habundancia de mūchos y buenos pescados.



Capitulo quarenta 7 vno. del reyno de lonbarola.

ONBARPIA fue Reyno antigua mente afa 7 gran  
ve es agora gran prouincia en que ay munchas nota  
bles cibdades 7 villas 7 castillos entre las quales son.  
milan. aste. ferrara. 7 mūchas otras de que no conuie  
ne escreuir pues a todos son notorias.

Capitulo quarenta 7 dos. dela puincia de cāpania.

ANPANIA es puincia situada entre los terminos de  
Roma 7 de pulla en q̄ ay mūchas villas y castillos.  
es tierra muy fertil 7 muy abundosa de todas las co  
sas ala vida de los ombres necessarias. es mūcho po  
blada 7 la gente della es comun mente rica.

Capitulo quarenta 7 tres. dela puincia de venecia.

ENEZIA es muy grā cibdad situada en el mar adri  
atico. es señora de mūchas prouincias en q̄ ay gran di  
uersidad de cibdades 7 villas 7 castillos. segun dize  
ysidoro en el quinqueno de las etimologias.

Capitulo quarenta 7 quatro. dela puincia de bretaña q̄ es la  
primera q̄ se cuenta en la naciō de francia ala pte oceana.

RETAÑA es gran prouincia. situada sobre la ribera  
del mar oceano en la qual ay nueue cibdades obispa  
les. tiene munchas villas 7 castillos muy fuertes ay  
en ella dos lenguas. Los que sablan la lengua fran  
cesa se llaman bretones galoos. 7 los otros se llaman bretones  
bretonantes. Los quales tienen lengua tan obscura como el vas  
cuence. Las principales cibdades della son. Enautes. renef.  
San polo. Samalo dela ylla. auenas. donde esta el cuerpo  
de san vicernte el que en nuestro tiempo fue canonizado. es tier  
ra muy fertil. La gente della es animosa de gracioso trato 7  
muy trapente. entre si son pacificos 7 mansos. feroces 7 bravos



alos que conellos contienden. ay en bretaña muy fermosas fuentes y Rios entre los quales corre por ella lepra en que ay muy gr andiuerfidad de buenos peſcados.

Capitulo quarenta y cinco dela prouincia de normandia.

**NORMANDIA** es prouincia muy grande en que ay grandes y muy notables cibdades y villas y castillos de las quales la principal es roan que es la mayor cibdad del Reyno de francia despues de paris. tiene muchos puertos de mar. Es tierra tan rica que se afirma valer de renta al Rey de frãcia seyscientas mill coronas cada año es muy abondosa de todo lo necesario. ninguna cosa le falles ce. salvo fierro y azeyte y frutas azedas. tiene muy notables fuentes y rios. el principal dellos es feua. es la gente della valiente y belicosa de gracioso trato y limpia conuersacion. fue ganada antigua mente y poseyda de las gentes de nuruega. tiene normandia al ocidente al oceano bretonico. a francia al medio dia. el oceano ala quilon.

Capitulo quarenta y seys dela prouincia de giana.

**GIANA** es muy gran prouincia. en que ay muy grandes cibdades y villas y castillos muy fuertes. Es la tierra muy fertil. llena de grandes prados y pastos donde se crian muchos ganados. Han grande habundancia de panes y viñas y huertas. tiene grandes fuentes y rios y estancos en que ay gran diuersidad de buenos peſcados. tiene grandes y muy fermosas montañas. en que ay saluagina de toda manera de caza. Es la gente della comunmente rica. y pacifica y mucho dada al culto diuino. tiene al derrecho el mar oceano. al ocidente a españa. al setentrion a galia luodonense. al medio dia la prouincia de narbona segun dize orosio.

Capitulo quarenta y siete dela prouincia de saboya.





Aboya es gran prouincia. ay enella notables cibdades 7 villas 7 muchos castillos. es tierra asaz fertil tiene grãdes mōtañas dōde ay grã muchedūbre de bestias saluaies. cria muchos ganados. ay enella muchos Ryos 7 fuentes 7 muy grãdes lagos en que ay muy grã diuersidad de pescados. en las montañas della ay mugeres que natural mente nascen con papos tan grandes que les llegan fasta las tetas. delas quales yo vi algunas. la principal cibdad della es geneua.

Capítulo quarenta 7 ocho. dela prouincia de picardia.

ICARDIA es prouincia muy grande contada en la parte dela francia belgica. Es tierra muy frutifera. Tiene muy grãdes campiñas en que se crían muchos ganados. Ay enella muy grandes cibdades 7 villas. Tiene al oriente la ribera del rin. Al medio día la francia superior. al aquilon el mar oceano galicano. al ocidēte iglaterra. llama se picardia baxa 7 alta. la baxa confina con flandes 7 con brauante la alta es a francia coniunta. es la gente della valiente en armas de fermosos cuerpos 7 gestos de dulce trato 7 graciosa conuersacion.

Capítulo. xlix. dela prouincia de borgoña.

ORGOña fue antigua mente reyno segun dize el cardenal martino en la coronica que de los reyes de francia escriuió Es muy gran prouincia en que ay ducado 7 condao todo es del duque de borgoña. por el cōdao no es subieto a príncipe del mundo. 7 por esso se llama la franxa contea. En solo este condao. ay mas de cien villas 7 castillos. delas quales la principal es dijun. La alta borgoña es muy gran tierra en que ay muchas 7 muy grandes villas 7 castillos. Estiendese desde brauante fasta los alpes que depar ten la germania . dela ytalía. Es tierra en munchas partes muy fertil. en que ay muy grandes prados 7 pastos. en que se criã grã diuersidad de ganados. En otras partes es mōtuosa

y esteril en que ay muchedumbre de osos y puercos y venados 7 otras munchas bestias saluaies. es la gente della de fermosos cuerpos



crpos z gestos: z de dulce trato z conuersacion. Son liberales z mucho valientes. Són entresi muy pacíficos: z a los enemigos crueles z brauos. Danse mucho ala caza z monte: y a todas las cosas de plazer que puedē.

**Capitulo cincuenta dela prouincia de Britania.**

Britania en lengua latina: quiere d̄zir  
**p** pities en lengua francesa. la prouincia se llama Buetto dela principal cibdad que en ella ay llamada Brities. ay en ella muchas buenas cibdades z villas. Es la tierra muy fertil: estēdese mucho por la ffrbera del mar oceano. coffe por ella el ffrío llamado Leyra: en que ay grand diuersidad de buenos pescados. Tiene al oriente las españas. al medio día el bretonico oceano. al aquilon la menor bretaña. al occidente el mar equitanico. Es la gente della de valientes z fermosos cuerpos. Los mas dellos viuen de labores z de mercaderia. Son de uotos z de graciosa conuersacion mayormēte a los estrangeros.

**Acaba la primera parte: Comiença la segunda que trata dela poblacion d̄ españa**

**Capitulo primero de Tubal nieto de noe: que començo poblar las españas.**  
 Los ffrēynos z prouincias de España sereniſſima princesa: no conuene mas dezir delo suso escripto. Pues que todo lo que en ellos ay: es a v̄sa alteza notorio. E conuene proseguir mi proposito. Asi digo muy excelēte princesa: que siete ffrijos de Jafed ffrijo menor de Noe heredaron toda Europa. delos quales Tubal quarto ffrijo suyo heredo las españas. las quales comiençan en los montes pireneos: que parten las galias delas españas: que comiençan al grand mar: que es cerca d̄ bayona ala parte del clerço. z trauesan por toda la tierra fasta el mar mediteffaneo: z acabanse en vna villa que se llama Colibre. E luego q̄ las gentes de Tubal affibaron en aquella comarca: començaron poblar las montañas

z poco a poco vinieron poblando: fasta que descendieron a los llanos. E fue la primera puebla que fizieron Montes doca. E fueron estas gentes llamadas centubales: por ser compañías de tubal. E despues poblaron la ffrbera d̄ ebzo: llamaron las compañías d̄ ebzo: z ala tierra llamaron Celtiberia: z despues la llamaron Carpentana. E poblaron a taragona z Calaboffa z Agripa. aquiē muchos tiempos despues el cesar que la gano: llamo Cesaria. z despues fue llamada Caragoça. E asi estas gentes fueron multiplicando: z yuan poblando las tierras: z titulauanlas de sus propios nombres. E vna gente que se llamaua alanos: poblaron Alaua. z otros llamados galacios poblaron galizia. E otros que se dezian galeses: que venieron de francia: poblaron el puerto que es en portogal: de donde toda la prouincia asi se llamo. E otra nacion llamada buuandolos: que venieron de sueuia en alemaña: poblaron el andaluzia. que primero Betica era llamada. E ouo este nombre: por vn ffrío q̄ por ella coffe: que antiguamente Betis fue llamado. E agora llamase Guadalquivir: que nasce en la tierra de segura: y coffe por el andaluzia. fasta que entra en el grand mar entre poniente y medio día cerca dela ysla d̄ cadiz. E muchas otras naciones de diuersas prouincias z nombres fueron poblando las españas.

**Capitulo dos dela venida de hercoles en españa.**

mucho tiempo despues hercoles el grande vino en las españas cōdoze gruesas naos acompañado de muy nobles gentes. Despues de auer acabado muy grandes z muy hazañosas cosas en el mundo de que boecio en el metro postriero del quarto de consolacion faze mención muy señalada z muy mas copiosamente don enffique de villena t̄io v̄so en vna obra suya llamada los trabajos de hercoles. z affibo en la ysla donde agora es la cibdad de gades que cales comunmente llamamos z pagose mucho de aquella tierra z mando

.c.ij.



alli fazer vna grand toffe z puso encima de  
lla vna ymagen de cobre que cataua contra  
oriente z tenia en la mano diestra vna grãd  
llaue z tenia la siniestra tendida ala parte de  
ocidente. En la palma vnas letras que dezi  
an Estos son los mojones de Mercoles: z  
por que en griego dizen gades por Mojo  
nes: fue aquella cibdad asi llamada. E ò alli  
Mercoles se fue por el ffio de Guadalqui  
uir: fasta el lugar q̄ agora se llama seuilla la  
vieja. y mãdola poblar. y ò alli òcèdio dõde  
agora seuilla es poblada: y tãto se cõtento ò  
la tñra que q̄siera alli fazer vna cibdad: z vn  
philosopfo que consigo traya llamado Alas  
por cuyo saber se gouernaua: le dixo que no  
tomase aquel trabajo E fuese cierto que alli  
seria vna grand cibdad: z la hedificaria z po  
blaria otro principe mas poderoso que el.  
Entonce Mercoles ffenoco su proposito: z  
determino dexar alli tal señal: por que el que  
la ouiese de poblar: supiese: que Mercoles  
auia llegado en aquel lugar. E alli mãdo po  
ner seys marmoles muy grandes: los qua  
les oy estan en seuilla en vna casa dela iude  
ria. Encima delos quales Mercoles mãdo  
poner vna grand losa ò marmol: en que era  
escrito Aqui sera la grand cibdad. Y enci  
ma dela losa mãdo poner vna ymage de co  
bre: q̄ tenia la mano diestra tẽdida al oriente  
y en la palma vnas letras q̄ deziã Aqui lle  
go Mercoles: z la siniestra señalaua las le  
tras con el dedo. E grandes tiempos despu  
es: quando julio cesar vino conquistar las es  
pañias: llego por aquella comarca: z vido el  
lugar donde los marmoles estauã: z fallo la  
tabla q̄brada: z fizola juntar: z leydas las le  
tras: ouo plazer: z fizo luego hedificar la cib  
dad: y poblola de gẽtes de diuersas naciones  
q̄ con el vniã. y desde Mercoles ouo hedi  
ficado la toffe en Gades: y puesto los mar  
mole por señal: dõde seuilla auia de ser po  
blada: ouo volũtad de ver toda aq̄lla pronin  
cia: y fue al lugar q̄ agora se llama Lebrixa  
que auia comẽçado a poblar vn nieto de hu  
lites: y pareciõle bien: y mandola cercar: y  
fazer fortaleza. Y estando ende Mercoles:

supo como en esperia q̄ oy españa llamamos  
auia vn ffey llamado Sideo: q̄ era gigante  
tã tiranicamente se auia en la gouernaciõ de  
sus ffeynos: q̄ no tã solamente lleuaua òlos  
bienes de sus basallos la meytad: mas òlos  
fijos q̄ dios les daua. y como los espaõoles  
oyesen dezir dela grãd virtud y valentia de  
Mercoles: de todas las prouicias a Sideo  
subjetas: le embiarõ suplicar: los quisiese de  
librar de tan cruel seruidumbre: y vnanimẽs  
y cõformes todos se darian ael: y lo ffecibi  
rian por Rey z seõor. Y Mercoles oyda la  
embarada delos espaõoles: z vistas sus anri  
olas q̄rellas: cõ animoso coraçõ doliendose  
dellos: junto muy grand bueste: asi delos su  
yos como delas gentes de españa: que para  
el se vinierõ: z fue buscar al cruel Sideo: el  
qual estaua en aquella parte dõde Merida  
es agora poblada. E como supiese la veni  
da de Mercoles: mando llamar todas las  
mas gentes que pudo: z conellas se puso en  
campo. z como Mercoles viesse tã grãd mu  
chedumbre de gentes: asi de su parte como  
de su aduersario: doliẽdose del daõo q̄ se po  
dia seguir: si la batalla se diese: ebio a dezir a  
gideo: le pluguiese no dar lugar a que a su ca  
usa tanta gente peresciese: z quisiese ò su per  
sona ala suya solamente cõbatiesen Atal cõ  
diciõ que el que ouiese la vitoria: q̄dase por  
seõor dela tieffa. E gideo cõfiando ò sus fu  
ercas: por que era muy grãde: z de muy mas  
valiente cuerpo que Mercoles: fue contẽto  
delo asi fazer. z pelearõ tres dias ante que se  
conociese: quien seria vicedor: z ala fin Mer  
coles ouo la vitoria E corto la cabeza a giõ  
on. Y en el campo dõde fue la batalla: man  
do fazer vna grand toffe: y debaro dela pri  
merapiedra del cimiento della: mando po  
ner la cabeza de Sideo: z alli poblo la cib  
dad que agora Merida llamamos: z desde  
alli poblo toda aquella comarca fñbera de  
guadiana: y estono en ella algund tiempo: y  
de alli fue poblado toda la tieffa: fasta q̄ lle  
go a Cartagena: dõde era ffey caco seõor ò  
Celtiberia z Carpentana: el qual como su  
po la venida de Mercoles: saliole al encuen



tro con muy grãd bueste: y ouierõ su batalla muy cruda. En la qual el Rey Laco fue vécido: z mucha de su gente muerta. La cibdad tomada por Ercoles y Laco se delibro a vña de cauallo: y se fue ala sieffa que agora es llamada Moncayo: y Ercoles lo siguió y lo no pudo auer. y Laco se fue en ytalia solo y desconsolado: y penso venir en vna cibdad llamada Lauina cerca de ffoma. y des pues entendiendo nõ se poder alli amparar se fue al monte llamado Auentino: y alli se metio en vna grand cueua: dela qual de noche salia: y ffobana lo que podia: y boluiasse ala cueua. Y assi Laco estuuo algun tiempo en illa: fasta que Hercoles supo del. E de alli lo sacó: y le cortó la cabeça. Y de alli Hercoles se puso por mar: y affibó ala cibdad que agora Barcelona se llama: y poblóla y començóla cercar: y anduuo por Hespaña algun tiempo: pobládo muchos castillos z uillas. E ya desseoso de tornar en su tieffa: de xo por Rey z señor en las Hespañias vn sobrino que mucho amaua llamado Hyspan el nombre del qual esta ffegion assi se llama.

**C**apitulo tercio õ como Hyspã qdo por Rey delas hespañias: despues que Hercoles dellas se partio.

Este Hyspan fue muy noble prícipe muy justo muy frãco z muy humano: z fue mucho amado e todas las Hespañias: z fizo en illas muy grãdes z muy notables edificios: y poblo los mas puertos de mar que en ellas son: z otros muchos lugares donde le parecio ser necessario: entre los quales poblo a Segouia: z fizo en ella la fortaleza: z aquella puente tan famosa como oy parece: por donde uiniessse el agua ala cibdad. E acabo la toffe del Faro que Hercoles començó en la Loruña: en la qual puso vn espejo tan grande: que qualesquier nauos que por el mar viniessen parecilessse luego. Esto fizo el por que si gentes estrañas viniessen: por fazer daño en la tieffa: pudiessen con tiempo ser dello auisados. Este prícipe se ouo tan uirtuosa z sabia mente en la go

uernacion delas españias: que de todos fue mucho amado z temido: z las touo quanto viuio en paz z en sosiego a toda su voluntad sin contradicion alguna. E fizo su principal assentamiento en la cibdad de Gadez: don de Hercoles auia sola mente edificado vna toffe: la qual poblo de muy nobles gentes: z fizo la cabeça delas Hespañias. Assi por memoria de Hercoles: como por la comarca ser le aplazible. Este noble Rey Hyspã ouo sola mête vna fija llamada Beria. La qual era tanto discreta z doctada en las artes liberales y en otras muchas sciencias: que Hyspan ninguna cosa de importancia fazia sin consejo suyo. E teniendo ya Hyspã la cibdad de Gadez poblada de muchas gentes: para ser tal qual el desseaua: falleciã le tres cosas mucho necessarias. Es a saber cercarla de muros z torres: z traer el agua dulce por arcos: z fazer vna grand calçada por donde la gente pudiessse entrar en la cibdad sin embargo delos grandes lodos: que en la entrada se fazian. Para lo qual poner en obra: demando consejo ala infanta su fija. La qual le ffespõdio que si el le otorgasse vna cosa que le demandaria: que ella acabaria muy presta mente aquellas tres obras sin costa suya ni delas prouincias de cpanna: Hyspan le ffespondio que demandasse lo que quisiessse: que õsde alli gelo otorgaua. la qual le dixo. Señor lo que a vuestra merced suplico es: que yo no sea casada: saluo con la persona que yo escogere. Hyspan le ffespondio que era dello contento: E como la infanta fuessse en edad de casar: z Hyspan no tuuiesse otro heredero ni legitima mente del se esperassse: todas las prouincias õ Hespaña ffequeriã a Hyspã q casase la infãta. E como quera q muchos casamientos le mouiã: ella de ninguno se contẽtana: fasta tãto q tres muy grãdes príncipes hijos õ ffeyes: el vno de Grecia. el otro de Escocia. el otro de Africa vinieron en españa: cada vno dellos con intẽcion de casar con ella. E venidos en gadez: fablaron con Hyspã: de mãdãdo le la infãta por muger: a los quales

.c.iii.



el ffepondio: que el tenia dada la fee a su fija dela no casar faluo con quien ella pluguiese: z q porcierto segū quic eran: con qual quier dellos la ternia por bien casada: z q le parescia todos tres deuian yr ver la infanta. E dezirle el proposito cō q venian: z de qual quier dellos q se contentase seria alegre de geladar por muger. z los principes gelo touierō en merced: z pusierō en obra lo q **Hispā** les mando. E cada vno dellos dixo ala infanta la causa de su venida en espania. Y ella les ffepondio q otro dia demañana todos tres juntamēte viniesen ante ella: z les diria su o libcrada voluntad. E venidos la infanta les preguntō: qual dellos la amaua mas. E cada vno ffepondio por si. z la infanta les dixo: q bien creya que cada vno dellos pensaua o zir verdad. **M**ero q para saber la certidūbre conuenia q cada vno dellos pusiese en obra por amor suyo: lo q ella les diria: z que el que primero lo acabase: conosceria ser el q mas la amaua: z con aquel casaria. E ellos ffepondieron q mandase lo que quisiese: q pres tos estauan olo complir. Entōce la infanta les dixo: q aquella cibdad era la q su padre mas amaua: z q alli queria fazer la cabeza o los ffeynos de espania: z que para la enoblecerc como deseaua: conuenia enella fazer tres cosas. Es asaber cercarla de muros z toffes. Traer el agua dulce por arcos ala cibdad: z fazer vna grand calçada por donde pudiese sin trabajo enella entrar. E cada vno dellos tomase cargo de acabar la obra que mas le pluguiese: z q el que primero la acabase casaria con ella: z seria señoz delas espanias: o spues del fallescimieto de **Hyspan**. E como cada vno destos principes desease mucho conella casar. Asi por su grand sermosura z saber como por esperar tan grā señoio: todos tres acordaron: de embiar a sus tieffas: por grandes tesoros: z poner luego en obra: lo que por la infanta les era mandado: y entres echarō suertes: a quien cupiese cada cosa delas dichas. E cada vno: cōla mayor diligēcia q pudo: trabajo por dar fin a su obra. E tan grand prieta en ello se dio: q muy pres

tamente fue todo acabado. E al griego que fue llamado **piffus**: cupo la obra dela puēte para traer el agua ala cibdad. el qual lo acabō primero: z dixo ala infanta: que el auia acabado lo que por ella le era mandado: z le suplicaua quisiese guardar: la fee que le auia dado: la qual le ffoq q por q los otros dos principes tenian algo o cōplir: le pluguiese no dezir: q su obra era acabada: fasta q los otros tuuiesen poco menos acabadas las suyas: z que fasta esto o tuuiese el agua: el qual lo fizo asi. E quando las obras delos otros fuerō quasi en fin: mado soltar el agua: z fue se para el ffey **Hyspā**: z mostrole como auia acabado su obra: suplicandole mandase complir la fee que la infāta le tenia dada. Al ffey plugo dello: z mando aparejar las fiestas: z llamar todos los principes z grandes señoies delas prouicias mas cercanas: z las bodas se fizieron: donde ubo grandes justas z torneos. El ffey **Hyspan** fizo muy grands dadiuas a todos los principes z señoies que alli vinieron. E a los q erā venidos por casar con la infanta: El ffey embio grādes presentes de cauallōs z mulas z joyas de oro: madoles fazer las despensas fasta salir de sus ffeynos. z asi **Hissus** quedo por principe o las espanias z por ffey z señoz dellas o spues dela vida del ffey **Hyspan**.

#### Capitulo quarto.

Esto asi fecho **Hyspan** qdo mucho alegre z cōtēto o ver aquella cibdad tā noble z cō tā grandes bedeficios acabados por el saber de su fija. E asento alli la silla ffeal o las espanias. z vino este ffey onze años despues de acabado lo dicho. E murio veynte años despues q troya fue destruyda la tercera vez: en tiēpo o el ffey laumedō: z fue tanto amado este noble ffey **Hyspan**: q los nobles delas espanias despues de su muerte: nunca otro paño q negro vistierō ni quisierō ver cosa e q alegria se pudiese tomar. z fue sepultado este magmfico y excelēte ffey en esta cibdad de calez: o dōde los mas delos principes delas espanias vinierō a sus obsequias. **A**qui es de notar princefa muy



poderosa quanto es antigua la corona ffeal de vuestros ffeynos. La es cierto q̄ en las españas: z avn en esta parte que castilla llamamos: ouo ffeyes ante dela tercera d̄struyció de troya. Por q̄ Mercoles el grande q̄ fue vno de los principes q̄ en ella se acercaron: e tiempo d̄l ffeý Laumedó: ouo batalla en cápo con el ffeý Geriõ de españa: como dicho es. el qual señoreaua Lusitania q̄ agora estremadura llamamos: z Betica q̄ andaluzia se llama: z galizia q̄ avn tiene su nombre Lo qual estan antiguo: q̄ desque ffo ma fue fundada fasta el aduenimiento de n̄ro ffe d̄tor: pasaron setecientos z quinze años. E d̄ de la quarta z postrimera destruycion de troya: q̄ fue en tiempo del ffeý Priamo: fasta la fundacion de ffo ma: ouo quatrocientos z cuenta z quatro años. E ante d̄ aquella postrimera destruycion de troya fue Mercoles bien por cient años ffeý de españa: z mas p̄ piám̄ete sablando ffeý de castilla. E así son pasados desde q̄ Mercoles començo a ffeýnar en castilla fasta oy: dos mill z seyscientos z quarenta z ocho años. De d̄d̄e se prueua: estos v̄ros ffeynos ser los mas antiguos de la cristiãdad. La es cierto q̄ en francia nunca ouo ffeyes: fasta el año dela encarnacion de n̄ro señõ: de quatrocientos z veynte z ocho años. y el primero ffeý q̄ ouierõ los frãceses: fue llamado Saramon: y era pagano. y fue elegido por ffeý despues dela muerte del duque Adarcomenes q̄ los señoreaua. z ante deste nunca ouo ffeý en francia: seḡn parece por la cronica martiniana de los ffeyes de frãcia escripta por el cardenal Martino. y el primero ffeý cristiano que en francia ouo: fue llamado Cloes: a quien las cronicas de españa llaman Glodoneo. E començo a ffeýnar en el año dela encarnaciõ d̄ quatrocientos z ochenta z tres años E ffeýno quarẽta años Así ha mill z treynta z dos años q̄ ay ffeyes en francia E dos mill z seyscientos y quarenta z ocho años q̄ los ay en vuestra españa.

¶ La. cinco d̄l ffeý Diffus: q̄ ffeýno e las españas d̄spues dela muerte d̄l ffeý Dyspã.

espues dala muerte del ffeý Dyspã fue coronado por ffeý de las españas Diffus su yerno: z luego e comienço de su ffeynado quiso andar por la tierra. E llegado alli d̄d̄e agora es poblada D̄ssuna andubo algunos dias a mote: z mato muchos ossos. z por q̄ se conteto de aquella comarca: mando poblar aq̄lla villa: z puso nombre D̄ssuna E de alli fue poblado algunos lugares fasta q̄ lleugo alli donde agora es Toledo: z fallo dos grãdes toffes. la vna donde agora es el alcaçar: z la otra en sant Romã. las quales auia hedificado dos hijos de vn̄ ffeý q̄ auia nõbre Rocas natural de tierra de oriente. el qual auia tã grãd voluntad de saber: q̄ derado su ffeýno: anduuo por diuersas partes del mundo: e tre las quales lleugo a vna ysla entre oriente z cierço d̄d̄o de fallo setenta pilares: los treynta de laton: z los quarẽta de marmol: en q̄ estanã escriptas todas las sciencias del mundo: z las propiedades de las yeruas z piedras: z la forma de que se deuia obrar de cada vna dellas. E ffocas se detouo alli tanto: fasta q̄ lo traslado todo en vn libro: z dende en adelante donde quiera que yua: fazia cosas que todos los q̄ lo veyan quedauan dello espantados: z andando así por el m̄do lleugo en la cibdad de Troya: ante q̄ la tercera vez fuese destruyda z vido ende fazer muy grandes z notables hedificios: z diro en presencia de todos si sus piesedes quan poco ha de durar la nobleza desta cibdad: no tomariades tan grand trabajo en la ornar d̄ tales labores: z los que lo oyeron auiendo dello grande enojo: llenaronlo preso ante el ffeý Laumedó: el qual lo mando poner en grãdes prisiones: de las quales por su saber se solto E vino se para a quel lugar donde despues fue Roma poblada: z alli puso vn marmol: y enl escriuio quatro letras: q̄ dezia Roma Estas fallo ffo mulo en vn tẽplo q̄ saturno cõstruyo: al tiempo q̄ mudo el nonbre de Valẽcia: z llamola saturna: como dicho es E amplio mucho la cibdad: z llamola ffo ma con grãd plazer q̄ ouo por estas letras concordar con su nõbre: z de



alli se vino Rocas ala parte de ocidete: fasta que llego en españa: z anduuo toda la tieffa en deffedo: **E** desque llego alli donde agora es Toledo: z vio q̄ aquel lugar era mas e medio de españa q̄ otro: z por su saber conofcio q̄ enel tiẽpo venidero auia de auer alli vna grãd cibdad: fallo vna cueua muy grand adonde se metio: enla qual moraua vn grãd dragon: z cõ su saber lo amanso: ental manera q̄ asi le era domestico: como vn can. y el dragon lo amana tãto: q̄ todo lo que caçaua gelo traya: z de aquello Rocas se mantenia **E** asi estouo ffocas algũd tiẽpo en aquella cueua. z despues acaescio q̄ vn cauallero se ñor de Auila coffia monte en aq̄llas tieffas **E** fallo vn osso muy grãde: z fue empos del fasta q̄ se lanço enla cueua: donde ffocas estava. y el osso se inclino ante Rocas: z quando el cauallero entro enla cueua: z lo vio assi estar: fue mucho mas marauillado de Rocas q̄ del osso **E**l qual vido cubierto de cabellos z de baruas fasta en tieffa: z p̄so q̄ fuese saluaje: z quiso lo matar: z Rocas le fablo z le ffogo q̄ lo no quisiese matar: y el cauallero le preguntó quien era. y el le ffespondio que lo no diria fasta q̄ asegurasen aquel osso: q̄ era alli venido por guarescer. y el cauallero lo a seguro. z Rocas le diro quiẽ era: z las causas por q̄ alli estava. z quãdo el cauallero lo oyo: vuo del grãd manzilla: z ffogole q̄ puef era ffey z tan sabio: no quisiese tener vida saluaje: z se fuefe conel: z le daria vna fija q̄ sola tenia: z lo faria señoz d̄ su tieffa. z Rocas gelo otorgo. y estãdo los dos eñsta fabla el dragon llego cõ vn grã bezeffo enla boca: z puso solo delante de Rocas **D**elo qual el cauallero fue espantado: z quisiera se yr luego fuyẽdo: z Rocas le ffogo q̄ lo no fiziese: z que no ouiese miedo q̄ el dragon no le faria ningun mal. z dende a poco Rocas y el cauallero se fuerõ: z Rocas diro al dragon: q̄ se quedase a dios: que no queria alli mas morar. z ansi como Rocas salio dela cueua: asi el dragon salio della: z nunca mas alli boluio. **E** Rocas y el cauallero se fuerõ a Auila: dõde Rocas viuo algũ tiẽpo despues de casado cõla

fija d̄ aquel cauallero: el qual fallecido: Rocas vuo deseõ de ver aq̄lla cueua donde grã tiempo auia morado: z llegado alli: fallo sobre la cueua hedificada vna grãd toffe. y este Rocas vuo dos fijos: los quales despues de su muerte ouierõ contienda: sobre qual abria aquella toffe **L**a qual vuo de quedar al hermano mayor. y el menor acordio d̄ fazer otra tal: donde agora es la yglesia d̄ sant ffo man como dicho es: z alli viuierõ grãd tiempo: fasta q̄ vino la grãd seca en españa: q̄ duro veynte z seys años que no lluuio: por que ouieron de fuyr dela tieffa: z murio infinita gente de hãbre: z no q̄do ffio en españa q̄ no se secase: saluo Ebro y Guadalquivir en q̄ auia muy poca agua. **E** toda la tieffa de españa se despoblo. y el postrimero año desta seca fizo vn viento tan grãde: q̄ todos los arboles sacõ de ffayzes: z fazia tan grande poluo: que parescia q̄ toda se ardia. **E** despues desto vinieron tres años de tã grãdes lluias: que toda la tieffa era cubierta de agua: z conesto ffetorno enfi. **E** las gentes de españa que erã deffamadas por diuersas partes del mundo: luego q̄ supieron que mejoraua ffetornaron a ella: y en toda españa no fallaron arbol verde **S**aluo algunos pocos granados z oliuos e la ffibera de Ebro z d̄ guadaluuivir. **E** asi cada vno dellos nuenamente venidos en españa: comẽço a poblar dõde mas le plazia: como no auia quiẽ gelo ebargase. **E** la primera villa que fue poblada despues deste tan maruilloso caso: fue Niebla **E** asi poco a poco se fue poblãdo la tieffa: fasta que llegaron alas toffes delos dos hermanos fijos de Rocas: z fizieron ende dos grandes castillos z pusieron ay gente q̄ los guardasen **E** estouieron asi aquellos castillos: fasta que los ffomanos ganaron ha españa: z poblaron ende la cibdad de toledo q̄ oyes.

**C**apitulo seys dela venida en las españãs de vnã gentes llamadas almonides.

no  
la ser  
grande



espues q̄ españa fue poblada: así de  
 D las gentes q̄ della auían suyo como  
 de troas que de nueuo vinierō  
 vna gente llamada almonides q̄ vinieron  
 a las partes de Suecia en españa: donde  
 entonces erā señores algunos delos griegos  
 q̄ auía quedado del tiēpo de Dyspan: z de  
 Pittus su yerno: z descēdierō con grād flo  
 ta en la coruña: z para esto fizieron vn enga  
 ño: que enffamaron los nauios de tal mane  
 ra: que parescia vna grād montaña. E los  
 a la coruña pensando q̄ fuese alguna ysla nue  
 uamēte parecida: no curaron de mirar ene  
 llo. E así llegaron cerca dela villa vn día en  
 amanesciendo: ante q̄ los dela villa se pudie  
 sen ayudar delas armas: fueron los mas de  
 los muertos z presos: z la villa tomada: los  
 quales q̄brantarō el espejo: q̄ encima del alto  
 ffe de faro estaua: que Dyspan auía manda  
 do poner: z dōde allí començaron a ganar la  
 tierra por armas. E como los de españa erā  
 pocos z vierō el grād poder delos almonidōs  
 sojudgarōse a ellos: z dieron les el señorio:  
 el qual poseyerō por espacio de quarenta a  
 ños: enel qual tiēpo poblārō a cordoua z a ci  
 guēça z a Páplona z a muchos otros lu  
 gares: así poseyeron las españās fasta q̄ los  
 fomanos vinierō enellas.

**C**apitulo setimo dela venida  
 delos fomanos en las españās.

algunos dizen q̄ el primero dōlos ffo  
 manos que en las españās vino fue  
 a Julio cesar. Otros dizē q̄ fue Pō  
 peo yerno suyo: z no es duda a mos ados a  
 uer las sojudgado en diuersos tiempos. E  
 el Cesar despues q̄ vuo cōquistado las gali  
 as desde los montes Pireneos fasta los al  
 pes de Alemania: z la ffibera del Rin z del  
 Mos: z vuo ganado grand parte en Alema  
 ña: paso en Inglaterra: que entonce la grād  
 Bretaña se llamaua: z pusola so su señorio  
 E paso en las españās: z así mesmo las sojud  
 go en las quales parece Pōpeo auer ve  
 nido: y en ellas auer ganado entre cibdades  
 z villas z castillos en numero de ochociētas  
 z setenta z seys: auer destruydo totalmēte a

Dima: que le fue muy ffenelde: z auer puef  
 to las españās sola obediēcia de Roma. E  
 como la enemistad creciese entre estos dos  
 tan grādes caudillos: z se fiziesen gueffa cru  
 el Cesar peleó en españa con las gentes de  
 Pōpeo: z vuo la vitoria: z vuo dos vezes  
 batalla conel mesmo Pōpeo: y en la prime  
 ra el Cesar fue vencido. E como Pōmpeo  
 fuese muy magnanimo z benigno: no quiso  
 seguir el alcāce no q̄riēdo deffamar mas sã  
 gre ffomana dela q̄ en la batalla era dōffama  
 da. Como esto viese el Cesar desde vn ceffo  
 muy alto dōde auía suyo dīro. Por cierto  
 ni Pōpeo supo vencer ni Julio cesar pudo  
 ser vécido: z desde allí ffecojo su gente desba  
 ratada z vencida: y efforçola de tal manera:  
 q̄ vécidos ala segūda batalla ē Farsalia Pō  
 peo fue vencido z infinita de su gente muer  
 ta: y el cesar le siguió fasta en alixandria. el  
 qual se puso por la mar pensando escapar en  
 egipto: donde el maluado ffey Tholomeo  
 le mando cortar la cabeza: z fizo della presen  
 te a Cesar: z conel mesmo Tholomeo el Ce  
 sar peleó: z lo venció. E dōspues paso en Asi  
 ria: y en Pōto donō vuo batalla conel fijo  
 mayor del ffey Mitridatis: z vuo della vi  
 toria: z desbarato en francia a dos capitanes  
 de Pōmpeo. E de allí boluio en españa: z  
 venció z prendió dos fijos de Pōmpeo: z  
 sojudgo toda españa al su señorio: z mando  
 la llamar Julia ffomulea. E de españa bol  
 uio en Roma lleuando en su estandarte vn  
 mote: que dezia. Si las leyes son de quebrā  
 tar: por ffeynar son de quebrantar. E llegā  
 do en Roma se apodero del Capitolio: z to  
 mo la toffe Tarte: donde el thesoro dela  
 cibdad estaua: z llamo se emperador: z impe  
 ro cinco años: z fue muerto enel Capitolio  
 por las manos delos senadores: que en con  
 sejo conel estauan. E allende delas cosas ba  
 zañosas dignas de eterna memoria ya di  
 chas: que el grand pompeo fizo. El gano las  
 yslas de Sicilia z Corcega: z sojudgo la  
 mayor parte de Africa: z paso en oriente: z  
 desbarato z venció al grand ffey Mitrida  
 tis que auía secho gueffa a Roma quarenta



años: z tomo Asiria: z Armenia: z paso las indias: z conquisto grã parte dellas: z gano los mōtes Caspios fasta las ffriberas del mar bermejo: z sojudo a Plafagonia: z Capadocia: z vécio z prēdio veynte z dos ffe yes: z cō triūpho de todos ellos entro en ffo ma. E fallase q̄ gano z cōquisto en las partes setētrionales entre cibdades z villas z castillos mill z quiniētas z treynta z ocho E gano de los cofarios ochociētos z quarēta z setys nauios: z puso en el tesoro de Roma ciento z veynte qntales de plata: despues d̄ auer pagado el sueldo a todas las gētes: q̄ con el fuerō en las conqstas ya dichas. E la fortuna no ouo verguēça q̄ vn obre tan noble: z q̄ tā grandes cosas en el mundo acabo: muriese a manos de ombres tā viles como murio: z por mādado de tā malo z ingrato pncipe: como Tholomeo dionisio: a gen el fizo ffe y: z q̄ el cuerpo q̄ tan grãdes triūphos vuo fuese echado en la mar: para ser mājtar a los peces. Que diremos aqui muy ercelēte pncesa de los incōprehēsbles secretos de n̄ro seño. z mudamiētos de la fortuna. quien podria tal pensar q̄ dos principes tā notables: z q̄ tan gloriosas vitorias en este mūdo ouierō: ffe cibiesen muerte tā abiltada z vergōçosa: como estos dos ffe cibierō. Porcierto grãde enēplo es este: para q̄ ninguno se deua ensoberuecer: por ningunos imperios o pncipados que la fortuna le de. Ante en los tales prosperos tiēpos: deue ser mas humilde z benigno: dando gracias aq̄l dios soberano trino z vno: de quiē los tales bienes ffe cibe: y estonce le cōniene de mas sabios cōsejos vsar: por que la prospera fortuna muchas vezes turba los humanos entēdimiētos. Y entonce no deue olvidar de ffe tribuyr gradecer z fazer mercedes a los q̄ lealmēte z bien le seruieron. Que si el cesar así lo fiziera cō los senadores z cō los otros nobles de ffo ma: cō cuyo fauor vuo el imperio: no fuera por sus mās muerto así cruelmēte como murio.

**C**apitulo octauo de como los españoles se leuataron contra los ffo manos: z de como Amulcar con grandes gentes pa

so de francia en las españas.

espues destas cosas pasadas: los españoles se leuataron muchas vezes cōtra los ffo manos: por q̄ ouieron de venir diuersos caudillos de ffo ma a cōquistar las españas: z como los africanos tuuiesen grãd gueffa cō los ffo manos: amulcar duque de Cartago cō grandes buesses paso en españa: z gano en ella muchas villas z fortalezas: z puso sitio sobre Liguēça. z los moradores della quãdo supierō la venida de Amulcar: embiarōlo fazer saber a sus amigos: los quales vinierō luego. z al tiempo que llegaron fallarō la batalla comēçada entre los seguntinos z africanos: z pelearō de tal manera q̄ los africanos fuerō vécidos z Amulcar su caudillo muerto: z algūos pocos q̄ dellos quedarō boluieron en cartago muy malandantes z destrozados. Este Amulcar vuo quatro fijos. el primero fue llamado Anibal. el segundo Asrubal. el tercero Adagon. el quarto Amō. Este Amulcar desamo tanto los ffo manos: q̄ tomo juramēto a estos sus fijos q̄ nunca ouiesen paz con ellos. z quãdo el paso en españa: dexolos pequeños en Cartago en poder d̄ vn yerno suyo llamado Asrubal: el qual despues de la muerte del suegro paso en españa cō muy grãd poder: z tomo puerto en Cartagena q̄ era suya. z de allí comēço a sojudo la tierra: z ganar muchas villas z cibdades z fortalezas. z llegando cerca de Liguēça encontro en el camino cō vn cauallero anciano español sin armas. E sin causa alguna por su mano lo mato. z vn escudero criado de aq̄l cauallero q̄ así fue muerto: doliendose de la muerte de su seño: se lleo a Asrubal: z le puso vna espada por el cuerpo: z así lo mato. E desque los africanos supieron la muerte de Asrubal: quisieran pasar en españa por auer la vengança. E como Anibal fuese pequeño: acordaron de dexar la pasada: fasta q̄ fuese de hedad para armas tomar. E así los africanos estouieron algun tiempo sin auer gueffa nin paz con los españoles.



**C**apítulo noueno de como Anibal duq̄ de Cartago passó en las españas z totalmente destruyo a Liguença.

**D**. es que Anibal ouo veinte años acor- do de passar en España: por ven- gar la muerte de su padre: z por to- mar la tierra de España q̄ los Romanos possen: z con muy grãd flota affixo al pu- erto de Cartagena: z de alli se vino derecha mēte para Liguença. E touola cercada ocho meses continuos: z los de Liguença fizieron lo saber a los Romanos: p̄sando q̄ les em- biarã luego socorro. E los Romanos ebia ron su embarada a anibal: ffequiriēdo q̄ la descercasse: el qual no lo quiso fazer. Ante los puo en tã extrema necesidad: q̄ non sola mē te comiã las bestias z peffos z gatos: mas car- ne humana: z visto por ellos q̄ no se podía a- parar ni sostener: acordaron d̄ matar sus mu- geres z hijos z ombres de quē no se podía a- yudar: z pusieron fuego ala cibdad por mu- chas partes: z salierō biē armados: z dierō e- la bueste de los africanos: z mataron dellos muy grãd parte. E ala fin como los segunti- nos erã pocos: fuerō todos muertos. E alli Anibal cobro la cibdad: z sudamētal mēte la destruyo: z dexo en España por señores a sus hermanos Asdrubal z Adagō: z fuesse en ytalia dōde estouo diez z seys años: en q̄ gano muchas cibdades z uillas: z ouo vito- ria de quinze batallas campales.

**C**apítulo dezeno dela venida en Espa- ña de los dos hermanos Cipiones.

**L**os fformands cō grãd pesar q̄ ouierō del destrumiēto de Liguença embi- arō en España los dos Cipiones hermanos cō muy grãd bueste: z quãdo As- drubal supo su venida: embio a Adagon su hermano cōtra ellos: cō la mayor bueste que pudo: z ouierō su batalla: en la qual fuerō v̄- cidos los africanos: z Adagō su capitã pre- so: z muchos de los suyos presos z muertos. E de alli los fformanos se fuerō apoderãdo

dela mayor parte de España. z quãdo esto supo Asdrubal ayũto muy grãd bueste assi d̄ Africanos como de españoles: z pelearō mu- chos dias: q̄ nõ se pudierō v̄cer: z a cabo fue v̄cido Asdrubal: z murierō de su bueste tre- ynta z cinco mill ombres: z el suyo de la bata- lla. E fue marauilla poderse saluar. E asi los fformanos comēcarō a ffecebrar muchas vi- llas z castillos en España: dellas por amor z dellas por fuerça.

**C**La. dozeno d̄ la muerte d̄ los dos Cipiones. Asdrubal se fue a cartagena: z alli ayũ- to tãta gēte quãta pudo asi de afri- canos como de españoles: lo qual fizo cō tã grãd discreciō z secreto: q̄ nõca los fformanos fuerō sabidores del ayũtamiēto q̄ fazia: fasta q̄ Asdrubal vino sobre ellos. E los dos Cipiones teniã sus gētes deffama- das. E por no ser auidos por cobardes con- essa gēte q̄ teniã: acordarō de dar la batalla. La qual fue duramēte por las dos partes pe- leada. z avn q̄ algũas vezes estouo en peso: ala fin como los africanos erã muchos: cer- carō los fformanos de toda parte. z los ffo- manos teniã fecho voto de morir o v̄cer: z no darie a prisiō: como gera q̄ matauã infini- ta gēte de los africanos: todos los fformãos murierō alli: z con ellos los dos Cipiones her- manos sus capitanes. E los otros fformãos q̄ andauã esparzidos por la trã: quãdo esto supierō: ffezaxerōse alas mejores fortalezas q̄ teniã: z fizierō saber a los fformanos el grã- daño z perdida que auã ffecebido.

**C**La. dozeno de como Adagō salio dela p̄- siō: z ayũto grãdes gētes: z dio batalla a Cipion el mancebo.

**E**n este tiēpo Adagō salio dela p̄sion en q̄ estava: z jũto muy grãd cau- lleria asi de africanos como d̄ espa- ñoles: z fue certificado q̄ Cipio el mancebo q̄ d̄spues fue llamado Africano mayor: venia cō grã bueste de fformanos: z acordo de dar- le batalla. E ala fin Adagon fue vencido z preso: z sus gētes desbaratadas: z fuerō su- yendo para la cibdad: z Cipio z los suyos lo- siguieron tãto: q̄ jũtos con ellos se langaron

not d  
agnēra

en xpx / g d i a m



enella **E** así Cipió tomo a cartagena: z ouo  
alli muy grandes thesoros: z mato mucha  
gente dellos **E** ouo dellos muchos presion  
ros: z así vengo la muerte delos Cipiones  
sustios. z luego toda la gente delos ffo  
manos que en españa estaua: se vino para Cipi  
on **E** desde allí coméçaró los ffomanos a  
ffecobrar la tierra q̄ perdido auian. **E** cipió  
por cobrar mayor amor delos españoles no  
solaméte mando soltar los prisioneros q̄ en  
cartagena auia auido: mas fizo les grandes  
dadiuas z mercedes: entre los quales ouo  
vna muy fermosa dōzella: la qual su padre z  
parientes ffescataró por grand suma de oro  
**E** cipió mádo q̄ le fuese traydo el ffescate: z  
que allí viniese su esposo: z q̄ le entregaria la  
donzella. **E** venido el ffescate z el esposo: el  
mando traer la dōzella **E** juntaméte el ffes  
cate z la dōzella libreméte lo dio al esposo.  
**L**a qual Cipió ante de entōce jamas quiso  
ver **E** mádo q̄ luego se fiziese la boda: en la  
qual el les fizo muy grand bonffa: y les dio  
muy grādes dadiuas. z por esta causa Cipi  
on fue ráto amado é españa: q̄ la mayor par  
te della se le dio libreméte. **O**tros dicen este  
caso auer acaescido a Cipió el africano me  
nor: quádo totalméte destruyo la cibdad de  
Cartago.

**C**apitulo trezeno de como Asdrubal ós  
pues que supo la prisión z desbarato de su  
hermano: z la toma de Cartagena: ayun  
to grandes buesses.

Asdrubal ósque supo como su herma  
no era vécido: z su géte ósbaratada  
z perdida: ayunto todas las gétes  
q̄ pudo: para dar la batalla a Cipió: la qual  
le dio muy duraméte. **E** algunas vezes fue  
é dnda quic̄ abria la vitoria: z ala fin Asdru  
bal fue vécido: z mucha de su géte muerta: z  
Cipió cogio el cápo en q̄ ouo grādes theso  
ros z muchos prisioneros: lo qual fizo lue  
go saber a los ffomanos. **E** nó menos fizo  
Asdrubal a sus hermanos de su mala andá  
ca **Y** embio luego por magó su menor her  
mano: z Anibal no lo cóstintio venir **A**nte é  
bio mádar a Asdrubal q̄ se fuese luego para

el: z no curasse de mas cóteder có Cipió **E**  
embiole muchos elefates z gétes q̄ con el fu  
esen. z Asdrubal visto el mádado de Anibal  
se partio de españa: z tomo su camino para  
frácia. z como Cipion supo el viaje q̄ asdru  
bal fazia: ébiolo fazer saber a ffo  
ma: por q̄ le  
guardassé el paso: dóde cria ligeraméte ser ós  
baratado: segūd el grā daño q̄ del aua ffecce  
bido **E** luego ffo  
ma ébio dos cósules có grā  
des buesses q̄ esperassé a Asdrubal al paso ó  
los alpes de alemaña. **E** llegados en lo lla  
no: los ffomanos pusieró sus bazes **E** los  
africanos non menos **E** ouieron su batalla  
muy brauaméte por amas partes ferida. en  
la qual fue muerto Asdrubal: z de sus gétes  
murieró cincuenta z ocho mill óbres: z fueró  
presos cinco mill z treziéto **E** delos ffo  
manos murieró nueue mill. **E** despues ósta ba  
talla auida: Cipió gano toda españa: desde  
los montes pirencos fasta el grā mar occa  
no: z puso lo todo so el señorio ó ffo  
ma: z dio  
les leyes en q̄ viuiesen **E** estas cosas así pi  
peraméte acabadas: el senado lo ébio llamar  
y el se boluio en ffo  
ma. **E** de allí fue ébiado  
en Africa: dóde fizo t̄ cruel guessa: q̄ An  
ibal ouo de dexar a ytalia: por yr asco  
ter su  
tierra. onde ouo de auer batalla en cápo con  
Anibal: dela qual Cipió ouo la vitoria: z pu  
so toda africa so el señorio de ffo  
ma.

**C**apitulo catorzeno de como los es  
pañoles ffecblaron cótra ffo  
ma.

los españoles desde que vieró partido a  
**L** Cipió: péssaró q̄ jamas los ffo  
manos auia de boluer en españa. z al  
garonse: z no quisieron obedescer a ffo  
ma. **E** luego el senado embio sus capitanes con  
tra españa con grandes gentes: z ouieró en  
vno muchas batallas: en las quales siemp̄e  
los españoles fueron vencidos. **E** así que  
daron subjectos a ffo  
ma: z estuieron algun  
tiempo sossegados. **E** despues tornaron a se  
leuantar: z los ffo  
manos embieron en espa  
ña vn consul muy valiente con grand bues  
te: el qual ouo vna cruel batalla con los espa  
ñoles: en la qual el consul: z todos aquellos

padre y tio

no

quando la su  
cena / el me  
caba ffo



que con el venian fueron muertos: en tãto q̄ non ouo persona que la nueua a fforma lleuase: fasta que los de marsella gelo fizieron saber.

**Capitulo quinzeno.**

espues de auer fecho Cipion el africano mayor todas las cosas dichas: z auer vécido a Anibal en campo: z auido sojulgado la grand cibdad ò cartago al señorio de fforma: fue puesto en destierro: por embidia q̄ del ouieron los fformãos. **E** pasado algũ tiempo: fue le mãdado por el senado: q̄ boluiese a fforma: y el no lo quiso fazer. diziendo o tieffa desagradescida: los mis buesos no quedaran en ti. Y este cipion se vino al castillo de viterbo: donde a dolescio: z dio fin a sus dias. **E** asi por la maldad z desconoscimiento de los fformanos: este q̄ tan grandes z tan notables cosas fizio: en ser uicio de su republica: ffecebio pena en lugar de galardou.

**Capitulo diez z seys.**

espues que los españoles supieron de la muerte de Cipion el africano: le uãtarõse contra fforma: y el senado embio en españa vn consul llamado Tiberio sempromio cõ grãdes buestes: el qual tomo por fuerça ò armas en españa ciẽto y cinquẽta fortalezas: z apoderose de tal guisa: q̄ toda la tieffa puso so el señorio de fforma. **E** asi estouo españa algũ tiẽpo sosegada. **E** despues tornose a leuãtar: z ouierõ muchas batallas en q̄ alas vezes fuero vécidos los fformanos: z alas vezes vencedores.

**Capitulo diez z siete.**

*Xe* neste tiempo se leuãto vn pastor natural de camora llamado Variato el qual fue grãd tiẽpo ffobador: z tenedor de caminos: z fizose tan ffico z tan poderoso: z lleo asi tãtas gẽtes: q̄ ouo ò ser capitã de camora cõtra los fformanos: z ouo cõ ellos muchas batallas: de q̄ siẽpre fue vécidoz. **E** al tiempo q̄ el mas poderoso estouo: mataronlo atraycion los suyos: de quien el mas fiaua. los quales pẽsando auer galardõ por ello de los fformanos: fizierõles saber la

muerte de Variato: z la forma en que era fecha por ser uicio òl pueblo fformano: z los fformanos ffeçõdierõ: q̄ ellos no acostubrauã fazer mercedes a los traydores: ante darles pena capital.

**Capitulo diez z ocho.**

esque los fformanos supierõ q̄ vario to era muerto: embiarõ sobre camora vn consul llamado Adãtino con grãdes buestes. **E** los de camora pelearon con el: z lo vencierõ: z destroçorõ toda su gente: y el fizo pleytesia con los camoranos: que los fformanos passasen debaro del yugo: ala costũbre q̄ entonce los vécidos guardauã: z tuuiesen tregua por cierto tiempo. **E** como Adãtino boluiese en fforma: y el senado ouiese por feo el trato q̄ fizo: embiarõlo preso a camora: no consentiẽdo en lo por el fecho: z los camoranos no lo quisierõ ffecebir: ante le cessaron las puertas. z asi estouo todo vn dia: q̄ ni los de la cibdad lo ffeçibierõ: ni los de la bueste lo quisieron tomar.

**Capitulo diez z nueue.**

oco tiẽpo despues: embiarõ los fformanos al cõsul Bruto sobre galizia con muy grand bueste: z tã ò subito llegarõ: q̄ los gallegos non se pudieron ayudar de cauallõs y armas: z ayuntaronse sesenta mill ombres a pie: z pelearõ con los fformanos. **E** fuero muertos ò los gallegos cinquẽta z quatro mill: z seys mill presos: de los fformanos murierõ diez mill. **E** bruto se apodero de toda galizia: z la puso so el señorio de fforma.

**Capitulo veynte.**

espues desto ebio el senado al cõsul Cipio africano menor sobre camora cõ muy grãd bueste. z como los camoranos supierõ la uenida de los fformanos: salierõ a ellos cõ quatro mill de cauallõ q̄ solamẽte e la cibdat auia q̄dado ò la gueffa pasada: z ouierõ su batalla muy cruda. **E** al comiẽço fuero vécidos los fformãos: z al fi tãto los efforço Cipio: q̄ los de camora fuero vécidos: z cipio no q̄so cõbatir la cibdad z mãdo fazer grãds fosados: y estãcias muy fuertes a todas las partes dõde ellos podiã



salir: a fazer daño en el ffeal. z así los touo táte cercados: que ningunas viandas tenían que comer. E los çamoranos en tanta çstrema necesidad pueitos: determinaron de matar toda la gente de q̄ no se podían ayudar d̄ las armas: z pusierò fuego por muchas partes ala cibdad: z los que quedaron salieron de grand mañana: z dieron en el ffeal de tal manera: que mataron grand gente d̄ los ffomanos: z ala fin todos los çamoranos murieron. E la cibdad ardió veynte z dos dias en tal manera que no pudieron los ffomanos en ella entrar: z desque entraron no fallaron en ella cosa vna: saluo vn moço d̄ heedad de doze años: que se auía escondido en vn luzillo: z aq̄l solo lleuaron a ffoama. z como Cipion demandase: q̄ le fuese dado el triúpho atan grand vitoria deuido: fuele denegado: diciendo q̄ el no auía vencido los numantinos: mas ellos mismos se auía vécido. Pero con todo esso: no querièdo améguarle su honor: el Senado mandaua q̄ boluiese a çamora con aquel moço: z lo pusiese sobre vna toffe dela cibdad z le diese las llanes de ella en la mano: z gela tomase por fuerça: z que venido a ffoama: lo ffecebirian con triúpho. E así Cipion boluió a çamora: z fizo todo lo que el Senado mando. E como el moço se vido sobre la toffe: dexo caer las llaves q̄ en la mano tenía. E dió no plega a los dioses q̄ el triumpho q̄ de mis ante passados tu no ganaste: lo ganes por mí. E así dexose caer dela toffe: z dio fin a sus dias: quedando cipion sin auer el triumpho.

¶ Acabase la segunda parte.

Comiença la tercera.

despues en el año dela encarnacion de nuestro señor d̄ trezientos z quarenta z tres años Atanarico Rey delos godos primero deste nõbre: començo ffeynar en españa: z ffeyno treze años: z persiguió mucho los cristianos. E tenièdo paz con el emperador Teodosio: los ffomanos ffompieron la gueffa contra el: y echaronlo de españa. y el ayunto grãdes buesses z çoffio la tieffa de Roma: z fizo çilla muy grã

dissimos daños: z como el emperador graciano q̄ imperaua juntamente con Teodosio fuese certificado en francia donde estaua delos grandes daños q̄ los godos en ytalía auian fecho: ayunto sus buesses: z lidio con ellos z venciolos: z murio en la batalla Frigiderno hermano del ffeyn Atanarico. E d̄spues ouo concordia entre los emperadores y el ffeyn Atanarico: z Theodosio le ffoço q̄ se fuese con el a Costãtinopla: por solgar algũos dias: z desq̄ ende ouo estado algũd tiẽpo: adolescio de tal enfermedad de q̄ murio. Y el emperador lo fizo sepultar así honorablemente: como a tã grãd ffeyn conuenia. en tiempo deste ffeyn fue sant Ylario.

¶ Ca. dos de como los godos estouierò veynte z seys años sin ffeyn despues dela muerte de Atanarico.

despues dela muerte de Atanarico:

estouierò los godos sin Rey segũd opiniõ de algũos veynte z seys años. E segũd otros veynte z tres so el señorio delos çperadores Teodosio z Gracião. En este tiẽpo los judios ffehedificarò el templo de Salomõ en iherusalẽ. z por tefsemento fue desfibado en vna hora. E así mesmo fue dada libertad a los frãceses por los ffomanos: por q̄ les ayudasen çontra los alãos. En este mesmo tiẽpo el papa Damacço ordeno q̄ el credo se dixiese los domingos z fi estas principales. z sant Jeronimo traslado la briuia de ebrayco en latin. z por que non lo podia bien pronunciar se fizo asseffar los dientes. z sancto Ambrosio fue consagrado por arçobispo de milan. z sancto Augustino fue conuertido a nuestra sancta fee: z baptizado por la mano de sancto Ambrosio. z sãt Martin murio en este tiempo en la cibdad d̄ Tors en Toffena en francia. segund lo pone el cardenal Martin en su cronica: Despues dela muerte delos quales sucedieron en el imperio Arcadio z Onorio: los quales erã mãcebos: comẽçaron fazer algũas cosas de q̄ los godos no fuerò çõtentos: z acordarò de se partir del amistad delos ffomanos: z tomar ffeyes entresi. por lo qual ouieron dis



cordia: z fizieron dos ffeys. Al vno llama-  
ron Alarico. z al otro Radagayso. E parti-  
eronse todos: z ouieron entre si vna batalla é  
que murieron muchas gentes de amas par-  
tes: z despues acordaronse: z quedo por ffeý  
soberano Alarico. E començo ha ffeýnar  
enel año dela encarnacion de trecientos z o-  
chenta z cinco años. z ffeýno veynte z seys  
años: z fue muy efforçado z muy franco. el  
qual tomo por fuerça de armas la cibdad de  
Roma: z metiela a sacó mano: z como vn ca-  
uallero godo tomase joyas de oro et plata  
dela yglesia de sant Pedro z sant pablo: y  
el ffeý lo supiese mando las luego tornar cõ  
grand ffeuerencia: diziendo a los ffeomanos  
vine yo a fazer gueffa: que no a los aposto-  
les. E fue tomada ffeoma por este ffeý Alari-  
co delos godos: ha mill z ciéto z seséta z qua-  
tro años: de quando fuera ampliada por ffe-  
mulo: z llamada ffeoma. E dende a pocos dí-  
as el ffeý Alarico murió subitamente: z fue  
mucho llorado por los godos y españoles.  
E fuele fecha vna sepultura la mas estraña  
q̄ ante ni despues se fizó a principe del mun-  
do enesta guisa Que los godos sacaron de  
madre vn grand ffeio llamado Arisio: y en  
medio del cauaron muy fondo: z labraron  
vna sepultura muy ffica de oro: z guarnecie-  
ronla de perlas z piedras preciosas: y ente-  
ffaronlo en aquel ffoyo z cubrierõlo bien: z  
tornaron el agua por donde solia. z por q̄ es-  
to no se supiese: matarõ todos los esclauos:  
que esta sepultura labraron.

**Capitulo tercero del ffeý  
Atabulfo z de su muerte.**

espues dela muerte de alarico 'el se-  
ñor  
gúdo alçarõ los godos por ffeý Ata-  
bulfo su hermano: el qual començo  
a ffeýnar enel año del señor de quatrociéto  
z onze. z ffeýno seys años. Este fizó muy  
grand gueffa en ytalia: z ffobo a ffeoma. E  
por amor de su muger llamada Placida:  
q̄ era hermana del emperador honorio: le õ-  
ro ha ytalia: z fuele ha fazer gueffa en fran-  
cia: dõde gano tan grand parte del ffeýno: q̄  
los franceses lo ouierõ õ ffescebir por señor

y estãdo este ffeý en francia: los españoles se  
le embiaron a quexar delas grãdes crueldades  
z demasias: que los barbaros fazian en  
españa: z acordo de venir ales fazer gueffa:  
z a los echar de españa: z llegado ala cibdad  
de barcelona: estãdo con los suyos en solaz a  
dormeciose: z vno de aquellos le puso vna  
daga por los pechos: z lo mato. z luego por  
la gente del ffeý aq̄l fue muerto: z todos los  
otros q̄ se fallarõ ser en consejo dela muerte  
del ffeý.

**Capitulo quarto del ffeý Singericico  
z dela muerte suya.**

espues dela muerte de Athabulfo:  
los godos tomarõ por ffeý ha Sin-  
gerico. E començo a ffeýnar enel  
año del señor de quatrociéto z diez z siete  
años. E ffeýno vn año. fue ombre muy sa-  
bio z muy gracioso: z amador õ muchas mu-  
geres z fizó paz con los ffeomanos. E como  
la gente delos godos fuese bolliciosa: z õsse  
adora de gueffa: pesoles mucho dela paz: z  
por sola esta causa dize la cronica: que los su-  
yos lo mataron: sin dezir donde ni como:

**Capitulo quinto del ffeý Aualia: z delas  
vitorias que ouo: z de su muerte.**

uerto singericico: los godos tomarõ  
por ffeý a Aualia: el qual començo  
ha ffeýnar enel año del señor õ qua-  
trociéto z deziocho años. z ffeýno veynte  
z dos años: z fue muy noble Rey: z muy es-  
forçado. vino en españa dela frãcia gotica:  
donde estaua cõ grãd pesar q̄ ouo delos da-  
ños z males q̄ los españoles sufrían: z lle-  
go enel andaluzia: dõde fallo los barbaros z se-  
lingos: z ouo conellos batalla: q̄ fue por a-  
mas partes cruelmête ferida. z avn q̄ algu-  
nas vezes estuõdo en duda gen abria la vito-  
ria. Al fin los barbaros z selingos si fuerõ vñ-  
cidos: z la mas de su gête muerta: z los q̄ de  
la batalla escaparõ: fuerõse a galizia: dõde es-  
taua el ffeý Suderico: señor delos ubanda-  
los z vinieron dar batalla al ffeý Aualia: el  
qual los desbarato de tal manera: q̄ los q̄ de  
alli escaparõ: ouierõ de dexar ha españa. E  
desq̄ Aualia õxo sofegada ha españa cõ mu-



cha honffa boluiofe a Tolosa. E por esta cõ  
 quista: diole el emperador Honorico la pro  
 uincia de gascueña. y estando este ffeý Aua  
 lia en tolosa: adolescio ð vna graue enferme  
 dad: de que murio. En tiempo deste ffeý  
 Aualia murio sant Gerónimo en betbleem  
 z fua allí sepultado de hedad de nouenta z  
 ocho años. Eneste tiempo fue cõuertida la  
 gente de yrlanda ala fee de nro señor: z así  
 mesmo los ð persia. E ouo en primero ffeý  
 en francia: y era pagano: y llamauase Sara  
 mon: z fue elegido por los pueblos enel año  
 dela encarnacion de quatrocientos z veyn  
 te z ocho años.

**Capitulo sexto del ffeý Theodoro:**

z delas grandes vitorias que ouo.

uerto Aualia: los godos tomarõ por  
 ffeý a Theodoro: y comẽço a ffeý  
 nâr enel año del señor de quatrociẽtos z qua  
 renta z vn años. E ffeýno catorze años. z  
 no contento del señorío de gascueña: que el  
 emperador Honorio diera a Aualia: apar  
 tofe dela paz delos Romanos: z començõ  
 les fazer gueffa: en que ffescibieron algũos  
 daños: z no menos el ffescabio dellos. E lo  
 tario candillo dela caualleria de Roma con  
 mucha gente de franceses z vngaros q̄ con  
 el se juntaron: acordo de dar batalla a Theo  
 doro: enla qual fue muerto Lotario z sus  
 gentes desbaratadas z vencidas. z despues  
 deste vencimiento: el emperador Theodo  
 ro fizo paz conel ffeý Theodoro. Y enel  
 catorzeno año de su ffeýnado: el ffeý Atila  
 de vngria con ayuda de Aualamer ffeý de  
 los estrogodos z de Alderico ffeý delos ga  
 pidos z de otras muchas gentes de parte ð  
 aquilon: que ael eran subjectas: vinieron fa  
 zer gueffa a los Romanos: z ales destruir  
 las prouincias: que en francia poseyan. de  
 ffibando z quemando muchas cibdades z  
 villas al imperio subjectas. E como esto su  
 piese Theodoro ffeý godo señor delas es  
 pañas: ayunto grandes gentes: z fue le dar  
 la batalla enlos cápos catalanos. Enla qual  
 el ffeý Atila z los vngaros z todos sus vale  
 dores: fueron vécidos z desbaratados. De

ro no sin grand daño delos godos españo  
 les franceses ffeýmanos: que dize el arçobis  
 po don Rodrigo en su cronica: que esta fue  
 vna delas mayores z mas asperas batallas  
 z donde mas gentes murieron: q̄ enlas cro  
 nicas se fallan escriptas. enla qual dize. que  
 murieron de amas partes trezientos mill  
 ombres. entre los quales avn que vencedor  
 murio el ffeý Theodoro. el qual como fu  
 esse mucho esforçado: se metio enlo mas as  
 pero dela batalla: donde matando z firiẽdo  
 en sus enemigos: fue muerto. Fue ð sus gẽ  
 tes mucho plañido: z con muy grand ffazõ  
 Que fue el mas franco: el mas humano de  
 todos los Reyes godos: que ante del fu  
 eron en españa. E delas vitorias que ouo:  
 nunca otra cosa quiso para si: saluo la honffa  
 del vencimiento. Eneste tiempo dize el  
 denal Martinõ é su cronica: que vn diablo  
 tomo forma de hombre: z ayunto grãd mu  
 chedumbre de judios: z fizo les entender q̄  
 era moysen: z que los lleuaria ala tieffa de p  
 mision: z metiolos enla mar: don de se afo  
 garon vna grand parte dellos. z los que es  
 caparon: todos se tornaron cristianos. Ene  
 ste tiempo fueron grãdes tefsemotos en cõf  
 tantinopla: en que cayeron muchas casas: z  
 perescio mucha gente: z fue oyda vna voz ðl  
 cielo: que dezia: que bordenasen vna proces  
 sion: en que cantasen la letania: z que cesaria  
 los tefsemotos. z así se bordenõ: z cesaron  
 luego.

**Capitulo setimo de Turismundo E de  
 la batalla que ouo conel ffeý Atila.**

espues dela muerte de Theodoro:  
 alcançaron los godos por ffeý ha Tu  
 rismundo su fijo. z començõ ha ffeý  
 nar enel año del señor de quatrocientos z cõ  
 cuenta z quatro años. E ffeýno tres años.  
 y enel segundo año de su ffeýnado ouo bata  
 lla conel ffeý Atila ð vngria: enla qual Atila  
 fue vencido: z la mayor parte de su gente  
 muerta z presa. E estando este ffeý en tolo  
 sa: despues de auer sofegados sus ffeýnos:  
 matolo vn fernidor suyo: por consejo ð Ari  
 go z de Theodorico sus hermanos. E alti



empo que fue ferido de muerte: tenia vn cu-  
chillo en la mano: con el qual mato aquel q̄  
lo firio: z a otros dos que fueron en el cōsejo

**Capítulo octauo del ffeý  
Theodorico el segundo: z de las  
grandes vitorias que ouo.**

espues dela muerte de Turismūdo  
D tomarō los godos por ffeý ba Te-  
odorico su hermano. z comēço a ffe-  
ynar en el año del señor de quatrocientos z  
cincuenta z siete años: z ffeýno treze años.  
Y estando este ffeý en tolosa: fue certificado  
que su cuñado Requiliano ffeý de galizia:  
se aparejaua por venir a tomar a españa. E  
Theodorico le embio su embarada: ffeque-  
riendole: se quisiese tener por contento cōlo  
sur: z no curase de venir en españa. z que si  
venia no se fallaria bien dello. Requiliano  
ffespondio asperamente: diziedo que el ver-  
nia a Tolosa: z le daria tal ffespuesta qual el  
veria. Lo qual sabido por Theodorico: ala  
mayor priessa que pudo se partio de Tolosa  
con muy grandes buesses: z se vino en espa-  
ña. z ffequiliano se partio de galizia con to-  
das las gentes q̄ pudo: z vinierōse fallar los  
ffeyes entre astorga z Leon: z allí ouieron  
su batalla: en la ffibera de oruigo: donde fue  
vencido ffequiliano: z mucha de su gēte mu-  
erta. y el escapo fuyendo por la via de portu-  
gal: z affibo a vna villa que se llama el Pu-  
erto: y ende fue preso: z traydo ante el Rey  
Theodorico. El qual le mando luego cor-  
tar la cabeza: z perdono a los gallegos: z a  
los suenos z a todas las otras gentes: q̄ co-  
nel venian. z dioles por caudillo vn su cuña-  
do: llamado Aulfo. El qual dende a pocos  
dias: que se vio apoderado en galizia: se le-  
uanto con ella: z ffuelo contra Theodorico  
El qual como lo supo: vino luego con grād  
bueste: z peleo con Aulfo: el qual fue muer-  
to en la batalla: z sus gentes vencidas z des-  
baratadas. E los gallegos z suenos desque  
vieron muerto su caudillo: cō grā humildad  
embiaron suplicar al ffeý: que los perdonase.  
E como el era muy benigno z humano  
perdonolos: z dioles licencia que pudiesen

elegir entresi Rey de su linaje: tanto que le  
fuese sujeto: z le fiziese omenaje que le serui-  
ria lealmente: z obedesceria sus mandamiē-  
tos: como de su ffeý z señor soberano. En ti-  
empo deste ffeý acaescio: que vn adelantado  
de Roma llamado maximino: fizo matar al  
emperador Valentiniano: z alçose con el im-  
perio: casose por fuerça con Eudoxia su mu-  
ger. La qual oyda la virtuosa fama del ffeý  
Theodorico: con el grand dolor que vuo de  
la muerte de su marido: z del casamiento for-  
çoso: embiole sus cartas en grand secreto. E  
biandole suplicar z ffequerir: se quisiese do-  
ler dela muerte del emperador su marido: z  
dela fuerça a ella fecha por el maluado Al-  
ximino. E quisiese venir a Roma: y ella da-  
ria forma como la tomase. E quisiese fazer  
vengança de tan grand traycion: lo qual a el  
seria para siempre muy grand gloria. E lue-  
go como el ffeý Theodorico vido las cartas  
adereço muy grand flota: z lo mas presto q̄  
pudo se partio para ffoma: sin persona del  
mundo saber que viaje queria fazer. E llega-  
do en Roma con el ayuda z consejo dela em-  
peratriz la entro por fuerça de armas: z fizo  
muy cruda vengança dela muerte del empe-  
rador. E como el papa leon viesse el grād da-  
ño que en la cibdad se fazia: ffogo al ffeý Te-  
odorico: no quisiese hazer mas daño en aq̄-  
la cibdad. E como quiera q̄ el ffeý era affia-  
no: acepto el ffuego del sancto padre: z man-  
do que no matafen: saluo a los que se defen-  
diesen. E estouo el ffeý Theodorico en ffo-  
ma catorze dias: ffobando z tomádo a su vo-  
luntad todo lo que le plugo. E lleno consi-  
go ala imperatriz Eudoxia. E boluiose por  
tieffa de Campania: z ffobo todas las cibda-  
des z villas de aquella prouincia: z lleuo de  
de muchos catiuos: z boluiose para Tolosa  
E teniendo este ffeý todos sus ffeýnos en  
mucha paz z sosiego: Remismundo ffeý de  
los suenos comēço fazer gueffa en españa  
z tomo a coimbra por égaño: z alisbona por  
traycion del mayoral della: que gela vendio  
Y esto fecho Remismundo embio sus em-  
baradores a Tolosa al ffeý Theodorico cō  
D.



trato de paz: con los quales le ebio muy fficos prescetes. **E**l Rey Theodorico los ffecibio graciosa mente. **E**n tãto q̄ boluieron cõla ffespuesta de su embarada: el Rey Theodorico fue muerto por la mano de su ermano Eurigo: asi como el auia muerto a Turis mundo su mayor hermano.

**C**apitulo nouenobl Rey Eurigo. **E**delas grandes conquistas que fizo.

uerto Theodorico: alçazõ los godos por Rey a Eurigo su hermano: z començo a ffeynar enel año dela encarnacion de quatrociẽtos z setenta años. **E** ffeyno veinte annos. **Y** este fue muy noble Rey: z fizo muy grãdes conquistas. **E**puso todas las españas so su señorio: z la mayor parte de Francia z de Borgoña z de Aluernia: z vécio en batalla al Rey ffatilo de Bretaña: q̄ vino en ayuda delos frãceses: z matole grand parte de su gente. **Y** estãdo este noble Rey Eurigo enla cibdad de Warle: mando llamar todos los grãdes q̄ conel estauan: z dixoles q̄ fuesen ciertos: q̄ dende en nueue dias el partiria desta vida. **p**orende que les ffogaua: q̄ tomasen por su Rey a su fijo Alarico: z le fuesse buenos z le ales vasallos: como lo auia seydo a el. **E** dio les muchos buenos consejos dela forma q̄ auian de tener: para cõseruar las tieffas que el auia ganado. **E** dixo a su fijo que le ffogaua z mandaua: q̄ fuese obediente a los mãda miẽtos de dios: z fuese bueno z franco z gracioso a todos sus vasallos: especial mẽte aq̄l los que le auian ayudado a ganar tan grandes señorios: z a todos seziense ygual mente justicia: si queria luenga mẽte ffeynar. **E** luego este noble Rey adolescio: z complidos los nueue dias diõ el anima gloriosa mente aquel que la crio. **F**ue este noble Rey entefado muy honorable mente enla cibdad de Warle. **F**ue mucho plañido por todas las españas: z por otras muchas partes del mudo. **E**n este tiempo dize el cardenal Marti no en su cronica: q̄ despertaron los siete dormientes: que auian dormido ciẽto z ochenta años en vna cueua: donde se auian meti-

do por miedo del emperador Decio: q̄ martirizaua a todos los cristianos. z quando despertaron pẽsaron q̄ no ouiesse dormido mas de vn dia. **E** quãdo fueron ala cibdad: z vieron la cruz enla puerta: z fallaron muchas yglesias bedificadas: toda la cibdad mudada fuerõ mucho espãtados: z como cõpraron lo q̄ auian menester para comer: z lo quesieron pagar: no les tomarõ la moneda. **E** preguntãro les de donde eran: z dixieron q̄ de aquella cibdad: z dixierõ los nombres de sus padres: z no fallarõ quien los conociese. **E** las nueuas fuerõ al emperador Theodosio: y el embio por ellos: y le conosciõ todo su caso **E**n vn dia murierõ todos siete.

**C**apitulo .x. del Rey Alarico el segũdo z dela batalla q̄ ouo conel Rey Glodoneo de francia.

uego q̄ fue muerto este noble Rey y Eurigo alçaron los godos por Rey a su fijo Alarico. **E** començo a ffeynar enel año del señor de quatrociẽtos z ochẽta z nueue años. **E** ffeyno veite z tres años: z parescio poco enlas virtudes a su padre **E** q̄branto la paz que Eurigo tenia puesta con el Rey Glodoneo de frãcia: al qual el cardenal Martino llama Cloes è su cronica: **E** q̄ fue el primero Rey cristiano q̄ los frãceses ouieron. **E** despues de auer auido asaz luẽgo tiẽpo gueffa estos dos ffeyes: ouieron batalla cerca dela cibdad de Wities: enla qual dize el arçobispo don Rodrigo: q̄ murio el Rey Alarico: z la mayor parte de su gẽte. **E** que fue esta batalla enl año del señor de quinientos z nueue años. **Y** el cardenal Martino enla cronica q̄ escriuiõ de los ffeyes de francia: dize que esta batalla acaescio enel año de quiniẽtos z tres: z dize q̄ no murio enella el Rey Alarico: mas que esca po suyendo. **E** que Glodoneo le torno a ganar todas las tieffas que Eurigo tenia ganadas en los ffeynos de Frãcia: z q̄ asi mesmo le tomo a Tolosa con toda la frãcia gotica: fasta los mõtes pireneos: q̄ los ffeyes godos possellan. **A** este Glodoneo o Cloes dizẽ los frãceses q̄ fuerõ embiadas del cie-



lo las tres flores de lis por armas: y el olio con que fue consagrado en la cibdad de **Re**nes. Donde a esta causa dicen que se consagran z coronan alli oy los ffeys de francia. **E** antes deste ffeys: las armas d' francia erã cinco campos negros en campo de oro. **E** dize que como a este ffeys **E**loes estouiese ffebe! de la cibdad d' Angulema: y el viniere sobre ella: z le pusiese sitio: que los muros z torres della de subito se dexaron caer fasta los cimientos. **E** visto este miraglo tan grande los moradores della con su capitan se pusieron en sus manos: z humildosamente le demandaron perdõ: y el los perdono luego: z los ffeçibio a su seruicio graciosamente. **E** luego q' el ffeys **Theodorico** de **Ytalia** supo las nuevas dela batalla: que **glodoneo** auia ganado contra **Alarico**: y el grãd' daño que los godos auian ffeçebido: embio vn fijo suyo z vn conde con grãdes buestos: por vengar la muerte d' su yerno **Alarico**. **L**os quales vinieron sobre los franceses: z ouierõ con ellos su batalla: en que los frãceses fueron vencidos: z mas de veynte mill dellos muertos. **E** ffeçobrarõ todas las tieffas q' **Glodoneo** auia ganado delos godos: z tornarõ las so su señorio. **E**n tiempo deste ffeys **Alarico** en el año del señor de quatrocientos z setenta z seys: fuerõ martirizada las onze mil virgines en **Coloña**: sobre el **Rin** por los hubãdalos: q' teniã cercada la cibdad. **Y** en este tiempo en el año de quatrocientos z setenta z dos: fue echado del ffeyno de frãcia el ffeys **Alarico** por su mal viuir. **E**n el año de quatrocientos z ochenta z quatro: fue fallado el cuerpo d' el propheta **heliseo** en **Samaría** dõ de fizo grandes miraglos.

**C**apitulo onzeno del ffeys **Gesalarico**.  
 uerto el ffeys **Eurigo**: tomaron los godos por ffeys a **Gesalarico** hermano bastardo d' el ffeys **Alarico**. **E** començo a ffeynar en el año dela encarnacion de quiniẽtos z diez años. **E**ste fue muy desauenturado z para poco. **E**l qual vuo batalla sobre **narbona** con el ffeys **Güdemüdo** de **Borgoña**: dela qual fuyo sin ningña ver

guença: z fue para **Barcelona**: z d' alli se pasó en frãcia. donde murio. **E** algunos otros dicen que boluio en francia: z que ende fallerõ como hombre malauenturado z de flaco coragon: z así perdio el ffeyno z la vida. **E**l qual ffeyno quatro años.

**C**apitulo doze d' la venida en las españas q' vino **Theodorico** següdo ffeys d' **Ytalia** espues dela muerte del malauenturado ffeys **Gesalarico**: vino è las españas **Theodorico** el següdo deste nõbre: ffeys de **Ytalia** por tomar el ffeyno para su nieto **Alarico**: a quien de derecho pertenescia: por ser fijo legitimo del ffeys **Amalarico**: z dela ffeyna **Amalasuete**: fija deste ffeys **Theodorico**. **E** començo a gouernar en las españas **Theodorico** en el año del señor de quiniẽtos z treze años: z tuuo la gouernacion doze años. **E** d' que el nieto **Amalarico** fue de hedad para ffeçir: **Theodorico** se boluio en **Ytalia**. **E**n el tiempo que este ffeys **Theodorico** gouerno en españa: fizo muy grandes daños z males a los cristianos. **F**izo morir en la carcel a **Boecio** senador de **roma**: que despues fue llamado **sant Seuerino**: cuyo cuerpo esta en **Coloña** en alemaña. **Y** el ffeys **Alderic** de los hubãdalos mando tornar a sus tieffas a todos los obispos z clerigos: z a todos los otros cristianos: que estauã desteffados: z fizo les grãdes bienes: z mando ffeparar las yglesias d' ffebadas: z fizo otras muchas cosas en seruicio de nro señor.

**C**apitulo trezeno d' el ffeys **Amalarico**: z d' la batalla q' vuo cõ **Gilberto** ffeys d' frãcia espues que **Theodorico** se boluio en **ytalia**: començo a ffeynar en las españas **Amalarico** su nieto. **E**n el año d' el señor de quiniẽtos z veynte z quatro años. **E** ffeyno cinco años: z ocho meses. **E** murio en vna batalla: q' vuo con **Gilberto** ffeys de francia su cuñado. **E**ste **amalarico** fue non menos enemigo delos cristianos q' su aguelo **Theodorico**: y en su tiempo el emperador **Justino** que era buen cristiano: mudo que todos los affianos fuesen muertos.

.d. ij.



El fuego al papa Juan primero deste nombre que fue con este mandado a constantinopla. E como el sancto padre vn dia ende predicase: e vn pobre ciego le demandase por dios a la puerta dela yglesia: pusole las manos sobre los ojos: e luego el ciego cobro la vista. E a causa deste miraglo fueron muchos convertidos ala sancta fee catholica. E desta constantinopla el sancto padre se boluio en ytalia. E fallo al fhey Theodorico en la cibdad de Reuena. E como alli predicase el sancto euangelio: el Rey lo mando prender: e a todos los cristianos que con el venian: e de fambre los fizo morir en la carcel: donde estauan. E dende en nouenta dias este maluado fhey Theodorico affiano murio mala muerte a fogado en su cama.

Capitulo catorzeno del fhey Theudio: por otros llamado Theodoro: e dela muerte que dio ala fheyra Amalafuente

espues dela muerte de Amalarico como la fheyra Amalafuente se viuiese en poco: e acordado de embiar por vn primo suyo llamado Theudio: e por otros Theodoro: que viuia en Toscana: e auia seydo ayo de su fijo Amalarico. E por consentimiento de los godos lo fizo coronar por fhey de las espanias en el año dela encarnacion de quinientos e treynta e vn años. E fhey no diez e siete años e quatro meses. En tiempo deste fhey entraron los fheys de las Galias en espania: e estando sobre Taffagona: ayuntaronse los godos. e tomaron vn capitán llamado Theodisco: el qual mando tomar los puertos de Alpa a los franceses: e pelearon con ellos. e alli murio vna grand muchedumbre de los franceses. e como este Rey Theodoro ya se viesse apoderado en las espanias olvidando los beneficios que dela fheyra Amalafuente auia recebido: fuele tan ingrato e desconocido: que la mando desterrar e ala fin la mando matar en vn baño. E asy este malaueturado Rey que tal desconocimiento fizo: a quien lo coronó por fhey de las e-

spanias: fue muerto por las manos de vn criado dela dicha Reyna: estando seguro en su palacio en Sevilla. En tiempo deste maluado Rey: fue sant Benito el mayor: que era hermitaño en el monte Casio. e como Totila Rey de los Estrogodos: oyese dezir de la santidad de sant benito: e como dezia muchas cosas delas venideras: con grãd acatamiento e ffuerçia lo fue auer a su hermita. E sant Benito le dixo. Rey Totila apartate de la maldad en que viues: e conofce a dios e siruelo: e sabe que as de ffeynar nueue años e que as de ganar a Roma. E con esto Totila se partio muy alegre: e fue el viaje de Calabria: e tomo toda aquella prouincia. E de alli paso en Ecclia: e tomola por fuerça de armas. e dende boluio en Roma: e tomo la tanto cercada: fasta que de hambre le abrieron las puertas. e entrando en Roma: non consintio que ningund daño en ella se fiziese. Capitulo quinzeno del Rey Tendisco: e de su muerte.

espues dela muerte de Theodoro el segundo: por otros llamado Theudio: tomaron los godos por Rey a Tendisco. En el año dela icarnacion de quinientos e quarenta e ocho años: el qual se dio a muy grãdes vicios: e mato muchos vasallos: por les tomar sus mugeres. E fizo otras muchas cosas desaguifadas e malas e no lo pudiendo comportar sus vasallos: estandovn dia comiendo en vn palacio en Sevilla: lo mataron sus vasallos.

Capitulo diez e seys del Rey Aguila: e dela muerte suya.

espues dela muerte de Tendisco: tomaron los godos por Rey a Aguila. En el año dela encarnacion de quinientos e cinquenta años. E fhey no cinco años. En el primero año de su fheyra do fue sobre Cordona: e los dela cibdad pelearon con el: e desbarataronle: e mataronle grãd parte de su gête entre los quales murto vn fijo suyo: e el escapo fuyendo: e fue se a Merida donde sus vasallos lo mataron. Capitulo diez e siete del Rey Atanagildo.



espues dela muerte de Aguila:  
 o ffeyno Atanagildo Enel año d  
 la encarnació de quiniétos z cin  
 cueta z cinco años. E ffeyno catorze años.  
 Fue muy buē ffeyn. E ffecebíó el baptísmo z  
 la fee catholica aunq̄ escondida mente Se  
 gū dize don Lucas de tui. En tiempo deste  
 ffeyn acaesció q̄ vn judío menospreciando la  
 ymajē de nro señor: le dio vna ferida por el  
 costado con vn dardo: de q̄ salio mucha san  
 gre. E como fue visto por los cristianos: el  
 judío fue luego apedreado: z ante que muri  
 se dixo. que quería morir crbistiano. E así  
 con grand contrición morio. E luego el  
 ffeyn Atanagildo mando celebrar fiesta de  
 la pasion dela ymagen de ihū cristo Así mes  
 mo dize el arçobispo don Rodrigo en su cro  
 nica: q̄ en este tiempo acaesció: q̄ vn grād mō  
 te que estava allende del ffio llamado Ros:  
 que es etre la frácia gotica y españa: bramo  
 muchos dias como toro: z partiose por me  
 dio: z llegose a otro mōte poblado: q̄ estava  
 cerca dende: z sumiose enel ffio cō todas las  
 casas. z yglesias. z ombres z bestias: en que  
 perecierō muchas gentes. En tiempo deste  
 Rey fue sāt Adillā dela cogolla. Este ffeyn  
 Atanagildo murio enla cibdad de Toledo  
 d su enfermedad como bueno z fiel cristiano

Capitulo diez z ocho del Rey Royba  
 p̄mero deste nombre.

l Rey Royba comēço a ffeynar  
 e despues de Atanagildo enel año  
 dela encarnacion de quiniétos z  
 sesenta z nueue años. E ffeyno tres años:  
 z tomo por cōpañero enel ffeyno a Leone  
 gildo: q̄ dize el arçobispo don Rodrigo: que  
 era hermano suyo: z dō Lucas de tui dize  
 q̄ era su hijo. z como quiera q̄ sea: este Leone  
 gildo gouernaua esta v̄ra españa: z Royba  
 la Francia gotica. En tiēpo destos ouo vna  
 grand contiēda entre los españoles z fran  
 ceses sobre la pascua de ffeysuffeciō q̄ los es  
 pañoles dezian: que se deuia tener a veynte  
 z ocho de março: z los franceses en diez z o  
 cho de abril. E así los vnos y los otros tuue  
 ron la pascua como dicho es. E para mos

trar nuestro señor quiē auía tenido la verdad  
 fizo vn miraglo: por donde pareció los frā  
 ceses tenerla. q̄ en este tiempo en todas las  
 pilas daua nuestro señor agua: para bap  
 tizar los niños. y entonce diola enla pila d los  
 frāceses: z nō de los españoles. E murio es  
 te Rey Royba en narbona de su enferme  
 dad.

Capitulo diez y nueue del Rey Leonegildo.

uerto el Rey Royba: comēço a  
 m ffeynar Leonegildo Enel año d l  
 señor de quiniétos z setēta z dos  
 años. E ffeyno diez z ocho años. fue casa  
 do con Theodora hija de Seneriano duq̄  
 de cartajena: el qual fue hijo de Theodorico  
 Rey. z ouo en Theodora su mugier que de  
 linaje de los ffeys descendia tres hijos: el v  
 no fue sant Leādro. y el otro sant Ysidro: q̄  
 amos fuerō arçobispos d semilla: el vno ep̄o  
 del otro. El tercero fue sant Fulgēcio arçob  
 ispo de Cartajena: z vna hija llamada Flo  
 rencia: que fue monja de sancta vida. Este  
 Rey Leonegildo en comiēço de su ffeyna  
 do: ayunto grādes buestes: z sojuzgo todas  
 las cibdaōs: q̄ elas españas le crā ffeludes  
 z tomo a Saboya z a Venecia: z ala Pro  
 encia: z otras muchas tieffas. z ouo vn hijo  
 llamado Hermegildo: el qual caso con hija  
 del Rey Silberto de frácia: que era xpiana  
 z Hermegildo por amor suyo se conuertio  
 ala fee catholica. E como Leonegildo fue  
 se affiano: ouo tan grāde enojo de Herme  
 gildo ser xpiano: que lo mando prender: z te  
 niendole así preso: amonestole muchas ve  
 zes: que questiese dexar la ley de ihesu cristo:  
 E que fuese cierto: que si así no lo fazia: que  
 lo mandaria matar. E como ya Hermegil  
 do fuese alumbrado por spiritu santo: ffeyp̄  
 dio al Rey: que fiziese lo que le pluguiese:  
 que su padre z su señor era: z por temor dela  
 muerte: nō dexaria la verdadera ley: a q̄ di  
 os le auía llamado. Entōce el malnado ffe  
 y Leonegildo: tomo vn segur que cerca de  
 si fallo: z dióle conel enla cabeça vn tan grā  
 golpe: que luego cayo muerto enel suelo. E

.d. iij.



así Hermegildo fue martir por la sancta fe catholica. E ouo este Rey Leonegildo otro fijo llamado Ricaredo: que ffeyno despues del. E murio este Rey Leonegildo en Toledo de su enfermedad.

**C**apitulo veynte del Rey Ricaredo primero.

Ricardo primero comēço a ffeynar: despues dela muerte de Leonegildo su padre. Enel año del señor de quinientos e nouēta años. Este fue muy buen Rey e buen christiano. e ffeyno quinze años: e destruyó en todas las españas la eregia ó affio e fizo grādes bienes a los christianos: e ffebedifico muchas yglesias: e a todos los erjes delas españas que se quisieron conuertir ala fee de nuestro señor: fizo grandes bonffas: e dexoles sus faziēdas: e a los que que daron en la eregia affiana: echolos de toda españa: e tomoles quanto tenían. e ffetorno en las españas a todos los perlados e clergos: que estauan desteffados: e tornoles sus yglesias e ffentas. E despues que este noble Rey ouo ffetornado en las españas a sant leandro e a sant fulgencio: e a los otros perlados: que estauan desteffados: mandoles q̄ predicassen la fe de nuestro señor: e fizo concilio en Toledo enel año dela encarnació de quinientos e nouenta e quatro años: donde fue del todo cōdenada e destruyda la eregia affiana. E dende en adelante quedaron los godos firmes en la fe de nuestro señor. En tiempo deste Rey entraron setenta mill ombres darmas de los franceses en españa: e al tiempo que vinieron: el Rey Ricaredo estaua doliente: e por no poder yr en persona: e b̄bio vn grand soñor vasallo suyo natural de Andrida: que auia nombre Altidio con grādes gentes: el qual peleo con ellos e los vencio: e mato e prendio los mas dellos. e siguiolos fasta sus tieffas. este ffeyn Ricaredo peleo muchas vezes con los ffomanos: e siempre los vencio: e a todas las tieffas q̄ su padre por armas gano: las touo entoda paz e sosiego: conel grande amor que los pueblos le auian: e por la grand franqueza e bondad

que enel todos fallauan. Este fue muy justo e muy piadoso: e aliuio sus ffeynos de muchos tributos: que el ffeyn Leonegildo su padre lleuaua. e murio este noble Rey en toledo despues de auer ffecebidos los sacramētos con muy grand deuocion: como bueno e fiel christiano. e fue mucho llorado por todas las españas: e por las otras partes donde su clara fama lleuo.

**C**apitulo veynte e vno del Rey Loyba segundo: fijo del biē auenturado ffeyn Ricaredo.

Loyba segundo comēço a ffeynar: despues dela muerte de su padre ffeyn Ricaredo. Enel año del señor de seyscientos e cinco años e ffeyno dos años e cinco meses. Y en su tiempo començo la seta del mal uado mabomad. E así mismo se comēço la fiesta de todos los s̄ctos. para la qual ordenar el papa Bonifacio primero: demando al emperador Roca vn tēplo: q̄ se llamaua Panteon en ffoma: en que los gentiles celebran la fiesta de todos sus dioses: para fazer yglesia: en que se celebrase la fiesta de todos los sanctos: e se fizese en todos los años el primero dia de nouiembre. Este ffeyn Loyba fue muy deuoto. e sin causa alguna se leuanto contra el Durigo e lo mato no dice la ystoria donde ni como: ni por que.

**C**apitulo veynte e dos del Rey Aiterigo: e dela desuenturada muerte suya despues dela muerte del Rey Loyba: q̄do por ffeyn Aiterigo: e començo a ffeynar el año del señor de seyscientos e siete años. este Aiterigo como quira q̄ fue cauallero mucho efforçado: fue muy desdichado en la gueffa: e todas las vezes q̄ peleo con los ffomanos fue vencido: e ffecieron sus gentes grandes daños. e vn dia comiendo lo mataron sus vasallos dandole muchas feridas. e fue c̄teffado abiltada mente. no dice la cronica como acaescio su muerte ni en q̄ lugar fue.

**C**apitulo veynte e tres del Rey gūdemiro.

Despues de la muerte de Aiterigo: ffeyn

en un los apuntes  
fueron echados  
pantado

no de  
ley o fin  
de un mundo



no güdemiro enl año del señor de seysciētos  
z catorze años. z ffeyno dos años. y enl pri-  
mero año de su ffeynado: fizo gueffa a los  
gascones: z q̄moles z destruyoles la tieffa: z  
mato muchos dellos. En tiempo deste Rey  
piēdio Lotario Rey de fracia los fijos del  
Rey Theodorico en batalla: z matolos: z fi-  
zo cortar la mano z vn pie ala Reyna Bru-  
nichilda: z fizola affastrar ala cola de vna ye-  
gua braua: por que dezia q̄ por su causa eran  
muertos dos ffeyes. Este ffey güdemiro  
murio en Toledo de su muerte.

¶ Capitulo veynte y quatro del Rey Gise-  
buto: z delas vitorias que ouo.

isebuto comēgo a ffeynar despues  
g dela muerte de Güdemiro Enl  
año del señor d seyscientos z diez z  
siete años. Reyno nueue años: fue mucho  
catholico. E zelo tāto el seruicio de dios: q̄  
a causa suya fuerō cōuertidos en españa ala  
fe de nro señor nouēta mill judios. Este rey  
conq̄sto todas las villas. z cibdades. z casti-  
llos: q̄ estauā por los ffomanos en españa: z  
peleo con ellos muchas vezes en campo: z  
ouo siēpre vitoria. E estando este noble Rey  
en Sevilla: seyendo arçobispo sancto Ysido-  
ro: leuanto se vna eregia por vnas gētes lla-  
mados Açalos: sobre lo qual este Rey mā-  
do fazer concilio: donde se juntarō muchos  
perlados: y entre aquellos vino vn obispo: q̄  
defendia la eregia delos açalos: z sancto  
Ysidozo en publico consistorio disputo conl  
algunos dias: E por ffazones verdaderas  
y euidentes lo concluyo: z le fizo conoscer el  
effor en que estaua. E lo ffeconcilio ala fe ca-  
tholica: z assi mesmo a todos los que aq̄lla e-  
regia tenian: y el Rey los perdono benigna-  
mēte. Este ffey fue muy letrado: z muy pia-  
doso: z benigno: z muy frāco: efforçado z ius-  
to. E teniendo sus ffeynos en mucha paz z  
cōcordia: adolecio de enfermedad de q̄ mu-  
rio. Algunos dizē q̄ le fuerō dadas yeruas:  
como gera q̄ sea: la cronica no dize del mas  
delo ya dicho.

¶ Capitulo veynte z cinco del ffey Ricare-  
do el segundo.

icaredo segundo despues dela muer-  
te de su padre Gisebuto: comēgo  
r affeynar Enl año del señor d seys-  
cientos z veynte z cinco años. z ffeyno siete  
meses: z asi por esto: como por que murio ni-  
ño: la cronica no faze del mas mencion.

¶ Capitulo veynte y seys del Rey cin-  
tila el p̄mero.

uego que Ricaredo fue muerto: al-  
laron los godos por Rey a Cintila  
l Enl año del señor de seysciētos  
y veynte y seys años Este cintila auia seydo  
caudillo delos godos en tiempo del Rey gise-  
buto. era muy buen cauallero: z mucho es-  
forçado: z muy sabio z discreto en la gueffa  
z por esso los godos lo tomaron por ffey. z  
despues q̄ ffeyno gano todas las tieffas: q̄  
los ffomanos elas españas teniā: z ouo con  
ellos muchas batallas: de q̄ siēpre fue vices-  
dor. z los gascones comēçarō a coffer la pro-  
uincia de Taffagona: z luego q̄ lo supo: ayū-  
to su hueste: z fue cōtra ellos: z destrōcolos:  
z mato muchos dellos: y entroles la tieffa:  
z pusolos d̄baro d su señorio: z por q̄ los per-  
donase labrarō le a su costa la villa de olit en  
nauaffa. Este ffey fue muy catholico: z muy  
māso cō los suyos z muy gracioso: z muy bra-  
uo a los enemigos. Fue mucho amado elas  
españas: llamauālo todos padre delos po-  
bres. murio en toledo de grād efermedad: q̄  
ouo enl año del señor d seysciētos z treyn-  
ta z seys años. En este año tomarō los mo-  
ros a Iherusalem: z tuuierōla dos años cer-  
cada.

¶ Capitulo .xxvj. del Rey Sifnando  
isnādo despues d̄la muerte de cinti-  
s la comēgo a ffeynar enl año d̄l señor  
d seysciētos z treynata z seys años. z  
ffeyno: cico años z d̄ze meses. E su t̄po no se  
escriue cosa fecha por el: q̄ de notar sea: saluo  
q̄ enl tercero año d̄ su ffeynado: fizo cōcilio  
general e toledo: al qual venierō todos los  
arçobispos z obispos d̄ todas las españas: z  
fuerō alli ordenadas muchas cosas en serui-  
cio d̄ dios: y en puecho y acrecētamiēto d̄la  
ffeligio xp̄iana. este fue el quarto cōcilio: q̄ e  
d. iiii

como tomarō los  
a iherusalem:



Toledo se celebró. En tiempo deste Rey Sismádo murio sácto Eugenio arçobispo de Toledo. Dela muerte deste Rey Sismádo no haze mencion la cronica: donde fue ni como

**C**apitulo xxviii. del Rey Rintila el segúdo.  
El Rey Rintila segúdo: coméço a reynar despues dela muerte de Sismádo Enel año del señor de seysçientos e quaréta e vn años. E Rey no quatro años Enel qual tiempo no se falla cosa q̄ fiziesse digna de memoria: salvo q̄ fizó celebrar e Toledo dos cõcilios: en q̄ fuerõ cõfirmadas todas las cosas: q̄ por Sismádo fuerõ ordenadas: e otras muchas mas muy necessarias: e prouechosas. En las quales ordenar fue el pncipal sãt Isidro arçobispo de Seuilla: q̄ entõçe era primado delas españas. E murio el biẽ auçturado sãt Isidro muy sãcta mente en la cibdad de Seuilla: a quatro dias de abril del año del señor de seysçientos e quaréta e tres años: seyẽdo de muy grãd edad. Este Rey Rintila no dize la cronica donde murio ni como.

**C**apitulo veynte e nueue del Rey Tulcas.  
Despues de la muerte del Rey Rintila alcanzaron los godos por Rey a su hijo Tulcas. E coméço a reynar enel año de seysçientos e quaréta e cinco años. E Rey no dos años: e touo su Rey no en paz esso poco q̄ reyno. Fue buen xpiano. humano más so. benigno. e frãco: e cõfirmo todas las cosas q̄ los buenos Reyes ate passados del: ordenarõ en las españas. E murio en Toledo como bueno e fiel xpiano: e fue mucho llorado por todos: por q̄ auia esperãça segúdo sus comiçcos seria muy buen Rey.

**C**apitulo treynta del Rey Lindasundo.  
Luego q̄ el Rey Tulcas fue muerto Lindasundo tomo el Rey no por su herça Enel año del señor de seysçientos e quarenta e siete años. E Rey no diez años: e luego en comiçco de su Rey nado: embio suplicar al sãcto padre: q̄ le diese preuillegio: q̄ la p̄macia delas españas fuesse en Toledo o en Seuilla: dõde a el pareciesse q̄ era meior. E el sãcto padre otorgogelo: e touo

la primacia Seuilla en paz en todo el tiempo deste Rey: por q̄ ante de entõçe ouo grãd discordia entre Toledo e Seuilla sobre esta p̄macia. Este Rey cõfirmo todas las cosas q̄ sãt Isidro auia ordenado. Y en este tiempo auia en Seuilla vn arçobispo natural de Breçia: llamado theodisçio. el qual era muy mal ombre: como q̄era q̄ se ò mostrasse: muy bueno: e cõfõpio algunas escripturas: de las que sãt Isidro auia cõpuestas: E nõ erã auis ò mostradas: e puso en ellas algunos beffores en nra fe. Lo qual como le fuesse prouado: el Rey por sãticia lo mado cõdenar: e le fizó tirar el arçobispado por erege. E desq̄ este arçobispo erege fue echado de Seuilla passõse en Africa: e tornose moro. e predico muy grãdes mçtiras e falsedads cõtra la fe de nro señor. E por esta causa este Rey Lindasundo mado passar la p̄macia dela yglesia de Seuilla ala yglesia de Toledo: assí como antigua mente la solia tener. E fizó celebrar el seteno cõcilio en Toledo: e fuerõ enel quatro arçobispos: e treynta obispos: e los procuradores de los otros perlados de las españas: que nõ pudierõ ende venir: e otra mucha clerezia: e todos los grãdes del Rey no. E fuerõ ende fechas muchas leyes: y establecimientos prouechosos ala ffligiõ xpiana: e fue alli sãt Eugenio elegido por arçobispo de Toledo. Y ebio este Rey suplicar al sãcto padre: q̄ cõfirmasse la eleciõ fecha: y el papa la cõfirmo. e suplicole assí mesmo: q̄ le madasse ebiar los morales de sãt gregorio. E fue el meçagero vn obispo de çaragoça: q̄ era sãcto ombre: al qual el sãcto padre fflispõdio: q̄ segúdo la muchedũbre de libros q̄ enel thesoro dela yglesia estaua: seria muy grãde cosa de hallar el libro q̄ el demãdaua. Y el sãcto obispo fue muy desçõsolado cõ esta fflispuesta: e fuesse ala yglesia de los sãctos apostoles sãt pedro e sãt pablo: e puso se en muy deuota oraciõ: e quasi ala media noche pareciõle los dos apostoles: e cõ ellos sãt gregorio: cõ muy grã claridad: e dierõle las señas dõde fallaria el libro q̄ demãdaua. E otro dia de mañana el se fue al sãcto padre: e le dixó todo lo pasado

del arçobispo  
de Seuilla  
moro de  
874



z mádo catar dōde los sáctos apóstoles le dí  
peró q̄ lo fallaría: z assi lo fallaró. z con muy  
grád alegría el sácto padre le mádo dar el lí  
bro. Y en esta guisa venieró los morales de  
sát gregorio en españa. En este tiépo alcaró  
los godos por ffeý a Recisúdo cō su padre  
iūta mēte: z ffeýñaró quatro años el padre y  
el hijo. E veynte dias. Este ffeý touo las es-  
pañas en grád paz: z sosiego: de tal manera  
q̄ no le q̄do en ellas cosa q̄ ffeuellassē: ni ere-  
ge ninguno: q̄ nō le feziessē venir al verdadero  
conocimiéto de nro señor: o nō lo echase de  
tiesta. E estádo este noble ffeý en Toledo: a  
doleció de enfermedad de que murio.

¶ Capítulo treynta z vno del ffeý Recisúdo: e  
cuyo tiépo fue el biē auēturado sát Alifoso.

Despues de la muerte de Lindalúdo  
quedo por ffe su ffilio Recisúdo. E  
comēço a ffeýnar solo en el año del  
señor de seysciētos z cincuenta z siete años.  
Ffeýno diez z ocho años z oze meses. z al co-  
miēço de su ffeýnado: fizo cōcilio en Toledo:  
figuriēdo la forma q̄ su padre auia tenido. E  
en el seteno año fizo otro cōcilio en Toledo:  
z en este año fue echado del ffeýno de frácia  
el ffeý Theodorico: z puesto en su lugar a su  
hermano Belderic: que ffeýnaua en Aus-  
tria en alemaña. E theodorico se metio mō  
je en sát Donis de paris. La ystoria frâce-  
sa llama a este ffeý Tesi hermano de Lora-  
rio: q̄ áte del auia ffeýnado: z fue ffeý despu-  
es q̄ ael q̄taró el ffeýno su hermano Silber-  
to. En tiépo deste ffeý entraró los gascones  
en españa. E el ffeý ayūto sus buētes: z fue  
cōtra ellos: z matoles mucha gēte: z boluios  
se en españa cō grád despojo z mucha onffa.  
En este tiépo murio Eugenio el sácto arçobis-  
po de Toledo. z pusieró en su lugar a sát  
Alifoso: el qual era mōje de muy sácta vida:  
z de buē linaje: z discipló de sát Isidoro. En  
tiépo del qual uinieró en españa los erejes de  
la frácia gotica. llamados el vno Delayo.  
el otro Tedio: z cō su eregia cōffopieró muy  
grád partē de la gēte de españa: negádo la uir-  
ginidad de nra señora sácta maria. E como  
el biē auēturado sát Alifoso esto supiesse: dis-

puto cō ellos en publico: z conluyolos por  
muy sáctas z aprouadas autoridades de los  
testamētos viejo z nueuo: z por sus sanctas  
predicaciones ffeformo las gētes de españa  
en el verdadero conocimiéto de la virginidad  
de nra señora. E fizo salir los dichos erejes  
cō grád desōffa de las españas. E por este ser-  
uicio q̄ sácto elifoso fizo a nra señora la virgē  
maria: ella le apareció cō muy grád cōpañia  
de los apóstoles z otros sáctos. E yēdo el sá-  
cto arçobispo a maytines: acōpañado de mu-  
chos clerigos z legos del pueblo cō cādelas  
encēdidas en las manos: en presēcia de todos  
le diro. por q̄ tu cō fe z cō firmeza ceñiste los  
lomos de tu cuerpo cō cinta de virginidad:  
z cōfirmaste en los coraçones de los xpianos  
la gloria z elabāça de mi virginidad cō la lí-  
bre z grā de tu palabra: como esta vestidura q̄  
yo te do: por q̄ seas onffado en esta vida y en  
la otra de gloria z de sáctidad: z vestirla has  
en las pascuas z dias de mis fiestas: z de los  
otros sáctos pncipales. E nra señora de apa-  
reció luego. y el sácto arçobispo q̄do mucho  
alegre cō el glorioso dō q̄ nra señora le dio.  
E dēde adeláte mádo celebrar la fiesta q̄ di-  
zē sácta maria de deziete. E desq̄ señor sát  
Alifoso murio: nūca ouo arçobispo q̄ aq̄lla ue-  
stidura osasse vestir: salvo el arçobispo Sisi-  
berto: que fue por sus culpas de aquella dig-  
nidad echado. Pero en los miraglos que  
de nuestra señora se escriuen: se dize que este  
arçobispo que la vestidura de nuestra seño-  
ra vistio: se llamaua Sicario: z que se le  
aperto tanto al cuerpo: que lo mato. E es-  
te Rey Recisúdo fue muy bueno z muy  
justo z muy deuoto z franco z gracioso z  
muy comun: z touo sus Reynos en mucha  
paz z concordia. Y estando en la villa de bá-  
ba cerca de Valencia: diole vna enferme-  
dad de que murio el primero dia de setiem-  
bre. Del año del señor de seyscientos z seten-  
ta z cinco años.

¶ Capitulo treynta y dos del noble Rey  
Bamba: z de las conquistas que fizo:  
z de como murio monge en el moneste-  
rio de Pampliga.

z a dō Alfonso  
mūdo celebrar la  
de nra señora de



Despues que fue muerto el ffeý **R**eci-  
fundo: eligeron los godos por ffeý  
a **B**amba: que era muy buen cauallero: z ð  
meioz linaje delos caualleros godos Enel  
año del señor de seýscientos z setenta z seýs  
años. **E** ffeýno nueue años z quatro mefes  
**E**l qual lo acepto contra toda su voluntad.  
**E** no consintio que lo llamassen ffeý: fasta q̄  
fuesse vngido. **E** iuntos todos los grandes  
delas españas fueron conela **T**oledo: z allí  
fue vngido z coronado por ffeý enla yglesia  
mayor de sancta maria por el arçobispo **L**u-  
rigo: z todos le fizieron omenaje por su ffeý  
z señor: z le iuraron dele ser leales. y el ffeý  
**B**amba iuro que ternia siempre la fe catho-  
lica: z les guardaria todos sus preuilejos z  
buenas costumbres. **E** despues que el ffeý  
**B**amba fue vngido z coronado: dize el ar-  
çobispo don **R**odrigo en su cronica: que en  
vista de todos le salio vna abeja por la boca:  
z bolo muy alto contra el cielo: ð que todos  
fueron mucho marauillados: z algunos sa-  
bios que ende estauan: dixerón que los ffeý-  
nos de españa auian de ser por el mucho bõ-  
ffados z acrecentados. **Y** en comienço ð su  
ffeýnado leuantosse contra el vn conde ð ne-  
mes llamado **V**ldrico: z ayunto consigo o-  
tros muchos traydores **E** leuantosse con el  
condado: z ffobo a los mas fficos: los qua-  
les estauan con grand desseo de ver al ffeý  
**B**amba su señor. **E** quando el supo esta nu-  
eua mando ayuntar grandes gentes: z lla-  
mo a **P**aulo cauallero natural de grecia: ð  
quien el mucho fiaua. **E** mandole que fue-  
se por capitán contra el conde **V**ldrico: que  
se le auia leuantado con la tieffa: z gela des-  
troya z ffobaua. y este **P**aulo era vno ð los  
que auian fecho omenaje al ffeý **B**amba  
en **T**oledo. **E**l qual como fue con la bu-  
este del **R**ey para le seruir: iuntose con el  
conde **V**ldrico **E** iunto consigo a **R**emis-  
mundo duque de cantabria: z a otros mu-  
chos traydores: z tomo conellos manera pro-  
metiendoles muy grandes dadiuas: que lo  
alçassen por ffeý delas españas: z toda la frá-  
cia gotica consintio enesto. **Y** eneste tiempo  
los gascones comengaron fazer gueffa en

tieffa de celtiberia: y el ffeý **B**amba fue en  
persona contra ellos: z destrozolos: z mato  
muchos dellos: z tomoles la tieffa: z pusola  
so su señorio: z los que quedaron dixerónle re-  
benes: de les ser leales vassallos: z assi el ffeý  
los perdono **E** se partio con grandes bues-  
tes: las quales partio en quatro partes. **L**a  
vna embio ala prouincia de **N**arbona con  
vn sobrino suyo llamado **D**esiderio. **E** la  
segūda embio a tieffa de **C**atalueña: que a-  
uia iurado por ffeý a **P**aulo. **E** la tercera  
mando que se fuesse derechamēte a **T**oloia  
y el ffeý con alguna gente tomo el camino  
de **B**arcelona: que se auia alçado por **P**a-  
ulo. y entrola luego por fuerça de armas. **E**  
de allí partio: z tomo todos los castillos z lu-  
gares que cótra el estauan **D**õde ouo muy  
grãd presa de oro z plata z seda z otras mu-  
chas joyas: z partiolo todo con sus gentes:  
sin tomar para si cosa alguna **E** ðsde allí fue  
mucho amado delos suyos: z fallo enel casti-  
llo de **C**olibre al duque **R**emis mundo z al-  
gunos otros delos traydores: z llenolos pre-  
sos cófigo. z vno dellos llamado **S**euerino  
que escapo de **C**olibre: fuesse foyendo para  
**N**arbona: z diro a **P**aulo todo lo que el  
ffeý **B**amba auia fecho. **E** paulo ouo tan  
grand temor: que no oso esperar al ffeý: z sa-  
lio fuyendo: z fuesse para la cibdad de **N**e-  
mes. **E** la gente del ffeý combatio la cibdad  
de **N**arbona: y entrossse por fuerça ð armas  
**D**e allí fue el ffeý **B**amba a **A**ragallona:  
z combatiola por la mar z por la tieffa: z to-  
mola por fuerça de armas. **E** de allí fue so-  
bre **N**emes: donde estaua **P**aulo el tray-  
dor: z cóel otros muchos traydores: z grãd  
gēte ð frãceses q̄ le ayudauã: z puso el cerco  
sobre la cibdad: z cõbatiola por muchas par-  
tes todo vn dia z vna noche. **E** como gera q̄  
perdio ēde algũa gēte: otro dia ēla mañana  
la cibdad se ētro por muchas partes. **L**os go-  
dos yuã por las calles matãdo z firiēdo quã-  
tos fallauã: z los q̄ pudierõ acogerõse cõ pau-  
lo ala fortaleza: z rogãro a giraldo arçobispo  
ð **N**arbona: q̄ lo auia allí traydo por fuerça: q̄  
suplicasse al rey q̄ los perdonasse: z sele ētrega  
rian



El arçobispo vino al ffeý ffeueftido en abito pontifical como para dezir mifa: z finco las ffodillas ante el: z llorando le diro. Señor effamos cótra ti: z no somos dinos de auer perdon: q̄ nuestro effo: sabido es por todo el múdo: z aun en el cielo: por q̄ q̄brátamos el omenaje q̄ te fezimos. con todo eso señor la tu piedad sea sobre nos: aunque lo no merescemos z no fartes tu espada fasta la fin: z perdonanos presto: que si assi no lo fazes: no q̄ dara a quien perdones. Como el ffeý era benigno: mouido a piedad perdonolos en esta guisa: que les perdonaua la vida: z se viesse por corte la pena que deuian auer. y el arçobispo le torno a suplicar q̄ les perdonasse la iusticia: y el ffeý le ffepondio: lo que dire guardare. E basteuof arçobispo que a vos solo perdono del todo. E con esto el arçobispo se partio del ffeý teniendole en merced: lo q̄ auia mandado. E luego mando el ffeý que sacasen del castillo a paulo z a los otros traydores que con el estauan: z fallaron lo escondido en vn soteffano de vna cueua z sacarólo por los cabellos dos fficos ombres: z lleuaronlo ante el ffeý. Y el ffeý quando lo vio dio grandes gracias a dios: por q̄ assi auia q̄brantado la soberuia de paulo. E mandolo el ffeý tener bien preso con los otros sus cópañeros en la trayció: fasta ser juzgados por corte. E mando soltar todos los franceses: z mádoles dar con que fuesen a sus tieffas. z luego el Rey mando labrar todo lo que auia deffibado éla cibdad: y enteffar los muertos: z curar los feridos: z mando tornar a las yglesias todos los thesoros: q̄ paulo auia ffobado. E mando traer ante si a Paulo z a sus cópañeros puestos en cadenas: z venidos: el ffeý diro a paulo cójuro te mala bestia: por aquel dios que te fizo: que digas ag ante todos: si yo te fize algun daño o mégua por que ouieses color de fazr cótra mi tanta enemiga como feziste. z Paulo diro señor por aquel dios que me coniuirastes: yo juro que nunca de vos ffecebi saluo mucbo bien z merced: z por vos fuy siempre auangado z

onffado: mas el diablo me metio en el coracon de fazer lo que fize. Luego el ffeý mando traer alli en presencia: el omenaje que paulo auia fecho en Toledo junta mente con los otros grandes del ffeýno el dia de su coronació. z assi mesmo fue traydo alli el juraméto q̄ paulo auia tomado a sus cópañeros que nõ tuiefen por Rey a Bamba: saluo a el: z siempre fuesen en su ayda contra Bamba: fasta la muerte. E todo esto visto: mádo a los grandes que con el estauan: que viesen el juyzio que en el tal caso deuian dar: z luego lo determinasen: z los fficos ombres z caualleros z señores del palacio determinaró que paulo z todos los q̄ con el fueron: z se cójuraron en la muerte de su señor natural: y édaño de su tieffa: z quebraron el omenaje q̄ le tenian fecho: deuian morir muerte de traydores. y el ffeý determino que les guardasen la vida: por que el lo auia otorgado al arçobispo de Narbona. y estado assi el ffeý en Nemes: le vino nueua que grand gente de francia venia en socoffo de paulo: delo qual ouo grand plazer: z mando poner todas sus gêtes a punto para les dar la batalla: y espero ay alguós dias. y en este tpo ouo nueua como vn duque de francia le coffia la tieffa de beses: z luego el ffeý caualgo a muy grãpriesa con toda su hueste. z quãdo el duq̄ fupola yda del ffeý: dexo la caualgada que lleuaua z boluiose fuyendo amas andar a su tieffa: de manera que el ffeý nolo pudo alcançar. z el Rey se boluio a Narbona: z mádo ffepearar los muros: z bastecer las fortalezas. E partiose para españa: z mando que todos se fuesen a sus tieffas: z mandoles pagar todo lo que les era deuido fasta llegar a sus casas. el tomo su camino para Toledo: que auia seys meses que era dende partido z quãdo llego a dos leguas de Toledo fizo tresq̄lar en cruz a paulo z a sus cópañeros: z fizoles ffaer las baruas: sacar los ojos: z mádo los vestir de xerga: z canalgar é sedos camellos z paulo yua deláte có vna corona de pez éla cabeça: z todos los otros épos ól descalços



atados con sogas **E** así entraron los traydores desonrradamente en la cibdad de Toledo. **E** desde que el ffeey estuuo en Toledo: ffecebido con muy grande alegría: fizo ffeeparar los muros dela cibdad: z fizo sobre las pueras poner losas de marmol con letras en latin q̄ dezian así **El noble Rey Bamba** algo z meioro la cerca dela noble cibdad d̄ Toledo conel ayuda de dios: pora acrefcentar la honffa z nobleza della **E** mando poner otras letras en las toffes delas yglesias que dezian así. **Uos otros sanctos de nuestro señor** que soys honffados en este lugar saluado z honffado este noble pueblo. **E** allí el ffeey **Bamba** mando llamar los principales caualleros que le auian seruido en esta gueffa: z fizo les mercedes a cada vno segund quie era: e segun los seruios que le auian fecho. **E** dioles licencia que se fuesen folgar a sus tieffas. z fizo este noble ffeey el onzeno concilio en Toledo. **En el año del señor de seyscientos z setenta z nueue años.** **En el qual fuerō todos los perlados delas españas: z allí les cōfirmo todos los preuilegios z las buenas costumbres que los ffeeyes ante pasados les auian guardado **E** ffeepartio las tieffas que deuián ser subietas a cada vno delos obispados: z quales obispos auia de ser sufraganos a cada vno delos arçobispos. **E** confirmo la libertad que el obispado de **Reo** tiene del papa: de no ser sufragano a ningun arçobispo: por ser cabeza del ffeeyno muy antiguo. **E** confirmo la primacia d̄ las españas ala yglesia de Toledo. **En el noueno año del ffeeynado deste noble ffeey Bamba:** aportaron en españá doziétas z setéta naues muy grãdes de alarabes. la cronica no dize donde: z destruyron grand tieffa: z fizieron en ella grand mortandad. **E** luego que el ffeey lo supo: ebio sus capitanes contra ellos cō muy grand gēte. **E** los alarabes fuerō vencidos z sus naues tomadas z la mayor parte d̄ ellos muertos z presos **E** así boluierō al ffeey con grand presa z mucha honffa. y en este tiēpo vn conde q̄ se llamaua **Eurigo**: queria mal al ffeey z seruiale de copa: z echole enel vino**

tales yeruas: que acabãdo d̄ beuer perdió la memoria **E** los grandes que conel estauan suplicaronle que se confessase por que penãaron que moriria luego **E** mando q̄ lo leuase al monesterio d̄ **Wãpliga** **E** allí ffecebio el abito z fue monje en aquel monesterio siete años: donde murio muy santa mente **En el año del señor de seyscientos z nouenta z dos años.** **E** despues dela destrucion de españá en el año del señor de mill z doziētos z setenta z siete años el ffeey don alfonso dezeno q̄ fue elegido por emperador: fijo del ffeey don fernãdo: mando traer el cuerpo deste noble ffeey **Bamba** dela villa de **Wãpliga** ala noble cibdad de toledo: z fizolo efferar muy honffada mente en la yglesia de sancta leocadia la nueua: que dizē del alcaçar.

**Capitulo treynta z tres del ffeey Eurigo:** que fue elegido por los godos.

**E** despues que el noble ffeey **Bamba** dexo el ffeeyno: lo eligieron los godos por ffeey en el año del señor de seyscientos z ochenta z cinco años z ffeeyno siete años. este **Eurigo** era sobrino del ffeey ffeecifundo. **Este ffeey Eurigo** non parece por la cronica auer fecho cosa q̄ digna sea de memoria: saluo tres concilios que en Toledo fizo **En los quales aprouo las cosas bordenadas en los otros concilios pasados.** **En tiempo deste Rey murio el Rey Theodorico de Francia: z ffeeyno despues del: su fijo Blodoneo el tercero** **En este tiempo fue en Toledo el arçobispo Juliano:** que fue canonizado por sancto. z murio este **Rey Eurigo** de su enfermedad en Toledo.

**Capitulo treynta z quatro del Rey Egita.**

**D** despues dela muerte de **Eurigo:** alcorō los godos por **Rey a Egita** su yerno en el año del señor d̄ seyscientos z nouēta z dos años. e ffeeyno treçe años. **Este Rey** fue mal ombre **E** diose a toda manera de vicios z peccados: **E** de fãmo mucho a los godos: z mato muchos



9  
 1182  
 Reg

como un su mudo  
 de torar cercas e  
 de suarata z las  
 Armas.

dellos en el año de zeno del su ffeynado. dio el ffeyno de galicia a su fijo Vitisa que fue mucho peor hombre que el Este Vitisa fizo su principal asentamiento en Tuy Donde por mandado de Egita: estava desteffado don fauilla duque d cantabria: que fue padre del ffeyn don pelayo. Vitisa era obre soberuio: z ouo enojo conel: z diole vn tan grand palo en la cabeza: q̄ de aquella ferida murio el duque. E fue enteffado en vna villa que se llamaua entonce Doze manos. z agora se llama Malacios. E don pelayo se fue para el ffeyn Egita: a se querellar dela muerte de su padre. y el ffeyn lo mando desteffar de toledo don estava E don Delayo se fue para su tierra E alli nuestro señor lo q̄so guardar para ffepero d españa. Este mal uado ffeyn fizo celebrar tres concilios en Toledo: z guardo poco delo que en ellos se ordeno en su tiempo. dize el arçobispo don Rodrigo: q̄ se leuanto en fforma el Patricio leo contra iustiniانو emperador: z le tomo el imperio: z le mando cortar las narizes: z lo desteffo. z que Tiberio tomo por fuerza el imperio a Leo el patricio E que le mando cortar las narizes z la lengua: z lo touo en carcel fasta q̄ murio. E que en este tiempo murio Glodoneo ffeyn d francia: z ffeyno en su lugar Siliberto su fijo. Esto dize la cronica delos ffeynes de francia: q̄ acaescio en el año del señor de seysçientos z sesenta z dos años z asi parece por ella esto auer acaescido en tiempo de ffelismundo: q̄ entonce en españa ffeynaua. dela muerte deste ffeyn Egita non faze la cronica mencion donde fue ni como

Capitulo treynta y cinco Del mal uado ffeyn Vitisa: z delas cosas que fizo: z dela pena que ffecibio por sus aboffecibles peccados.

u itisa començo a ffeynar despues de la muerte de su padre en el año del señor de setecientos z dos años: z ffeyno nueue años Este ffeyn fue muy tirano z diose a muchos vicios z peccados: z a toda manera de luxuria: z dio suelta z licencia asi a clerigos como a legos: q̄ tomasen todos

las mugeres que quisiesen como lo el ffeyn: z temiêdo q̄ por sus maldades los ffeynos se alçarian cõtra el: mado destibar todos los muros z cercas delas mas cibdades z villas z castillos delas españas. saluo algunas pocas q̄ no oso destibar: z mando dffatar las armas: z fazer dellas açadas z açadones: z otras ffeffamientas dâdo ha entêder: q̄ lo ffezia por que todos viuiessen en paz. E los aborecibles z dffestables peccados deste mal uado ffeyn: z delos que siguieron su apetito z cõdicion: prouocaron la yra z saña de nro señor: para que la mayor parte delas españas con muerte de infinitas gentes: fuese pucsta de baxo del yugo z seruidumbre delos enemigos de nra sancta fee catholica. para lo qual el diablo enemigo del linaje humano: dio ceguedad vniuersal en los coraçones delos españoles: para que obedesciesen los empecibles mandamiêtos del mal uado Vitisa Embio entre todos discordia: z puso en los grandes desordenada codicia. y en los peralados luxuria. y en los letrados z sabios floxedad z pereza: por que los ffeynos delas españas q̄ los godos possesyan: q̄ eran tan grandes que llegauan de mar a mar: desde la cibdad de Taniar q̄ es en frãcia: fasta el ffio llamado Rona: q̄ va por la cibdad de Leon e francia: z la parte por medio se ouiesse de perder: como se perdieron en tiempo del mal uaturado Rey don Rodrigo. z en tiempo deste mal uado ffeyn Vitisa estava e cordoua vn infante llamado Theodosredo fijo del ffeyn Recisundo: que auia quedado niño: z le pertenecia el ffeyno de derecho. y el Rey Egita temiendo que gelo demandaria: mando lo estar desteffado en Cordoua. y este infante Theodosredo caso alli con vna dueña: q̄ venia de linaje delos ffeynes: que auia nombre Ribona: z ouo en ella a don ffodrigo: q̄ despues fue ffeyn. Y el ffeyn Vitisa conel mesmo themor que su padre tenia prendio a theodosredo: z mandole sacar los ojos E asi q̄siera fazer a don ffodrigo: mas el trauajo de se poner en saluo: z fuese a los ffeomanos. E por amor del ffeyn Recisundo le diêro ayu



da z socoffo de gētes con que vino cōtra Aitifa: z diole batalla en la qual lo vencio z prendio: z mādole sacar los ojos como el los auia mandado sacar a su padre Theodofredo: z mandolo poner en la carcel: en que Theodofredo auia estado en Eordoua: z allí murio tal muerte qual merecia. E muy poderosa princesa v̄sa cronica de españa dize que en este tiempo: que fue en el año del señor de setecientos z doze años Pepino h̄ey de Francia padre de Carlos martel murio. y ēla cronica francesa dize q̄ murio en el año d̄l señor d̄ setecientos z catorze años. E q̄ nunca fue h̄ey: mas que fue preuoste o gouernador general del h̄eyno de Francia. por que el h̄ey Teffin q̄ en su tiēpo h̄eynaua era tal: q̄ los tres estados le quitaron la gouernacion z la dieron a el. E carlos fijo de Pepino fue llamado Martel por q̄ siēper acostūbraua traer vn martillo en la mano. Y este Pepino vno batalla con el h̄ey Teffin: en la qual el h̄ey murio: z Pepino quedo por gouernador. z despues de su muerte los fr̄anceses tomaron por h̄ey a Carlos martel: el qual fue noble h̄ey: z fizo muy grandes conquistas. q̄ el gano el ducado de Borgonia z la cibdad de Leō sobre fflona. E prendio en batalla a Manfredo duque de paris. z gano en alemania a saxonía z Auaria. z v̄cio ē batalla al h̄ey Edon de Equitania: z prendio al duque de Frisa: z ganole la tierra: z tomo la cibdad de Wōpeña. Este carlos martel vno tres fijos: el mayor fue llamado Carlos maynet: el segundo Grifon: el tercero Pepino. Este h̄ey Carlos martel murio en el año del señor de setecientos z quarenta z quatro años: z fue enterrado en s̄t dionis d̄ paris. E carlos maynet el fijo mayor suyo se metio mōje en el monesterio de sant Benito de castion: z allí murio muy sanctamente. E h̄eyno en su lugar Grifon: el qual desuio t̄to del camino de su padre: q̄ los franceses le q̄tarō la corona: z la diēro a Pepino hermano menor suyo: q̄ fue padre de carlo magno: como parece por el capitulo Alius quindecima q̄stione sexta Las palabras forma

les del qual son estas. El papa zacharias de puso del h̄eyno al h̄ey de fr̄acia: z puso en su lugar a Pepino padre d̄ Carlo magno: no t̄to por sus maldades: qūto por no ser puechoso a t̄a gr̄ad dignidad: z asoluió a todos los fr̄anceses del juramēto de fidelidad q̄ le tenia fecho. En la glosa d̄ste capitulo dize q̄ la causa p̄ncipal por q̄ este h̄ey fue puado de la corona del h̄eyno: fue por ser aseminado. E Pepino fue coronado por h̄ey de francia en el año del señor de setecientos z cinquenta z tres años. z no h̄eyno mas de vn año. E Carlo magno comēgo a h̄eynar en el año d̄l señor de setecientos z cinquenta z cinco años z touo el h̄eyno treynta y tres años ante que fuese emperador: z despues q̄ impero treze años: así que h̄eyno quarenta z seys años. En el qual tiēpo fizo muy grandes conquistas: q̄ gano el h̄eyno de equitania z la Gasconia: z todas las prouincias cercanas a los montes pireneos: z toda la lombardia: z gr̄a parte de españa: z las dos pagnonias q̄ son vna allende del fflio llamado Rin. z la otra aquende: z todas las cibdades z villas z castillos que son entre el Rin z el Dinubio. E conquisto a Dinamarca que son tres h̄eynos: es a saber Dacia Suecia z Noruega. E vino por tomar a españa la segunda vez en el año del señor de ochocientos z nueue años. z fue vencido z desbaratado en fflonces balles por el h̄ey don alfonso el casto: como mas largamēte en su lugar se dira. Este emperador Carlo magno vno tres fijos. el primero fue llamado Carlos z viuió poco. el segundo Loys. el tercero Pepino. E poco tiempo ante que muriese Carlo magno: parccieron las señales siguientes Segun en su ystoria se escribe. El sol z la luna perdieron su claridad por siete dias Sus armas z nombre que estauan pintadas d̄ muy fuertes colores en sancta maria de Aquas: que el fundo: de subito cayeron en pedaços El portal de la mesma yglesia que era labrado de piedra muy fuerte d̄ subito cayo: que no quedo en la piedra ninguna en yesta. Del cielo parecio caer vna grand lum-



bze z mostrose vna vez ala parte diestra: z otra ala siniestra. y estando carlo magno encima de su cauallo: se dexo caer en tieffa: z quebranto las camias del freno: y el arzō dela silla: y el pomo dela espada d' carlo magno salto fuera della: y el fue grauemēte ferido: z el palacio dōde solia ffe posar en vista de muchos comēço a tēblar. z el emperador vistas estas señales conosciō su muerte ser muy cercana: z mādō llamar a su fijo Luys: z a todos los grandes q̄ conel estauā: z pusole la corona ffeal enla cabeza: z dixole que mirase quā grād cargo ffecebia en aquel dia: z si bien z justamēte gouernase sus ffeynos: ganaria el ffeyno que dura sin fin: z seria amado z onrrado eneste mundo: z viviria luegamēte. y el contrario ffeziēdo: perderia los ffeynos q̄ el con trabajos muy grandes auia ganado: z perderia la hōffa: z seria condenado ala pena infernal. z que se acordase q̄ era su fijo: z le quisiese parescer amando z ffeziēdo bien a sus subditos: proporcionando personas z seruicios: virtudes estados: tomando siempre consejo de ombres ancianos prudentes z sabios: como lo el siēpre fiziera. E a los condes z varones que alli estauan les ffego quisiese ser siempre leales al Rey Luys: como lo auia seydo a el. E dichas estas cosas: el eperador ordeno su testamēto E fizo tres partes de sus tesoros que erā muy grandes La vna mādō para sacar captiuos de ultramar de siria z de egipto z africa. E la otra a las yglesias del imperio: ordenādo lo que cada vna auia de auer. La tercera mando ffe partir entre sus criados: de quiē cargo tenia y entre las pobres biudas z donzellas buerfanaf: dando cargo deste ffe partimiēto a vn santo obispo de Troes: en cuyo poder mando poner sus tesoros: para los ffe partir. E todas estas cosas asi fechas: el biē auenturado emperador: ffecebidōs los sacramētos con gran denocion z ffenerencia: diō el anima a nuestro seņor: el p̄mero lunes de febre-ro del año del seņor de ochociētos z catorze años: seyēdo en hedad de setenta z dos años E fue ente ffado segun conuenia a tan gran

principe enla cibdad de Aquēs: a diez leguas de Colonia: la ffebera del Rin abaxo: en la yglesia de santa maria que el fundo.

Capitulo treinta z seys del ffey Acosta fijo del ffey Theodofredo.

a costa fijo de Theodofredo comēço a ffeynar despues dela muerte de Vitisa enel año del seņor de setecientos z nueue años E ffeyno tres años segun dize don Lucas de tuy. z del no se escriue cosa alguna q̄ digna sea de memoria.

Capitulo treynta z siete del malauenturado ffey don Rodrigo: en cuyo tiēpo las españas se perdieron.

Don Rodrigo postrimero ffey d' los godos en españa comēço a ffeynar enel año del seņor de setecientos z doze años. z ffeyno siete annos z seys meses: z parescio mucho ē algunas cosas a Vitisa. Enl primero año de su ffeynado estando en Toledo: mando abrir vn palacio que de muchos tiempos estaua cessado con muchas cessaduras: pensando fallar alli algū grād thesozo. enel qual ninguna otra cosa fallo: saluo vna arca cessada con tres cessaduras: la qual el ffey mando abrir: z fallo en ella vn grand paño de liēgo: enel comiēgo del qual estauan letras en latin que dezian Quando estas cessaduras seran quebradas y el arca fuere abierta: z lo que enella esta fuere visto: gētes de tales figuras quales estā eneste paño pitadas: entrará en las españas z las ganaran z seran dēllas seņores. z quādo el Rey don Rodrigo ouo leydo estas letras: fue mucho turbado: z ouo grande enojo por auer abierto el palacio: z fizo doblar el paño z cessar el arca asi como primero estaua. y enel estauā pintados dōbres a cauallo de vista z gestos muy espantables: vestidos de muchos colores: z tocados de tocas ala manera que oy andan los alarabes: z teniā en las manos espadas z ballestas: z señas alçadas de muy diuersas faciones z pinturas De que el ffey z los que conel estauā fuerō



espantados. y en este tiempo era costumbre: que los hijos z hijas de los grandes se criasen en el palacio de los reyes. y entre las donzellas que entonces se criauan en casa del rey: estava vna que se llamaua la Laua hija del conde de don julian que era marauillosamente hermosa. E acaescio que el rey don Rodrigo vno de embiar al conde don Julian en francia por embaxador. y en tanto que el alla estubo el rey don Rodrigo forço a la Laua su hija. Otros dicen que a su muger que era asi mesmo muy hermosa. E quando el conde boluio z supo la verdad como era ombre discreto: dio a entender que del caso no sabia cosa alguna. E despachados todos sus negocios con el rey: el se partio sin su licencia con su muger z su hija: z se fue a consuegra que era suya y en la meytad del inuerno pasa la mar: z fue se acepta: z fablo con vn cauallero moro llamado Aduca que tenia aquella tierra por el rey Alit que estava en arauia: y en grande secreto le dixo que si el queria tomar a espania: que el le daria forma como la ouiese. E como este cauallero moro touiese amistad con el conde: z lo tuuiese por ombre de verdad: creyo lo que le dixo: z embiolo dezir al rey Alit: el qual oyda esta nueva se vino en francia: y embio a mandar a Aduca que embiasse vn capitán en espania con el dicho conde: z alguna gente para tentar lo que dezia: z que el non pasase: por que el no fescibiese algun daño. E Aduca embio con el conde vn cauallero moro llamado Tarife con ciento de caualleros z quatrocientos peones: z pasaron a Tarifa que entonces tenia otro nombre. z por aquel cauallero Tarife llamaron la villa Tarifa. z de alli embio el conde a llamar sus parientes z amigos. E venidos les hizo saber la enjuria que el rey don Rodrigo le auia fecho. z alli se concertaron todos de fazer la guerra en espania. z de alli fizieron la primera entrada en Algezira que la tenia el mismo conde por el rey don Rodrigo. ffobaronla toda: z cossieron muchos lugares de la ffibera de Guadaluquín: z destruyeron los z talaron los: z llenaron dellos muy grande presa de gana-

dos z prisioneros: z boluierose muy alegres z ffezios para su caudillo Aduca: y en este tiempo el rey Alit embio por muca: z quiso saber del como estauan las cosas de espania. E sabidas ouo grande plazer. E conocio ser verdad lo que el conde don Julian auia dicho: z mando adereçar doze mill de caualleros z muchos peones: z pocos a pocos en naos de mercadores los hizo pasar en espania: z juntaronse con Tarife z con el conde en la cibdad de Gibraltar que entonces se llamaua Galarif. z como el rey don Rodrigo fue certificado de la venida de los moros: embio contra ellos vn su sobrino llamado Ynigo: el qual peleo muchas vezes con ellos: z siempre fue vencido: z ala fin fue muerto z su gente desbaratada z perdida. z de alli los moros se esforçaron mucho: z fueron entrando por la tierra ffobando z matando z quemando z destruyendo quanto fallauan. E a esto dio lugar las gentes de espania: estar desarmadas z flojas z solgadas de la lengua paz que auian tenido. Los quales se dexauan prender y matar como ombres malaventurados z de flaco coraçon. y estas cosas asi fechas: el conde z Tarife se boluieron fficos y alegres como muy grandes presas a su caudillo Aduca: el qual les dio mucho mayor buesste de la que primero auian traydo. E mandolos venir en espania. E como esto supo el rey don Rodrigo ayunto muy grandes buesses: z fue contra ellos: z fallo los cerca de Sidonia: que agora llama Xerez en ffibera de guadalete. E los christianos estauan aquende del rio: z los moros allende. E otros dicen que esta batalla fue en el campo de Sigonera: que es entre lorca z murcia: donde quiera que sea la batalla se dio malaventuradamente: z duró ocho dias de domingo a domingo que no se conosció quien auia de auer la victoria. E nel qual tiempo murieron de ambas partes infinitas gentes. E el rey don Rodrigo andaua puesto en vn casto z sobre el vn lecho de marfil: asentado en su silla ffreal con vna corona de oro en la cabeza guarnida de piedras y perlas: y vestido de vna ffopa de



oro de martillo. Y leuauan su casso quatro muy grandes caualllos ala costubre dlós ffe yes godos. y el conde don Julian y los godos sus parientes que conel andauan efforçauan los moros quanto podian. y dos hijos del ffe y *Utisa* que alli estauan cō el ffe y don *Rodrigo* que el vno dellos lleuaua el ala diestra dela batalla ffeal: y el otro la siniestra auianse concertado la noche ante cō *Tarife* y conel cōde: que otro día ellos z sus gētes fuyrian: y assi seria el ffe y vencido. y *Tarife* les prometio que les tornaria el ffe y no que auia seydo de su padre. y los traydores con codicia de ffe ynar: pusieronlo assi en obra: yendo contra el omenage que al ffe y tenian fecho. z començandose otro día a boluer las batallas: ellos fuyerō z todas sus gētes. z assi por su grād maldad z traycion las batallas del ffe y se fueron ffe trayēdo. E como esto viesse el ffe y que era cauallero muy efforçado: dexo el casso z armosse: z caualgo en su caualllo: z començo a pelear muy brauamente y efforçar sus gētes: z con solo su effuerço sostono grād pieça dela batalla z la fuerça della. E ala fin sus gētes boluieron las espaldas: z se dexaron vencer como ombres viles z couardes: z desamparados dlā gracia de dios. E el mal auēturado ffe y dō *Rodrigo* se perdio que biuo ni muerto non se supo dl otra cosa: salvo que su corona y ffo pa y caualllo y sus çapatos guarnidos de piedras y perlas fue todo fallado en vn tremedal en la ffribera de *Guadalete*. E despues de algūd tiēpo dizē que se fallo en la cibdad de *uiseo* en portogal vna sepultura en que dō *zia* *Aqui* yaze el ffe y don *Rodrigo* que perdio las españas por su mala ventura. E fue esta defastrada batalla en domingo *Nonze* dias de setiēbre del año del seño de setecientos z diez z nueue años. Despues dela qual vécida por los moros dōde se juntarō infinitas gētes de todos los meiores delas españas Assi dlā parte del ffe y dō *Rodrigo* como dlā parte dl cōde dō *Julia* z dlós godos sus parientes que le ayudauan: qdo la tieffa vazia de pueblos z llena de lagrimas z de

sangre: desāparada delos moradores della *Fecha* so tributo delos enemigos dela fe z dō los barbaros z gentes estrañas. Los quales se tendierō por la tieffa forçando las mugeres: z matando los niños. Poniēdo las cibdades z villas z castillos so su seño como no auia quien gelo pudiesse ffe sistir ni dō fender. z como *ADuça* fuese certificado dlā vitoria auida por *Tarife* delos xpianos: ouo grād embidia: z passo la mar con muy grandes buestes: z vino a *Algezira*. E de alli tomo su camino para *Adedina* sidonia z cobrola luego. E dende vino a *Erez* z gano la por fuerça de armas. E de alli quiso yr sobre *Carmona*: z dixeronle que era cosa muy fuerte: z que no la podria assi ligera mente auer. y el traydor del conde don *Julian* que ya se auia ayuntado con *ADuça*: le dixo que el entendia de auer a *Carmona* sin ningūd peligro. Para lo qual junto consigo todos los principales xpianos que conel estauan: z fuese a *Carmona*: dando a entender que yua fuyendo dolos moros: que lo auia querido matar: z le auian muerto vna grād parte de su gente E como los dela cibdad creyesen lo que dezia: acogeronlo de buena voluntad E ala media noche el conde don *Julia* se leuanto con todos los que conel estauan: z mataron las velas dela villa: z metierō los moros por la puerta que dizen de *cordona* E assi *ADuça* tomo a *carmona*. E de alli se partio para *Seuilla* z como los xpianos que enella estauan: estouiesse muy quebrātados: z medrosos desampararon la cibdad: z *ADuça* la entro z poblola de judios z de moros. E de alli tomo el viaje de *Adrida* z fue ganando todos los lugares por donde yua. z como los de *Adrida* supieron la venida de *ADuça*: aparejaronse lo mejor que pudierō z salieron al campo z dieronle la batalla en que murieron muchos de ambas partes: z no se conocio quien ouiesse la vitoria. E otro día los moros ordenaron sus batallas en el campo: z pusieron sus celadas en vnas canteras que ende auia E los dela villa salieron ales dar batalla: z las celadas delos



mozos vinieron por las espaldas: z tomaron los en medio: z allí murieron la mayor parte de los de la villa. z dende a tres días se les dio: a condicion que saliesen los xpianos con todo lo que tenían. z desde allí los mozos fueron ganando todas las cibdades z villas z castillos de las españas con toda la francia gotica: que no les quedo cosa por ganar: salvo las asturias z vizcaya z lepuzca: z algunas pocas fortalezas en el ffeyno de Aragon z de cataluña. E como Aduça se vio señor de las españas z ffico de muy grandes thesoros z muchos catiuos: acordo de derar dos caudillos mozos en españa: z partirse para el ffeyn Alit que estava en Africa: z leuo consigo a Tarife. E como amos ados se desamassen como quiera que nõ lo demostrauan Tarife tuuo manera de se yr delante al Rey Alit: al qual dixo grandes males de Aduça diziendo que auia ffochado todas las españas donde auia auido infinitos thesoros que nõ traya dellos para el ffeyn Alit la quinta parte: z que todo lo otro auia escondido. E quando Aduça llego como quiera que traya grandes thesoros z treynta mill captiuos para el ffeyn Alit: el lo ffecebíó muy mal: z mandole echar de su palacio muy desonffadamente: z mandole que le pagasse vn millon de doblas en que estimaua las ganancias que en las españas auia auido. z Aduça auia tan grãd pesar por ver la pena que Alit le daua despues de le auer fecho tan grandes seruicios de que esperaua grandes mercedes: que no quiso comer fasta que murio.

¶ Acabasse la tercera parte:  
comiença la quarta.

¶ Capitulo primero delo que fizieron los que escaparon de la batalla del ffeyn don Rodrigo: z de todos los otros q̄ fuyerõ de las cibdades z villas q̄ los mozos tomarõ todos los que escaparon de la batalla del ffeyn don Rodrigo: z todos los otros que fuyeron de diuersas partes de españa: se fueron para las asturias donde supieron q̄ el infãte dõ Delayo fijo del duque don Fauila de Cantabria estava

alçado: z ffeçogia todos los que para el se y uan. Aquí dizen algunos: que el infãte dõ Delayo estuuó cinco años ante que lo alçasen por ffeyn. z otros dizen que como la gente se junto con el de todas las partes que venian fuyendo: lo alçaron por ffeyn de españa como quiera que sea: desque el infãte don Delayo se vido acompañado de gentes: cõ que pudiesse fazer gueffa: luego començo õ fazer en los mozos muy grandes daños. z todos los estoriadores fazen comienço del ffeyn de don Delayo: desdel perdimiẽto del ffeyn don Rodrigo: z cuentan que Reyno quatorze años. Andando el ffeyn dõ Delayo de vnas partes en otras saziendo cruel gueffa a los mozos: llego la nueua a Tarife que estava en Lardoua: z luego embio vn mozo llamado abrahẽ por capitã general: z con el a egita hermano de Airifa: que fue arçobispo de Seuilla: y despues de Toledo. Quando el ffeyn dõ Delayo supo la venida de la bueste de los mozos: que era tan grande que el no la podia sofrir con la gente que tenia: acordo de se encessar en vna cueua: q̄ es en la montaña en ffibera de vn ffio llamado Yua: que es de toda parte de peña taiada tan fuerte: que seria impossibible de se tomar por ninguna fuerça: y encessõ consigo fasta mill ombres escogidos: que a grãd trabajo podian en ella caber: z mando a todas las otras gentes que se subiesse a las montañas z allí esperassen la merced de nuestro señor e quic̄ confiaua que auria misericordia dellos y del. Y el maluado egita llego sus buestes cerca de la cueua: z demãdo fabla con el ffeyn don Delayo: al qual començo de ffequerir z amonestar: que non se quiesse perder locamente en aquella cueua donde estava: z non pensasse poderse amparar a tan grand poder como el tenia: z se acordasse como el ffeyn don Rodrigo cõ todas las españas nõ auian podido defenderse del grand poder õ de los alarabes: z mucho menos el se podria de los amparar z que le ffogaua se quiesse se meter en poder de Tarife: que era principe muy noble z muy piadoso z muy franco:



z le faria grandes mercedes z bienes a el z a los suyos. Al qual el ffeý don Wdelayo ffeý pondio z dixo. por que tu eres arçobispo z le trado quiero te dezir: que tu bien sabes que nuestro señor fiere z castiga a sus fijos peccadores por algũd tiempo: pero no los defam para ni oluida para siempre. z tan biẽ sabes como tu hermano Vitisa z tu ensañastes a dios con los aboffecibles z abominables peccados vuestros: z distes causa al destruy miento dela noble gente delos godos: z de todas las gentes que por vuestra ocasion z por la grãd traycion del conde don Julian se perdieron. E avnque este daño tan grande aya ffecebido la xpianidad: non queffa dios del todo desampararla: z confio enel que nos librara del poder de vos otros: z nos dara la vitoria. Woren de egita dexate de mas hablar: z faz los que quisieres: que en poco tengo tus amenazas. E luego el maluado egita mando a sus gentes que todos llegassen a combatir la cuena: z començo el combate muy duramente: z mostro alli nuestro señor vn tan grãd miraglo: que todas las piedras z faetas z dardos: z todas las otras armas que los moros lançauan a los christianos: se tornauan a ellos z los matauan z ferian. y alli murieron mas de treynta mill moros y el ffeý dõ Wdelayo visto este miraglo: dio muy grandes gracias a nuestro redemptor z ala gloriosa virgen maria su madre: z salio òla cuena con la gente que tenia: z fizo muy grãd matança en los moros que quedauan. z los que dende pudieron escapar: fueron se fuyendo a grãd priessa al monte: donde estanau los xpianos: que el ffeý don Wdelayo auia dexado ò fuera dela cuena. E como vierõ a los moros venir fuyendo desbaratados: dieron en ellos z matarõ vna grãd parte: z los otros fueron se fuyendo alo mas alto del monte sobre la ffibera del ffio: z el mõte cayo con ellos y sfogolos dentro enel ffio z enesta pelea mato el ffeý dõ Wdelayo por su mano a Abrahẽ el capitan: z prendio al maluado arçobispo egita: z non dize la cronica que es lo que fizo del. E neste tiempo es

taua en Lardoua vn moro llamado Alcoral al que el ffeý Vitisa auia fecho ffeý ò Lardoua: z quando supo este vencimiento que el ffeý don Wdelayo auia auido: penso que fuese por algund engaño: en que ouiesse dado conseio los fijos del ffeý Vitisa que alli estauan conel: z conel grand enoio que tenia non curo del omenage que Tarife les tenia fecho: z mandolos luego descabeçar. Aqui parece muy excelente princesa verficarse a quella sentencia del philosopho que dize q̃ a toda infidelidad se consigue mal fin. z non quiso nuestro señor: que la traycion que estos fijos de Vitisa fizieron al ffeý dõ Rodrigo: z a su natural tieffa: quedasse impunida. En tiempo deste bien auenturado ffeý enel año del señor de setecientos z veynte z vno: fue traydo el cuerpo de sant Augustin de Cerdeña en Wania. z eneste tiempo sacos sus buestes muy grandes çulema ffeý ò Lardoua: z fue coffer la tieffa ò Romania y destruyo la cibdad de Wargamo: z otros muchos lugares: y embio vn capitan suyo con grandissima flota sobre Costantinopla: z touola cercada tres annos: z al fin los dela cibdad se dieron a tal ffeçabdo: que quando pensaron que non seles podian amparar: salieron de subito: z dieron enel ffeal delos moros que estauan seguros. z mataron z prendierõ los mas dellos: z delibrarõ su cibdad. ¶ Capitulo dos delas batallas que ouo cõ los moros el noble Wrey don Wdelayo.

este bien auenturado ffeý don Wdelayo: que nuestro señor guardo para ffeçmedio z consolacion dela cayda z general destruccion delas espannas: Despues de nuestro señor auer hecho por el tan señalados miraglos: ovo con los moros muchas batallas en campo: delas quales siempre fue vencedor z nunca vencido. z gano dellos la cibdad de Leõ: z las villas de Wueda z Wdansailla z Langas z Tineo: z todos los castillos z lugares dessa comarca. Y estando este noble Wrey en la villa de Langas adolecio ò vna graue enfermedad

.c.ii.



de que ovo de morir. **E** murio este bien auenturado ffeý en viernes: a diez z ocho de setiembre del año del señor de setecientos z treynta z dos años: despues de auer ffecebido có muy grand deuocion todos los sacramētos **E** muy poderosa princesa: muchos tienen que este ffeý don **W**elayo se llamo ffeý de Asturias: despues ffeý de **L**eon. z yerrá en ello: que desque fue tomado por ffeý: siempre se llamo ffeý de españa. z ouo muy grãd ffazon para ello. lo vno por que fue elegido por ffeý de diuersas gentes de todas las cibdades z villas que los moros ganarõ en las españas: como gera que poseyēse poca parte dellas: perteneciale la propiedad por la elecion ael fecha. **E** assi despues del sellamo su fijo don **F**auila: z assi lo fizo don alonso el catholico: como parece por los preuillegios suyos: que dio en algunos monesterios destos ffeynos. **E** neste año dize vñ cronica de españa: que los moros tomaron por fuerça la villa ò Auñion z otros muchos lugares de francia. y que **C**arlos martel uino sobre ellos: z les tomo la villa por fuerça: z mato z prendio la mayor parte dellos. **E** la cronica francesa non haze desto mencion: pero dize que enel año de setecientos z treynta entraron grandes buesses de moros en francia: z ganaron la francia gotica z otros muchos lugares: z passarõ la **B**arona: que es vna muy grand ffibera. z quemaron z destruyeron todos los lugares dela comarca: por conseio z ayuda de vn duque frances llamado **L**iodes. z que carlos martel vino cótra ellos a grand pujança: z ovieron su batalla: enque los moros fueron vencidos: z los mas dellos presos z muertos. z que **C**arlos martel ffecobro toda la tieffa: que los moros auian ganado. **E** quando esto vido aquel duque traydor: por cuyo conseio los moros auia entrado en frácia: pēsãdo no poder escapar delas manos de carlos: el solo se vino a meter en su poder. **E** como carlos fuese muy noble z piadoso alos q̄ ael se soindgauã el lo perdono liberalmēte **¶** **C**api. tres òl ffeý dõ **F**auila z de como lo mato vn offo

espues dela muerte del bien auenturado ffeý don **W**elayo: los altos ombres de españa que alli se fallaron: alçaron por ffeý a don **F**auila su fijo el qual començo a ffeýnar enel año òl señor de setecientos z treynta z dos años **E** ffeýno dos años **E** nel qual tiempo no se fizo cosa q̄ dina sea de memoria. **E** murio este ffeý andando a monte: el qual como fuesse mancebo z valiente de cuerpo: z fallasse vn offo muy grande: y esforçandose en su valentia: mando alos suyos que ninguno llegasse al offo: que el solo lo queria matar. z como el offo se ladrasse delos canes: estãdo affimado a vna peña: el ffeý lo firio dlã lança: y el offo se vino para el. z lo saco dela filla: z lo mato ante q̄ fuesse socostido. dela muerte del qual todos los principes z grandes señores de uen tomar castigo: para no se poner en semejantes peligros: sin grandes z iustas causas **¶** **C**apitulo quarto del ffeý don **A**lonso p̄mero deste nombre: llamado el catholico. espues dela muerte del ffeý dõ **F**auila: los altos ombres ò españa alçaron por ffeý a dõ **A**lonso fijo del duque don **P**edro de **L**antabria: yerno ò este ffeý don **F**auilla. el qual començo a ffeýnar enel año del señor de setecientos z quarenta z quatro años: z ffeýno diez z nueue años. **E**ste fue muy noble ffeý muy franco z muy esforçado: z tãto benigno: que mas parecia padre de todos q̄ ffeý nin señor. z quãto era gracioso z benino alos suyos: tãto era espantable z feroz alos enemigos dela sãcta fe catholica. z ovo conellos muchas z grandes batallas: delas quales siempre ovo victoria. z ganoles las prouincias z cibdades z villas que se siguē. es a saber toda la tieffa ò cãpos: z toda castilla vieia: z alava z orduña z todo lo q̄ los moros tenian ganado en las montañas: z a toda nanassa fasta los montes pireneos: z gano è portugal al **P**uerto z a **B**raga z a **A**iseo z otras muchas cibdades z villas. z tomo por fuerça ò armas enl ffeýno de **L**eo a çamora z **T**oro z **S**alamãca z **L**edesma z **S**imãcas z dueñas z saldaña



z Miranda z Segouia z Auila z Oſina z  
 Luellar z Sepulueda: z otros muchos lu-  
 gares z fortalezas. z prendio z mato todos  
 los moros que enſillas fallo. Eſte noble ffe-  
 y febedifico las mas yglesias que los moros  
 auian deſſibado en eſpaña: z ordeno los o-  
 biſpados: z poblo muchas cibdades z villas  
 z caſtillos. Las que vido que no ſe podian  
 amparar: mando las deſſibar por el ſuelo.  
 En tiempo deſte glorioſo ffe y enel año de  
 ſetecientos z quarenta z cinco diſe el carde-  
 nal Martin en la cronica franceſa: que fue  
 traydo el cuerpo de la Madalena ala cibdad  
 de Berclay por el duque Girardo de bor-  
 goña. E que enel año de ſetecientos z treyn-  
 ta z ſiete años Aduffamen ffe y de Lordo-  
 ua entro por la dulce francia có mui grâdes  
 bueſtes ffobando z matando z quemando z  
 deſtruyendo quanto fallaua: faſta que lle-  
 go ala cibdad de Orliens: ſobre la qual puſo ſi-  
 tio. E como eſto fue ſabido por el duque  
 don: ayunto muy grandes gentes z vino có  
 tra el: z ouieron ſu batalla en que murieron  
 muchas gêtes de amas partes. E ala fin fu-  
 eron vencidos los franceſes: z los que eſca-  
 paron dela batalla fueron fuyendo faſta que  
 llegaron ala ſſibera del Ros: en la qual ſe a-  
 fogaró muchos dellos: y el duque eſcapo có  
 muy poca cópañia. E como Carlos martel  
 fue certificado por el duque Edon del grâd  
 daño que los franceſes auian recebido: ayũ-  
 to muy grandes bueſtes de alemanes z frá-  
 ceſes z vngaros: z vino ſobre aduffamen: z  
 ouieró ſu batalla tan cruda que duro ſiete dí-  
 as: que no ſe conocia quié ouieſſe de auer la  
 vitoria: z ala fin ſeyendo ya noche las bata-  
 llas ſe apartaró: z cada vnos ſe fueró a ſu fe-  
 al: z otro dia quando amanecio los fráceſes  
 ſe armaró: z ſe puſieró enel câpo: pêſando q̄  
 los moros les dariá batalla: z eſtouieró aſſi  
 muy grâd pieça. z quâdo vieró q̄ los moros  
 no ſaliá: fueró a ſu feal z fallaró todas las ti-  
 endas armadas: y el feal lleno de muertos  
 z algunos feridos dêtro en las tiêdas. De-  
 los quales el ffe y Carlos fue certificado co-  
 mo Aduffamé ffe y de Lordoua auia ſeydo

muerto el dia antes en la batalla: z los que  
 della auian eſcapado: auia foydo eſſa noche  
 y el ffe y mando coger el campo: dõde fallo  
 muy grandes riquezas. Aſſi el ffe y Carlos  
 martel ſe boluio en ſu tieſſa muy ffico z ale-  
 gre: pero có perdida de muy grâdes gêtes.

¶ Capitulo quinto del ffe y don Fruela pri-  
 mero: y delas batallas que vencio.

muerto el ffe y don Alonſo: alçaron  
 m los altos õbres de eſpaña por ffe y  
 a don Fruela ſu ſijo. y començo a  
 ffeynar enel año del ſeñor de ſietecientos y  
 cinquenta y tres años. y ffeyno treze años.  
 fue ombre de aſpera z dura cóuerſaciõ: pero  
 fue en ſu comienço temeroſo de dios: z cau-  
 llero mucho eſforçado. z luego que començo  
 a ffeynar: mando que los clerigos binielſen  
 caſta mête: z nõ tuuielſen mugeres: por que  
 del tiempo del maluado ffe y Aitiſa auia q̄-  
 dado en coſtumbre de tener todas las muge-  
 res q̄ querian. y enel ſegundo año de ſu ffey-  
 nado Jucef ffe y de cordoua ſaco grâdes hu-  
 eſtes: y fue correr la tieſſa õ galizia. y el ffe y  
 don Fruela como lo ſupo: ayunto grandes  
 gentes: z fue contra el: z ouieron ſu batalla:  
 en que fue vencido Jucef ffe y de cordoua:  
 z murieró delos moros cincoenta mil. en eſſa  
 batalla el ffe y Fruela ſe apodero de toda ga-  
 lizia. que como quiera que eran chriſtianos  
 no eſtauan todos a ſu obediencia. y deſpues  
 deſto los nauaffos ſe alçaró contra el: z no le  
 q̄rian conocer vaſſallaje. y el fue cótra ellos  
 z ſojudgo los z tomo ffebenes dellos: z paſ-  
 ſo a Baſcuenã: z puſo la toda ſo ſu ſeñorio.  
 z deſpues de ſoſſegada toda aquella tieſſa:  
 boluio ſe para aſturias con ſu muger doña  
 Adenina. Eſte ffe y dõ Fruela tenia vn her-  
 mano q̄ ſe llamaua dõ Aimerano: el qual e-  
 ra muy eſforçado cauallero: z de geſto muy  
 fermoso z muy frâco z muy gracioſo: z a to-  
 dos tá comũ q̄ las gêtes lo amauan mucho  
 por ſus grâdes virtudes. y el ffe y dõ Fruela  
 ſoſpechâdo q̄ por auçtura por el grâd amor  
 que todos le auia: lo tomariá por ffe y: acor-  
 do delo matar: z por ſu propia mano lo ma-  
 to. z queriêdo fazer emiêda dela muerte del

.c.iii.



hermano: tomo por fijo a vn fijo suyo llama  
do dō Bermudo Pero esto le aprouecho  
poco: por que los grâdes del ffeyno se leuã  
taron contra el z lo mataron estando en la vi  
lla de Yanguas. En tiempo deste ffeyn don  
Fruela dize vuestra cronica de españa: que  
vino Carlos martel fijo del ffeyn Depino  
de Francia ala cibdad de Toledo por amor  
de Galiana fija del ffeyn Balafre: z que estã  
do alli Carlos: vino sobre Toledo vn ffeyn  
moro llamado Bramante con entinciõ de  
casar con Galiana a pesar de su padre: z que  
fizo grandes daños en la tierra de Toledo.  
z que estando peleãdo los dela cibdad z los  
franceses de Carlos con Bramante z con  
sus gentes: que Carlos salio ala batalla en  
vn caualllo q̄ le dio Galiana: z que fizo muy  
grãd matança en los moros de Bramãte:  
z que se encontraron Carlos z Bramante  
z que lo mato Carlos con una espada llama  
da Giosa: que Galiana le dio: z que cobro  
de Bramante la espada llamada Duran  
darte: que amas ados eran de virtud: z con  
ellas se boluio a toledo despues de vencida  
la batalla: z que dende saco a Galiana: z la  
lleuo en francia: z se caso con ella por q̄ gelo  
guia prometido: quando le dio el caualllo z  
las armas con que fuesse a pelear con Bra  
mante. E de cosa desto non faze menciõ al  
guna la cronica delos ffeynes de francia.

¶ Capitulo sexto del ffeyn don Aurelio z de  
como por su couardia dexo el titulo de ffeyn  
de españa.

uerto don Fruela los grâdes de es  
m paña algarõ por ffeyn a su hermano  
dō Aurelio. E comẽço a ffeynar e  
nel año del señor de seteciẽtos z sesẽta z seys  
años. Este ffeyn fue dado a malos vicios: z  
ffeyno seys años: z luego en comiẽço de su  
ffeynado los moros le hizierõ gueffa: y el cõ  
grãd couardia z gana ò folgar: fizo cõ ellos  
su pleytesia q̄ le dexassẽ sus ffeynos en paz:  
z q̄ les daria en quãto biuiessẽ cierto numero  
de dõzellas fijas dalgo en cada año. z dexa  
ria el titulo de ffeyn de españa: z se llama  
ria so la mête ffeyn de Leõ: como los moros gelo

demandauã. E murio este mal auenturado  
ffeyn en la villa ò yãguas: z fue alli sepultado

¶ Capitulo vij. del ffeyn don Silo.

espues dela muerte del ffeyn dō Au  
d relio algaron los grandes de espa  
ña por ffeyn a don Silo hyerno de  
don alonso el catholico. z comẽço a ffeynar  
en el año del señor de setecientos z setenta z  
dos años: z ffeyno ocho años. Este ffeyn dō  
Silo en comiẽço de su ffeynado fizo tregua  
con los moros mas por necesidad que por  
gana que ouiesse dela fazer: por que los ga  
llegos se leuantarõ contra el: z ouo de facar  
sus buestes z yr cõtra ellos: los quales le die  
ron batalla: en que los gallegos fueron ven  
cidos: z los puso so su señorio: z tomo delos  
fhebenedes: z boluio se en castilla: z adolecio ò  
manera que ni en gueffa ni en otros negoci  
os no podia entender: z don alonso su sobri  
no fijo òl ffeyn dō Fruela gouernaua el ffeyn  
no: z la casa del ffeyn: z oya por el todos los  
pleytos. E assi este ffeyn passo su tiẽpo: z mu  
rio de su muerte en la cibdad de Ouedo. z  
fue enteffado en la yglesia del apostol sãt ju  
an: que el hedificara en la dicha cibdad. En  
tiempo deste ffeyn vino Carlo magno en es  
paña: z puso sitio sobre çaragoça z ganola: z  
dende fue sobre Wamplona: z assi mismo  
la gano: z mato z prendio los moros que las  
tenian: z tomo otras muchas villas z cibda  
des en españa: z boluio se en francia cõ gran  
des thesoros z mucha onra.

¶ Capitulo octauo del ffeyn dō Alfonso lla  
mado el casto segũdo deste nombre: z de co  
mo vencio al emperador Carlo magno en  
ffonces valles en nauassa: donde murieron  
los doze pares.

espues òlã muerte del ffeyn Silo: al  
d garõ los altos ombres ò españa por  
ffeyn a dō Alfõso el casto En el año  
del señor de seteciẽtos z ochẽta años. y en el  
p̄mero año de su ffeynado Aldauregato her  
mano bastardo de dō Fruela ouo grãd eno  
jo de ver ffeynar a su sobrino dō Alfõso. z a  
fin de auer el ffeyno passo se a los moros: z  
fizo cõ ellos su pleytesia: q̄ si le ayudassẽ a aũ



el ffeyno: q̄ les ayudaria en quãto pudiesse: z les daria en todos los años cierto numero de dõzellas fijas dalgo y de otras. y por esto los moros le dierõ grãde bueste q̄ viniessen cõ el: a fazer gueffa a su sobrino el ffeý don Alfonso. z assi el se vino cõ grãd muchedũbre de moros: z cõ algunos christianos q̄ le ayudauã para la cibdad de L cõ: z luego la tomo: z llamo se ffeý. E don Alfõso passose en Nauassa: z Mauregato se apodero del ffeyno. E algunos dizen: q̄ lo touo cinco años. otros dizen q̄ tres. z murio este malua do ffeý Mauregato en la villa de prauia: z fue alli entessado.

**C**apitulo nono del ffeý don Bermudo primero deste nombre. nieto del ffeý dõ Alfonso primero deste nombre. z nieto del ffeý don Alfonso el catholico.

uego que fue muerto Mauregato: **I** alcarõ por ffeý los altos ombres õl ffeyno a dõ Bermudo nieto de dõ Alfonso el catholico. z comẽço a ffeýnar enõl año del señor de seteciẽtos z ochenta z siete años. ffeýno dos años. z acordose le q̄ auia ffecebido ordẽ de euãgelio: z q̄ sin cargo de cõciencia no podia fazer gueffa ni justicia: z por esso embio llamar a su sobrino el ffeý dõ Alfonso: que fue llamado el casto: q̄ estava en Nauassa: z diole el ffeýno õ su buena voluntad. E como quiera q̄ el ffeý don Alfonso gouernaua el ffeýno quatro años que biuio don Bermudo siẽpre fue acatado z onrado como ffeý. E neste tiẽpo vn moro muy poderoso llamado Adogayo: entro en españa con muy grãd gẽte de alarabes. E como el ffeý don Alfõso lo supo: ayunto su caualleria: z fueffe contra el: z fallo lo en vn lugar q̄ se llama Aledo: z ouierõ su batalla: en la qual los moros fuerõ vencidos: z la mayor parte dellos presos z muertos. E nel sexto año del ffeýnado deste ffeý dõ Alfonso: murio su hermano dõ Bermudo: z fue entessado en Ouedo cõ la ffeýna Ermisẽda su muger. z ouo õlla dos fijos. al vno dixerõ dõ Hamiro z al otro dõ Garcia: q̄ despues fuerõ ffeýes z ffeýno este ffeý dõ alfõso quarẽta z vn años

cõtãdo en su tiẽpo los años q̄ ffeýnarõ mauregato z dõ Bermudo: como los cuẽta vna cronica de españa. E nel trezeno año de su ffeýnado se leuãtarõ cõtra este noble ffeý algunos grãdes del ffeýno: z pusierõ lo en tã grãd necesidad: q̄ se ouo de ffeýraer enõl monesterio de auiles. z vn grãd señor deste ffeýno llamado Thedio: queriẽdo guardar la lealtad deuida a tã noble ffeý: ayũto cõsigo algunos caualleros: z todos los pueblos que pudo: z saco al ffeý del monesterio: z fizo le ffeýcobrar su ffeýno. Este ffeý tenia vna hermana llamada doña Ximena: la qual se enamoro del cõde Sãdias de saldaña: z sin sabiduria del ffeý se caso cõ el: z ouo vn fijo q̄ llamarõ Bernaldo del carpio. z quãdo el ffeý lo supo: ouo dello muy grãd enojo: z luego mando fazer cortes en Leon: en las quales prẽdio al cõde Sãdias: z mãdo le poner ffeýffos: z meter lo enõl castillo de Lima: z a su hermana fizo poner mõja: z embio por bernaldo: z mãdo lo criar de tal manera: como si fuera su fijo. Este bernaldo fue muy buen cauallero: z fizo grandes seruicios al ffeý. Este ffeý dõ alfõso el casto fue ombre õ muy limpia z sãcta vida: z nõca quiso auer ayũta miento a muger. Fue muy piadoso z muy frãco z muy esforçado. z ouo muchas batallas cõ moros: delas quales fue siẽpre vencedor: z gano dellos muchos lugares. E seýdo ya viejo en grãd hedad: acordo de embiar sus cartas secretas al emperador Carlo magno: embiando le dezir q̄ si le plazia ayudar le cõtra los moros: q̄ le deraria el ffeýno para despues de sus dias: pues no tenia fijo q̄ lo heredase. z vistas las letras por el emperador: ouo muy grãd plazer: z ffeýspondio al ffeý dõ alfõso: q̄ como quiera q̄ el tenia por tãtoçe grãdes negocios en q̄ entẽder: q̄ por fer uicio de dios z amor suyo cõ la cõdiciõ q̄ dezia vernia en españa: z cõ el ayuda de dios e charia dẽde los moros: como los auia echado del ffeýno de frãcia z õ ytalìa: dõde tenia muchas prouincias ganadas. E como esto fue sabido por los grãdes de españa: jũtarõ se todos: z vinierõ al ffeý: z dixerõ le q̄ se ma



faullauan mucho de su merced: auer queri-  
do embiar tal embarada sin consejo z acuer-  
do de los tres estados de su ffeyno: a quiẽ de  
derecho cõuenia esto saber. E porende le su-  
plicauan quisiessse fazer saber al emperador:  
como los grandes de su ffeyno no consintia  
en lo que el le auia escripto: y le pluguiesse õ  
rar la uenida en españa. z donde esto no qui-  
siessse fazer: le pidian por merced los perdo-  
nase: por que todos le quitarian la obediencia:  
z buscarian señor que los amparasse z de-  
fendiesse. Que mas contentos eran de morir  
libres: que bimir en seruidũbre de los fran-  
ceses: y el que esto mas agra mête fablo: fue  
Bernaldo del carpio su sobrino. E como  
quiera que desto peso mucho al ffey: por auẽ  
de contra dezir a si mesmo: fue forçado de fa-  
zer lo que por los grandes de sus ffeynos le  
fue suplicado: z luego embio su embarada  
al emperador: faziendo le saber lo dicho: el  
qual ouo desto grãd enojo. Que embio de-  
zir al ffey don Alonso que pues le auia falta-  
do: lo que por sus letras le auia escripto: que  
le cõuenia ser su uassallo: z meter se so su se-  
ñor: en otra manera fuesse cierto q̃ le destruy-  
ria: z le tomara el ffeyno por fuerça. Veni-  
da la ffespuesta del emperador: el ffey dõ A-  
lonso mando apercebir todas sus gentes: z  
Bernaldo del carpio cõ el grãd enojo que  
ouo dela soberuiosa ffespuesta de carlo mag-  
no: ayunto grãd caualleria: z fuesse para ca-  
ragoça: por ayudar al ffey marsil: que tenia  
guerra cõ Carlo magno. E como el ffey dõ  
Alonso supo que el emperador uenia muy po-  
deroso: para entrar en españa: sacó sus bues-  
tes las mayores q̃ pudo: z fue lo aguardar  
en ffonces valles: q̃ es en Nauassa: dõde o-  
uierõ su batalla muy grãde: en la qual el em-  
perador Carlo magno fue vécido z desbara-  
tado: z los mayores de su ffeyno muertos y  
presos. alo qual la cronica vña de españa z la  
francesa dizen q̃ dio causa vn conde frances  
llamado Balarõ: de cuyo linaje aun oy bi-  
uen algunos en frãcia. E quãdo quier q̃ al-  
guno destos come cõ otro: le pone en la me-  
sa el pan al ffenes. E nesta batalla fizo Ber-

naldo cosas muy grandes z muy señaladas  
y el ffey Marsil cõ sus moros fizo grãd da-  
ño en los frãceses. z assi el emperador se fue  
en alemaña vécido y desbaratado y cõ muy  
grand perdida de sus gentes. y estando en  
vna cibdad que se llama Aques adereçãdo  
se para boluer en españa: adolecio de enfer-  
medad de que murio. z fue sepultado en la  
mesma cibdad en la yglesia de sancta maria  
que el auia fudado: como cõuenia a tã grãd  
principe quãto el era. La qual sepultura yo  
vi. En el año de treynta z siete. y despues des-  
to a los treynta z cinco años del ffeynado  
deste noble ffey don Alonso vn grãd señor  
de francia llamado don Bueso entro en es-  
paña cõ muy grãd bueste de franceses. z co-  
mo el ffey don Alonso lo supo: sacó sus bu-  
estes z fue cõtra el: z fallo lo en vn lugar q̃ se  
llama Orcejo: que es en tierra de castilla vi-  
eja: z ouierõ su batalla que fue muy dura mête  
ferida: dõde murierõ innumerables gêtes  
de amas partes. Andando buelta la batalla  
fallarõ se don Bueso z Bernaldo: y don  
Bueso fue ferido de tal manera: que luego  
murio. E como los franceses vieron muer-  
to su capitã: dexarõ el campo: y fucrõ fuyen-  
do: z los mas dellos fuerõ muertos z presos  
en el alcãce. E como la batalla fue acabada:  
en que Bernaldo auia fecho muy grãd da-  
ño en los frãceses: pidió por merced al ffey  
que le diessse a su padre: como otras muchas  
vezes ge lo auia suplicado. E entõce Ber-  
naldo del carpio ffeconto al ffey todos los  
seruicios señalados que en sus guerras z ba-  
tallas le auia fecho: y el ffey ge lo denego. z  
con el enojo que ouo Bernaldo dixo al ffey  
Señor mucho me desplaze que days causa  
a que yo vos aya de deseruir. y esto sera con-  
tra toda mi uolũtat. z por que esto señor aya  
õ cesar muchas vezes vos suplico me quera  
ys dar a mi padre que esta ciego. y en tal be-  
dad no deueys querer señor que muera en fi-  
effos. y toda via el ffey gelo denego. Entõ-  
ce Bernaldo dixo malditos sean todos los  
seruicios que yo vos tengo fechos: y desde a  
qui me desinaturó y me parto de vos y de vño



vassallaje. z me fago estraño y ageno de vfo señorjo: y ffipto a todos los que vfos fueré y me fago su enemigo para les fazer todo el mal y daño q̄ podre. y desto el ffeý fue muy sanudo z dixo Bernaldo pues affi lo quere ys fazer: yo vos mando que salgays de mis ffeynos de oy en nueue dias: certificando vos que si passado este termino enellos estays: yo vos mandare poner donde vfo padre esta. E luego Bernaldo se partio para Saldaña que era suya. z Uelasco melendez. z ffitio don nuño de Leon que eran sus parientes: besaron las manos al ffeý: z fueró se có Bernaldo del carpio. z luego Bernaldo començo fazer gueffa al ffeý. la qual entre ellos duro luenga méte: de que el ffeýno ffeçibio muy grandes daños: y el ffeý affaz fatigas y enojos. lo qual todo se pudiera escusar: si el ffeý quisiera con discreció mirar quãtos bienes se le ania seguido del yeffo cometido por el conde Sandias: z quanto por todos el ffeý fue auido por ingrato a los señalados seruicios por el ffecebidos de Bernaldo del carpio: dignos de mayores mercedes que por el ser su padre de prision librado: a este noble ffeý acaecio: que estando en Quiedo: le vino en voluntad de fazer vna cruz muy ffica. y estando eneste pensamiento: vido passar dos mancebos: que le parecieron estrañeros: y mádo los llamar. y el les pregunto que officio auian. y ellos le ffeçp̄dieron que crã oreses. y el ffeý les dixo: que el queria mandar fazer vna ffica cruz de oro z piedras z perlas: si queriã tomar cargo de la fazer: ellos le ffeçp̄dieron que si. Entõce el ffeý mádo traer oro z piedras z perlas: z diolo a los oreses: z mando les dar posada donde labrassen: z todas las cosas que menester ouieron. E dende a quatro o cinco dias el ffeý embio saber lo que faziã: z fallarõ la cruz marauillosa méte acabada: z los maestros nunca parecieron: de que el ffeý z todos quantos conel estauan: fueron mucho marauillados. z luego el ffeý mádo ende venir al obispo con toda la clerezia: z con muy solenne procession leuaron esta cruz a poner

enel altar mayor de la yglesia de san saluador. E murio este noble ffeý enel año del señor de ochocietos z veyte años de muy grã de edad: z no dize la cronica de quantos años. E mando este ffeý en su testamēto: que alcassen por ffeý a don Ramiro fijo del ffeý don Bermudo. z fue enteffado este ffeý en la yglesia de sancta maria dela cibdad de Quiedo que el auia fundado.

**C**apitulo diez del ffeý don Ramiro primero E delas grãdes vitorias que ouo.

Espues dela muerte del bien auenturado ffeý don Alfonso el casto: alçaron los grandes de españa por ffeý a don Ramiro primero deste nombre: fijo del ffeý don Bermudo. E començo a ffeýnar enel año del señor de ochocientos z veynte z tres años. E ffeýno seys años z nueue meses. y enel primero año de su ffeýnado: el se fue a castilla vieja: y en tanto que el alla estaua: vn conde de su palacio Palatino llamado Nepociano: se leuanto con asturias: z metio grãd bollicio en toda la tieffa pensando ser ffeý. E don Ramiro desque lo supo: vino se a mas andar a la cibdad de Lugo: z ayuntó sus buesses: z vino contra Nepociano: el qual se esforçaua mucho có los asturianos z gascones: z fallo lo el ffeý cerca de vna puente del ffio que llaman Arteja: z allí ouierõ su batalla: en que murierõ muchas gentes de ambas partes. z al fin fue vencido Nepociano: z fuyo del campo. y el ffeý embio empos del dos condes: que dezian al vno Cipion: y al otro Zeno: los quales lo prendierõ z traxerõ al ffeý. y el le mando sacar los ojos: z poner en sieffos. E deu de adelante este ffeý touo su ffeýno en fofiego quanto biuio. E luego que los moros supierõ que el ffeý don Ramiro ffeýnaua: embiarõ le dezir que si queria có ellos auer paz: que les diesse cada año cient donzellas christianas: las cinquenta fijas dalgo: z las cinquenta cibdadanas: como lo fiziera el ffeý maregato. dlã qual embarada el ffeý ouo muy grand enojo E mando llamar a los gran-



des del ffeyno: z dixo les lo q̄ los moros le embiaua a dezir z cada vno dixo su parecer. z desque todos ouierō sablado: el ffeý les di ro. perlados. fficos omes. y caualleros que aqui estays: quiero vos dezir mi determina da volūtad: la qual es que ante sofrirē perder el ffeyno z la vida conel: q̄ fazer tā grād ene miga z injuria tan conocida a toda la christi andad. porende todo ombre apreste las ma nos: q̄ en defensa de aquesto yo quiero ser el primero. z todos ffeýndierō: q̄ farian lo q̄ su merced mādaua. z luego mando llamar los moros: z les dixo Amigos yo en buen ora: q̄ yo no entiendo fazer cosa delo que de mandayf. E luego el ffeý ayūto sus buestes z fue coffer tieffa d̄ moros: z lleo fasta Na jera: destruyendo z quemando todos los lu gares de moros que fallo. z quando los mo ros lo supierō: ayuntarō grādes gentes: z fu eron cōtra el ffeý: z fallarō se en vn lugar q̄ dizen Aluelda. z como los moros eran mu chos: como quiera que pelearō con grād es fuerço: los christianos se ouierō de retraer a vn collado: que es cerca de vn castillo q̄ dizē Clauijo: z allí los tomo la noche: z partierō se los vnos delos otros. y el ffeý z los christi anos estouierō essa noche en muy deuota o ración: suplicādo a nuestro señor: q̄ les ayuda se cōtra la muchedūbre de sus enemigos. y el ffeý estando assi adormeciofe: y el apostol santiago le aparecio: z le dixo E esfuerça te ffeý: z nō temas el grād poder de tus enemi gos: q̄ mucho mayor es el de dios Sepas q̄ yo soy Jacob el apostol: a quiē nuestro señor Jhesu christo encomendo la guarda de las españas: z vengo te ayudar: pues que ya los peccados dellas son purgados por sangre Porende leuanta te: z llama tu gente: y es fuerça la E manda que todos se confiesfen z oyan missa. z diles que sin themor entren en la batalla: que ay me veran delante en un cauallo blanco: y en la mano vna seña de la cruz: z que fieran sin themor en los enemi gos: llamando a dios z a mi nombre. z sean ciertos: que será vencedores. y para los que aqui murieren nuestro señor les tiene apare

jado el ffeyno del cielo: z los otros yreys ffi cos z onffados z vécedores. y el noble ffeý se leuanto mucho alegre: z fizo todo lo que el apostol le mando: y entro en la batalla: dō de los christianos dieron vn grand apellido diziendo todos Dios ayuda Santiago: el qual yua delante. La batalla fue muy gran de. y enella murieron sesenta mill moros z pocos christianos. y el ffeý don Ramiro to mo luego a Calaboffa: z todos los lugares z castillos dessa comarca: z mato z prendio todos los moros que ende fallo: z boluio se a Leon con mucha onffa z grandes despo jos. los quales partio muy larga mente con todos los que conel fueron en aquella bata lla. E con consejo delos perlados z grādes del ffeyno ordeno que de cada yunta de bu eys que ouiesse enel ffeyno: dieffen para si empre ala yglesia de Santiago en cada vn año vna ocbaua de pan: z de cada moyo de vino vna medida. z mas establecio que de a quel día en adelante: que todas las gananci as que los christianos fiziesfen en tieffa de moros: dieffen ala yglesia de Santiago y a gual parte que a vn cauallero. Este ffeý fue tan virtuoso: que tomo a su hermano dō Garcia por compañero enel ffeyno: z man do lo llamar ffeý assi como a el. y enel quar to año del ffeynado deste noble ffeý dō Ra miro decendio en la Coruña vna muy grād flota de Normandos: que eran paganos: z gente muy cruel. E como el Rey lo su po: fizo su hueste muy grande: z vino sob re ellos en aquel lugar: z quemoles sesen ta gruesas naos: z mato z prendio mu chos dellos: z ouo ende muy grandes des pojos. z boluio se en Leon con mucha on ffa z grandes ffiquezas. E los Norman dos que dende escaparon: fueron se para Sevilla z tomaron la E mataron muchos moros E sacaron dende grand presa. y es touieron en su comarca vn año: z dende se boluieron en su tieffa. Enel quinto año del ffeynado deste noble ffeý don Rama ro: se leuataron contra el dos malos ca ualleros. vassallos suyos. El vno llama



do el duque Alderedo. el otro Priamo cō siete hijos suyos. El ffeý vino sobre ellos: z los prendió: z mando sacar los ojos al duq: z cortar las cabeças a Priamo z a sus siete hijos. en este año dize la cronica frãcesa: que llouio en algunos lugares de gascuña una simiente q̄ parecia trigo menudo. Este ffeý don Ramiro fue muy franco z muy deuoto z muy esforçado: z a los suyos muy humano z gracioso: z a los enemigos muy brauo z feroz. E ffebedifico muchas yglesias: que los moros auian deffibado: z fizo vna muy notable toda de piedra marmol: a honra de nuestra señora: a vna legua dela cibdad de Ouedo: z junto con ella vna casa de piedra muy magnifica. ¶ En tiempo deste noble ffeý se començo la borden delos caualleros de Santiago: los quales enel comienço eran obligados de fazer gueffa a los moros a sus proprias despensas: con las ffetas q̄ dela orden ffecebían. E murio este noble ffeý don Ramiro enel año de ochocientos z veynte z cinco años en la cibdad de Ouedo. z fue enterrado en la mesma cibdad: en la yglesia de sãt saluador. z la cronica no dize de que edad murio.

¶ Capitulo onzeno del ffeý don Ordoño primero: z delas cibdades que poblo: z dlãs grãdes victorias q̄ ouo contra los moros.

Don Ordoño primero deste nõbre: començo a ffeýnar despues dlã muerte de don Ramiro su padre. En el año del señor de ochocietos z veynte z siete años. ffeýno diez años. z ouo en la ffeýna su muger a don Alonso tercero deste nõbre: que fue llamado el magno: z a don Bermudo: z a don Nuño: z a don Fruela infantes y enel primero año de su ffeýnado fue sobre los gascones que se le alcauan: z mato muchos dellos: z puso la tieffa so su señorio. E ouo nueua como grãd hueste de moros era entrada en su tieffa: z con muy grãd presteza fue contra ellos: z peleo con ellos: z fuerõ los moros desbaratados z vencidos: z los mas dellos presos z muertos. E assi se boluio el ffeý don Ordoño a Leon muy ffico

z onffado z con muchos captiuos. Enel segundo año del ffeýnado deste ffeý don Ordoño: se leuanto vn moro: que venia del linaje delos godos: que se llamaua Alduca a uencas contra Aduffamen ffeý de Cordoua: z tomo le las cibdades siguientes: dellas por fuerça dellas por engaño çaragoça. Nuesa Tudela Toledo. E dexo sus caudillos en cada vna dellas. y en Toledo dexo vn hijo suyo llamado Lope y el partiose para cataluña: z coffio toda la tieffa: z estrago la pença: y entro en africa: z fizo en ella muy grãdes daños. E como se vido muy ffico z poderoso: con grãd soberuia llamo se ffeý de España: z boluio en ella muy poderoso: z tomo vn lugar del ffeý don Ordoño: que dezian Albayda: z mando lo cercar de alto muro z de toffes: z fizo enel grãd fortaleza. E quando el ffeý dõ Ordoño lo supo: fizo muy grã hueste: z vino a grãd priessa sobre el castillo de Albayda. z como Alduca fue certificado que el ffeý don Ordoño estava sobre el castillo de Albayda: vjno con muy grandes gẽtes por socoffer al castillo. E como el ffeý supo la venida dela hueste de Alduca: partio sus gẽtes en dos partes: z dexo la vna sobre el castillo: z con la otra fue lidiar con Alduca z ouieron su batalla muy grãde: que fue muchas vezes en duda quien avria la vitoria: z al fin el ffeý don Ordoño esforço de tal manera sus gentes que los moros dexarõ el campo: z fueron dellos muertos mas de quarenta mill de cauallo: y de peones increyble numero: y el caudillo Alduca escapo a vna de cauallo: ferido de tres lãçadas. y el ffeý don Ordoño z sus gẽtes cogierõ el campo: en q̄ ouierõ infinitas tiẽdas: z muchas bayillas dõ oro z de plata: z muchas joyas de piedras z perlas: z muy grãd suma de moneda de oro z de plata: z tãtos cauалlos z sillas z jaeces: que el menor ombre dlã hueste del ffeý: que do ffico de aquella batalla. y de alli el ffeý se boluio al castillo de Albayda: que auia dera do cercado. z como los moros que enel estauan: supieron el desbarato de su caudillo Alduca: perdieron el coraçon: z no se defen-



dieron mas de siete dias. y el ffeý dō Ordoño lo tomo por fuerça: z mato todos los moros que ende fallo: saluo las mugeres z niños. E fallo en el castillo muy grâdes thesoros: que Aduça alli auia dexado: z deffibó el castillo por el suelo: z partió se para Leon cō muy grâdes riquezas z onffa. E como lo pe fijo de Aduça que auia quedado en Toledo por caudillo: fue certificado del desbarato de su padre: con grâd miedo que ouo fue esse para el ffeý don Ordoño: z fizo se su vasallo. y el ffeý lo ffeçibió con muy alegre cara: z fizo le mercedes. y este moro siruio mucho al ffeý don ordoño: z fizo por el muchas batallas con moros: de que siempre fue vencedor. Despues desto el ffeý don Ordoño sacó su bueste: z fue cōtra tiessa de Loria. y el ffeý dela villa salió a le dar batalla: en la qual fue vencido: z murio el ffeý moro z los mas delos suyos. y el ffeý don Ordoño tomo la villa z los mas lugares de su comarca z de alli el se partió con toda la bueste para Salamanca. y el ffeý dela cibdad salió a le dar la batalla. y el ffeý don Ordoño lo venció: z mato le la mas dela gente que traya: z tomo la cibdad: z mato los moros q̄ en ella fallo: z dexó la çil mejor ffeçauo que pudo z boluio se para leon. Este bien auenturado ffeý poblo muchas cibdades z villas z castillos: que desde el tiempo del ffeý don Alonso el casto anian quedado algunas çillas yermas z otras mal pobladas: entre las quales fueron Tuy Astorga Leon Anaya Orenes. E murio este noble ffeý en la cibdad dō Duiedo en el año del señor de ochocientos z treynta z seys años. z fue enterrado en la yglesia de sancta maria dela dicha cibdad.

Capítulo dozeno del ffeý don Alóso tercero deste nombre: llamado el magno: z de las notables cosas que fizo.

Don Alóso el magno comēço a ffeýnar despues dela muerte de su padre dō Ordoño en el año del señor de ochociētos z treynta z siete años: seyēdo de edad de catorze años. z ffeýno quarēta z seys años. E ouo en la ffeýna doña Xime

na su muger quatro fijos: q̄ fuerō llamados don Garcia dō Fruela dō Ordoño dō Bógalo. en el primer año del su ffeýnado se leuāto cōtra el vn mal cauallero llamado Fruela bermudez de tiessa de Salizia: z vino cōtra el cō muy grâd bueste. z como el ffeý esta ua seguro: entendiendo no auer quiē le perturba se su ffeýno: tenia poca gēte. z acuerdo de yr se para Alua por llamar alli sus gētes y en tanto que alla fue: Fruela bermudez se anduvo apoderādo por el ffeýno: z tomādo todos los lugares que pudo. llamādo se ffeý Andādo assi apoderādo se dela tiessa: los de Duiedo queriedo seruir a su ffeý matarō lo: delo qual ouo muy grâd plazer el ffeý dō Alóso: el qual se boluio luego a Leon: z vino le ende nueua: que vn cōde llamado Zeno se auia leuantado cōtra el en Nauassa. z luego el ffeý sacó su bueste: z fue cōtra el. z los nauassos z los de Alua que le aydauā ouierō grâd miedo: z dierō se al ffeý: z el los perdonó: z prendió al cōde: z traxo lo en fiessos cōsigo a Duiedo. En el segundo año de su ffeýnado vinierō sobre Leon dos caudillos moros cō muy grâd bueste: y el ffeý dō Alóso peleo cō ellos: z vēció los: z mato z prendió la mayor parte dellos. E despues desto salió muy grâd bueste de moros del ffeýno de Toledo: y entro por la tiessa del ffeý dō Alonso. E luego el ffeý fue cōtra ellos: z fallo los cerca dō ffribera de Duero: z ouo cō ellos su batalla: en la qual los moros fuerō vencidos: z murierō dellos quarenta mill: z fueron muchos captiuos. E el ffeý don Alonso cogió el campo: en que ouo muy grandes ffiquezas. E assi en esta batalla como en las otras que este ffeý don Alonso fizo: siempre le siruio muy bien Bernaldo del carpio E despues de vencida cada batalla: siempre Bernaldo suplicaua al ffeý: que le diesse a su padre: que estava preso desde el tiempo dō ffeý dō Alonso el casto: z cada vez el ffeý gelo prometia: z nunca gelo daua. E por el grand pesar que ouo: por non poder sacar de prision a su padre: desnaturo se del ffeý: como fizo en tiempo del ffeý don Alonso



el casto: y fuesse para Saldaña: y començo luego fazer guerra en la tierra del Rey. y luego que lo supieron los caualleros de camora y de tozo y de benauente: fueron se para Bernaldo: y prometieronle de nunca del se partir: fasta que el Rey le diessse al conde de Sandias su padre. Este Bernaldo auia fecho vn castillo en tierra de Salamanca en vn lugar que dizen el Larpio: de donde el tomo el apellido: y desde alli fizo su pleytesia con los alarabes los quales cossieron a Leon y Astorga: y a toda su comarca. y entonces el Rey solto al conde Sandias: por auer paz con Bernaldo. El qual boluio a seruir al Rey como solia: y el Rey determino de yr sobre los alarabes: los qualas eran muchos: y partieron sus gentes en dos partes. y el Rey don Alonso fue pelear con la vna parte: y fallolos a vn lugar que dizē valde moro: y peleo con ellos: y venciolos: y mato y prendio muchos d'ellos y Bernaldo peleo con la otra de tal manera que non quedaron dellos diez viuos. Después desto ayuntaronse grandes buesses de moros: y vinieron sobre camora. y el Rey don Alonso iunto todas las gentes que pudo: y vino sobre ellos: y ouierō su batalla: en que los moros fueron vencidos y desbaratados: y presos y muertos muchos dellos. en la qual batalla Bernaldo del Larpio fizo a dios y al Rey grand seruiçio: matando muchos moros por su mano: y esforçando los xpianos. A este Rey quiso matar con yeruas vn cauallero priuado suyo llamado Adelio y el Rey fue dello auisado: y mandolo fazer quartos. Este Rey don Alonso ovo sospecha que don Garcia su fijo le queria tomar el Reyno: y mandolo prender: y poner en el castillo de Gordon: en conseio de lo qual era la Reyna doña Ximena su muger. la qual tomo forma con sus fijos y con otros grandes del Reyno que se alcassen contra el Rey y pusierō en tā estrema necessidad: que ovo de sacar d'la prisiō a don Garcia su fijo: y darle libremente el Reyno. Y el Rey se ovo de retraer en vn lugar que es en asturias: que se llama Boroydos. E de alli se fue en Santiago.

y estouo alla algunos dias: y venido embio llamar a don Garcia: que le diessse lugar: para yr fazer guerra a los moros. y el Rey don Garcia gelo otorgo. y este noble Rey don Alonso ayunto grandes gentes: y fue contra los moros: y fizoles muy grandes daños: y tomo muchos captiuos: y boluiose a camora con mucha onffa. y alli adolecio: y separtio to dos los thesoros que su padre auia de rudo y los que el gano a sus criados: que lealmente le auian seruido: y a los pobres. y despues de secebidos los sacramētos con grand deuociō: dio el anima a nuestro seño. y fue enterrado en Astorga: y de alli fue leuado a Quiedo: y sepultado en la yglesia de Santa maria. Este noble Rey fue muy iusto y muy franco y muy esforçado y muy gracioso y piadoso a los suyos: y a los enemigos y a los malos fue muy aspero y duro. Rebedifico muchas yglesias en estos Reynos: y fizo la yglesia de Santiago: y la de sabagū de obra muy suntuosa: aunque despues las desfirieron los moros. En tiempo deste Rey fue martirizado sant pelayo en Cordoua.

Capitulo treze del Rey don Garcia fijo del Rey don Alonso el magno.

Despues de la muerte del noble Rey don Alonso el magno: fizo su fijo don Garcia en el año del seño. de ochocientos y ochenta y tres años. Este Reyno tres años. y en comienço de su Reynado sacos sus buesses: y fue cossier tierra de moros: y destruyoles y quemoles muchos lugares: y mato muchos dellos: y traxo muchos captiuos: y peleo con Ayaya Rey de los alarabes y venciole: y matole muchas gentes: y prendiole y diolo en guarda a ciertos caualleros suyos: y pusieronle a mal ffeçado y fuyō: y fuesse para los suyos. y el Rey don Garcia anduuo sollegando sus Reynos: y fuesse a camora: y adolecio ende de enfermedad de que murio. Llevaronlo a Quiedo: y enteraronlo con los otros Reyes que ende estauā

Capitulo catorzeno del Rey don Ordoño segundo deste nombre.



despues dela muerte del Rey don  
D Garcia: Reyno su hermano don  
Ordoño en el año del señor de ocho  
cientos z ochenta z cinco años. z ffeyno o-  
cho años z seys meses. A este don Ordoño  
dio el ffeyno de Salizia el ffeyn don Alonso  
su padre: z dō Ordoño auia fecho grād gue-  
ffa a los moros. z feyendo ffeyn de Salizia:  
auiales destruydo muchos lugares. z quan-  
do començo a ffeynar ayunto grandes gen-  
tes: z fue cercar a Talauera. E como el ffeyn  
de Lardoua lo supo vino sobre el con muy  
grandes buestef. y el ffeyn dō Ordoño le dio  
la batalla: en que fueron los moros venci-  
dos: z su ffeyn preso. E el ffeyn don Ordoño  
tomo la villa por fuerza de armas: z mato z  
prendio quantos moros en ella fallo. z sacó  
dende muy grandes despoios: z boluiose en  
su tieffa con grand gloria: z muchos theso-  
ros. E los moros que dende escaparon: em-  
biaron demandar ayuda a los ffeynes del an-  
daluzia z de taniar. Los quales vinieron cō  
muy grandes buestef: z llegaron a Santis-  
teuan de gormaz en ffibera de Duero. z co-  
mo lo supo el ffeyn don Ordoño: ayūto gran-  
des gentes: z fue contra ellos: z ouieron ba-  
talla. en la qual los moros fueron vencidos  
z los mas dellos muertos z presos. etre los  
quales fue muerto vn grand principe moro  
llamado Alit. z desde alli el ffeyn don Ordo-  
ño se boluio para su tieffa mucho alegre z cō  
grandes ganancias. E dende a poco iunto  
sus gentes: z fue coffer la cibdad de Meri-  
da: z coffio toda la ffibera de Guadiana. Y  
eneste camino: tomo la villa de Alcaraz. E  
dende ovo muy grandes thesoros: z boluio  
se para su tieffa con muy grād onffa z gana-  
cias: z los moros de toda la comarca venie-  
ron a el: z fizieronle muy grandes presētes.  
z suplicaronle que les disse paz: z el ffeyn ge-  
la dio por cierto tiēpo. z assi se boluio a Lēō  
z mādō bedificar alli la yglesia de sãcta ma-  
ria de ffevla: despues la fizo cathedral: ala qual  
dio muchas possessiones: z mādō alli llamar  
todos los cōdes z fficos ombres z los perla-  
dos: z alli cō muy grād gloria z fiesta se coro-

no. E despues desto el ffeyn de Lardoua cō  
grand pesar que ovo dela perdida z vēcimi-  
ento de sus moros: ayunto muy grādes bu-  
estef: z vino se para tieffa de leon. E como  
el ffeyn don Ordoño lo supo: llamo todas las  
gentes que pudo: z fuele dar batalla: la qual  
duro todo vn dia: en que murieron muchas  
gentes de amas partes: sin se poder vencer  
los vnos a los otros: z cada vno se boluio en  
su tieffa con grand perdida z daño de sus gē-  
tes. E despues desto el ffeyn dō Ordoño em-  
bio llamar los condes de Castilla que eran  
don Nuño fernandez: z dō Almodar el blā-  
co: z don Diego su fijo. z Fernando áfurez  
E dende en pocos dias los mando matar.  
E no dize la cronica donde: nin por que. E  
vino se el ffeyn para camora: donde adolecio:  
de tal enfermedad de que murio.

Capitulo quinzeno del ffeyn don Fruela  
segundo deste nombre. en cuyo tiempo  
fueron sacados los iuezes en castilla por  
los males que el ffeyn dō Ordoño fazia.  
on fruela començo a ffeynar despu-  
d es dela muerte de don Ordoño su  
hermano. En el año del señor de o-  
chocientos z nouenta z quatro años. z ffeyn  
no vn año z dos meses: z luego que comen-  
ço a ffeynar fue gazo: z murio en Lēō. y en  
teffaronlo cerca de su hermano don Ordo-  
ño. E neste tiempo viendo los castellanos  
los grandes daños que auian ffecebido del  
ffeyn don Ordoño: z como auia mādado ma-  
tar los condes de Castilla: acordaron de se  
ffemediar: z sacar iuezes etre si: que determi-  
nassen todos los debates z cōtiendas: q̄ en-  
tre los castellanos ouiesse. y escogierō dos ca-  
ualleros no dlōs mas poderosos: ni dlōs me-  
nores: mas dlōs mas sabios q̄ auer pudierō  
al vno dezia Nuño nuñez ffadura. z al otro  
Lain caluo. z de Nuño ffadura decēdio el  
cōde Fernā gōgalez. z dō Lain caluo el Lid  
ffudiaz como en su lugar mas largamēte se  
dira. La. r. vj. dl ffeyn dō alōso el quarto  
espūs dlā muerte dō fruela: reyno dō  
d alōso su fijo: z comēco a reynar en el año  
dl señor d ochociētos z nouēta z cinco años



El ffeyno cinco años z siete meses: z ouo vn fijo en la ffeyna doña Ximena su muger: ouo nombre don Ordoño el malo. z mataronlo los moros cerca d' Cordoua. Este don Alonso con poco seso que ouo: metiõsse muge en el monesterio de Sabagun. z dexo el ffeyno a su hermano don Ramiro segundo. **C**apitulo diez z siete del ffeyn don Ramiro segundo: z delas grandes cosas que en su tiempo acaecieron: z de como mando sacar los ojos a su hermano don Alonso z a tres sobrinos suyos: z delas cosas que en su tiempo el conde fernan gonçalez fizo.

El qual començo a ffeynar en el año del señor de noueciẽtos z vn año z ffeyno diez z nueue años. y en comienço de su ffeynado ayunto grandes bestes para yr sobre los moros. z don Alõ el monge salio del monesterio: z junto congo toda la gente que pudo: z fuesse para Leon: z alçosse cõ la cibdad: z tornose a llamar ffeyn. E luego como don Ramiro lo supo: vino sobre el con toda la gente que tenia: para yr contra los moros: z puso cerco: z tuuolo dos años cercado: z ala fin ouose le de dar amal de su grado. y el lo mando prẽder z meter en sieffos. Y en este tiempo alçaron se en asturias don Alonso: z don Ordoño. z don Ramiro fijos del ffeyn don Fruela: z alçaron por ffeyn a don Alonso el mayor cõ consejo de los asturianos. E como el ffeyn don Ramiro lo supo: fizo sus buestes z fue para asturias: z peleó con sus sobrinos: z vencioslos z prendioslos: z traxolos en sieffos a Leon: z puso los cõ don alonso su hermano. E desde a pocos días mando sacar los ojos a don Alonso su hermano z a sus sobrinos: z fizo cerca de leõ vn monesterio llamado sãt Julian: z mandolos poner en el: z dar todas las cosas que ouieron menester: fasta q' murieron. E despues desto el ffeyn don Ramiro fue a cõferr tieffa de Toledo: z puso el cerco sobre madrid: z combatiola de tal manera: que rompio los muros: y entro la por su cerca de armas: z metiola a fãco mano. z lleuo captiuos todos los moradores della: z lu

ego entro vna grãd muchedõbre de moros a cõferr la tieffa de Castilla. y el conde Fernan gonçalez embiolo dezir al ffeyn don Ramiro: El qual fizo sus buestes z el cõde Fernan gonçalez juntosse conel: z fueron dar la batalla a los moros: z fallaronse en tieffa de Oñina: donde los moros fueron vencidos: z tantos dellos muertos z presos: que non se pudieron contar. E despues desto el ffeyn don Ramiro se fue para çaragoça: y el conde fernan gonçalez conel. z como el señor d' çaragoça supo de su venida: fizo se vassallo del ffeyn don Ramiro: z diole muy grandes presentes. Y el ffeyn don Ramiro se boluio a Leon. E como el señor de çaragoça supo que el ffeyn era buuelto en su tieffa: fizo saber todo lo passado al ffeyn de Cordoua cuyo vassallo el era. El qual junto muy grandas gentes: z vino a cõferr la tieffa de valladolid: z vino conel el señor de çaragoça. E como el ffeyn don Ramiro lo supo: vino contra ellos z vencioslos: z murieron de los moros ochenta mill: z fue preso el señor de çaragoça: z otros muchos conel. y el ffeyn Aduffamen de Cordoua escapo fuyendo cõ fasta venyete d' cauallo: z metiõsse en el castillo de Albondiga. y el ffeyn don Ramiro cojo el campo dõ de lleuo muy grandes riquezas: z boluio se en su tieffa con mucha onffa. E despues desto juntaronse los moros con consejo z ayuda de dos malos caualleros: llamados el uno Fernã gonçalez natural de tieffa d' Leõ y el otro diego muñiz: y entrarõ cõ grãd poder por la ffibera d' Tormes q' coffe por alua z por salamãca z leõsma: z coffierõ toda la tieffa: z tomarõ muchos castillos z lugares. y el ffeyn don Ramiro ouo mayor sãtimitõ: de q' fue certificado q' sus ricos õbres ayudauã a los moros: q' dõ la çtrada õllos. z fizo sus buestes: z peleó cõ los moros z vencioslos: z echo los dõs tieffas: z prẽdio a Fernã gonçalez z a diego muñiz: z mãdolos poner en sieffos: al uno en leõ: z al otro en el castillo de gordõ: z touolos assi algunos días presos: z los parietes z amigos de los dichos caualleros començaron de alborotar el Reyuo en tal manera:



que el ffeý los ouo de mandar soltar cõ pley to omenaje que dellos ffeçibio: que siempre lo seruirian como buenos z leales vassallos y el ffeý los perdono: por no dar lugar ala guerra que con sus vassallos se esperaua: el contrario faziendo. **E** neste tiempo caso el ffeý don Ramiro a su fijo don Ordoño: con doña Affaca fija del conde Fernan gõ galez. **E** despues desto desseando seruir a dios: z queriendo ensanchar sus ffeynos: fago su bueste: z fue sobre Talauera. z los moros vinieron a socofferla: z peleo conellos z vençiolos: z mato mas de tres mill: z tomo mill captiuos **E** boluioffe en su tieffa: z comẽgo a entender en las cosas de su anima: z dar grandes limosnas: z fizo tres notables monesterios. el vno en ffibera de Lea: ha onffa de sant Andres z de sant Epoual. el otro en ffibera de Duero: a honoz de nuestra señora. el tercero en Valduerna: a honoz de sant Adiguel angel. **E** nel quarto año del ffeynado deste noble ffeý dõ Ramiro: el cõde Fernã gongalez tomo por fuerça de armas el castillo de Laraço: que es a siete leguas de Burgos: que los moros tenia. **E** nel año siguiente quiso yr a coffer a tieffa õ moros: y en tanto que la gête se juntaua en Lara: fue a montar en aquella parte donde agora es sant Pedro de Arlança: z fallo vn puerco muy grande: z coffio tãto empos õl que se perdio delos suyos: z siguiolo fasta q se metio en vna hermita tanto antigua: que estaua toda cubierta de yedra. **E** la asperura era tan grãde: que no pudo entrar a cauall: y el conde se apeo: y entro en la hermita: z vi do estar el puerco cerca del altar: z el conde marauilloffe mucho dello: z non lo quiso ferir: z fizo su deuota oracion al altar. **E** en esta hermita viuian tres monges: de vida muy estrecha: y el vno dellos llamado Delayo: se vino para el: z le pregunto quien era: y gelo diro. z fray Delayo le ffoço que fuesse su buespel esta noche: y el conde gelo otorgo. **E** otro dia de mañana el monge Delayo diro al conde: que se fuesse en buen hora: y ouiesse alegria y esforçasse su gête: y fue

cierto que auria grãd batalla con Almõgor z lo venceria: z auria ende mucha sangre de ffamada: z seria tan grande su buena andança: que por todo el mûdo sonaria: z supiesse que auia de ser preso dos vezes: z ate de tres dias veria tal señal: que non seria ombre de los suyos tanto efforçado: que non ouiesse grãd temor: **P**ero diro el monge: tu los efforçaras z abiuaras õ tal manera: que lo perderan. **E** quando tu llegares: fallarlos has muy tristes: faziendo grãd llanto: pensando que tu eres muerto o preso **E** ffuegote que desque ouieres el campo vencido: te acuerdes desta compania lazerada: que en esta mãña venimos **E**l conde le ffepondio fray Delayo si dios desta batalla me saca: non perdereys el seruiçio que me auays fecho. **A**ssi el conde se despidio del monge: z se fue para Lara: donde fallo su gente toda llorando: creyendo fuesse muerto o preso. **E** alli el conde les conto lo que le auia acaecido con el puerco: z lo que el mõge Delayo le auia dicho: de que todos fueron mucho alegres: z otro dia demañana el conde mando sacar su bueste **E** era tan poca su gente en comparaciõ delos moros: que auia ciẽto para vno: z trayan los moros muchas trõpetas z añafilas z atambores: z fazian tan grãd ffoydo que parecia que alli venia el mundo todo. **E**l conde estaua quedo con su gente biẽ ordenada **E** vn cauallero suyo puõ las espuelas a su cauollo: z abriõse la tieffa z sumioffe el cauallero: de que todos los dela bueste õl conde quedaron mucho espantados **E** el cõde les diro: yõ vos ffuego que non querays esflaquecer nin desfmayar: que pues la tieffa que estan dura: no nos puede sofrir: mucho menos nos sofriran nuestros enemigos. **E** pues que todos soys hidalgos y buenos: z peleays con los enemigos dela sancta fe: en defensa de aquella: hazed vño deuer que mucho ha: que yo esperaua este dia: y espero en dios: que oy ganaremos la mayor onffa: q tan pocos caualleros jamas ganaron. z mando luego mouer sus batallas: z fue ferir õlos moros tan animosamente: q fue marauilla:



z fue la batalla muy dura mente ferida por  
 amas partes: pero al fin los moros fueron  
 y el conde z sus gentes fueron en el alcance  
 matando z feriendo tantos: q̄ seria cosa gra  
 ue de creer. En el ffeal dlós moros se fallo  
 tanto oro z plata z joyas z ftopas z armas z  
 caualllos z mulas: que todos los del conde  
 quedaron dende fficos. En vencida esta ba  
 talla embio grãd presente de oro z de plata  
 al monge Delayo: z mando le que au fize  
 esse vn monesterio: el qual es aquet que oy  
 se llama sant pedro de arlança: z partiose pa  
 ra Burgos: donde folgo algunos dias: mã  
 dando curar de los feridos. En el año del  
 señor de nouecientos z seys años entraron  
 tres Reynes Aduramen de Lardoua z Abena  
 ya de çaragoça por tierra del ffeay Ramiro  
 con muy grãd buete. y el ffeay desque lo su  
 po: fizo su buete: peleó con ellos z vencio  
 los: z murieró en la batalla ochenta mill mo  
 ros. y fue preso el ffeay de çaragoça: y Adu  
 ramen ffeay de Lardoua escapo fuyendo: y  
 el ffeay don Ramiro partio de alli cõ mucha  
 onffa z grãdes thesoros z joyas muy fficas  
 z lleuo consigo captiuo al ffeay de çaragoça  
 En el año de nuestro señor de nouecientos z  
 ocho años El conde Fernã gócales embio  
 llamar todas las gentes de castilla: z quãdo  
 los tuvo juntos: embio vn cauallero de su ca  
 sa al ffeay don Sancho de Nauassa: embiã  
 dole flogar z ffequerir: que quisiessse emẽdar  
 algunos agrauios que a los castellanos te  
 nia fechos: mandando le: que si le ffepondi  
 esse sin effecto delo que pedia: lo desafiassse.  
 El ffeay de Nauassa con mal consejo le ffe  
 pondio. Amigo dezio al conde Fernã gó  
 calez: que le no mejorare cosa delo q̄ deman  
 da: z me marauillo del demãdar estas cosas  
 mas creo que lo faze con la victoria q̄ de los  
 moros ouo. Entonce el cauallero lo desafio  
 de parte del conde. y el ffeay le ffepondio De  
 zio al cõde: q̄ fue mal acõsejado en me desa  
 fiar: q̄ lo tengo por loco. En cõ esta ffepuesta  
 el cauallero se boluio al cõde: z le conto todo  
 lo q̄ el ffeay le ffepondiera: z luego el cõde mã  
 do llamar sus fficos ombres z caualleros: z

les diro la ffepuesta que el cauallero traya.  
 En oido su consejo: como quiera q̄ muchos  
 eran de contraria opiniõ: el cõde determino  
 de le fazer gueffa: z dentro en su tierra le pre  
 sentar la batalla. z luego fizo su buete. z fue  
 entrar por Nauassa. y entrado quanto vna  
 jornada: como el ffeay don Sancho lo supo  
 fizo su buete muy presto: z vino se para vn  
 lugar que se llama la era ò gallada. En como  
 el conde supo la venida del ffeay: fizo su buete:  
 z ordeno sus hazes. y el fizo otro tanto. z  
 la batalla que entre ellos se dio: fue tan cruel  
 mẽre por amas partes ferida: que estouo en  
 grãd duda quien auria la vitoria. Pero ala  
 fin se fallo el conde con el ffeay: z amos a dos  
 se dieron tales golpes de las lanças: que ca  
 yeró en tierra. pero la ferida del ffeay fue grã  
 de: que luego murio: z el cõde quedo mal fe  
 rido: pero fue luego de los suyos socofido:  
 z puesto en vn canallo. z luego el cõde effor  
 go los suyos ffogãdo les que curassen de vẽ  
 cer: que su ferida no era mortal. y ellos fizie  
 ron lo de tal manera: que los nauassos dexa  
 ron el campo: y fueron muchos dellos mu  
 ertos z presos. y el cõde mando llevar muy  
 honorable mẽte el cuerpo del ffeay don Sa  
 cho a Najera. En muerto el ffeay don San  
 cho: los condes de tolosa z pities llegaró cõ  
 grãd buete: que veniã por ayudar al ffeay: z  
 quando supieró su muerte: ouieró dello muy  
 grãd pesar: y embiaron dezir al conde Fernã  
 nan gonzalez: que querian auer batalla con  
 el. y como el esto oyo: mando aparejar toda  
 su gente para les dar la batalla: delo qual sus  
 caualleros fueron mal contentos: assi por la  
 vida trabajosa que trayan: como por ver al  
 conde mal ferido: z acordaron que vn cau  
 llero llamado dõ Nuño laynez de parte de  
 todos le diressse en quanto peligro ponia su  
 persona y estado: en querer dar batalla: estã  
 do tan grãne mẽte ferido: z teniendo sus ge  
 tes tan cansadas z fatigadas: z le pidiã por  
 merced: quisiessse curar de si z de los suyos.  
 El conde ffepondio: don Nuño bien di  
 cho es lo que dezis: pero yo conozco biẽ los  
 franceses: z si nos otros venimos cansados  
 .f.i.



ellos nõ vienen folgados. z soy cierto que si mas eiperamos: que tanta gente verna en su ayuda: que por auentura nõ los podremos sofrir: z quiero mas pelear luego con ellos: y eiperar la ventura que dios queffa darnos que atender el poder de los franceses. **P**or ende dezid a estos canalleros: que se esfuerzen z ayan plazer: z se apresten como dellos eipero: que tal qual esto quiero dar luego la batalla. **E** oyda la frespuesta del conde: acordaron todos: aquello ser lo mejor. **E** luego fago su bueste: z fuesse para el lugar dõde estauan los condes de tolosa z de pitiees cõ todos los nauaffos. z los castellanos fuerõ en muy grãd peligro: a vn passo de vn frio que gelo defendiã los frãceses z nauaffos. **P**ero con todo esso se esforçaron tanto: q̃ passaron el agua a pesar de todos ellos. **E** como fueron passados: el conde Fernan gonçalez ordeno sus hazes: z fue ferir en sus enemigos: z la batalla fue por amas partes mucho peleada: tanto que estouo grand pieça en peso: pero al fin el conde Fernan gonçalez esforço mucho los suyos: z andaua dando bozes por la batalla: llamando al conde de tolosa: que viniesse pelear conel. z como el cõde de de Tolosa lo oyo: vino se para el apartado de los suyos. z dierõ se amos a dos de las lanças: y el cõde de Tolosa fue de tal manera encontrado que luego cayo muerto en tieffa: z los suyos fueron fuyendo: y enel alcãce fueron presos de los suyos treziẽtos canalleros. **E** desque el conde Fernan gonçalez ouo affancado el campo: por su mano defar mo al conde de Tolosa: z mãdo lo cobrir de vn ffico paño de oro: z leuolo consigo: z fizo lo poner en vn ataud muy ffica mente guardado: z mando soltar todos los prisioneros: z dio les moneda para su camino: z tomoles la fe: que non se partiessen del conde: fasta lo poner en su tieffa.

**C**apitulo. xviii. De como el ffeý Almançor apellido los moros de Africa por venir en españa contra el conde Fernan gonçalez.

nel año del señor de noncientos z diez años: **E** Almançor aquel que el conde Fernan gonçalez auia vencido: passo en africa z apellido todos los moros z turcos: flogando les quisiessen passar en españa por le ayudar a vengar la injuria que el conde Fernan gonçalez le auia fecho. **E** ayunto grand poder: z passo cõ ellos en españa. **E** el conde Fernan gonçalez desque su po su uenida: fizo llamamiento general por toda castilla: z ayunto su gente en piedra hita. y de allí se partio secreta mente cõ dos de cauallo: z fuisse a Sant pedro de arlãça por fablar al monçe fray Delayo: que le auia dicho todo lo que le auia acaecido: z fallo lo muerto: de que oyo grãd pesar. y entro en iglesia: y con grãd oracion: rogo a las lagrimas suplico a nuestro señor quisiessse librar a Castilla del poder de los enemigos de la sancta fe. y estando affi el conde en esta oracion adormecio se: z pareciõle a monçe Delayo z dixo le **D**uermes Fernan gonçalez: leuãta te z vete a grãd priessa para tu gente: que dios te a otorgado quanto le demandaste: z sabe que venceras a Almançor z a todo su poder: aunque perderas grãd parte de tu cõpañia. **E** aun te digo mas: que nuestro señor embiara en tu ayuda al apostol santiago z a mi con muchos angeles: z pareceremos todos en la batalla con armas blancas: z cada uno de nos traera la cruz en su pendon: z cõ esta vision el conde desperto muy alegre: z oyo vna boz que le dixo leuanta te apriessa z vete tu via: z nõ des tregua nin paz a los moros: z faz de toda tu gẽte tres hazes: z entraras tu con los menos de parte de oriente: z sere yo contigo. z la segunda ala parte de occidente z ay sera santiago. z ala parte del cerço sere yo **A**dillan que te digo esto de parte de dios **S**i an si lo fazes: sey cierto que vẽceras **E** sabe q̃ durara esta batalla tres dias **E** cõ esto se partio el cõde cõsolado: z fuesse para piedra hita: donde fallo su gẽte en grãd turbaciõ: por q̃ nõ sabiã q̃ fuesse del **E**l qual les dixo dõde venia: z todo lo q̃ le auia acaecido: con que todos fueron alegres. **E** allí



el conde les fablo: mostrádo les quanto les conuenia ser buenos: pues en ello les yua la vida z la onffa: que mucho mejor les seria la muerte: que consentirse prender. E ordeuo que qualquier que a prision se diesse: fuesse auido por traydor. E fue toda la gente que el conde alli touo: quiniētos de cauallo z quinze mil peones. E esse dia estouieron en sus tiendas: adereçando cada vno lo que menester auia. E otro dia ante que amaneciesse: auiendo se todos confessado z oydo missa: salieron al campo. E el conde ordeno sus hazes: en la forma que san millan le mando: z los moros otro si. E la batalla se començo: la qual duro tres dias: que se no pudieron ver. Enel qual tiempo murieron muchos de los moros: z assaz olos christianos. E al tercero dia el cōde Fernan gonzalez como quier que estaua ferido z muy caçado de los dos dias passados: esforço mucho los suyos: z peleando assi como valiente cauallero: fallo se en la batalla con vn rey moro el mayor principe que entre ellos venia: z matolo. y como los moros vieron aquel ffeý muerto: començaron a pelear muy mas valiente mēte: y entonces los christianos se vieron en gran peligro. y el conde andando peleado: oyo vna voz que le dixo Conde no desmayes: q̄ gr̄a de ayuda te viene: y el alcanço los ojos: vio cerca de si al apostol Santiago: cō muy gr̄a compania de gēte de armas cruzados: z quando los moros los vieron venir contra si: fueron mucho espantados. E los christianos se esforçaron tanto: que los moros començarō a fuyr: z los christianos los siguieron z mataron z prendieron tantos: que fue cosa maravillosa: z duro el alcance tres dias. z desq̄ el conde boluio al campo: donde la batalla caecio: eran tãtos los muertos: que no es cosa de creer. E los suyos acordaron de apartar los christianos: para los llevar a entessar a sus tieffas. E el conde les dixo: que era cosa muy difficile de hazer: z que les rogaua q̄ todos se entessasse en aquella hermita de sã pedro de Arlança: donde el se entendia entessar. E todos touieron por bien de hazer

lo que el conde dezia: z assi lo pusieron en obra. z de alli se partieron para sus tieffas ficos z onffados. E el conde se fue para Burpos: donde ffeýo algunos dias. E despues destas cosas acabadas por este noble ffeý don Ramiro: z muchas mas de que su cronica haze mencion: fuesse en ffermeria a san Saluador de Quiedo: z alli adolecio: z mādose llevar a Leon. z alli despues de auer ffecebido los sacramentos con gran deuocion dio el anima a nuestro señor. En dia dela epifania: del año del señor de noucientos z veynte años.

Capitulo diez z nuene del ffeý don Ordoño tercero deste nombre  
 m uerto el ffeý don Ramiro: ffeýno su fijo don Ordoño que era casado con doña Affaca fija del conde Fernan gonzalez. E començo a ffeýnar en el año del señor de noucientos z veynte años z ffeýno cinco años z seys meses. Entonce el infante don Sancho su hermano: que su padre auia auido en la ffeýna doña Teresa: hermana del ffeý don Garcia de Nauassa fuesse para Pamplona: por auer ayuda del ffeý su tio: z del conde Fernan gonzalez: para auer el ffeýno de Leon: z amos ados ge la prometieron. E fueron por sus personas con gran bueste por lo tomar: z llegaron fasta la ciudad de Leon. E don Ordoño desedio bien su tieffa: z ellos se boluieron sin fazer lo que quistieran. z a esta causa el ffeý don Ordoño dexo a su muger la fija del conde Fernan gonzalez. Eneste tiempo se levantaron los gallegos contra el ffeý don Ordoño: El qual fue contra ellos: z fizo les cruel gueffa: z mato muchos dellos: z metiolos so su señorio como primero estauan. z poco tiempo despues ouo discordia entre el ffeý don Ordoño z el conde. z como los moros lo supieron: venieron sobre Santistevan de gormaz: z corrieron la tieffa fasta Burgos y el ffeý y el conde se concordaron: y el conde fue con la caualleria del ffeý z con la suya z peleo con ellos z venciolos: z mato z prendio muchos dellos. Eneste tiempo el ffeý



ayuntamiento grandes gentes para coger tierra de moros: e llegando a camora adoleció de tanta grave enfermedad de que murió: e fue llevado a Leon: e sepultado en el monesterio de San saluador.

**C**apitulo veynte del ffeý don Ordoño quarto deste nombre llamado el malo on Ordoño el malo començo a ffeýnar despues de don Ordoño tercero. en el año del señor de novecientos e veynte e vn años: e ffeýno cinco años fue ombre couarde e menguado: ouo guerra con don Sancho: e mataron lo los moros cerca de Cordoua: donde fuyo del ffeý don Sancho.

**C**apitulo .xxj. del ffeý don Sancho primero llamado el gordo: e dela prisión del conde Fernan gonçalez por el ffeý don Garcia de Nauassa.

El ffeý don Sancho començo a ffeýnar en el año del señor de novecientos e veynte e cinco años. e ffeýno doze años. En el segundo año de su ffeýnado fizo sus cortes en Leon: e embió llamar al conde Fernan gonçalez que fuesse a ellas e como quiera que le peso: ouo de yr. e el ffeý e toda su corte lo salieron a ffecebir: e les plugo mucho con el: saluo a la ffeýna que lo desamaua mucho. e el conde lleuaua ende vn açor mudado muy bueno: e vn singular cauallo: que auia ganado en la batalla de almagor. e el ffeý se pago tanto de aquel cauallo e del açor: que ffoço al conde que gelo vendiesse: el conde le ffepondio que no gelo vendieria: mas se siruiesse dello. El ffeý dixo que lo no tomaria saluo comprado: e que le daría por el cauallo e por el açor mill marcos de plata: o lo que valiesse segun la moneda de entonces: e pusieron dia señalado: a que el conde ouiesse de ser pagado: e si no le pagasse en aquel tiempo: que cada dia que passase doblase el precio. e sobre esto fizieron firme escriptura sellada de amos a dos e partida por a b c. E de allí la ffeýna fablo con el conde: que le faría dar por muger a su sobrina hija del ffeý don Garcia de nauassa: lo qual le dixo por lo enganar

e de allí el conde se partio para castilla con este concierto. e el conde escriuio luego al ffeý de nauassa: pidiendo le por merced: le embiasse dezir donde mandaua que se viesse para hablar en este casamiento. E la ffeýna tenia ya tratado con el ffeý de nauassa que lo prendiesse e acordose la vista que fuesse con cada cinco caualleros e no mas. e el conde fuesse assi: e el ffeý traxo treinta e cinco caualleros bien armados. e quando el conde lo vido assi venir: conocio la maldad: e fuesse para una hermita pensando poderse defender: donde se defendio fasta que fue noche: e despues diose a prisión con se guro de la vida que el ffeý le dio. E fizo allí nuestro señor vn gran miraclo que sono vna voz en el ayre: e de subito se abrio la hermita por medio: e el altar que en ella estaua e de allí lleno el ffeý don Garcia al conde Fernan gonçalez preso: e lo mudo poner en fiessos. e solto los caualleros suyos: los quales se fueron muy desconsolados para castilla.

**C**apitulo .xxij. de como vn conde normando yendo a Santiago supo de la prisión del conde Fernan gonçalez: e como lo fue a ver: e a causa suya fue delibrado. estando assi preso el conde Fernan gonçalez: acaecio que vn conde normado vino en ffomeria a Santiago e oyo dezir de la prisión del conde Fernan gonçalez. e por la gran fama de su bondad: ouo de lleo verlo. e sabido como estaua en Castro viejo: el conde normado tomo su viaje para alla. E llegando al castillo dio tales dadivas al alcayde e ffoçole tanto que le dexo ver al conde Fernan gonçalez. E desde que los condes ouieron gran pieça hablado: el conde Normado se partio: e se fue para donde el ffeý de nauassa estaua: e trabajo de ver a la infanta: a la qual en secreto dixo: como a causa suya se perdía vno de los mejores caualleros del mundo. e que no sola miente este daño por ella se seguía: mas castilla se perdería: e ganar la yan los moros. En lo qual faría tan gran deservicio a dios: quanto ella veyra: e por todo el mundo sería vituperada: e si ella delibrase al conde Fernan gonçalez que ganaria tanta gran corona: qual muger de



españa nunca ganara. z tantas cosas le dixo el conde normando: que ella delibro delo sacar dela prision: seyendo certificada que casaria con el. Para lo qual tomo vna dueña suya de quien mucho fiaua: z ebio la en grã secreto al conde Fernan gonçalez: embiando le dezir que si le daua se de casar con ella: que lo sacaria de prision. Y yda esta embaxada el conde fue muy alegre. z diole la fe e la forma que le fue demandada. z la infãta lo vino a ver: z alli le demãdo omenaje: que sacandolo de prision: cosaria con ella: z el lo fizo. Luego la infanta le dixo Señor andad conmigo: que yo tengo aparejado para vos llevar. Luego que fue anohecido: el conde y la infanta salieron del castillo: z tomaron su via para castilla: z como fueron ya quanto alongados del castillo: dexaron el camino frances: z metierõ se al monte: z anduieron quanto pudierõ aquella noche. z por que el conde no podia andar con los fiefos la infanta lo lleuo a cuestras vna gran pieça. Desde que fue el dia: metieron se alo mas alto pero del monte: y estuuieron assi escondidos fasta que vn arcipreste que andaua por alli a caza los fallo: al qual fogaron mucho que los no descubriese: z le fizierõ grandes promessas. el mal ombre dixo que en todo caso los descubriria: saluo si el conde le diesse lugar de auer la infanta a su plazer. lo qual al conde parecia mas graue de cumplir que la muerte. z como la infanta viesse que por sfuego ni promessa no podia escapar: dixo al cõde Señor por saluar la vida toda cosa es de fazer. Ffuego al cõde que se apartase: y ella tomo al arcipreste por la mano. Como el arcipreste la quiso abraçar: la infanta le trauo de tal manera: que le touo los braços: y en esto el cõde lleo a gran priessa: z saco un cuchillo que el arcipreste en la cinta traya: z alli lo mato. z muerto el arcipreste: canalgaron en su mula el conde z la infanta: z tomaron su via: z llenaron consigo el açor.

Capitulo. xxiiij. del cõsejo q̃ los castellanos ouierõ para yr delibrar al cõde fernã gõ galez: z como lo delibro la infãta doña sãcha

a auia vn año q̃ el conde astaua preso: z los castellanos auia auido muchos consejos: en como pudicessen sacar su señor de prision: z nunca se auian acordado. En este tiempo eran tonos jutos con intencion de morir o sacarlo: z los consejos eran diuersos: los vnos dezian vna cosa z los otros otra. entre aquestos estaua vn cauallero llamado Nuño laynez: el qual dixo Señores para esto poner en obra ami parece: que nos otros duemos fazer vna estatua de piedra ala manera del cõde nuestro señor z ponerla en vn casto: z besarle la mano por seño: z que todos sagamos omenaje de nunca la desmamparar: fasta que ayamos al cõde de nuestro señor: o todos ffecibamos muerte en esta empresa. y el que tornare sin el a castilla: que muera muerte de traydor. y deste consejo plugo a todos: z puso se todo assi en obra: z partieron todos los caualleros castellanos con toda la gente de pie que pudierõ llevar: dexando ffecauado en las fortalezas: z continuaron su camino para nauassa: z passaron el dia primero a Arlançõ. z otro dia a montesdoca. z otro dia fuerõ a Bilforado. z otro dia de gran mañana quãto vna legua de alli: el conde y la infanta que venian: como oyeron el estruendo de tanta gente: ouieron gran miedo: pensando que fuesse gente de nauassa que los buscasse. y el conde algo los ojos z miro: z conocio su vãdera z fue mucho alegre: por que creyo q̃ sus vassallos lo yuan buscar. entonce dixo ala infanta que ouiesse plazer: que todos eran suyos: z le besarian la mano por señora. Luego el cõde embio vn mancebo que en el camino se le auia llegado: a dezir a los castellanos como el conde venia sano z alegre: z traya consigo a la infãta doña Sãcha. Con esta nueua quie podria dezir el alegria que los castellanos ouieron en ver a su señor. De alli se fueron a Bilforado: donde desffetaron al conde. z de alli se partieron para Burgos: donde se fizieron las bodas del conde z de la infanta muy ffica mente: z con muy grandes fiestas z alegrias.

f.iii.



**C**apítulo. xxiij. de como el ffeý don Garcia de nauassa con gran bueste vino a fazer gueffa en castilla: z como salio a el el conde Fernan gonçalez.

ende a poco tiépo el ffeý don Garcia d nauassa faco su bneite: z vino coffer a castilla. z como el cõde fernã gonçalez supo su venida: llamo sus gentes z salio de Burgos z tomo el camino de nauassa: z ouierõ su batalla muy cruda que duro desde la mañana fasta el medio dia: en que murierõ muchos de amas partes: z los castellanos se yuan venciendo: y el cõde los esforço quanto pudo: z andando peleando en la batalla: el cõde llamo al ffeý don Garcia q se quisiesse con el dar dela lança: el qual se vino para el. y el cõde lo firio de tal manera: que cayo del cauallo: z fue preso z desque los nauassos lo supieron: dexaron el campo z los castellanos los siguieron matãdo z prædiendo muchos dellos. y el conde se boluio a Burgos mucho onffado: z traxo consigo al ffeý dõ Garcia z pusolo en sieffos: en los quales estuuo treze meses.

**C**apítulo. xxv. de como la infanta doña Sancha trabajo cõ el conde Fernan gonçalez fasta que delibzo a su padre.

a condesa doña Sancha trabaja-  
**L**ua quanto podia por sacar a su padre de prison: y el conde no gelo qria dar: z al fin los castellanos le suplicaron tanto: q lo diesse ala condesa su hija: q el conde lo touo por bien: z mandolo sacar de los sieffos: z fizo le mucho seruicio: z mãdoles dar caualllos z mulas z vestir a todos quãtos con el auia sido presos: y embiolos en nauarra. y el ffeý dõ nauassa desque fue en Estella fizo cortes: z delibzo venir fazer gueffa al cõda Fernã gonçalez. z en este tiépo vinieron los moros cercar a Leon. y el ffeý don Sãcho embio ffogar al cõde q le fuesse ayudar y el fue cõ la gête q cõsigo tenia: z mãdo q todos fuessen en pos del. E quãdo los moros supierõ su venida leuãtarõ el cerco: z fuerõse para Sabagũ: y comẽçaron coffer la tieffa y el cõde tomo sus gnetes: z no quiso llevar

gête de Leon: z fuesse para Sabagun: delo qual los leoneses ouieron grã enojo: z ffeçieron lo por injuria. z como los moros fueron certificados q el conde yua: leuãtarõse dende con muy grã presa q de gêtes z ganados lleuauã. y el conde fue en pos dellos: z tiroles la presa: z mato z prædio muchos dellos: z mãdo tornar la presa a sus dueños. y el conde con sus getes boluiose a Leon para el ffeý. E como los leoneses erã descontentos del conde por q los no auia lleuado consigo boluieron ffuydo conellos. z la cosasallego en tal manera z punto: q se ouiera d perder todo: saluo por el ffeý don Sanchoque lo apaziguo. y entonce el conde boluio se para castilla. E en tanto q el conde era en Leon: el ffeý de nauassa entro en castilla: z coffio la tieffa: z lleno della muy grã presa. z desque el conde vino de Leon z lo supo: jũto sus gentes: z luego embio dezir al ffeý de nauassa: que le fiziesse emiẽda del daño que le auia fecho en su tieffa: donde no q lo defa fiaua. el ffeý ffepondio q le no emendaria en cosa alguna: ante lo vernia buscar en su tieffa. E oyda esta ffepuesta el conde: fue para nauassa con toda su bueste. z como el ffeçestaua apercebido saliole al encuẽtro: z fallaron se en vn valle que se llama Alpaffi: en ffibera de ebro: z ouieron alli su batalla: en que fue yncido el ffeý de nauassa z mucha de su gente muerta z presa. E neste tiempo estono el conde dos años que no fue alas cortes a Leon. y entonce embio el cõde sus cartas al ffeý: demandandole que le mandasse pagar lo que le deuia dela compra que del fiziera del cauallo z del açor. El ffeý le ffepondio que no estauan los marauedis cogidos: que los mandaria coger: z gelos embiaria. Los mẽsageros se fueron cõ esta ffepuesta: dlã qual plugo mucho al cõde. z passarõ biẽ tres años del plaço a q el ffeý auia de pagar: z pujo tanto la deuda segun la postura: que toda españa non le podiera pagar.

**C**apítulo. xxvj. de como el ffeý dõ sãcho de Leon embio mãdar al cõde Fernã gonçalez que fuesse alas cortes de Leon.



espues desto el fsey don Sancho d Leon embio dezir al conde que fue esse alas cortes a Leon: o le dexase el condado. z luego que el cõde oyo esta embaxada: embio llamar todos los ficos ombres z caualleros de castilla: z dixoles la embaxada que el fsey le auia embiado: z demãdoles consejo delo que deuia fazer. z como quiera que los mas eran de acuerdo que el conde no fuesse alas cortes: el conde delibzo de yr. z les dixo **P**arietes amigos z leales vassallos yo no soy ombre que fago cosa que mal me este. z si yo agora dexasse de yr a las cortes pareceria que me leuantaua conel cõdado: z quitana la obediencia que al fsey deuo. z por esso yo delibzo d yr: aunque biẽ soy cierto que no puedo escapar de ser muerto o preso. pero mas contento soy de sofrir lo que verna: q̄ fazer cosa fea nĩn contra mi bonoz. z vos otros como buenos z leales poned ffe caudo en la tieffa. **E** assi el cõde se partio para Leon con solos siete caualleros: donde nĩguno lo salio a ffecebir: lo qual el conde ouo por mala señal. **Y** el conde se fue al palacio por besar las manos al fsey: y el no gelas q̄so dar: z dixole. tirad vos alla conde que mucho estays ufano por las vitorjas que auays auido tres años ha q̄ no venistes a mis cortes. z auays vos alçado conel condado: z de ueys por ello ser preso: z allende desto auays me fecho muchos deservicios y enojos. **E**l conde le ffepondio. señor no plega a dios q̄ yo me alce con la tieffa ni vẽgo de tal lugar para fazer tan gran deslealtad y por cierto señor siempre vos serui leal mête a todo mi poder. z si dexe señor d venir a vras cortes: fue por que la otra vez q̄ a ellas vine fuy mal tratado delos caualleros leoneses. y señor si yo me alçara cõ la tieffa aun no fiziera tãto sin guisa: ca señor me teneys mi auer por fuerza. y el fsey desto fue muy sañudo: z mãdolo luego prender z poner en sieffos.

**C**apitulo. xxvij. del consejo que la cõdessa doña Sancha ouo cõ los grãdes de castilla para la deliberaciõ del conde Fernan gonzalez su marido.

quando los castellanos supieron la prision del conde: fizierõ muy grã llanto: z la condesa penso morir: y estouo en tieffa gran espacio amortecida: pero como era dueña de tan gran coraçõ: z a maua soberana mente a su marido: ebio por los grandes de castilla: para auer consejo a la deliberaciõ del conde: en lo qual ouo grã diuersidad. y ella determino de fingir q̄ yua en ffermeria a Santiago: z lleuo cõsigo dos dueñas en abito de ffermeras: z dos caualleros ancianos: z quinientos de cauallo muy biẽ armados: z biẽ encaualgados. Los quales todos fizieron omenaje de sacar su señor de prision: o morir en la demanda. **E** partieron todos con la condesa de noche: z andu uieron siempre por los mõtes z valles muy desuiados: fasta que llegaron a Abdansilla: z apartaron se ala somoça: z fallaron vn mõte muy espesso: z alli todos se pusieron lo mas encubierto que pudieron. **E** la cõdessa los dexo alli: z se fue a Leon como ffermera cõ las dos dueñas z dos caualleros: y embio dezir al fsey como ella yua a Santiago z que le queria fazer ffeuerencia. **E**l fsey la salio a ffecebir quãto vna legua muy onffada mente. z fecha al fsey la ffruerencia deuida: le suplico le diesse licencia de ver al cõde su marido: el fsey gelo otorgo. **E** desque la condesa ouo estado gran pieça conel conde la condesa embio suplicar al fsey: que por aquella noche mandasse sacar al conde de los sieffos. el fsey lo otorgo. **E** assi folgaron el conde z la condesa: z dieron orden en su salida. **E** quanto tres oras ante que amaneci esse el conde z la condesa se leuantaron: z la condesa vistio al conde de sus ftopas: z tocollo z ffeboçolo muy bien: z llegaron amos ados ala puerta: y la condesa sablo al portero ffoandole que le abrieffe: por que no perdi esse jornada. **E** como quiera que el portero dudaua enel abrir: ella le fizo tales promessas que le abrio. y el conde salio: z la cõdessa se escondio: de manera que non pudo verla el portero. **E** assi el conde salio z se fue para vn portal: donde la cõdessa le dixo q̄ fallaria

f. liii.



vin cauallo: z los dos caualleros que lo estauan esperando. y el conde caualgo: z salieró luego dela villa lo mas encubierta mête que pudieron: y fueron se a mas andar al monte donde los castellanos estauan: z ò allí se partieron todos para castilla.

**Capitulo. xxviii.** del enojo que el ffeido don Sancho ouo desque supo la deliberação del conde Fernan gonçalez.

Quando el ffeido supo la soltura del còde: y el arte con que se auia soltado ouo tan gran enojo: como si perdiera el ffeido. z fue luego fablar con la condesa: querando se mucho della por el engaño que le auia fecho. ella le ffeispondio q̄ su merced no ouiese por mal lo que auia fecho: que ffezó la obligaua alo assi fazer: z que su merced quando lo bien pensase: fallaria que ella por lo fecho era mas dina de galardon que de pena: pero que en su poder estaua: que fiziesse della lo que quisiesse: que ya no le podia venir cosa por graue que fuesse: por que se affepintiesse delo fecho. z desque el ffeido oyo las cosas que la condesa le dixo: ffeispondio le. condesa por cierto este cargo es mio: por el mal ffeccando que puse en el conde v̄o marido: que cierto vos aueris fecho como muy noble dueña: z q̄da para siempre de vos grã nombre: por esta cosa tan hazañosa que vos fezistes. E mando entonces a caualleros ò su corte mucho onffados q̄ fuessen con ella: z la teuassen a castilla muy onffada mente al conde su marido: z assi se fizo. y el conde los ffeccio muy bien: z dioles muy grandes dauas. z assi los leoneses se boluieró para el ffeido muy contentos del conde.

**Capitulo. xxix.** de como el conde Fernan gonçalez desque se vido libre en castilla embio demandar al ffeido don Sancho el auer que le deuia del açor z del cauallo desque el còde se vido en castilla: embio demandar al ffeido don Sãcho el auer que le deuia òl açor z del cauallo que le auia vendido. y el ffeido no le ffeispondio como quisiera. Entõce el conde mudo llamar todas sus gentes y entro por el

ffeido de Leon quemando z ffeobando quãto fallaua. Entõnce el ffeido embio su mayordomo con mucho auer: z mandole que fiziesse cuenta con el conde: z le pagasse lo que le deuia. z ffequieriesse al conde que tornasse todo lo que auia ffeobado de su tiessa. z quãdo vinieron ala cuenta fallaron la suma ser tan grãde: que toda espania no la pudiera pagar z assi el mayordomo se ouo de tornar cò mal ffeccando. Y el ffeido llamo sus ffeicos ombres z caualleros: z auido su consejo acordaron q̄ se le deuia dar el condado franco z quito para el: z para los que del viniessen: por que le diesse por quito òl auer que le deuia. z assi salio castilla dela subjecion del ffeido de Leon. Eneste tiempo ouo grã guessa entre los gallegos. y el ffeido don Sancho fue para galizia: z fizo gran justicia de los culpados: z algunos coffio fasta la ffeibera de duero. y el còde de don Gonçalo que era señor de aquende duero: como supo la venida del ffeido: ayunto mucha gente pensando empecerlo. z como supo que estaua muy poderoso: vino para el ffeido z fizose mucho suyo: y el ffeido lo ffeccio muy bien. y el le fizo omenage de siempre le seruir leal mente: z dele dar en cada año cierto tributo por aquella tiessa: mostrandose mucho su seruido. z traya vna mãcana eneruolada z diola al ffeido: z como la comio: sintio el mal dela muerte z conocio de don ò le venia: z mandose llevar a Leon z dende a tres dias murio en el camino: z fue sepultado en el monesterio ò san saluador de Leon cerca de su padre.

**Capitulo. xxx.** del ffeido don Ramiro tercero fijo del ffeido don Sãcho el gordo: z como los normãdos cò grã flota decedieró en galizia uerto el ffeido don Sãcho: ffeido don Ramiro su fijo z comẽço a ffeinar en el año del señor de noueciẽtos z treynta z siete años. z ffeido veynte z cinco años. el qual fizo pazes cò los moros: cò còdicio q̄ no ayudaria al còde Fernã gonçalez còtra ellos. z los moros juntaró tan grãdes gẽtes: q̄ el còde no pudo salir a ellos. z tomãrõ entõce los moros las villas de Simãcas



z dueñas z sepulcra z gormaz. E ávados tres años del ffeynado del ffeý don ffamiro muy gran gente de normandos có muy grã flota decendierón en galizia: z ffobarón la tieffa: z fizieron enella grandes males. Ya q se yuan a ffecoger en los nauios: el códe gongalo sanchez de galizia: salio a ellos con grã poder z peleo con ellos z desbaratolos: z mato z prendio muchos dellos: z quemoles la flota toda de guisa q no quedo quiẽ la nueua pudiesse llevar: saluo los q quedarõ presos.

**Capitulo. xxxi.** d como el códe Fernã gongalez sacó su bueste z fue coffer tieffa d moros z prædio z mato muchos dellos z tornose para Burgos donde murio.

En este tiẽpo el códe Fernã gongalez de castilla sacó muy grã bueste: z fue coffer tieffa d moros: z mato z prendio muchos dellos: z boluiose a Burgos ffico z có grãde onffa. z como ya estaua muy quebrãtado de los grãdes trabajos de armas q auia auido: adolecio allí z murio en el año del seõor de noueciẽtos z quarẽta años: z fue mucho llorado por castilla. z quedo por seõor della: el códe garci fernandez su fijo. Este ffeý dõ ffamiro fizó paz có los moros por cósejo d su madre: por q le diessen el cuerpo de san Pelayo q auian en cordoua martirizado E mãdolo traer muy honorable mête: z poner en el monesterio de sã saluador de Leon. y en tiempo deste ffeý dõ Ramiro caso en Burgos doña Lambra con ffuy velasquez: por cuya causa murieron los siete infantes de lara: z con ellos nuño salido su ayo z otros muchos caualleros de castilla. z des pues lo vengo vn hermano suyo bastardo: llamado Mudassa gongalez que ouo su padre Gongalo gustos en vna mora estãdo catino en cordoua. el qual mato a ffuy velasqz z quemó a doña Lambra. Este conde garci fernandez fue muy buen cauallero: z acrecẽto mucho los caualleros de castilla. Este ffeý don Ramiro gouernandose mas por voluntad que por ffazon: ouo se tan mal có los códes z caualleros de Galizia: que alçarõ por ffeý en la yglesia de Santiago a don Ber-

mudo fijo del ffeý don Ordoño tercero. E quando lo supo el ffeý don Ramiro: sacó su bueste z fue contra el: z fallaronse a vn lugar que se llama pórtillo de arenas: z ouieron su batalla en que murio mucha gente de ambas partes: z ninguno ouo la vitoria: z cada uno dellos se tornó a su tieffa có perdida de mucha gente. z duro la gueffa entre ellos dos años. En este tiempo vn ffeý moro llama do Alcorari: entro por portugal: z cossio toda la tieffa fasta Santiago: z puso sitio sobre la ciudad. z nuestro seõor mostro allí tan gran miraglo: que cayó tal enfermedad sobre los moros: que los mas dellos z su ffeý murieron allí: z perdieron todo quanto trayan. E los que escaparon de la enfermedad: murieron a manos de los christianos. d guisa que a penas ouo quien leuasse las nueuas a su tieffa. z no dize la cronica donde ni como murio este ffeý.

**Capitulo. xxxij.** d el ffeý don Bermudo segũdo fijo del ffeý don Ordoño el tercero: en cuyo tiempo los moros ganaron la ciudad de Leon

El ffeý don Bermudo segũdo deste nombre: fijo del ffeý don Ordoño tercero: començo a ffeýnar despues de la muerte del ffeý don Ramiro tercero En el año del seõor de noueciẽtos z quarẽta z dos años. z ffeýno diez z siete años: z mostrose en su comienço ombre de conciencia: z mandó bien guardar los estatutos d la yglesia: pero creya mucho de ligero. z tres malos criados del arçobispo de Santiago: llamado don Ataulpho dixeron al ffeý: que el arçobispo era mal christiano: z tenia vendida la tieffa a los moros. y el ffeý creyolo: z mandó præder al arçobispo: y echar en vn cofal con vn tozo muy brauo: el qual se vino para el passo a passo: y el arçobispo le puso las manos en los cuernos: y el tozo se fue z dexole los cuernos en las manos. y el ffeý visto el miraglo assepẽtiõse dió fecho: y el arçobispo se fue a sãtiago z puso los cuernos d lãte d el altar de sã saluador. En tpo deste ffeý salio el ffeý Almançor de cordoua: z cossio



a portogal z a galizia: z lleuo las campanas de Santiago. z puso las en la mezcla ó coz doua. z venia con almozor el conde don velazquez: que el conde Fernan gonçalez auia echado d'la tieffa: z otros ombres poderosos que estaua destestados del ffeyno de leon. z quando el ffeyn don Bermudo supo esto: fizo su bueste muy grande z fue lidiar con Almançoz z ouieron su batalla muy grãde: en que murió mucha gente de ambas partes. z al començo los moros se fueron venciendo: y el ffeyn don Bermudo lleuo fasta las tiendas de almozor: matando z firiendo en los moros z christianos que le ayudauan. Y el ffeyn almozor con el gran pesar que ouo de ver suyr los suyos: descaualgo del cauallo: y echo en tierra vn sombrero de oro que los ffeynes moros acostumbraua traer en lugar de corona: z se tofese apar del entre los cuerpos de los principes moros que vido estar muertos. E los suyos quando lo vieron: ouieron gran verguença: z tornaron ala batalla. z firieron de tal manera en los christianos: q̄ el ffeyn don Bermudo z los suyos ouieron de dexar el capo: z los moros fueron en su alcance fasta cerca de Leon. E el ffeyn almozor se boluio a cordoua con mucha onffa z grandes ffiquezas. Este ffeyn almozor fizo cruel gueffa doze años en castilla: z en Leon z en portogal. Este ffeyn don Bermudo ouo dos mugeres veladas: z dos barraganadas hermanas: z todas biuas en vn tiempo las tuuo. E por sus pecados estubo espanya en punto: ó se perder en su tiempo. En el qual el ffeyn almozor entre los otros lugares que gano: puso cerco sobre la ciudad de Leon: z ante que alli llegasse el ffeyn don Bermudo se mado llevar ala ciudad de ouiedo: por que era tanto gotoso que no se podia armar nin cauallgar. E el ffeyn almozor tuuo la ciudad de Leon cercada vn año cõtinuo: z todos los dias la combatio. Y estaua en ella el conde don Guillen que la defendia por mandado del ffeyn. E al tiempo que se fizo el primero portillo en la cerca: el conde estaua muy doliente: z mandose armar ó todas armas: z fizo se llevar a aquel

portillo: z defediolo tres dias z tres noches donde murieron muchas gentes assy de los moros como de los christianos. Y al fin los moros fizieron otro portillo por otra parte. z la ciudad se ouo de entrar: y el conde fue muerto. E mando el ffeyn almozor desffibar todas las puertas de la ciudad que era de marmol muy bien obradas: z todas las toffes: saluo vna de sobre la puerta: que estaua ala parte ó setentrion: la qual mando dexar por memoria. E fechas estas cosas el ffeyn almozor se boluio a cordoua. En este tiempo ouo tan gran mengua de pan en el ffeyno de Leon: que las gentes se murian de hambre. E nuestro señor mando a vn religioso: que dixesse al ffeyn: que aquella hambre que es en el ffeyno auia: z todos los otros males que auia sostenido venian por sus pecados: z por que tenia preso al obispo don Busto de ouiedo. E como esto fue dicho al ffeyn mando luego soltar al obispo: z començo fazer penitencia de sus pecados: z luego llouio: z la tierra dio todos los frutos abundosa mente. y el ffeyn en emienda de sus pecados: febedifico la yglesia de Santiago: z todas las otras que el ffeyn almozor auia desffibado. E dende adelante trabajose ó fazer buenas obras. z dende a pocos dias murio en vn lugar que se dize villa buena. z despues lo mado sacar de alli su fijo don Alfonso: z llevarlo a Leon. E fue sepultado con la ffeyna doña Elvira su muger: madre deste ffeyn don Alfonso.

¶ Capitulo. xxxiiij. del ffeyn don Alfonso quinto deste nombre: que murio ferido de vna saeta en las espaldas: teniendo cerco sobre Alifeo en portugal.

El ffeyn don Alfonso quinto deste nombre començo a ffeynar despues de la muerte de don Bermudo en el año de noucientos z setenta z nueue años: z ffeyno veynte z siete años: z auia cinco años quando començo a ffeynar. Este ffeyn don Alfonso cõ poco seño z mal consejo q̄ ouo dio por muger a su hermana doña teresa al ffeyn Audalla de Toledo: cõ condició q̄ le ayada



se contra el ffeý de Lórdoua. z como quiera que doña Teresa lo cótradezia: el ffeý la fizo llevar a Toledo: z poner en poder ól ffeý Andalla. E aunque la infanta trabajo quá to pudo: por que el ffeý moro no ouiesse ayútamiento conella: el la ouo a su voluntad: y ella le dixo: que fuesse cierto que dios le dari a presto végança de aquella fuerça que le fazia. z luego el ffeý fue ferido dela mano de dios de tal enfermedad: que penso ser muerto. y el ffeý mando luego cargar muchos camellos de paños de oro z de seda. z mando dar ala infanta mucho oro z plata z piedras preciosas z otras joyas muy nobles: z mando yr con la infanta muchos caualleros: z assi la embio a Leon al ffeý don Alóso su hermano: z luego que alli lleugo metiose monja y estouo algun tiépo en Leon: z de alli se fue para san pelayo de Quiedo: z alli acabo sus dias santa mente biuiendo. Eneste tiempo ouo contienda entre el conde Garcí fernandez de castilla que quedo por señor della: despues dela muerte del códe Fernã gonzalez con su fijo don Sancho: por q se alço cótra su padre: z los moros quando esto supieron entraró por castilla poderosa méte: z mataró muchos christianos: z tomaró a Auila z destruyero la. z a Olmedo. z a Santistevan de gormaz: z otros muchos lugares. z quádo el conde Garcí fernandez vido tan gran destruycion en la tierra: como quiera que tenia muy poca gete: q toda la mas auia perdido en la guessa q el conde don Sancho su fijo le auia fecho: determino de morir en defésa de su tierra: z fue cótra los moros có essa poca gente q le auia quedado. z los moros fueron tantos: q murio alli la mayor parte de su gête: y el conde Garcí fernandez fue preso: z dende a pocos dias fue muerto delas feridas que alli auia ffecebido. y el códe dó Sãcho su fijo ouo de cóprar delos moros el cuerpo por gran precio: z mandolo sepultar en el monesterio de san Pedro de arlança: q su aguelo auia hedificado. E despues dela muerte del conde Garcí fernandez: quedo el conde don Sancho su fijo en su lugar: z

fue señor de Castilla. Fue muy bué canallero z mucho frãco z esforcado: z desedió bié su tierra: z gano a Peñañiel z a sepulueda z maderuelo z montejo. z cobzo a Gormaz z a Oñina z a Santistevã: que se perdieró en el tiépo dela prisió de su padre. Este dio libertad a los caualleros castellanos q no pechassen ni fuesse en bueste sin soldada. Este conde dó Sancho ouo vn fijo q se llamo el infante don Garcia: z una fija llamada doña Eluira. al fijo mataró en Leon los fijos de don Uela a trayció: La madre deste códe don Sancho fue mala muger: z desseando casar có vn moro poderoso: penso de matar al fijo: z aicarse có las fortalezas: para mas libre mente poder fazer lo q desseaua. z una noche estando desléplando las yeruas para dar a bener al conde: vna dueña q mucho lo queria: dixo al conde la vdad del caso. z quádo la madre le quiso dar el vino eruolado: el le rogo que beuiesse primero: z como la madre no lo quiso fazer: el códe gelo fizo beuer mal de su grado: z luego de subito la códessa murio. y el conde có pesar de su muerte: mádo fazer el monesterio de Oñina en que la enterrassen: z ouo este nombre: por q en aquel tiempo por madre dezia oña. E despues de esto el conde don Sancho ayunto muy grãdes buestes: assi de leoneses como de nauafios: por la se que a su padre tenian dada: por yr vengar su muerte: z fuesse para el ffeino de Toledo: z coffio z ffobo toda la tierra de donde lleuo muy grandes presas: z fue para Lórdoua: ffobando z quemando todos los lugares que por el camino fallo. y el ffeý don Alonso se fue para Leon: z ffedifico los muros z las yglesias: que Almançoz auia destruydo. z celebzo ende concilio: en que fueron muchos perlados. E alli fueron ffenocadas algunas leyes: que los ffeýes Godos auian fecho: que non eran conformes al derecho Canonico. z fizieron se otras de nueuo. Y eneste tiempo murio el conde don Uela: z quedaron del tres fijos Los quales non queriendo fazer vassallage al conde don Sancho: z



faziendo grandes daños z males en castilla el los echo dela tieffa muy desonffada mente: z fuerō se para el ffeý don Alonso de Leon: el qual los ffecibio por vassallos: z les dio tieffa en que biuiesfen. y el postrimero año del ffeýnado deste ffeý doý Alfonso de León desseando fazer gueffa a los moros: sacó su bueste muy grande: z fue poner cerco sobre Uiseo en portogal: z andando mirando el muro: fue ferido de una saeta por las espaldas: dela qual ferida murió.

**C**apitulo. xxxiiij. del ffeý don Bermudo tercero que murió en vna batalla que ouo con el ffeý don Fernando de castilla su cuñado.

Don Bermudo fijo de don Alfonso el quinto: comenzó a ffeýnar en el año del señor de mill z seys años: z ffeýno diez años. Fue muerto en vna batalla que ouo con el ffeý don Fernando de castilla su cuñado: en la vega de Laffion. En tiempo deste ffeý fueron quemados en el castillo de Alonçon: por el ffeý don Sancho de nauassa los traydores fijos del conde dō Uela: que matarō al infante don Garcia en Leon. el qual ffeý don Sancho era casado con doña Eluira hermana deste infante dō Garcia. otra cosa no se falla que digna sea de escriuir deste ffeý: saluo que fue muy deuoto z limosnero z franco: z reparo muchas yglesias: delas q̄ los moros auia deffibado.

**C**apitulo. xxxv. del linaje dō nuño ffasura: q̄ fue juez en castilla como dicho es. nuño ffasura fue juez en castilla como dicho es. z fue padre de Gōça lo nuñez: que fue padre del conde Fernan gonçalez de castilla: el qual fue padre del cōde Garci fernández: q̄ fue padre dō conde don Sancho: el q̄ fizo el monesterio de Dña. el qual fue padre del infate dō garcia: que matarō en Leon los fijos de dō Uela z de doña Eluira: que caso con el ffeý don Sancho de nauassa el mayor.

**C**apitulo. xxxvj. del linaje de Layn caluo su compañero en el juzgado de Castilla.

ayn caluo fue padre de Ferná laynez: q̄ fue padre de Layn fernández q̄ fue padre de Nuño laynez: z fue padre de Nuño laynez: z fue padre dō Diego laynez: padre del cid ffuy diaz de bivar. el qual fue padre de doña Eluira ffeýna de nauassa: madre del ffeý dō Garcia: q̄ fue padre dō doña bláca muger del ffeý dō Sácho de castilla fijo del emperador dō Alfonso seteno.

**C**apitulo. xxxvij del linaje de los ffeýes de Nauassa. on Yñigo p̄mero ffeý en nauassa: fue natural dela fráchca cōtea: z por vn cauallero su vezino q̄ mató: ouo de dexar su tieffa z venir morar en vna Fortaleza q̄ tenia en los mōtes pireneos: como parece por el dōzeno libro dela estoria teotonica. Como era buē cauallero z mucho esforçado: z desseo del fuicio de dios: desde aq̄lla Fortaleza fizo tā grā gueffa a los moros q̄ les gano la mayor parte de nauassa. z desq̄ se vió assi poderoso z acōpañado de muchas gentes: q̄ de diŷas partes del mūdo para el se vierō por la grā fama de su virtud: fizo sellamar ffeý dō nauassa: z caso vn fijo q̄ tenia llamado Garci yñiguez: q̄ desp̄s se llamo dō Garcia cō vna dueña muy noble: q̄ venia dō linaje de los ffeýes godos. el qual ouo esilla vn fijo q̄ llamarō dō Sácho: q̄ nació en esta guisa. Como este ffeý dō garcia despues dō la muerte de su padre estouiesse en vn aldea auiedo solaz en el cāpo: los moros dō subito vierō z lo mataron: z la ffeýna fue ferida de vnalaca de q̄ murió: z miraglofa mēte pario vn niño q̄ fue llamado dō fácho: q̄ fue ffeý dō pues de dō garcia: z criolo muy biē vn noble cauallō q̄ auia sido ayo dō su padre. este dō fácho fue muy noble ffeý muy esforçado z frāco: z llamarō lo abarca por sobrenōbre por q̄ muchas vezes calço abarcas para passar las nieues faziēdo gueffa a los moros. el qual ouo en la ffeýna doña eluira fija del cōde dō fácho de castilla: z viñieta del cōde fernã gōçalez a dō garcia z a dō fernãdo: z como gera q̄ dō garcia deuiera heredar a castilla por ser mayor: el padre gela qto por la maldad q̄ leuato ala ffeýna su madre: z dio a castilla a dō Fer



nando que era menor: z dio a dō Garcia el ffeyno de Nauassa: a ffuego dela ffeyna: q̄ el ffeý su padre deseredado lo queria dexar: por la gr̄a maldad que a su madre auia leuãtado: z dio a don Ramiro bastardo fijo suyo el ffeyno de Aragon: por que saluo ala ffeyna del caso feo: que por los fijos fue acusada. Despues de don Ramiro: ffeyno en Arago el ffeý don Sãcho. z despues deste: ffeý no su fijo don Pedro. Despues del ffeyno don Alfonso su hermano: el qual nõ ouo fijo. z los grandes del ffeyno acordaron de e legir por ffeý a vn cauallero ð alto linaje llamado Pedro calez. z como se vido ffeý: començo a ser tan soberuio: que lo no pudierõ comportar: z quitaron le el ffeyno: z tomarõ por ffeý a don Ramiro el monge hermano de don Pedro z de don Alfonso: z sacarõ lo del monesterio. y este dō Ramiro ouo una sola fija llamada doña Perona: que fue casada con don Remondo cõde de Barcelona que ffeýno despues. E assi se junto el cõdado de Barcelona con el ffeyno de arago z assi este don Ramiro por su gran bondad z virtud ouo el ffeyno de Aragon: z fue el p̄mero ffeý. E este don Yñigo arista que fue primero ffeý en nauassa: ouo vn fijo bastardo llamado Yñigo diaz: que fue muy buẽ cauallero. y en vida ð su padre fizo gr̄a guetta a los moros: desde la casa de Estuniga que su padre le dio. z por ser señoꝝ ð aquella casa fue llamado Yñigo de estuniga. del qual linage decendio Diego lopez de estuniga padre del conde don Pedro de plazencia z a guelo del duque de Arenal que oy biue.

¶ Capitulo. xxxviii. del noble ffeý don Fernando primero deste nombre

Don Fernando fijo ð don Sancho ð el mayor de Nauassa començo a ffeýnar en castilla y en leon. En el año del señoꝝ de mill z diez z siete años: z ffeýno quarenta años. z ouo el ffeyno de castilla por parte de su madre: q̄ fue fija del cõde dō Sãcho: z el ffeyno de Leõ por su muger doña Sãcha hermana del ffeý dō Bermudo. Este ffeý fue muy franco z muy gracioso

fo z muy esforçado z muy deuoto: z criaua e su casa todos los fijos delos caualleros que en su tiempo morian. Este ffeý ouo tres fijos. el primero fue llamado don Sancho. el segundo don Alonso. el tercero don Garcia. E dos fijas. la primera llamada doña uffaça la segunda doña Eluira. E como este noble ffeý passase vna vez por Biuar: fallo ende a Diego laynez: z a su fijo Rodrigo ð biuar moço de hedad de diez años: z lleuolo consigo z criolo: z desque fue de hedad: diole armas z cauallo: z quisolo armar cauallero como lo auia en costumbre de fazer a todos los fidalgos que criaua: y el no lo quiso ser. z auino assi que estando este ffeý en Castion: cinco ffeýes moros entraron con gr̄a poder: z passarõ por cerca de Burgos: z fueron por montes de oca: z a Bilforado z a sãto Domingo dela calçada z a Logroño: z cõfrieron toda la tieffa: z lleuaron muchos prisioneros z ganados. z Rodrigo de biuar salio por la tieffa: z apellido todas las gētes que pudo: z tomoles la delãtera: z tiroles la presa: z mato muchos dellos: z captiuo muchos: z prendio los cinco ffeýes: z fuesse cõ la presa a casa de su madre Teresa nuñez: la qual partio muy bien con todos los q̄ con el fuerõ: z ouo consejo delo q̄ devia fazer ð los ffeýes: z delibro delos soltar cõ condiciõ: q̄ se otorgarõ por sus vassallos: z le fizieron omenaje: z assi los solto. z ydos en sus tieffas le embiarõ grandes presētes: z las parias q̄ le prometieron. y esto acaecido doña Ximena gomez fija del conde don Gomez ð gormaz: demando al ffeý por merced q̄ gelo di esse por marido: ca ella le perdonaua la muerte del cõde su padre: q̄ el auia muerto. z el ffeý ebio por Rodrigo de biuar z los despososeneste tiẽpo ouo gr̄a debate eẽre el ffeý dō fernãdo y el ffeý ð arago sobre calahoffa: por q̄ cada vno ð ellos dezia pertenecerle: z acordarõ q̄ cada uno delos ffeýes diesse un cauallõ que lidiãsse por el: y el que venciese quedasse la ciudad por su señoꝝ. y el ffeý don Fernando dio por si a Rodrigo de biuar. y el ffeý ð Aragon: dio a vn cauallero que se llama



na don Martin gomez: z venidos ala batalla: don Martin gomez començo de dezir palabras soberuiofas a Rodrigo de bivar. El qual le ffeþódio q̄ a los caualleros mas conuenia obras que palabras: que la onffa ò la batalla dios la dara a quien le pluguiere. Luego se fueron el vno al otro: z ffeompieron sus lanças: z en la fin pelearon valientemente: z cayo del cauallo don Martin gomez: z Rodrigo de bivar decendio del cauallo: z cortole la cabeça: z diro a los juezes: si auia mas que fazer por el derecho de calaboffa. y luego el ffeý don Fernádo lo sacó mucho onffada mente del campo. z assi quedo Calaboffa por el ffeý don Fernádo: el qual le fizo muchas mercedes. Los condes de castilla auiendo del gran embidia: pensaron delo matar. por lo qual trataron con los moros: que acordassen de auer batalla: y que en aquella lo matarian: z ouieron de saber este trato los ffeýes moros sus vassallos. y ouieron las cartas: z embiaronlas al ffeý: el qual ouo desto gran enojo: z mando luego a los còdes salir de castilla. E partiendo se el ffeý en ffeomeria para Santiago: Ruy diaz los ccho dela tieffa: z vino ael doña Sancha su hermana: q̄ era casada con el conde dō Garcia: z pidiole por merced: que pues echaua a su marido fuera dlá tieffa: le diessse cartas para algunos dlōs ffeýes moros sus vassallos que le diesssen tieffa en que biuiesse. z el diole cartas para el ffeý de Lardoua que era uno dellos. z por su amor le dio a Labra en q̄ biuiesse. En el dicho año entro el ffeý don Garcia de Mauaffa en castilla con grã gēte: z llego cerca de Burgos. y el ffeý dō fernando su hermano le embio a ffequerir que saliesse de su ffeýno: que el le perdonaua lo fecho E el no lo quiso fazer: y el ffeý dō fernando le dio batalla: en la qual fue muerto el ffeý don Garcia: y su gente desbaratada. y en esta batalla fizo vn cauallero llamado vna gran bazaña: el qual era ayo del ffeý dō Garcia: el qual le requirio q̄ fiziese lo q̄ el ffeý dō Fernádo le ffeq̄ria: z por q̄ creyo q̄ por su soberuia auia de ser muerto y

yencido: queriēdo no ver la muerte de su señor: se metio en lo mas duro dela batalla auiendo dexado todas las armas: salvo la lãga y el espada. y el ffeý don Garcia murio en aq̄lla batalla: por las manos de dos caualleros que eran sus vassallos: z se auian del desnaturado: por que a tuerto les auia tomado sus tieffas. En este año estãdo el ffeý dō fernando en galizia: entrarō los moros en castilla: z Ruy diaz llamo sus parientes z amigos z alcançolos cerca de Atiença: z alli ouieron su batalla: z los moros fueron vencidos J duro el alcance siete leguas: en que fueron muchos dellos muertos z captiuos. En el año ò mill z treynta entro este ffeý dō fernando en portogal: E tomo a visco por fuerza de armas: z otros muchos lugares por pleytesia: q̄ los tenia los moros. z de alli el ffeý se foe en ffeomeria a Santiago E venido puso el cerco sobre Coimbra: z tonola cercada siete años E al fin tomola por pleytesia: cò todo quãto en ella auia. En este tiempo fizo ffuy diaz cosas muy bazañosas. En el tiempo que el ffeý don fernando tono cercada a Coimbra: acaecio q̄ vn obispo griego vino en ffeomeria a Santiago: dōde oyo dezir q̄ Santiago en abito de cauallero aparecia a los christianos: ayudando les en las batallas: el diro q̄ Santiago era pastor z no cauallero. E essa noche le aparecio Santiago armado en vn cauallero blanco: z le diro q̄ no dudasse de su caualleria: que el era cauallero de ihesu christo: y que otro dia el abria las puertas de Coimbra cò aquellas llaves que en la mano tenia. y en la mañana el obispo lo conto a todos los clerigos: z a muchos otros. z les diro a que ora otro dia auia de ser tomada Coimbra: z assi lo fallarō por verdad. y entrada la ciudad el ffeý fizo cauallero a Rodrigo de bivar: en la mezclita mayor: z mādolo llamar ffuy diaz: z ciñole el espada: z diole paz éla boca: z nõ le dio bofeta da como era costũbre: mas diole cò el espada en el òbro: z mādole q̄ tomase el espada z q̄ ò su mano armase nueue cauallōs: z assi los armo. E desde coimbra el ffeý se boluio a Sã



tiago z tuvo ende nouenas: z fizo grandes ofrendas z boluio se en castilla. **E** todas estas cosas fechas apareio su bueste: z fue sobre Gormaz z sobre otros castillos de dōde los moros faziau grādes daños: z gano los z deffibo todas las toffes de atalayas que tenian: z quemo les muy grād parte de su tierra: z puso el cerco sobre Guadaluja: z allí Almaymon ffeý de Toledo le embio muy grandes presentes: z vino a le ver con su seguro. alli se fizo su vassallo: z le dio sus parias. **E** de alli el ffeý don Fernando se torno a Leon. este ffeý mádo fazer la yglesia mayor de Leon: z propuso de traer alli los cuerpos de sancta Justa z sancta Rufina: que fueron martirizadas en sevilla q̄ los moros tenian. **E** con esta intencion partio de León para yr a Sevilla: z fue ganando la tierra z destruyendo los moros: z sabida su yda por el ffeý de Sevilla: el le embio suplicar q̄ le no fiziesse mas daño z que seria su vassallo y le daría parias: y embio le muy grādes presentes. **E** l ffeý por vassallo cō condiciōn q̄ le dieffe los cuerpos sanctos ya dichos. **E** l ffeý respondió que le daría todo lo que mandasse: mas que el no sabia donde estauan. **E** assi quedo por su vassallo. y el ffeý don Fernando se boluio a Leon: y mando poblar a camora. y estando el ffeý don Fernando en camora y ffuydiaz con el fablando: llegaron al cid embaradores de los cinco ffeýes sus vassallos que el prendiera en batalla z trarieron le las parias que le deuian z otros grandes presentes: z yvan le besar la mano y el no lo consintio: z mando les que besassen lamano al ffeý: y ellos lo fizieron assi. **E** fincarō las ffodillas z dixerō a ffuydiaz. **C**id tus vassallos los ffeýes que prendiste te embiā las parias que te denen y este presente. **E** l cid lo tomo: z dio el quinto de todo ello al ffeý: y el no lo quiso ffecebir: z dio le muchas gracias: z dende adelante el ffeý mando q̄ a ffuydiaz de biuar llamassē. **C**id: por q̄ los moros lo llamarō assi. z de alli el ffeý embio dos obispos a Sevilla: por auer los cuerpos sanctos ya dichos. y embio cō ellos al cōde don

Nuño z otros dos fficos ombres: z quādo llegarō en Sevilla: fuerō muy bien ffecebidos por el ffeý: z oyda su embarada: el ffeý ffeþodio que era muy presto de les dar las parias: pero que de aquellos cuerpos sãctos el no sabia donde estauan. **E** los sanctos obispos se pusierō tres dias en muy deuota oraciō: suplicando a n̄ro señor les quisiessē reuelar dōde aquellos cuerpos sanctos estauā z sant Isidoro les aparecio: z les diro q̄ no curassen de los buscar: que la voluntad de dios era que quedassē alli: por que aquella cibdad auia de ser ganada de xpianos: mas que lleuassen el su cuerpo que le auia mucho seruido. y ellos fueron mucho espantados dī grād claridad que el sancto cuerpo consigo traya. y estuvieron grand pieza sin poder fablar. **E** despues preguntaro le quien era: y el les ffeþondio. yo soy sancto Isidoro que fue arçobispo en esta cibdad. **E** ellos dixerō muchas gracias a dios: z ffogaron a el que les mostrasse su sepultura. **E** l les diro ciertas señas por donde lo sellassen en Sevilla la vieja: donde estaua enteffado. y ellos quedaron muy consolados: z dixerō al ffeý: que les dieffe licencia de yr a Sevilla la vieja: z alli fallariā lo que buscauan. **E** al ffeý plugo mucho dello: z caualgo con sus caualleros: z quando llegaron al lugar: cauaron la foya donde estauaz: z salio de alli tan suauē z maravilloso olor: que los xpianos z moros fueron dello marauillados. **E** assi lo lleuaron de alli cubierto con muy fficos paños que el ffeý les dio: z con muy grand onffa. z assi los obispos z caualleros se despidieron del ffeý: z se fuerō muy alegres cō el cuerpo sancto: el qual fizo muy grandes miraglos por el camino: fasta que llegaron a Leon: dōde el ffeý dō Fernādo estaua: z los salio a ffecebir cō grād processiō: z muy onffada mēte le mando lleuar a la yglesia: don de fue puesto muy ffica mēte en el altar mayor: la qual fue titulada d̄ su nōbre. **E** neste tiēpo el emperador enffique se q̄rello al papa urbano: teniēdo cōcilio general del ffeý dō fernādo de españa: por q̄ le no queria pagar el tributo que



los otros ffeyes dela xpianidad le pagauã.  
El papa le embio sus embaradores amonestando le que pagasse el tributo al emperador Enffique: certificando le: que no lo pagando daria cruzada contra el E sobre esto el emperador con otros muchos ffeyes lo embio desafiar. El ffeý don Fernãdo vista la embarada y el desafio: ouo su consejo con los altos ombres de sus ffeynos E todos acordaron ser mejor pagar el tributo: que esperar los daños que dela gueffa del emperador seguir se le podian. E a este tiẽpo el cid non estaua en la corte: y el ffeý le embio llamar: z le dixo todo lo passado. el qual contra dixo el consejo de todos: diziẽdo que mejor era al ffeý z a todos sus ffeicos ombres morir libres: que dexar a españa so tributo. z dixo al ffeý Señor ffecebi el desafio: z yldes dar batalla dentro en su tieffa. E yo yre por vfo apofentador con mill z quinientos caualleros mis amigos z vassallos: z vos señor leuad cico mill caualleros fijos dalgo: z dos mill caualleros moros que vos embiarã los ffeyes vros vassallos: z vayamos cõ la gracia de dios: que yo espero enel que vos dara la vitoria. E luego el ffeý don Fernãdo embio sus cartas al sancto padre suplicando le: que le no fiziesse gueffa sin causa: que las españas auian seydo conquistadas por los moradores dellas: z por aquellos donde el venia por mucho deffamamiento de sangre: z que ante sufriria la muerte que auer õ pagar tributo al emperador ni a otra persona. E otro si escriuio al emperador ffequiriendo le: que le dexasse fazer la gueffa que a los moros fazia: z se dexasse desta demanda: z q dõ de no le pluguiesse: que el le tornaua el amistad z lo desafiaua para la batalla la qual entendia dar dẽtro en su tieffa. E luego el ffeý llamo sus gentes: en que ouo con la gẽte del Cid: nueue mill de cauallo: con los quales el ffeý partio: z desque passaron los puertos de aspa: fallaron la tieffa alborotada: z non les querian dar viandas. z como el Cid leuaua el auãguarda: comẽço a quemar z ffozar toda la tieffa: en tal manera q todas las

viandas que les eran menester les eran traydas. y como esto fue sabido por el ffeý de frãcia: embio grandes gentes con el conde dõ Remon de Saboya z con otros grãdes señores: z mandoles que viniessen a dar la batalla al ffeý õ españa. y como el cid ffuydiaz yua delante: dioles la batalla: en la qual muchos franceses z alemanes z saboyanos fueron muertos z presos. Entre los quales fue preso el conde de Saboya z otros muchos caualleros. y el conde ffogo al cid ffuydiaz: que lo quisiessse delibrar: z que le daria vna su fija en ffebenes. y el cid lo delibro. con cõdicion que jamas no pudiesse el ni su gente tomar armas contra el ffeý su señor ni contra el. z tomo la fija suya z diola luego al ffeý: la qual era muy fermosa. y el ffeý ouo enlla vn fijo que fue llamado don Fernando: q despues fue llamado cardenal de españa. z despues desto ouo el cid otra batalla: en que vẽcio mucha gente francesa E la fama destas batallas fue tan grande: que el emperador y el ffeý de francia suplicaron al papa que embiasse ffogar al ffeý don Fernando: q se boluiesse en su tieffa: z que no queria su tributo. El ffeý don Fernando embio al sancto padre su embarada solẽne: en la qual fueron el conde don Rodrigo z Aluarbañez minaya z otros caualleros z letrados: quedando el en Tolosa donde queria continuar su camino para ffoma: por los quales le embio dezir: que embiasse vn cardenal cõ bastante poder. y assi mesmo embiasse el emperador y el ffeý de frãcia sus procuradores: para que otorgassen: que a los ffeyes de españa nõ se demandarian jamas tributos so graues penas E que desto el sãcto padre fiziesse decreto: que en otra manera el los yria buscar do quiera q estuuiesse. El papa vistas las cartas y embarada: fue muy espãtado z ouo su consejo: enel qual se acordo que se fiziesse todo lo que el ffeý de españa demãdara. E luego embio vn cardenal llamado micer Ruberto: z conel vinieron suficientes procuradores del emperador z del ffeý de francia z de los otros ffeyes xpianos. Los quales ju



raron z prometieron: que en las españas nſca fueſſe demádado tributo. y el ſanto padre hizo ſobre ello decreto. La hazó del qual fue por que los ſſeynos de eſpañia eran por armas ſacados delas manos delos enemigos dela fe. y el papa embio ſſogar al ſſey que le embiaſſe la hija del códe de Saboya que tenia: el qual gela embio muy ſſica méte apofada z acompañada. y embiole dezir q̄ yua preñada de cinco meſes: que le ſuplicaua le mandafe guardar z criar la criatura. El ſanto padre lo hizo aſſi. E nacido el niño lo basteo d̄ ſu mano z le puſo nombre don Fernádo: z lo mando muy bien criar z lo legitimo para que pudiesſe auer toda dignidad. z fue deſpues gran ſeñor en la ygleſia de dios como adeláte ſe dira. E aſſi el ſſey don Fernádo ſe torno en ſu tieſſa con mucha onſſa por el buen cóſejo del cío ſſuy dias. E por eſtas coſas q̄ eſte ſſey hizo fue llamado par de emperador.

**Capítulo. xxxix. del ſſey don Sancho el ſegundo.**

biuiendo el ſſey don Fernando en ſus ſſeynos andando proueyendo los: paſſo por auila que eſtaua deſpoblada deſde la vniuerſal deſtruycion. z tomo deſde los cuerpos ſantos de ſanta Juſta z de ſanta Sabina z de ſan Vicente z lleuolos a Leon. z otros afirman que eſtá aun en auila. E nel año dela encarnacion de mil z cinquenta z dos años ſſebellaron contra el ſſey don Fernádo las prouincias que ſe llaman Celtiberia z Carpenaſia. z como era viejo z auia mucho gaſtado en ſſebedificar muchas ygleſias z logares que eran deſtruidos delos moros: z non curaua tanto dello quáto deuia. La ſſeyna doña Sábha ſu muger veyêdo la neceſſidad z fatiga del ſſey: ſaco de ſus joyas z de ſus teforos muy grâdes q̄ tenia: z diolos para pagar ſus gêtes: z ſaco grâbneſte z fue ſobre las dichas tieſſas: z hizo tátos daños q̄ los boluio al tributo q̄ ante pagauã: z fizoles pagar las parias dobladas. E todas eſtas coſas aſſi prospera mente acabadas: el ſſey ſe boluio a Leon. y eſtádo vi

dia en oracion: ſant Yſidozo le aparecio z le dixo el día z hora en que auia de morir: z de adelante ſiépre trabajo en fazer grandes bienes z limoſnas. E pêsádo pacificar mas los ſſeynos: acordo delos partir a ſus ſijos: d̄ que ſe ſiguieró infinitos males. z dio a dō Sancho a caſtilla z a nauaſſa ſaſta ebro con la eſtremadura. z a don Alonſo a Leon con aſturias z vna parte de campos. z dio a don Garcia a Galizia có lo que auia ganado de portogal. E deſta partició peſo mucho a dō Sancho que era mayor z perteneciale todo ſegú las leyes z coſtúbres delos godos que eſtas españas ſeñorearó. E dixo a ſu padre q̄ el ſazia en eſto ſu volútat: mas no lo q̄ denia z que el no conſentia en eſto. y el ſſey le ſſeſpondio que el auia ganado eſtos ſſeynos: z podia fazer dellos lo que quiſieſſe: z q̄ por el no mudaria ſu propoſito. z deſta partició peſo a muchos delos grâdes del ſſeyno. E fecho eſto el ſſey don Fernádo conociêdo el tiempo de ſu muerte q̄ ſe acercaua: ſe vino a leon: z luego ſe fue fazer oració ante el altar d̄ ſant Yſidozo: z ſe hizo veſtir ſſopas ſſeales: z puſo ſu corona éla cabeza: z ſſecibio todos los ſacramêtos con muy grâ deuoció: z deſnuduſe delas veſtiduras ſſeales: z puſo la corona ſobre el altar: z viſtio cilicio: y echo ceniza ſobre ſu cabeza. E dixo ſeñor tuyo es el ſſeyno dalo a quien te ſirua con el. E mádo ſe lleuar luego a ſanta Maria del mácano: y eſtuuo ay tres dias faziêdo penitêcia d̄ ſus pecados. z de alli ſe mando lleuar a Cabeçó z alli vinieró a el el cardenal don Fernádo ſu ſijo q̄ era legado en eſpañia. z el cardenal le dixo q̄ ſe marauillaua de aq̄lla particion q̄ delos ſſeynos auia fecho. y el le ſſeſpondio q̄ el dexaua a don Sancho a caſtilla q̄ era lo mejor q̄ el tenia: mas q̄ ſſogaua a dios q̄ el no lo lograſſe: ni le dieſſe ſijo que heredaſſe el ſſeyno: por que dos vezes lo auia deſôſſado: ſirriendo en ſu preſencia a ſus hermanos don Alonſo z don Garcia. y en eſto llegaró doña Affaca z doña Eluira mucho llorando: z dixerón al ſſey que como las dexaua de ſeredadas. el ſſey ſſeſpondio que ſſogaua z



mandaua a sus fijos que les diessen tieffas en que biuiesfen. z callaron todos saluo don Alonso que dixo : tomad señor delo que me distes todo lo que querays para ellas. Entó ce dixo el ffeý la mi bendicion ayas: dales tu lo que queffas. y el ffeý dío señor dad vos delo mio a doña Uffaca a çamora có sus terminos: z con la meitad del infantadgo. z a doña Eluira a Toro con la otra meýted del infantadgo. Entonce el ffeý le torno a bendezir z le dixo. Ruego yo a dios que assi como agora son partidos los mis ffeýnos: te los de todos z mas: z seas bendito de dios z yo te do la mi bendicion: z quien quiera que fera en quitar lo que tu das a tus hermanas aya la maldicion de dios z la mia. Entonce dixo a don Sancho que le queria tomar a sabagun con todos sus lugares z terminos: z a don Garcia a villa franca con sus lugares para doña eluira. z despues desto fecho z firmado: mando a sus fijos que lo firmassen: z jurassen assi. Estas cosas fechas mando a sus fijos que ouiesfen encomendado al cid: z le fiziesfen bienes z mercedes. Assi el bien auenturado ffeý dio el anima a aquel que la crio. Luego don Arias gonçalo mando a su fijo Rodrigo arias que se fuesse a çamora z pusiesse enella grã ffeçando: y el fizolo assi z ffeýno este ffeý don Fernando quarenta z siete años z nueue meses. z murio en domingo dia de san Juan bautista Enel año dela encarnacion de mill z setenta z tres años. z leuaronlo a Leon: z fue enteffado en la yglefia de sant ysidozo q̄ el mádo fazer. Despues d̄ su muerte biuió la ffeýna doña Sãcha su muger dos años: faziendo muy santa vida: z murio z fue enteffada conel ffeý su marido.

¶ Capitulo. xl. del ffeý dō sãcho el qual ffeýno seys años z de como el p̄mero año d̄ su ffeýnado fizó cortes z de como otorgo a sus vassallos quãto le demãdarō por ganar las volũtades dellos para auer de cõquistar a sus hermanos: z de como enel segundo año de su ffeýnado fue sobre çaragoça z la tomo.

¶ El ffeý don Sancho començó a reynar despues d̄ la muerte de dō Fernando su padre: enel año del señor de mill z cinquenta z siete años. z ffeýno seys años. Enel primero año de su ffeýnado fizó cortes. E otorgo a todos los vassallos quanto le quisieron demãdar por ganar sus coraçones: z para cobrar los ffeýnos de sus hermanos. y enel segundo año sacó grã bueste: z fue sobre çaragoça z combatiola fuertemente: y el ffeý moró que la tenia fizóse su vassallo: z dióle grãdes ffequezas: z otorgo le sus parias en cada vn año: z así leuanto el cerco z partió de allí ffico z onffado. z desto ouo gran pesar el ffeý don ffamiro de aragõ z sacó su bueste z puso se enel camino: z ebio dezir al ffeý don Sancho que le auia fecho grãd injuria en cercar a çaragoça que era de su conquista: z que no passaria si no le daua todo lo que auia ffecebido del ffeý d̄ çaragoça: z gela dexasse libre como cosa d̄ su cõquista. El ffeý don Sancho como era ombre de gran coraçon: no le ffepondio otra cosa saluo presentole la batalla: la qual ouieron muy cruda. z fue vencido el ffeý de aragon z mucha de su gente muerte: y el escapo en vn otero donde se ffeçaro con los que pudo z allí fizieron su pleytesia en tal manera que el ffeý don Sancho lo dexasse yr libre mēte a su ffeýno: z çaragoça quedasse en la cõquista del ffeý don Sancho.

¶ Capitulo. xli. del ffeý don garçia de galizia z portogal de como quebrãto el juramēto q̄ auia fecho al ffeý don Fernando su padre z de como el ffeý don Sancho entro por tieffa de galizia faziendo le gueffa.

¶ Enel año de mill z ciēto z tres años: el ffeý don garçia de galizia z portogal quebrãto el juramēto q̄ fizó a su padre z tomo a su hermana doña uffaca grã parte dela tieffa q̄ su padre le auia dado. E como el ffeý dō Sancho su hermano su po q̄ el ffeý dō garçia su hermano deseredaua a su hermana doña uffaca plugole dello: por q̄ le parecio q̄ aquel comēçaua lo q̄ el de ffeçaua acabar: z entõce embio llamar al Cid



ffuy diaz z a todos los grandes del ffeyno: z diroles como bien sabian que el ffey don Fernãdo su padre auia partido los ffeynos que ael pertenecian contra toda iusticia: z agora don Garcia mi hermano que quebranta da la jura deseredo a mi hermana doña uffa ca: z quiero yo demandargelo: z quiero vfo consejo. **E** el conde don Garcia de cabra le dixo Señor quien vos aconsejasse que quebranteys el juramento que a vfo padre fezistes: vos daria mal consejo. delo qual el ffey don Sancho ouo gran enojo z dixo al cõde Tiraduos delante mi: que de vos no puedo auer buen cõsejo. z tomo al cid por la mano z le dixo. bien sabeys que mi padre me mando que vos ouiesse por confegero en todo lo que ouiesse ò fazer: z yo assi lo fize fasta aqui **P**or ende vos ffuego que me aconsegeys como yo cobre los ffeynos que mi padre me quito a sin iusticia. z desto peso mucho al cid z le dixo Señor yo no vos consejaria q̄ que brantassedes la jura que fezistes a vfo padre ca vos bien sabeys que el me fizo fazer juramento en sus manos que siempre vos consejasse bien: z yo assi lo be fecho fasta aqui z lo fare de aqui adelante. **E** el le ffespondio. **C**id yo no entiendo que en esto quebrãto la jura: por que la fize contra mi voluntad z cõ premia. allẽde desto ya mi hermano dõ garcia ha ydo contra la jura que fizo: z por derecho todos los ffeynos son mios **P**or ende quiero que me consegeys como los pueda ayuntar: lo qual ninguna cosa me estoruara: saluo la muerte. **E** quando el cid vido q̄ no le podia sacar de aquel pronosito dixole Señor yo no veo otro camino para esto fazer: saluo que pongays amor conel ffey don Alfonso vfo hermano: con condiciõ que vos ò lugar para poder passar por su tierra a bazer gueffa al ffey don Garcia. z si esto no pudiere acabar: no comẽceys la gueffa. **E**l ffey entẽdio q̄ le daua buẽ cõsejo z luego embio ffogar al ffey dõ alfõso su hermano. q̄ el se veniesse aver cõ el a sabagũ. y el ffey dõ alfõso quãdo vido las cartas marauillose: z cõ todo esso vino a sabagũ. z desque se vierõ: el

ffey don Sãcho le diro: hermano biẽ sabeys como el ffey don Garcia nuestro hermano quebranto el juramento que a nro padre fizo: en deseredar a nra hermana doña uffa ca: z por esto que el fizo quierole yo tomar el ffeyno: por ende ffuego vos que me consegeys lo que deuo fezer. y el ffey don Alfõso le ffespõdio que el no le ayudaria nin passaria el juramento que a su padre ania fecho. z dõ Sancho quando esto oyo: dixole q̄ le ffogaua q̄ le diessse passada por su ffeyno para le yr fazer gueffa: z le daria parte dlo que enel ganasse. y el ffey don Alfõso otorgogelo: z sobre esto asignarõ dia: z dierõ ciertos caualleros de castilla z de Leon: q̄ les fiziesse estar por lo q̄ entre ellos se acordasse. **E**sto assi fecho el ffey don Sãcho ayũto quãtas gẽtes pudo assi castellanos como aragoneses para yr sobre su hermano el ffey dõ Garcia: z ante que para alla mouiesse cõ su gẽte: embiole a desafiar. z fue el mensagero don Aluar bañez primo del cid: conel qual le embio dezir que le derasse el ffeyno: en otra manera que gelo tomaria por fuerça **E** don aluar bañez aun que mucho le pesaua: ouo ò fazer el mãdado de su señor. z quãdo don Garcia oyo la embarada: ouo muy grã enojo de auer seido quebrantador del juramẽto q̄ auia fecho **E** dixo a dõ aluar bañez: dezid a mi hermano que no quiera passar la jura q̄ fizo a nuestro padre: z quãdo el al quisiere: yo trabajare de me defender. **E** dõ aluar bañez se boluio al ffey don Sãcho. z luego el ffey dõ Garcia embio vn cauallero suyo que auia nõbre ffuy rimenez: a don Alonso su hermano: conel qual le embio a dezir como el ffey don sãcho le queria tomar el ffeyno: z lo embia desafiar. z le ffogaua que le pesasse dello: z no le diessse passada por su trã para le fazer guerra **E**l cauallero fizo su embarada. el ffey dõ alfõso le ffespõdio. vos dezid a mi hermano q̄ yo no le ayudare ni le estoruare: z si se pudiere defender: q̄ a mi plazera mucho òllo. z cõ esta ffespuesta el cauallero se boluio a su señor. z desque el ffey dõ Garcia oyo esta ffespuesta: z vido q̄ no tenia esfuergo en su her-



mano el ffeý don Alonso: quíßiera ayuntar sus gentes para yr contra el. por consejo de vn su priuado que era mal ombre: z siempre le daua malos consejos: z a su causa auia tomado las tießtas a doña Affaca. z los grandes de su ffeýno acordaró de matar a este su priuado por lo quitar de tan malos cósejos: z pusieronlo en obra en esta guisa. q̄ estando en consejo z contradiziédo todos lo que este consejaua: lo mataron en presencia del ffeý de que el ffeý ouo muy grãd enojo. E a esta causa se ouieron ð partir algunos de los grãdes de su ffeýno: z se passaró a castilla al ffeý don Sancho z otros al ffeý don Alonso.

**C**apitulo. xliij. de como el ffeý dō sãcho ebio desafiãr a su hermano el ffeý dō garçia assados quatro años ð su ffeýnado del ffeý don Sancho: este ffeý entro por tießta de galizia z gano mucho della: por que la gēte estaua muy mal cótenta del ffeý don Garcia: a causa de aquel su priuado que era muy soberuio: z los trataua muy mal z ffobaua el ffeýno. El qual ayunto todas las gentes q̄ pudo para yr dar batalla a su hermano el ffeý dō Sancho: el qual venia muy poderoso: z auia ya ganado muy gran parte dela tießta. E venian con el conde don nuño de lara: z el conde de mōçon: z el conde don garçia de cabra. los quales leuauan la delantera dela bueste del ffeý don Sãcho có muy grã caualleria. y el ffeý don Garcia salio a ellos z dioles batalla en que ouo vitoria de los dichos códes: en que murieró allí del ffeý dō Sancho trezientos caualleros. z quãdo esto supo el ffeý dō Sãcho canalgo a muy grã priessa có toda su bueste. z el ffeý dō Garcia se fue suyédo quãto pudo: y el ffeý dō Sãcho lo siguió fasta portogal: dōde llamo todos los fijos dalgo de portogal z fablo conellos: z có todos los otros que cóßigo leuaua: z les ffogo q̄ como leales vassallos le quisiéße ayudar contra su hermano: q̄ le queria tomar lo q̄ su padre le dexara: z que mucho era mejor morir en vn dia z darle la batalla: que esperar cada dia ð ser coffidos z amenguados. z todos le ffe-

pondieron que le seruirian leal mente: z que a su ver era mejor dar la batalla q̄ fazer otra cósa. para lo qual ouieron acuerdo de embiar pedir ayuda a los moros: la qual les fue ð mandar el mesmo ffeý don Garcia. z les dió que si le ayudauan que les faria cobrar el ffeýno de Leon. los quales le ffeßpondieró que pues no se podia amparar de su hermano: que no entendiã como el les pudiéße fazer cobrar el ffeýno de Leon. z no le quisiéron dar ayuda. E assi el ffeý don Garcia se boluio para el puerto é portogal. z luego como el ffeý don Sancho supo que su hermano auia venido de demãdar ayuda a los moros: ayunto su bueste z fue lo cercar en sãtarẽ donde combatio la villa vn dia z vna noche z el dia siguiente el ffeý don Garcia salio a la batalla cótra el ffeý don Sancho: y el ffeý don Sancho dió la delãtera al conde de cabra z al conde de monçon z al conde dō nuño de lara. El ffeý dō Garcia acaudillo sus gentes z esforçolos quãto pudo: z la batalla fue dura mente peleada por los vnos y por los otros: z ala fin fueron vencidos los castellanos. z fue deßfibado el conde de Labra: y el ffeý don Sancho preso. y el ffeý don garçia lo dió a guardar a quatro caualleros por yr seguir el alcance: z por prēder los que fuy an. En tãto el ffeý don Sancho ffogo mucho a los caualleros que lo tenían preso que lo dexassen yr: y ellos ffeßpondieron que lo no farian por ninguna cosa. E estando en estas palabras llego dō Aluar bañez miñaya a quien el ffeý auia dado cauallo z armas: z dió a los caualleros que tenían preso al ffeý dexad a mi seño. z en diziédo esto fue lo ferir z deßfibo los dos z fizo soltar al ffeý: z fue esse conel para vna montaña: donde estaua vna gran pieça de caualleros de los suyos q̄ fuyeran dela batalla. y estando en esto llegaron al ffeý treziētos caualleros que andauã fuyendo: z vieron assi mesmo venir al Lid q̄ no auia seydo en la primera batalla: z quãdo el ffeý lo conocio ouo muy gran plazer: z saliolo a ffecebir: z dióle Lid seays bien venido que nunca vassallo a tan buen tiēpo



socoffio a su señor. y estado en esto: el ffeý dō García venia descuydado z muy alegre de la vitoria auida: lleo la nueua como el ffeý don Sancho su hermano era suelto de que fue muy triste. E como lleo cerca de donō estaua el ffeý don Sancho y el cid con los otros caualleros: recogio su gente z comēgo se otra vez la batalla mas dura mente que la primera: z ala fin desampararon los portugueses al ffeý don García el qual fue ende preso: z fuerō de los suyos muchos muertos z presos. z el ffeý don Sancho lo puso en si effos z lo lleo cōsigo a castilla. E luego vinieron ael sus hermanas doña Affaca z doña Eluira: z conellas muchos obispos z arçobispos z abades: los quales trabajaron en auenir los dos ffeýes en esta guisa: q̄ el ffeý don Sancho soltasse al ffeý non García: z fuesse su vassallo: z le fiziesse omenage q̄ viniessse a su seruicio z mādado con todo su poder quando fuesse llamado. z sobre esto le fizo pleyto z omenage ò le guardar todo esto en quanto biuiessse: z luego el ffeý don Sancho lo mando soltar. z don García se fue para su ffeýno de Portugal.

¶ Capitulo. xliij. de la batalla que ouieron el ffeý don Sancho de castilla y el ffeý don Alonso de leon.

**E**sto fecho el ffeý don Sancho embio luego desafiar a su hermano el ffeý don Alonso de leon: embiādo le dezir que le dexasse el ffeýno: que de derecho era suyo. el ffeý don Alonso le ebio responder que el no le dexaria lo que el ffeý su padre le auia dado: antes trabajaria por lo ò fender quanto pudiesse. Entonce el ffeý dō Sancho sacó su bueste z coffiole la tierra. el ffeý dō Alōso defēdiala quāto podia. z acordarō amos ados a vn dia cierto de se dar batalla en vn lugar q̄ llama Leuada: cō condiciō q̄ el que venciesse ouiesse el ffeýno del otro. z la batalla fue fuerte mēte ferida por ambas partes: z ala fin fue vécido el ffeý dō Alōso: el qual se fue para leō despues de muertos infinitos òbres dñā vna parte z dela otra

¶ Capitulo. xliiij. de como el ffeý dō Sá

cho enel quinto año de su ffeýnado ouo otra batalla cō el ffeý dō alōso su hermano z le prendio z metio en sieffos.

¶ e nel quinto año del ffeýnado del ffeý don Sancho ouieron batalla acordada don Sácho z dō

Alōso. la qual fue cerca del ffeý de castiō: cō tal condiciō q̄ el vécidoz ouiesse el ffeýno òl otro sin contiēda. z la batalla fue agra mēte ferida por ambas partes: en la qual fue vencido el ffeý don Sácho: z como el ffeý don alonso era piadoso: ouo pesar q̄ muriessse los christianos: z no quiso seguir el alcāce. z vécido don Sácho fuyēdo: fallo de su gēte alguna ayūtada en vn cesso: z juntose conella. z dēde a poco vido venir al cid ffuy diaz cō su gēte q̄ no auia seydo en la batalla z ouo cō el grā plazer: z ouierō su consejo de lo q̄ deuiā fazer: z acordossse q̄ essa noche juntassse toda la gēte q̄ andaua fuyda: z otro dia en la mañana fuessse dar enel ffeal del ffeý don alōso z assi se fizo. E como el ffeý don Alōso estaua descuydado entēdiendo q̄ el ffeý dō Sácho yua fuyēdo: ante q̄ su gēte se armasse fueron vécidos z desbaratados z muchos muertos z el ffeý don Alōso preso. E los leoneses creyendo q̄ su ffeý fuesse muerto se esforçaron tāto los q̄ armas pudierō tomar: que prēdieron al ffeý don Sancho: z leuaronlo assi preso quatorze caualleros leoneses. z de auētura el cid vido como el ffeý don Sácho yua preso z fue empos òllos z ffogoles que le diesssen a su señor: z les daria el suyo que tenia preso: lo qual ellos no quisieron hazer. z pelco conellos z desbaratolos z lleo consigo al ffeý. E de alli el ffeý don Sancho se fue para Burgos: z lleo en sieffos al ffeý don Alonso su hermano.

¶ Capitulo. xlv. de como doña Affaca fue ffogar al ffeý don Sancho que soltasse a don Alonso su hermano.

**E**sto sabido por doña Affaca vino a Burgos a gran priessa: z con ella el cōde dō pero ançurez. E quādo el ffeý dō Sácho supo su venida: ffecibiola onffada mēte. z doña Affaca le suplico que



quisiesse soltar a dō Alfonso su hermano: z q̄ ella ternia manera como se metiesse monje enel monesterio de Sabagū y que le detase libre mente el ffeyno de Leon. y el ffeý don Sancho llamo al cid z preguntole que q̄ le parecia q̄ deuia fazer. el qual le ffepondio q̄ metiēdo se el ffeý don Alfonso monje z dexā dole el ffeýno: q̄ lo deuia soltar por ffuego d̄ su hermana. lo qual el ffeý don Sācho le o torgo. z don Alōso se metio monje enel monesterio de Sabagū mucho contra su volū tad. E despues estādo enel monesterio: ouo consejo conel conde don perañurez que sa liesse del monesterio z se fuesse para Toledo al ffeý Alimaymon: el qual lo ffecibio muy onffada mēte z le fizo grādes presētes: z le dio mucho oro z plata z cauallōs z otras muchas joyas: y lo touo consigo fasta q̄ fue muerto el ffeý don Sancho: teniendo cercada a çamora como adelante se dira.

**C**apitulo .xlvj. de como doña uffaca ffogo al conde don Pero añurez z a don Gonçalo z a don Fernando q̄ fue sen a Toledo al ffeý dō Alōso su hermano por que tuuiesse quien lo aconsejasse espnes que el ffeý dō Alfonso se fue para el ffeý Alimaymō a Toledo la infanta doña Uffaca fablo cō el cōde don perañurez y cō dos hermanos suyos llamados dō Gonçalo z don Fernādo a los quales ffogo q̄ se fuesse a Toledo para el ffeý dō Alōso su hermano. y esto fizo ella por q̄ tuuiesse caualleros q̄ le supiesse biē cōsejar. el ffeý Alimaymō onffaua mucho z amaua al ffeý dō Alōso: z quiso del ser seguro q̄ le seruiria biē z leal mēte: y para esto tomo del pleito omenaje q̄ no se partiria de toledo sin su licēcia: lo qual el rey dō alōso le prometio: z assi mesmo alimaymō le fizo omenaje delo amar z onffar z ayudar en quāto pudiese. z luego el ffeý Alimaymō mādō fazer unos fficos palacios apar del muro del alçar para el ffeý dō alōso: por q̄ el z los suyos estuuiesse mas a su plazer. los quales palacios erā cerca dela buerta: por q̄ el ffeý dō alōso pudiesse yr allí auer plazer quādo quisiese

Estādo assi el ffeý dō Alfonso en toledo con el ffeý Alimaymō: mādole que fuesse con cierta gente suya ha fazer guetta a sus enemigos: lo qual el fizo muy sabia mente E ouo muy grādes vitorias de que el ffeý Alimaymō ouo grā plazer: y siēpre lo amaua mas. E venido destas guettas dauase mucho ala caça z al mōte: z andādo vn dia por vna ffebera a caça: fallo vn lugar de q̄ mucho se pago: z auia ende vn castillo deffibado: z puso en su volū tad delo demādar al ffeý Alimaymō z luego como vino dela caça demādolo: y el gelo dio de buena volū tad: z poblolo de sus monteros z caçadores christianos: z fortaleciolo. E dēde en adelante el ffeý don Alōso se yua a folgar en aquel lugar q̄ se llama u Burgā. z acaecio q̄ el ffeý dō Alōso se ouo d̄ yr a folgar vn dia ala buerta del rey en Toledo: y el ffeý Alimaymō assi mesmo z desque ouierō comido z folgado el ffeý dō Alōso se echo a dormir en vna camara: y el ffeý Alimaymō quedo departiēdo con sus caualleros. y entre las otras cosas hablaron dela nobleza z fortaleza de Toledo: z como no temia a christianos ni a moros: z vno de sus caualleros le dixo Señor si ves no pesa se: diria como Toledo se podia perder: z no en otra manera: el ffeý le mādō q̄ lo dixesse. El cauallero le dixo señor estādo esta cibdad cercada siete años: faziēdole tala cada año ē los panes: perderseya por fābre. dixo el ffeý verdad es. E todas estas cosas q̄ dixerō oyolas el ffeý dō Alōso z pareciolo esto ser gran verdad. z los moros enesto no catauā por el ffeý dō Alōso: z quādo se leuātō z salio de aquilla camara: peso mucho al ffeý alimaymō: creyēdo q̄ por vētura auria oydo lo q̄ ellos auia fablado: z mādō q̄ mirasse al ffeý dō alōso si tenia los ojos de seblāte de auer dormido: y el oyo todo esto z fizo se mucho soñolieto: de manera q̄ todos creyerō q̄ ninguna cosa auia oydo delo passado. z acaecio q̄ vn dia yēdo caualgādo el ffeý Alimaymō y don Alōso conel: dos caualleros lo yuā mirado z dixo el vno al otro grā fermosura es la d̄ste christiano y por cierto biē merece ser señor d̄



gran tieffa. y el otro le ffepondio Sabeyz que soñaua esta noche que veyá entrar a este ffeý don Alonso por toledo cauallero en vn puerco montes muy grande: z muchos puercos empos del: y que boçauá y ensuziauá todas nuestras mesclitas: dló qual el otro cauallero fue mucho turbado: z le dixo agora soy cierto que este ha de ser señor de Toledo. E yendo assi los dos ffeýes juntos: alçosele al ffeý don Alonso vna vedija de cabellos dela cabeça: z Alimaymon le puso la mano z allanogela: z como le tiro la mano de encima: luego se le torno a leuantar. E aquellos dos caualleros que yuá muy cerca delos ffeýes: ouieron esto por gran cosa. y empos de estos yua vn priuado del ffeý Alimaymó: q̄ oyo todo esto. E bueltos los ffeýes ala cibdad: aquel priuado del ffeý Alimaymó contole todo lo que auia oydo. z luego el ffeý Embio por aquellos caualleros: z preguntoles todo aquello que su priuado le auia dicho: y ellos dixerongelo todo. y el ffeý les pregunto que les parecia eneste fecho. y ellos dixerón que les parecia q̄ en todo caso deuia matar al ffeý don Alonso. a los quales el ffeý dixo: que nõ pluguiesse a dios que tal consejo el tomasse: que yria cótra el pleyto z omenaje que le tenia fecho: mas que el entendia tener tal manera: que nunca del ffeý don Alóso mal le viniesse. E embio luego por dō Alonso: z ffogole que de nueuo tornasse fazer pleyto z omenaje: q̄ nõca fuesse contra el nõ cótra su fijo mayor: z q̄ siempre le ayudaria cótra quales quier enemigos suyos assi xpianos como moros: z dēde adeláte siēpre Alimaymó amo mas al ffeý dō Alóso: z todas las cosas que auia de fazer las fazia có su cósejo z del conde don Berançurez.

**C**apitulo. clviij. delo que el ffeý don Sancho fizo desque supo que su hermana el ffeý don Alonso estaua en Toledo espues que el ffeý don Sancho supo como el ffeý don Alonso era en Toledo: sacó la mayor bueste que pudo z fue sobre Leon z tomola: z dende adelante todas las otras ciudades z villas dl

ffeýno de Leon: z desde alli se llamo ffeý de españa. E fue sobre Toro que era de su hermana doña Eluira. z de alli fue sobre çamora por la tomar ala infanta doña Uffaca su hermana: z teniendo el ffeal sobre ella: embio dezir a doña Uffaca su hermana por el cid Ruy diaz: que le diesse a çamora en troço en vendida: z le daria tieffa llana en que biuiesse. y el cid como quiera que le peso de llevar esta embarada: ouo de fazer el mãdado de su señor. E oyda la embarada doña uffaca le ffepondio: que dixesse al ffeý que ella no daria a çamora en ninguna manera por troque ni por vendida: antes le ffogana mucho que le dexasse aquello que el ffeý su padre le auia dado: z que fuesse cierto que de aquella ciudad nunca seria deferuido. z oyda la ffepuesta el ffeý don Sábcho se partio para Burgos por que era inuerno: z no tiempo dispuesto para tener cerco. E venido el março el ffeý don Sancho llamo todas las gentes de su ffeýno que veniessen a Sabagun: z desde alli mouio z fuesse para çamora. z puesto su ffeal: caualgo con los fficos obres que conel estauan: z anduuo toda la cibdad en torno: mirando por donde se podria combatir. z otro dia embio al Cid a ffogar z ffequerir ala infanta doña Uffaca: que le diesse la cibdad en troço en vendida como a ella mas pluguiesse. z si trocar la quisiessse le daria a Medina de ffuyseco có todo el infantadgo: desde Uillalpádo fasta Ualladolid: z le daria el castillo de Tiedra: z le faria juramento z omenaje con doze caualleros: que nunca seria contra ella: z si gela no diese que gela tomaria sin su grado. doña Uffaca se aparto con don Arias gonçalo: z le demãdo consejo. el qual le dixo que deuia llamar a todos los buenos dela villa: z les fazer saber esto que el ffeý le embiaua dezir: z ver lo que ellos querian fazer: z aquello pusiessen en obra. E los dela villa llamados: z oydo lo q̄ doña uffaca les dixo: le ffeppodieró que ellos erã sus vassallos: y aq̄lla ciudad era suya: z q̄ fariã lo q̄ mãdasse: z queriã alli morir con ella: o yrse todos a toledo al rey dō alóso.



su hermano. E luego doña Affaca mando llamar al cid: z le dixo que diresse al ffeý don Sancho su hermano que se marauillaua òl querer deseredar la delo que su padre le auia dado: assi como auia fecho a sus hermanos E que le pedia por merced que la dexasse biuir en lo suyo: z donde el contrario quisiessse fazer: que ella se entendia de defender conel ayuda de dios quanto pudiessse. E con esta ffeypuesta el cid se fue.

**C**apitulo .xlviij. de como el traydor ò vellido dolfos mato al ffeý don Sãcho tro día el ffeý don Sancho mãdo combatir la cibdad: el qual combate duro tres días: enel qual tiempo se fallo que eran muertos del ffeal mil z trezientos hombres. entonce el ffeý mando cesar el combate: z touo grã tiempo el cerco sobre la villa: z vistos los grandes daños que de amas partes eran ffecebidos: don Arias gonçalo fablo con doña Affaca: z le dio por consejo que diessse la villa al ffeý: z ella se fue se a Toledo al ffeý don Alonso su hermano con los que la quisiessen seguir. y estando en este pensamiento: z auiendo ya este acuerdo tomado con los dela villa: vellido dolfos se fue para doña Affaca z le dixo Señora yo vine aqui a vño seruicio con treynta cauallõs como sabeyz: z vos he seruido grã tiempo z no he auido de vos galardõ: z si vos señora me otorgays lo que vos demandare: yo descercare a çamora: z ella le ffepondio prouerbio es antiguo: que siempre el ombre merca muy bien conel necio o conel menesterofo: z tu assi faras conmigo. z yo no te mando que fagas cosa fe a ni torpe: mas digote q̃ no ha ombre que descercasse a çamora: faziendo le uantar dende a mi hermano: que yo no le di esse qualquier cosa q̃ me demãdasse. z luego vellido le beso la mano z partiose della: z fue esse para el portero q̃ auia la guarda de vna pñerta: z ffogole mucho q̃ le abriessse la puerta si le viesse venir fuyẽdo: z diole vn mãto q̃ traya: z ò alli fuessse para la posada: z armore muy biẽ z caualgõ en su cauallõ: z fuessse para la casa de Arias gonçalo: z dixo a grãdes

bozes Bien sabeyz todos por que la infãta no faze auenencia conel ffeý don Sancho su hermano: z vos Arias gonçalo fazedes maldad conella como viejo traydor q̃ soys. z dicho esto puso las espuelas a su cauallõ: z fuessse fuyendo. entõce los fijos de arias gonçalo se leuantaron z se armaron a grã prieta z caualgarõ en sus cauallõs: z fuerõ empos de vellido por lo matar z siguieronlo fasta el ffeal. E luego vellido se fue al ffeý z le dixo Señor por que yo dezia a los ò çamora que fazian traycion en no vos dar la villa: quisierrõn me matar los fijos de Arias gonçalo: z yo vengome fuyẽdo para vos. z si fucere vña merced quiero ser vño vassallo: y entũdo tãto seruiros que vos mostrare como tomeys la villa a pesar de don Arias gonçalo: z diõs otros que ay son: y el ffeý lo creyo: z agrade ciogelo mucho: z lo ffecebio por vassallo: z le fizo mucha ònfã: y el le beso la mano por señõ. E luego el ffeý començo conel a hablar todas las cosas que entendia de fazer: y essa noche hablando en secreto conel ffeý: le fizo entender que le mostraria vn postigo por ò ò tomaria a çamora. E otro día de mañana vn cauallero ò çamora se subio al muro: z dixo a grandes bozes en guisa que todos los dela hueste le oyeron. ffeý don Sancho yo soy vn cauallero de santiago natural: y aquellos donde yo vengo siempre fueron leales z de lealtad se preciaron: z yo en aquello quiero beuir z morir: mirad que vos desengañõ z vos digo verdad si me quisieres creer: que desta villa es salido vn cauallero traydor llamado vellido dolfos: q̃ es fijo z nieto ò traydores: z quiere vos matar: z para lo poner ò obra dezir vos ha fermosas palabras Esto vos quiero dezir: por q̃ si daño ffecebicredes no se pueda dezir que no fuyfites dello auisado. E aun dize el arçobispo don ffodrigo en su cronica: que esto mesmo le embiarõ dezir los dela villa en poridad. Assas quando vellido oyo estas palabras fuessse a grã prieta para el ffeý: z dirole Señor arias gonçalo sabe mucho: z por que conoce que yo puedo fazer vos auer la villa: manda dezir estas pa-



abras: pero señoz para quitar de mi toda sospecha: vñ a merced me de licencia: z yo quiero yrme buscar donde bina. y el ffeý le ffogo z mando que no se fuesse: que el no creya nada de aquello: z fuesse cierto que si la villa ganaua: el le faria el mayor della: y el le daria otras mayores mercedes. z luego vellido le beso las manos: y le aparto z le dixo Señor si por bié touieredes caualguemos vos z yo solos: z mostrar vos be el postigo por donde ganareys la villa. y el ffeý creyo todo lo que le dixo: z caualgaron solos z anduuió grã piega en torno dela villa: y el ffeý ouo voluntad de fazer lo que no se puede escusar. y el ffeý traya vn venablo en la mano: z dixo a vellido q̄ lo touiesse. y el ffeý se aparto: z quando vellido lo vido assí estar tirole el venablo z diole por las espaldas: z saliole por los pechos: z puso las espuelas a su cauallo: z fue se fuyendo quanto pudo para el postigo que mostrara al ffeý. ya este traydor auia fecho otra traycion: que auia muerto sobre seguro al conde don nuño. y el cid quando vido desde el ffeal yr fuyendo a vellido: pregunto q̄ cosa era aquello: z bien entendio que auia fecho algun mal: z penso lo que era: z caualgo en su cauallo: z con la gran priessa que ouo d̄ lo seguir: no le pusieron espuelas: z tanto afinco su cauallo: que llego muy cerca d̄l z no le pudo alcanzar. Entonce el cid dixo maldito sea el cauallero que caualga sin espuelas a cauallo. z como vellido se entro en la villa: con gran miedo q̄ ouo: fuesse meter so el mato de doña Uffaca. z don Arias gonçalo le dixo Señora pido vos por merced: que entregueys este traydor a los castellanos: ca en otra manera muy gran daño vos verna por ello: que los castellanos nos queffan ffebtar por que lo acogimos en la villa. doña uffaca ffepondio: por cierto si fallasse camino por q̄ este no muriesse plazer meya. E don arias gōçalo le ffepondio señora dadme lo a mi: z yo tenerlo he preso fasta tres nueue dias E si los castellanos nos ffebtaren a estos plazos: dar gelo hemos: z si no echar lo hemos dela villa. z assí lo lleuo don Arias gonçalo

z puso en sieffos z mandolo bien guardar  
**Capitulo .xlj.** de como los castellanos fallaron al ffeý don Sencho en el campo ferido de muerte.

Los castellanos desque supieron este caso acaecido: fueron por el ffeý z fallaronlo que estaua en la ffibera del ffio donde lo dexara el traydor muy mal ferido: pero con todo no perdida la fabla: z tenia el venablo que lo passaua dela vna parte ala otra: z no gelo osaron sacar con temor que moriria luego: z llamo sus cirugianos z cortaron el venablo por amas partes: y el conde don Garcia d̄ cabra que ende estaua le dixo Señor curad de vñ a anima: que mucho soys mal ferido. el ffeý le dixo bié andáte seays conde que tan buen consejo me dadas: que bié creo que soy muerto: que me mato el traydor de vellido seyendo mi vassallo. y esto mereci yo a dios por mis pecados: y por la jura que quebre que fize a mi padre.

**Capitulo .l.** de como los caualleros del ffeý don Sancho embiaron dezir a los çamoranos que creyan que por su consejo era fecha la muerte d̄l ffeý d̄o sãcho uerto el ffeý don Sancho los que con el fueron al cerco de çamora: acordaron de embiar dezir a los dñs cibdad: como ya sabian que vellido dolfos seyendo vassallo del ffeý don Sancho le auia muerto a gran traycion: z creyan que ouiesse seydo por su consejo: z que era ffazon de se descargar de tan gran maldad como esta. E vn cauallero castellano que auia nombre don Diego ordoñez de lara: dixo a todos los grandes que alli estauan: que el queria fazer este riebto a los d̄ çamora por la muerte del ffeý don Sancho: z a todos plugo d̄llo. z d̄o diego ordoñez se fue a su posada z armose d̄ todas armas z caualgo e su cauallo z fuesse para la villa: z dixo a grãdes bozes si estaua alli d̄o arias gōçalo q̄ le q̄ria dezir vn poco: z luego lo llamaron El qual se puso al muro: z pregunto al cauallo q̄ le dixesse q̄ q̄ria z d̄o diego respõdio: los castellanos hã perdido a su señor z matolo el traydor d̄ vellido se



yendo su vassallo: z vos los de çamora acogistes lo **P**or ende digo q̄ soys traydores: z por ende ffipto vos tan bien a los grâdes como a los pequeños: assi a los nacidos como a los por nacer. z ffipto las aguas que coffen por el ffio: z los panes z los vinos: z si ay alguno en la villa que diga el contrario ðlo que digo: yo lo combatire z fincareys todos por traydores. **E**stonces ffepondio dō Arias gōçalo: si yo soy tal como tu dizes no deniera ser nacido: en quanto as dicho as fallado mal z ouiste mal cōsejo: que quiē riep ta a concejo: deue de lidiar con cinco vno en pos de otro: z si alguno de los cinco lo matare o lo venciere: finca el concejo quito y el cauallero finca vencido. z si el cauallero matare o venciere los cinco caualleros: el cōsejo queda culpado. **E** de mas bien denieras saber: que los pequeños no ban culpa en lo q̄ los grandes fazen: ni los grandes en lo que los pequeños: ni los muertos en lo que fazē los viuos: ni los por nacer en lo que fazē los nacidos. **E**ntonce don diego pesole delo q̄ auia dicho: z dixo **D**on arias gōçalo: yo dare doze caualleros castellanos: z vos dad otros doze de leon: z juren todos q̄ juzgaran el derecho en este caso: z si fallaren que deuo lidiar con cinco yo lidiare con ellos. **E** don arias gōçalo ffepondio que era contento: z pusieron tregua de tres nueue dias: en el qual tiempo el riep to fuesse determinado.

**C**api. lij. ð como la infâta doña uffaca embio llamar al ffey don Alôso a toledo  
 sto assi passado la infâta doña uffaca  
 e ca embio sus cartas secreta mēte al ffey dō Alôso su hermano: fazien-  
 dole saber como el ffey dō Sâcho era muerto: por ende q̄ viniēse luego a ffecebir los reynos: z q̄ esto le cūplia fazer muy presto por q̄ los moros no lo detuuiēsen. y en tâto los castellanos z leoneses se ayūtârō: z acordârō q̄ pues el ffey dō Sâcho era muerto z no auia otro heredero saluo dō Alôso: q̄ le deuia fazer saber la muerte ð su hermano: por que luego viniēse a ffecebir los ffeynos q̄ le pertenecian: z assi se puso luego en obra. **E** esto

no se pudo tâto secreto hazer que los moros no lo sintiēsen. **E** don perancurez como de ffeaua man sacar al ffey don Alfonso de toledo que cosa del mundo: caualgaua cada dia z yua por los caminos por saber nueuas. z topo con vn ombre q̄ venia con aquella nueua dela muerte del ffey don Sâcho: z apartolo del camino diziēdo que queria del saber nueuas: z cortole la cabeça z tomole las cartas z tornose luego al camino. **E** topo otro mensagero z fizole otro tâto: queriēdo estoruar que no lo supiesse el ffey de toledo: fasta que el ouiesse tiempo para fuyr con su seño. **Y** estâdo en esto llegaron los mensageros ð doña uffaca: z dixeron le todo el fecho como auia passado: entonce tornose a Toledo: z a dereço todas las cosas que erâ menester para se yr con don Alfonso. **E** don perancurez temiaffe que el ffey de Toledo quisiēse prender a dō Alfonso desque esto supiesse: z como el ffey dō Alôso era discreto: pēso que si esto supiesse el ffey de Toledo de otra persona âte que del: que le vernia mal por ello. z fuese para el rey de Toledo z dixole como auia sabido dela muerte del ffey dō Sâcho su hermano: z que le ffogaua que le diēse alguna gēte q̄ fuesse cō el por q̄ se queria yr para castilla. **E**l ffey de toledo quâdo lo oyo: como quiera que todo lo sabia ouo muy grâ plazer z agradeciogelo mucho. z tenia puestas vaçetes por los caminos: por que don Alfonso no se pudiesse yr: z con grâ plazer que ouo el ffey de Toledo: por lo que don Alfonso le auia descubierto le dixo. sey cierto si partieras sin me lo fazer saber: no pudieras escapar ð muerte o prision o grâ daño: z pues que tambien lo has fecho ve en buē ora a tu ffeyno: z tomalo si pudieres: que yo te dare ðlo mio lo q̄ ouieres menester: para dar a tus vassallos para cobrar los coraçones dellos. **E**ntōce le ffogo que ffenouâsse la jura que auia fecho dele ayudar siempre a el z a su fijo mayor: z de nunca yr contra ellos en ninguna manera. y esta mesma jura fizo el ffey ð toledo a dō alôso: z ð dia ð dia el ffey le yua deteniēdo z dō alôso sospeçaua q̄ le no queria ð



rar partir: z jugando al aredrez con el ffeý: e nojolo tanto que le mando que se fuesse. z assi don Alonso se fue fuera del palacio. E como don perañurez tenia los caualllos fuera dela villa z todas las cosas aparejadas: como era noche z las puertas estauã cessadas los caualleros de don Alonso lo colgarõ cõ cuerdas por el muro: y ellos assi mesmo a si colgaron: z cauallgarõ en sus caualllos z fueron por su camino a castilla z anduieron toda la noche. z no sabiendo nada desto el ffeý de Toledo: pregunto a los moços sus priuados: que les parecia que deuia fazer ãla yda de don Alonso: z todos dixerõ que lo deuia prender por que del no le viniessẽ mal ni daño. E otro dia de mañana el ffeý de Toledo embio llamar a don Alonso: con intencion de lo prender. y el mensagero que lo fue a llamar ni fallo a don Alõso: ni a ninguno de los suyos. z fallo las cuerdas en el muro: por donde se auian descolgado. z tornose al rey z dixole todo esto: dõ qual ouo muy grã pesar el ffeý: como quiera que lo no mostro.

**Capitulo. liij. de como don Arias gõçalo salio de çamora por la tregua q̃ estaua puesta para yr se ver con los juezes q̃ auian de determinar el ffeýto.**

Quando los mensageros de doña uffaça llegarõ a Toledo salio de çamora Arias gõçalo por la tregua que era puesta entre ellos: z fuesse ver cõ los castellanos por acordar lo que se deuia fazer sobre el ffeýto que fiziera don diego a los dõ çamora: z fueron puestos. xiiij. caualleros como es dicho: para que diessen iuyzio en el ffeýto. z fue fallado por que era de antiguo derecho segũ costũbre de españa: q̃ el cauallero que ffeýtaua concejo: q̃ lidiassẽ con cinco caualleros vno empos de otro. z assi lo dixerõ por su sentençia: z con cada vno pudiesse mudar el ffeýtador el caualllo z armas: z pudiesse comer z beuer agua o vino o lo que le pluguiesse. z otro dia despues de dada la sentençia fue adereçado el campo en vn arenal q̃ es dela parte do dizẽ Santiago: z pusieron en medio del çãpo vna vara: z ordenarõ que

el que venciesse echasse mano de aquella vara z que dicesse que auia vencido. z pusieron plazo õ diez dias: z lidiassẽ en aquel lugar q̃ auian assignado. y esto assi fecho Arias gõçalo torno para la villa: z conto ala infãta todo lo passado la qual mando que viniessẽ luego todos a concejo. z despues que fuerõ todos ayütados Arias gõçalo diro Amigos si ay aqui algunas de vos que fuesen en cõsejo dela muerte del ffeý don Sãncho digã lo z no lo nieguen: que antes quiero yr a tierra de moços con mis fijos: que ser vencidos en campo por alcuosos. entonce ffeýdieron todos que nõ auia ay quien tal supiesse: ni le pluguiesse dello ni dios lo quiesse. E desto plugo mucho a don Arias gõçalo: z mãdoles que todos se fuesen a sus posadas y escogio quatro fijos suyos caualleros: para que combatiessen con Don diego: z diro yo quiero ser el quinto z el primero: por que si ouiere õ morir no vea muerte õ vos otros

**Capitulo. liij. de como dõ Arias gõçalo armo sus fijos z a si mesmo cõ ellos para salir al campo.**

Llegãdo el dia que auia de cõbatir: a Arias gõçalo armo sus fijos õ grã mañana z armo a si mesmo: z mostros todo lo q̃ deuia fazer. y en esto llegole mãdado como ya don Diego andaua en el çãpo: z arias gõçalo z sus fijos cauallgarõ a grã priessa: y en saliendo por la puerta de su palacio llego la infanta doña uffaça llorãdo fuerte mente diziendo Arias gõçalo acordaduos que el ffeý mi padre me dero a vos encomendada: z vos le prometistes que nõ ca me desamparariades: agora quereys me desamparar yendo contra vra verdad por q̃ vos ffuego q̃ lo nõ querays fazer ni querays yr ala batalla q̃ assaz ay quiẽ vos escuse de lidiar: z trauo del en guisa q̃ le no dero alla yr. Entonces se presẽtarõ ante el muchos buenos caualleros demãdandole las armas para lidiar en su lugar: mas nõ las quiso dar a ninguno. z llamo vn su fijo que llamãua perarias q̃ era muy valiete cauallero aunque de pocos dias: z auia ante desto Rogado



al padre que lo dexase yr lidiar por el: y el padre armolo con aquellas armas suyas: z castigole como fizicse z diole su bendicion. E fuesse para el campo dōde estaua esperando Diego ordoñez muy bien armado: z los fieles metieronlos enel campo: z partieron les el sol z salierōse fuera: z los caualleros se fueron ferir braua mente el vno contra el otro z ffompieron las lanças z tomaron las espadas de que se dieron muy grandes golpes: z duraron assi desde tercia fasta medio dia. y entonce don Diego se esforço mucho z fue ferir a Pedrarias por encima dōl yelmo en que gelo falso z cortole vn pedaço dela cabeza con gran parte del meollo. z pedrarias dōl gran golpe abraçose ala ceruiz del cauallo: pero no perdio las estriberas ni la espada dō la mano. E don diego que lo vido assi estar dixo a grādes bozes. don Arias gōçalo embiad otro fijo. z Pedrarias como quiera q̄ vey a poco con la sangre que le coffia: dexose venir para don diego: z dexo la ffienda z tomo la espada con las dos manos: z pensando dar en la cabeça: dio vn tan gran golpe al cauallo que le corto las narizes z las ffiendas. y el cauallo dō don diego comēço a fuyr z don diego se dexo caer enel campo: z Pedrarias cayo muerto en tieffa. E don diego echo mano ala vara z dixo: loado sea dios q̄ yo he vencido vno dōlos caualleros. z luego los fieles tomaron a don Diego z leuaronlo ala tienda: z defarmaronlo z dieronle de comer. z despues que folgo vn poco: dieron le otras armas z otro cauallo z fueron se conel al campo: z luego llamo Arias gonçalo a otro su fijo que llamaron Diego arias: z dixo le caualgad z yd lidiar por librar este cōcejo z para vengar la muerte de vño hermano. y el le ffezpondio para esto soy aqui venido. el padre echole la bēdicion: z fue tomar sus armas z caualgo en su cauallo z fuesse para el campo. z los fieles los metierō enel cāpo assi como de derecho deuiā fazer. z los caualleros se fuerō el vno para el otro z ffōpiero las lāças z se cōbatierō grā pieça delas espadas z ala fin Diego arias fue ferido de tal ma-

nera cerca del coraçon: que cayo muerto en tieffa. luego fue don diego a tomar la vara: z los fieles lo llenaron ala tienda: z le dierō de comer z beuer como ante auian fecho. z le dieron otras armas z otro cauallo y embiaron dezir a don Arias gonçalo como su segundo fijo era muerto: z que embiasse otro. E luego llamo otro fijo suyo que auia nombre Rodrigo arias: que era muy valiente cauallero z muy esforçado: y era el mayor de sus fijos. z dixole ffuego vos que vayays lidiar con diego Ordoñez por saluar ala infāta vña señora z a nos el concejo de çamora. z si los vos saluaredes podremos dezir que fuistes en buen ora nacido. y el le beso la mano z fue luego armado z caualgo en su cauallo. y el padre le dio su bendicion: z fuesse para el campo z los fieles los metieron enel cāpo. z salidos los fieles se dexaron yr el vno contra el otro: z don Diego beffo el encuentro a Rodrigo arias: z Rodrigo arias le dio tan gran golpe dela lança: que le quebranto el arzon dela silla z le fizo perder las estriberas: z abraçose ala ceruiz dōl cauallo: mas cō todo esto se esforço en tal manera: que le quebrō la lança enel escudo z passogelo z la loriga z las otras armas: z metiole gran parte del fiesso enel cuerpo z pelearon gran ffato delas espadas: z Rodrigo arias dio vna tā gran ferida a don Diego enel braço yzquirdo. z don Diego quando se vido assi ferido: firio tan de ffezio a Rodrigo arias sobre el yelmo: que gelo falso z le corto vn grand pedaço dela cabeça. z Rodrigo arias quando se vido assi ferido de muerte: puso las espuelas muy ffezio al cauallo: z quando lle-go a don Diego: solto la ffienda z tomo la espada con ambas las manos: z penso ferir le sobre la cabeça: z como non llenaua ffienda non pudo ferir le a donde quisiera E dio tan grand golpe al cauallo de don Diego por el ffostro: que le partio la meytad de la cabeça. Y el cauallo conel dolor dela ferida comēço de fuyr z sacō fuera a don Diego del cāpo. z Rodrigo arias yēdo epōs dōl cayo del cauallo muerto en tieffa fuera dōl cā



po: z dō Diego quisiera tornar al campo para lidiar con los otros: mas no quisieron los fieles: ni fue juzgado si erā vencidos los çamoranos o nō. y desta guisa quedo el fecho.

**Capitulo. liij.** de como demandarō los grādes del ffeyno de castilla al ffeý dō Alonso que fiziesse juramento si fue en la muerte del ffeý don Sancho su hermano  
 l qual començo a ffeýnar despues  
 e dela muerte de don Sācho su hermano  
 En el año del señor de mil z sesenta z tres años: z ffeýno quarenta z tres años. Despues que fue muerto el ffeý don Sancho como dicho es y el ffeý don Alōso llego a çamora: mando embiar sus cartas a todos los concejos de castilla z de leon: que viniessē alas cortes q̄ queria fazer: para q̄ todos lo ffeçibiesse por señor. z todos assi los condes como ffeçicos ombres z caualleros vinieron luego a el a çamora: z alli todos lo recibieron por señor cō condiciō que jurasse p̄mero q̄ no fuera en fhabla ni en consejo dela muerte del ffeý don Sancho su hermano y este juramēto no gelo quiso tomar ninguno salvo el cid ffuy diaz: que le no quiso besar la mano por señor: fasta que el fiziesse la jura. entonce el ffeý dixo: pues que todos me besays la mano ffeçibiendome por señor: yo q̄ ero que sepays del cid por que no me besa la mano: ca yo siempre le fize bien z merced como lo prometí al ffeý don Fernando mi padre. Entonce se leuanto el cid z le dixo señor todos quantos aqui vedes tienen sospecha que por v̄ro cōsejo fue muerto el ffeý dō Sācho v̄ro hermano: z yo señor por ēde nō vos beso la mano fasta que fagays la salua como es de derecho. y el ffeý le ffeçondio cid mucho vos agradezco lo que dezides: z yo ffuego a dios z ala virgen santa maria que si yo mande matar ni fui en consejo ni por pensamiento me passō: ni me plugo que el ffeý dō Sācho assi muriesse: que tal muerte muera yo como el murio: aunque tenia forçado mi ffeýno como todos sabeys. por ende ffuego a todos como amigos z vassallos que me digays como me deuio saluar de aqueste fecho.

Entonce le dixerō todos los altos ombres que jurasse con doze de sus vassallos delos que vinieron con el de Toledo: z que este juramento fiziesse en la yglesia de santa gadea de Burgos: z en esta guisa seria salvo. z del to plugo mucho al ffeý.

**Capitulo. lv.** del juramento q̄ fizo el ffeý don Alōso en Burgos cō doze caualleros sobre la muerte del ffeý don Sācho fecho este acuerdo: el ffeý se partio  
 e para Burgos: y estando en la yglesia donde auia de jurar: Ruy diaz tomo la jura al ffeý z a los suyos diziedo assi vos venis aqui jurar por la muerte del ffeý don Sancho mi señor que no fuistes en ella consejeros. z todos ffeçondieron que no. z Ruy diaz dixo si vos ende supistes parte o mandado: tal muerte murays como el murio. El ffeý fue muy sañudo contra el cid: z le dixo Ruy diaz por que afincays tanto estos juramētos: y cras me besareys la mano y el cid le dixo Señor esto sera como vos me feçieredes merced: ca en otras tieffas soldadas dan a los fijos dalgo: z assi fara a mi qui en me quisiere por vassallo. y al rey peso mucho delo que el cid dezia: z dende en adelante siempre lo desamo. E luego como el ffeý fizo la jura: todos le besaron la mano por señor z por ffeý de Castilla z de Leon.

**Capitulo. lvj.** de como los gallegos z portogueses tomarō por ffeý a dō alōso d̄s pues dela prisiō de don Garcia su hermano  
 e despues que el ffeý don Garcia fue  
 d suelto como dicho es: el se fue a portogal z començo a usar de sus malos consejos como solia: z tratar mal a los ffeçicos d̄s: z despechar los cōcejos: z amēgnar los ffeçicos d̄s: de tal manera q̄ muchos d̄s se veniā para castilla al ffeý dō alōso: z otros se yuā a aragō. z los q̄ al rey dō alōso veniā el los ffeçebia graciosa mēte: z les fazia merceds. z cō grā ebidia q̄ del ouo el ffeý dō garcia: saco su bueste muy grāde z comēço a le fazer cruda gueffa como a enemigo. z como esto supo el ffeý dō alōso q̄ estava ēçamora: a çordo dele eb̄iar mēçajeros: embiādole



dezir que se marauillaua del : quererle fazer  
guesta sin merecimiento alguno: z que mu-  
cho seria mejor z mas seruicio de dios q̄ fue-  
ssen buenos amigos z hermanos: que ser e-  
nemigos. z que para esto seria bien si a el plu-  
guiesse que se viesse amos ados. z como dō  
garcia era de liniano consejo: z cerca de si te-  
nia ombres que le parecía: auiendo ya fecho  
grâdes daños en el ffeyno de leon: sin otro  
seguro ni otra cosa: acordo d̄ se ver cō el ffey  
don Alonso su hermano: z vino se seguramē-  
te para el: y el ffey don Alôso con grâ enojo  
que del tenia: por los grâdes males que en el  
ffeyno de Leon auia fecho: mandolo luego  
prêder z poner en fiessos z llevar al castillo  
de Luna. Entonces todos los portugueses  
z gallegos del ffey don Garcia como lo de-  
samauan mucho por sus malas obras: besa-  
ron las manos al ffey don Alonso por se-  
ñor z assi el ffey don Alonso ouo los ffeynos de  
sus hermanos sin ninguna contienda: z assi  
se cūplio en el la bendiciō que el ffey dō Fer-  
nando su padre le auia dado. y el ffey dō alô-  
so lo mado mucho guardar en aquel castillo  
z bien seruir z acatar z onffar: z dar muy lar-  
ga mente las cosas q̄ auia menester: por que  
el ffey don Alonso no tenia fijo: z queria si  
muriessse q̄ quedasse dō garcia para heredar  
los ffeynos. z assi dō garcia murio en aquel  
castillo.

**Capitulo. lviij. De**  
las mugeres que ouo el ffey don Alonso  
fe ffey don Alôso ouo seys muge-  
res a bēdiciōes. la primera fue do-  
ña Ynes z nō ouo en ella fijo. la se-  
gunda doña Costāca: de q̄ ouo vna fija que  
ouo nōbre doña Affaca: q̄ fue muger del cō-  
de dō Remō de tolosa. este cōde ouo en ella  
vna fija q̄ llamarō doña Sācha: z vn fijo q̄  
llamarō dō Alôso: q̄ fue despues emperador  
de españa. Esta doña sācha nūca quiso casar  
z fue en ffermeria en ultra mar: y estouo en el  
tēplo z ospital siruendo los pobres z lazera-  
dos por amor de dios: z fizo dios por ella tā  
grā miraglo: q̄ dio fuego celestial en vna lā-  
para suya. La tercera fue doña Teresa: z nō  
ouo della fijo ni fija. la quarta fue doña Ysa-

bel fija del ffey luys de frācia: en la qual ouo  
vna fija llamada doña Sācha: q̄ fue muger  
del cōde don Rodrigo. z ouo otra fija q̄ lla-  
marō doña Eluira: q̄ fue muger de vn se-  
ñor de galizia q̄ fue hermano del cōde de Auila  
este vino de lōbardia z gano a Sicilia z a ca-  
labria. la quinta muger fue doña Beatrix:  
fija del emperador de ffoma: z no ouo della  
fijo ninguno. La sesta fue la Cayda fija del  
ffe y d̄ seuilla: z ouo en ella vn fijo q̄ llamarō  
don Sancho: q̄ murio en vna batalla q̄ ouo  
cō moros. z ouo vna dueña bafagana: z ouo  
en ella vna fija q̄ ouo nōbre doña Eluira  
z fue casada con el cōde dō Remō de san gil  
z otra llamada doña Teresa: q̄ caso cō dō en-  
ffique natural de constantinopla. z diole este  
ffe y el cōdado d̄ portogal en casamiēto. este  
cōde ouo en ella vn fijo q̄ llamarō don alôso  
jordan: z ouo este nōbre por q̄ fue bautizado  
en el ffio jordā: por q̄ este cōde fue vno de los  
doze capitanes q̄ fueron cōquistar la casa sã-  
ta en el tiēpo del papa Urbano: quādo gana-  
ron a Tripol z acre z antiochia z iherusalē.

**Capitulo. lviiij. de las cosas q̄ el ffey dō**  
Alôso fizo en el segūdo año de su ffeynado  
nel segundo año que este ffey don  
e Alonso ffeyno: acaecio que el ffey  
de Cordoua vino con gran bueste  
contra el ffey de Toledo. z fizo le gran gue-  
sta en la tierra. E como esto supo el ffey don  
Alonso: por la fe que le tenia dada dele ayu-  
dar: sacó su bueste muy grande z fue se cōtra  
Toledo: z quando esto supo el ffey de To-  
ledo fue mucho espantado: pensando que yua  
contra el. E luego embio sus mēfageros en-  
biandole dezir que se le acordasse dela fe que  
le tenia dada: z dela onffa que del auia ffece-  
bido en Toledo: z le pedia por merced que  
quisiesse con el auer paz. El ffey don Alon-  
so: ffecibio muy bien los mēfageros z non  
les quiso dar ffespuesta ninguna: z entrā-  
do por la tierra de Toledo: mado que ningū-  
no fuesse osado d̄ fazer daño en ella: z quādo  
llego a Olias assento su ffeal. el ffey de cor-  
doua quādo supo que el ffey dō alôso venia  
fuesse fuyendo de sobre Toledo: z los dela

capitulo  
de castilla

Wm  
Jm



bueſte ſalieron en pòs del: z fizieron le muy gran daño. y el fſey don Alonſo eſtando en Olias: mádo llamar a los embaradores del fſey de Toledo: z fue con ellos a Toledo có ſola mente cien caualleros de ſu caſa. z llegádo ala puerta de viſagra: embio dezir al fſey como eſtaua alli. y el fſey ouo tan gran plaſer que no espero beſtia: z aſſi a pie lo ſalio a fſecebir z abraçaron ſe amos a dos z fueron ſe aſſi al alcaçar. z todo aquel día z la noche folgo el fſey don Alonſo con el fſey de Toledo. z ſablaron muy larga méte de ſus gueſſas. E el fſey moro le agradecio la grã bõdad z lealtad que le fiziera: z como ſe mēbra ra dela promeſſa que le auia fecho delo qual los moros auian gran plaſer. z tanto quãto a ellos plugo: tanto peſar tenian los dlã bueſte del fſey dõ Alonſo por la eſtada del fſei en Toledo. E otro día demañana el fſey dõ Alonſo rogo al rey de Toledo que ſe fueſſe conel: z veria la bueſte que traya para le aydar. z el rey de Toledo lo hizo aſſi. E fuerõ ſe amos a olias: z ſalio los a fſecebir toda la bueſte. z el fſey moro ouo grã plaſer de ver tan gran caualleria z tan noble. el fſey don Alonſo lo lleuo conſigo a ſu tienda a comer z deſque ouieron comido con gran plaſer el fſei don Alonſo mádo ſecreta mente armar quinientos caualleros z mandoles que cercallen toda la tiēda en deſſedor. y el fſey moro quando los vio ouo muy gran miedo E pregunto al fſey don Alonſo que coſa era a quella: el le fſeſpondio que bien ſabia el que le auia fecho jurar quando le auia tenido en Toledo que nunca del fſecibielle mal: z que pues agora el lo tenia en ſu poder: que queria que le alçaſſe aquel juramento q̄ le tenia fecho. y el fſey moro dixo que le plazia: z lo daua por quito vna z dos z tres vezes. y eſto fecho el fſey don Alonſo mando traer vn libro de los euangelios z dixo al fſey de Toledo: pues que agora vos tengo en mi poder z auria lugar de quebrar la jura que voſ fizie Agora juro por dios z por eſtos ſantos euãgelios de nunca yr contra vos nin cõtra vño ſijo mayor: z de vos ayudar cõtra todos los

ombres del mundo. E despues que eſto firmo el fſey don Alõſo le dixo: que por el mal z daño que el fſey dõ Lõrdoua auia fecho en ſu tieſſa: queria yr ale fazer gueſſa con todo ſu poder. y eſſa noche durmio alli el fſey moro en la tienda del fſey don Alonſo. E otro día de gran mañana boluiõ ſe a Toledo por aparejar ſu gente para fazer gueſſa al fſey dõ Lõrdoua. E aſſi ſe juntaron los fſeyes z fizieron muy grandes daños en la tieſſa del fſey de Lõrdoua: y le ganaron muchas villas z caſtillos. z ala venida que el fſey don Alonſo ſe boluiõ con ſu bueſte: fizo tan grã gueſſa a los moros de eſpaña: que los mas dellos ſe fizieron ſus vaſſallos z le dierõ parias. E neſte tiempo ouo batalla el cid Ruy diaz có vn cauallero de nauaſſa que auia nõbre Simon garcia: ſobre vn caſtillo cerca de Logroño: z fue muerto Simon garcia. y el fſey don Alonſo cobro el caſtillo. Y en eſte año lidio el cid con vn moro muy valiente q̄ auia nombre Ferez: y el cid lo mato cerca dõ Almedina celi.

**C**apitulo cincuenta z nueue de como el fſey don Alonſo embio ala ciudad de Seuilla a demandar las parias que le dõ uian: z de las coſas que el cid alla fizo.

nel quarto año del fſey nado dõ fſey e dõ Alõſo embio eſte rey al cid Ruy diaz a ſeuilla a demãdar al fſey las parias q̄ le deuia: z fallo q̄ entõce eſte fſey dõ ſeuilla auia gueſſa có el fſey de granada: z auia en ſu cõpañã fſicos õbres de caſtilla: los quales erã el cõde dõ garcia ordoñez z dõ fernã ſãches yerno del fſey de nauaſſa. z dõlope ſãchez ſu hermano. z diego perez vno de los mayores õbres dõ caſtilla: z fuerõ todos ſobre el fſey de ſeuilla. E quãdo el cid lo ſupo ouo dello gran enojo: z embioles dezir que no quiſieſſen venir fazer daño en la tieſſa de Seuilla: por que el fſey della era vaſſallo dõ fſey dõ Alõſo ſu ſeñor: por q̄ en otra manera era forçado al fſey dõ alõſo ayudar a ſu vaſallo. z como el fſey de granada z los otros caualleros deſto no curarõ: el cid ayũto la gēte q̄ pudo de xpianos z moros z fue pelear conel



ffey de Granada: z ouo conel su batalla en el campo: en que fue vencido el ffey de Granada. E fueron presos el cōde don Garcia ordoñez. z don Diego perez. z don Lope Sánchez. z otros muchos caualleros. E fueron muchos muertos. y el Cid ffubo el campo y dende a tres días solto los caualleros cristianos que presos tenia: z fuese a Sevilla muy ffico z onffado: donde fue muy bié ffecibido ól ffey de Sevilla: el qual le dio muy fficas joyas: z las parias muy complidas q̄ al ffey don Alfonso denia. con lo qual el cid se vino en castilla al ffey don Alfonso el qual lo ffecibio muy bien: z ouo gran plazer ó su buena andança: z le agradecio mucho los grandes seruiçios que le auia fecho. E despues desto aynto el ffey don Alfonso su bueste para yr sobre los moros que se le alcauã en el andaluzia: y el cid que auia de yr conel adolecio. Y el ffey se fue fazer su gueffa z destruyo muchos lugares delos moros: z andando assi en el andaluzia: faziendo grãdes daños en ellos: ayntose vna gran bueste de moros: z vinieron cercar a Santistevan de gormaz: z fizieron mucho daño en la tieffa. y como el cid yua ya esforçãdose: aynto toda la gente que pudo: z fue a Santistevan. z quando los moros lo supieron no lo osarõ esperar: y fue empos dellos fasta guadalajara: y estrago z talo z quemo toda la tieffa fasta Toledo: z captiõ muchos moros: z ó allí se torno ffico z onffado para su tieffa. E desto ouo muy gran enojo el ffey de Toledo: y embiose quejar al ffey don Alfonso muy dura mente del cid: z como en la corte auia algunos que lo desamauan: agrauiarõ mucho este caso. z junto esto: conel desamo: que el ffey don Alfonso auia al cid por el afincamiento que ouo en tomar la jura sobre la muerte del ffey dō Sancho: fue del muy sañudo y embiole mandar que viniessse luego a burgos a se ver conel. y el cid fue sabido: de como le auian buelto conel ffey. z cō todo esso el se fue luego para el ffey: y llegãdo a el q̄ lo le befar la mano: y el ffey no gela quiso dar: z con gran saña le dixo que salieffe de su t̄ra z

de su ffeyno. El cid le ffespõdio Señor dad me plazo de treynta dias: assi como es derecho delos fijos dalgo de españa. y el ffey respondió que le no daria mas termino de nueue dias: y si no salieffe q̄ el por su persona lo faria salir. E assi el cid se partio del ffey.

**C**apitulo .lx. De como el cid salio de castilla por mandado del ffey don Alfonso por que fue buelto conel: z delas cosas que fizo en su salida.

El cid se fue para Buiar: z allí embio llamar a sus parientes z amigos z vassallos: a los quales dixo como el ffey lo desteffaua de sus ffeynos: por galardõ delos grandes seruiçios que le auia fecho: z que queria saber quales dellos queriã yr conel. z los que yr quisiesssen que gelo agradeceria: z partiria conellos delo que tenia. z los que quedar quisiesssen: quedassse en buen ora: que no le pesaria dello. y todos respondieron que se marauillauan mucho del desagradecimiento del ffey. y pues que assi era que todos eran contentos de yr conel: y le seruir fasta la muerte. El gelo agradecio mucho: z les ffogo que todos se aparejasssen ó sus armas z cauallõs z delo que menester ouieffen. E luego llamo a vn su sobrino que llamanã Martin antolinez: z le dixo en grã secreto que fuese a Burgos: z dixesse a ciertos judios amigos suyos que les pluguieffe venir a fablar conel: los quales vinieron de muy buen grado por que lo auian por muy noble: z auian en el fallado mucha onffa z ðfendimiento. z venidos: el Cid les dixo amigos yo falle siempre en vos buenas obras: z vos en mi no menos en lo que pude. el rey me mando salir de sus ffeynos: z yo quiero lo assi fazer: z soy en gran necessidad por que las arcas que tengo de mi tesoro no las puedo assi ligera mente llevar: z quiero dexarlas en v̄o poder: z agradecer vos be mucho que sobre ellas me presteyis algũ auer: pues que se que a dios gracias lo teneys. E el cid mãdo sacar dos arcas muy grandes z muy bié cubiertas de cuero z seffecadas: z con cada quatro cessaduras tan pesantes que quatro



ombres no pudierá alçar vna dellas: las quales eran llenas de arena: y en tal manera pu esta que no podía dellas cosa salir. y el cid gelas entrego z les dixo que viesse lo q̄ podiá prestar: z los judios erá muy fficos: z como auian gran confiãça en las palabras del cid ellos le prestaron con buena voluntad cien marcos de oro z seyscientos de plata: z fizieron sus cartas firmadas que si fasta termino de vn año no les pagasse: que pudiesse abrir las arcas z veder todo lo que en ellas estaua z fazerse contentos z embiar le la demasia. Luego el cid ayunto su gente: z salio de bituar con trezientos caualleros z tres mill peones: z vino se por camino d̄ Burgos: z puso sus tieodas bien cerca dela ciudad: z ninguno le salio a ffesistir. y el mando ffobar todo el ganado z lleuolo consigo: fasta q̄ llego a san Pedro de cardena: donde auia embiado a su muger doña rimena z a sus fijas: z quando vido que no salian a le tomar la presa: mando tornar todo el ganado donde lo auian sacado: z alli el cid se despidio de su muger z de sus fijas y del abad: al qual ffogo q̄ las mirasse z onffasse: z mandole dar cincuenta marcos de plata z ciẽto a doña rimena para su despensa: y el siguió su viaje: z anduuo toda la noche y el dia: z paso a duero por barcas. Essa noche en durmiendo parecio le vn angel en sueños: que le dixo Cid ve alegre z no temas cosa alguna que siempre te yra bien: z serás ffico z onffado quanto biuieres. El cid desperto z quedo mucho alegre z ffogo a nuestro señor muy deuota mente q̄ assi lo cumpliesse. z otro dia de mañana passo la sieffa z mando a todos caualgar: z dixo les amigos andemos a priessa: z saliremos dela tieffa del ffey don Alonso: que oy es el plazo delos nueue dias: en que nos mando salir: z quando de fuera seamos: quiẽ buscar nos quisiere: enel campo nos fallara. y essa noche el cid mando a don Aluar bañez que caualgasse con dozientos caualleros z coffiesse a bita z a Guadaluja y Alcalá: z el espero al pie dela sieffa. Aluar bañez lo fizo assi z tomo vna gran presa. Luego que los

mozos abrieron el castillo de bita no se guardando: salio el cid del lugar donde estaua: z tomo el castillo matando z firiendo quãtos en la villa estauan: enel qual fallaró mucho oro z plata. y en tanto que esto fizó el cid: dō Aluar bañez coffio todos los lugares ya dichos: z vino se para el cid con gran presa. z mando el cid juntar todo lo que traya conlo que el auia fallado enel castillo: z mando lo partir muy biẽ con todos los que conel yuã y dio a dō Aluar bañez el quinto que le pertenecia: el qual no lo quiso ffecerbir: diziendo que assaz le bastaua lo que de su parte le cupiera: que a el era todo menester para mantener a el z a los suyos. Luego el cid mando embiar dezir al ffey don Alonso que mirase como el sabia tan bien deseruir a su señor como seruirlo. El cid acordo de se partir de alli: z dexar el castillo a los mozos con pleyto z omenaje que le fizieron delo tener por el. Otro dia llego cerca de Alcocer a aposentarse en vn alto que es ffibera de xalon: z despues de aposentados fueron mirar Alcocer: y los mozos de que supieron que el cid alli estaua: vinieron hablar conel: z ffogaró le que no fiziesse daño z le darian parias: z fizieron le gran presente. Quando esto supieron los dela tieffa z de Calatayud z los de Daroca: ouieron dello muy gran pesar por auer tal vezino.

**C**apitulo. lxx. de como el cid gano alcocer z dela batalla que ende vencio.  
 despues que el cid ouo estado quinze semanas eneste lugar: z no veyamanera para poder auer Alcocer: acordo de fazer vn engaño a los mozos enesta guisa. dio a entender que yua fuyendo: z mando a gran priessa caualgar toda la gête z dexaron vna gran parte delas tiendas enel ffey: z desque los mozos vieron esto: cuydaron que el cid yua fuyendo: z salieron todos empos del muy desordenada mente: y el toda via mostraua que yua fuyendo: y desque los vido alógados del lugar: boluio sobre ellos z mato muchos dellos. z dō Aluar bañez q̄ quedaua có vna celada cerca dlá villa:

.b.i.



antes que los moros boluieffen se lágo enella. y desta manera ouo el cid a Alcocer: dō de ouo mucho oro z plata z joyas z captiuos z todos las otras cosas que eran menester. E como esto fue sabido por toda la comarca: embiaron lo fazer saber al ffeý de valécia el qual embio luego dos ffeýes sus vassallos con tres mill de cauallo z mucha gēte de pie z pusieron el cerco sobre Alcocer: z estouieron ende tres semanas: z el cid veyendo como le yuan falleciendo las viandas: z no esperaua socoffo saluo de dios: acordo de pelear conellos. E vn día ante que amaneciese salio el cid de Alcocer con todas sus gentes z dio enel ffeal delos moros z desbaratolos z venciolos: z ouo dellos muy grandes tesoros. z enesta batalla murieron mas de dos mill moros: y fueron feridos los dos ffeýes z duro el alcance dellos siete leguas. y el cid se boluio a donde auia seydo la batalla: z ffo bo el campo: z partio bien todo lo que ende gano: z ouo el cid en su quinto dozientos z setenta caualllos.

**C**apitulo. lxxij. del ffeconocimiento q̄ el cid fizo al ffeý dō alófo z del presēte que le embio despues del vencimiēto dela batalla vencida assi esta batalla: el cid acordó de reconocer el señorío que deuia al ffeý don Alófo su señor: z llamo a don Aluar bañez z dixo: primo bien sabey como el ffeý don Alonso me mádo salir de sus tieffas z yo fize lo assi: E pues nuestro señor nos ha ayudado: quiero ffeconocer el señorío que le deuo: z yd vos a el z lleualde cincuenta caualllos cō sendas espadas en los arzones: z besalde por mi las manos z dezilde la merced que dios nos ha fecho: z la vida que aca passamos entre los moros: z leuad estas vâderas que dellos auemos ganado: z poneldas onffada mente en la yglesia de santa maria de burgos: z saludadme a doña rimena z amis fijas: z fazed cantar en la dicha yglesia de santa maria mill missas a honor d̄ n̄ra señora por el biē q̄ nos ha fecho E assi dō aluar bañez se partio para el ffeý z fallolo en leō: z diole el presēte q̄ el cid le em

biaua: el qual lo ffeçibio muy graciosa mēte z preguntole larga mente por las cosas del cid: y el le ffeçonto todo lo que auia fecho d̄ pues que de su tieffa era partido: de q̄ el ffeý ouo gran plazer z le dixo: mucho agradezco al cid este presēte que me embia: z a vos por que aca lo traxistes: z yo entiendo dele fazer muchos bienes z mercedes: que tal es el cid que lo merece. y si no fuesse por el amor: z por fura que entre mi z el ffeý de Toledo esta: luego lo perdonaria: z por esto no lo puedo tan ayna fazer: mas tengo por biē de perdonar a vos: z torno vos la tieffa que de mi teniades: z mádo que todos los ombres d̄ mi señorio: assi caualleros z escuderos como peones que se quisieren yr para el cid: que se puedan yr sin pena alguna. z yo ffeçibo desde aqui en guarda a su muger z fijas z heredamientos por que les no fagan desaguifado. Entonce don Aluar bañez le beso la mano y le suplico que le mádasse entregar todo lo del cid: y el ffeý lo mando.

**C**api. lxxij. delas cosas q̄ el ffeý dō alófo fizo enel quinzeno año de su ffeynado nel quinzeno año que este ffeý don Alonso ffeyno: el cid estouo cō las gentes como ya dicho auemos: faziendo gran gueffa a los moros: z coffiēdo las tieffas dellos por toda la ffibera de ebro E como estas nueuas allegarō al ffeý de çaragoça: ouo dello muy gran enojo: z aperçibio toda la tieffa por yr contra el cid. y el cid traxnocho z fue sobre çaragoça z coffiola: z fizole tan gran gueffa: fasta que le ouierō de dar parias z le fizieron presente de oro z plata: z fizo su amistad conel ffeý Almudafar d̄ çaragoça enesta manera: que fuesse su vassallo: z le diesse parias cada año: z lo ffeçibiese en la villa cada que a ella viniēse. y el cid entro en çaragoça: y el ffeý le fizo grandes fiestas z onffas. E a este tiempo llego dō aluar bañez con la ffeçpuesta del ffeý don Alonso de q̄ el cid fue mucho alegre. E neste tiēpo murio el ffeý de çaragoça estando el cid enō z quedaronle dos fijos. al vno llamauã çulema: z al otro Abenalfaje: los quales guarda



ron conel cid la mesma postura que el padre  
 E de alli el cid partio para Alcañiz z coffio  
 la z traxo dende muy gran presa: z vino se cō  
 ella a çaragoça. z desto peso mucho a los mo  
 ros dela comarca: z querellaron se al fsey de  
 Denia: el qual era confederado conel cōde  
 de Barcelona: los quales fizieron grã ayū  
 tamiento de gentes: z amos ados vinieron  
 contra el cid: el qual fallaron que traya vna  
 gran presa. y el cid embio dezir al conde de  
 Barcelona: que le ffogaua que no quisiessse  
 ayudar a los moros cōtra el: que el no lleua  
 ua cosa delo suyo. El conde le ffepondio q̄  
 no podia passar assi: que le cōuenia pagar to  
 dos los daños que auia fecho. z como el cid  
 vido que no podia passar sin batalla: ordeno  
 sus bazes z comengose la batalla muy dura  
 mente: z ala fin fueron vencidos los moros  
 y el cōde deffibado del cauallo z ferido z pre  
 so. y el cid z los suyos boluierō al campo: dō  
 de fallaron muy grãdes ffiquezas. z alli ga  
 no el cid su espada colada: que la traya el cō  
 de don ffemon z traxo al conde consigo z fi  
 zole mucha onffa: z consolole mucho dizie  
 dole que no se marauillase de ser preso: q̄ en  
 las batallas assi solia acacer. z que queria q̄  
 conociesse la buena voluntad que le tenia: a  
 unque el no auia fecho lo que deuia cōtra el  
 z mandolo luego soltar: z diole dos cauалlos  
 delos suyos los que el quiso escoger: z el con  
 de se partio mucho alegre ofreciendose mu  
 cho al cid E de alli el cid se bolnio para çara  
 goça donde fue muy bien ffecebido: ca lo a  
 mauan mucho por que los tenia en justicia.  
 E de alli el cid saco su bueste por yr coffe a  
 monçon z otros lugares de su comarca: dlo  
 qual peso mucho al fsey de Aragon: z man  
 do llamar todas las gētes para yr contra el  
 cid: el qual era ya partido de çaragoça: z auí  
 a llegado a vn lugar que se llamaua palta: z  
 puso alli su ffeal. z otro dia los de monçō vi  
 nieron ael: z dieron le el castillo. z venido el  
 fsey de aragō no oso pelear conel. z saliēdo  
 vn dia el cid con algunos caualleros suyos:  
 a folgar fuera dela villa: fallo se con ciento z  
 cinquenta caualleros del fsey de aragō: z pe

leo conellos z desbaratolos: z prendio siete  
 dellos: z traxolos consigo. los quales le de  
 mandaron merced que los soltasse: el cid los  
 mando luego soltar. E de alli el cid fizo mu  
 chas caualgadas: z tomo el castillo de alme  
 nara: donde el fsey de denia z el conde dō re  
 mon de barcelona acordarō delo venir a cer  
 car. los quales con muy grandes gentes be  
 nierō a cercar el castillo de almenara: z touie  
 ronlo tanto cercado: fasta que les fallecio la  
 vianda y el agua. y el cid estaua entōce sobre  
 el castillo de estrada: que es cerca del ffo d̄ si  
 gre. y el fsey de çaragoça embiole dezir que  
 viniesse socoffer el castillo de almenara q̄ era  
 cercado: y entonce el cid se vino a çaragoça:  
 z ayuntō todas sus gentes: z fueffe contra el  
 castillo de almenara: z alli ouo su batalla cō  
 el fsey de denia z conel conde don ffemō los  
 quales fueron vencidos z mucha de su gēte  
 muerta: z duro el alcance tres leguas: z fue  
 ron ay presos muchos caualleros assi cbristi  
 anos como moros: y el cid dio todos los pre  
 sos al fsey de çaragoça: z despues ffogo por  
 los christianos que fueffen libres z soltolos  
 E assi el cid se vino para çaragoça muy rico  
 z onffado.

¶ Capitulo. lxiij. del engaño q̄ vn mo  
 ro quiso fazer al fsey don Alōso: z de co  
 mo mato este moro al infante don ffami  
 ro z al conde don garcia de cabra pensā  
 do matar al fsey: z d̄ como el cid vino en  
 de por mandado del fsey: y el fsey se par  
 tio z quedo el cid enel cerco y estouo en  
 de fasta que tomo el castillo.

En este tiēpo se algo cōtra el fsey dō a  
 lōso vn moro enel castillo de ffoda  
 y el fsey ēbio alla al infāte dō ffami  
 ro y al cōde dō garcia de cabra: los quales a  
 cordarō de ēbiar suplicar al fsey q̄ por su per  
 sona fueffe alla: por q̄ el moro dezia q̄ no da  
 ria el castillo a otra persona saluo al fsey. E  
 quādo el fsey llego: el moro le ēbio pedir por  
 merced q̄ entrasse enel castillo z q̄ comeria cō  
 el: y el fsey no lo quiso fazer temiedo se de al  
 guna trayciō: y el infāte dō ffamiro y el cōde  
 dō garcia dixerō al fsey: q̄ ellos queria ffece

.b.ii.



bir el cõbite si el lo mandaua: y luego fueron entrar en el castillo: z matarõ los dẽtro z a todos los chistianos q̃ cõ ellos entrarõ: de lo qual el rey ouo grã sctimieto: y embio luego por el cid q̃ era cerca de alli. y el quãdo vido el mãdado del ffeý z supo aquella trayciõ: fue esse luego para el ffeý cõ toda su caualleria. y el ffeý salio lo a ffecebir cõ todas sus cõpañas: z cõtõle el gran mal q̃ ffecebera de aq̃l moro. z luego el ffeý perdono al cid: y ffoço le q̃ se viniẽsse cõ el para castilla: y el cid le beso las manos z gelo tuuo en merced: z le suplico q̃ le fiziesse esta merced q̃ quãdo algun fijo dalgo ouiesse de echar de sus ffeynos: q̃ ouiesse termino de treynta dias para q̃ pudiẽsse salir: como ante era termino de nueue. z q̃ nõca procediesse cõtra ningũ fijo dalgo: ni ciudadano: sin primero lo mãdar oyr con derecho: ni quebratasse los preuillejos y fueros q̃ sus ciudades z villas teniã: ni fueesse cõtra sus buenas costumbres: ni ecbasse en sus ffeynos pechos sin ffaçon o sin grã necesidad. z q̃ si los ecbasse: q̃ la tieffa se pudiese alçar cõtra el fasta q̃ lo emẽdasse. y el ffeý gelo otorgo todo: y le ffoço que se viniẽsse cõ el a castilla: y el cid le ffepondio q̃ lo no faria en ninguna manera: fasta auer vẽgança dõ la traycion que aquel moro le auia fecho. y el ffeý ffegradeciõ gelo mucho z partiose para castilla y el cid quedo alli: z puso cerco sobre el castillo: z touolo tãto cercado: fasta que los moros le dauã el castillo. y el nõca lo quiso ffecebir fasta q̃ lo tomo por fuerça. y tomo al moro q̃ se auia alçado cõtra el ffeý: y a todos los q̃ conel estauan: y embiõ los todos presos al ffeý dõ Alfonso. el ffeý ouo muy grã plazer coneste presẽte: y el ffeý mando dellos fazer justicia como de traydores. y el ffeý agradeçio mucho al cid este seruicio q̃ le auia fecho: z desde alli el cid se boluio para çaragoça: z a yũto su bueste: z fue coffer tieffa de aragõ. z cõ grã faña q̃ el ffeý de aragõ ouo desto: ayũto sus gẽtes: z fizo llamar al ffeý de denia: y fuerõ sobre el cid q̃ estaua labrado vna fortalesa. y como el cid supo la venida delos ffeýes: ordeno sus bazes y espero la batalla: la

qual duro muy gran pieça: z ala fin el cid fue vencedor: z los ffeýes fueron desbaratados z mucha de su gente muerta: y el ffeý de aragon fue preso: z conel el conde don Sãcho sanchez de pãplona: y el conde don nuño z sancho sãchez de galizia: z pero suarez de leon: z muchos otros grandes caualleros. E con esta presa tan grande se vino el cid para çaragoça. z el ffeý lo salio a ffecebir cõ muy gran onffa. E el cid auiendo piedad del ffeý de aragon z delos suyos: solto los todos sin ffeocate alguno. E despues desto ffeposo en de el cid algunos dias: z partiose para castilla con gran ffiqueza z onffa.

**Capitulo. lxxv.** de la batalla q̃ ouo el rei dõ alõso conel ffeý moro de consuegra: en q̃ fue vẽcido el ffeý dõ alonso z vn fijo del cid muerto llamado Diego ffoçdriguez.

los diez z nueue años dõl ffeynado a deste ffeý don Alõso sexto: ouo vna batalla conel ffeý Abenelfayr de consuegra: y fue vencido el ffeý don Alõso. enesta batalla murio Diego ffoçdriguez fijo del cid ffoç y diaz. enesta año ouo batalla don Aluar bañez miñaya conel mesmo ffeý moro: z tenia don Aluar bañez dos mill z quiniẽtos caualleros: y el ffeý moro quinze mill z ouo la vitoria dõ Aluar bañez: y fuerõ muchos moros muertos z presos: y fue el ffeý ferido de vna gran ferida por el ffoçtro. En este tiempo murio el ffeý don Garcia estando preso en el castillo de Luna: y el ffeý don Alfonso ouo dello muy gran enojo.

**Capitulo. lxxvj.** õ como touo el ffeý dõ Alfonso la ciudad de toledo en grã fatiga z los moros acordarõ dele dar la ciudad. neste mesmo año el ffeý don Alfonso touo en muy gran fatiga la ciudad de Toledo: por que le auia talado los panes los años passados: z los moros conel gran trabajo y hambre que tenian acordaron dele dar la ciudad: con condicion que los moros quedassen por moradores en ella en sus casas z heredades: z fuessen vassallos del ffeý: y el ffeý touiẽsse el alcaçar z la buerta. E desde que el ffeý touo assõsegada la



ciudad: sacó su bueste z fue tomar los lugares de endeffedor z tomo a talauera z a fáta olalla z a Almonazir y escalona z Dlinos z canales z Azeda z osma z Atiença z berlanga z medina celi. E desque ouo todos estos lugares conquistado: boluióse para Toledo y estouo ende de morada fasta que fortaleció el alcaçar z algunas otras fuerças dela ciudad delas quales todas se apodero. Eneste tiempo el ffeý don Alonso fizo cortes en toledo: alas quales vinieró muchos perlados z grandes caualleros: y acordaron de fazer arçobispo en Toledo: z fue fecho.

¶ Capitulo. lxxvij. de como fue muerto en vna batalla cerca de Uelez el infante don Sancho fijo del ffeý don Alonso z conel don Garcia conde de cabra su ayo z otros muy grandes señores.

los veynte z tres años del ffeýnado del ffeý don Alonso: vn aguarzil que se llamaua Adiramamolín que auía muerto al ffeý de Seuilla: sojuzgo todos los moros del andaluzia: z con muy grá bueste vino a cercar a Uelez: de q̄ el rey don Alonso ouo muy granpefar: por que lo no podía socoffer por su persona que estaua muy doliente: z embio al infante don Sancho su fijo: z conel a don Garcia códe de cabra: z otros muchos grandes señores z gentes. E quando los moros supieron que el infante venia: leuantaron ffeal z ordenaró sus batallas. y estando assi los christianos dieró la batalla desordenada mente: en que fueró desbaratados los christianos: y mataron el cauallo del infante. y el códe de cabra como vido muerto el cauallo del infante: decedió a muy grá priessa de su cauallo por gelo dar y no pudo: y entonce començo a defenderlo z ala fin cortaron el pie al códe: el qual se puso sobre el infante z lo cubrió de su escudo: z peleo valiéte mēte defediéndolo. z los moros mataró allí al infante y al códe de cabra: y al códe de don Garcia q̄ llamauá el crespo: y al conde don martin. z otros códes z ficos ombres fueró para vn lugar q̄ agora llamá Siete códes: cuydado allí escapar. z la muchedübre

delos moros passo deláte: z cercaró los en aquel lugar z mataró los allí todos: y los moros pusieró nóbre aq̄l lugar Siete puercos mas el ffeý don Alóso mádole llamar Siete códes: z todos los q̄ escaparó se fueró a Toledo para el ffeý. a los quales el ffeý demandó por su fijo: al qual ffeý respondió el códe don Gomez Señor por q̄ nos demádays por vno fijo ca no lo distes a nos. el ffeý respondió: si yo lo di a otro: a vos embie conel por guardarlo z defederle su cuerpo: z aq̄l aquí yo lo di: ffeçibio muerte por el: z cüplio su deuer.

¶ Capitulo. lxxviii. de como el ffeý don Alóso luego q̄ sano sacó sus buestes z fue para cordoua z dela batalla q̄ ouo có el miramamolín luego como el ffeý sano: llamo todas las gētes de sus ffeýnos: y fue se para Lordoua por q̄ supo que el Adiramamolín q̄ auía muerto a su fijo estaua allí. E como el miramamolín vido q̄ traýa tá gran gēte z poder: acordero de mouerle partido q̄ seria su vassallo z le daria parias. y ádado este trato el Adiramamolín armo sus gētes muy secreta mēte z salio dela ciudad z dio enel ffeal delos xpianos pēfado delos destruyr: y como el ffeý don Alóso era muy esforçado z muy sabio: tenia su ffeal tá guardado z la gēte assi armada: q̄ quádo los moros llegaron pēfado fallar los descuydados: los ffeçibieró de tal manera: q̄ la mayor parte dlos moros fueró muertos: z muchos dellos presos: entre los quales fue preso el Adiramamolín q̄ auía muerto al infante don Sábco: al qual el ffeý mádo fazer pieças en vida z mádolo quemar: z có el mádo quemar los mas onffados moros q̄ allí fueró presos. E los moros dela villa quádo esto vieró: fueró mucho espátados: z fizieró su pleytesia có el ffeçidó Alóso: z fizieró se sus vassallos: z dieron le mucho oro z plata. y el ffeý se boluió con mucha onffa para sus ffeýnos.

¶ Capitulo. lxxix. de la venida del miramamolín de Adaffuecos en españa: z dello q̄ el ffeý don Alonso fizo sobre ello.

los veynte z quatro años del ffeýnado deste ffeý don Alóso sacó su bueste

.b.iii.



z fue cercar a çaragoça: z los moros fueron certificados que el Almiramolin d' maffu ecos passara con gran gente: z que estava ya en Ceuta. y embiaron sus mensageros que a mas andar viniessè: que en otra manera la villa se perderia. z como los moros del áo a luzia supierò que el miramamolin de maffu ecos era venido en ceuta: acordarò delo servir: z de se partir del señorio del ffeý d' Alòso. z fizierò luego còtra el gueffa. Este miramamolin fue luego sobre Sevilla z tomo la. y embio grã gète sobre Cordoua z diose le luego: z mato ende vn fijo del ffeý de Sevilla. Como los sevillanos vierò q' los moros de allède los matauã z les tomauan las villas: pesoles mucho del amor q' conellos auian: z sobre esto ouierò su sabla en gran secreto: z acordarò q' les era mejor servir a los christianos: q' no a los moros q' los destruyã z vinierò con este acuerdo a Cordoua: z allí mudarò el consejo: z acordaron de yr todos còtra el ffeý don Alòso: z todos jutos con el Almiramolin de maffuccos fizierò gran bueste: z vinierò coffer la tieffa del ffeý don Alonso. Luego q' el ffeý d' Alonso supo esta nueva descercò a çaragoça: z embio por el cid z por don aluar bañez: z vinierò en su ayuda muchos franceses. y el ffeý se junto cò los moros cerca de Badajoz: z allí ouieron su batalla q' fue muy grãde z muy ferida en la qual no se acerto el cid: por q' el ffeý lo auia embiado a Toledo: por que supo q' por aquella parte cntraua grã bueste de moros: y el ffeý don Alòso fue vencido: z fuyole muy gran parte de su gète: y el ffeý como muy esforçado sièpre quedo en el çãpo cò essa poca gente que le quedo: y peleãdo tã valieñte mète el z los q' conel quedarò: q' los moros erã espãtados delo ver. z fizo tãto el ffeý con aq' lla poca gète q' le quedo: q' affãco los moros del çãpo: z los lleuo fuyèdo fasta las tièdas d'òde el miramamolin estava cercado d' mui grãdes cauas d'òde el ffeý d' alòso lo pèfo a ffãcar mas no lo pudo fazer: q' le vinierò dezir q' los moros andaluzes le ffobauã el ffeý. El ffeý torno luego sobre ellos z allí ouo

muy gran batalla: z murieron muchos de a mas las partes: y ala fin fue vencido el ffeý don Alòso: z ferido de dos feridas: z ouo se de yr fuyendo con sus pocos buenos que le quedarò: y el se metio en Loria: y los moros se tornarò para sus lugares. Despues q' el miramamolin vècio esta batalla: acordo de se yr para su tieffa: z despues q' alla fue ayunto muy mayor poder de gète que ante: z torno en españa: z touo el señorio delos moros gran tiempo.

**C**apítulo. lxx. de como el ffeý don Alòso cossio el andaluzia: z de como el miramamolin no oso salir a el.

los veynte z seys años d' su ffeýna a do: este ffeý don Alonso sacò muy grã bueste z fue coffer tieffa de moros: z quemò z talo todas las tieffas: fasta q' llego sobre Sevilla. z aun que el Almiramolin alli estava cò muy grãdes gètes: no oso salir a pelear conel. y el ffeý d' Alonso se boluio a su tieffa con mucha onffa z grãdes ffiquezas. Como este ffeý era muy codici oso de onffa: z auia dessco d' destruyr los enemigos dela fe: para esto acuerdo de poner entre ellos discordia. y embio sus cartas secreta mète a todos los ffeýes moros del andaluzia: requirièdo les q' ecbassè a los marines fuera: z q' el no les demãdaria villa ni castillo z los dexaria estar en sus lugares: z q' no queria q' le pagassè saluo la meytad delas parias q' solia. z como los moros estauã argullosos por la batalla q' auia vècido al ffeý d' Alòso z otra q' vencierã a d' Aluar bañez: no le respondierò ninguna cosa. y el ffeý curaua sièpre de tener sus gentes muy apercebidas z muy prestas: para fezer sièpre mal y daño a los moros. z cò estos trabajos q' el ffeý don Alòso tenia: no se acuerdo del ffeý de Alècia q' estava en grã trabajo: por q' los mas d' sus vassallos se auia leuãtado contra el. y el ffeý de Denia veyèdo q' el ffeý de Alècia estava desfavorecido: z q' el ffeý d' Alonso no le podia venir a socoffer: traxò grã bueste alli d' franceses: como de castellanos y leoneses: como de moros q' le ayudauã: z ante que



el viniessse: embio vn alcayde suyo con gran bueste: z lidio conel fsey de Valécia z véció lo. z luego el fsey de Denia vino sobre la villa: con esperanza dela auer: assi por el daño que auia ffecebido: como por trato de algunos moros q̄ enella tenia. y el fsey de Valécia se vido en tal coyta: q̄ fue en proposito de dar la villa: mas algunos de sus moros le aconsejaron que lo no fiziessse: mas q̄ embiassse al fsey don Alonso a le demendar socoffo.

**C**api. lxxj. de como el fsey dō alófo fue cōtra Ubeda z Baeca z dero al cid en castilla neste tiēpo el fsey don Alonso sacó gran bueste: z fue cōffer tieffa de ubeda z Baeca: z dero al cid en castilla para que guardasse la tieffa. El qual ayunto siete mill ombres de armas: z vino se ala frontera de Aragon z passo a duero. y estādo alli: el fsey de Albassazin le embio a dezir q̄ queria ser vassallo suyo: z se queria ver conel. y en la vista se acordaron que fuesse su vassallo: z le diessse sus parias. y de alli el cid se fue para çaragoça: y el fsey lo ffecebíó muy bien. y eneste tiēpo estando el cid alli: murio el fsey de çaragoça: z fsey no despues del vn su hijo: q̄ auia nombre Aduramē: y el junta mēte conel cid fuero sobre Valécia. z como el fsey de Denia q̄ la tenia cercada supo su venida: partióse dende z fizo amistad conel fsey de valécia: z dióle todos los bastimētos z viandas q̄ de fuera tenia: z flogole q̄ guardasse bien la villa. y el fsey de Denia fuesse para Tortosa. y quādo el cid y el fsey de çaragoça llegaron a Valencia: el fsey los salio a ffecebir: z les fizo mucha onffa: y los cōbido a comer enel alcaçar. y el fsey de çaragoça penso q̄ le entregaria la villa como entre ellos estaua acordado. z desque vido q̄ no le entregaua: ni della fazia ninguna mención fablo secreta mēte conel cid: diziēdole q̄ aq̄l moro le auia prometido dele dar a Valencia y le parecia q̄ lo no queria poner en obra: z q̄ le flogaua le ayudasse para la tomar. El cid le frespōdió que lo no podia fazer por q̄ la villa era del fsey don Alófo su seño: y q̄ el rey de valécia la tenia de su mano. y que el no la

podia auer: si el fsey don Alonso no gela diese. E como el fsey dō çaragoça vido la forma que el cid enesto tenia: boluióse para çaragoça. y el cid embio sus cartas al fsey don Alófo suplicandole q̄ toniessse por biē dele derar la gente q̄ alla conel estaua: z que entendia dō fazer conella a dios z a el gran seruicio: z ganaria delos moros con q̄ los mantuniessse: z desto plugo mucho al fsey: z mando q̄ no sola mēte estuniessse los q̄ conel estauā: mas q̄ se fuessse para el todos los q̄ quisiessse. y eneste tiēpo el cōde dō Remó de Barcelona vino cō grā bueste a çaragoça: y el fsey de çaragoça fizo conel su amistad: q̄ ya era enemigo dōl cid: creyēdo q̄ por el auia perdido a valécia. y el fsey de çaragoça esforçose cō el cōde de Barcelona z jutose conel: z fueron amos a dos otra vez cercar a Valencia. Eneste tiēpo el fsey dō Alófo embio por el cid: z detouose alla algunos dias: en tāto el fsey de valécia esperaua cada día socoffo del cid. z como el cid supo q̄ valécia estaua cercada: tomó licencia del fsey z fuesse para alla: z anduó tāto quāto pudo: z lleuó fasta mōuidro: z de alli embio sus mēsaeros al cōde de Barcelona flogādole q̄ luego descercasse a valécia y se fuesse. y el cōde se partió dēde: y se fue camino de Requena: y el cid vino para valécia y el fsey lo ffecebíó muy biē z fizo cō el su pleytessia q̄ le daria cada semana cierta cosa para su gēte: por q̄ apremiassse a los castillos y a la tieffa q̄ le pagassse sus ffetas como solia: y la descōdiessse delos xpianos. z fiziessse su gēta desde alli: z se tornasse a valécia quādo q̄ fiesse. z desde alli el cid fizo muy grandes daños en los moros dela comarca: z boluióse muy ffico z onffado para valécia. y el conde dō Remó jutose conel seño de Tolosa: z al llegar quātas gētes podieron: por echar al cid fuera dela tieffa. y el cid quando supo su venida: ayunto sus gentes y esforçolas. y el fsey de çaragoça y el cōde dō Remó embiaró dezir al cid: q̄ queriā auer conel batalla. y el les embio dezir que estaua alli: z que no q̄ria pelear conellos. z fortaleció los passos lo mejor que pudo: y espero la batalla. y el fsey

.b.iiii.



de çaragoça y el conde z toda su gente subie  
ró por la parte dela sieffa. y el cid que estaua  
muy bien adereçado començo la batalla muy  
cruda mète. y al fin el cid ouo la vitoria: y fu  
e enel alcáçe grá pieça: fasta que alcanço los  
franceses: z prendio z mato muchos dellos  
z ouo desta batalla muy grand auer.

**Capitulo. lxxij.** de como el conde de bar  
celona despues que fue vencido en la ba  
talla z supo delaprision delos suyos: se  
vino a poner en poder del cid ffuy dias.  
yendo assi el conde suyendo dixeró  
e le como los fficos ombres z caua  
llos mas pñciples que conel ve  
nian eran presos: z ouo dello tan gran pesar  
que cayo del cauallo. y estouo vna grá pieça  
como muerto: z despues que fue tornado en  
si dixo: q̄ mucho mas le pluguiera morir que  
ver presos aquellos caualleros que en su cõ  
pañia venian: z que pues ellos estauá presos  
el queria ser preso cõ ellos. y desde alli se bol  
uio para el cid: z se puso en su poder: que lo  
no pudieró defender todos los suyos. **E** ve  
nido ante el cid con gran ffencrécia: el cid lo  
ffecibio muy onffada mente: z fizo el ffesca  
te delos presos: z delibro al conde graciosa  
mente. **E** assi el cid se boluio ffico z onffado  
a **Valencia** donde fue muy bien ffeccebido.

**Capitulo. lxxij.** de como el ffey don  
Alonso se partio a socoffer el castillo de  
Aledo que los moros tenian cercado.  
espues desto el ffey don Alóso fue  
d certificado: como los moros teniã  
cercado el castillo de Aledo: z ayũ  
to luego su gente: y embio dezir al cid que le  
viniessse ayudar: y el cid se vino a Requena:  
y estouo ende algunos dias pñsando que el  
ffey no yria tan ayña z creyendo que vernia  
por allí: el qual se fue por otra parte **E** como  
los moros supieron q̄ el ffey don Alóso yua  
leuantaró el cerco y fueró se fuyendo: z algu  
nos caualleros q̄ mal queriã al cid ffebolue  
ró lo cõ el ffey: diziendo que el cid a sabiedas  
se auia estado en ffequena: por q̄ los moros  
ouieffen lugar de pelear conel ffey. y el ffey  
creyolos: z fue tã sañudo cõtra el cid: q̄ le mã

do tomar quãto tenia en castilla: z mãdo præ  
der a su muger z sus fijas. **E**l cid quando lo  
supo embio luego al rey vn cauallero a se sal  
uar: diziendo que si cõde o ffico ombre o cau  
llero ouieffe q̄ dizeffe que auia mas verdade  
ra volũtad de seruir al ffey q̄ el: que de su per  
sona ala suya gelo cõbatiria. **E** como el ffey  
estaua mucho ayrado cõtra el: no quiso ffece  
bir su desculpaciõ. z quãdo los q̄ mal queriã  
al cid supieró el enojo q̄ el ffey del tenia: z su  
pieron q̄ el cid estaua sobre vn castillo cerca  
de çaragoça: pidieró por merced al ffey que  
les diessse ayuda para yr cõtra el cid: y el ffey  
no gela quiso dar. eneste tiẽpo los moros to  
maron la ciudad de **Aurcia**: y el castillo de  
Aledo. y el ffey dõ Alóso q̄so yr sobre ellos  
y la ffeyna su muger z algunos caualleros a  
migros del cid: escriuieró que viniessse seruir  
al ffey en aquel tiẽpo q̄ gelo gradeceria mu  
cho: z q̄ el ffey le perdonaria. **E** vistas estas  
cartas: el cid partio de çaragoça cõ muy grã  
bueste: z anduuo sus jornadas: fasta q̄ llego  
a martos: dõde fallo al ffey don Alonso **E**l  
qual lo ffecibio muy onffada mète: z fueron  
en vno fasta q̄ passo el ffey la sieffa de elura  
y el cid yua por lo baxo enel llano ante el. **E**  
los q̄ lo mal queriã dixeró al ffey: el cid viciũ  
empos de vos assi como cãfado z passo ante  
vos. y enesto estouieró sablãdo. **E**l ffey esto  
uo eu aquel lugar siete dias. z Yuça ffey de  
los Almobades no se atreuio de lidiar cõ el  
ffey don Alonso: z fuesse de allí: y el ffey tor  
nose para **Abeda**. z de tal guisa mezclará al  
cid conel ffey: que lo defamo mucho. **E** quã  
do esto el cid supo: vino para **Valécia**: y el  
ffey tornose para **Toledo**. y el ffey de aragõ  
supo como el cid tenia amistad conel ffey de  
çaragoça: z acordo de se ver conel cid z auer  
su amistad.

**Capitulo. lxxiiij.** de como el ffey don  
Alóso vino con grã bueste sobre **Valécia**  
z delo que el cid sobre esto fizo en castilla.  
espues desto el ffey don Alonso sa  
d co muy grã bueste z fue sobre valé  
cia: y embio dezir a los castillos de  
la comarca: q̄ le diessse el pecho por cinco años.



que dauã al cid **E** desque el cid esto supo embio dezir al ffeý: q̄ se marauillaua de su merced querer le desonffar: q̄ fiaua en dios que preito conoceria el mal cõsejo q̄ le dauã los q̄ cerca del estauã. z luego el cid allego muy grã bueste assí de moros como d̄ cristianos y entro por la tieffa del ffeý don Alõso que mãdo z destruyẽdo quãto fallaua. z tomo a Logroño z Alfaro: z metiolo a sacomano. **E** estãdo en alfaro: embierõ le dezir el cõde Garcí ordoñez z otros ffeicos ombres de castilla: q̄ los esperasse allí siete dias: q̄ peleariã cõ el. y el cid esperolos doze dias: y ellos no osarõ venir. y el cid desque vido q̄ no venia: boluiosse a çaragoça. **E** como el ffeý don Alonso supo lo q̄ el cid auia fecho en su tieffa: z como sus ffeicos ombres no osauan pelear conel: vido el mal consejo que auia tomado en ser contra el cid: y embiole sus cartas perdonãdo le todo lo que auia fecho: q̄ bien conocia ser a cargo suyo. z q̄ le sfogaua que se viniessẽ para castilla: q̄ todo lo suyo fallaria desembargado. **E** el cid fue mucho alegre con estas nueuas: y escriuio al ffeý teniendo gelo en merced: z suplico al ffeý q̄ no creyessẽ malos consejeros: q̄ el siempre ieria en su seruicio. **D**espues desto el cid fizo grã guerra a Valécia: z touola cercada nueue meses z vn mes q̄ estouo en la buerta de Villa nueua: assí passarõ diez meses: fasta el dia que se entro aposentar en el alcaçar: z fue postrimero dia de junio del año del señoý de mill z ochenta z siete años. **E** quãdo el cid ouo ordenado su aposentamiẽto y el de sus gẽtes: salieron todos los moros dela ciudad: saluo algunos que el cid mando quedar que tardaron dos dias en salir.

**Capitulo. lxxv. de como el cid embio por su muger z sus fijas **E** del presente que embio al ffeý don Alonso.**

odas estas cosas fechas: el cid acortado de embiar por su muger z sus fijas. z sfogo a su primo Aluar bañez z a Martin antolinez q̄ fuessẽ por ellas z lleuassen al ffeý doziẽtos cauallos en presente z le besassen las manos por el: z le dixes

sen como el estaua a su seruicio cõ Valécia: z le suplicassẽ q̄ le mãdasse dar a su muger z a sus fijas. **O**tro si les mãdo: q̄ lleuassen mill marcos de plata al monesterio de Sã pedro de cardena: z se diessen al abad don Sãcho z treynta marcos de oro a doña rimena: para q̄ se adereçassẽ para la venida: z lleuassen ciẽ marcos de oro z seýsciẽtos de plata para quitar las arcas q̄ dexara empeñadas llenas de arena a los judios de Burgos: z les direse de su parte q̄ les sfogaua q̄ le perdonassen el engaño q̄ cõ grã neçessidad les auia fecho z mãdo q̄ lleuassen dozientos z cincuenta cauallos: z mãdoles dar para su despẽsa muy complida mente quanto ouieron menester.

**Capitulo. lxxvj. de como Aluar bañez z Martin antolinez partieron con el presente al ffeý don Alonso.**

tro dia de gran mañana Aluar bañez z martin antolinez se partierõ cõ todo lo dicho: z andouieron por sus jornadas: fasta q̄ llegarõ a palécia dõde el ffeý don Alõso estaua. y llegados al ffeý le dixerõ Señoý sfuy diaz el cid vño vassallo vos besa las manos: z vos faze señoý saber el biẽ z merced q̄ nño señoý le ha fecho despues q̄ de castilla partio: por q̄ sabe q̄ dello aureys plazer: q̄ ha vécido tres lides cãpales de moros: z ha dellos ganado siete castillos: z mas la noble ciudad de Valécia: lo qual todo y el conello es para vño seruicio. z delas ganancias que dios le dio en vuestra buena ventura: embia vos doziẽtos cauallos en sillados y enfrenados como vereys. **E** l ffeý los sfecibio muy bien: z boluiosse a los ffeicos ombres: z dixo sin duda el cid es el mas noble cauallero que nunca fue armado en castilla: z assí me ayude dios yo be muy grã plazer de sus buenas andanças **E** mando que quanto estouieredes en mis ffeynos vos den todo lo que menester euieredes. z q̄ vaya cõ la muger del cid toda la gẽte q̄ ella q̄ siere z ouiere menester: d̄ guisa q̄ vaya onstada z guardada: z por le faze merced otorgo le a Valencia z todo lo que ha ganado: z lo



que ganare de aqui adelate que sea suyo: z se llame dello señor. z do licéa a todos los q de mis ffeynos queffan yr alo servir: q vaya cō mi gracia z sin pena alguna. z quiero que de todo esto vos den mis cartas. cō las qua les los caualleros del cid se partierō: z cūplieron todo lo que el cid les auia mandado.

**C**apítulo. lxxvij. de como el cid salio a ffecebir a su muger z sus fijas: z dela nueua que le vino que el ffeý Añez fijo del Miramamolín ò maffuecos era pasado de allende con gran poder.

Como el mādamiéto del ffeý fue sabido: cien caualleros z mucha otra gēte se jūto para yr cō la muger del cid: a los quales todos el ffeý mādō fazer la despēsa fasta q de su tieffa salierō. z llegadas doña rimena z sus fijas a vna legua de valécia: el Cid las salio a ffecebir muy onffable mēte: y entrarō en la ciudad cō grā alegria z muchos juegos ò christianos z moros: z de de en tres meses q doña rimena entro en valécia: el cid ouo nueua como el ffeý Añez fijo del miramamolín de maffuecos era pasado de allende cō cincūeta mill de cauallo z i finitos peones: por le tomar a valécia. E luego el cid fizo a grā priessa ffepearar sus castillos: z bastecer la ciudad de todo quanto me nester ouo. E llamo todos sus vassallos assi moros como christianos. z como la gēte parecio cerca dela ciudad: el cid mādō venir toda su gēte ante si: z fizoles vna fabla esforcádo los mucho z diziédoles. como ya sabian cō quātos trabajos z deffamamiéto de sangre auia ganado por la gracia de dios aqlla ciudad: z q agora veyan como aquel ffeý Añez gela queria tomar: q biē creya el q conel ayuda de dios z la bōdad delas gētes q allí erá: q gela podria biē defēder. E luego alli ordeno sus gētes en la forma q auia de pelear: z aque tiēpos auia de salir. z mādō luego a dō Alvaro saluadoris: q saliesse cō dozientos de cauallo a los moros: q ya entrana por

las buertas: z q escaramuçasse cō ellos: z mādō a doña rimena z a sus fijas sobir éla mas alta toffe del alcaçar: por q viesse lo q se fazia. E don alvaro saluadoris peleo de tal manera cō los moros: que los lleuo fuyendo fasta las tiēdas del ffeý Añez: z mato muchos ò ellos. z tan grade fue la volūtat que ouo de matar moros: q entro táto delate los suyos que fue preso. E todos los suyos con todo eso se acaudillarō: z jūtos se boluieron ala ciudad sin ffecebir otro daño. E como quiera q el cid ouo grād enojo dela prisiō de don Alvaro saluadoris: ordeno para otro día ò dar la batalla enesta guisa: que mando q essa noche secreta mēte saliesse dō Alvar bañez cō seysciētos caualleros: z se fuesse poner en celada ala parte del Alubera. y el acuerdo salir con toda la gēte: z dar enel ffeal de los moros. z mādō a don Alvar bañez q estouiesse quedo en su celada: fasta q viesse q la batalla era biē buelta: z que entōce de subito saliesse z diessse en los moros: z assi se fizo. E la batalla fue muy peleada: z muchos de los moros muertos. z como dō Alvar bañez de subito entro en la batalla: pensarō q la gēte era mucha z començarō a fuyr: y el cid z sus gētes fuerō enel alcáce matando z firiendo en los moros. y el cid alcanço al ffeý Añez z firio lo: z traya el cauallo tan ventajoso: que se le fue por pies. z fueron en aquella batalla muertos quince mill caualleros z muchos mas de los peones: y el ffeý se acojo a vna fortaleza: z conel todos los que pudieron escapar dela batalla. E de alli el Cid se boluio con su gente para el ffeal del ffeý Añez: z cojo el campo: en que auia muchas tiendas muy fficas: z fallo muchas joyas: z plata z oro. y en la tienda del ffeý fallo preso a don Alvaro saluadoris: de que ouo mayor plazer: que de toda la ffiqueza que ende ouo. E en esta batalla gano el Cid su espada Tizona. y el ffeý Añez se partió ò aquel castillo mal auenturada mente: con la gente que pudo escapar: z fuesse para Denia: z alli se metio en sus naues: z fuesse para su tieffa muy triste z quebrantado: z luego q llego ouo tá grā



enfermedad que murio **E** ante que muriese llamo vn su hermano q̄ auia nõbre **Bucar**: z ffogole que le fiziesse juramento enel alcoran de passar en españa z venir en **Valencia** z vègar la injuria que del cid auia ffecebido **E**l cid enesto llamo sus gentes: z partio con ellos muy larga mente las ffiquezas que en aquella batalla auia ganado: z mado llamar a don **Aluar bañez** z a **Pero bermudez**: z ffogoles q̄ quisiessen luego partir para castilla: por llevar al ffey dõ **Alõso** su seõor el presente q̄ embiar le queria. **E** fizo escojer trezientos cauallos: los mas fermosos q̄ pudieron fallar entre todos los que gano: z mado los en fillar delas mas fficas sillas: z al arzõ de cada vna mando poner vna ffica espada **E** mando q̄ tomassen la tienda q̄ auia ganado õl ffey **Añez**: que era la mas ffica q̄ fasta entõces fue vista en españa: z dioles sus cartas para el ffey: z todo lo q̄ menester ouierõ para su viaje. z assi don **Aluar bañez** z **Pero bermudez** se partierõ para el ffey: al qual fallaron en **Balladolid**. z como el ffey supo que ventã quãto vna legua dela villa: embio les mandar que no entrassen fasta otro dia: enel qual el ffey oyo missa z caualgo: y conel todos los fficos ombres z caualleros q̄ enõ estauan. z los infantes de **Cassion** dõ **Diego gonçalez** z **Fernan gonçalez** fijos del cõ de don **Bonçalo**: z todos fuerõ conel ffey a ffecebir los mèsajeros del cid: los quales llegauan ya a media legua dela villa. z venian enesta guisa **L**os trezientos cauallos delãte con sendas espadas en los arzones: z a cada vno dellos lleuaua vn donzel por la ffienda y empos dellos venian los pajes de todos los caualleros: z despues don **Aluar bañez** z **Pero bermudez**: z detras dellos todas sus cõpañas. **E** quando llegarõ don **Aluar bañez** z **Pero bermudez** se apearõ z besaron las manos al ffey. z dõ **Aluar bañez** le dixo **S**eõor el cid vño vassallo vos besa las manos: z vos tiene en merced la onffa que mãdastes fazer a su muger z a sus fijas: z vos faze seõor saber: q̄ despues que yo de vña merced me parti: el ouo vna batalla cõ el ffey **A**

ñez fijo del **Adiramamolín** de **massuecos**: que traya cincuenta mill de cauallo: z lo venio enel campo: z de su quinto que ay gano: embia a vuestra merced estos trezientos cauallos: z vna tienda que gano deste ffey **Añez**: que es la mas ffica que fasta agora fue vista en españa. **Y** el ffey gradecio mucho al cid el ffico presente que le embiaua **E** dixo a los fficos ombres q̄ conel estauan. yo creo que nunca vassallo embio a seõor tan fermosos dones: como el cid me ha embiado. z luego el ffey mado armar la tienda z entro en ella: z todos los que alli estauan dixeron que nunca vieron tan ffica tienda: ni de tan grã valor. y el ffey loo mucho al cid z a los caualleros que conel estauan diziendo: que creya cauallero del mundo no tener tan noble gente ni tan esforçada como la que el cid tenia: que bien parecia quien los mandaua.

**Capitulo. lxxviii.** de como los infantes de **Cassion** suplicaron ni ffey don **Alõso** que demandasse al **Cid** dos fijas que tenia para gelas dar por mugeres.

Como los infantes de **Cassion** vieron que los fechos del cid yvan siẽpre en crecimẽto: z que el ffey lo amaua z preciaua mucho: llegarõ al rey z dixerõ le **S**eõor vña merced sabe como el cid tiene dos fijas: z si a vos seõor pluguiesse ffecebrãmos merced gelas embialle demãdar para nos otros. z como gelo dixerõ: comẽço a pẽsar vn poco z dixo: infantes esto sera en la volũtad del cid si le plazera: mas por vos fazer biẽ z merced embiar gelo he ffogar: z los infantes le besarõ las manos. y el ffey embio por los mèsajeros del cid: z dixo les q̄ gradeceria mucho al cid que viniessse a **Requena** para se ver conel: por q̄ le auia de hablar algunas cosas de su prouecho z onffa: z de castamimiento para sus fijas cõ los infantes de **Cassion**: los quales le auian suplicado q̄ las demãdasse para ellos. z los cauallos del cid le ffeispõdierõ q̄ fariã lo q̄ su merced les mãdaua: z bien creyan q̄ el cid fariã lo que su merced le mandasse. **E** assi los mensajeros del cid se despõdieron del ffey: z se fueron para



valencia. e quando llegarō cerca dela ciudad el cid los salio a ffecebir: e ouo muy grā plazer cō todas las nueuas que del ffeý le dixeron. e quando le fablaron en el casamiento de sus fijas: ffogoles q̄ le dixessē su parecer dlo q̄ en ello denia fazer. y ellos le ffepondierō: q̄ en esto no diria al saluo lo q̄ ael pluguiesse de fazer. y el cid les dixo: por cierto biē es vdad q̄ los infātes d̄ cassion son de grā sāgre pero ellos no me plazē nada. pero si al ffeý mi señor le plazē. fare lo que me mādare. E luego que entrarō en la ciudad: el cid cōto todas las nueuas de castilla a doña rimena: e dixole del casamiento q̄ para sus fijas se moia: e doña rimena mostro q̄ le no plazia: pero q̄ fiziesse ende lo q̄ le bien pareciesse. e luego el cid escriuio sus cartas para el ffeý: faziendole saber al tiempo q̄ el seria en Requena. E luego el cid se aparejo muy ffica mente: e se fue para Requena al tiempo q̄ al ffeý escriuio q̄ ende seria. el ffeý assi mesmo se vino a Requena: e traxo cōsigo los infātes de cassion: e otros muchos caualleros e fficos ombres muy ffica mēte adereçados. E quando el ffeý supo q̄ el cid venia: salio lo a ffecebir quāto vna legua. y el cid quando vido al ffeý decendio del cauallo e prouole besar el pie. el ffeý no gelo cōsintio: e abraçole muchas vezes e besolo e diole la mano: delo qual todos ouierō grā plazer: saluo el cōde don Aluar dias e dō Barci ordoñez: q̄ desamauan mucho al cid. E assi el ffeý y el cid entraron en la villa: y el ffeý fue con el cid a su posada: e el cid suplico al ffeý q̄ quisiessē comer cō el y el le dixo q̄ no era ffazō: mas q̄ el se fuesse a comer con el: pues era primero venido ala villa: e lo tenia aparejado para el e para sus gētes: e el cid gelo touo en merced: e se fue a comer con el ffeý. E alli vinierō los infātes de Cassiō a fazer ffenerencia al cid: el qual los ffecibio muy biē. El ffeý se assento a comer. e el ffeý mādō al cid q̄ se assētasse cerca del en su mesa: e por mucho q̄ el ffeý porfio: no se quiso assētā en su mesa. E el ffeý le dixo Lid el cauallero q̄ ffeyes vce: e vassallos tiene ffeyes e emperadores: cō ffeyes se de

ne assentar Entonce el ffeý mando poner otra mesa para el cid mas alta q̄ la suya: e mādō que se assētasse con el el conde dō Bōça lo padre de los infantes de cassiō. E despues que ouieron comido: el cid suplico al ffeý que otro dia el y sus gentes comiessen con el y el ffeý gelo otorgo. E otro dia el ffeý e todos sus fficos ombres comieron con el Lid e de tal guisa fueron seruidos: e con tātās baxillas de oro e de plata: que todos fuerō espātados dela gran ffiqueza del cid. E otro dia el obispo don Beronimo cātō la missa en la capilla del cid: e fueron la oyr el ffeý e todos los grandes que con el estauan: e marauillaron se mucho de los ornamentos que el cid tenia: e dlā manera de su seruicio. E desde que ouieron oydo missa: el ffeý aparto al cid e le dixo Lid yo vos embie ffogar que veniesse des a ffēna por dos cosas. La primera por vos ver e ffogar que me perdonassedes de las cosas que por mal cōsejo contra vos fize que por cierto vos me auēys muy leal mēte seruido: e yo vos soy en cargo para vos fazer muchas mercedes. La segunda para vos hablar vn casamiēto de vras fijas con los infātes de Cassion. El cid le ffepondio que le tenia en merced todo lo que le auia dicho. e que del e de sus fijas e de todo lo suyo: podia fazer a su plazer E que el no las casaua: mas que el gelas daua para que el las casasse. E el ffeý le dio muchas gracias por le dar sus fijas para los infantes de Cassion: e le mando trezientos marcos de plata: para ayuda de las casar: e le dixo estas vuestras fijas yo las caso: e vos no. e quiera nuestro señor que dello ayays plazer. Y el ffeý mando luego a don Aluar bañez: que era tio de las donzellas: que las touiesse fasta que las diessē a los infantes de Cassion por mugeres. E luego el ffeý mando llamar a los infantes de Cassion: e mandoles que besassen la mano al cid Ruy dias: e le fiziessen omenage. E los infantes de Cassiō lo fizieron assi en presēcia de todos los fficos d̄bres que ende estauan. el Lid suplico al ffeý q̄ el diessē licencia que todos los que quisiessē yr



bermudez se partio para molina : z llegado ende don Aluar bañez y el se vinieró cō las fijas del cid a Valencia: z quando el cid supo que veniá: saliolas a ffecebir fasta dos leguas: z quãdo las vio fizo conellas grã duelo: z mucho mayor lo fizo doña rimena quãdo le fueron las manos besar.

**C**apitulo .lxxxvj. de como el cid se partio de Valencia para yr alas cortes de toledo z delas cosas que ende acaecieron.

espues desto el cid se adereço para yr alas cortes: z lleno consigo nuevecientos caualleros muy biẽ adereçados: z dexo en valencia al obispo dō Beronimo z martir paez el asturiano: z cō ellos quinientos caualleros fijos dalgo: z toda la otra gente dela ciudad mucho ordenada para la guarda: z para fazer lo que mandassen los dichos obispo z martin paez. z assi el cid sabida toda la verdad de sus fijas: se partio para las cortes de Toledo con su gēte muy ffica mente adereçada: assi de paz como de guetta. **E** como el ffey supo que venia el cid plogole mucho dello: z saliolo a ffecebir dos leguas: z fizole mucha onffa: delo qual peso mucho a los infantes z a los que bien los querian. z quãdo el cid llego al ffey besole la mano: y el rei lo abraço z le dio paz z le fizo mucha onffa. y el ffey lo mãdo aposentar en los palacios de Galiana: y el cid le suplico que lo no mandasse ende aposentar: mas en san Seruan. z al ffey plogo dello: z fue cō el cid fasta que lo dexo a san Seruan. z mando llamar los infates z a todos los fficos ombres que eran venidos alas cortes: z dixoles que para otro dia despues dela missa: se fuessẽ todos a los palacios de Galiana: z que alli les diria el caso por que erã llamados. **E** como el cid quedo en san Seruan: el ffey se fue para el alcaçar. y el cid mando poner sus tiendas todas ay cerca: q̃ parecia su aposentamiento vna grã bueste. **E**l ffey mãdo adereçar muy ffica mēte vna grã sala en los palacios de galiana: z embio dezir al cid q̃ embiasse su aposentamiento: z lo fiziesse poner cerca de su silla. z la silla del ffey era la mas ffica q̃

fue vista en españa. z auia la ganado en Toledo: que auia seydo de los ffeyes moros q̃ a lli auian seydo. **E**l cid mando a vn escudero suyo ombre mucho bidalgo que se llamaua Fernan alfonso: que fiziesse tomar su escaño z lo fiziesse llevar a los palacios de Galiana z lo pusiesse cerca dela silla del ffey: como el ffey lo auia mandado. z mando que fuessen conel cien escuderos fijos dalgo: z mãdoles que no se partiesen del escaño fasta otro dia y ellos fizieron lo assi. y el escaño era muy biẽ en obrado de marfil: z tenia encima vn cabelgal de seda: z despues vn paño d'oro muy ffico. **E** otro dia despues dela missa: el ffey se fue a los palacios de Galiana: z conel los infantes de Cassion: z otros muchos condes z fficos ombres z caualleros. **E** quando entraron por la sala z vierõ el escaño puesto cerca dela silla del ffey: comenzaron a burlar z profaçar del cid. y el conde don Suero llego al ffey z dixole: señor pido vos por merced que me digays: este escaño que aqui esta para qual dueña se puso aqui: si verna vestida de almerias blãcas o azules: y el tal estrado no conuiene estar cerca de ṽra silla si non fuessẽ para vos: z dueys lo señor mandar q̃tar de alli. **E** todo esto oyo bien Fernã alfonso: z ffepondio al conde z dixo Conde vos dezis mal que quien se ha de assentar en este escaño es cauallero que vale mas que vos: z por cierto a todos sus vezinos siempre parecia esforçado cauallero y no dueña. **E**ntonces el conde quiso dar vna bofetada a Fernã alfonso: el qual puso mano al espada z dixo: conde si no fuessẽmos en presencia del ffey yo vos castigaria como mereciades. **E**l ffeio muy grã enojo de todas estas palabras z dixo a los condes de Cassion z a los otros que ende estauan. vos otros no aueys ffazõ de dezir mal del cid nin de su escaño: ca el lo gano como muy esforçado cauallero. **E** yo no se oy en el mundo ffey que tan bien lo merezca como el: ni se ningũ ffey que tēga otro tan buen vassallo como yo tengo en el. z por esso no es sin guisa delo poner do esta: que a mi plaze dello: q̃ mayor onffa merece el cid



que la que aqui se le puede fazer **E** si vos otros profaçades del cid que tantas batallas de christianos z de moros ha vencido: z que tales presentes me ha fecho quales nunca fizo vassallo a señor: queffia saber qual de vos fizo tales cosas. z los que auerys embidia de su onffa: quered le parecer en las obras: y en tonce ffecebiereys las onffas que el ffecebe. **E** todas estas cosas que alli passaron: supo el cid ante que alas cortes viniessse. z fizo luego llamar a Aluar bañez z a Pero bermudez z caualgaron todas las gentes del cid: z vinieron conel al palacio: z mádoles que todos fuesfen bien apercebidos: para fazer lo que les el mandasse: guardádo la onffa z ser uicio del ffeey. **E** mandoles que ninguno fable sin su mandado. **E** quádo el cid entro por la sala: el ffeey se leuanto ael: z lo ffecebio muy graciosa mente. y el cid puesta la ffo di la enel suelo dixo Señor donde me manda vña merced assentar con estos parientes z amigos que conmigo vienen. y el ffeey ffeespondio: tal vos fizo nro señor: que si me quisierdes ser mandado: ternia yo por bien que vos assenteys conmigo: que quié ffeeyes vence: có ffeeyes se deue assentar: z yo assi lo do por mi sentencia en estas cortes: z quiero que se saga assi de aqui adelante **E**l cid le ffeespondio que gelo tenia en merced: pero que no pluguiese a dios que se assentasse cerca de su merced: mas que se assentaria a sus pies pues era fechura suya. **E**ntonce el rey le mando que se assentasse en su escaño. z dixo assi **O** y do yo aqui por sentencia: que no se assiente có vos salvo ffeey o perlado: que pues tantos ffeeyes christianos z moros auerys vencido: ninguno es vño par ni se deue có vos assentar. y el cid le beso las manos z gelo tomo en merced z fuesse assentar en su escaño: z todos los suyos en torno del. z luego el ffeey mando que todos callassen.

**C**apitulo. lxxxviij. dela fabla que el cid fizo al ffei don Alonso enel comiço delas cortes de toledo: z dlós juezes que el ffeey le dio para que lo oyessen con los infantes de Cassion.

esque el cid vido que todos callanã  
**D** leuátose en pie z dixo Señor suplico a vña merced que me máde oyr z quiera mádar que ninguno me embargue fasta auer dicho lo que me cóuiene. z assi mefmo señor mandad que ninguno diga desonestas palabras: que ante los reyes no se deua dezir. **E**ntonce el ffeey dixo oyd todos los q aqui estays: assi condes como infantes z fficos ombres z caualleros: catad que vos desfiendo z mando que ninguno diga palabra contra el cid que no deua dezir so pena ò muerte: z de caer porende en caso de traycion. z dixo al cid: yo quiero que vos señaleyis aqui alcaldes de mi corte que vos oyan con los infantes de Cassion: z con los que alguna de manda quisieredes fazer. y el cid gelo tomo en merced: z le suplico que le diessse aquellos que su merced fuesse contento. entóce el ffeey señalo por juezes el conde don Remó de tolosa su yerno. z al códe don Uela que poblo a salamanca. z al conde don D sorio de campos. z al códe don Rodrigo que poblo a valladolid. z al conde don Auño de lara. **E** estos seys condes mando el ffeey que oyessse al cid con los infantes de Cassion: z fizoles jurar en publica forma sobre los santos euágelios: que guardassen justicia alas partes. **E** todo esto fecho: el ffeey mando al cid que dixesse lo que quisiessse.

**C**api. lxxxviij. de como el cid demádo a los infátes ò cassió todo lo q les auia dado en dote con sus fijas: z de como fue sentenciado que le fuesse todo pagado: z de como el ffeey confirio la sentencia delos juezes  
 entóce el cid se leuato z dixo Señor  
**E** áte el ffeey z su corte pocas palabras y ciertas se deuen dezir. assi yo demádo a los infátes de cassió áte vos q me dedos espadas q les yo preste: q la vna llaman tizona z la otra colada: q no há ffazó alguna por q las tener cótra mi volúrad. y el ffeey es pero q los infátes ffeespondiessse alguna cosa: y ellos callarõ. y el ffeey mádo a los juezes q juzgassse lo q fallassen por derecho: z los juezes determinarõ que los infátes diesssen las



espadas al cid: z los infantes no lo quisieron fazer. z de esto fue el ffeý muy sañudo: z leuátofe de su silla: z fue a ellos donde estauá assẽtados z tomgles las espadas z dió las al cid. Entonce se leuáto don Aluar bañez z diro al cid. tened por bien de me dar a colada cõ que vos aguarde quanto estas cortes durarẽ y el gela dio. Leuantofe pero bermudez z fizo essa mesma demanda: y el cid le dio a tizona. y el cid puso la mano en la barua como auia de costumbre: z los infantes z los q̄ crã de su parte ouieron gran miedo: z pensarõ q̄ pues ya tenían las espadas y ellos estauá sin ellas: que querian ffeboluer las cortes.

**C**apitulo lxxix. õ como el cid suplico al rey don Alõso q̄ le fiziesse justicia dlã injuria q̄ los infantes de Cassion le auian fecho.

Entonce el cid se leuanto en pie z diro al ffeý Señor bien sabe v̄ra merced que me mando venir a Requena: z yo vine ay por cõplir v̄ro mandado. E vos me demandastes a mis fijas para los infantes de Cassion: z por v̄ro mãdado yo las diã don Aluar bañez para que gelas diesse por mugeres como la santa yglesia manda. z vos señor las casastes z pensastes en ello fazer bien: z los infantes lo ban querido entender en otra manera: que como quiera q̄ ellos sean onffados z de grã sangre: yo no les diã mis fijas assi lo dixẽ yo a vos señor. z quando de Valencia se partieron conellas: diles yo cauallos z mulas z barillas de oro z de plata: z muchos paños de grã precio z assaz auer en moneda amonedada: como a fijos que mucho amaua. y pues que assi me desõffaron a mis fijas: z no se tienẽ por pagados dellas: mandaldes señor q̄ me tornẽ lo mio: o se defiendã con justa ffazõ. a esto se leuãtaron los infãtes: z le pidierõ por merced q̄ les diesse plazo para auer su acuerdo. el ffeý les mando q̄ lo ouiesse luego. E assi salierõ de la sala: z conellos doze cõdes z fficos omes z estonieron gran pieça: q̄ no pudierõ fallar ffazõ justa para se defender: z tornarõ luego al ffeý y el conde don Garcia ordoñez diro por ellos al ffeý. Señor el auer que el cid de

manda que dize que dió a los infantes: verdad es que lo ffecebieron: mas dizen que lo ban despẽdido en v̄ro serufcio: pero si fallardes que lo deue tornar por derecho: mãdad les señor dar plazo para yr a sus heredades z cõpliran señor lo que vos les mandardes. y el cid diro al ffeý Señor si los infãtes algo despẽdierõ en v̄ro serufcio: no ay ffazõ que yo pierda lo mio. z pues señor ellos ban conocido la verdad õlo que les yo di: yo vos pido señor por merced les mandeys que me lo tornẽ. Y el ffeý se torno al conde Garcia ordoñez z le diro Conde estas escusas q̄ vos fazeyz a los infantes no valen nada: que si ellos en algo me siruieron: yo soy en cargo de gelo satisfazer: que el cid no tiene en esto que ver: ni es ffazon de perder lo suyo. E mãdo luego a los juezes que determinassen lo que fallassen por derecho. z los juezes determinaron: que pues los infãtes conocia el auer que del cid auia ffecebido con sus fijas: q̄ luego gelo entregassen sin otro plazo alguno. la qual sentencia pronũcio por todos los juezes el conde don Nuño de Lara: y el ffeý la confirmo. E los infantes pidieron por merced al ffeý: z assi mesmo todos los condes z fficos ombres que eran de su parte q̄ diessen algun plazo a los infantes para que pudiesse pagar. y el ffeý ffogo al cid que les diesse plazo de quinze dias: faziendo ellos pleyto z omenaje de no partir de alli fasta que el cid fuese pagado. y el cid otorgo gelo como gelo mando. z fizieron pleyto z omenaje en sus manos: z fizieron cuenta que montaua nuevecientos marcos de plata lo que deuiã. y el cid mostro que montaua mill z quiniẽtos z los infantes embiaron dezir luego a su padre la gran priessa en que estauan: z que los socoffiesse en tan grã menester. El qual les embio grande auer: z con lo que ellos barataron cumplierõ al plazo que el ffeý les mãdo: z con esto pensaron ellos que ya el cid estaua contento.

Capitulo lxxc

de como el cid suplico al ffeý don Alõso que le fiziesse justicia dela injuria que los infantes de Cassion le auian fecho.

.i.iii.



espues del cido ser entregado de su auer: estando el ffeý en su corte: z cõ el juntos los condes z ficos omeç z los infantes de *Cassio* z caualleros: el cido dixo al ffeý Señor a dios do muchas grãas y a vos señoz tengo en merced que yo señoz soy entregado de mis espadas z de todo mi auer. y agora señoz vos suplico: que por me fazer merced querays mandar saber delos infantes de *Cassio*: que vos digan por qual ffazon vos pidierõ por merced que los casa sedes con mis fijas: pues auian en coraçon delas allí desonffar: z las dexar como las dexaron en los ffobledos de *Torpes*. ca señoz deuierã se mēbrar como vos señoz las pedistes para ellos: z gelas distes por mugeres: z yo por vfo mandado gelas di muy onffadamente como deuia: z no conocierõ a dios ni a vos señoz la merced q̄ les fezistes. z vos õ mando señoz que me fagays justicia dela defõffa que me fizierõ en las dexar solas en vn monte desnudas z acotadas como q̄ fueran malas mugeres. z señoz bien acatado: aunq̄ a ellas desonffaron z a mi: mayor defõffa fizierõ a vos pues gelas distes por mugeres. *E* si por vëtura vos señoz ni vfa corte no me quisiereades fazer derecho: sea vfa merced õ me dar lugar: q̄ yo pueda tomar la vengãça por mis manos. *E* quando el ffeý estas palabras oyo dixo. cierta mente cido yo vos demã de vfas fijas para los infantes de *Cassio*: por q̄ ellos me pidierõ por merced q̄ las yo demandasse como ellos saben: z por esso tengo yo por mia esta desonffã: z tẽgo por bien q̄ pues en mi corte estays: q̄ les demandeyes por derecho: y ellos saluense por ffazon si la touieren: y ellos passaran por la sentençia q̄ los juezes dieren. entonce el cido se fue para el ffeý y le beso las manos: z le touo en merced lo que auia dicho: y el cido se torno a su lugar: z leuanto se z dixo a los infantes *Diego gonçalez* z *Fernan gonçalez*: yo vos digo q̄ soys aleuosos que fezistes aleue conocido en dexar vuestras mugeres feridas z desonffadas en medio de vn monte yermo sin ninguna otra compaña: como si fueran malas mu

geres z viles. z por esto vos digo que soys aleuosos: z dar vos he vfos parejos: que vos lo faran conocer por vfa lengua: o vos mataran en el campo. *E* los infantes callaron. y el ffeý mando a los infantes que ffepondiessen. entonce leuanto se *Diego gonçalez* z dixo Señor vfos naturales somos: z delos mejores õ castilla como vos señoz conoçeyes *E* nos señoz tenemos que non eramos bien casados con las fijas del cido z por esso las õ ramos: ca ellas no erã de sangre para ser nuestras mugeres: que mucho es apartado el su linaje del nuestro. z dize que las dexamos verdad es: y entẽdemos que no e ffamos en las dexar: mas que valemos por ende mas: z por esto no auemos ffazõ de meter las manos a ninguno. *E* leuanto se despues *Fernan gonçalez* z dixo Señor bien sabeys vos quanto es grande nuestro linaje: z fijas del cido de *biuar*: no eran para casar cõ nos otros z luego assentose. *E* todos los del cido callaron por su miedo: mas el ffeý cõ enojo leuã tose z dixo a los infantes. muy bien aueys fallado: si las fijas del cido no eran vuestras y iguales: por que me pedistes por merced que vos casasse con ellas. bien demãades conocer el yeffo que teneys fecho en las desonffar z dexar como las dexastes: z õuierades buscar otro coffedor: ca no era yo para vos buscar tales baffaganas. z dixo al cido. yo vos mando que metays en culpa a los infantes quanto pudierdes con ffazon: z vos otros infãtes trabajad por vos defender si pudierdes. z yo mando a los juezes: que vos juzguẽ segũ el fuero delos fijos dalgo de españa. z alo q̄ dezis que soys mas fijos dalgo que el cido: a esto vos digo que lo teneys bien aprendido que *Ruy diaz* el cido es fijo õ *Diego laynez* z nieto de *Layn caluo*: que fue vno delos alcaldes escogidos por mantener a castilla. y el otro fue *Auño ffasura*: que fue padre de doña *Teresa nuñez*: que fue muger de *Lain caluo*. z deste *Auño ffasura* venimos los reyes de castilla. z pues su padre *Diego laynez* fue casado con doña *Eluira nuñez*: que fue fija del conde don *Auño aluarez* de ma



ya: assi viene dela mas alta sangre de castilla  
z el cid por si es mas onffado ome que nūca  
ouo en nuestro linaje: por ende veremos co  
mo vos defenderedes del: ca bien soy cierto  
que aueys menister todo lo que sabeys: z aun  
quáto supieren los q̄ vos aconsejarē y el rey  
se assento: z el cid le beso luego las manos.

**C**apitulo. xcj. d̄ como Ordoño sobri  
no del cid fue armado cauallero: z de co  
mo ffepto a los infantes de *Cassion*.

El cid enesse dia auia armado cauallero a Ordoño su sobrino: bermudo de Pero bermudez: el qual sabia bien las injurias que los infantes auian fecho alas fijas del cid. z no pudiendo comportar las palabras que los infantes dixerō leuantose z fuese para ellos: z dixo a dō Diego gonçalez. callad boca sin verdad ca vos soys couarde z mal cauallero: z bien sabeys vos que en la lid que vencio el cid al ffeý bucar que fuistes por ferir vn cauallero moro: z como el se boluio contra vos: os boluistes fuyendo oluidando la nobleza de v̄o linaje. E yo lo mate z vos di su cauallo: z por vos dar onffa dire al cid que vos le auia desmuerto: y esto nuuca lo cuyde dezir: pero la grā maldad vuestra me fizo descubrir v̄a grā couardia. z ya sabeys vos que quando el leon se solto en *Valencia* z se metio por la sala: q̄ vos metistes de miedo de fondon del escaño del cid: z ffoompistes el manto por las espaldas. z vos Fernan gonçalez cō el mesmo temoz saltastes en vn coffal: tal que quando salistes v̄os paños y vos no oliades a almizcle. pues vos que tā esfoçado fuystes en *Valencia*: aqui ante el ffeý menester aueys esfuercō: mas que el dia que en los ffobledos de *Torpes*: donde desonffastes dueñas de tan alta guisa que en v̄o poder teniades. poren de con licencia del ffeý vos ffepto: z llamo por ello aleuofos. E a todas estas palabras los infantes ninguna cosa ffepondieron. mas el conde don Garcia ordoñez se leuanto z dixo. dexad estar assentado al cid en su escaño con su barua luenga: que nos cuyda espantar: alla vaya a espantar: donde le suelen

dar parias aquellos moros vencidos con q̄ el ha su pro. E ninguno delos del cid non o sauia fablar por miedo suyo. z quando el cid vido que ninguno delos suyos ffepondia: dixo a Pero bermudez. fabla pero bermudo por que estas callando. z pero bermudez ouo tan gran enojo dele auer assi afrontado el cid: q̄ no se le acordo del mandamiento q̄ primero auia fecho: que ninguno fiziesse bollicio enel palacio: z fuese para el conde don Garcia ordoñez que estaua assētado entre onze condes: z le dio vna tan gran puñada: que dio conel en tieffa: por que se ffeboluio toda la corte de tal manera: que si el ffeý no lo ffe mediara: todos se mataran dentro en la sala z fuese el ffeý para pero bermudez: z trauole por los cabeçones z tomole el espada: z dixo a Pero bermudez si no me acordasse de algunos grandes seruicios que me aueys fecho: yo vos cortaria la cabeça. z desto se que raron mucho los condes que erā dela parte delos infantes: y el ffeý los assossego quāto pudo: z les mando que demandassen por justicia: que el la faria complida mēte. z el ffeý mādō llamar los juezes: z apartosse cō ellos a vna camara: z ouieron informacion de como don Suero gonçalez tio delos infantes fue aconsejador dela desonffa que fizieron a sus mugeres: z por ende que mandaua que los infantes y el lidien con otros tres caualleros por saluar su derecho: y los caualleros fuesen los que el cid diessē de su casa. la qual sentencia el ffeý confirmo. Entonce el cid se leuanto z fue besar la mano al ffeý: z touo le en merced el iuyzio que auia dado. E pero bermudez se leuanto: z pidio por merced al cid: que el fuese vno delos que ouiesse de lidiar por el: y el cid gelo otorgo: z mādō que lidiasse con Diego gonçalez el mayor: z pero bermudez le beso la mano. E martin áto linez le pidio por merced que fuese el segundo: z plogole dello z mando que lidiasse con Fernan gonçalez el menor. E nuño gustos le pidio assi mesmo que el fuese el tercero: y el le mando que lidiasse conel cōde don Suero gonçalez. E luego el ffeý mādō que fue



se la batalla para otro día. e los infantes ffepondieron que no estauan edereçados de lo que les cóplia. que le pedian por merced les diesse algun plazo para yr a Cassion para se adereçar de lo que menester auian. el ffei no les queria dar plazo: fasta que gelo suplicaró todos los condes que ende estauan. Entoces puso les termino de tres semanas: para que viniessen lidiar: e esse mesmo plazo puso al cid: para que viniessen sus caualleros.

**C**apitulo. xcij. de como eneste tiépo vino al ffeý dō Alóso embaradores de los ffeýes de aragó e nauassa: demádando en casamiéto las fijas del cid para los infátes herederos dōs ffeýnos dō aragó e nauassa stando enesto el ffeý: entraron júta e mente embaradores del ffeý de Aragon e del ffeý de Nauassa: los quales trayan cartas al ffeý e al cid: en q̄ pedian las fijas del cid para sus fijos mayores herederos de los ffeýnos. Vistas las cartas e oyda la embarada: el ffeý llamo al cid e le dixo: que que le parecia. el cid le ffepondio. mis fijas e yo somos vros: fazed dellas e de mí lo que vos por bien touieredes. el ffeý le dixo: cid lo que a mí plazze es: que pues fijos de condes las desecharon: e fijos de ffeýes herederos de ffeýnos las quieren: que se les deuen dar. que bien soy cierto que las sabrá mas onffar que los que las dexaron. e el cid beso las manos al ffeý: e assi mesmo todos los caualleros del cid. El principe de aragó auia nombre don Yñigo rimenez: e el de nauassa don Garcia ffamirez. E los embaradores por el poder que trayan de los infátes de aragon e de nauassa: se obligaron que de de en tres meses los infantes de Aragon e de Nauassa: serian en Valencia a fazer las bodas con las fijas del cid. E desto ouieron gran enojo los infantes de Cassion e todos sus parientes e amigos. e en presencia de los condes e fficos omes que en la corte estauá dixo el ffeý. Cid gracias a nuestro señor que la desonffa que a vras fijas fue fecha: se les ha tornado en onffa doblada: que como erā casadas con fijos de condes: seran casadas

con fijos de ffeýes: e herederos de ffeýnos. destas palabras ouieron muy gran plazer el cid e los suyos. el cid beso las manos al ffeý e le dixo Señor yo he señalado los cauallōs que lidién con los infantes e có su tio: como vos señor lo mandastes: a mí me cóuiene yr a Valencia por e bastecer mis castillos: e adereçar mi faziéda: yo vos pido señor por merced me deys para ello licencia: aqui vos dexo mis caualleros: mádalos señor tener en vra guarda e defendiméto. El ffeý le dixo que le plazia: e que de los caualleros que allí dexaua: q̄ perdiessse cuydado: ca el los tomaua en su guarda e amparo: e les faria cumplimiento de toda justicia: en tal manere que el no fiziesse mengua. E luego el cid beso las manos al ffeý: e tomo del licencia e fuesse a los juezes: e ffogoles mucho que quisiesse guardar su justicia como dellos esperaua. e el cid se fue a su posada: e embio grādes presentes a los códes e fficos ombres e caualleros del ffeý. e otro día de gran mañana el se fue al alcaçar por despedirse del ffeý: e el rey caualgo e salio conel vna gran pieza fuera dō la ciudad. e el cid solto al ffeý los trezientos marcos de plata que auia mandado para casamiento de sus fijas: e pidiole por merced que tomasse el su cauallo bauieca: por q̄ crey a ser el mejor del mundo. e el ffeý no lo quiso tomar e le ffepondio q̄ gelo gradecia mucho: e que el mejor cauallo del mundo: no lo merecia sino el mejor cauallero: e que pues el era este que no cóuenia que su cauallo mudasse otro señor. E despues q̄ el cid del ffeý se despidio: fueron conel vna gran pieza pero bermudez e martin antolinez e nuño gustōs. e el cid fueles castigādo e mostrando todas las cosas que auian de fazer el día de su batalla. e assi se despidieron del cid: e se boluieron a Toledo.

**C**apitulo. xciiij. de como se fizo la batalla dō los infátes de ceshiō e del códe dō fuer gōgalez con los caualleros del cid: en que fueron los caualleros del cid vencedores.



El ffeý conociendo la conardía delos  
 e infantes: pensó que por ventura no  
 quería venir a lidiar: z tomo su camino para  
 cassion: z leuo cófigo los caualleros del cid:  
 z los condes que auia dado por juezes: pero  
 no pudo llegar al plazo: por que fue doliéte  
 enel camino: z por esto lo alargaron seys se-  
 manas. E como el ffeý fue sano lleo a Ca-  
 ssion: z mando a los infantes que se apercibi-  
 essén para lidiar: z mádo les fazer el campo  
 en la vega de Cassió. z al día que fue puesto  
 llegaron ende los infantes bien a compañía  
 dos de sus parientes z amigos. Los quales  
 todos venían acordados ò matar a los cau-  
 alleros del cid: z que no se fiziesse la lid delos  
 infantes conellos. z có todo esso no lo osaró  
 cometer por miedo del ffeý. y essa noche ve-  
 laron todos sus armas en las yglesias como  
 es costumbre ò caualleros que an de comba-  
 tir. z luego que fue de mañana: fue la guar-  
 da del ffeý puesta enel campo: z mando que  
 se armassen don Enffique z don ffeýmo sus  
 yernos z todos los condes que eran juezes  
 z estouiesse allí en la guarda òl campo: por  
 que los parientes delos infantes de Cassió  
 no se arreniesse poner en obra lo que auian  
 pensado. El conde don Gonçalo padre de  
 los infantes fazia tan gran duelo que era ma-  
 rapilla: z maldezia a si z al día en q auia naci-  
 do: ca bien conocia que sus fijos no podian  
 escapar de muertos o vencidos. E de todas  
 las partes de españa vinieron allí por ver es-  
 ta lid. el ffeý mando armar cerca del campo  
 vna gran tiéda: donde se armassen los cau-  
 alleros del cid: z mando que los armasse el có-  
 de don Remon. z de la otra parte pusieró o-  
 tra tienda para los infantes de Cassió: z má-  
 do que los armasse el conde don Enffique  
 de portogal su yerno. z los infantes de cassi-  
 on embiaron pedir por merced al ffeý: q má-  
 dasse que las espadas Tizona z Colada no  
 entrassen enel campo: el ffeý ffeýsondío que  
 en aquello no tenia que ver: saluo que no lle-  
 uassen mas armas los vnos que los otros.  
 E los infantes z sus parientes se queraron  
 mucho desto: pero ala fin ouo se de fazer lo

que el ffeý quiso. E venidos los caualleros  
 al campo: el ffeý dió. Yo quisiera que esta  
 lid se fiziera en Toledo: mas vos me dexis-  
 tes que no teniades lugar delo fazer ay E  
 por esso vos di plazo: z traxe conmigo estos ca-  
 ualleros del cid: los quales vinieron so mi fe  
 z amparo E por ende vos de fengaño: que  
 vos ni vuestros parientes no ayays que ver  
 conellos ninguna cosa: saluo el derecho del  
 campo. sino sean ciertos quales quier que lo  
 fizieren: que mossan por ello: z los dare por  
 traydores conocidos. E desto peso mucho  
 a los infantes. y el ffeý metio los enel cam-  
 po: z mando a los fieles que les mostrassen  
 los hitos que auia de guardar: z que les par-  
 tiesse el sol. Entonce el ffeý salio del cam-  
 po: z mando a ffeýdrar toda la gente siete pas-  
 sos en torno dela ffaya. z fechos los prego-  
 nes que en tal caso se deuen fazer: los cau-  
 alleros puestos cada vno a su parte: fueron se-  
 ferir de las langas: z delos primeros golpes  
 fueron los infantes mal feridos: z assi mes-  
 mo su tio. z delos del cid ninguno fue ferido.  
 E luego Pero bermudez se junto con  
 Diego gonçalez: z Diego gonçalez le dio  
 vn gran golpe: pero no lo firio: z Pero ber-  
 mudez firio de tal manera a Diego gonça-  
 lez: que cayo en tieffa: z Diego gonçalez se  
 leuanto echando sangre por la boca. z Pe-  
 ro bermudez puso mano al espada Tizona  
 por le ferir: z Diego gonçalez no quiso espe-  
 rar golpe: z conocio que era vencido: z que  
 era verdad lo que Pero bermudez dixera.  
 Entonce los fieles mandaron a Pero ber-  
 mudez que no le fiziesse mas daño pues era  
 vencido. z Martin antolinez z Fernan gó-  
 çalez despues que ouieron ffeýmpido las lan-  
 ças: metieron mano alas espadas: z pelearó  
 vn gran ffato. z dio vn golpe Martin anto-  
 linez a Fernan gonçalez: de que le firio mu-  
 cho en la cabeça: que lo atordecio de tal ma-  
 nera: q no sabia de si parte: z diole otro golpe  
 de púta enel ffeýstro. entóce fernán góçalez co-  
 mēço de fuir: z martin antolinez vna epos del  
 dizicdo a grandes bozes q todos lo oyan: a  
 leuoso fuera del campo. z assi Fernan góça



lez salio fuyédo del campo: z los juezes má  
daron a Martin antolinez que no lo siguiés  
se: que no auia por que seguirlo mas: pues q̄  
fuyendo era salido dela faya. E despues nu  
ño gustos z fuero gonçalez ferian se valiéte  
mente: z ala fin Suero gonçalez cayo enel  
fuclo: z todos cuydaró que era muerto: z nu  
ño gustos boluio luego sobre fuero gōçalez  
por lo ferir: z quando esto vido su padre: dio  
grandes bozes a Nuño gustos diziédo: no  
le firades mas que vencido es. z Nuño gu  
stos pregunto a los juezes que le dixessen si  
era vencido por lo q̄ el padre dezia: z los jue  
zes fferespondieron que nõ. y el torno a gran  
priesa por lo matar: z Suero gōçalez como  
lo vido assi venir diro: no me mates Nuño  
gustos que vécido soy: z todo es verdad quá  
to vos dexistes. entonces lo dero. E los jue  
zes se fueró para el ffeý: z le pidieró por mer  
ced que entrasse enel cápo a fazer justicia. y  
el ffeý pregūto a los juezes si los caualleros  
del cid auian mas que fazer: ellos le fferespon  
dieró que no: pues auia el cápo vencido. en  
tōce el ffeý dio por aleuosos conocidos a los  
infantes de Cassion z a su tio: z mádo al ma  
yordomo mayor: que tomasse los caualllos z  
las armas delos vécidos. E dēde en ad elā  
te quedo cassiō por los ffeýes de castilla: des  
pues dela muerte del cōde dō Gonçalo pa  
dre delos infantes. Dada la sentēcia el ffeý  
faco los caualleros del cid del cápo: z diolos  
por buenos z leales. z assi el ffeý se fue a co  
mer: z lleuo consigo los caualleros del cid. y  
el ffeý les fizo muchas mercedes: z dioles  
muchas joyas: y embio doziētos de cauallo  
que fuessen conellos fasta los poner en saluo  
E assi los caualleros vencedores se fueron  
para Valencia: y el cid quando supo que ve  
nian salio los a ffecebir z fizoles mucha on  
ffa z dioles mucho delo suyo: z contaró le el  
fecho como auia passado: z los grandes bie  
nes z onffas q̄ del ffeý dō Alfonso auia ffece  
bido. E desto el cid dio muchas gr̄as a dios  
z touo en gr̄a merced al ffeý las onffas z bie  
nes q̄ aquellos sus caualleros auia fecho. z  
dixo a doña ximena: de oy en adelante a nõ

señor gracias: podemos sin ningun embar  
go casar nuestras fijas con los infantes de  
Aragon z Nauassa.

Capitulo. xciiij. dela embarada z presēte  
que el soldan de persia embio al cid.

este tiempo llegaron a Valencia  
e mensageros del gran soldan d̄ per  
sia al Cid: con los quales le embio  
gran presente: desseádo auer su amistad por  
la gran fama q̄ de sus bondades auia oydo.  
El cid los salio a ffecebir con muy gr̄a caua  
lleria. y el mozo le diro: bumillo me a ti cid:  
el mas onffado christiano que jamas ciño es  
pada ni caualgo a cauallo El gran soldā de  
persia mi señor te embia saludar: z te ffecebe  
por amigo: assi como aquel a quiē mas ama  
z mas precia por tu gran bondad z virtud. z  
te embia sus dones por mi que soy de su san  
gre: z te ffuega que los ffeceibas con la volū  
tad que se te dá. y el cid lo agradecio mucho  
al soldan: z traxo consigo aquel embarador  
z a todos los suyos: z aposentole consigo en  
el alcaçar z a los suyos en las mejores posas  
das dela ciudad: z mandole dar muy onora  
ble mente d̄ comer. z desque el mozo ouo co  
mido: mando traer las azemilas cargadas d̄  
las cosas que el soldan le embiaua: z las ani  
malias estrañas q̄ de allende el mar le traya  
z abrio las arcas en presēcia del cid: z luego  
faco coffeos muy gr̄ades llenos de moneda  
amonñada d̄ oro z plata. z despues vna mui  
gr̄a barilla de plata labrada platos z escudi  
llas z bacines z ollas para guisar de comer q̄  
pesaua todo diez mill marcos. z mas diez co  
pas d̄ oro q̄ cada vna dellas pesaua diez mar  
cos. z muchos paños de oro z seda. z cien li  
bras de missa z balsamo en vna redoma de  
oro. z vn tablero de marfil: guarnido de oro  
z de piedras preciosas: z las tablas z juegos  
de axedrez: los vnos eran de oro z los otros  
de plata: guarnecidos d̄ piedras de muchas  
colores. E desque todo fue visto: el mozo le  
dixo. estas cosas te embia el soldan mi señor  
por que conozcas el gran amor que te ha. en  
tonce el cid lo agradecio mucho al soldan: z  
lo abraço z le diro: si xpiano fuesses darte ya



paz: mas dio gela en el ombro segun costumbre de moros. entonce dixo el moro q̄ le gra decia mucho la gr̄a mesura con que auia ffecebido el presente: z la mucha onffa que le auia fecho: z dixo le Cid si tu fuesses áte el soldá mi señor: por te onffar el te daria a comer la cabeça d̄ su cauallo: que es la mayor onffa que nos otros podemos fazer a quic̄ cõbida mos: mas por que vos otros los xp̄ianos no auays tal costũbre: el soldan mi señor te embia vn cauallo el mejor que en su tierra se ha q̄ vale mas q̄ la cabeça cozida: z ati señor be fare yo la mano z tener me be enello por mucho onffado. El cid tomo el cauallo: z consintio al moro que le besasse la mano. al qual el cid dio grandes daduias: z embio al soldá presente de todas las cosas que pudo saber q̄ en las partes de alla no se auian. z assi el moro se despidio muy contento del cid: z se fue para el soldan su señor.

**Capitulo. lxxv. de como vinieron a valencia los infantes de Aragon z Nauassa a casar con las fijas del cid.**

stando este moro en Valécia llegaron nueuas al cid: como los infantes de Aragon z Nauassa venian a casar con sus fijas como en las cortes d̄ toledo auia quedado assentado. z quãdo el cid supo que los infantes venian: salio los a ffecebir seys leguas de Valencia cõ todas sus gentes muy bien guisados de paz z de guerra: z mando poner sus tiendas en vn prado donde los asendio: z alli los ffecebio muy onffada mente. z de alli vinieron a Valencia: z fuerõ ffecebidos con gr̄ades juegos z prociõsion z grandes alegrias: z estouierõ ende ocho dias áte que las bodas se fiziessen. y el obispo don Beronimo desposo a don Sanchõ de aragon con doña sol. z a don Ramiro de nauassa con doña eluira. z luego otro dia se hizo la boda con muy gr̄ades alegrias z duro la fiesta ocho dias: e los quales el cid dio muy grandes dones a todos los caualleros z ombres fijos dalgo que venian cõ los infantes: z a otros muchos estranjeros que alli vinieron por ver aquella fiesta. z dẽde a

pocos dias el cid tomo a los infantes por las manos: z metio los a vna camara dõde fizo poner toda la plata z oro z moñda z piedras preciosas z paños z joyas: q̄ el soldan le embio: z mostro lo todo a sus yernos de q̄ ellos fueron mucho marauillados. y el cid les dixo: fijos de quãto aqui vedes vos quiero dar la meytad. y los infantes con gr̄a ffenerécia gelo touierõ en merced. z assi estouierõ algũtiẽpo los infantes en Valencia mucho seruidos a su plazer. z despues tomaron licencia del cid z de doña rimena: y ellos les dierõ su bendicion: z les dierõ muchas joyas z muchas cosas allende delo que les era prometido. z assi se fuerõ los infantes con sus mugeres: el vno a Arago. el otro a Nauassa. z dẽdõ a vn año matarõ los moros al ffeydõ Sanchõ en Ronda: z fue alçado por ffeydõ de Nauassa aquel don Ramiro yerno del cid. z ouo en su muger doña eluira vn fijo que ouo nombre don Garcí ffamirez: el qual ffeyno en Nauassa despues del.

**Capitulo. lxxvj. de como el cid fue certificado que el ffeydõ Bucar z treynta z seys ffeyses venian sobre Valencia cõ gr̄adissima flota: z los aparejos que el cid mãdo fazer para le dar la batalla.**

despues de casadas las fijas del cid dõ los infantes de arago z nauassa: cinco años fue el cid señor de valencia. y el ffeydõ bucar no oluidãdo la injuria q̄ auia recebido del cid: aduno por su persona toda africa cõuocãdo todos sus parientes z amigos: a q̄ quisiessẽ passar cõ el en espanya para auer vegaça del cid. z ayũto treynta z seys reyes cõ muy gr̄ades gẽtes de pie z de cauallo z passo la mar. E como el cid fue desto certificado: mãdo venir ante si todas las gẽtes d̄ la ciudad z d̄itales. amigos yo he seydo certificado q̄ el ffeydõ bucar ha passado la mar cõ treynta z seys reyes q̄ cõ el vienẽ: z yo he menester dar me recado para lo resistir: pues q̄ a nro señor plugo de me dar esta tan noble ciudad: z para esto mejor poner e obra: cõuiene q̄ todos los moros salgays d̄ la ciudad: z vos vayays a morar al affnal de alcudia: fasta



que veamos q̄ fin aura este fecho. z assi vos mando que lo pongays luego en obra: z los moros lo fizieron assi. y el cid dio ordē en la ciudad como estouiesse toda en poder d̄ chri- stianos: y entōce le parecio al cid que estaua seguro: pues que los moros eran fuera.

**Capitulo. xcviij.** de como el apostol s̄ Pedro aparecio al cid z le certifico que partiria desta vida dende en treynta dias z que venceria despues de muerto al ffeý Bucar z a todos los que conel veniau.

acaecio assi que estando el cid vna noche en su cama pensando en lo q̄ le cōuenia fazer para dar la batalla al ffeý Bucar: apareciole en su camara vna tan gran claridad de que fue espantado: z apareciole vn ome muy viejo z cano. z traya en la mano vna gran llauē z dixole. Rodrigo duermes: z como quiera q̄ desto fue muy turbado dixole no: z yo te ffequiero de parte de dios que me digas quien eres. el viejo le ffepondio Rodrigo no temas: que yo soy el apostol san pedro: z vengo a ti por te fazer saber q̄ de oy en treynta dias dexaras este mūdo: z yras en la vida bien auenturada. z quiere dios fazer tanta merced: que la tu gente dezbaratara al ffeý Bucar: z tu seyendo muerto venceras esta batalla por la onssa de tu cuerpo. z esto sera conel ayuda del apostol s̄ tiago: que n̄o señoz embicra ala batalla. por ende trabaja de fazer emienda a dios de tus pecados z seras saluo. z todo esto te otorgo nuestro señoz jhesu christo a mi suplicacion z ffuego: por la onssa que feziste ala mi casa de Cardeña. Quando esto el oyo fue mucho consolado: z dio muchas gracias a dios z al bien auenturado apostol: que tal embara da le traya. Otro dia de mañana m̄do llamar a todos los ombres d̄ffados: z venidos ante el les dixo Amigos parietes z muy leales vassallos: ya sabeys como el ffeý d̄ Alōso mi señoz me echo dos vezes de castilla: z los mas d̄ vos otros por v̄ra mesura salistes conmigo: z me guardastes z seruistes cō toda lealtad: z fizo nos n̄o señoz tanta merced: q̄ vēcimos muchas lides: assi d̄ xpianos como

d̄ moros. z ganamos esta ciudad en q̄ mora mos: de que no he por q̄ fazer seruicio sino a dios y al ffeý don Alōso mi señoz: y esto solo por la naturaleza q̄ del he. z todo esto vos gero dezir: por q̄ sepays en que punto esta mi fazienda. ca sed ciertos amigos q̄ yo esto ya en fin de mis dias: y el morir ya sabeys que a todos es natural cosa: z sabed por verdad q̄ esta noche passada estando despierto me aparecio el apostol san Pedro z me dixo q̄ d̄ oy en treynta dias partiria desta vida: z pues esto yo creo q̄ assi sera. y el ffeý Bucar trae treynta z seys ffeyes z tan gr̄ades poderes: vos otros mirad si podreys defender esta ciudad: z yo espero en n̄o señoz q̄ vos podre aconsejar como ayades la vitoria del campo. Vos dare la ordē como aueys de fazer ante que de vos otros me parta.

**Capitulo. xcviij.** de como el cid ordno lo que los suyos deuian fazer para dar la batalla al ffeý bucar despues d̄ su muerte

estas cosas assi passado: el cid adolecio z mando cessar todas las puer- tas dela ciudad: z fuesse ala yglesia de s̄ Pedro: z m̄do llamar todas sus gentes en prefecia del obispo d̄ Gerónimo z d̄ toda su clerezia z les dixo: amigos bien sabeys como la muerte a ning uno perdona por gr̄ade q̄ sea: z sabeys que por la gr̄a de n̄o señoz nūca fuy vēcido ni abiltado: por que vos ffuego a todos quātos aqui estays parietes amigos z vassallos: q̄ no querays que en mi muerte yo lo sea: q̄ toda bien andāca del ombre en la fin esta. z por esso vos ffuego z m̄do: q̄ querays fazer todo lo q̄ el obispo d̄ gerónimo z d̄ Aluar bañez z Pero bermudez vos dirā: q̄ ellos vos ffegirā z vos govnarā como a mi onssa z a vos otros cūple. z ffuego vos q̄ les seays assi m̄dadados: como fasta aqui a mi lo aueys sido. Assi despido se de todos: z confesso se conel obispo: z con muchas lagrimas fuesse a su alcaçar. z ya yua su persona enflaq̄ciēdo: z no fallecia mas d̄ siete dias para el termino d̄ su vida. entōce m̄do traer ante si la missa y el balsamo q̄ el soldan le embio: z m̄do que le trapessē vna



copa de oro: z mádo mezclar de todo esto cō  
 agua ffofada z beuia cada dia quáto vna cu  
 chareta de aquello: z torno se su color cō esto  
 que beuia: muy mas fresco z mas sermoso q̄  
 era estando sano z ya la naturaleza enflaque  
 cia. **E** vn día ante que muriessse: mando lla  
 mar al obispo don **S**eronimo z a don aluar  
 bañez z a **P**ero bermudez z a gil diaz su al  
 morarife: z diroles **B**iē sabeyz como el ffei  
 bucar sera muy presto sobre esta ciudad con  
 treynta z seys ffeyes que consigo trae: z lo p̄  
 mero que aueys ò hazer despues que yo mu  
 riere: sera q̄ mi cuerpo fagays lauar muchas  
 vezes con aguo ffofada: z despues vngildo  
 muy bien con balsamo z missa: en tal mane  
 ra que ninguna cosa quede de mi cuerpo sin  
 vngir: z ffuego a vos doña rimena z a todos  
 vos otros q̄ ay estays: q̄ no dedes bozes: ni  
 fagays por mi duelo: ni se pueda sentir q̄ yo  
 soy muerto. z quando el ffeý bucar viniere:  
 mandad todas las gētes sobir en los muros  
 z toffes z tañer trōpetas z atābores: z todos  
 fagan la mayor alegria que pudieren: z apa  
 rejad todas v̄ras cosas para vos yr a castilla  
 z dezildo assi a todos secreta mente: por que  
 sean apercebidos de llevar lo suyo sin q̄ los  
 moros lo sientan: que vos otros no podria  
 des fincar en esta ciudad despues de mi mu  
 erte. z vos **G**il diaz tened este cargo ò hazer  
 enillar mi cauallo bauieca z armar lo muy  
 bien: z guisad el mi cuerpo muy apuesta mē  
 te z poned me en la silla: z atad me de tal ma  
 nera que no pueda caer: z poned me éla ma  
 no mi espada **T**izona. z vos obispo z gil diaz  
 q̄ yo apar ò mi z guiad me el cauallo: z vos  
 pero bermudez llevad mi seña como soleys:  
 z vos **A**luar bañez acaudillad las gentes: z  
 poned v̄ras bazes z yd lidiar con el ffeý **B**u  
 car: ca cierto sed que lo vencereys: z desto no  
 tengays dubda ninguna: que el apostol san  
**P**edro me lo certifico assi. z desque ouiere  
 des esta batalla vencido: cogereys el campo  
 dōde ballareys infinitas ffiguezas. **E** otro  
 dia de mañana el cid fizo su testamento má  
 dando a cada vno ò sus criados: lo que le pa  
 recia que le auía seruido. z fizo herederos a

doña rimena z a sus fijas. z dexo por testam̄  
 tarios a doña rimena z al obispo don **S**ero  
 nimo z a dō **A**luar bañez z a **P**ero bermu  
 dez. z ffecibio el cuerpo de n̄ro señoꝝ cō gr̄a  
 deuocion: z dixo assi **D** señoꝝ ibesu xpo tuyo  
 es el ffeyno z todos los poderosos sō en tus  
 manos: z tu eres ffeý sobre los ffeyes z pod̄  
 roso sobre todos los poderosos: pido te por  
 merced que pues tanta onffa me diste z tan  
 tas vitorias sobre los enemigos de tu santa  
 fe: que quieras recibir mi anima z perdonar  
 mis pecados. **E** acabadas ò dezir estas pa  
 labras dio el anima a nuestro señoꝝ. z despu  
 es que fue muerto fizo se todo lo que el man  
 do: z llevaron lo ala yglesia de santa maria ò  
 las virtudes que era cerca del alcaçar: z dire  
 ró ende muchas missas: z fizierō le muy gr̄a  
 des onffas sin ningun llanto fazer.

**C** Lapi. xcj. de como el ffeý bucar con  
 gr̄adissima flota decēdio en la playa de valē  
 cia tres dias despues que el cid fue muerto

ende a tres dias que el cid murio:  
**D** decēdio el ffeý **B**ucar en la playa  
 de **V**alencia: con el mayor poder q̄  
 nunca ffeý traxo de allēde el mar: z con el tre  
 ynta z seys ffeyes z vna ffeyna mora cō mil  
 z doziētos caualleros negros que todos ve  
 nian tresquilados: sino sendas vedijas de ca  
 bellos en lo mas alto dela cabeça: en seña q̄  
 venian a saluar sus animas. z estos veniā ar  
 mados de coraças z lorigas: z trayan arcos  
 turquis. **E** como el ffeý **B**ucar decēdio en  
 tieffa: mando assentar su ffeal en que se falla  
 ron quinze mill tiendas sin otros tēdejones  
 pequēños. **E** la ffeyna mora mando poner  
 sus tiendas lo mas cerca dela ciudad. **E** lue  
 go otro dia la combatieron: z duro el comba  
 te tres dias en que murio infinita gente de  
 los del ffeal: que ellos se llegauan al muro  
 con grande atreuimiento. **E** los christianos  
 tenian muchos pertrechos: con los quales  
 matauan infinitos dellos. z los christianos  
 fazian de dentro muy grandes alegrias: z ta  
 ñian muchas trompetas z añafiles z atābo



res. y el ffeý Bucar desque vido que tá grã daño ffecibia su gente: mádo apartar los có bates: z los chistianos estouieron assi ocho dias adereçando todo lo que les cumplia para se yr en castilla.

**C**apitulo. c. d. como doña rimena muger del cid z todos sus caualleros z gêtes salieron de valencia conel cuerpo muerto del cid: z dieron la batalla al ffeý Bucar enla qual el fue vencido z veynte z dos reyes muertos z gente sin cuenta delos suyos assi éla batalla como afogados yêdo fuyêdo assados nueue dias que el ffeý bucar era llegado sobre valencia: fue ordenado como dicho es. y el cid q̄ do assi entero z los ojos abierros z su barua luenga: z tanto apuesto que no era ombre ôl mundo que dixesse que estaua muerto. z fue puesto en su silla encima de su cauallo baueca. z despues que lo ouieron concertado: vistieron le vna vestidura de sus armas: z vna capellina de pergamino pintada. z fizieron le dos tablas cauadas: vna para los pechos z otra para las espaldas: y en tal guisa las ataron: que el cuerpo yua muy derecho sin se ffeboluer a vna parte ni a otra: z su espada ti zóna enla mano. **E** otro día por la mañana armáro se todas las compañías del cid: z cargaron z pusieró su fardaje z todas las cosas mejores que pudieron llevar. z yua dlá vna parte el obispo don Geronimo: z dela otra Gil diaz z pero bermudez con la vâdera ôl cid: z có ella yuan quiniêtos caualleros muy bien guisados que le aguardauan: z despues desto las azemilas conel fardaje có otros quinientos caualleros: z empos destos salio doña rimena có otros quiniêtos caualleros. y enla çaga el cuerpo del cid có otros quinientos caualleros delos mejores q̄ el tenia: z salieró tan passo q̄ era cosa marauillosa. despues q̄ el día era claro dô Aluar bañez ordeno sus haçes muy biê como aquel q̄ lo auia acostubrado: z có tá grã ardiçega fue ferir en los moros: z tá sin sospecha comêço la batalla: q̄ fueró muchos muertos dela cópañia dlá ffeýna yua mora q̄ fallaron primero. z la ffeýna ca

ualgo có effos q̄ le quedaró: z començo fazer daño en los chistianos: pero mataró la luego: z los suyos fueró fuyendo: z labuelta fue tan grande enel ffeal: q̄ pocos delos moros se pudieró armar. z assi los chistianos mataron tantos que fue marauilla: z los moros ouieron tan gran turbacion: que los mas de ellos fueron fuyendo para la mar: z parecio alos moros que venian empos dellos mas de cincûeta mill de cauallo. z entre todos vn cauallero en vn cauallo blanco: z trayâ en la mano siniestra vna seña colorada z vna cruz blanca z vna espada que parecia de fuego: z fazia vna tan gran mortandad enlos moros que era cosa marauillosa **E** quando esto vió el ffeý Bucar z los otros ffeýes que conel estauan: fuyeron contra la mar quanto pudieron: z las cópañias del cid empos dellos. z los moros lleuauan tan gran miedo: que no curauan de al que de suyr: z tan grande fue la priessa de se acoger alas naos: q̄ se afogaron enla mar mas ô veynte mill. z delos treynta z seys ffeýes que venian conel ffeý bucar: quedaró ende muertos los veynte z dos y el ffeý Bucar z los que conel escaparó: entraron en las naos y alçaron las velas z fueron a sus ticffas muy mal andantes. **E** del que los moros fueron ydos don Aluar bañez z las compañías del cid boluieron al çampo: donde no se podria crear el oro z plata z joyas z piedras z cauалlos z mulas z camellos z vestiduras de estrañas maneras. **E** táto fue el auer que alli fallaron: que el mas pobre delos chistianos quedo ffico para siempre. z tantas fueron las tiêdas z otras cosas que ende fallaron que muy gran parte dello ouieron de dexar: por no tener en que llevar lo pudieffen. **E** assi fficos z bien auçturados lleuando el cuerpo del cid como auenyos oydo se partieron del campo: z tomaron su viage para castilla: z la primera jornada fueron a dormir a Siete aguas.

**C**apitulo. c. j. delo que los moros de Valencia fizieron desque vieron q̄ la muger del cid z todos los chistianos se yuan a castilla.



quando los moros que estauá en los  
**q** affauales vieron la vitoria tan grã  
 de que los del cid auian auído: z vi  
 eron que se yuan para castilla marauillaróse  
 dello: z cuydaron que lo fazian con algun ar  
 te: y estouieron quedos que no osaron salir a  
 quel día alas tiēdas que enel cápo quedauá  
 E toda essa noche estouieron q̄ tan poco osa  
 ron entrar en la villa. z otro día de mañana  
 vn cauallero moro canalgo en vn cauallo: z  
 anduuo la villa en torno: z fallo todas las pu  
 ertas cerradas: fasta q̄ lleugo ala puerta por  
 dóde auian salido las cópañas del cid. y en  
 tro en la villa z no fallo en ella persona: z fue  
 dello espantado: z salio luego della z fue lo d̄  
 ir a los moros: z desto fueron mucho espan  
 tados: z no osaron enesse día yr alas tiēdas  
 ni entrar en la villa. E otro día de mañana a  
 quel cauallero moro z muchos delos onffa  
 dos moros dela villa: fueron al alcaçar z an  
 donieró toda la ciudad: z no fallaró persona  
 bina. z andando assi por la ciudad: fallaron  
 vna escriptura en arauigo puesta en la pared  
 que Gil diaz allí pusiera que dezia: como el  
 cid era muerto z como fuera lleuado ala ba  
 talla por vencer al ffeý Bucar: z como se y  
 ua a castilla: z dexaua a valencia a los moros  
 Entonce los moros fueró muy alegres: z a  
 brieron las puertas: z traxeron sus faziãdas  
 cada vno a su casa: z apoderaron se dela ciu  
 dad: z boluieró alas tiendas donde fallaron  
 muchas cosas que los christianos no pudie  
 ron llevar: z fallaró ende algunas mugeres  
 escondidas z no fallaron ombre biuo. z los  
 muertos eran tãtos: q̄ no podian andar en  
 tre ellos: z fueró por el alcáçe fasta llegar ala  
 mar: z tantos eran los muertos: que a gran  
 trabajo pudieron llegar al cabo.

**¶** Capitulo. cij. de como doña ximena z  
 las gentes del cid se fueron para castilla.

**e** l día que la gente del cid partio pa  
 ra castilla: lleugo a vn lugar q̄ se lla  
 ma Siete aguas: z de allí andouie  
 ron sus jornadas fasta que llegaró a D̄sma  
 z lleuauan siempre el cuerpo del cid encima

de su cauallo: vestido muy noble mente: de  
 guisa que todos los que lo vian pensauan q̄  
 era biuo: z cada noche lo tirauan del cauallo  
 con la silla z lo ponía sobre vn cauallo de suf  
 te. E de allí embiaron sus cartas alas fijas  
 del cid z a todos sus parientes z amigos: fa  
 ziendo les saber la muerte del cid: z del v̄ci  
 miēto que del ffeý Bucar auia auído despu  
 es de su fallecimēto. lo qual assi mesmo fizi  
 eron. saber al ffeý don Alóso. z allí fueron al  
 gunos en cōsejo q̄ metiessē al cid en atabud  
 z doña ximena no lo cōsintio diziendo q̄ mu  
 cho mejor lo veria el ffeý z los infantes z o  
 tros sus amigos en la forma q̄ estaua: q̄ meti  
 do en atabud. E allí esperaró doña ximena  
 z todas las cópañas del cid: fasta q̄ vino el i  
 fante don Sancho cō doña Sol su muger:  
 el qual traya cien caualleros delante si arma  
 dos cō sus escudos en los arzones al ffeues  
 z los caualleros trayan capas prietas desco  
 sidas. z doña Sol venia vestida d̄ estameña  
 negra z todas sus dōzellas. z quãdo llegaró  
 cerca de D̄sma: salio los a ffecebir doña Xi  
 mena con todos los caualleros del cid: y el  
 cid encima de su cauallo: z su seña ante el le  
 uantada: z toda su gente muy bien vestida.  
 E quando el infante vido que los del cid no  
 fazian llanto fue mucho marauillado: z quã  
 do vido al cid començo de llorar fuerte men  
 te. z doña ximena le ffeço que lo no fiziessē:  
 por q̄ el cid auia defēdido so pena de su mal  
 dicion: que no fiziessē por el llãto: ni ningun  
 a persona lo llorasse. z doña Sol beso las  
 manos al cid z a doña ximena. E dende a  
 pocos días vinieron ay don Ramiro z do  
 ña Eluira su muger: los quales trayan dozi  
 entos caualleros delante si sin luto alguno:  
 por que fueron dello auisados: z fallaró a do  
 ña ximena z alas compaņas del cid en Sãt  
 esteuan de gormaz: la qual salio a los ffece  
 bir: por la manera que auia ffecebido al in  
 fante don Sancho. z doña Eluira beso las  
 manos al cid z a su madre. y el ffeý de Na  
 uassa z todos los caualleros suyos se mara  
 uillaron mucho dela fermosura que el cid  
 tenia despues de muerto: que parecia estar



biuo. E de allí se partieron todos con el cuerpo del cid para san Pedro de cardena: don de fallaron infinitas gentes de castilla: por ver el cuerpo del cid.

**C**apitulo. c. iij. de como el ffeý don Alonso supo q̄ el cuerpo muerto del cid era pasado para san Pedro de cardena.

este tiempo el ffeý don Alonso estava en Toledo: z allí llego la nueva dela muerte del cid: z dela victoria que auia auido del ffeý Bucar despues d̄ muerto. z como fue certificado que era pasado a san Pedro de cardena: partio luego a mas andar z continuo su camino para alla. E como el ffeý de Nauassa y el infante d̄ Sancho supieron que el ffeý yua: salieró lo a ffecebir en esta guisa. El ffeý de Nauassa y el infante don Sancho lleuauan al cid encima de su caualllo muy noble mēte vestido. El ffeý fue mucho marauillado dela fermosura que el cid lleuaua. z allí todos los caualleros del cid besaró la mano al ffeý: z llegados a san Pedro pusieró el cuerpo del cid muy onstada mente cerca del altar. y el ffeý fue luego a ver a doña rimena z a sus hijas: z alas consolar. z prometioles deles fazer muchas gracias z mercedes. E mando dar al rey de Nauassa z al infante don Sācho z a todos los suyos lo que menester ouieron tanto que las onstas del cid duraron.

**C**api. c. iij. de como el ffeý z los otros señores que con el estauan estouieron tres semanas en fazer las obsequias del cid.

al tercero dia que ende llegaró: fue acordado que entessasen el cuerpo del cid. z doña rimena no lo consintio: z suplico al ffeý que lo mandasse dexar estar assi: tanto que su cuerpo estouiesse sin fealdad alguna. y el ffeý touo lo por bien. E mādó luego traer el escaño que el cid auia lleuado a Toledo: z mando lo poner ala mona d̄ recha del altar: z poner sobre el vn ffico paño de oro: z alas espaldas del escaño mando el ffeý fazer vn ffico tabernaculo de oro z de azul: z mando allí poner las armas suyas z las del cid z de don Ramiro ffeý d̄ nauassa

z de don Sancho infante de aragon. E despues que todo esto fue assi fecho: el ffeý mādó sacar el cuerpo del cid de entre las tablas z fallaron el cuerpo tan limpio z tan duro como si estouiesse biuo. entonces conocio el ffeý que podria biē estar como doña rimena queria. E allí vistieron al cid de muy nobles paños: delos que el soldan le embiara: z assētaron lo en su escaño cerca del altar: z pusieron le en su mano diestra su espada tizona. Assi el cid estouo diez años: z quando los paños en algo eran enuegecidos: vestian le otros nuevos z estouieron tres semanas el ffeý d̄ Alonso z los otros señores en fazer las obsequias del cid. las quales acabadas: el ffeý se boluio para Toledo: y algunos delos caualleros del cid se fueron con el: otros se fueró con el ffeý de Nauassa: z otros con el infante de Aragon. E don Aluar bañez z Pero bermudez y el obispo don Beronimo z gil diaz z las otras compañías de seruicio: quedaron allí con doña rimena como el cid por su testamento lo auia mādado. Doña rimena mando a Gil diaz q̄ siempre curasse muy bien del caualllo baneica: el qual biuio dos años despues dela muerte del cid: z fue quarenta z dos años en su poder. z desque el cuerpo del cid del descualgaron: nūca ombre en el cauallgo: z siēpre lo lleuauā al agua por la ffienda. E por ser este caualllo tan famoso gil diaz fizo buscar dos yeguas: las mas fermosas q̄ el pudo auer z echo gelas. z la vna parió fēbra: z la otra macho. z destos quedo en castilla muy gran tiempo su casta: z fue la mejor que en estos ffeýnos se vido.

**C**api. c. v. de como el cid estouo diez años despues de muerto assētado en su escaño: z de vn gran mira glo que le acaecio.

el cid estouo allí assētado en su escaño diez años. E acaecio vn dia que el abad de san Pedro fazi gran fiesta a todo el pueblo: z vino allí mucha gente por la ver. y estando todos fuera dela yglesia: vn judio que allí vino entrofe en la yglesia: y estouo mirando vna gran pieza al cid. y como vido que persona no estaua en la igle



ña: llegose al cid e dixo le. a tu barua nūca lle go christiano ni moro: yo llegare a ti e vere que me faras. Entonce el cid puso la mano enel espada: e sacó della quanto vn palmo: d lo qual el judío quedo tan espantado: que cayó en tieffa amortecido. E quando la gente entro en la yglesia e lo fallaron assi: echaron le agua. e quando en si torno: dixo lo que le auia acaecido: e torno se christiano: e assi vi uio en aquella yglesia mucho tiempo. e quā esto acaecio: auia siete años que el cid estaua en aquella manera: e despues estouo tres. en el qual tiempo no le pudieron vestir otras ropas: por que siempre el cid estouo puesta la mano enel espada. e assi se cumplieron diez años: fasta que el ffeý don Alonso dezeno d este nombre lo mando de allí trassadar E al fin destos diez años: cayóse le al cid el pico d la nariz: e parecio al abad: e al obispo dō geronimo: e assi mesmo a gil dias: que era ffa zō de entessar el cuerpo del cid: que ya no parecia bien E fizieron hazer vna grā boueda en que fizieron vn monumento muy fermoso: e fizieron ayuntar tres obispos e mucha clerezia: e fizieron sus oficios muy onffadamente: e metierō allí el cuerpo del cid: assi asentado en su escaño como estaua. e assi estu uo siempre fasta que ffeýno el ffeý don Alōso fijo del ffeý don Fernādo que gano a Se uilla: e traslado el cuerpo del cid e de doña rimena: e puso los en muy nobles monumentos: apar del altar de san pedro de burgos: a la parte derecha. e puso assi mesmo el cuerpo del conde Fernan gonzalez ala otra parte.

**C**apitulo. cvj. delas virtudes que ouo este noble ffeý don Alonso: e delos lugares que gano: e delas mugeres que ouo: e de su gloriosa muerte.

Este noble ffeý don Alōso fue d mui e grā coraçō: e muy franco e muy justo e muy esforçado e verdadero e muy deuoto. e fue mui temido: assi de sus vezinos como de sus naturales. e puso debaro de tributo todos los ffeýes moros d españa e muchos d los africanos. e luego q ouo ganado a Toledo: llamose emperador de espa

ña: como parece por algunos preuilegios q dio en estos ffeýnos a algunos monesterios La qual ciudad de Toledo el gano sin quebrantamiento dela fe q auia dado a Alimaymon ffeý d Toledo e a su fijo primo genito Este noble ffeý gano delos moros los lugares siguientes. en portogal a Coimbra e otros muchos lugares. En castilla e en Leō a Auila. Segouia. Salamanca. Medina del campo. Olmedo. Sepulueda. Coca. Luellar. Yscar. medina celi. Talauera Loria. Madrid. Atienza. Canales Guadala jara. Buita. Berlanga. Consuegra. Alcañ da. Buytrago. E ouo en casamiento con Lacayda fija del ffeý de Seuilla: que despues se llamo doña Adaria: ala ciudad de Luenca. e a Buete. e a Ucles. e a Ocaña. e Alarcon. e a Adora. e Oreja. e este noble ffeý ouo vna fija llamada doña Affaca en doña yfabel fija del ffeý Luys de francia primero deste nombre: la qual fue casada dos vezes. la primera cō el cōde don Remō de Tolosa de que ouo vn fijo que llamarō don Alōso q despues fue emperador: d las españas. La segunda fue casada con el ffeý don Alōso d aragon. e ouo vn fijo en doña Adaria lacayda llamado don Sancho: q murio en vna batalla que ouo con moros cerca de Ucles: estando el ffeý su padre enfermo como dicho es. e entōce se perdieron Luenca e Buete: e todos los otros lugares que le auian dado en casamiento cō Lacayda. E ouo este noble rei dos fijas bastardas en vna dōzella de grā linage: llamada rimena gomez. La primera llamada doña Eluira: q casó cō el conde dō Remon de san gil: q fue gran señor: e vno d los doze principales capitanes q passarō ultra mar: e ganarō a Iherusalē e Tripol e Acre e Antiochia. La segunda fue llamada doña Teresa: e casola este ffeý dō Alōso cō vn noble cauallero llamado dō Enffique: natural de costētinopla: al qual dio el cōdado de portogal en casamiento: e diole mas la conquista de aquella tieffa: de que grā parte por entonce los moros possēyan. E deste conde don Enffique deciendē los ffeýes de porto



gal. el qual fue muy buen cauallero: z gano muchos lugares de portogal: z fizo yglesias catedrales: z puso cillas obispos. E desque se vido assi poderoso: denego el vassallage q̄ al fhey don Alonso deuia. el qual lo domo d̄ tal manera: que ouo de ffeconocer le señorio z besar le la mano: z quanto biuio siempre vi no a sus cortes z llamamientos. Este conde don Enffique ouo vn fijo llamado dō Alō so: q̄ le subcedio en el condado: z luego se llama mo duque de portogal. Este gano d̄ los mo ros a Santaren z a Sintra z a Lisboa: z a Luora. E desque se vio tan poderoso: fizose llamar fhey por consentimiento del papa eugenio. iij. lo qual le otorgo con condicion q̄ fiziesse el fhey no frudutuuario ala see aplica d̄ Roma. z assi se fizo E prometio el dicho rey don Alonso por si z por sus subcessores: que le dariá perpetua mēte cierto censo. Al qual subcedio vn fijo suyo llamado don Sācho. E despues deste fhey no don Alonso fijo su yo: al qual sucedio don Sācho su fijo E despues de don Alonso primero fhey de portogal: muchas vezes los fheyes que despues fhey naron contendierō con los fheyes d̄ castilla z de leon: por se delibrar del omenage q̄ les denian: lo qual duro fasta el tiēpo del fhei don Alonso de españa dezēno deste nōbre: que fue elegido por emperador de roma: q̄ caso vna fija bastarda suya con el fhey dō Alō so de portogal. el qual venido a sus cortes lo armo cauallero: z le fizo libre: z le algo el pleyto z omenage. E ouo este noble fhey se ys mugeres veladas: de que no ouo mas fijos de los suso dichos. E murio este excelēte fhey en Toledo primero de julio: año del señor de mill z ciento z seys años. z mostro nuestro señor por el tan gran miraglo: q̄ ante d̄ su muerte mano agua biua tres dias cōtinuos de las biuas piedras que estanan delante del altar dela yglesia mayor de Toledo: a de mostrar el grā llozo z quebráto q̄ en las españas deuia quedar por muerte de tā noble p̄ncipe. El qual fue lleuado por los grandes d̄ sus fhey nos con muy gran onffa al monestrio de Sabagun donde fue sepultado entre

sus mugeres doña Ysabel fija del fhey luyx de francia: z doña Beatriz fija del fhey Enffique de inglateffa.

¶ Capitulo. cvij. del fhey don Alonso d̄ aragō que fhey no en castilla y en leon despues dela muerte del muy noble fhey dō Alonso sexto deste nombre que se llamo emperador de españa: z ouo el fhey no ha causa de su muger la fhey na doña Affaca fija deste emperador.

espues de fallecido este emperador d̄ don Alonso: fhey no en castilla y en leon el fhey don Alonso de aragō: que era casado con la fhey na doña Affaca fija del dicho emperador. z luego como supo la muerte deste emperador: vino se ē castilla con su muger: z diose le todo el fhey no sin cōtienda alguna: z apodero se de todas las fortalezas: z las mas dellas puso en poder de aragoneses: z sossego los fhey nos z puso los en paz. E poblo a Soria z a Berlanga z a Bilborado: z otros lugares que estauā des poblados. E como esta fhey na fazia algūas cosas desonestas: z cōtra la onffa de su marido: puso la el fhey en vna fortaleza que se llama Castellar en aragon: z mando que la no dexassen dende salir. E la fhey na fue desto mal contenta: z fablo con algunos que la guardauan: en tal manera que ella salio d̄ la fortaleza z se vino para castilla. E quando los castellanos supieron la forma en que venia: no lo touieron por bien: z tornaron la ala fortaleza muy acompañada. E como el fhey vi do que la fhey na leuaua otro camino del que deuia: traxola a Soria z partio se della: z de rola en su fhey no a toda su volūdad. E luego la fhey na con cōsejo de algunos de los grandes del fhey no: demádo q̄ todos le entregassen las fortalezas q̄ tenia del fhey de Aragō E los castellanos por cōplir aquello aque la lealtad z naturaleza les obligaua dieron se las: z embiaron al fhey de aragon ale quitar el vassallage. y el conde don Berancures por fazer entero su deuer: fuesse para el fhey de aragon: z presentosse ante el con vna cuerda atada al cuello: z dixo al fhei presente to



da su corte. Señor yo tome tieffa de vos en castilla por que vos fize omenaje: z la reyna doña *Affaca* mi natural señora demádome la por corte: z yo entediendo que la yo no podia tener sin yr contra mi lealtad: yo gela entregue. z por esto vengo a vña merced preso z vos do el cuerpo z la boca. z las manos que vos fizieron omenaje: para que de mi tome des la emienda que por bien touierdes: z por vña corte fuere juzgado. y entonces el ffeý cō el grã enojo que tenia dela ffeýna: fue en pñto dele fazer algun daño: pero los grãdes q̄ estauan conel ffeý le dixeron: como el conde don *Peranguez* auia fecho lo que deuia: z auia cumplido como leal z buen cauallero: z que era dinode ffecebir mercedes. y el ffeý conocio ser aquella la verdad: z fizole muy grãd onffa: z diole grandes dadiuas: z algo le el pleyto omenaje que le auia fecho: z embio lo muy onffada mente en castilla. Y está do assi estos ffeýnos sin ninguna gouernacion: leuanto se contienda entre los aragoneses que tenia las fortalezas. E la ffeýna andaua suelta a toda su voluntad conel conde don *Gomez* d̄ campo espina: en todo daño z desonffa del ffeý su marido. El ffeý ayũto grandes buesses z vino se en castilla. y el cōde don *Gomez* y el conde don *Pedro* de lara que estauan con la ffeýna: mouieron se con toda la gente que tenia contra el: z fallaron se cerca de *Sepulueda*: donde ouierō su batalla: en que fueron muertos muchos de amas partes: z ala fin fuerō vencidos los castellanos: z muerto el conde don *Gomez*: q̄ trabajaua por casar con la ffeýna: en quiẽ ouo vn fijo que llamaron don *Fernando* furtado del qual vienen estos señores furtados de mendocã. E vencida esta batalla: el ffeý de *Aragon* passo duero: z fuese por tieffa d̄ campos quemando z ffobando toda la tierra fasta cerca de *Leon*. z juntaron se los leoneses z gallegos z asturianos: z vinierō darle batalla: z fallaron se en vn lugar que se llama *Villa daragas*: donde los vencio. z mato z prendio muchos dellos. z desde alli tor no se para su tieffa con grandes presas: ffo-

bando y estragando: no sola mēte las villas mas aun los tesoros z bienes d̄ las yglesias de que peso a nuestro señor: z le dio la pena q̄ adelante se dira. E como los grandes de castilla y de *Leon* vieron el daño z perdimiento del ffeýno: z el mal camino que la ffeýna lleuaua: z como se trataua casamiento suyo conel conde don *Pedro* de lara: ouierō de esto grand enojo: z acordarō de embiar a galizia por don *Alonso* fijo desta ffeýna doña *Affaca*: z del conde don *Remon* de tolosa: z alcarō lo por ffeý. Delo qual peso mucho ala ffeýna su madre: z mucho mas al conde don *Pedro* de lara: que pensaua casar con ella z ser ffeý. E juntaron se todos cō el nueuo ffeý don *Alonso*: y echaron fuera dela tieffa al conde don *Pedro* de lara. y el ffeý don *Alonso* cerco a su madre en las toffes d̄ *Leon*: z los grandes delos ffeýnos ygualaron los alli en cierra forma: con tãto que dō *Alonso* quedasse ffeý z señor delos ffeýnos z la ffeýna tomasse lo q̄ menester ouiesse para si. E luego este ffeý don *Alonso* ayunto muy grandes buesses por yr fazer gueffa en el ffeýno de *Aragon*: por las fortalezas que los aragoneses en sus ffeýnos le tenian. E como el ffeý de aragō supo dela yda del rey de castilla contra el ayunto sus gentes z entro por castilla z lleugo a *Najara*. z los perlados de *Castilla* z de *Aragon* se juntarō para dar ffeemedio por que estos ffeýes no peleassen. z acordaron de saber del ffeý don *Alonso* d̄ castilla que era lo que queria: o a que causa queria entrar enel ffeýno de *Aragon*. el qual les ffeespondio que lo que queria era: que el ffeý de *Aragon* le dexasse las fortalezas que en los ffeýnos de castilla z de *Leon* le tenia tomadas: pues non auia ffazon alguna para gelas tener. z que esto fecho non ternia ffazon alguna de contender conel: y el le seria assi obediente como a padre. z los perlados se fueron luego para el ffeý de *Aragon*. z oydo lo que dezian: ffeespondio que gradecia mucho a nuestro señor que tan buen conocimiento ouiesse dado al ffeý de *Castilla* su fijo E que si esto ante ouiera sabido:

.k.ii.



dias auia q̄ le ouiera desembargado todo lo suyo. z luego el ffeý de Aragon mando dar sus cartas para todos los alcaydes que por el tenian fortalezas en los ffeýnos de Castilla z de Leon: que luego las entregassen al ffeý don Alonso o a quien el mandasse. E a firmo se la paz entre estos dos ffeýes: z boluieron se cada vno dellos a su tieffa mucho alegres dela paz z concordia entre ellos fecha. y en tanto que estas cosas passaua: vino nueua al ffeý d̄ Aragon como gran muche dumbre de moros eran entrados por sus ffeýnos. z como el estaua adereçado có toda su caualleria: fue buscar los moros z fallo los e Fraga: z alli ouo su batalla conellos: en que n̄o señor quiso del tomar la végança delos ffobos q̄ auia fecho delos tesoros delas iglesias z monesterios delos ffeýnos de castilla z de leon: z fue alli vencido z mucha gente muerta. z algunos dizē que murio en esta batalla. otros que escapo fuyendo: z con verguença se fue desconocido: z que muchos dias despues dizē que lo fallaron z conocierō algunos castellanos z aragoneses. E que esto sabido por don ffamiro su hermano que era monge z ffeýno despues del: temiendo que viniesse a demandar el ffeýno: lo fizo matar alla donde andaua. E la ffeýna doña Affaca desonestamente biuiendo: z no mirando la pena que nuestro señor auia dado al ffeý d̄ Aragon su marido: por los tesoros que auia ffobado delas yglesias z monesterios delos ffeýnos de castilla: entro en vn monesterio z demandando al abadesa que le diesse ciertas joyas fficas que tenia delos ffeýes ante passados: que auian dado con deuociō aquel monesterio. y el abadesa le ffepondio que ella no gelas podia dar ni gelas daria: pero si las queria tomar que las tomasse pues ella era poderosa para ello: que ella no gelas defendiera. E luego la ffeýna las tomo. z saliēdo por la puerta del monesterio lleuandolas consigo: subita mente murio. z ffeýno esta ffeýna en castilla y en leon quatro años.

¶ Capitulo. cviii. de don Alonso octauo fijo del conde don Remon de

Tolosa: z desta ffeýna doña Affaca nieta del emperador don Alōso que gano a Toledo que fue coronado en Toledo por emperador: del linaje d̄ la qual decienē estos señores furta dos de mendoça de españa.

este don Alonso octauo començo a reynar en el año del señor de mill z ciento z ocho años: z ffeýno cinquenta años Este fue muy noble ffeý z muy catolico z muy franco y esforçado: z fizo muchos condes z fficos ombres z caualleros e estos ffeýnos. z ouo muchas batallas có moros de que siempre fue vencedor: z gano de ellos muchos lugares: z fizo gran gueffa cótra el ffeý don Ramiro el monje de Aragō z tomo le muy gr̄a parte de su Reyno: z puso lo en tan gr̄a necessidad: que se ouo de fazer su vassallo: z le beso la mano por señor: z le fizo omenaje por el ffeýno de Aragon: z dende en adelante lo siruió z obedecio como vassallo. y estando este ffeý don Alonso en el cerco de Luenca: embio llamar al ffeý don ffamiro de Aragon: el qual vino alli como su vassallo z le siruió leal mente: z por el seruicio que alli fizo al ffeý don Alonso: le alço el vassallaje z omenaje que le tenia fecho: z le dero libre el ffeýno de Aragon. E despues desto z de auer por vassallo al ffeý de Nauassa: fizo se llamar emperador delas españias: z con consejo de todos los grandes de sus ffeýnos z perlados: se fizo coronar d̄ corona imperial en la ciudad de Toledo: ala qual fiesta vinierō todos los mayores de españa. Este eperador dō Alōso ouo dos mugeres La vna llamada doña Beréguela: z la otra doña Berta. z doña beréguela ouo fijos a dō Sácho z a dō Fernádo z a doña Ysabel z a doña Costáça. E doña ysabel caso con el ffeý luys de frácia. z doña Costáça con el ffeý dō Sácho de nauassa. y este eperador partio los ffeýnos: z dio a dō Sácho q̄ despues fue llamado el deseado el ffeýno de castilla. z a dō Alōso el ffeýno de Leō có todo lo q̄ auia ganado de portogal: lo qual fizo por cōsejo de dō máffique cōde de Lara:



z de don Fernando conde de trastamara: q̄ auia voluntad que ouiesse bollicio en estos ffeynos: y esto fecho don Alonso sacó su hn este muy grande z fuesse contra Cordoua. z como el ffeý de cordoua supo de su venida: saliolo a ffecebir con gran onffa z mucha caualleria z metiolo en la ciudad z diole las llaves della z don Remon arcobispo de Toledo que entóce era: fizo en la mezclita mayor todo el oficio catolico: z canto ende missa. z con mal consejo que el emperador ouo dexo la ciudad al ffeý moro que la tenia cō pleyto omenage que le fizo que como leal vassallo le siruiria z le acudiria siempre con ella. z despues quando este moro vido tiempo algo se con la ciudad: z assi este emperador la perdio. **E** despues d̄sto acaecio que algunos malos ombres por poner discordia entre el emperador y el ffeý de Francia su yerno: dixeron al ffeý de francia que doña Ysabel su muger fija del emperador don Alonso no era legitima: ante la auia auido en vna vil bafagana y este ffeý de francia por saber la verdad vino se en españa: diziēdo que venia en ffomería a Santiago. z quando el emperador supo de su venida: fuesse para Burgos z atendiólo allí. z quando llegó quanto vna legua dela ciudad: saliolo a ffecebir acompañado del ffeý de Nauassa q̄ conel estaua: z de muchos condes z fficos ombres z caualleros z ombres sijos dalgo: todos muy ffica mente apostados. z el emperador le fizo grandes fiestas: z fuesse conel para Santiago. z de allí boluieron a Toledo: donde el emperador auia mandado pregonar cortes generales a todos sus vassallos assi xpianos como moros donde vinieron muchos grandes señores d̄ todas las partes de españa. entre los quales vino allí el conde don Remon de Barcelona su suegro acompañado de muy nobles gentes. **E** allí el ffeý de francia ouo de saber como era falsedad lo q̄ le auian dicho dela ffeý na su muger de que fue mucho alegre: z fue tã grãde la gēte q̄ vino en aq̄llas cortes: que no cabiã en la ciudad: z auia tãtas tiēdas en los cãpos: q̄ el ffeý de frãcia dixo q̄ no pudie

ra creer q̄ en todo el mundo auia tãtas z tan nobles gentes: ni tã ffica mente guarnidas como allí auia visto. y el éperador fizo muy grãdes fiestas al ffeý de francia: z diole muy grãdes dadiuas delas quales ninguna otra cosa quiso tomar: saluo vn carbunco que era d̄ muy gran valor: z dio a los caualleros frãceses muchas joyas de oro z plata z paños fficos de oro z seda z lana z caualleros z mulas. **E** assi el ffeý de francia se partio mucho alegre z contento del emperador su suegro: z mucho marauillado de ver la grandeza de su estado z poder. z los franceses dezian que nunca vieran ni oyeran dezir de frãqueza tã grãde de ningũ principe: como la deste emperador de españa. en tiēpo del qual acaecio que vn infançon llamado don Fernando tomó cierta tieffa en Galizia a vn labrador. z como el labrador se viniēse a quejar al éperador: el le mando dar sus cartas mandãdo al infançon q̄ le tornasse su tieffa: y el infançon fue tan sañudo desque vido las cartas d̄l emperador: q̄ apaleo al labrador el qual se vino luego para el éperador: z sabido el caso partio secreta mente desegouia donde estaua cō dos de cauallo: z mãdo enel palacio q̄ dixē q̄ estaua doliēte: z a jornadas cõtadas se fue a galizia: z llegado al lugar dōde el infançon estaua: sabida la verdad lo fizo enforcar ala puēta de su casa: con lo qual puso tan grã epanto en españa: q̄ ninguno era osado de fazer a otro fuerça ni daño. y estãdo este noble emperador en Toledo: acordo de yr poner cerco a Baeca: z sacó sus huestes z partiose para alla: y estando enel cerco algunos d̄ sus caualleros se boluieron para castilla: z como los moros lo supierō: ayuntarō se gran muchedumbre dellos z vinierō cōtra el. z la noche ante q̄ llegassen sant ysidoro le aparecio z le dixo como los moros veniã sobre el: z q̄ se esforçasse z fuesse cierto que los venceria. **E** otro dia en amaneciendo los moros llegaron sobre el ffeal del emperador: el qual tenia sus gentes bien aparejadas z apercebidas: z caualgo z peleo con ellos z desbara tolos z prendio z mato muy grande parte

.k.iii.



dellos. z desque los dela villa vieron perdido su focosso: dieron la al emperador con cõdicion que los dexasse salir con los muebles que llevar pudiessen. z partidos los moros poblo la villa de christianos: z de alli se partio para Almeria ffobando z quemando toda la costa delos moros: z puso le cerco don de tardo algunos dias. z allí vino en su ayuda don Remondo conde de barcelona con muy noble gente: z los ginoueses con su flota: los quales le ayudará en tal manera: que la villa se gano. y el emperador partio la presa en esta guisa: que tomo para si la villa z de todo lo que en ella se fallo hizo dos partes. la vna fue de todas las ffiquezas que en ella se fallaron. z la otra de vna grãd escudilla de esmeralda que alli se fallo. z por el gran seruicio que los ginoueses alli le fizieron: dioles a escoger destas dos partes la que mas quisiesen. z los ginoueses escogierõ la escudilla: z con ella se partieron muy contetos para genoua. z assi la tienẽ oy en precio inestimable y el emperador dió al conde de Barcelona todo el auer que en la villa se ouo: z torno se para Baeca con grãd onffa: z dexo alli al infante don Sancho su fijo: y el passo el puerto de muladar para boluer en castilla: z llegãdo a vn lugar que se llama las frexedas firio le alli tan gran mal que lo ouieron de poner debajo de vn enzina muy grande z muy fermosa: z allí estando dió el animã a nro señor. Llleuaron lo a Toledo assi onffable mente z como el merecia: z fueron le fechas las obsequias por veynte dias segun costumbre de los ffeyes de españa.

**Capitulo. cjr. del ffey don Sancho tercero: llamado el desseado.**

Este ffeí don Sancho fue casado en e vida del emperador su padre cõ doña Blanca fija del ffey don Garcia de Nauassa: z ouo della vn fijo que llamaron don Alonso: z auia tres años quando el emperador su auuelo fallecio. Este rey don Sancho en vida de su padre: y en esse poco tiempo que biuió despues que ffeyno: hizo tantas obras virtuosas: z uso de tanta

justicia: que por todos fue llamado padre de los pobres: z amigo delos ffeligiosos: z defensor delas biudas: z tutor delos buerfanos z derecho juez delas gentes. Fue tan franco z tan humano: que por todos fue amado z tenido como padre. z fue mucho esforçado z ardid. Ea este ffey don Sancho conoçieron vassallaje los ffeyes de Aragon z nauassa don Alonso z don Garcia: z fuerõ sus vassallos como lo auian seydo del emperador su padre. En tiempo deste ffey don Sãcho: don Fernando su hermano ffey de Leon: tiro la tieffa al conde don Donce z a otros fficos omes: los quales se vinieron para el: y el se fue a ver con su hermano: z les hizo tornar la tieffa que les auia quitado. z de alli se partio para Toledo con intencion de fazer gueffa a los moros: z adolecio õ tal enfermedad de que murio: z fue sepultado cerca del emperador su padre. este fue llamado el desseado: por que tal principe como el era desseauan todos auer.

**Capitulo. cr. del ffey don Alõso noueno fijo del ffey don Sãcho el desseado q̄ fue vencido en la batalla de alarcos z vencio la gran batalla delas nauas de tolosa**

don Alonso noueno començo a ffeinar en castilla despues de su padre don Sancho: seyendo de hedad õ quatro años: enel año del señor de mil z ciento z sesenta años: z ffeyno cincuenta z tres años. z ouo en la ffeyna doña Leonor su muger fija del rey Enffique de inglateffa vn fijo que llamaron don Enffique z otro llamado don Fernando z a doña Berenguella q̄ fue ffeyna de leõ z a doña Leonor ffeyna de aragõ z a doña Affaca ffeyna de portogal z a doña Blãca ffeyna de frãcia: q̄ fue madre del ffey san luys: z a doña Costãca q̄ fue abadesa enel monesterio delas buelgas de burgos. Enel tiempo delas tutorias deste ffey don alonso se fizierõ muchas cosas desaguadas en su ffeyno: pncipal mente por el ffeidõ Fernãdo de leõ su tio: q̄ le tomo muchas villas z castillos z ffetas z algunas ciudaes z por otros sus vezinos assi xpianos como



mosos: z aun por algunos de leales caualleros sus vassallos: de los quales los principales fueron el conde don Anssique de lara z don Aluaro: z don Nuño perez de lara: fijos del cõde don Pedro de lara. z dõ Barci garcez de açã: hermano õ madre de los dichos condes. E despues que este fsey dõ Alfonso salio de las tutorias: z tomo el fsegimiento del reyno: z caso con doña Leonor: fija del fsey Enssique de inglaterra como dichos es: que fue dueña muy noble z muy sãta: en quien ouo a don Enssique que reyno despues del. z al infante don Fernando: z alas infantas que dichas son. E acaecio assi en la calamidad de la infanta doña Blanca: que como el rey Felipe de francia supiesse que este fsey don Alõso de castilla touiesse estas dos fijas en edad de casar: embio sus embaradores a el: demãdandole la vna dellas de q̃ mas los embaradores se pagassen para la auer por muger. delo qual el fsey don Alõso fue contento: z mando adereçar las dos infantas sus fijas como cõuenia a tan grandes señoras: z mandolas poner en vna sala donde los embaradores las viesen: z doña Affaca que era mayor: era muy mas fermosa: z estaua muy mas ffica mente apostada: z todos creyeron que aquella lleuarian: z los embaradores escogieron a doña Blanca: de que el fsey z la fseyña fueron mucho marauillados. z como les fuese preguntado por que auian derado a doña Affaca que era mayor z mas fermosa que doña Blanca: frespõdieron que por que Affaca era muy feo nõbre para en francia. E assi fue lleuada esta doña Blanca por muger al fsey Felipe de frãcia la qual fue muy sãta muger: z ouo del rey Felipe al fsey san Luys de francia: del qual quedo en cinta quãdo el fsey Felipe murio. z esta sancta fseyña lo crió a sus pechos: z jamas cõsintio que otra leche mamasse: z acotumbrolo muy sancta mente como parecio por la vida z muerte desta noble fseyña z de su hijo sã Luys q̃ despues de Felipe fseyño en frãcia. Este fsey dõ Alõso ouo muchas batallas cõ moros de q̃ ouo muy grãdes vitorias:

z gano les muchas villas z castillos. z sabido por el miramamolín de Africa los grãdes daños que el fsey don Alõso en los moros fazia: passo la mar con infinitas gentes: y entro por espanya matando z ffobãdo z destruyendo quanto fallaua. y el fsey dõ Alõso fizo sus buestes z fue pelear con el: z ouierõ su batalla cerca de alarcos: z fue muy ferida por amas partes z infinita gente muerta: z alla fin fue vencido el fsey don Alfonso: z cõ todo esso fsetrayo sus gentes en tal manera q̃ saluo muchas dellas. z mãdo bastecer todas sus ciudades z villas: z alçar los ganados z viandas: z ayunto todas las gentes q̃ pudo z metiose en Toledo. z los reyes de Bragõ z de Nauassa que auia puesto con el dele venir a ayudar: en esta batalla tardaron tanto q̃ la batalla passo como dicho es E fue esta batalla en el año del señor de mill z ciento z nouenta z cinco años. y el fsey don Alfonso salio con su bueste z cõssio tieffa õ moros z gano muchos lugares: z puso el cerco a Luenca z aquerola tanto fasta que la tomo: z de uose ende vn año fasta que la fseparo: z fizo en ella la yglesia mayor que oy es: z la casa õ la obispalia: y la puente: y el monesterio õ sã Frãcisco que es fuera de la ciudad: z boluio se a Toledo: z alli mando fazer muchas prouisiones de toda manera de viandas: z mando llamar todas las gentes de su fseyño z õ otras muchas partes que le vinierõ ayudar por su gran bondad z por seruir a nuestro señor: a los quales el rey daua muy larga mente todo lo que auian menester: z comẽço esta gente de llegar se en comiẽço del mes de febrero: z ala pascua de cincuenta el fsey don Pedro de aragon llego a Toledo cõ muy noble gẽte: el fsey don Alfonso le fsecibio cõ muy grãdon ffa z procession: z puso su fseal en la buerta del rey. z ala fama desta batalla que el fsey don Alfonso queria dar a los moros: vinieron a le ayudar muchas gẽtes assi de frãceses como lombardos: entre los quales vinieron los arçobispos de Narbona z Burdeos: z otros muchos caualleros z gẽtes de la francia gotica: z algunos fficos om

.k.iiii.

*Thunyo cur*



bres de Aragon que no auian podido venir conel ffeý. entre los quales veniá don Garcia ffermero. z Ximen coronel. y el conde d' Ampurias. z Ximeno de cardona: con gente muy noble assi de cauallo como de pie. E allí se juntaron todos los arçobispos z obispos de castilla: z gentes de todas las principales ciudades z villas E como quiera que las gentes eran muchas z de muy diuersas naciones: dios con su mano los tono siempre en paz. y este noble ffeý don Alonso les dio a todos muy complida mente todo lo q' menester ouieron. E salio este noble ffeý de Toledo a veynte z vn dias de junio del año del señor de mill z dozientos z doze años có muy grandes gentes: z fue ffobando z que mando todos los lugares d' moros. z tomo a Calatrana la vieja. z Alarcos. z Almodouar: z mato todos los moros que en los lugares fallo. E como quiera que el ffeý don Alonso partio muy larga mente con todos los estrangeros que conel venian que eran mas de diez mill de cauallo: acordaron todos de se boluer para sus tieffas que otro no quedo saluo don Arnalte arçobispo de narbona: con fasta ciento z treynta de cauallo. E como quiera que con la partida destes parecio gran mengua enel ffeal: como el ffeý don Alonso era muy esforçado: dio a entender a los suyos que los no tenia en nada. y esforço mucho su gente. Y estando este ffeý don Alonso sobre el castillo de Almodouar: llego el ffeý don Sábcho de nauassa có muy noble gente que venian a grandes jornadas. E de allí mouieron los tres ffeýes. y en la primera jornada fueron sobre Saluatiessa. z allí los ffeýes fizieron alarde: por ver sus gentes como venian aparejadas de cauallos z armas. z tantos z tales parecieron: q' fizieron poca mengua los estrangeros que se auian ydo. Y el ffeý don Alonso z los ffeýes de Aragon z Nauassa conel: continuaron su camino fasta que llegaron al castillo q' se llama Castro ffeffal: que era muy cerca de las nauas de Tolosa donde la batalla se dio. Y el miramamolín que se llamaua por nom-

bre Adabomad: estaua cerca de Jaen: z ayúto sus gentes: z como supo el gran poder q' el ffeý don Alonso traya: dudaua de venir a la batalla: pero algunos malos ombres tornadizos que enel ffeal estauan: fueron se para los moros: z dixeron les como todos los estrangeros que eran mas de diez mill de cauallo: eran bueltos en sus tieffas. z con esto el miramamolín z sus moros esforçaron se mucho: z vinieron luego a Jaen: z dende a Baega. z dède allí el miramamolín embio sus gentes a tomar los passos en las nauas de Tolosa. z teniendo los passos tomados los moros: don Diego lopez d' baro que lleuaua el auáguarda: embio a vn fijo suyo llamado don Diego diaz z a sus sobrinos dō Sancho fernandez z don Adartin nuñez: que tomassen el puerto: los quales subieron por vn monte a vn lugar que se dize Castro ffeffal. E allí en vn passo salieron los moros a allos: z los christianos pelearon conellos de tal manera que a su pesar tomaron el puerto: y echaron los moros de allí: z pusieron ende sus pendones z tiendas. E luego otro dia las gentes del ffeý llegaró al pie del monte: y el viernes siguiente de mañana los ffeýes llegarou al monte z pusieron encima su ffeal: z luego esse dia mandaron combatir el castillo de Castro ffeffal z lo ganaron. E cerca de aquel castillo estaua vna losa muy grande: por dōde si los christianos por allí passaran ffecibieran muy gran daño. z assi estouieron allí dos dias a gran peligro: z los consejos delo que denian fazer eran muy diuersos: z los mas eran de consejo que se boluiesen abaxo del mōte: por tomar otro camino mas llano: y el ffeý don Alóso dixo que este consejo que ellos auian por bueno: le auia el por muy peligroso: por que las gētes mendas que los viessen boluer: pensarian que se yuan sin querer dar batalla: z daria gran oña dia a los moros. z que si vna vez los christianos començassen d' andar: no auria quiē los fiziesse boluer. y que pues los moros tenian a tan cerca que los vnos a los otros se vian: no cōuenia al bazer saluo pelear: z como fue



se la voluntad de dios assi sería. E todos ouieron por bien lo que el ffeý dezía. y el ffeý estando en esto apareció vn ombre como pastor muy mal vestido: z llegose al ffeý z dizele: que el auía guardado ganado algun tiempo en aquel monte: z sabia vn passo por donde de el ffeý z sus gentes podían passar a lidiar con los moros sin ningun peligro. y el ffeý ouo plazer dello oyr: pero muchos no podían creer que dixesse verdad. pero con todo esso el ffeý mando a don Diego lopez de baro z a Garcí ffovero de aragon: que fuesen delante z supiesen si era verdad lo que el pastor dezía. z si fallassen ser assi: que pusiesen sus tiendas en vn llano encima del monte que era cerca de los moros. E los dichos caualleros siguieron el pastor: z subió los al monte sin ningun peligro: z tomó el llano como el ffeý les auía mandado. z luego el sabado de mañana los ffeýes oyeron missa: z tomaron la bendición del arçobispo de Toledo: z subieron al monte z assentaron su ffeal. E como los moros vieron que los christianos no passaban por la losa: pensaron que los christianos se querían yr sin pelear: z con gran alegría vinieron a tomar el castillo ò Castro ffeal: que los ffeýes auían dexado desamparado. los quales auían passado con sus gentes por el camino que el pastor les auía mostrado z auían llegado al lugar donde don Diego lopez de baro z Garcí ffovero de aragón estauan: z comenzando assentar el ffeal: muy gran compañía de los moros llegó por desder que no se assentasse: y el ffeal se assentó a su pesar: z los moros se boluieron para el miramamolín. E como el miramamolín vido assentado el ffeal de los ffeýes: pensó que esse día le querían dar la batalla: z sacó sus hazes z puso las en vn cabeço muy alto: z puso otras a la mano ysqüerda z derecha: z assi estouo desde la mañana fasta hora de vesperras esperando la batalla. E los ffeýes acordaron que no peleassen fasta el lunes: por que las gentes z los caualleros estauan muy cansados. z assi estouieron los ffeýes z sus gentes folgando. y el miramamolín por que no auían pelea-

do con el sabado: estaua muy arguloso: y embió sus cartas a Baeca z a Jaen faziendo les saber que tenía tres reyes christianos cercados: z que los entendía tomar presos dentro en tres días. y el domingo siguiente el miramamolín ordenó sus batallas z tomó las assi desde la mañana fasta hora de nona. E los ffeýes estouieron quedos en su ffeal: y el arçobispo z los obispos predicaron esse día: z las gentes todas se confesaron: y el arçobispo los absolvió. z otro día lunes a la media noche sono en las tiendas de los ffeýes vna voz celestial: mandando que todos se aparejasen z armassen para yr dar la batalla a los enemigos de la fe. E luego todos se armaron z oyeron la missa: z salieron al capo: z ordenaron sus hazes en la manera que estaua ordenado la noche antes. y el auanguarda del ffeý don Alonso ouo don Diego lopez de baro. z la segunda batalla tenía don Gonçalo nuñez con los freyles del templo z del hospital de san Juan: z de Santiago: z de Calatraua. z la diestra tenía Ruy diaz de los cameros z su hermano Aluar diaz. z en la postrimera batalla estaua el ffeý don Alonso: z con el arçobispo don Rodrigo de toledo z los otros perlados z muchos ffeýes ombres: entre los quales eran Ruy perez ò villa lobos. z Suer tellez. z Fernán garcia. Y en cada vna destas hazes estauan los comunes de las ciudades. Y el ffeý don Pedro de aragón ordenó sus gétes en tres batallas: z la delátera dio a Garcí ffovero. z la segunda a Ximón coronel. z la tercera ouo el rey con los ffeýes òmbres de su reyno. y el rey don sácho de nauassa lleuaua la diestra del ffeý don alonso con la géte de su reyno z ò segouia z medina. z las batallas assi oronadas: comenzó la pelea. z los qü primero firieron en los enemigos: fueron don lope diaz de baro hijo ò don diego lopez: z sus sobrinos don sácho fernández z don Alartin nuñez. E los moros tenían fecha encima del cabeço vna plaza cercada de gente de pie: y en medio della tenía vna tienda colorada muy rica enuelada: z allí estaua el miramamolín assentado en vna ffeica silla



en manera que todos lo podian ver. z tenia ala mano diestra vna espada: z ala siniestra el libro alcoran. z adelante de aquella plaza estauan tres batallas de peones tapiados fasta la ffordilla: z atados los muslos los vnos con los otros por que no pudiesen fuyr. z a delante destos estaua vna gran batalla de cauallos muy bien armados y en buenos cauallos. z dela parte diestra z siniestra auia tã gran muchedumbre de alarabes: que era cosa marauillosa de mirar: los quales no estauan en batalla bordenada: mas andauan de vna parte a otra focoffiando alas partes dõ de erã mas menester. E los moros que a esta batalla vinieron segun se supõ de los q fueron presos: eran ochẽta mill de cauallo: z peones sin cuenta. los quales estouieron muy firmes en aquel cabeço. E don diego lopez de baro que lleuaua el auanguardia: subio a ellos con muy gran trabajo: z alli fue la batalla muy dura mente ferida. E las gentes de los ffeyes pelearon muy valiente mente cõ las costaneras de los moros: z alguna gente de los pueblos començo a fuyr sin verguẽca z como el ffeý los vido dixo a grãdes bozes al arçobispo vos z yo muramos aqui: y el respondio Señor no quiera dios que vos aqui murays: antes oy serereys vencedor de vros enemigos. y el ffeý le dixo arçobispo vamos a priessa a socoffer los nuestros que meñster lo han. y entonce mouieron todas las batallas: z fueron ferir muy cruda mente en los enemigos. z alli dixo el ffeý otra vez al arçobispo: en tal lugar buena es la muerte. y el ffeý respondio para vos señor es el vècer: que la muerte sera de vros enemigos: z si dios otra cosa quiere fazer: todos somos prestos a morir con vos como la ffazon nos obliga: en õfendimiento de nuestra sancta fe catholica. y el arçobispo don ffordrigo afirma en su cronica: que en todo esto nunca el ffeý mudõ el gesto ni la palabra. E como vido la gran priessa en que los suyos estauan: puso las espuelas al cauallo por los yr socoffer: z Fernan garcia que era muy buen cauallero: le trauo delas ffiendas z le dixo Señor yo passo que

no fallecera ayuda para los vros. z luego este cauallero z Gonzalo ffuyz z sus hermanos con vna gruesa batalla fueron ayudar a los que temian la delantera. z assi se fueron llegando todas las batallas del ffeý. E vn canonigo dela yglesia de Toledo llamado Domingo pascual: que lleuaua la cruz delante del arçobispo: passo por todas las batallas de los moros miraglosa mète sin ffecebir daño alguno. y en llegando la seña en que yua nuestra señora: luego los moros boluieron las espaldas: z fueron fuyendo deffancadamente. z como el miramamolín vido sus batallas vècidas: caualgo en vna yegua bouera: z con solos quatro caualleros se fue para Baega. z los dela villa le preguntaron que les mãdaua fazer: y el les ffeýdõ amigos no tengo consejo para vos ni para mi. z caualgo en vn cauallo z fue para Jaen. y en esta guisa el miremamolin se saluo: z õlos suyos murieron tãtos: que no pudieron ser cõtados. pero que mucho tiempo despues fue certificado por algunos moros que fueron captiuos: que dela bueste del miramamolín fallecieron mas de dozientos mill moros. z duro el alcance fasta la noche. E los ffeýes se boluieron al ffeal de los moros: donde como quiera que los peones z algunos caualleros que poco mirauan lo que deuiã: auian ffobado quãto pudieron. z fallaron ende tãtas joyas õ oro z de plata z jaeyes z piedras preciosas z ffieles de oro z de plata z paños fficos de diuersas maneras: z tantas cosas otras z tan gran muchedumbre de bastimẽtos de toda manera de viandas: que no es q en contar lo pudiesse. E alli los ffeýes estouieron dos dias: z ninguna otra leña fue menester: salvo las astas que los moros alli dexaron. E de todas las gentes de los ffeýes no se fallo de personas conocidas que muriesse mas de dozientos z treynta z cinco. Lo qual fue auido por grand marauilla. E fue esta batalla en lunes a diez z seys dias del mes de Julio en el año del señor de mill z dozientos z doze años.



**C**apitulo. cxj. delo que el rey dō Alōso fizo despues que ouo vencido esta grā batalla de las nauas de Tolosa.

espues desta vitoria auida el rey dō Alonso entro en tieffa de moros z gano el castillo de Bilbes z de baños z el de Tolosa: z dende se fue para Baeca: z fallo la yerma que toda la gente della era yda a Abeda: z de alli los reyes se fuerō a Abeda: z pusieron le sitio: z passados ocho dias mandaron la combatir: y el combate se fizo de tal manera: que los moros dauan al ffeý don Alonso vn millon de doblas por q̄ los dexasse en paz en la villa: dlo qual plazia a todos los grandes que ende estauan: z los arçobispos de Toledo z de Narbona: desēdieron de parte del papa so pena de escomunion que este trato no passase: z assi la villa se torno a combatir z fue tomada por fuerça d̄ armas: z assolaron la villa: z fuerō todos los moros que en ella biuiā muertos z presos. z alli las gētes començarō a robar cada vno lo que podia: z n̄ro señoz embio tan grā mortandad enel ffeal: que el rey ouo de boluerse a calatraua: donde fallo al duque de austria que venia con muy noble gēte con desseo de se fallar en aq̄lla batalla: y el ffeý dō Alonso gelo gradecio mucho z le fizo presēte d̄ muy fficas joyas. z de alli el duque se boluio jūta mente cōnel ffeý de Aragon z se fue en su tieffa. y el ffeý don Alonso se fue a Toledo y el ffeý de Nauassa cō el: z de alli lo despido z le dio grandes dadinas: z mando a todas sus gentes que se fuesen folgar a sus tieffas z partio con todos muy larga mente dando a cada vno segun quien era: z segun el seruiçio que le auia fecho. Eneste mesmo año esp̄l mes de febrero no pudiendo este noble ffeý folgar: saco su bueste z fue cercar vn lugar q̄ se llama Castro de dueñas: z gano lo por fuerça de armas: z diolo ala borden de calatraua cuyo ante auia seydo. z de alli fue poner cerco sobre Alcaraz: z touo lo cercado algū tiempo: z tomo lo el dia dela ascension. z de alli se boluio en su tieffa: donde fallo ala reyna su muger z a doña Berenguella su hija:

z a los infantes sus nietos don Fernando z don Alonso fijos del ffeý de Leon: z folgo alli la fiesta de cincuesma: y dende se fuerō to dos a Toledo. y el ffeý dō Alonso se partio de alli para la ciudad de plazencia: y embio llamar a su yerno el ffeý de portogal que vi niessse a se ver conel: z adolecio en vn aldea d̄ areualo que se llama Martin muñoz: z alli murio este noble ffeý despues de auer reyna do cincuenta z tres años.

**C**apitulo. cxij. del ffeý dō Enffique p̄me ro deste nombre: z de su desastrada muerte espues dela muerte deste famoso z noble ffeý don Alonso: ffeýno su fijo don Enffique: z començo a ffeinar seyendo de hedad de onze años: z ffeýno dos años z diez meses. z como la ffeýna doña Leonor su madre era fallecida: quedo la guarda deste ffeý don Enffique a su hermana la ffeýna doña Berenguella: que fue vna d̄las mas nobles mugeres que ouo enl mundo: la qual gouernaua z regia assi sabia z discreta mente el reyno: que no parecia bazer mēgua alguna el ffeý don Alonso su padre. E como eneste tiempo fueffen grandes ombres en castilla los cōdes don Fernādo z don Aluaro z don Gonçalo fijos del conde don Nuño d̄lara: mostrando que dessea uan seruir ala ffeýna: trabajauan por auer el ffeý en su poder: z tratarō con vn cauallero natural de plazencia llamado Sarci lorēgo de quien la ffeýna mucho fiana: z tenia por ella al ffeý: z dieron le grandes dadinas por que le cōsejasse que diessse la guarda del ffeý a los cauallōs ya dichos: el qual fizo assi: z la reyna cōfiādo de su cōsejo dio el rey en guarda al cōde dō aluaro d̄lara. pero cō todo esso acordādo se la ffeýna delos grādes bollicios q̄ el cōde dō nuño padre deste auia fecho en tiēpo del ffeý dō alōso su padre: no gelo quiso dar sin que le fiziesse omenaje que no tirasse la tieffa a ningun cauallero del ffeýno: ni boluiesse gueffa con ninguno delos ffeýes vezinos: z mucho menos cō los naturales: ni echaria pechos en los ffeýnos nin otro tributo sin su espresseo mandado. E como quie



ra que el conde don Aluaro fizo este omena je en manos dela ffeyna: z lo juro en presen cia de muchos caualleros: todo lo quebranta z fizo el contrario: faziendo grandes ma les z daños a los fficos ombres del ffeyno: z despechando los ciudadanos: z faziendo otros moy grandes males: de tal manera q̄ el ffeyno se ouiera de perder a su causa: saluo por la gran prudencia z bondad dela ffeyna z por algunos caualleros que le quisierō ser leales. **E** la ffeyna vistos los males que el conde don Aluaro z sus hermanos fazian: fueſſe a vn lugar que se llama **O**tillo que es en medio de campos: z lleuo cōſigo a su hermana doña Leonor que despues fue ffeyna de Aragon: z alli vinieron a ella don Lope diaz de baro z don Gonçalo ffuyz z sus hermanos z don Alonso tellez de meneses z al uar diaz delos cameros: z otros muchos fijos dalgo: por dar ffemedio en los males q̄ el conde don Aluaro z sus hermanos fazia. **Y** en este tiempo trayendo el dicho conde al ffeyn por el ffeyno tomando los lugares que podia: quiso tomar la fortaleza de **A**llalua z no pudo: z fueſſe con el ffeyn para palencia: y estando alli vn dia el ffeyn andando jugado con sus donzeles: vno dellos tiro vna teja d̄ vna toffe z firio al rey en la cabeza: en tal manera que dende a pocos dias murio. y el cōde don Aluaro queriendo encobrir la muerte del ffeyn: lleuolo secreta mente a **T**ariego. **E** como la ffeyna fue certificada dela muerte de su hermano: embio a don Lope diaz d̄ baro z a **G**onçalo ffuyz giron: al ffeyn de **L**eon a le suplicar que le embiaſſe a su fijo don **F**ernando. Ellos fueron a **T**oro donde el ffeyn estaua: z fablarō con el en otras cosas: z touierō manera como fablaſſe con el infante don **F**ernado en secreto: z trataron como se vinielſe cō ellos: diziendo le las cosas como estaua en castilla: z como el rey dō **E**nffique era muerto. el qual se vino con ellos para la ffeyna su madre: z la ffeyna salio de **O**tillo: z con ella el infante don **F**ernado su fijo z todos los otros grades q̄ con ella estaua: z fue rō se para valladolid dōde vinierō todos los

fficos ombres z fidalgos de castilla: z los pcuradores delas principales ciudades z villas de castilla: z besaron la mano por ſeñora ala ffeyna doña **B**erenguella como a legitima heredera del ffeyn don **A**lōso a quiē pertenecia el ffeyno de derecho. **E** la ffeyna como era taton noble z discreta: no quiso tomar el ffeyno para si: z diolo al infante don **F**ernando su fijo: z todos lo ouieron por bien: z loaron mucho la gran bondad dela ffeyna: z alli todos le besaron la mano por ffeyn z le fizieron omenaje con muy grād alegria.

**C**apitulo. cxiiij. del noble rey don **F**ernando tercero q̄ ffeyno despues dela muerte del ffeyn dō **E**nffique: enel qual se jñtarō segunda vez los ffeynos de castilla z de leon: z gano este santo z bien auenturado ffeyn a **S**euilla z a **L**ordoua z la mayor parte del andaluzia: z ouo muchas uitorias contra los moros.

omēgo a ffeynar este ffeyn don **F**ernando enel año del ſeñor d̄ mill z dozientos z diez z seys años: z ffeyno treynta z cinco años. z ouo dos mugeres: la primera doña **B**eatriz q̄ fue hija del rey **S**elipo de fracia: en quiē ouo a don **A**lōso q̄ fue ffeyn z a dō **F**adrique z a dō **M**anuel z a dō **F**elipe z a dō **E**nffique. fue la segunda doña **J**uana hija del cōde dō **S**imō de pontus. z ouo en ella vn fijo q̄ dixerō dō **F**ernado pontus z vna hija q̄ llamarō doña **L**eonor z otro fijo q̄ dixerō dō **L**uys. **Y** estas cosas assi passadas z sabidas por el ffeyn dō **A**lōso de leō: ouo dello muy grād enojo: z sacō su bueste z tomo cōſigo al cōde dō aluaro: z passō el ffio de pisuerga: z vino a laguna q̄ es vna legua d̄ **A**lladolid: z de alli partio se para burgos ffobado z destruyedo fortalezas q̄ erā delos fijos dalgo q̄ andauā en seruicio del ffeyn dō **F**ernado: z llego a dos leguas de **B**urgos pensando tomar la ciudad: z fue certificado que estauan ende don **L**ope diaz de **B**aro: z muchos otros caualleros z ombres fijos dalgo. **E** desde alli con grande enojo se boluio contra todos aquellos que le auian dado el consejo: z boluio se a su tieffa sin fazer co-



sa delo que pensaua. z la ffeyna fue a **Palencia**: z d' allí embio a los obispos de **Burgos** z **Valencia** al castillo de **Tariego** por el cuerpo del rey don **Enffique** su hermano z la ffeyna se partio con el para **Burgos**: z fizo le entessar en las buelgas cerca del infante don **Fernando** su hermano. y en tanto que la ffeyna fue a **Burgos** z fizo las onffas d' el ffeyn don **Enffique** su hermano: el ffeyn don **Fernando** tomo por fuerça de armas los castillos de **Lara** z de **Auñio** z la villa de **Lerma** que eran del conde don **Aluaro**: z tomo presos todos los que en ellos estauan: z desde allí se fue para **Burgos**. y estando allí la ffeyna z su fijo el ffeyn don **Fernando**: passaron por **Tardajos** y por **Quintana**: el cõde don **Aluaro** z sus hermanos con gran gête z fuerõ de allí a **Bilborado** y entrarõ la por fuerça: z mataron a todos los ombres z mugeres z niños que en la villa fallaron: z quemaron la villa z boluieron se para su tieffa. y esto sabido por la ffeyna z por el ffeyn: salieron de **Burgos** con toda la gente que pudieron: z passando cerca de **Feffera** dõde estaua el cõde don **Aluaro**: salio fuera de la villa por ffobar el fardage del ffeyn: z quando quiso boluer fuyendo cayo del cauallo z fue preso: z lleuaron lo ante la reyna y el ffeyn. y estãdo allí preso ffoгарõ mucho por el algunos caualleros del ffeyno. z como la ffeyna era muy noble: diolo con condiciõ que entregasse los castillos d' **Alarcon** z **Amaya** z **Cañedo** z **Tariego** z **Lerezo** z **Villa frãca** de mõtcs doca z la toffe de **Bilborado** z **Najara** z **Pancoruo**. z entregasse allí mesmo el cõde don **Fernando** su hermano a **Castro xeriz** z a **Orcejon**. z que en tanto que estas fortalezas se entregauan: el conde don **Aluaro** estouiesse sobre su fe en el palacio del ffeyn: z q' lo guardasse **Bongalo ffuyz giron**. y el ffeyn z la ffeyna se fueron para **Castro xeriz**: z dõ **Fernando** entrego luego el castillo z la villa z allí mesmo a **Orcejõ**. E como los dichos condes z sus parientes vieron que el ffeyn dõ **Fernando** se yua apoderãdo en el ffeyno: algaron se en **Waldenebro**: z començaron a fa-

zer gueffa. y el ffeyn z la ffeyna su madre fueron se a **Medina de ffuyseco** que es vna legua dende: z los condes z caualleros que estauan en **Waldenebro**: con gran miedo que ouieron: fueron se al ffeyn de **Leon** z fizieron se sus vassallos: z consejaron le q' fiziesse gueffa al ffeyn don **Fernando** su fijo: y el creyendo los comẽçola de fazer allí. E como algunos caualleros castellanos entrassẽ a coffer tieffa de **Salamanca**: el ffeyn de **Leõ** los cerco en vn lugar que se dize z que riendo combatir los començando se armar: el conde don **Aluaro** ouo de subito tal enfermedad: que a esta causa se ouo de poner tregua. y el conde allí doliente con grande enojo que ouo: se mando llenar a **Tozo** dõde dẽ de a pocos dias murio. E don **Fernãdo** su hermano viendo como todas las cosas se le fazian al ffeyn de lo que desseaua: passõ en **Africa** z fizo se vassallo del miramamolín: z estouo con el grã tiempo z murio alla. Fallecidos estos dos caualleros que alborotauan el ffeyno: el ffeyn dõ **Fernando** con el ayuda de dios: z con el buen consejo de la noble reyne doña **Berenguella** su madre: pacifico su ffeyno z puso lo en justicia. E ya passados veynte z cinco años que auia començado a ffeynar con grãdes trabajos z fatigas la noble ffeyna su madre: acordo d' embiar demãdar al ffeyn **Felipo** de frãcia vna fija suya llamada doña **Beatriz**: en casamiento para su fijo el ffeyn don **Fernãdo**. Lo qual el ffeyn **Felipo** ouo por bien: y embiola acompañada d' tal manera como cõuenia a quien ella era. z como la ffeyna doña **Berẽguella** supo que su nuera era entrada en castilla salio la a recibir cõ muy grã cõpañã de cõdes z fficos ombres z caualleros z dueñas z dõzellas: z traxola a **Burgos** dõde se fizo la boda cõ grãdes fiestas como cõuenia a tã grãdes pncipes. z despues desto algunos desleales cauallõs se leuantarõ cõtra este noble ffeyn dõ **Fernãdo**. Los quales todos acabaron mal: y el sofego su ffeyno. E con gran desseo de seruir a dios: sacõ sus buestes z fue coffer tieffa de moros E de la primera entrada que fizo: ga-



no a Santistevã z Aznatoraf z a Priego  
z Albama: z traxo captiuos los mas delos  
mozos que en estos lugares biuian. z puso el  
cerco sobre el castillo de Capilla z combatio  
lo z tomolo por fuerza de armas. E despues  
desto el ffeý don Fernando sacó sus buesses  
con proposito de yr poner cerco a Jaen: z lle  
gado conocio que segũ la fortaleza era: el no  
la podia ganar tan presto como pẽsaua: z co  
ffio les la tieffa z fizoles grãdes daños: z to  
mo muchos captiuos z boluio se para Gua  
dalajara: donde le vinieron nueuas como el  
ffeý de Leon su padre era fallecido en gali  
zia en vn lugar que se llama Villa nueva: z  
que auia mandado el ffeýno a sus fijas: que  
auia auido e la ffeýna doña Teresa. E la no  
ble ffeýna doña Berenguella: dio muy grã  
priessa al ffeý don Fernando su fijo: que fue  
se tomar el reyno de Leon: pues de derecho  
le pertenecia. E partieron el ffeý z la ffeýna  
z con ellos el arçobispo de Toledo don Ro  
drigo: z andouieron tanto fasta que llegarõ  
a san Lebrían que es cerca de Toro. z allí sa  
lieron todos los cauellersos dela ciudad: z re  
cibieron lo por ffeý z seõor natural: z suplica  
ron le que otro dia entrasse en la ciudad: don  
de fue ffecebido con muy grandes fiestas: z  
allí le fizierõ todos omenaje. z de allí el ffeý  
se fue por los mas lugares del ffeýno de Le  
on z fue ffecebido por rey: saluo en algunos  
lugares que se teniã por doña Sancha z do  
ña Dulce sus hermanas. Y el ffeý don Fer  
nando se fue a Leon: z fue muy bien ffecebi  
do con gran procission z mucha alegria: z le  
fizieron omenaje por su ffeý z seõor natural  
E dende en adelante el ffeý don Fernando  
se llamo rey de Castilla z de Leon. E allí le  
vinieron mensajeros de la ffeýna doña Te  
resa su madrastra: con trato de ygualança õl  
z de sus hermanas. z la ffeýna doña Berẽ  
guella acordo que el ffeý don Fernando se  
quedasse en Leon: y ella se fue para Valen  
cia a se ver con la ffeýna doña Teresa: z con  
sus fijas hermanas del ffeý don Fernando  
E llegada en Valencia: acordaronse en esta  
guisa: que las ynfantas hermanas del ffeý

don Fernando le dieffen z entregassen to  
dos los lugares z fortalezas que tenian: y el  
ffeý les señalasse lugares ciertos donde ouí  
esen en cada vn año para en toda su vida cin  
cuenta mill doblas de oro. lo qual todo se pu  
so assí en obra. z como quiera que a muchos  
peso de ver junto el seõorio destos dos ffeý  
nos: la ffeýna doña Berenguella se ouo de  
tal manera en la gouernaciõ dellos: que los  
vnos z los otros se tonieron por bien auen  
turados õ se ver so el seõorio del ffeý dõ Fer  
nando. E las infantas sus hermanas se vi  
nieron a ver conel en Benauente. z de allí  
se partieron con grande amor: z las infãtas  
se fueron para las tieffas que el ffeý les dio  
z el ffeý se fue para çamora. E de allí el ffeý  
fue a ver todas las ciudades z villas del ffe  
yno de Leon: z boluio se para Toledo. z lle  
gando allí: vino le nueva como la ffeýna do  
ña Beatriz su muger era fallecida en Toro  
la qual fue eñteffada en las buelgas de Bur  
gos. E despues desto el ffeý don Fernãdo  
sacó sus buesses: z fue cercar a Ubeda que  
los mozos la tenian ya mucho fortificada z  
llena de grandes gentes: z touo la tanto cer  
cada: z combatio la de tal manera: que se le  
dio a pleytesia: que los mozos salieffen della  
sin cosa alguna delo que tenian E assí el rey  
ouo allí muy grandes tesoros: z boluio se pa  
ra Toledo. E dos años passados que el rey  
don Fernando ouo el ffeýno de Leon: acae  
cio assí que ciertos almogauares se juntarõ  
por llevar alguna presa de Cordoua: z algu  
nos mozos dela ciudad que estauan mal cõ  
tentos dela gouernacion della: auian cono  
cimiento con algunos destos almogauares  
z dixerõ les que si querian que ellos les da  
rian el Ararquia: z algunas toffes en la ciu  
dad z assí la podrian tomar: que mas queriã  
ser sujetos a los çhristianos: que passar la vi  
da q̄ tenian. z como quiera q̄ los almogaua  
res no los creyerõ: pero no dexarõ por esso õ  
tẽtar si era verdad. z adereçarõ sus escalas z  
vinierõ a Cordoua: z fallarõ verdad todo lo  
q̄ los mozos les auiã dicho: z pusierõ sus es  
calas E los que primero subieron en ellas:



eran llamados el vno Domingo colodro: y el otro Benito d Baños. ò tomaron luego ciertas toffes: z mataron los veladores que enellas estauan: z tomaron el ararquia: z assi mesmo mataron a todos los que enella morauan. y embiãrõ luego a grã priessa sus mē sageros a todos los lugares dela frontera: è biando les dezir el estado en que estauã: y en tanto los moros peleauan conellos: z los almogauares defendian les valiente mēte lo que auian ganado. E vn cauallero llamado Ordoño aluarez como lo supo: vino a gran priessa con todos los christianos que pudo: z metio se en Cordoua cõ los almogauares y embio dezir al ffei el estado en que Cordoua estaua: suplicando le que viniessse luego. E don aluar perez de guzman que era muy buen cauallero: vino con muy gran gente z lanzo se en la ciudad. z assi cada dia crecia el ayuda delos christianos. E como esto supo el ffeý don Fernãdo que estaua enel ffeýno de Leon: mãdo apellidar toda la tierra. y el no se detouo: antes se fue para Cordoua a mas andar: con fasta cien caualleros q̄ pudo luego auer. z yuan empos del todas las gentes de castilla z de leon. E assi el ffeý llẽgo a Cordoua a tiempo que fue bien menester: z a finco tanto a los moros: que se ouieron de dar a pleytesia: que dexassen la ciudad al ffei con todo lo que enella estaua: z saliesen cõ so los sus cuerpos. z ganola este noble ffeý dõ Fernando en dia de san Pedro z sã pablo a veynte z nueue de junio enel año del seño de mill z dozientos z treynta z cinco años. z fizo el ffeý muy grandes mercedes a los almogauares que enella primero entraron: z despues a todos los otros que enl socosso vinieron. z los perlados q̄ alli conel ffeý estauan consagrarõ la mezcrita mayor z fizierõ la yglesia: y el ffeý dotola de buenas ffentas z fizo elegir obispo z dioles a lucena por beredamiento. z sabido en españa como el ffei auia ganado la ciudad de cordoua: vinieron ò todas partes ala poblar: por q̄ en denuestro dela fe z desõffa dela xpianidad: el ffeý almãgoz fizo llevar las cãpanas de sãtiago: z las

fiza poner por lãparas en la mezcrita ò Cordoua. y este noble ffeý don Fernãdo las mãdo boluer a Santiago cõ todas las otras cosas que alli fallo: que los moros auia traydo z como Almançoz las mãdo traer a los xpianos: assi este ffeý las fizo boluer a los moros a Santiago. y el ffeý fue coffeý tierra ò Sevilla: z passando cerca de Arjona los caualleros que conel yuan le direron. seño en arjona esta vn ffeý llamado Albamar: el qual es cauallero esforcado z si assi q̄da fara muy gran daño en vño fardage. y el rey se boluio para Arjona: y embio llamar al ffeý Albamar: el qual salio luego a el z se fizo su vassallo. y el ffeý le dixo que fuesse cierto que si le daua Arjona: que lofaria ffeý de Granada z que touiesse cuydado de guardar su fardage q̄ se le no perdiessse cosa alguna: delo qual el ffeý moro le fizo omenage. y el ffeý dõ fernãdo se partio z coffio la tierra de Sevilla: y embio fablar cõ algunos moros delos principales de Granada: z touo conellos tal forma: q̄ tomassen por ffei a Albamar q̄ era rei de Arjona: z que quitassen el ffeýno aq̄l ffei q̄ entõce en Granada ffeýnaua. E los moros conociẽdo q̄ Albamar era muy esforcado cauallero: z creyẽdo lo q̄ el ffei dõ fernãdo les auia embiado a dezir: fizierõ lo ffeý ò Granada. z albamar dio al ffeý dõ fernãdo Arjona: y el ffei dõ fernãdo embio dezir a este ffeý Albamar: que se acordasse que lo auia fecho ffeý de Granada: z que le ffogaua que le diessse a Jaben. z el ffeý Albamar gela dio: con pleyto z omenage que le fizo de tornar gela quando quiera que gela demandasse. E assi el ffeý don fernãdo ouo a Jaben: z fizo luego el alcaçar que oy esta. E como los moros vieron que el labraua el alcaçar: peso les mucho dello: z preguntaron le que por que lo fazia. y el les ffespondio que por que no les queria fazer enojo en la villa: z queria aquella casa para aposentar a si z a los suyos: quando por alli passasse. Y estas cosas assi fechas: el ffeý se boluio a Toledo: z dexo a Cordoua al maestre don Delayo coffeý: z a don Rodrigo alua



rez de asturias: z muchos otros caualleros z  
fficos omes: z otras muchas gentes q̄ eran  
alli venidos a poblar la ciudad: los quales  
desde alli cossian la tieffa delos moros fasta  
Seuilla. E aposentose el maestre don Pe-  
layo coffea en vn lugar que se llama san Lu-  
car de albayda que es entre Seuilla z Teja-  
da. E dō ffodrigo aluarez se aposento en al-  
cala de guadayra. E destos dos lugares co-  
ssian la ciudad de Seuilla en tal manera: q̄  
la pusieron en gran estrecho. E el ffey dō Se-  
uilla ouo consejo con sus caualleros: z acor-  
darō de dar a los dichos capitanes cierta su-  
ma de oro por fazer paz conellos. z los capi-  
tanes ffecibieron lo que el ffey les dio. E co-  
mo los moros auian sabido como el ffey dō  
Fernando auia determinado de estar en cas-  
tilla tres años: el ffey de Seuilla acordo de  
mandar sembrar todo quanto pan tenia z to-  
das las otras semillas: z sembrō se tanto q̄  
si gelo dexarā coger: ouiera que comer veyn-  
te años z mas. z aquel año vino tan abundo-  
so que fue cosa maravillosa. y el maestre z dō  
Rodrigo aluarez: fizieron al ffey saber todo  
esto: embiando le suplicar que viniessse a los  
comer si queria auer a Seuilla: z que ē otra  
manera no curasse de tomar trabajo: que de  
de a veynte años no la auria. E como el rey  
ouo estas cartas: partio se de burgos a mas  
andar con fasta ciē caualleros: z mando em-  
biar sus cartas de llamamiēto por todas las  
ciudades z villas de sus ffeynos: que todos  
se fuessen epos del a Seuilla. E lleugo el rey  
don Fernādo a Seuilla a mediado março:  
del año del seño: de mill z dozientos z qua-  
renta z ocho años. z luego cerco la ciudad dō  
todas partes: en tal manera que le no podía  
venir mátenimientos: saluo por la parte del  
axarafe que se no podía bien guardar: por q̄  
cerca del castillo de Triana: estava vna cade-  
na muy gruessa: que atrauessaua el ffio desō  
la toffe del oro fasta la otra parte. y esta cade-  
na fazia muy grād ayuda a los moros. y esta-  
ua alli conel ffey vn ombre onffado natural  
de burgos llamado Remō bonifaz: el qual  
dixo al ffey Seño: yo tengo vna buena nao

con la qual si plaze a nuestro seño: ebiar bnē  
viento: yo ffompere aquella cadena. E el rey  
gelo agradecio mucho: z le pregunto q̄ vien-  
to era menester para que la nao pudiessse en-  
trar. y el le ffespondio que abrigo. E luego  
el ffey se puso en oracion por tres dias q̄ nin-  
guno lo pudo ver ni hablar. E quando salio  
mādo a los marineros q̄ aparejassen la nao.  
z en guiando la vela: vino el viento tan grā-  
de q̄ fue maravilla: z la nao entro por el ffio  
assiba con tan gran furia: que no sola mente  
quebranto la cadena: mas ffompio la puēte  
que estava gran pieça adelante. Delo qual  
los moros ffecibieron gran desmayo: por q̄  
ya no les quedaua por donde pudiessse auer  
mantenimiento: z en la ciudad no lo tenían.  
E dende a pocos dias los moros embiaron  
dezir al ffey q̄ le querian hablar. y el ffey les  
ēbio a Rodrigo aluarez de asturias. Al qual  
los moros dixeron q̄ darian la ciudad al rey  
con tanto que los dexasse salir con sus muge-  
res z fijos z cō todo lo que tenían: z que los  
que quisiesssen quedar en la ciudad: pudiessse  
biuir ē lo suyo a seruicio dō ffey. y el ffey mā-  
do que dixessen esto al infante don Alōso su  
fijo: el qual ffespondio que el ffey fiziesse en  
esto lo que su merced fuesse. E allende de esto  
los moros tornarō embiar dezir al ffey que  
assi mesmo les diessse lugar para deffibar la  
tosse z la mezclita mayor. Lo qual el ffey em-  
bio dezir al infante don Alonso. el qual ffes-  
pondio que no denia consentir tal cosa. E q̄  
les ouia embiar dezir: que si vna teja le deffi-  
bauan dela ciudad: por aquella los mādaria  
degollar a todos: z assi se fizo. E desque los  
moros vieron que ninguna cosa podía aca-  
bar: embiaron dezir al ffey: que le suplicauā  
les diessse siete dias de espacio: z que le entre-  
garian la ciudad: en la forma que su merced  
queria. y el ffey don Fernādo entro en Se-  
uilla a ocho dias por ādar de nouiembre del  
año del seño: de mill z dozientos z quarēta  
z ocho años. z quedarō en Seuilla muy grā  
parte delos moros que en ella morauā. E to-  
dos los grandes que conel ffey alli estauan  
acordaron q̄ el ffey se partiesse para castilla:



z dexasse allí algunos dellos por guarda de la ciudad. y el ffeý fue deste mesmo acuerdo z acaecio que vn truban que el ffeý allí tenia que se llamaua *Waja*: subio vn dia ala torre dela yglesia que oy es: z miro toda la ciudad z vido como los bafios que los christianos teniá: no era la tertia parte dela ciudad: por que en cada vno estaua el pendon del señor que allí posaua. z conocio en quan gran peligro quedarian los christianos que en sevilla quedassen despues dela partida del rey. E fuesse para el rey z dixole: señor pues dios tanta merced te fizo que te dexasse ganar esta ciudad: ffuego te que me fagas vna merced y sea esta q mañana quieras comer conmigo: z que mandes a tus fficos ombres que sean tan bien mis combidados. y el ffeý le preguntó que donde auia de ser el comer. y el trubán le ffespondio que encima dela toffe dela yglesia mayor. y el ffeý le dixo: como en aquella toffe podra caber tanta gente. y el truban le dixo: señor en aquella toffezilla que tu vees encima que parece tan pequeña: cabran cinquenta ombres z mas. y el ffeý dixo que comiessen allí: y el truban se fue. E ala ora del comer el truban vino llamar al ffeý z a los ricos ombres. y el ffeý subio en la toffe acompañado de todos sus grâdes: y el truban le dixo Señor el comer que aqui auays de auer: es que mireys bien esta ciudad q nro señor vos dio. y el ffeý le dixo: yo la miro bien. y el sea por siempre loado que tãta merced nos fizo en la ganar. y el truban le ffespondio: señor yo vos la mostrare mejor. z mostrole los pedones de todos los fficos ombres z cõcejos que allí estauã: z quanto tenian dela ciudad z entonce dixo el ffeý Si dios me vala mucho queda yermo desta ciudad. y el trubán le ffespondio: si agora que esta aqui castilla z leon no esta poblada sevilla: como piensas tu partirte della sin dexar quien la poblasse. digo te que si de aqui te partes vna vez: nunca enella te veras tornar. entonce dixo el ffeý: siempre oy dezir que de los locos salen alas vezes buenos consejos. E desde aqui prometó a dios de nunca boluer en castilla: z a

qui quiero que sea mi sepultura. E assi quedo el ffeý don Fernando en Sevilla fasta q murio enella. E fizola muy bien poblar de gentes de diuersas partes de españa. E biuio este santo ffeý tres años z medio despues q gano a sevilla. E quando este santo rey don Fernando se vido cercano ala muerte: mando llamar a su fijo don Alonso. z entre muchos santos z sabios consejos que le dio le dixo. yo tengo a Jaen con pleyto omenage que fize al ffeý de granada o gelo tornar quando me lo demandasse: z yo quiero que mi fe se guarde assi bien despues de mi muerte como la yo guarde en mi vida a toda persona a quien la di: porende yo te mando que quando quiera que el ffeý de granada te demandare a Jaen que tu gela des: z ten para ti la fortaleza que yo la labre y es mia. z assi lo fizo el ffeý don Alonso despues dela muerte del ffeý su padre. El qual murio en Sevilla miercoles a treynta dias de mayo del año del señor de mill z dozientos z cinquenta z dos años: z ffeyno treynta z cinco años.

**C**apitulo. cxliij. del ffeý don Alonso dezeno fijo del santo z bien auenturado ffeý don Fernando que fue elegido por emperador de ffoma: z dela gueffa que le fizo el ffeý don Sancho su fijo.

despues del fallecimiento del santo don ffeý don Fernando: ffeyno el ffeý don alonso su fijo mayor. z començo a ffeynar en el año del señor de mill z dozientos z cinquenta z dos años: z ffeyno treynta z cinco años. El qual fue muy noble ffeý z diose no menos ala ciẽcia que alas armas en tanto que el fizo las siete partidas. z la general estoria. z el libro del tesoro. z las tablas alfonsis que oy se leen en todos los estudios generales. z por la fama de su gran nobleza z saber fue elegido por emperador de ffoma. E caso este noble ffeý don Alonso cõ doña Violante fija del ffeý don Jayme de aragõ z ouo della a don Fernando dela cerda que fue el mayor: z murio en vida de su padre. z a don Sancho que fue ffeý despues del. z a don Pedro. z a don Juan: z a doña Berẽ



guella. y este noble rey don Alóso gano por armas la ciudad de Xerez dos vezes. z a carmona. z a Ecija. z ala villa d' Niebla: z muchos otros castillos de moros. z ffecobro el ffeyno de Murcia con quien se le auia leuãtado vn moro a quien el auia dexado por rei en tiempo del ffey don Fernando su padre: que le auia dado aquel ffeyno. Eneste tiempo el ffey de granada quebranto la tregua q̄ con este ffey don Alóso tenia: z amos ados le fizieron muy cruda gueffa. y el ffey d' Alonfo les fizo tan gran resistencia: que los d' barato muchas vezes: z les gano todas las villas z castillos del ffeyno de Murcia: que son desde Lorca fasta alicãte: z desde chumilla fasta cartajena: z poblo los todos de christianos: z mando fazer en Lorca aquella fuerza que oy se llama la toffe alfonfi. y estouo vn tiempo que se no pudo empreñar la ffeyna. y el ffey con temor que no quedasse heredero enel ffeyno: embio a demandar al ffey de Dacia vna fija suya llamada doña xpiana: el qual gela embio de muy buen grado. z al tiempo que esta señora llego e castilla la ffeyna doña violãte estaua preñada. y el ffeioo muy gran verguença dela tornar embar en su ffeyno: z ffo a su hermano el infãte don Felipe que dexasse la clerezia que era electo dela yglesia de Seuilla z casasse con ella: certificando le que le daria tal parte enel ffeyno: con que pudiesse biuir como quie era y el infante don Felipe creyendo que seria asi como el ffey gelo prometia: z por q̄ doña christiana era muy fermosa casosse con ella. z despues de casados el ffey no le dio cosa alguna delo que le prometio. E dende a poco tiempo doña christiana murio de pesar. z a esta causa el infante don Felipe se alço cõtra el rey z muchos fficos ombres cõ el: los quales se fueron al ffey de Granada. E de alli embiaron a don Juan nuñez fijo d' d' Nuño de lara: con sus sellos al ffey Abenyuça: ffogandole que viniessse en espanya: dandole su fe que le darian toda la tieffa como enel tiempo del ffey don Rodrigo. y el ffeio Abenyuça ffecibio alegre mente las cartas: z dio

grandes dadiuas a don Juan nuñez: z embio gran suma de oro al infante don Felipe z a los otros fficos ombres que conel estauã. E en tanto que don Juan nuñez estouo allẽ de la mar: el infante don Felipe z los otros fficos ombres que estauan en Granada: se concertaron conel ffey don Alonfo: z se boluieron a castilla. E como lo supo el ffey abenyuça ouo tan grande enojo dello que embio sus cartas z sellos al ffey d' Alonfo: y el paso en espanya con muy gran flota z infinitas gentes: z fizo grandes daños en la tieffa. E como el ffey don Alonfo supo la venida de los moros: embio a don Nuño de lara por capitan al andaluzia: z escriuió secreta mête alas ciudades z villas z castillos q̄ lo no ffecibiessen: z ffecibierõ lo en Ecija. z vino en de el poder de los moros z salio a pelear con ellos: z fue muerto z su gente desbaratada z vencida. y el arçobispo de Toledo don Sãcho fijo del ffey don Jayme de aragon que entõce estaua en quefada: salio de alli por seruir a dios y al ffey: z peleó con los moros: z fue desbaratado z vencido z murio en la batalla. y estas cosas assi passadas: el ffey don Alonfo se ygualo conel ffey Abenyuça: y el se boluio en africa. E sossegado el ffeyno: el ffey don Alonfo fue llamado por los electores del imperio: y el ffey se partio para alla: z quedo el infante don Fernãdo dela cerda jurado por ffeio en castilla y en leon. el qual acordó de yr fazer gueffa a los moros: z viniendo por Ailla ffeal murio alli de pestilencia. E fue este infante don Fernando casado cõ doña Blanca fija del ffey san luys de frãcia z al tiempo que este casamiento se concerto: el ffey don Alonfo z todos los grãdes de su ffeyno jurarõ z fizierõ pleyto omenaje q̄ d' pues dela vida del ffey d' Alóso ffeynaria el infãte d' Fernãdo dela cerda: z despues del sus decediẽtes: por q̄ en otra manera nõ quiso el ffey de francia fazer el casamiento. E quando el infante don Fernãdo dela cerda murio: el ffey don Alóso su padre estaua fuera de los ffeynos: z los fijos del infante don Fernãdo don Alonfo dela cerda aquiẽ



pertenecía el ffeyno de derecho: y el infante don Fernando su hermano eran moços. y el infante don Sábho se apodero en tal manera de los ffeynos: que no sola mente se leuanto contra el sobrino mas contra el padre. E como quiera que en la vida del ffeý don alonso nunca se llamo ffeý: tomo le todas las ffeutas z fizo que todas las ciudades z villas quitassen la obediencia al ffeý don Alóso: assignádo para ello tres causas. Primera diziédo ser prodigo por que auia pagado para el ffescate del emperador de constantino pla cincuenta quintales de plata. Segunda por auer fecho mala moneda. Tercera por auer quitado el vassallage al ffeý don Alóso de portogal su yerno: que era casado cō vna fija bastarda suya como dicho es. E quando el ffeý don alóso supo la muerte del infante don Fernando su fijo: conel gran pesar que ouo boluiose en castilla: z fallo el reyno todo contra si que le no quedo otra cosa saluo sola mente Sevilla. E veyendose assi el ffeý dō Alonso desamparado z deseredado: ffogo a algunos perlados que fiziesen cócordia entre el infante don Sábho su fijo y el. y ellos fizieron todo el contrario: de tal manera que ouo de durar assaz tiempo la guetta entre el padre y el bijo. E con gran desesperacion z pobreza el ffeý don Alonso ouo de embiar a empeñar su corona al ffeý Abenyuca: el qual le presto sobre ella sesenta mill doblas. y estando Abenyuca mostrando aquella corona a sus caualleros dixoles. digo vos que me viene en voluntad de yr ayudar a este noble ffeý: a quien su mal fijo tiene deseredado. E los caualleros le ffepondieron señor bié fecho sera por que en esto ayudaras a tu amigo z faras mal a los christianos. z luego embio quatro caualleros al ffeý don Alóso embiándole dezir que si queria su ayuda que el vernia en persona con todo su poder. y el rei don Alonso gelo embio mucho agradecer: z le embio ffogar que viniessse. E luego Abenyuca mando adereçar su flota z passo la mar con grandes gentes: z vino decendir en Algezira z de alli embio dezir al ffeý don Aló

so que le escriuiesse si queria que entrasse por granada. y el ffeý dō alóso ouo muy grã plazer con su venida: y embiole dezir que se queria ver conel: y embiole sus adalides para q̄ lo guiasen al camino de Lordoua. z Abenyuca trauesso por tieffa d̄ moros z llego a zahara. z como supo que el ffeý don Alóso venia: mando sacar vna tienda muy ffica: en la qual mando que se pusiesen dos estrados el vno alto z el otro baxo. z luego ebio llamar a don Alonso perez de guzmã z Alonso fernandez cebollilla que eran vassallos suyos: z auian passado la mar conel: z dixo les que quando el ffeý don Alonso llegasse gelo mostrassen. E quando llego el tropel dela caualleria del ffeý don Alonso cerca dela tienda salio el rey don Alonso delante: z toda la gente suya estouo queda. z don Alonso perez dixo al ffeý Abenyuca: señor este es el ffeý dō Alonso. E luego el mando a todos los principales caualleros marines q̄ fuesen al ffeý don Alonso besar el pie. y en tanto que esto se fizo: siempre estouo el ffeý Abenyuca en pie teniendo la mano puesta en vna cuerda dela tienda. y el ffeý don Alonso quisiera d̄f caualgar alli z no gelo consintierō los caualleros: z pidieron le por merced que no descaualgasse fasta entrar en la tienda: y el ffeý d̄f caualgo cerca dela tienda. E los ffeýes se abraçaron alegre mente: z se tomaron por las manos. y el ffeý Abenyuca fizo assentar al ffeý don Alóso enel estrado mas alto z mas onffado: y el assentosse enel baxo. y el ffeý dō Alonso se leuanto z porffio mucho cō el que se assentassen amos ados ygual mente. z Abenyuca le dixo: señor no es ffazon que tu z yo estemos yguales: que tu eres rey desde a benicio aca: yo lo soy desde agora q̄ dios me lo dio por su merced. y el ffeý don Alonso le dixo: dios no dio onffa ni nobleza ni ffeýno saluo a quien lo merece: z assi lo dio ati por q̄ lo mereces. E alli afirmaron su amistad: z a bēyuca le dixo Señor da me vn adalid que me lieue por los lugares que no te obedecen z destruyr los he: z guardare los q̄ son tuyos y el ffeý don Alonso le mando dar vno q̄ le







caualleros: los quales se fuerõ para Branda: z fallaron al ffeý abenyça cerca de Rõda: z plogo le mucho conellos: z mando les pagar su sueldo: z tomo el camino de Adalaga. z tomado el sueldo dixeron a don Fernã perez ponce que el ffeý abenyça los queria llevar allende el mar: z pesole mucho dello z dixo esto sera como dios quisiere. z quãto a media noche mando que caualgassen todos los christianos z cargassen sus azemilas para se boluer en castilla. E como el ffeý abenyça lo supo: embiõles dezir que por que fazian aquello. y ellos le ffepondieron: q̄ por que no querian andar mas conel. z abenyça les embio dezir que le tornassen su sueldo que lleuanan demasado z se fuessen en buõra: que pues mal seruiã a su seõor: que a el no le podian biẽ seruir: z que esta costumbre era muy antigua delos castellanos. z q̄ si no fuese por mirar al ffeý don Alõso su hermano: que el fiziera enellos tal escarmiẽto: que para siempre quedara memoria. z don Fernã perez põce cojo el auer que los xpianos auian ffecebido: y embiolo al ffeý abenyça z luego se partio cõ todos los xpianos en vista de abenyça con intencion de boluerse a sevilla. z con miedo que ouieron del ffeý dõ Alonfo tomaron su camino para Lõdoua z don Sancho no era en la ciudad z fablarõ con algunos buenos della sfogandoles z requiriendoles que diessen la ciudad al rey dõ Alonfo. y erã venidos entonce a Lõdoua los concejos delas mas ciudades z villas dõ los ffeynos de castilla z de leon. z aquellos buenos ombres que auian sablado con don Fernã perez ponce: dixeron que queriã fablar con los otros dela villa z que le ffeponderian. z don Fernã perez se boluiõ a su real: z fue la ffepuesta que salierõ dela ciudad mas de diez mill de cauallo z muy grã gẽte de pie. z como los del ffeal los vieron: caualgaron a muy gran priessa z fueron se para ellos muy a passõ sus batallas ordenadas: z firierõ tan sin temor en la gẽte q̄ dela ciudad salio: q̄ luego deffibarõ los mas delos pẽdones. z luego la gẽte comẽço a suyr. z Fernã

varias que era su candillo suyo luego. z fueron los del ffeal matando z furiendo en la gẽte de Lõdoua fasta las puertas dõ la ciudad: z fue allí muerto Fernã muõoz: z fue leuada su cabeça z su escudo z todos los pẽdones que allí fueron tomados: los quales fueron puestos en la yglesia de santa Adaria de sevilla: z la cabeça de Fernã muõoz mando el ffeý poner en el tablado de san Francisco z mãdo quemar su escudo. E assi estos caualleros entraron en Sevilla: z ffecebierõ mucha onffa del ffeý don Alonfo por lo q̄ auia fecho en Lõdoua. E quãdo esta nueua allego al infante don Sancho: ouo dello gran enojo pero dixo: bien merecierõ ffecebir este daõ: por salir a pelear contra el pendon de mi padre: que bien sabian ellos que yo nõca pelee contra el: mas quiero tomar este reyno para mi que es mio. z vino se para Lõdoua con muy gran gente z dixo: si yo fallara bino a Fernã muõoz: yo le mãdara cozer en vna caldera. E don Sancho se partio dõ Lõdoua: z dixeron al ffeý don Alonfo como estaua en la puente de alcolea: z partiõse luego dõ Sevilla con poca gente: z fue se para costantina. z llego el infante don Sancho a Guadalecanal: z como le dixerõ que el ffeý estaua en costantina: boluiõse por dõde era venido diziẽdo mucho mal a los que allí lo auia traydo. z allí juro que en quanto biuiesse nõca se llegaria con cinco leguas a donde su padre estouiesse. z desde allí se partieron del infãte don Sancho el infante don Juã su hermano. z don Aluaro fijo de don juan nuñez: z fueron se para el ffeý don Alonfo a Sevilla E como el ffeý supo que el infante don Sãcho se tornaua: z la jura q̄ auia fecho: començo a llorar z dixo o don Sãcho quã caro me cuesta el amor que te he. E boluiõse el ffeý a Sevilla: y el infante don Juan su fijo z don Aluaro conel. y estando el ffeý en Sevilla: dixeron le como el comendador de merida auia tomado la boz por el infãte don Sãcho y embio alla al infãte don juan su fijo. z a dõ Fernã perez põce z otros buenos caualleros q̄ conel yuan. z dẽde a ocho dias q̄ llegaron



sobre merida: tomaron la villa por fuerza de armas: z la gente que pudo encessosse en la fortaleza: z los de fuera tomaron les mugeres z hijos z todo quanto tenian: z los cercados dixerón al comendador que ya veyan q̄ tenian perdidas las mugeres z hijos z quanto tenian: z le ffequerian que fiziesse alguna pleytesia por que a ellos cumplia buscar manera como ffeobrassen lo suyo. El comendador les ffoigo que le esperassen fasta otro dia. z como amanecio el comendador se armo z puso se ala puerta del castillo: z alli peleo fasta que lo mataron: z luego que fue muerto dieron la fortaleza al infante don Juan. E de alli hizo mucha gueffa a todos los que tenian la parte del infante don Sâcho. z como el infante don Sancho lo supo: vino a mas andar a socoffer los suyos. y el infante don Juan lo supo: z fizolo saber al ffeý. y el rey embiole mandar que guardasse la villa z no saliesse a pelear conel infâte don Sâcho y el ffeý don Alôso salio de Sevilla por ver al infante don Sancho si pudiesse. y adolecio enel camino z boluio se a Sevilla: z que rauasse mucho por que no pudo ver al infante don Sancho ante que muriesse. E murio este noble ffeý don Alonso en Sevilla enel año dela encarnacion del señor de mil z dozientos z ochenta z quatro años. z fue sepulta do cerca de su padre el sâto ffeý don fernâdo.

**C**Lapi. cxv. del ffeý dō Sâcho quarto deste nôbre fijo deste noble rey dō Alôso z delas cosas que en su tiempo acaecierō on Sancho quarto començo a reynar despues de don Alonso su padre enel año del señor de mil z dozientos z ocheta z quatro años: z ffeýno on ze años. E ouo enla ffeýna doña Aldaria su muger fija de a don Fernando que fue ffeý despues del. z infantes a don Pedro. z a don Enffique. z a don Felipe. z a doña Isabel. Y enel comieço de su ffeýnado el ffeý Abenyça passo la mar con muy grâdes gentes z coffio la tieffa z puso cerco sobre rerez q̄ duro seys meses. z como quiera q̄ muchas vezes embiaron llamar al

ffeý don Sancho: ouo se de tener en castilla por algunas turbaciones q̄ enel ffeýno auia z por la gueffa que le fazia el infante don Alonso dela cerda fijo de don Fernando dela cerda primogenito del rey don Alonso: que se llamaua ffeý de castilla z de leō. y esta gueffa le hizo Abenyça por que quando murio el ffeý don Alonso embio a dezir al rey don Sancho que queria auer amor conel como lo auia auido con su padre: y el ffeý don Sâcho dio mala ffeypuesta a los mensageros. z por este enojo el ffeý Abenyça le vino fazer la gueffa: de dōde todos los principes z grâdes señores deuen aprender de dar graciosa ffeypuesta a los mensageros que les viniere aunque no ayâ de poner en obralo que le requireren. E los de rerez estando mucho asfincados escriuiêr cartas al ffeý escritas cō sangre: faziendole saber que si tardaua de necesidad se auian de dar a los moros. z vistas las letras el ffeý vino a Sevilla a mas âdar z como lo supo el ffeý Abenyça: embio cinco mill canalleros que coffiesen fasta las puertas de Sevilla: por ver si el ffeý don Sancho saliria a ellos. El qual mando cessar las puertas: z no dio lugar que persona a ellos saliesse. z los moros se boluieron a Abenyça. E al ffeý don Sancho vino mucha gente de castilla z de leon. z hizo alarde: z fallo q̄ tenia diez mill de cauallo: z acordo de partir luego para rerez: z los grandes que conel estauan le pidieron por merced que esperasse mas gente: que era mui poca la que tenia en comparacion dela muchedumbre de los moros. y el ffeý les ffeýspondio: si yo no he la victoria de Abenyça con diez mill de cauallo no la aurre jamas. E salio el ffeý de Sevilla z fue posar con su bueste al cortijo de dō melendo. E como el ffeý Abenyça supo que el ffeý don Sancho çya salido de Sevilla z yua contra el: alço el sitio de rerez: z passo se a llende de guadalete. z quando supo q̄ el rey don Sancho çya en Lebrixa: fuesse a posentar cerca de medina: a vn lugar que dizê Alubera cerca de barnate. z quâdo el ffeý don sancho passo enel palmar: era le venida tata



gente que mando fazer alarde: e fallo q̄ auia en su ffeal veynte e dos mill ombres armados de cuerpos e caualllos: e d̄ otra gente tanta que era marauilla. y el ffeey mando que se aprestassen todos para la batalla. y el conde dō Lope aparto al ffeey e le dixo. señor el rey Abenyuca se va fuyendo de vos: dexaldo va ya su camino. el ffeey le ffeespondio: cōde vos que me auia des d̄ abiuar me dezis esto. y el conde le dixo: señor yo vos digo lo que vos cumple. y entonce allego alli vn escudero d̄ don Wonce que auia quedado doliente en san Francisco d̄ xerez e le dixo. señor don pōce vos pide de merced que lo querays ver ante que muera que mucho vos cumple. estonce el ffeey caualgo e fue lo a ver: y el rey fablo conel en secreto e no se supo lo que le dixo. y estando el ffeey con don Wonce: llegaron el infante don Juan hermano del ffeey e otros ffeicos ombres conel: e mando el ffeey que no entrassen: e fueron se muy sañudos e tristes e murio essa noche don Wonce: e fizo le el ffeey mucha onfza: e fue conel cuerpo fasta la yglesia de san Saluador dōde lo enteffarō: e boluio se el ffeey para su bueste. e otro dia d̄ mañana mando boluer la gente para Seuilla: de que la gente ouo gran pesar. y el ffeey tornose para Seuilla: e todos los ffeicos ombres se fueron para castilla. y el infante don Juan y el conde don Lope yuan muy sañudos: creyendo que don Wonce auia descubierta al rey lo que entre ellos estava acordado. E despues que las gentes fueron partidas: el ffeey don Sancho andana muy afintado por saber entera mente la trayciō q̄ los grandes tenian contra el ordenada: e salio de Seuilla con mill de cauallo e fuese para xerez: e no lleuo cōfigo a ningun grāde ombre: saluo a dō Wder aluarez de asturias que era muy buē cauallero e anciano: e no sabia al saluo seruir a dios e a su ffeey. y el rey passo por xerez e fue posar al palmar: y estouo alli dos dias: e no sabia ombre del mundo entēder que era aquella venida: e no gelo osauā preguntar: e rogaron a don Wder aluarez q̄ gelo pregūtasse: y el dixo al ffeey. señor todos

estamos con gran cuydado por que no sabemos donde ymos. y el ffeey le dixo ffeeyendo ymos a pelear con Abenyuca. e dixo dō per aluarez abuena fe señor assi lo piensā todos. entōce dixo el ffeey. don Wder aluarez yo vo fablar conel ffeey Abenyuca algunas cosas de que aureys plazer: e vereys lo que nunca vistes: e sabreys lo que no aueys sabido fasta agora. e don Wder aluarez dixo señor dios lo faga bien: que señor yo he por graue cosa que vos metays en su poder con tan poca gente. el ffeey le ffeespondio: don per aluarez mucho es mejor fazer el ombre con poca gente de su enemigo amigo: que cō mucha perder el amigo e la vida. y el ffeey caualgo cō su gente: e quando llegaron al albuera: fallarō al ffeey Abenyuca que lo salia a ffecebir con sus fijos: e fablaron alli vn ffato a cauallo: e despues fueron descaualgar en vna tienda don de estouieron solos los dos ffeeyes e cō ellos don Wder aluarez e dos fijos de Abenyuca e dos alanos que el ffeey siempre traya consigo: e alli fizieron su amistad e se despidieron e viñose el ffeey don Sancho para Seuilla: y el ffeey Abenyuca e sus fijos fueron se a algezira: y el ffeey don Sancho fue certificado por el ffeey Abenyuca de toda la traycion que el infante don Juan su hermano y el conde don Lope tenian contra el ffeey ordenada. y es cierto que don Wonce no le descubrio cosa alguna: saluo que le dixo q̄ por cosa del mundo no fuese ala batalla. E dende adelante el ffeey buscava manera como pudiesse tomar juntos al infante don Juan su hermano e a los otros caualleros que eran en la traycion. y el ffeey les ffezia siempre muy buena cara: e les dana todas las cosas que le demandauan. e con esto ellos pensaron que el ffeey no sabia cosa alguna delo que ellos teniā ordenado. e vn dia dixo el rey al conde dō Lope. conde vamos a ver v̄ra tieffa. y el conde le dixo señor vamos: mas lleuad poca gente por que mi tieffa es pobre. y el ffeey le dixo: llevemos la menos que pudieremos E assi se partieron de Burgos e andouierō por la tieffa del conde don Lope: fasta q̄ llegarō a



Alfaro que era suya: y el ffeý se aposentó en la fortaleza: y el infante don Juan y el códe don Lope z los otros caualleros se aposéta ron en la villa. y el códe don Lope embio su plicar al rey que otro día comiesse conel. y el ffeý gelo otorgo. y embiole dezir que le ffo- gaua que fuese luego fablar conel. y el códe embio luego llamar al infante don Juan q era su yerno z le dixo: el ffeý me embia dezir que vaya a fablar conel: vamos alla veamos que quiere. y el infante le dixo: conde no va- des alla que el coraçon me dize que no vos cumple la yda. y el conde le ffeý respondió: co- mo auemos miedo del estando aqui en mi ti- essa: vamos alla. y ellos que yuan para el ca- stillo toparon con Diego lopez de campos z fuese conellos: z fueron se todos tres jun- tos: z yua el conde delante z diego lopez de campos conel: y el infante yua ala postre. z dixo el conde vedes que buen esfuerço de in- fante: el que deuia yr delanse viene postrime- ro: z parece que lo lleuamos llorando. y el in- fante dixo: si dios me salue a mi pesa por que entramos alla. z assi entró el infante el po- strimero. y entrados todos tres los porteros cessaron luego las puertas: z no dexaron en- trar otro. y el conde les dixo: por que hazeys esto: z los porteros le dixerón: señor por que nos es mandado. E todos tres entró do- de el estrado el ffeý estava aparejado. y el có- de pregunto donde estava el ffeý. z ffeý respon- diole vn capellan: agora lo llamará. y el rey vino luego: z fallo al conde don Lope assen- tado en el estrado. El códe dixo al ffeý señor que es esto que me quereys. el rey le dixo: có- de lo que quiero es que desfagays todos los tuertos z agrauios que teneys fechos a mu- chos de mis ffeýnos que se querellá de vos: y esto no se por que lo fazeyz no auiendo ffa- çon alguna. El conde le ffeý respondió: por que dezis esto que yo fago. el ffeý le dixo por que es verdad. y el conde le ffeý respondió como bur- lando. por que caso marina franca a quatro leguas de salamanca. y el ffeý le dixo. con- de aun aqui teneys a marina franca: dere- mos esto z dad me mis castillos que me te-

neys. el conde le dixo: si que los tengo aqui en la bolsa: mañana auereys de comer conmigo z alla me los demandareys. el rey le dixo: có- de no salireys de aqui fasta que me los deys el códe dixo como en esto lo tenemos có vos z leuanto se a priessa z puso mano a vn cuchillo z quiso yr ferir al ffeý: y el ffeý se vino pa- ra el a gran priessa: z trompeço de guisa que ouiera de caer: con todo eso puso mano a vn cuchillo que siempre traya en la cinta: z dio al conde vn tal golpe en el brazo que gelo de- ffeý conel ombro: z dixo luego el ffeý a grá- des bozes mataldo mataldo: z luego salieró ciertos ombres darmas que estauan prestos para prender a los dichos caualleros z mata- ron al conde. y el infante fuyo ala camara d- la ffeýna: y ella lo amparo. y el ffeý andaua muy sañudo por el castillo z topo con do- Diego lopez de campos z dixole: como vos a- qui estays: z diole vn tan grá golpe conel cu- chillo con que auia ferido al códe: que le cor- to la cabeça. z a ffuego dela ffeýna el ffeý pa- dono al infante don Juá su hermano. E par- tio el ffeý de Alfaro: z fue sosegando sus ffe- ynos: z gano a Tarifa delos moros en vies- pera de san mateos a veynte dias de setiem- bre del año del señor de mill z doziétos z no- uenta z dos años. z ouo delos moros otras muchas vitorias de que su cronica faze mé- cion. z murio en miercoles a veynte z cinco dias de abril del año del señor de mill z dozi- entos z nouenta z tres años: z fue entestado assi honorable mente como conuenia a tan gran principe: en la capilla delos ffeýes de la ciudad de Toledo. En todo este tiempo el infante don Alonso dela cerda fijo del in- fante don Fernando dela cerda: a quien de derecho el ffeýno pertenecia por las ffa- çones suso dichas: ffeclamaua por el agrauio que el infante don Sancho su tio le fazia. y luego que supo la muerte del ffeý don Alon- so su auuelo: se llamo ffeý de castilla: z de Le- on: z fizo que ffa al infante don Sancho: el qual estava ya apoderado del reyno. z como don Alonso era moço z tenia poco en el ffeý- no: ouo se de yr a Roma z demandaua su ju-



ncia ante el padre santo: llamando se siempre ffeý de castilla z de leon. z duro tanto el te pleyto fasta que murio el ffeý don Sábho z ffeýno su fijo don Fernando. y eneste tiempo fue tratado por algunos perlados z canalleros: que el debata destos ffeýes se pusiessse en compromisso: z acuerdo se que fuessen los juezes el ffeý don Jayme de aragon. z don Donis ffeý de portogal. z fizo se el compromisso en la forma que adelante se dira.

**C**Lapi. cxvj. del ffeý dō fernádo quarto q̄ morio en jaen emplazado por dos bermanos carauajales q̄ a tuerto mando matar. on fernádo quarto comēço a ffeýnar despues de don Sancho su padre enel año del señor de mill z doscientos z nouenta z cinco años. z ffeýno quaze años. z ouo enla Reyna doña Costança su muger a don Alonso q̄ fue ffeý despues del z a doña Leonor ffeýna de aragon. Este gaño a Gibraltar: z ouo algunas batallas con los moros de que siēpre fue vencedor. z murio este ffeý don fernádo en Jaen enel año del señor de mil z trezientos z diez años: emplazado por dos escuderos llamados Carauajales que a tuerto mádo matar. z fallecio al postrimero dia del plazo q̄ fue a treita dias z fue enteffado enla ciudad de Lordonua.

**C**Capitulo. cxvij. del compromisso que passo entre el ffeý don Fernando de castilla z su primo el ffeý don Alonso dela cerda a quiē los juezes arbitros mandaron dexar la boz de ffeý de castilla z de leon: z le dieron muy grandes heredamiētos en estos ffeýnos por que la dexasse.

**C**El cōpromisso que fue otorgado por los dos ffeýes don Fernando z don Alonso su primo es el siguiente.

nel nombre de dios sepan quátos e esta carta vieren: que en presencia de mi andres perez d̄la coruera publico notario dela ciudad de Tاراغونا z de los testigos de yuso escritos Don alonso de la cerda ffeý que se llama de castilla z de leō fijo del infante don Fernando dela cerda p̄mogenito del ffeý don Alōso por si d̄la vna

parte. y el infante don Juan fijo d̄l dicho señor don Alonso ffeý de castilla z de leon por parte del ffeý don Fernando fijo del ffeý dō Sancho de quiē es procurador: z ha especi al mandamiento para esto dela otra parte sobre gueffas z discordias que son estadas luēga mente: z aun son entre los dichos ffeý dō Fernando y el ffeý don Alonso comprometerō es a saber el dicho don Alōso enel muy alto don Jayme ffeý de aragō. y el dicho infante don Juan procurador: sobre dicho del ffeý don Fernando enel muy alto don Donis ffeý de portogal: assi como en arbitros z amigos componedores comprometientes en su buena fe z verdad: mádaron a mi el dicho notario que qualquier cosa q̄ los dichos reyes juezes arbitros sobre las dichas cosas ordenaran z mandaran z juzgaran: dō Fernando z don Alonso lo ternan z compliran z cataran z estaran enello para siempre: z nūca cotra verná ni cantra venir dexaran ni faran en algun tiempo. Esto jurarō el dicho don Alonso por si. y el dicho infante don Juan enel anima del dicho rey don Fernando sobre el libro z cruz y enlos santos euangeli os deláte dellos pueftos z corporal méte tanidos año dela encarnacion de mill z treziētos z quatro años. Empero si el dicho ffeý de portogal no queffa o no podra ser enesto: que el dicho ffeý don Fernando pueda otro poner en su parte en lugar del dicho ffeý de portogal. Fecha la carta a veynte dias de abril de mill z trezientos z quatro años. De esto son testigos los nobles z onffados varones don Remon obispo de çaragoza. z don Jayme señor de xerica. z don Jusre abad d̄for. z don Diego garcia consejero del ffeý de aragon. z don Remon arcediano d̄la guardia. z dō frey Bil de sirto. z dō Bartolome de slaua. z Ferná ffo driguez osorio. z gōçalo diaz de çauallos. z Ferná ffe mó cháceller del infante dō juā. z pero gōçalez dela camara eseriuano del ffeý dō fernádo. z yo andres perez dela coruera publico notario d̄la ciudad de tاراغونا por mádamiēto del ffeý don Fernando z delos sobre dichos dō Al



fonso. y el infante don Juan este compromi-  
sso de mi propria mano escriui: z con mi sig-  
no acostumbrado lo signe z cefse. los quales  
don Alonso y el infante fizieron poner en es-  
te compromisso sus sellos pendientes. z los  
dichos ffeyes de Aragon z de portogal or-  
denaron sobre las dichas cosas segun que se  
contiene en la sentencia de baxo escripta.

Los don Jayme z doñonis por la  
gracia de dios de aragon z de por-  
tugal reyes arbitros amigables co-  
ponedores: segun q̄ se cõtiene en la carta de  
cõpromisso: z entediétes toller guessas z dis-  
cordias entre el muy alto rey doñon fernãdo y  
el dicho ffeý doñon Alonso dela cerda fijo q̄ fue  
del infãte doñon fernãdo dela cerda: por los qua-  
les se siguiã muchos males z daños a toda  
la xp̄iãdad en deseruicio de dios. y veyêdo  
q̄ por la paz y la cõcordia por el poder a nos  
dado en el dicho cõpromisso arbitrãdo dezi-  
mos z ordenamos z mãdamos: q̄ don Alõ-  
so dela cerda sobre dicho fijo õl infãte doñon fer-  
nãdo dela cerda: le sea dado por heredamiẽ-  
to suyo z frãco el odio. Alua õ tormes. bejar  
valde corneja. z gibra leon. gargãta la olla.  
z toffe menga. passaron. y el ffeal õ mãçana  
res. el algaua. y los mõtes dela greda õ ma-  
gan. la puebla de sassia cõ sus alfoes: z tiessa  
de lemos. ffobayna: que es en el ararafe. y el  
ahadra con el almonia. el cañal con la barca  
y estercolinas. toffe blãca. z la ffo da. el edia:  
con lo de bornachuelos. y las aceñas de cor-  
doua q̄ fueren del ffeý. los derechos reales  
de bonilla: con todas sus pertinẽcias. el col-  
menar de sepulueda. y el aldea mayor: cõ la  
sal de cãpos v̄con. gatos. z fessã moliellas  
las salinas del ffubio. z belbimbre. castro cal-  
non. z la puerta de visagra en toledo. la mar-  
teniega de madrid: q̄ tenia la infãta doña Y-  
sabel. la martiniega õ medina del cãpo: que  
tenia la infãta doña Blãca. Las quales vi-  
llas z lugares z ffentas: sea tenido el ffeý doñon  
fernãdo delibrar z delibre al dicho don  
Alonso: de aqui ala fiesta de santa maria del  
mes de setiembre primero q̄ viene: o aqui en

el queffa con todas las ffentas que dẽde sal-  
dran deste presente año: z dende en adelante  
francos z libres z quitos de fazer toda su vo-  
luntad el z los suyos para siempre en parie-  
tes z en otros que estã del señorio de castilla  
sacando clerigos z yglesias z ffeligiosos por  
franco el odio z heredamiento con toda ju-  
ridicion mero z misto imperio esentos z qui-  
tos de toda juridicion z subjecion z seruidũ-  
bre z señorio: tan bien de apelacion como de  
quales quier cosas del dicho rey don fernã-  
do: o de quales quier otras personas del di-  
cho ffeý don fernãdo: o de quales quier o-  
tras personas con todas sus aldeas z termi-  
nos z pertenencias con omes z con muger-  
es de qualquier ley o dignidad o condicion  
que seã. E si los dexare z los diere a doñon fer-  
nãdo su hermano: que los aya don fernã-  
do en aquella mesma manera no deseruien-  
do al ffeý don fernãdo ni a sus bienes. E  
aun dezimos z ordenamos z mandamos q̄  
el dicho ffeý don fernãdo z los ffeyes de  
castilla z de leon: que de aqui adelante seran  
no fagan mal ni daño: ni fagan ni consientã  
ni dexe fazer al dicho don Alonso en su per-  
sona ni en sus bienes: ni a su compaña ni a  
sus bienes. E por que esto sea firme õzimos  
z ordenamos que el dicho ffeý don fernã-  
do de en ffebenes a Alfaro. z a Ceruera. z  
a Luriel. z Bomiel cabe peña flẽl. Los qua-  
les quatro castillos sean librados a quatro ri-  
cos ombres caualleros o infançones leales.  
E los dichos caualleros tengan los dichos  
quatro castillos de aqui a treynta años en es-  
ta forma. q̄ si el dicho ffeý don fernãdo o  
otro ffeý de castilla z de leon q̄ por tiẽpo sera  
vernã cõtra las dichas cosas o alguna õllas  
q̄ los ffebenes serã entregados al dicho doñon  
Alõso z a los suyos: z q̄ serã librados a el z a  
los suyos: z q̄ los dichos caualleros fagan o  
menage a doñon Alõso: z vengã sus vassallos z  
rindã le a el z a los suyos los dichos castillos  
en las dichas cosas o en algũa õllas. z si por  
vẽtura los dichos caualleros o algunos de  
los quatro mossan o queffa desamparar los  
ffebenes: que pongan a otro o otros de los



semejantes dellos en lugar de aquel o aquellos: que los tengã en aquella mesma forma z condicion. z dezimos z aun mandamos q̄ el f̄rey don Fernãdo jure z faga omenaje de tener z cumplir todas las cosas sobre dichas z nõ contrauenir ni fazer ni õrar venir cõtra aquellas cosas o de qualquier dellas. z faga jurar a los f̄ficos omes de castilla. z a los maestros de Ucles. z calatraua. z del templo. z del hospital. z a los cõcejos delas ciudades z delos onffados lugares delos dichos reynos: de tener z cumplir z guardar todas las cosas sobre dichas. E aun mandamos z ordenamos que el dicho don Alonso de aqui ala fiesta ð santa Maria sobre dicha: f̄finda todos los lugares que el tiene de castilla. es a saber Almagã. Alcaçar. al f̄rey don Fernando o a qualquiera por el. Y si los dichos lugares ð Almagã z Alcaçar no se f̄findieren por mãdamiento del dicho don Alõso: que el dicho f̄rey don Fernãdo faga todo su poder en cobrar los dichos lugares para si. Y en quãto ala villa z castillo de Alõte agudo z de sus aldeas: dezimos que el f̄rey don Fernando lo demande z lo cobre como mejor podra. Aun dezimos que el dicho dõ Alonso dere la boz de f̄rey de castilla z de leon de dõde se llama f̄rey. z las armas derechas z sello de f̄rey. E por aquella boz no faga de manda ni mal ni daño contra el f̄rey dõ Fernãdo ni en sus f̄reynos: agora ni en algũ tiempo. E si cõtra esto viniere el dicho don Alõso: que pierda las sobre dichas villas z lugares z ffentas que auemos dicho z mandado z ordenado que aya. E aun dezimos z ordenamos z mandamos que todas las gentes de qualquier estado o condicion que seã: que queffan fincar z morar en los dichos lugares que sean ffendidos segun esta nuestra ordenança z mandamiento arbitral dela vna parte z dela otra: morẽ z finquen saluos z seguros con sus personas z todos sus bienes estantes semouietes z muebles: seguros sin ningun daño z agrauamiento no les sea fecho: por ffazon dela gueffa en ninguna manera ni por ninguna cosa que ellos ayan fe-

cho enel tiempo dela gueffa: antes les sea p̄ donado para siempre. z si queffan de los lugares vender lo suyo: z lo encomendar o dexar a otros: que lo puedan fazer sin ningun embargo: z fazer ende toda su voluntad en sacar de los lugares. O tro si lo que ay ouiere o dexaren: lo puedẽ traer o leuar a qualesquier partes que queffan sin ningun embargo. E que todos los bienes sean ffendidos de cada parte a aquellos de quien son o deũ ser sin ningun contraste o tardãca. z los captiuos que son presos por ffazon dela gueffa en qualquier manera. z las ffebenes dadas por ffedẽcion de todas ffebenes: z obligaciones quita mente z francas. Aun dezimos z ordenamos que el rey don Fernando y el dicho don Alonso dentro de tres dias otorguen y aprueuen personalmente z espresamente la presente ordenacion: loando z arbitrando z mandãdo z todas z cada vna cosas contenidas en ella dentro desta carta suyas. El qual dicho ordenamiẽto z mãdamiento fuerõ leydos z publicados enel lugar de torrellas cerca dela ciudad de taraçona: sabado ocho dias andados del mes de agosto: era ð mill z trezientos z quarenta z dos años: que es del año del señoz de mill z treziẽtos z quatro años: por mandamiẽto delos señozes reyes de Aragon z de Portugal: en presẽcia del infante don Juan personero z procurador especial: establecido segun que parece por la carta del dicho f̄rey don Fernando ende fecha z sellada con su sello mayor colgado en ausencia del dicho don Alonso que f̄querido fue por don Gonçalo gonçalez cõsegero del f̄rey de Aragon ante mi notario de yuso escripto: que viniẽsse a oyr este dicho ordenamiẽto z no vino. Fueron presentes a esta publicacion z testimonios los onffados padres in xpo don Remon de valencia z don Martin de lisbona. z don Martin de huesca obispos. z don Juan osorio maestro de la caualleria de Santiago. z don frey Butieffez lopez ffemon obispo de cordoua. z Juan rimon. z Diego gonçalez sacristã de Taraçona. z Gonçalo gon-



galez ffemon. z Artal de aguilar. Pero lo  
 pez de padilla. Fernan gutierrez quixada.  
 Gonçalo diaz de çauillos. Lope garcia de  
 fermosilla. Martin fernandez puerto casse  
 ro. Alonso perez de sayuedra. Sancho ru  
 yz de escalanta camarero mayor del ffeý. ve  
 lasco perez de leyua. Estuan perez de auila  
 Lope peréz de burgos: z muchos otros. E  
 luego vista esta dicha ordenacion z manda  
 miento: el infante don Juá personero z pro  
 curador del dicho ffeý don Fernádo: por el  
 poder ael dado en la carta por la persona z p  
 curacion del dicho señor ffeý don Fernádo  
 leyo este z aprouo aquellos presétes testigos  
 de affiba nombrados. E todas las sobre di  
 chas cosas mandaron los sobre dichos arbi  
 tros de presente carta ser fecha por mi nota  
 rio de yuso escripto. E a mayor firmeza los  
 dichos ffeýes de Aragon z de Portugal:  
 mandaron ay poner sus bulas colgadas de  
 plomo. Signe de mi pero gonçalez escriua  
 no òl dicho señor ffeý ò aragó z de portogal  
 z todo esto fiz escriuir en esta forma publica

**C**apitulo. cxviii. del casamiéto deste  
 don alonso dela cerda a quié fue quitado  
 el titulo del ffeýno como dicho es.

Este don Alóso dela cerda a quié los  
 e juezes arbitros suso dichos máda  
 ron dexar el titulo de ffeý como di  
 cho es: caso en francia có vna señora sobrina  
 del ffeý de frácia llamada doña Adofalda: z  
 ouo della al infante dō Luys dela cerda: z al  
 infante don carlos de españa: que fue conde  
 estable de francia. Este infáte don Luys de  
 la cerda caso có doña Leonor de guzmá fija  
 de don Alóso de guzmá: z diole en casamié  
 to a buelua. z al puerto de santa maria: z o  
 tros muchos heredamiéto en el andaluzia  
 z ouo fijos dela dicha señora doña Leonor  
 a don Luys dela cerda. z a dō Juan. z a do  
 ña Isabel. E dō luys dela cerda fue en fran  
 cia códe de talamó: z no dexo fijos. dō Juá  
 dela cerda caso có doña María coronel fija  
 de dō alóso fernádez coronel: z no dexo fijos  
 E doña ysabel dela cerda caso có dō rodrigo  
 ò asturias: z no ouo fijos del. z despues caso

có don Bernal de berna fijo del códe sebus  
 de for. el qual casamiéto fizo el ffeý dō Enri  
 que. z seyendo ya esta señora en affaz bedad  
 en el tiépo òla gueffa del ffeý dō pedro: z por  
 q̄ este dō bernal vino ayudar có muy grã gē  
 te al ffeý dō Enffique ya dicho: el por le sa  
 tisfazer assi de mucho sueldo que le denia co  
 mo por el seruicio q̄ le auia fecho en le ayu  
 dar a ganar el ffeýno: diole el códado de me  
 dina celi: z casolo có la dicha señora doña ys  
 abel dela cerda: el qual ouo della vn fijo lla  
 mado don Gaston dela cerda: q̄ fue segúdo  
 códe de Medina celi. Este caso có doña mé  
 cia de médoça fija de dō pero gōgalez de mé  
 doça: z ouieró vn fijo q̄ llamaró dō Luys ò  
 la cerda: que fue tercero códe de medina celi  
 el qual caso có doña Juana sarmiéto fija de  
 diego perez sarmiéto: z ouieron vn fijo q̄ lla  
 maró don Bastó dela cerda: q̄ fue quarto có  
 de de medina celi. este caso có doña Leonor  
 de mádoça fija de don yñigo lopez de médo  
 ça marques de santillana z conde del ffeal. z  
 ouieró vn fijo q̄ se llama don Luys dela cer  
 da q̄ agora es duque de medina celi z conde  
 del puerto. el qual caso con doña Ana ò ara  
 gon z de nauassa fija del príncipe dō carlos  
 de aragon: z ouieró vna fija q̄ se llama doña  
 Leonor dela cerda. z don Fernádo dela cer  
 da hermano del dicho don Alonso dela cer  
 da. caso con fija del infante don Juá manu  
 el: z ouo en ella vna fija que llamaron doña  
 Juana: que caso con el conde don Enffique  
 que fue ffeý despues de don Pedro. z ouo  
 en ella al ffeý don Juan primero deste nóbre  
 que murio en alcalá de benares de cayda de  
 vn cauallo. z a doña Leonor que fu ffeýna  
 de nauassa.

**C**apí. cxix. del ffeý dō  
 Alóso el onzeno deste nóbre: z delas gran  
 des vitorias q̄ ouo: z de como murio de pes  
 tilencia teniendo el cerco sobre gibraltar.

Don Alóso ózeno coméço a reynar en el  
 año del señor ò mill z treziéto z diez  
 años seyendo de bedad ò vn año z veinte dias  
 z reyno quaréto años. z ouo éla reyna doña  
 maria su muger a dō pedro q̄ fue ffeý òspues  
 del. z ouo en doña Leonor de guzmá a don



en ffrique conde de trastamara que fue ffray. z a don Fadrique maestre de santiago. z a do Sancho conde de alburquerque. z a do Tello señor de vizcaya. z a don Diego señor d'aguiar. E fueron sus tutores el infante do Juan manuel. z don Juan fijo del infante don Juan: los quales ouieron muchas contiendas entre si sobre la gouernació del ffrayno. Enel segúdo año de su ffraynado murio la ffrayna su madre. z enel sexto año murieron los infantes don Juan y don Pedro en la vega de granada: estado el ffray en Valladolid donde los grandes del ffrayno ordenaron su casa. E fueron tomados por conseros del ffray Garcilasso dela vega. z don Aluar nuñez de osorio: por que eran caualleros entendidos a quien el ffray bien queria: z a vn judio que llamauan don yuga: para enteder en las ffrentas: z destos tres se confiava todo el consejo del ffray. E a los treze años del ffraynado deste ffray don Alonso salio de valladolid donde le criaron z fue andar por su ffrayno z dio el adelantamiento dela frontera al infante don Juan manuel: z mando fazer guerra a los moros. E como el ffray de granada supo que el infante don Juá manuel estava en cordoua: embio a Dymin con todo el poder de granada: z mando le q' costiesse fasta las puertas de cordoua. E como el infante don Juan manuel fue certificado dela venida de los moros: salio a ellos con los consejos de la frontera: z con los maestros de Calatrava z Alcantara z los freyles de Santiago. z fallose con los moros al ffray de guadalerza donde fue la batalla muy cruda mente peleada: z fueron los moros vencidos: z la mayor parte dellos presos z muertos. E al quinze no año de su ffraynado: mando matar este ffray don Alonso a don Juan el tuerto fijo del infante don Juan. z a Garcí fernandez sarmiento. z a Lope alvarez de fermosilla: por q' fue certificado que le andaua en trayció: z fueron degollados en tozo en día de todos santos. z puso el ffray estrado negro: z dio por traydor al dicho don Juan z tomole toda la tierra que tenia. E neste año fue el ffray don aló

fo a cercar a Oluera z tomola por pleytesia: z tomo por combate a Pruna z ayamonte z boluiose el ffray para sevilla mucho alegre. E luego embio al almirante don Alóso jufré con ocho naos z seys galeas z seys leños para pelear con las galeas de los moros que eran veynte z dos. z ouo su batalla con ellos z venciolos: z tomo las treze galeas z las otras sumio en la mar. z murieron allí fasta mil z dozientos moros: z traxo trezientos captiuos: con los quales atados en sogas entro en sevilla. y el ffray lo salio a ffracebir: z ouo muy gran plazer en ver tan fermosa presa. En este año deyo el ffray don Alonso a doña costáca su muger fija del infante don Juan manuel: z firmo su casamiento con doña Maria fija del ffray don Alonso de portugal. por lo qual el infante don Juá manuel se desnaturo del ffray: z le costio la tieffa: z le hizo grandes daños. E a los diez z siete años del su reynado: estando el ffray don Alonso en cordoua: mando matar a don Juá ponce por muchos males que auia fecho: z por alboroto q' hizo en la ciudad por que se ouiera de perder. E despues desto el ffray embio a Garcilasso a Soria para que sacasse de de la gente z fuesse contra el infante don Juá manuel. z lleugo a Soria z hizo ayuntar en san Francisco todos los caualleros dela ciudad: z ante que ninguna cosa fablasse: se ouo entre ellos vn alboroto tan grande: que dixeron entre si que Garcilasso los venia a prender: z acordaron de lo matar: z assi lo mataron dentro en san Francisco: z mataron con el a Aluar perez de quisiones: z a vn fijo de Garcilasso: z otros veynte z dos infançones que venian con ellos. Sobre lo qual hizo el ffray fazer muy grande justicia: z mando matar muchos de los mejores caualleros de la ciudad de Soria. E neste año se alçaron contra el ffray camora. z Toro. z Valladolid: por que traya consigo a Aluar nuñez de osorio: que era ombre que fazia muchos males en este ffrayno: z auia lo el ffray fecho conde de trastamara z d'lemos z de sassia: z señor de cabrera z ribera z auiale dado pendón z caldera. z las dichas



ciudades estouierō alçadas fasta que el ffeý lo echo de sí. E despues desto ouo el ffeý in formacion delos grandes males que el con de don Aluar nuñez en sus ffeynos fazia: z mando a Ramir florez de guzman q̄ lo matasse: y el lo mato. y el ffeý le dio la villa de Beluer: que era del dicho conde. E despues desto el ffeý don Alonso caso a su hermana doña Leonor con el ffeý don Alonso de aragon en taragona. z allí vinieron mensajeros del ffeý de portogal: z allí fizierō las pazes de todos tres ffeynos: con condició que ninguno dellos amparasse a ningū vassallo delos otros: z que todos tres se ayudassē cōtra los moros. Eneste tiempo se trato que el ffeý don Alonso diesse al infante don Juan manuel su hija doña Costáca que la tenia en Toro: z que le daria los castillos que tenia: z le seruiria en la gueffa contra los moros. E poco tiempo despues el ffeý don Alóso fue poner cerco sobre teba bardales z combatio la fuerte mente: z diose le a condició que los moros saliesfen con solos sus vestidos. En el año de treynta z vno del ffeynado deste rey don Alonso tomo a doña Leonor q̄ era muy noble muger z muy fermosa hija de dō Pedro fernandez de guzman: z ouo en ella los fijos ya dichos. Eneste año se torno vassallo del ffeý don Alonso el ffeý de Granada: z le dio por cada año doze mill doblas de oro en parias. Eneste año se vino a este ffeý don Alonso el infante don Alonso dela cerda: fijo del infante don Fernádo dela cerda: que se llamo ffeý de castilla z de leon en tiempo del ffeý don Sancho z del ffeý don Fernádo: z fue del muy honorable mēte ffecebido. Eneste año ordeno el ffeý don Alonso la deuisa dela vanda: y el primero que la traxo en sus ftopas fue el. z despues la dio a muchos caualleros muy nobles: con juramentō que fazian de guardar ciertas condiciones con q̄ el ffeý don Alonso ordeno la dicha deuisa. Eneste año se armo cauallero este ffeý dō Alonso en Sātiago de galizia: z diole sātiago la pescocada en el castillo. E de allí el ffeý se vino a Burgos donde la ffeýna doña Alda

ria estaua: z allí se coronarō amos ados: z fueron fechas muy grandes fiestas. z otro dia despues dela coronacion el ffeý armo ciēto z cincuenta z dos caualleros: delos quales eran los veynte fficos ombres q̄ fuerō estos dō Luys dela cerda. z dō Pedro fernádez dō castro. z dō Juá alóso de alburquerq̄. z don Ruy perez póce. z dō Pedro póce vizcōde de chartes. z Aluar diaz de haro. z Alonso tellez de haro. z don Ferná ffuyz de villa los bos. z dō Juá garcia máffiq̄. z dō Aluar perez de guzmá. z dō Alóso mēdez de guzmá z Ramir florez de guzmá. z Sōçalo nuñez de açá. z Sácho manuel fijo bastardo de dō Juá manuel. z los otros fuerō ombres onffados fijos dalgo a quiē el ffeý fizo caualleros en aq̄l dia. En los treynta z dos años del reynado deste ffeý don Alóso: passo la mar el infáte Abomeliq̄ fijo del ffeý Albobacé de belamarin cō siete mill de cauallo: z decēdio en Algezira: z puso cerco sobre Gibraltar y cōbatio lo fuerte mente por mar y por tierra y touo lo tãto cercado fasta q̄ los de dētro no comiã saluo los cueros delos escudos. y vascos perez de meyra q̄ lo tenia: embio por muchas vezes ffequerir al ffeý dō Alóso q̄ lo acoffiesse: y el ffeý no pudo acoffer lo por la gueffa q̄ el ffeý de granada y el infáte dō Juan manuel le fazia. z por esto Vasco perez ouo de dar a Gibraltar a los moros: y el paso se allēde la mar. E cinco dias despues q̄ los moros touierō a Gibraltar: el ffeý llego a soffer lo: y ouo desto tan grã pesar q̄ fue marauilla. y el infáte Abomeliq̄ embio ffoogar al ffeý de Granada que le viniessē ayudar. el qual vino luego z junto se con Abomeliq̄: z pusieron sus ffeales juntos a media legua del ffeal del ffeý don Alonso: ni por esso el ffeý don Alonso no dero de combatir a Gibraltar. y el ffeý de Granada y el infáte abomeliq̄ embiarō demandar tregua al ffeý don Alóso por quatro años: y el ffeý ouo su cōsejo z acuerdo dela otorgar. lo vno por que no podia cobrar tã ayua el castillo de gibraltar lo otro por la gueffa que le fazia el infante don Juá manuel: z don Juá nuñez de la

XX



ra: e assi mesmo por que no podia boluer en castilla sin dar primero batalla al fsey de granada: e al infante Abomelique. e el fsey de Granada se vino al fseal del fsey don Alonso e comio conel: e fizole presete de muchas joyas: e alli afirmaron sus pazes por quatro años. e el fsey de granada boluiose en su reyno: e mataron lo luego los moros diziendo que era cbristiano. E despues dsto el rey dō Alonso vino a Cordoua: e hizo despenar de la puente abaro a Diaz sanchez de jaen por muchos males que auia fecho. E don Gōgalo de aguilar e Fernā gonçalez su hermano: fueron se al fsey de Granada por miedo que ouieron al fsey don Alonso. E assi mesmo hizo matar despues desto a don Juan alonso señor delos cameros: por q̄ le fue traydor andando contra el conel infante dō Juan manuel. E despues desto estando dō Juan nuñez d lara cercado en lerma: embio pedir por merced al fsey don Alonso q̄ lo perdonasse e que lo seruiria. e el fsey don Alonso perdonolo: e deffibio la cerca de Lerma e delos otros lugares que tenia cercados. e tomolo en su merced: e hizo lo su alferes como solia ser. E partiendo el fsey de Seuilla para se venir en castilla: el infate Abomelique que se llamaua fsey de Algezira: embio dos mill de cauallo que coffiessen a Almedina sionia. e ellos coffieron la tiesta: e lleuaro todos los ganados e pastores que fallaron. E como lo supo Fernan perez puerto castero que era alcayde de Tarifa: el fue certificado por vn christiano que se solto: que auian d yr los moros a Lebrixa por tomar el pan q̄ en de auia. e el lo embio dezir a Xerez e a los otros lugares dela frontera: e el vino se a Lebrixa por la defender. E abomelique salio d Algezira e fue por medina e por xerez e ffo bo quanto fallo: e embio gente para que ffo bassen a Lebrixa e lleuassen el pan que ende fallasen. e Fernan perez puerto castero que estaua ende: defendio gelo muy bien: e embio fazer saber a Seuilla los grades ffobos q̄ los moros lleuaua: e salio el pendō de Seuilla e conel salieron don Juan alonso dela

cerda. e don Aluar perez de guzman. e don Pero ponce de leon. e el maestre de Alcatara con los vassallos del rey que estauan en Ecija: e fallaron los moros que guardauan el ganado: que eran trezientos de cauallo e mill e dozientos peones que tenian sus batallas orñadas para pelcar. e como quiera que los christianos venian casados que auian andado dos dias: como vierō los moros ordenarō sus bazes e fueron pelear cō ellos e fue la batalla mucho ferida por amas partes: e ala fin fueron los moros vécidos: e fueles tomada toda la presa que lleuauan: e vinieron se para Arcos: e fueron ay certificados como Abomelique yua tomar a Alcalá delos ganzules: que gela daua vnos malos christianos anaziados. E andouieron toda aquella noche: e era los christianos dos mill de cauallo e dos mill e quinientos peones. e los moros eran quatro tantos. E ouieron su batalla e fueron los christianos vencedores: e murieron delos moros tres mill caualleros e diez mill peones. e murio en esta batalla el infante Abomelique. e los christianos cogieron el campo. E quando el fsey d belamarin supo la muerte de su fijo el infante Abomelique: e el gran daño que sus moros auian ffecebido: ayunto todos los moros que pudo e passo la mar. e vinieron conel el fsey de Tunez: e el fsey de Bogia cō mas de cinquenta mill de cauallo e tantos peones que no se podrian contar. e el fsey de granada tenia aca seys mill de cauallo e muy gran gente de peones. E los fseyes de belamarin e d tunez e bogia decendieron en gibraltar: e el fsey de granada se junto conellos: e fuero luego cercar a tarifa e cōbatierō la dos dias: e murierō alli fasta ocho mil moros. e el almirate dō alōso jufre peleo cō la flota delos moros q̄ estaua sobre tarifa: e por q̄ le certificaro q̄ auia dicho al rey q̄ los moros le auia dado grā suma de oro por q̄ los dexase passar: e cō miedo q̄ ouo d el rey quiso morir alli. e perdieron se entōce veynte e siete galeas e ocho naos. e estando assi los moros sobre Tarifa: embio el fsey don Alonso al fsey dō Alonso



de portogal su fue. que le viniessen ayudar  
el qual vino luego con todo su poder: z ayun-  
taron se los ffeyes z quisieron saber la gente  
q̄ tenían: z fallaronse quatorze mill de cau-  
llo z veynte z cinco mill peones. E los ffe-  
yes christianos andouierō sus jornadas fas-  
ta llegar cerca donde los moros estauan. E  
fueron certificados que los moros eran cin-  
cuenta mill de cauallo: z setecientos z cinco  
mill peones: sin los que murieron en el cerco  
de Tarifa. y el ffeý don alonso mando q̄ los  
pendones z los vassallos de sus fijos dō En-  
rique. z don Tello. z don Pero pōce. z dō  
Enffique enffiquez. z dō Alonso fernández  
coronel. z Martin fernandez puerto carre-  
ro: se fuessen meter en Tarifa. y embio man-  
dar al prior de san Juan. z al almirante de a-  
ragon: z a los otros caualleros y escuderos  
que otro dia lunes de mañana todos con sus  
pendones y con los de sus fijos fuessen ferir  
en el ffeal donde el ffeý Albobacen tenia su  
alfaneque. y los caualleros q̄ yuan a entrar  
en Tarifa: lleuauā fasta mill dō cauallo z qua-  
tro mill peones. z quando quisierō passar: fa-  
llaron tres mill de cauallo moros que guar-  
dauan el passo: z pelearon con ellos z fueron  
vencidos los moros: z murieron muy pocos  
christianos. z los moros lleuaron dos cabe-  
gas de christianos: z dixeron al ffeý Albo-  
bacen que auian vencido a los christianos: z q̄  
no auian podido passar a Tarifa. z otro dia  
lunes a treynta de octubre del año del señōr dō  
mill z trezientos z quarenta z vn años fue la  
batalla. en el qual dia se leuantarō los ffeýes  
christianos z oyeron missa la qual les dixo el  
arçobispo de Toledo don Gil de albornoz.  
z confessoronse z comulgaron los ffeýes z o-  
tros muchos dela bueste. z canalgaron con  
todas sus gentes z fueron passar la peña del  
cieruo: z vierō a los ffeýes moros como teni-  
an sus batallas ordenadas. y el ffeý dō Alō-  
so se fue para la parte derecha donde el ffeý  
Albobacen estaua: y el ffeý de portogal ala  
parte y izquierda contra el ffeý de granada. z  
quando llegaron al salado: los moros les de-  
fendian el passo. z Gonzalo ruyz dela vega

con los de don Fadrique. z Barçel lasso su  
hermano con los de don Fernando: passarō  
por vna puente z fuerō ferir en los moros q̄  
guardauan el passo z desbarataron los. z lu-  
ego passarō don Juan fijo del infante don  
Juan. z don Alonso mendez maestre de sã-  
tiago z sus pendones. z con ellos otros mu-  
chos buenos caualleros: los quales fueron  
venciendo los moros fasta los llegar al alfa-  
neque del ffeý Albobacen. y el maestre z dō  
Juan martinez fueron ferir en vn tropel de  
moros que guardauan el ffeal donde estaua  
la tunecia muger dō ffeý z otras muchas mu-  
geres con ella: z fueron vencidos los moros  
z los que dellos escaparon fueron fuyēdo a  
Algezira. z luego salieron los caualleros q̄  
estauan en Tarifa: z pelearon con vna gran  
muchedūbre de moros z desbaratarō los: z  
los vnos fueron fuyēdo ala mar: z los otros  
a Algezira. y el ffeý don Alonso passō el va-  
do z los mas de los suyos yuan siguiendo el  
alcance: y el ffeý don Alonso quedo con po-  
cos: z juntose vn gran tropel de moros: z vi-  
nieron a pelear con el rey: z lançarō muchas  
lanças z saetas en la gente que el ffeý tenia  
z dio vna saeta en el arçon dela silla del ffeý.  
el qual començō a esforçar los suyos z les di-  
xo Amigos z leales vassallos fazed vño de-  
uer que oy quiero ver quien soys: z quiero q̄  
veays quien so yo. z luego puso las espuelas  
al cauallo: z el arçobispo don Gil le dixo: se-  
ñōr estad quedo no querays poner en auen-  
tura los ffeynos de castilla z de leon: que los  
moros vencidos son. y estando assi el ffeý lle-  
garon a el Yñigo lopez de borozco. z Bar-  
çel sanchez de grijalua. z don Ruy perez pō-  
ce de leon. z Ruy perez de medina con fasta  
quatrocientos de cauallo. z quando los mo-  
ros vieron esta gente: conocieron q̄ los xpia-  
nos estauan en el cefso donde el alfaneq̄ del  
ffeý Albobacen estaua: z venian el ffeý abaxo  
matando z firiēdo en los moros. z co-  
mençaron luego a fuyr para Algezira. y el  
ffeý don Alonso de portogal estaua pelean-  
do fuerte mente con el ffeý de Granada. E  
luego llego don Pero martinez de guzmã



con la gente de pie del ffeý de castilla: z luego los moros como los vieron venir: comẽgaron a fuyr z vieron deláte si yr fuyendo al ffeý Albobacen: z yr empos del al rey de castilla: z amos ados estos ffeýes de castilla z portogal siguieron el alcance delos moros: fasta el ffio que dizen de guadamecir: z mataró infinitos dellos: z matará muchos mas saluo por que muchos delos xpianos se quedaron en los ffeales por ffobar lo que ende estana: donde fallaron mucho oro z plata. z fue elli muerta Fatima la tunecia muger del ffeý Albobacẽ. z vna su hermana. z tres xpianas hofas mugeres del ffeý Albobacen. z murieron alli dos sobrinos deste rey Albobacen: el qual se fue fuyendo para gibraltar y el ffeý de granada a marbella: z los ffeýes xpianos se boluieron a sus ffeales. z los moros muertos fueron tantos que no se podieron contar ni saber. z la mayor certidumbre que dellos se ouo: fue que los escriuanos del ffeý Albobacen que escriuieron toda la gente que passo de allende: certificaron al ffeý q̄ fallecian quatrociẽtos mill ombres. y el rey don Alonso quisiera yr luego cercar Algezira: pero dexolo por que no tenia viandas para mas de quatro dias: z boluo se a xerez: z dende fue a Tarifa z fizo la ffepearar z baster. z otro dia en la mañana el ffeý armo caualleros a don Gonçalo ffuyz dela vega. z a Barci gonçalez de grijalua: por que le siruieron muy bien en aquella batalla: z dioles heredamientos en que biuiesfen. E de alli los ffeýes se fueron a Sevilla: z fueron ffecebidos con gran procefiõ z muchas alegrías: z mando el ffeý que los moros captiuos lleuassen todos los pendones que fuerõ ganados en aquella batalla z assi los metieron por Sevilla: z fueron pueftos en la yglesia mayor. Enel alfaneque del ffeý Albobacẽ fueron falladas muchas doblas de peso de ciento en cada vna: z mucha moneda menuda de oro z de plata: z muchos ffieles z vergas de oro: z argollas z muchas perlas z piedras preciosas y espadas y espuelas y estribos de oro z de plata: z grand diuersidad de

paños de oro z de seda z de lana: z fue precio inestimable lo que el alli ouo allẽde delo fur tado z ffobado: que fue tanto que no es persona que estimar lo pudiesse. z todo lo que vino ala mano del ffeý: el lo mando poner en tapetes en medio de vna gran tienda: z fizo poner de fuera todos los captiuos z cõ ellos los infantes el vno fijo de Albobacen. y el otro fijo del ffeý de Sujumença. z mando llamar al ffeý de portogal z dixole que toma se de todo aquello lo que a el pluguiesse. y el ffeý de portogal tomo algunas sillas y espadas y frenos y espuelas: mas de todas las otras cosas z ffiquezas ninguna cosa quiso tomar: por esso diole el ffeý don Alfonso al infante fijo del ffeý de Sujumẽça z otros muchos esclauos. y el ffeý de portogal fue õllo muy contento: z despidiose del ffeý de castilla z fuesse a su ffeýno. y el ffeý de castilla fue esse conel fasta Lacalla por le fazer onffa. z de alli se boluo a Carmona: y embio al sãto padre a don Juan martinez de guzman cõ su pendon el que auia tenido en la batalla. y embiole cien caualleros ensillados y enfrenados z sendas espadas z sendas adargas en los arzones: z cien moros que los lleuauan por la ffienda. y embiole assi mesmo el cauallero en que el estouo en la batalla con las cubiertas de sus armas ffeales. E assi entro don Juan martinez con veynte z quatro pendones deláte del papa que se ganaron en la batalla: los quales lleuauã veynte z quatro moros a pie baxos sobre los ombros. y el papa le fizo grãd onffa: z decendio dela silla z trauo con la mano del pendon ffeal z bendirollo. y esse dia diro el papa la missa z predico z loo mucho al ffeý don Alõso z otorgole grãdes gracias: z loo mucho a dios por auer fecho tan gran merced a los christianos. z con esto se boluo el dicho don Juã martinez al ffeý don Alonso. E despues desto el ffeý don Alonso fue cercar Alcalã de bençayde z combatiola fuerte mente z ouola a pleytesia: con que los moros se fueffen sola mente con sus cuerpos. z gano a Leconin. z a Priego. z a Rutara benameri. z a Adatrera. z a Car



cabuín: z fizo los todos cercar z ffepearar: lo qual fizo todo en seis meses. Eneste tiempo micer gilo boca negra almirante de castilla y el almirante de portogal que guardauá el estrecho: tomaron de los moros siete galeas z vn leño cargadas de trigo que trayan a algezira: z mataron mill z quinientos moros: z dende a pocos dias los almirantes ya dichos con cincuenta z dos galeas z treynta naos pelearó con toda la flota de los moros que eran nouenta z seys galeas z leños: sin muchas zabras que trayan: z fundieron en la mar las veynte z siete galeas: z tomaron veynte z vna: z las otras fuyeron. z murieron enesta batalla mas de veynte mill moros. Eneste año que fue del señor ò mil z trezientos z quarenta z tres años en sabado a tres de agosto: puso este noble rey el cerco sobre Algezira: y estando assi en el cerco salieron dos moros de la villa: z fueron presos z atormentados: z confesaron que venian a matar al ffeý: el qual les mádo cortar las cabeças z traer las por todo el ffeal. y estando assi el ffeý don Alonso sobre algezira: entraron mill de caualllo z dos mil peones de granada z de malaga a coffer tieffa de christianos: z lleuauá muy gran presa: z supolo Fernan gonçalez de aguilar: z salio contra ellos con fasta trezientos de caualllo z mil peones de ecija: z alcanço los moros ala media noche al ffio de las yeguas: z los moros auian passado allende: z Fernan gonçalez z todos los suyos passaron el ffio: z fueró ferir en los moros: diziendo a grandes bozes santiago santiago. z los moros fuyeron: z duro el alcáçe dos leguas: z traxeron seysciētos z quaranta moros captiuos z trezientos caualllos. En assi se boluieró los christianos vitoriosos y alegres en sus casas: de que el ffeý don Alonso fue muy alegre. y estando assi el rey en el cerco de Algezira: le llego nueua como el ffeý de granada con todo su poder estaua al ffio de guadiaro: z los moros de allende auian decendido en estipona: z venian a pelear conel. z luego con gran plazer el ffeý embio llamar a todos los caualleros de la frontera

z ayunto sus gentes z fizo sus hazes y esto no atendiendo. y el rey de Granada estono alli atendiendo mas gentes que le auian de venir: y en todo esto el ffeý don Alonso no cessaua de combatir. Y eneste tiempo el rey Felipe de nauassa vino desde francia dōde estaua: ayudar al ffeý don Alonso con ciento de caualllo z trezientos peones. z vinieró assi mesmo alli el conde de Arbi: z otros cauallos ingleses por seruir al ffeý don Alonso en aquella gueffa. Y estado assi el ffeý don Alonso acompañado de los ffeýes de Aragon z Nauassa z del conde de Fox: z de otros muchos nobles caualleros allende de los de su ffeýno: el ffeý de Granada le embio sus mensageros: pidiendole que descercase Algezira: z que le pagaria las doze mil doblas que le solia pagar. El ffeý don Alonso le ffepondio: que el no partiria de alli sin auer Algezira: z mando a dos caualleros suyos que andouiesse con los mēfageros del ffeý de Granada por todo el ffeal: z los moros fueron espantados de ver tan noble gente z tan armada z de tan buenos caualllos. y eneste tiempo estaua el ffeý en tan gran necesidad de dinero: que no se sabia dar ffe medio: y embio al sato padre que le prestasse veynte mill florines: el qual gelos presto. z assi mesmo al ffeý de francia: y el le embio cinquenta mill florines: dados para ayuda de su gueffa. z viniendo este dinero: el ffeý pago a los ginoueses que se querian yr con sus galeas: z a los de las naos: z a los otros caualleros que estauan en gran menester. y el cōde de fox dixo al ffeý que le mandasse dar sueldo: ca en otra manera el se yria luego a su tieffa: lo qual le ouieron a mal los ffeýes de Aragon z Nauassa: z todos los grandes que alli estauan. Eneste tiempo los cōdes de arbi z de salas berique dixeron al ffeý que los embiaua llamar el rey de inglateffa su señor: que tenia gueffa conel ffeý de francia: z que en otra manera ellos no se fueran. z tenian ffecebido del ffeý don Alonso vn mes de sueldo mas de lo que auian seruido: z dixeró al ffeý que lo querian lleuar para su camino: z



assi se partieron. Como los moros supieron la partida de aquellos caualleros: esforçaron se e juntose el ffeý de Granada con los moros de allende e vinieron a gibraltar. y en este tiempo el ffeý de Nauassa adolecio e partiose para su tierra: e yua tanto doliente q̄ llegando a xerez murio. e acordo el ffeý de embiar al maestre de Alcantara. e a Fernã gō galez señor de aguilár: a bastecer vna toffe q̄ se llama la toffe de cartajena con muy gran gente: por que estava muy carca de los moros: los quales la bastecieron. e ala buelta auia mucho crecido el ffeý e afogaron se en el maestre de alcantera e Fernan gonçalez señor de aguilár e algunos otros caualleros. Despues desto el ffeý de Albuuuecos y el ffeý de granada: embiaron dezir al ffeý don Alonso que ouiesse paz cō ellos: e que el rey de granada seria su vassallo: e le daria cada año doze mill doblas en parias: con tanto q̄ descercasse a Algezira: e por la costa que alli auia fecho le daria trezientas mill doblas. El ffeý don Alonso ffeýpōdio que le plazia con tanto que el ffeý de granada se viesse cō el. El ffeýpōdio que se veria con el ffeý de Albuuuecos. e luego los ffeýes de granada e Albuuuecos passaron el ffeý de guadañaque e vinieron contra el ffeý de palmones. Como el ffeý don Alonso lo supo salio cō su pedō en la delatera: e ordeno sus bazes en tres batallas muy grandes e muy bien ordenadas. e por que algunos de los moros comenzaron a passar el ffeý de palmones: embio el ffeý don Alonso mādár a don Juan nuñez de lara e a otros buenos caualleros que fuesen ferir en ellos: e firieron los tan fuerte mēte que mataron muchos dellos. e quādo los moros vieron las batallas de los xpianos tā grandes e tan bien ordenadas: ouieron tan grā temor que luego comenzaron a fuyr los vnos al camino de gibraltar e los otros a castellar e los xpianos fuerō empos dellos matādo e firiedo fasta q̄ la noche los despartio. y el ffeý estouo esperādo en vn otero: fasta q̄ llegārō sus gētes: y el ffeý cō ellos se boluio muy alegre a su ffeal. y esta batalla fue en vi

espera de santa Luzia en el mes de deziembre en el año del señor de mill e trezientos e quatro e quatro años. y el ffeý de granada visito el gran daño que los moros auian ffecebido: e como no podia dscercar a algezira: embio dezir al ffeý don Alonso que le pluguiesse se tomar la villa dexando yr los moros cō todo lo que tenian: e que les diesse tregua por quinze años al ffeý Albuuuecos e a el: e que el seria su vassallo e le daria cada año las doze mill doblas que solia. e al ffeý plugo de otorgar la tregua por diez años e no por mas. e assi se afirmo con los mensajeros de los dos ffeýes moros que trayā su poder con las condiciones suso dichas: e con q̄ le diesse todos los xpianos que tenian captiuos en la ciudad. e fuele antregada la ciudad e algezira en sabado viespera de ramos a veynte e siete dias de março del dicho año despues de la auer tenido cercada veynte e dos meses. y el ffeý fizo consagrar la mezquita mayor e cātár en ella muchas missas: e puso en ella clerigos onffados: e mando fazer otras yglesias: e dioles muchos ornamentos para ellas: e dioles muy grandes franq̄zas e mando ffepearar todo lo que auia deffibado. E partiose dende e vino para Sevilla e alli vinieron embaxadores del rey Aduarde de inglaterra: por tratar casamiento del infante don Pedro con la infanta doña Juana su hija e de la ffeýna doña Felipa: e assi se concluyo. y en este tiempo tenia el ffeý don Alonso presas dos hijas del ffeý Albuuuecos que auia auido en la batalla e de bellarin: e mandolas muy ffeica mente adereçar e dioles caualleros e dueñas q̄ fuesse con ellas e dioles joyas de muy grā precio: y embio las al ffeý Albuuuecos: e fallaron le en fez. el qual quando las vido dio muy grādes gracias a dios: e loo mucho la bōdad e franqueza del ffeý don Alonso: e dio grandes dadinas a los caualleros e dueñas que con sus hijas fueron: y embio al ffeý don Alonso muy ricos presentes de barillas e oro e de plata: e muchas perlas e piedras preciosas: y embiole quatro caualleros muy escogi



dos z guarnidos de muy fficos frenos z sillas: z muchas espuelas y espadas guarnidas de oro. z muchos paños fficos de oro z de seda. z muchos colmillos de elefantes. z balfamo z algalia z peñas veras z grises. z vn leon muy grande z muy fiero z dos leonas: z otras muchas joyas que no se podría contar **E** fallaron al ffey don Alonso en villa ffeal: el qual lo ffecibio muy bien: z agradecio mucho al ffey Albobacen el ffico presente que le auia embiado: z dio muy grandes dadíuas a los mensageros. **E** despues desto enel año del señor de mill z trezientos z quarenta z nueue años: ayunto este noble rey don Alonso sus buesses z fue cercar a gibraltar: z teniendo el cerco sobre el: murio ò pestilencia en viernes dela cruz a veynte z seys dias de março: enel año del señor de mill z trezientos z cincuenta años.

**C**apitulo. cxx. del ffey don Pedro z delas grandes crueldades que fizo: z de las cosas que en su tiempo passaron: z de la muerte suya fecha por las manos del ffey don Enffique su hermano.

**M**uerto el noble ffey don Alóso ffey no don Pedro su fijo enel año òl señor de mill z trezientos z cincuenta años: z començo a ffeynar de diez z seys años: z ffeyno diez z nueue años. z fue casado con doña Blanca fija del duque de borbon sobrina del ffey de francia: z muy poco tiempo despues òla boda la dexo cerca de valladolid: z fuesse para montaluan donde tenia a doña Maria ò padilla. z son algunos que dizen q̄ el ffey fue hechizado enesta guisa: que la ffeyna le dio vna cinta de oro maravillosa mente guarnida de piedras z perlas: la qual el ffey por amor dela ffeyna muchas vezes ceñia: z doña maria ò padilla trabajo quáto pudo por la auer: z auida puso la en poder de vn judio grá magico: el qual puso enella tales cosas: q̄ como el ffey la ciño. le parecio q̄ fue vna gran culebra: delo qual el ffey muy espátado preguntó q̄ podia ser aquello. al qual fue respòdido por algunos parientes de doña maria de padilla: q̄ aquel era el

presente q̄ la ffeyna le auia dado: z dède adelante nūca mas quiso ver ala ffeyna: z tanto la defamo que mando fazer processo contra ella **D**elo qual peso mucho a todos los grâdes del ffeyno: z mayor mente al conde dō Enffique z a sus hermanos: los quales todos determinaron ò amparar z defender la inocente ffeyna: z de trabajar dela retornar enel amor del rey. a causa delo qual como el ffey fuesse mucho indignado: destefso a muchos grandes deste ffeyno: assi perlados como caualleros **E** biuiente doña blanca se caso cō doña Juana ò castro: lo qual como fue sabido por el papa inocencio sexto: embio en españa a guillermo cardenal legado por dar cōcordia enestos ffeynos: el qual ninguna cosa pudo conel ffey acabar. z la reyna mostraua siempre su inocencia: z jamas era oyda: z assi con gran tristeza z dolor biuio algũ tiẽpo **E**ste ffey don pedro fue assaz discreto. valiente de cuerpo. de coraçon ardid. sospechoso. cauteloso. esforçado mas de quanto a rey cōuenia. creia ligera mête: lo qual le traya muy grâdes daños **F**ue desigual mête cruel: mato muchos grandes enestos ffeynos: entre los quales fueron don Juan nuñez maestre de calatraua. z Barci lasso dela vega. z veinte jurados de cordoua: z muchos otros en aquella ciudad. ni su extrema crueldad a su propia sangre perdonó: que al maestre don Fadrique su hermano que fue padre òl almirante don Alonso enffiquez mando matar enel alcaçar de sevilla. z a dō Juan. z a don Diego niños hermanos suyos. z al infante don Juan de aragó su primo mádo matar en bilucio. y en çamora a dō Juan de ledesma. z a dō Pedro su hermano. y en castro xeriz a la ffeyna doña Leonor de aragon su tia. z a la ffeyna doña Bláca su muger en medina sidonia. y en Seuilla mádo quemar a doña uffaca madre del cōde dō juá alóso. z a doña Juana de lara hermanas pmas. suyas fizo morir por cuchillo. z quasi todo el linage de lara q̄ fue muy noble z muy antiguo en españa destruyo. y en alfaró mádo degollar a gutiẽ fernádez de toledo. z destefso a dō vas



co arçobispo de Toledo su hermano: el qual murio en portogal. z a don Alóso fernández coronel que fue su ayo: le tomo la villa de aagular por fuerça de armas z lo mádo degollar. z a Per aluarez de osorio mando matar en villa nueva. y en talauera a doña Leonor de guzman madre del conde don Enffique. z de don Fadrique. z de don Sácho z de don Tello hijos del fsey don Alóso hermanos suyos. Ni aqui se acabo su fiera crueldad: que como la reyna doña maria su madre por miedo suyo se encessase en el castillo de tozo alli la cerco. la qual como decediessse óla fortaleza: z ala piedad del fijo se encomendasse: creyendo la deniessse acatar como madre: sin ningun acatamiento ni ffeuerçia la ffecibio: z a los grandes que con ella venian que creyan ser seguros en su compañia: luego los mando degollar Los quales fueron don Per esteuanez maestre de calatraua. z Ruy gonçalez ó castañeda. z Alonso tellez giron. z Martin alonso tello. La ffeyna ó pues turbada z atonita de ver tá estrema crueldad: cayo como muerta en el suelo y espantada y triste Despues desto muy poco tiempo biuio. En el trezeno año de su reynado en el mes de abril del año del señor de mill z trezientos z sesenta z tres años: mádo este rey dó Pedro declarar por infantes a don Alóso z a doña Beatriz. z a doña Costáca. z a doña Isabel hijos suyos z de doña Maria de padilla: z a ella mando que ouieffen por ffeina siendo muerta: z la fizo traer del monesterio de astudillo donde estaua entefada: z la mando entefar en la capilla de los ffeyes en sevilla: z a sus fijos mando que fuesen auídos por legitimos suyos. Este fsey fizo grã gueffa en el ffeyno de aragon: por que el rey don pedro de aragon ffecibio en sus reynos al conde don enffique. z a don Sancho. z a don tello hermanos suyos. E gano a móni edro. z a segorbe. z a teca: z a otros muchos lugares. z coffio todos los puertos ó aragó z passo a yuica z a mallorca z a cerdeña z cerco a valencia. En este año se vino el fsey mahomad de granada al rey dó pedro a sevilla

por le demãdar ayuda: y el lo mádo vituperiose mente prender: z fizo lo acañauerear e nel campo de tablada: z a otros cincuenta caualleros que có el venian: z tomoles todo lo que trayan. z llevando assi al fsey de granada para lo jugar alas cañas: ó su propia mano le tiro vna lança que le passo el cuerpo de la vna parte ala otra. al qual el fsey moro en alta boz en lègua arauiga dixo. o pedro quã torpe triunfo as oy auido de mi con sed que ouiste de mi sangre z tesoros.

**C**api. cxxj. dela venida de frãcia del có de dó enffique hermano del fsey dó pedro z de como lo ffecibio en calaboffa fernã Sánchez de touar: z dela batalla que estos dos hermanos ouieron cerca de Najera: en la qual el conde don Enffique fue vencido a gran culpa de su hermano don Tello.

nel año del señor de mill z trezientos z sesenta z siete años en domingo a diez z seys dias ó março llego el conde don enffique a calaboffa: la qual tenia fernan sanchez de touar: el qual lo ffecibio en ella. z alli el conde don enffique se llamo fsey de castilla z ó leon. E passadas grãdes contiendas z debates en el ffeyno: en el año siguiente en sabado a treze dias de abril cerca de najera ouieron batalla estos dos reyes dó Pedro z dó Enffique: z fue desbaratado el fsey dó Enffique a grã cargo z culpa de dó tello su hermano: que huyo dela batalla con seysciētos de cauallo que alli tenia: z ayudo mucho al rey don pedro el principe de gales que conel estaua con muy noble gente de ingleses. E despues en el año de mill z treziētos z sesenta z nueue años cerco el rey don Enffique a toledo: z de alli partio para montiel donde el fsey don Pedro estaua z alli ouieron su batalla en que fue vencido el fsey dó pedro: el qual se encesso en el castillo de mótiel: z alli el fsey dó enffique lo cerco: z a trato q̄ fizo mossen beltrã de claquin códes table de frãcia conel fsey dó pedro: salio con su seguro z puso en su poder: y el lo lleuo secreta mēte a su tiēda: z alli el fsey don enffiq̄ le corto la cabeça auiedo cumplido treynta z

.m.iii.



cinco años desque naciera. Assi por justo ju-  
yzio de nuestro señor con su ffauiosa z feroz  
crueldad: dio causa este ffey dō Pedro a su  
desastrada z malauenturada muerte: de que  
la mayor parte de españa fue muy alegre: z  
no sin causa que cosa fue muy ffazonable: q̄  
los q̄ con su vida biuieron tristes: con su mu-  
erte fuessen alegres.

**Capitulo. c. xxij. del ffey don Enffique**  
que segundo deste nombre: z de las cosas  
en su tiempo acaecidas.

Don Enffique segundo començo a  
ffeynar despues de don Pedro e  
nel año del señor de mill z trezien-  
tos z sesenta z nueue años. caso con doña ju-  
ana dela cerda: fija del infante don fernádo  
dela cerda: nieta del infante don juan manu-  
el. z ffeyno diez años. E ouo en la ffeyna su  
muger a don Juan primero deste nombre q̄  
fue ffey despues del. z a doña Leonor q̄ fue  
ffeyna d̄ nauassa. Este ffey fue de mediano  
cuerpo: fue valiente esforçado gracioso muy  
franco. Fue tá dispuesto para toda cosa que  
fazer queria: que parecia para aquello solo  
nacido. Ouó muy grandes trabajos despu-  
es que fue ffey: assi en la pacificacion destos  
ffeynos con algunos aficionados al ffey dō  
Pedro: como con los ingleses z portogue-  
ses z nauassos. touo dos años cercada a car-  
mona: donde los fijos del ffey don pedro es-  
tauan: la qual tomada por pleytesia: lleuo a  
ellos z a doña Ysabel z a Martin lopez de  
finestrosa z a Alateo fernandez ala ciudad  
de Sevilla: z dēde a tres días que llego: má-  
do affastrar z cortar pies z manos a Alateo  
fernandez. z a martin lopez mando quemar  
en la plaça de s̄t̄ fr̄cisco. Enel quarto año d̄  
su ffeynado puso este ffey cerco sobre tuy: q̄  
lo tenia el ffey de portogal. enel quinto año  
entro en portogal z cerco a lisbona: z poco tí-  
empo despues se fizo la paz entre los ffeyes  
de castilla z portogal cō ciertas cōdicionēs z  
casamiētos q̄ entre ellos se afirmarō. Enel  
sesto año matarō al cōde dō s̄c̄ho su herma-  
no en burgos despartido vn ruydo: z fue fe-  
rido d̄ vna lāca por el rostro: z jamas se supo

quié lo mato. Enel octauo año entro este rei  
en nauassa: z tomo a san vincente z otros lu-  
gares: z fizose paz entre los reyes de castilla  
z nauassa. Este rey dō enffique dio muchas  
villas z castillos z lugares a los q̄ lo siruierō  
en la gueffa cōtra su hermano el ffey don pe-  
dro. E murio este ffey en s̄cto domingo de  
la calçada lunes a treynta de mayo del año  
del señor de mill z treziētos z setēta z nueue  
años: en bedad de quarenta z cinco años.

**Capitulo. c. xxij. del ffey don Juan**  
primero deste nombre: z de las gueffas  
que ouo: z de su desastrada muerte.

Don Juá primero deste nōbre subce-  
dio enl ffeyno a dō Enffique su pa-  
dre. Començo a ffeynar enel año  
del señor de mill z treziētos z setēta z nueue  
años. z ffeyno onze años. z caso dos vezes  
La primera cō doña Leonor fija del ffey dō  
pedro de aragō. la segūda cō doña Beatriz  
fija del ffey dō fernádo de portogal. Enel p̄-  
mero año de su ffeynado a cinco d̄ junio fue  
armado cauallero: z se coronó en las buelgas  
de burgos. y en aquel día armo cien caualle-  
ros. Al primero de agosto de aquel año fizo  
cortes. Ouó dos fijos de doña Leonor su p̄-  
mera muger. fue el primero don Enffique  
tercero deste nōbre q̄ ffeyno despues del. fue  
el segundo el infāte don fernádo q̄ despues  
fue ffey de aragō. Fue este ffey don Juá de  
mediano cuerpo. fermoso de gesto. biē pro-  
porcionado de miēbros. muy deuoto. muy  
humano. dio grādes dadinas alas yglesias  
catedrales destos ffeynos. Ouó dos princi-  
pales gueffas: en q̄ estos ffeynos ffecibierō  
grā daño. la primera fue con el ffeyno d̄ por-  
tugal. la segūda cō los ingleses. fue la causa  
dela primera: por q̄ muerto el ffey dō ferná-  
do de portogal: este ffey dō Juá demādaua  
el ffeyno: q̄ le pertenecia de derecho por su  
muger la ffeyna doña beatriz: q̄ era sola legi-  
tima heredera del ffey dō fernádo su padre  
E la mayor parte delos portogueses toma-  
ron por ffey a don Juan maestre donis: fijo  
bastardo del ffey don fernando: frayle pro-  
fesso por solēne voto en la orden de s̄t̄ benito



en el qual tiempo se vinieron de portogal en castilla algunos caualleros: auiedo por verdadera ffeyna de portogal ala dicha señora doña beatrix. En este tiempo se alço cõtra este ffeý dõ Juan su hermano bastardo dõ Alõso conde de gijon: y el ffeý le cerco z tomolo por trato: z lo lleuo a leon: z lo mãdo poner preso en montaluan. En el tercero año de su ffeynado mando este ffeý armar diez z siete galeas: z fue capitan dellas el almirante dõ Fernan fanchez de touar: el qual peleo con la flota dõ portogal: en que auia veynte z tres galeas: z duro la batalla seys horas: z fuerõ desbaratados los portogueses: z muerta mucha gente de amas partes: z fuerõ tomadas las veynte galeas de portogal z traydas a sevilla: z preso el conde de bracos que era capitan. z gonçalo tenorio: z muchos otros caualleros y escuderos. z los pendones y estãdardes q̄ en esta batalla fueron tomados: mãdo el ffeý poner en la yglesia mayor de sevilla. En el quarto año de su ffeynado mando este ffeý que se dexasse la era de cesar: z se pusiesse el nacimiento de nro señor. En el sexto año puso este ffeý cerco sobre lisbona z touo la cercada seys meses: z por gran pestilencia que en el ffeal cayo: ouo de levantar el cerco z murieron alli de pestilencia dõ Pero martin de lara cõde de mayorga. z Pero fernandez de velasco señor de biruiesca z medina dõ pumar: z muchos otros caualleros y escuderos. En el seteno año de su reynado torno a entrar este ffeý don Juan en portogal: z ouo batalla con el maestre de abis: z por la soberuia de los castellanos z por su mala ordenança z por no creer el consejo de los años caualleros que ende estauan. Este rey fue vencido z desbaratado en vn lugar q̄ se llama aljubastota z murierõ alli el conde dõ Juã alfõso de mayorga. z dõ pedro fijo del marques de villena. z dõ pero gõçalez dõ meoça quarto auuelo del duq̄ del infãtadgo q̄ oy es. z diego gomez sarmieto. z juã ffamirez de arellano señor de los cameros. z juan fernandez de touar z mossen arnao de solier auuelo del conde de haro z condestable que

oy es. z Juan manuel nieto de don juã manuel: z muchos otros caualleros y escuderos z gentes. z fue esta batalla a catorze de agosto del año del señor de mill z trezientos z ochenta z cinco años. En el octano año del ffeynado deste rey: decendio en la curuã en galizia el duque de alencastre con mui gran gente de ingleses z portogueses: z ganaron gran parte de galizia z del ffeyno de leon: z tomaron a valderas z otros lugares: y estãuieron en aquella tieffa tres meses: z cayo tã gran pestilencia en su ffeal: que se ouierõ de boluer a bayona: z alli se trato la paz z se concerto casamiẽto del principe don Enffique con doña Catalina fija del duque de alencastre: nieta del ffeý don pedro de castilla: y en el año siguiẽte se fizo su boda en palencia. En el año dezeno de su ffeynado en octubre estãdo este ffeý don Juan en alcalã de benares domingo despues de auer oydo missa caualgo en vn cauallo que entonce le presentarõ: z coffio por vn baruecho: z cayo el cauallo conel: z al levantar de tal manera lo quebrãto: que el ffeý murio subita mente.

**Capitulo. cxxiiij.** del ffeý dõ enffique tercero: z dõ las cosas que en su tiempo pasaron: z de las grandes virtudes que en el auia: z de su temprana muerte.

El ffeý dõ Enffique tercero deste nombre començo a ffeynar despues de la muerte del ffeý don Juan su padre: seyendo de hedad de onze años: en el año del señor de mill z trezientos z nouenta años. z ffeyno diez z seys años. z fue mui doctõ z de flaco cuerpo: pero fue magnanimo z justo: z su gran prudencia z saber suplio tãto su hedad: que por marauilla fue auida su sagacidad z modestia no vista en tã tiernos años. Este fue casado cõ doña catalina fija del duq̄ de alencastre nieta del ffeý don pedro como dicho es: por el qual casamiẽto se fizo la paz entre españa z inglateffa. z fue tãto dõ feoso de saber las cosas estrañas: q̄ embio caualleros dõ su casa: no sola mẽte a los ffeynos xpianos z al preste juan señor de las indias: mas al grã soldã dõ babilonia. z al tamurbeq̄

-m. liii.



z al morato. z a otros grandes señores mo-  
ros: por auer informacion de sus tieffas z ef-  
tados z costumbres: en que fizo grâdes des-  
pensas. Lo qual sin duda procedia de gran-  
deza de coraçon: q̄ mucho cōuiene a los grâ-  
des principes saber la gouernacion de los se-  
mejâtes dellos. Fue este noble ffeý mucho  
onffado de los virtuosos z buenos: mayor-  
mentê de las personas ecclesiasticas z ffeligi-  
osas. mantou o sus ffeynos en paz z concor-  
dia: encomendo la justicia a ombres doctos  
z de buena conciencia: a los quales fazia si-  
pre mercedes. z los que en algo peruertian  
la justicia: eran graue mête penados. como  
los soberuios: z perdonou los flacos. enffiq̄-  
cio sus vassallos. ayunto tesoros de sus pro-  
prias ffentas sin gemidos de pobres perso-  
nas. Este ffeý ffeþaro todas las villas z cas-  
tillos de la frontera de los moros. fizo el alca-  
gar de cartagena: y el de madrid que se auia  
quemado en tiempo del rey don enffique su  
auuelo. Fizo la casa de miraflores cō vn par  
que cercado de calicanto: que duro cerca de  
vna legua. Fue muy desleoso de fazer guer-  
ra a los moros: z sus grandes enfermedads  
no dieron a ello lugar. Duo este virtuoso z  
noble ffeý vn fijo llamado don Juan q̄ ffeý  
no despues del. z dos fijas la primera llama-  
da doña Maria: que casó conel ffeý don A-  
lonso de aragon su primo. z la otra llamada  
doña Catalina: que fue casada conel infâte  
don Enffique maestre d̄ santiago hermano  
del dicho ffeý don alonso d̄ aragon: las qua-  
les fueron muy excelentes en toda virtud. z  
aunque calle muchas cosas que en su looz cō  
verdad dezir se podrian: quiero sola mête de-  
zir que esta señora ffeýna doña maria gouer-  
no los ffeynos de aragon por espacio de tre-  
ynta años: seyendo ausête su marido ocupa-  
do en la gueffa de napol: con tanta prudêcia  
z justicia: q̄ los touo este tiêpo en tanta paz z  
cōcordia: como nũca ante ni despues ouierō  
E biuió en tâta honestidad: q̄ por todos fue  
llamada espejo de limpieza z de toda bōdad  
E no menos doña catalina a toda virtud se  
dio. E murio este noble ffeý don Enffique

en toledo viernes dia de nauidad del año d̄l  
señor de mill z quatrocientos z siete años: se-  
yendo d̄ hedad de veynte z siete años. E de  
ro por tutores ala ffeýna doña Catalina su  
muger. z al infante don Fernâdo su herma-  
no: que despues fue ffeý de aragon. E por  
testamentarios a don Ruy lopez de aualos  
condestable de castilla. z a don Pablo obis-  
po de cartagena: que despues fue de burgos  
z a ffeý Juan enffiquez ministro de la ordē  
de san francisco. z a ffeý Fernando de yllē-  
cas su confessor. En tiempo deste ffeý enel  
año del señor de mill z trezientos z nouenta  
z seys años ouo vna gran batalla el empera-  
dor Sigismũdo ffeý de vngria z de boemia  
conel gran morato ffeý de la turquia: de que  
fue vencedor el morato: en que murieron in-  
finitos xpianos: z fuerō presos muchos grâ-  
des señores: assi franceses como vngaros z  
alemanes: en que fueron principales el du-  
que Juan de borgoña padre de selipo auue-  
lo de carlos: que poco tiempo ba fue muerto  
en la batalla de arsi en lorena. z fficarte con-  
destable de francia. y el conde de naueres. y  
el conde de la marcha. y el conde de lucēbur  
y don Enffique de borbon. y don guido de  
la tramulla mariscal de francia. y el señor de  
cruy. y el bastardo de saboya. E fue esta ba-  
talla viespera de san miguel. y escapó el em-  
perador sigismundo fuyendo en vn cauallero  
que le dio vn fijo de vn caffetero suyo que se  
llamaua orsalaymiaquin que en nuestra len-  
gua quiere dezir miguel de la tieffa: al qual  
yo conoci en la corte de alberto ffeý de los ro-  
manos: y el emperador en galardō deste ser-  
uicio lo fizo cauallero z varon de torneo: z le  
dio diez mill ducados de oro: z le fizo empe-  
ñamiento de la ciudad de egra en alemaña  
por cien mill ducados: z le dio las ffetas de  
ella fasta que le fuesse quitada z pagados los  
cien mill ducados: por que despues del suce-  
diēse enel imperio. E otro dia despues d̄ la  
batalla mando el morato traer ante si los pri-  
sioneros xpianos que en esta batalla fueron  
presos: z fallaron se dos mill z quinientos.  
entre los quales auia quatrocientos caualle



ros de estado: a los quales todos mando fazer quartos. z como alli estouieffe con el morato vn grande astrologo z nigromático por quien se gouernaua: este le dixo Señor yo te suplico que dexes de matar los que yo te dire z ganaras tanto que auras muy grandissimo ffescate: z baras en esto tan gran daño en la xpianidad: que ydos estos en sus tieffas a ura entre ellos tan grande gueffa: que moriran mas que si tu entrasses por sus tieffas z los fallasses las manos atadas. E por esto escaparon los mas de los principales que en aquella batalla fueron presos: los quales se ffescataron por muy gran suma de oro. z venido el duque Juan de borgoña en su tieffa fallo que el obispo de lieja le auia tomado ciertos terminos: sobre lo qual se començo entre ellos tal gueffa que el duque de borgoña ouo de ser en ella en persona. y el obispo le pffento la batalla: la qual fue tan aspera mente peleada: que murieron de amas partes diez z seys mill ombres. z como quiera que el duque ouo la vitoria murieron entre los otros quinze caualleros de los principales de su casa: los quales estan enteffados en vna notable abadía que este duque mádo fundar allí donde la batalla se dió: que es a quatro leguas de lieja: que se llama san vitor: por que en su día ouo el duque Juan de borgoña aqlla vitoria. E de alli el duque de borgoña se fue en francia: z començose contienda entre el y el duque de Orliens: en tal manera que sobre palabras en presencia del ffey pusieron mano alas dagas z se quisieron matar. z como el ffey los dexo sin poner paz ni tregua entre ellos: y el duque de borgoña se touiese por injuriado ó algunas sobradas palabras que el duque de orliens le auia dicho: mando a vn cauallero de su casa llamado mossen ffixarte de claramonte que lo matasse. z assi veniédo el duque de orliens vna noche muy tarde solo encima de vna bacanea del estufacó veynte antorchas deláte: el dicho mossen ffixarte le dio cinco o seys láçadas: z se fue a la posada del duque de borgoña. z como en la corte ouieffe tá grã turbació sobre este caso

quanto era ffazon: estando el ffey en cõsejo por ver lo q̄ sobre ello se auia de fazer: el duq̄ de borgoña se fue al palacio: z a pesar ól por tero étro todo solo z dixo al ffey. Señor ello es fecho z yo lo he fecho y es bié fecho: z saliose por la puerta z fuese a su posada encima de vn cauallo dõde fallo su gēte armada z a cauallo: z assi salio de paris z se fue en su tierra. E luego el ffey le embio su embarada: z sobre muy grãdes seguridades q̄ le dio: el duque de borgoña se vino a ver cõ el ffey ala villa de mōtreo: dõde fue muerto por mādado del ffey en medio dela puēte q̄ es sobre la ffi bera de sena: por las manos de mossen táguído du rateau preuoste de paris. a causa de lo qual el duque felipo su fijo se fizo igles: z puso en tá grã necesidad al ffey de frácia q̄ fue en pñto de perder el ffeyno. z creesse q̄ en esta gueffa q̄ duro treynta años: murierõ mas de vn millon de ombres. assi salio bié verda dero lo que el astrologo dixo al morato.

**C**apitulo. c. xxv. del ffey don Juan segundo deste nõbre: z de las grãdes diuisiones z discordias z muertes z prisiones de grandes que en su tiempo acaecierõ.

Don Juan segundo deste nõbre fijo de don Enffique tercero començo a ffeynar de veynte meses en el año del señor de mill z quatrociētos z siete años: z ffeyno quarēta z siete años. En este ffey se purgo qualquier defecto q̄ ouieffe en la genolofia de los ffeyes ante passados del: por q̄ el infāte don Fernādo ó la cerda primogenito del ffey don Alonso de zeno fue casado con doña Blanca fija del ffey san luys de francia como dicho es: z ouo en ella a los infantes don Alonso z don Fernando dela cerda z don Alóso que heredaua el ffeyno: caso en francia con vna gran señora llamada doña Abafalda: z ouo en ella a los infantes don Luys dela cerda que murio moço. z a don Carlos que se llamo de españa: z fue conde estable de francia. y el infante don Fernādo dela cerda su hermano caso cõ fija del infāte dõ Juan manuel: en la qual ouo vna fija llamada doña Juana dela cerda: que caso con



el conde don Enffique de trastamara: q̄ fue  
fey despues del fey don Pedro su herma  
no. Assi este fey don Juan fue visnieto del  
infante don Alonso dela cerda z decendien  
te en seteno grado delos feyes san Luys z  
don Alóso dezeno. z fue visnieto del rey dō  
Pedro z nieto del duque de alecastre z assi  
dela vna parte como dela otra por linea de  
recha sucedio este inclito fey juridica men  
te sin contradicion alguna en los feynos d  
castilla z de leon. Este inclito fey fue muy  
deuoto z muy humano muy liberal z muy  
gracioso: assaz docto en la lengua latina. fue  
esforçado z gracioso z muy trayente. de grā  
cuerpo z ffeal presencia. touo muchas graci  
as naturales. fue gran musico. cantaua y ta  
ñia y dançaua y trobaua muy bien. plaziale  
mucho la caça. leya de buena volūtat libros  
de philosophos y poetas. era buen ecclesiast  
tico. acrecento mucho el estado delos gran  
des destos feynos. fizo muchos condes. fi  
zo duque de arjona a don Fadrique cōde de  
trastamara. fizo a don Pedro d̄ velasco cō  
de de baro: z diole aquella villa z bilborado  
z cerezo: que eran del fey don Juan de na  
uassa. z a don Pedro destuñiga fizo cōde  
de ledesma que era del infante don enffique  
z despues le dio la ciudad de plazencia. z a y  
figo lopez de mendoça fizo marques de sã  
tillana z cōde del ffeal. z a don Pedro pōce  
de leon fizo conde de medellin que era del i  
fate don enffique: z despues le dio la ciudad  
de arcos. z a Diego gomez de sandoual ad  
látado de castilla fizo conde de castro. z a fer  
nã alvarez d̄ toledo fizo cōde de alua. z a dō  
Juã pacheco fizo marques de villena: z dio  
le todas las villas z fortalezas del marquesa  
do: z diole las villas de almança z butiel z o  
tros muchos lugares. z dio a dō pero giron  
su hermano las villas de tiedra z vrueña: z  
las tercias de arenalo de juro: z fizolo maef  
tre de calatrana. z a Per alvarez de oforio  
fizo cōde de trastamara. z a Juã de silua dio  
le la villa de cisuētes: z despues lo fizo cōde  
della: z le dio la villa de mote mayor. z dio a  
pedro de acuña q̄ agora es cōde de buē dia

la villa d̄ dueñas y el castillo d̄ tarięo. z dio  
a Fernan alfonso de ffobles las villas d̄ ffu  
eda z máfilla. z dio a Alóso perez de biuero  
la villa de biuero. z dio a Rodrigo de villan  
drádo la villa de ffibadeo z fizolo cōde della  
z a muchos otros caualleros z dueñas z mo  
nerios fizo otras grandes mercedes: assi  
de vassallos como de juro en sus libros. E  
al tiempo que este fey comēço a feynar: no  
auia en estos feynos mas de tres cōdes: los  
quales eran medina celi. z trastamara. z nie  
bla. y en el mesmo año q̄ este fey comēço a  
feynar: fechas las obsequias del fey dō en  
ffique su padre: z puestos coffegidores en to  
das las ciudades z villas destos feynos: z  
dada orden en todas las cosas al bien comū  
dellos necessarias: el infate dō Fernãdo su  
tio z conel muchos delos grãdes destos rey  
nos se partio para el ádaluzia por fazer gue  
ffa a los moros. z luego q̄ a sevilla llego ado  
lecio assi de graue enfermedad q̄ no pudo fa  
zer lo q̄ quisiera. cō todo esso fornecio la frō  
tera d̄ gētes. y el almirate dō alóso enffiquez  
fijo del maestre dō fadrique z nieto del fey  
don alóso: z la flota d̄ castilla q̄ eran treze ga  
leas con q̄ guardaua el estrecho: peleo cō la  
flota delos moros en q̄ auia veinte z tres ga  
leas: z fuerō los moros vencidos: z quema  
das las nuene dellas: z traxo a sevilla las sie  
te con toda la gēte: z las otras fuyerō. Este  
almirante fue casado cō doña juana de men  
doça: q̄ fue primero casada conel adelátado  
diego gomez máffique. z ouo en ella tres fi  
jos. el primero fue llamado dō fadrique que  
sucedio en su lugar. el segūdo don enffique  
q̄ fue cōde de alua deliste. el tercero don pe  
dro que murio moço. E ouo nueue fijas. la  
primera fue casada con Pedro puerto ca  
ffero seño: de Adoguer. La segunda con  
don Rodrigo alonso pimentel conde de be  
nauente. La tercera con Pedro alvarez oso  
rio seño: de cabrera z fibera. La quarta con  
Juan ffamirez de arellano seño: delos ca  
meros. La quinta con Alendoça seño: de  
almança. La sexta con Pedro martinez d̄ fe  
ffera seño: de pedraza. La setima con juã d̄



touar señor de berlanga z astudillo. la otava  
 con Juan de ffojas señor de monçon. la no  
 uena con don Juan manrique conde d' cas  
 tañeda. E como el infáte conualecio se par  
 tio de Sevilla: z leuo consigo el espada del  
 ffeý don Fernando que la gano: z fue sobre  
 Zabara z combatiola valiçte mente: z dióse  
 le a pleytesia: que los moros se fuessen en sal  
 no dexando las armas z mantenimientos.  
 y el infante la fornecio de gente z de pertre  
 chos: z dio la tenencia della a Alonso fernã  
 dez melgarejo. E de alli fue poner el sitio so  
 bre Setenil: z combatiola veinte z dos dias  
 z no la pudo tomar. z dexó alli gano ayamõ  
 te. z la toffe de alaquin. z a priego. z a cañe  
 te. z a ortexica. z las cuevas. E bastecio to  
 das estas fortalezas: z puso sus fronteros z  
 boluiose a Sevilla: z torno el espada d' ffeý  
 don Fernando E partio dende a quinze de  
 nouiembre del año del señor d' mill z quatro  
 cientos z nueue años: z fuese para castilla a  
 se ver con la ffeýna para dar orden en la gue  
 ffa para el año venidero. z al mes de abril d' el  
 año de diez: estando este infante en cordoua  
 que venia fazer gueffa a los moros: ellos ve  
 nieron sobre zabara z tomaron la por escala  
 que gela dieron dos traydores que dentro es  
 tauan: z mataron todos los ombres que d' en  
 tro fallaron: z llevaron los niños z mugeres  
 que no escapo persona saluo siete que estauã  
 en la fortaleza con el alcaýde: z quemaron la  
 yglesia z las puertas dela villa z dexaron la.  
 z luego mando el infante venir ende quatro  
 cientos lanças: z mando prender al alcaýde  
 por que auia puesto mal ffeçando en la villa  
 z dio la tenencia della a Garci fernandez su  
 hermano. E despues desto el infante entro  
 poderosa mente en tieffa de moros z puso el  
 sitio sobre antequera: z teniendo la cercada:  
 vinierõ dos infantes moros por la socoffer  
 con cinco mill de cauallo z ochenta mill peo  
 nes. y el infante con viril coraçon les dio la  
 batalla: la qual fue mui dura mente peleada  
 por amas partes: z duro desde medio dia fa  
 sta cerca de puesto el sol: z ala fin los moros  
 dexaron el campo: z duro el alcance tres le

guas en que murieron mas de quinze mill  
 moros z cbristianos muy pocos. E como q  
 era que los mas delos cbristianos pelearon  
 muy bien en esta batalla: los que mas esfor  
 çados en ella se mostraron z mas trabajaron  
 fueron el dicho almirante don Alonso enffi  
 quez. y el condestable don ffuy lopez daua  
 los. z Juan de velasco padre del conde don  
 Pedro de velasco. Los quales andouierõ  
 siempre socoffiando dõde quiera que los xpi  
 anos enflaquecian fasta en fin dela batalla: z  
 siguieron el alcance fasta que ffecogieron to  
 da la gente: z boluieron al ffeal delos moros  
 donde fallaron mucho oro z plata z mucha  
 moneda amonedada. z muchos caualllos z  
 mulas. z muchos fficos jaezes. z seysçietas  
 tiendas. z muchos moros z moras enillas  
 lo qual todo el infáte ffepartio con todos los  
 que le auian seruido en aquella batalla: dan  
 do a cada vno segun quien era z segun lo a  
 uia merecido. z d' todo ello ninguna otra co  
 sa quiso para si tomar saluo la gloria dela vi  
 toria: z vn cauallo vayo muy singular que se  
 fallo en la tienda del vno delos dos infátes.  
 E diose esta batalla martes a seys de mayo  
 a hora de medio dia del dicho año. E luego  
 el miercoles siguiente el infante mando cõ  
 batir la villa d' Antequera: z touola cercada  
 combatiendola contiñua mente fasta diez di  
 as de setiembre del dicho año que fue mar  
 tes: enel qual dia la villa sele dio a pleytesia:  
 que los moros salieffen seguros con quãto  
 tenian: saluo armas z mantenimientos E  
 en este cerco trabajaron mucho los caualleros  
 ya dichos: y don Sancho de ffojas obispo  
 de palencia: que despues fue arçobispo de to  
 ledo. y el infante poblo la villa d' cbristianos  
 z dio la tenencia della a Rodrigo de narua  
 ez: que fue muy buen cauallero z fizo cosas  
 muy bazoñosas: z con poca gente ouo gran  
 des vitorias de grã muchedũbre de moros.  
 y estas cosas acabadas el infáte se boluio a cas  
 tilla z ouo d' yr a reinar en aragõ: z qdo la go  
 vniõ destos reinos ala reina doña catalina  
 vña ayuela: e cuyo tpo ouo algũos õbates so  
 bre la govniõ: z muchos mas ouo õspues



de la muerte de la dicha Reyna. Este ffeidō Fernādo de aragon fue casado cō doña Leonor condesa de alburquerque z montalua z ouo en ella a don Alonso que ffeyno despues del. z a don Juan que fue ffeyn de nauarra z despues de aragon. z al infante dō Enffique maestre de santiago. z al infante don Sancho maestre de alcantara que murio niño. y al infante don Pedro que murio en el cerco dō napol ferido de vna lombarda. z ala ffeyna doña Maria que caso con este rey dō Juan. z ala ffeyna doña Leonor que fue casada con el ffeyn duarte de portogal: los quales quedaron en estos ffeynos mucho heredados en todas las villas z castillos z juros que el ffeyn don Juan primero deste nombre auia dado al dicho infāte don fernādo Los quales todos perdieron en los debates destes ffeynos: z ouieron de salir dellos tres vezes: z fue la principal causa que este rey don Juan desde bedad de doze años: touo cerca de si vn cauallero llamado Aluaro de luna: fijo de aluaro de luna señoꝝ dō cañete: al qual quiso tanto que le dió las villas dō ayllon y escalona: z lo fizo conde de santistevan: z cōde estable de castilla: biuiente el condestable dō ffuy lópez de aualos que era muy buē cauallero: z auia mucho seruido al ffeyn don enffique y a el. y en vida del infāte don enffique lo fizo administrador de aquella orden: z despues lo fizo maestre z duque de trogillo: sobre lo qual ouo tantas discordias z guessas z ayuntamientos de gentes z prisiones de grandes: que a mí seria imposible poder lo escriuir ordenada mente como cada cosa passo sin ver su cronica: la qual muchas vezes a vña alteza demande: y aunque me diro que me la mandaria dar: jamas se me dió. Assi muy poderosa princesa escriuire como a tien to aquello de q̄ me acordare: z se q̄ passo en v̄dad desde q̄ fuy en bedad de quinze años: en q̄ a su seruicio vine fasta su falleimicēto. La p̄mera prisión de grādes q̄ en su tiēpo se fizo: creo fue del infāte dō enffiq̄. z de garci fernādez māsique: q̄ despues fue cōde de castañeda: estādo en la villa de madrid: z creesse que

se fizo por confetimiento del infāte don Juan que fue presente: de que muy grādes males z daños en este ffeyno se siguieron. Sobre lo qual ouo guessa entre castilla z aragō z ouo de entrar poderosa mente el ffeyn don Alonso de aragon en estos ffeynos por confetimiento de algunos de los grandes de ellos: los quales le fallecieron: z ouo dō salir sin acabar cosa dō que queria: z puso su rey no en peligro: z al fin tanto pudo la virtud dō la Reyna su muger: que a su causa se fizo la cōcordia E fueron libres el infante y el conde de castañeda: despues de auer estado el infāte en fieffos tres años en el castillo de mora z fecha la concordia de los ffeynes de castilla z de aragon: el ffeyn de castilla sacó su bueste z fue al andaluzia con intencion de poner sitio sobre granada: z llegado ay cō muy grā gente z muy noble assi de cauallero como de pie: todo el poder de granada salio ale dar la batalla: en la qual los moros fueron vécidos z mas de diez mill dellos muertos: z de alli el ffeyn se boluio en castilla sin mas fazer. Algunos dizen que fue la causa gran discordia que entre los caualleros ouo. otros dizē que por que los moros dieron gran suma de oro z joyas al condestable don Aluaro de luna Fue despues desto preso Fernan alonso de ffobles contador mayor: que gouernaua estos ffeynos por la mano del condestable: z murio en la prision. E tomole el ffeyn las villas de ffueda z mansilla que le auia dado: z diolas al almirante don Fadrique: fijo del almirante don Alonso enffiquez. E mando degollar en Burgos a Sancho fernandez que era contador por fernando alonso de ffobles. Despues fue preso en el ffeal de Belamaçan don Fadrique duque de Arjona: conde de Trastamara. z murio preso en el castillo de Peñafiel. En este tiempo se passo de Aragon en Castilla el conde dō Luna: a quien el ffeyn don Juan dió las villas de Luellar. z Villalon. z Arjona. z gouernose tan mal: q̄ vendio a Villalon a don ffrodrigo alonso pimētel conde de benauēte a vuelo del cōde don ffrodrigo q̄ oy es: z fue



al andaluzia z viciosa mente biuendo gasto quanto tenia. z afirmasse alla auer fecho cierto trato en deseruicio del ffeý z daño del reyno. A causa delo qual fue preso en medina del campo: z affastrados dos delos que con el auian seydo en el trato: y el murio en la prision. Despues fue preso el adelantado pero manffique padre delos condes de treuiño z paredes: sobre lo qual ouo grâdes movimientos en estos ffeynos. y estando el rey en alcala de benares: mando prender a Fernan lopez de saldaña contador mayor. E òs pues desto estâdo este ffeý en auila en el año de quarenta z vno: z muchos grandes cò el mando fazer llamamiento de muchas gentes. y el ffeý don Juan de nauassa. y el infânte don Enffique. y el almirante. y el conde de benauente. y el conde de Castro: z otros muchos caualleros con ellos ayuntaron assi mesmo grâ bueste: z yo aunq̄ el menor ò sus subditos ffezelando los males que despues se siguiéron: conel entrañable amor que a su seruicio auia: embie a su alteza la siguiente epistola estando yo en segouia conel príncipe don Enffique hermano vuestro.

Aduy alto z muy excellente príncipe poderoso ffeý z señor.

La deuda lealtad de subdito no me consiente callar: como quiera que bien conozca no ser pequeña ofadi a yo el menor delos menores a vuestra muy alta señoria en el presente caso escreuir Ala qual no dudo muchos otros mejor de mí ante de agora en lo semejanie ay an escripto: pero con todo esso acatando cada vno ò los naturales ser tenido segun derecho diuino z humano dezir su parecer a su rey o señor en las cosas que mucho le va: queriendo satisfacer lo que deuo: yo delibere a vña alteza la presẽ embiar Ala qual con mucha ffenerencia suplico quiera benigna mête ffecebir la: no ffe guardando mi bareza de estado: ni menos la ffudeza de mi flaco ingenio: mas sola mête auiedo ffe respeto ala volûtad mia: mouida cò zelo de vño seruicio. Aduy poderoso señor en quâta âriedad fatiga z trabajos los vños

ffeynos esten no es necessario declarar: lo q̄ a vña merced affaz es notorio. E ya mas es tiempo de buscar ffemedio: que de llorar ni dezir nuestros males: el qual sin duda despues de dios en vos solo auer esperamos O señor pues no sea vana nra esperança: z fagase paz en vña virtud. acate agora vña grâ señoria como puede ganar mayor gloria que jamas principe del mundo gano. Esto sera señor vos poniendo todos los fechos en justa valança: dexando toda parcialidad z aficion de donde forçado se siguiera: que tantas discordias z diffesiones por vños subditos z naturales causadas: por vos solo sean ffeparadas z reduzidas a toda concordia. z aunque esto parece algunos difficile: a mi parece mucho ligero si sola mente poneis el querer: pues q̄ soys señor soberano assi delos vños como ò los otros. Traed a memoria señor que soys ffeý: z mirad bien qual es vño officio: q̄ bien acatado señor el ffeynar mas es sin duda carga que gloria Lo qual por cierto bien conocia aquel ffeí presiano de quien valerio faze mencion. el qual teniendo la corona en las manos el dia de su coronacion: con mucha atencion acatâdola dezia. o joya preciosa mas que bien auenurada: quien bien conociesse los grandes trabajos que debaro ò ti estan ascondidos: aunque en tieffa te falla se no te leuantaria. Assi mesmo deueys acatar como reynays por dios ò la tieffa: al qual mucho deueys parecer. el qual con sed codiciosa z ardiente desseo dela salud humanal: tan grandes z tantas injurias sufrio fasta sofrir muerte penosa. Pues no es marauilla si los que teneys su poder en el mundo: algunos trabajos congoras o males por saluacion de vuestros pueblos sufrays La estas cosas todas son justas al señorio. z la fortuna ninguno libra de golpe ò llaga: desde aquel que posee la mas alta silla z usa de purpura z oro: fasta aquel que se assienta en la tieffa: z de liengo crudo cubre sus carnes. Remembre pues assi mesmo vuestra merced que entre los otros magnificos titulos por q̄ los ffeýes soys nombrados: soys llamados



padres dela tieffa: esto por que conozeays el poder a vos dado: z de aquel sepays bien usar pareciendo a los buenos padres: los quales a sus hijos amados a vezes castigan con palabra a vezes con agote. z muy a tarde cõtece matarlos: salvo costrenidos por estrema necesidad. E no menos deueys acatar como los principes en vno jutos con vuestros subditos z naturales: soys assi como vn cuerpo humano: z bien tanto como no se puede cortar ningun miembro sin gran dolor z daño del cuerpo: otro tanto no puede ningun subdito ser destruydo sin gran perdida z megua del pncipe. Pues acate agora vuestra merced si van las cosas segun los comieços quantos miembros seran de cortar: y estos cortados dezid me señor que tal quedara la cabeza. mas vos señor me podreys dezir: como yo dexare sin vengança quantas injurias fasta aqui me son fechas. Alo qual señor podre ffeispöder: que para que la injuria pueda ser auida por tal: cõuiene que el que la faze aya animo de injuriar: y el que la ffeçibe se ffepute por injuriado. z aqui conuerna bien acatar: si las cosas fechas se fizieron con tal voluntad. E quando assi fuesse aun quedaua mayor lugar a vuestra virtud. q̄ como vuestro seneca dize Assi como no es liberal el que de bienes agenos larga mente ffeparte: ni menos el principe se puede dezir benigno o clemente: que las injurias agenas ligeramente perdona: mas sola mente aquel lo sera: que pugnido y estimulado de sus propias ofensas: usando de clemencia perdona o algo dela pena ffeçmite: siguiendo los passos de nuestro verdadero ffeçtor: el qual seyendo en la cruz rogo por los que lo crucificauã. E sin duda señor proprio oficio de grã coracon es: menospreciar las injurias. z mucha prudencia es a tiempo dissimular las cosas. es exemplo a todos los principes: que otãno cesar agusto: no sola mente perdono los que fizieron conjuracion en su muerte: antes hizo muchas mercedes. en beneficio dello qual luenga mente viuio muy seguro: sin mas auer quien ni solo por pensamiento su

mal dessease. Considere assi mesmo vuestra merced: si nuestro señor a todos penasse segun merecemos: quanto seria el mundo desierto. E si vos señor por ffigor de justicia agora q̄ siessedes a todos juzgar: sobre quan pocos podriades ffeynar. Deffamessse pues el agua de vuestra benigna clemencia sobre tan biuas llamas ò fuego: z no de lugur vuestra merced a tantos males quantos se esperan. Catad señor que escripto es por algunos santos varones: españa auer de ser otra vez destruyda. No plega a dios en vuestros tiempos esto contezca: que mal auenturado es el ffeyn en cuyo tiempo los sus señorios ffeçibẽ cayda. que ffeia agora que me dixessse los que mucho la gueffa dessean o no dan lugar ala paz: qual es la causa que a ello les mueue. de uian estos considerar quanto es dudoso auer vencimiento: z quanto mas vale auer cierta paz que dudosa vitoria. La entre todas las cosas mundanas ninguna cosa es tan incierta como los fechos delas batallas. En las quales vemos a vezes ser vencidos los que han la justicia: z otras vezes ser vencedores a vezes los muchos: a vezes los pocos. ora los flacos: ora los fuertes. ora los ffeçestados: ora los ffeçestadores. E aun los que vemos vn tiempo vencidos: vemos en otro ser vencedores. Assi que no es humano iuzio: que de aquesto baste dar cierta ffazon. Quien es agora que sepa dezir: por que fue Pompeo de Jullio vencido: el peleando por la libertad. O por que el èperador Carlo magno auiendo muy justa ffazon de batallar: fue vencido z desbaratado del ffeyn don Alonso el casto de españa. O por que el ffeyn san Luys gueffeano contra los enemigos dela santa se fue vencido z desbaratado. E de treynta z dos mill caualleros que consigo passo: con solos treziẽtos escapo pfo z si ya oluidamos estas cosas q̄ son mucho antiguas: diga me alguno por q̄ en nros dias fue vencido el emperador Sigismundo: ffeziẽdo gueffa muy justa a los turcos. escripto es en la sacra escriptura: q̄ el pueblo de yssrael auiendo muy justa ffazon de pelear: dos



vezes fue vencido z mucha de su gente muerta. E como dello tal se marauillafen: demã daron dello ffazon al propheta. el qual les ffepondio: que conuenia ser su pecado purgado por sangre. z amonestando les tercera vez de batalla les prometio cierta vitoria: la qual ouieron complida mente: mas no por cierto sin grand daño suyo z infinitas muertes de gentes. **P**ues quien sera que de su ynocencia tanto confie: que aquella piẽse pueda bastar darle vitoria. Los que no creẽ quãtas fuerças en los autos de gueffa la fortuna tenga: consideren z lean los grandes fechos de Anibal africano: z alli veran quanto es variable z incierta: z quanto deue ser õ temer. el qual despues de muchas z grãdes vitorias auidas: z despues de auer posseido la mayor parte de Ytalia por espacio de diez z seys años: z auer desplegado sus altas vãderas sobre la gran ciudad de Roma: la fortuna boluendo la cara: ligera mente fue costrenido dentro en su tieffa de mandar la paz a su capital enemigo Lepion: z final mente desbaratado z vencido: voluntariosa mente con proprio veneno murio. Agora señor de estas dos partes que en vno contienden: dios sabe cierto quien ha la justicia. z todos sabemos assi del vn cabo como del otro auer mucho a dios ofẽdido: por que no dudo quiẽra tomar muy dura vengança. E la vitoria quien la aura: esto sabe nuestro señor. **A**das pøgamos agora que aya vitoria aquella parte que mas desseays: cierto sera muy grand marauilla poder la auer sin muy gran daño suyo: z perdimiento de vuestros ffeynos: z mucha mengua de vuestra coronã. **P**ues acatad con ffeto iuyzio este daño cuyo sera. Sin duda de vos: puez que soys de todos señor. **P**ues mirad quanto cumple mas que a otro a vos esta paz: pues tanto daño dela gueffa se os sigue. buscad sañor todas las vias por que estas cosas no vengã al postrimero ffeedio de batalla. no piẽse vuestra merced ninguna aficion o interesse me mueue a esto dezir: ni menostemor de perder lo q̃ tengo: lo qual ya todo es ffeduzido en vn arnes

z vn pobre cauallo. lo qual en vno con la vida yo gastare por vuestro seruicio: assi como todo lo otro he gastado satisfaziendo a mi lealtad. plega aquel dios todo poderoso q̃ con singular amor del linage humanal las espaldas puso en la cruz: que vuestro coraçon encienda z inflame de amor tan ardiente a los vuestros subditos: por que tãtos fuegos encendidos por ellos: por vuestra mano sean amataados: y el sea de vos muy seruido: y vos de los vuestros amado z temido.

desde auila el ffey don Juan de castilla se partio para medina del campo. y el condestable don Aluaro õ luna. z don Gutieffe maestre de alcantara: z otros muchos caualleros cõ el. y el rey dõ Juan de nauassa. y el principe don Enffiq̃ y el infante don Enffique. y el almirante. y el conde de benauente. y el conde de castro. z don Pedro obispo de palencia: nieto del ffey don pedro. z don Enffique de castilla: hermano del almirãte. z pusieron sitio sobre la villa: z tuuieron la cercada algunos dias: y entro se por fuerza de armas: z por consentimiento de algunos de los que dentro estauan: el miercoles en amaneciendo a quatorze de jullio del dicho año. y el cõdestable dõ Aluaro de luna salio peleando z saluo se a uña de cauallo. E al tiempo que el ffey de nauassa. y el principe. y el infante: z los otros caualleros de su parcialidad entraron en la villa: fallaron al ffey don Juan en la plaza: z todos descaualgaron z le besaron la mano y el ffey de Nauassa le fizo el acatamiento que deuia: y el rey le diõ paz. E de alli se partieron todos con el rey de castilla para Burgos: z assi mesmo la ffeyna de castilla z la de portogal: donde ouo grãdes justas z fiestas z estouieron assi algunos dias en fofiego: estãdo el cõdestable en escalona. z de alli touo sus formas para boluer ala gouernaciõ de q̃ los grãdes fuerõ mal contẽtos: z tornarõ de batir z contẽder: z duro la cõtiẽda quasi tres años: en q̃ ouo muchos ayũtamiẽtos õ gẽte z grãdes parcialidades z peleas en muchas ciudades z villas destos ffeynos. E ouo de



ser detenido en tordessillas el ffeý don Juã de castilia estando ende la ffeýna doña Adaria su muger y el rey de Nauassa. E allille gue yo que venia dela ffeýna de Dacia z inglateffa z borgoña: donde su alteza me auia embiado. z como por entonce no ouiese persona de quiẽ se confiasse: mãdome yr al cõde estable que estana en Escalona: por le fazer saber cierto trato que tenia para salir de tordessillas: del qual al condestable no plugo. z de alli yo me bolui para cuenca: por que assi quedo concertado entre su alteza z mi: dõde estoue fasta que salio de tordessillas z se fue a portillo. z de alli se partio para palencia: y el cardenal don Pedro de ceruantes conel. E desde palencia me embio su alteza llamar a cuenca: z venido determino q̄ secreta mente yo fuesse al ffeý de francia: z touiesse manera como de alla se mouiesse casamiento su yo con Adadama segunda fija suya. z teniẽdo ya las letras del ffeý que menester auia: z mandamiento secreto para Pedro fernandez de lorca que me diesse lo necessario para el viage: el lo ffeuelo al condestable: el qual tenia secreta mente tratado casamiento del ffeý con la señõra doña Ysabel. madre vña: pẽsando por alli segurar su estado: z traxo el cuchillo con que se corto la cabeza: segun se dira donde cõuiene. Deste trato con que el rey me embiaua: el cõdestable ouo muy grãdo enojo. z passarõ tales cosas entre el rey y el: de que el condestable quedo muy sètido: y el ffeý no poco enojado. z dende adelante siẽpre lo desamo aunque lo dissimulaua y encobria con gran sagacidad. E desde Palencia el ffeý embio llamar muchos grandes z otras gentes: entre los quales despues del p̄ncipe don Enffique: el p̄mero vino don Pedro fernandez de velasco conde de Haro con gran gente de cauallo z de pie. z vinieron el conde don Pedro de estuniga. z don Yñigo lopez de mendoça marques d̄ santillana. z don Butiẽsse maestre de alcantara. z don Fernand aluarez conde de alua. z don Alõso castillo obispo de ciguença: que agora es arçabispo de toledo z don Juan ponce de le

on: que despues fue conde de arcos E muchos otros caualleros z perlados. z con todas estas gentes el ffeý don Juan de castilla se puso en campo. y el ffeý de Nauassa. y el infante. y el almirante. y el conde de benauente. y el conde de castro. z Fernã lopez de saldaña contador mayor: z muchos otros caualleros de su parcialidad. z fueron ala villa de Olmedo: y el ffeý don Juan mando poner su real cerca donde agora es vna iglesia que su señõria mando fazer: z touo alli su ffeal algunos dias: enel qual tiempo ouo entre los vnos z los otros assaz escaramuças. y el lunes ante dela batalla: el ffeý de nauarra. y el infante. y el almirante. y el conde de benauente. y el conde de castro: z todos los otros grandes de su parcialidad: embiaron fazer vn ffequerimiento al rey don Juan suplicando le: su señõria no quisiẽsse dar lugar al perdimiento de sus ffeynos: z le pluguiesse se oyr los a justicia: z apartar d̄ si al condestable su capital enemigo: z se pusiẽsse llaname te en vna ciudad o villa qual le pluguiesse: z todos se meterian alli con cada diez de mula z su alteza los quisiẽsse oyr z diesse forma en la pacificacion de sus ffeynos: z los quisiẽsse sacar dela tiranica gouernacion: en que tã luega mente auian estado so la mano del condestable don Aluaro de luna. E que si assi lo fiziesse: faria como buen ffeý z señõr natural destos ffeynos: z gelo ternian en muy señalada merced. en otra manera que protestauã de se querellar del al santo padre: z de se desẽder z amparar por armas quanto pudiẽssen guardando toda via la lealtad deuida a su persona ffeal: como a señõr natural destos ffeynos. z que si sobre esto muertes z ffobos o q̄mas o despoblamiẽtos de ciudades o villas en estos ffeynos acaeciẽssen: fuesse a su cargo z culpa: z a su descargo pues que la justa defensa por todo d̄recho era permiffa. E los que este ffequerimiento fizieron: fuerõ moñe Lope de angulo. y el licenciado de Luellar chanciller del ffeý d̄ nauassa. Los quales fecho el ffequerimiento: le dieron al ffeý en la mano: z su alteza lo tomo: y ellos lo tomarõ



por testimonio de dos escrivanos e siete o ocho escuderos que consigo trayan. estando presentes Pedro de tapia. e Pedro de solis maestra. e yo que seruia entonce el plato: e algunos oficiales cuyos nombres no me acuerdo. Lo qual se fizo acabando el Rey de comer. alo qual su alteza fespó dío: me veria en ello e mandaria fespóder. e con esto se partieron los mensageros. y el miércoles siguiente que fueron diez e nueve de mayo del año de mill e quatrocientos e quarēta e cinco años: la batalla se dio sin voluntad de los vnos ni de los otros. e fue assi: que del real salio gente al campo como solia e salieró assi mesmo de la villa: e la escaramuza se començo de tal manera: q̄ de ambas partes sobrenino tanta gente: que el Rey don Juan de castilla e todos los grandes que con el estauan ouieron de salir al campo. e assi lo fizieron el Rey de nauassa e el infante: e todos los de su parcialidad. e lo duro de la batalla fue queriendo se poner el sol. y el Rey de nauassa e todos los de su parcialidad fueró desbaratados: por que la mayor parte de sus gentes les fuyo. y el infante don Enrique fue ferido de vna pequeña ferida en la mano: de que murio por mala cura e fue enterrado en calatayud en la capilla de don Juan de luna e fue preso el almirante don Fadrique: e solto vn escudero llamado Pedro de la carrera: al qual dio vassallos e fizo otras mercedes: e casolo con vna donzella criada suya. e fueron presos asi mesmo don Enrique su hermano. y el conde de Castro. e Garcilánchez o alvarado. e Rodrigo bezeffa: e otros algunos de cuyos nombres no me acuerdo e fueron algunos muertos en el campo. e afirmasse que de los feridos murieron en medina del campo y en olmedo y en cuellar mas de dozientos: e fue la causa principal deste desbarato despues del querer de nuestro señor q̄ mas se muestra en las batallas que en otra cosa: darse la batalla cerca la villa: que es cierto que pocas vezes acaece no ser vencidos los q̄ dan batalla cerca de su lugar. y esto es por que donde quiera que se faze ayuntamiento

de muchas gentes: ay mas couardes que es forçados. y como el remedio de los couardes sea su yr: teniendo cerca la guarida mas presto se atreuen a complir lo que su couardia les manda. e por se dar la batalla tan tarde fueron tan pocos muertos e presos. y el jueves siguiente el Rey don Juan se partio para Portillo: e mando llevar a Garcilánchez de alvarado a Valladolid donde lo degollaron. e alli mando degollar a Rodrigo bezeffa. e dende a pocos dias mando soltar a don Enrique hermano del almirante. e despues al conde de Castro. E començo se discordia entre el Rey don Juan y el principe su fijo: y el maestre de santiago touo forma como fuesen presos el conde de Benaunte. y el conde de Alua. e don Enrique hermano del almirante. e Pedro o quionnes merino mayor de asturias. e Suero de quionnes su hermano. Delo qual se siguió guessa en diuersas partes de estos Reynos: e ouo en ellos grandes escandalos e bollicios e cercos de villas e fortalezas. E despues desto el Rey embio mandar a todas las ciudades e villas de estos Reynos: que embiasse procuradores. E venidos a Valladolid: estando el Rey don Juan alli: y el principe don Enrique su fijo en Segouia: tratose la concordia suya en esta guisa: que ambos viniesen a tordeyllas: e touessen la plaza segura. Don pero fernandez de velasco conde de baro. e don Alonso castillo obispo de ciguēga que oy es arçobispo de toledo. y el principe vino primero a tordeyllas. y el día que el Rey ouo de partir para alla: mando llamar los procuradores ala puerta del campo: y estando ende juntos los mas dellos: el Rey les dixo Procuradores yo vos mande llamar: por que quiero que sepays el proposito con que voy a tordeyllas. yo voy alli por tres cosas. la primera por me concordar con el principe mi muy caro e muy amado fijo. la segunda por dar pena a los que me han deservido la tercera por dar galardón a los que leal mente me seruieron. Para lo qual entiendo de hazer fsepartmento de todos los bienes:

.n.i.



assi delos caualleros ausentes : como delos  
presos. **E** quiero que me digays vuestro pa  
recer. **E** como el primer voto en cortes sea  
burgos por ser cabeza de castilla: cuyos pro  
curadores eran **P**edro de cartagena z pe  
ro diaz de arceo: z pedro de cartagena esto  
uiesse enfermo: pero diaz ffepondio: z fizo  
vn gran coffalario de ffazones para apro  
uar el proposito del ffeey: z concluyo su pro  
posito ser sancto z bueno: z que assi lo deuia  
poner en obra. **E** como por nuestros peca  
dos en estos ffeynos todos o los mas lean e  
nel salmo d placebo domino: todos aproua  
ron la sentencia de pero diaz: fasta que el vo  
to llego a cuenca: de quien eramos procura  
dores **S**omez cassillo de alborno3 señor de  
tossalua z veteta: z yo. z como quiera que yo  
porfie mucho como era ffazon que ffepon  
diessse el: porfio tanto fasta que el rey mando  
que yo ffepondiessse. z yo dixere al rey Señor  
humill mente suplico a vuestra alteza no ffe  
ciba enojo si yo añadiere algo alo dicho por  
estos procuradores **E** sin duda señor no se  
puede dezir saluo que el proposito d vuestra  
alteza sea virtuoso santo z bueno: pero pare  
ceria si a vuestra real magestad pluguiessse: se  
ria cosa ffazonable que vuestra alteza máde  
se llamar todos estos caualleros: assi los aua  
sentes como los presos: que por sus procu  
radores pareciessen en vuestro alto consejo  
z la causa allí se ventilasse. z quando se falla  
se que por la mera justicia les podriades to  
mar lo suyo: quedaria que vuestra alteza usa  
se delo que mas le pluguiessse: es a saber dela  
clemécia o del ffigor dela justicia. en lo qual  
a mi ver se ganarian dos cosas. la primera q  
se guardauan las leyes: que quieren que nin  
guno sea condenado sin ser oydo z vencido  
**L**a següda que no se pudiessse por vos señor  
dezir lo que seneca dize. que muchas vezes  
acaeece ser la sentencia justa y el juez injusto.  
y esto es quando se da sin la parte ser oyda.  
**L**o qual todo el ffeey oyo con gesto alegre. z  
**F**ernado de ffibadeneyra q despues fue ma  
riscal ouo tá grãd enojo delo q yo dixere: q me  
dixero. voto a dios diego d valera: vos os affe

pintays delo que auays dicho. y el ffeey con  
enojo le mádo que callasse. no espero mas  
sabra delos otros procurado: s: z partioffe  
luego para tordessillas **E** nos otros de alli  
nos boluimos a valladolid: z de e ocho di  
as yo embie a su alteza la siguiente pistola.

**D**a pacem domine  
in diebus nostris.

uantos z quan grandes males de  
q la gueffa se figuan muy inclitobn  
cipe: la esperiécia lo a demostrdo  
en vuestros ffeynos por nuestros pecador:  
por que baste tanto dezir que vuestra espan.  
de toda parte la cerca torméto sin auer algu  
no que de sus males se sienta ni duela: por q  
en con geremias podemos dezir. como la se  
ñora delas gentes es sola: fecha es como bí  
uda: z no es quien la consuele de todos los a  
migos suyos. y ella con dauid con ffazon di  
ra. los mis amigos z los mis proximos to  
dos se acercaron cótra mí. **P**ues señor vos  
solo a quien por dios es la cura destos ffey  
nos encomendada: quered dar paz en nros  
dias: z no querays que en vuestros tiempos  
sea verificado aquel dicho de ysidoro que di  
ze. **D** mezquina espania dos vezes eres des  
truyda: z tercera vez lo seras por casamien  
tos ilicitos: z aunque no quede persona al  
guna a quien gran parte del daño no toque:  
a vos señor toca mucho mas que a todos: co  
mo la perdida entera sea vuestra: y el mayor  
detrimento de vuestra corona: z la mayor in  
famia z verguécã a vuestra ffeal persona ffe  
dunde. que bien quanto la gloria z bonor d  
los fechos loable es al principe o caudillo d  
uida: aunque parte sea delos subditos: assi d  
contrario es ael atribuydo el mayor desonor  
o mengua. **P**ues deueys señor acatar quã  
to es gran carga la que teneys: z aque la ffe  
al dignidad vos obliga: z qual es el juez que  
vos ha de juzgar: a quiẽ ninguna cosa se as  
conde: cuyo querer z poder son yguales. **E**  
si a los males z daños presentes auays dado  
alguna ocasion: z si agora señor vos pensais  
por fieffo o rigoz vuestros ffeynos pacificar  
esto es muy duro a mi d creer: que ya el velo



dela verguença es fompido: y el temor de dios olvidado: y el auaricia en tanto crecida que no se contenta ni barta ninguno. **E** como benhabati al rey don Pedro dezia. guarda que tus pueblos no osen dezir: que si osaren dezir: osaran fazer. z si vuestros subditos an osado dezir o fazer: la esperiencia es dello testigo. **W**ues por cierto señor las armas que puedē en vuestros ffeynos dar paz son buen consejo piedad z clemēcia: que ya prouastes el fieffo z ffigoz. delo qual q̄ otra cosa salio: saluo muerte de infinitos ombres despoblamientos de ciudades z villas: rebeliones fuerças z ffobos: z lo que peor es grādes beffores en nuestra fe. **W**ues quered agora prouar la clemēcia: z creo que dara sin duda otro fruto. **A**l ffeý dauid z a salomon su fijo mas aumento benignidad que ffigoz. **E**l cesar z cipion z alexandre: mas cōquistaron por amor que por fuerça. z octauiano cesar agusto quāto quiso usar de vengança: tāto biuio con temor z sospechat: z quādo aparto de si la crueza: fue delos suyos amado z temido. de do parece quanto cōuiene a los grādes principes saber perdonar: z quantos bienes dello se figuen. **E** segun sentencia d̄ ysi doro: el principe vindicatiuo no es digno de auer señorio. z aunque todas las virtuds cōuengan al principe: mas le conuiene clemēcia que otra. mayor mente en las proprias ofensas: en las quales sola mente ba entero lugar la virtud. que perdonar las injurias agenas no es clemēcia: mas injusticia. **Y** el ffeý saul por que perdio el ffeýno: seyendo vngido por mandado de dios. y por que ffobohá fijo del muy gran ffeý salomon. por que ezechias ffeý de iherusalem. por que infinitos otros de quien las estorias fazen mencion. **E** sin duda señor bien auenturado es aquel a quien los agenos peligros fazen sabio. pues para dar tranquilidad z sosiego z paz perpetua en vuestros ffeynos: segun mi opiniō quatro cosas son necessarias: sin las quales o falleciendo alguna dellas: yo non veo via ni camino por dende ni como esperar la deuamos: conuiene saber entera concordia de

vos z del principe. ffestitucion de los cauallos ausentes. z deliberacion de los presos. d̄ los culpados general perdō. **W** para lo qual señor con seguir: conuenia consejo z deliberacion de ombres discretos z de buena vida agenos de toda parcialidad z aficion. **Q**ue los que deuen aconsejar segun salustio dize: d̄ odio z temor. z amistança z codicia deue ser vazios. **E** sin duda de otros no se puede auer buen consejo: con los quales assi escogidos ayudante nuestro señor: espero en el que los males z daños de vuestros ffeynos serā ffeparados. **D** señor pues muena se agora el animo vuestro a compassion de tan duros males. mirad con los ojos del entendimiento las muy biuas llamas en que vuestros reynos se consumen z queman. acatad con ffeto iuyzio el estado ē que los tomastes: z qual es el pūto en que los teneyz: z que tales que daran adelante: si van las cosas segū los comienços. z si de nos otros no auēys compassiō: auelda señor siquiera de vos: que mucho es cruel quien menosprecia su fama. **A** muy excelente señor si mas osada mente que deuo: o menos bien que conuiene he hablado: vuestra ffeal magestad me perdone: como a aquel que es fuera de si: z por entrañable dolor pūgido dize sin orden lo que se le antoja. **A**qui do fin a mi simple epistola: humill mēte suplicando al espiritu santo muy illustre señor que por su infinita clemencia alumbre a si a vuestro entēdimiento: por que en tal guisa gouerneys vuestros ffeynos: que los males presētes cessen: z los venideros del todo se eviten: z a largos dias de gloria perpetua z loable memoria seays mereciente.

allí se fizo la concordia de amos a e dos: y el ffeý se boluio a valladolid y el principe se fue a segouia. **E** luego se començo gueffa por diuersas partes deste ffeýno. y el ffeý ouo de yr sobre medina d̄ ffuyseco z tomola: z assi mesmo sele dio toffe de lobaton. z fue sobre benauente z cōbatio la fortaleza algūos dias: z no la tomo. **E** ya venida la señora ffeýna vuestra madre z fecha la boda en madrigal con el señor ffeý



don Juan vuestro padre: z sueltos los mas de los caualleros que estauan presos: aunq̄ por diuerfas maneras. que el conde de benauente sacaron veinte criados suyos q̄ escalaron la fortaleza de portillo que tenia diego d̄ fibera: que despues fue ayo del ffeý don Alonso vuestro hermano: z lo lleuaron cõsigo

**E** don enffique hermano del almiráte se solto por su grãd esfuerço z marauillosa osadia z saber. que estãdo preso en langa en vna torre d̄ las mas altas deste reyno: trato cõ vn pagzillo que lo seruia: que le traxesse vn ouillo de hilo de apuntar. z despues de noche le traíesse vn gruesso cordel de cañamo. z dõ **E**nffique echo por vna ventana el filo: y el paje le ato el cordel: z don **E**nffique salio por la vctana: z se colgo por el cordel que tenia lleno de nudos: y el paje lo lleno donde le tenia vn cauallo z lo esperauan los suyos. z assi don **E**nffique se delibro: z los otros se delibraron por otras formas. Y enel tiempo q̄ estouo preso el conde de alua: don garcia su fijo q̄ oy es duque de alua: fizo mucha guerra desde piedrabita: z desde algunas otras fortalezas. z ya eneste tiempo el ffeý buscãua secreta mente manera para prende a don Alvaro de luna maestre de santiago. el maestre no lo conociendo trabajana por prẽder al conde de plazencia padre del duque q̄ oy es. z para esto trato conel ffeý que viniẽsse sobre piedrabita: z que vna noche fuesse sobre bejar z que el conde fuesse preso. d̄ lo qual el conde de plazencia fue auisado de quien biẽ sabia el secreto: z luego començo fortificar z bastecer la villa de bejar. z como esto supo el maestre: ffeuooco su proposito. **E** como el cõde de don pedro de stuñiga era cauallero muy esforçado: no quiso passar este caso so disimulacion: z luego pẽso fazer gueffa abierta mẽte al maestre de santiago: sin saber cosa alguna del proposito del ffeý: para lo qual poner en obra: embio ami q̄ entõce era en su casa al p̄ncipe. y al cõde de haro. z al marq̄s de sãtillana. z al cõde de benauẽte cõ las siguiẽtes creẽcias.

**C**reencia de don pedro de stuñiga conde de plazẽcia

para el seño: p̄ncipe dõ enffique.

**C**õssen diego de valera lo q̄ al p̄ncipe mi seño: de mi parte direys es lo siguiente. ne ya sabe su seño:ria quãtos males q̄ z daños vniuersal mẽte se an seguído en estos ffeynos dela gouernacion del maestre de santiago: que los mas de los grãdes d̄ ellos s̄ por el destruydos: seyendo los vnos muertos: z los otros p̄fos: z los otros desteñados z deseredados no deuida mẽte. z q̄ cada dia busca maneras z vias esq̄sitas para destruyr los q̄ quedamos. z como quiera q̄ algunas vezes he ffequerido z suplicado a su alteza por remedio destas cosas q̄ fasta aqui no se ha dado: z q̄ de cada dia se muestra conocida mẽte: q̄ todo este ffeyno se ffige por tirania z codicia desordenada: sin ã cosa alguna auer justicia ni ffazõ ni ordẽ. **E** q̄ si enello su seño:ria no queffa mirar z proouer: q̄ todo esta en perdimiento. por ende q̄ suplico a su alteza: q̄ quiera doler se dela perdiciõ destes reynos: z del desonor z mẽgua del ffei n̄o seño: z suya: z quiera dar ordẽ al ffe remedio de tantos males: el qual sola mẽte cõsiste en q̄ quiera procurar apartamiẽto del maestre dela p̄sona del ffeý n̄o seño: por q̄ el apartado segura mẽte puedan venir ante su padre y ante el los grãdes del ffeyno: z assi venidos se de ordẽ como la preminẽcia d̄l ffei n̄o seño: z suya se guarde como dene: z los tres estados destes ffeynos seã ffeuidos z gouernados como cõple a seruiçio de dios z del ffeý n̄o seño: z suyo: z a biẽ comũ dela cosa publica dellos. z q̄ si a su alteza esto plazera poner en efeto: q̄ sea cierto q̄ cõ su seño:ria nos jũtaremos tãtos grãdes: q̄ cõ el ayuda de dios podremos acabar lo dicho a pesar del maestre. z dõde a su alteza no plazera enello ffe mediar: q̄ conel ayuda de dios z d̄ mis parientes z amigos entiẽdo fazer gueffa conocida z d̄scubierta mẽte al dicho maestre como cauallero: z no encubierta z por mano agena como la el faze ami z amis parientes z a todo lo mio. z q̄ por seruiçio de dios z d̄l ffeý z suyo z ffeformaciõ del ffeyno z de los grãdes del entiẽdo auẽturar la p̄sona z casa



Quando su señoria no lo quessa assi fazer: lo la mente le suplico nos quiera tener la plaça segura: lo qual en gran merced le terne. La qual creécia yo esplique z la di en escripto al dicho señor principe. Como su alteza no me ffepondiessa determinada méte: yo me parti para los dichos señores conde de baro z marques de santillana z conde de benauete con la siguiente creencia.

ossen diego de valera lo q̄ de parte  
 m mia direys a los señores cōde d̄ baro. z marques de santillana. z conde de benauete: es lo q̄ se sigue. que mi final intenció z proposito es de poner la vida y estado por ffe restaurar z ffe reformar este ffeynno: en tal manera q̄ el seruicio honoz z preminécia del ffeyn n̄o señor z del señor principe sea guardado como deue: z los tres estados del seá ffe gidos z gouernados como las leyes dellos mandá z quieré. Alo qual no sola méte me obliga z a ellos deue obligar la lealtad z fidelidad al ffeyn n̄o señor d̄uida y el amor dela natural tieffa: mas la extrema necesidad en q̄ todos los grâdes estamos: seyêdo los vnos muertos no deuida méte: los otros desteffados z deseredados: los otros presos z los q̄ parecê quedar sanos desta empecible z dañosa epidemia: estar en tâto peligro quãto a todos es manifesto. z no sola méte este mal tâ grâde z sin ffe medio a los grâdes toca: mas vniuersal méte a todos los estados z biê assi el ffe paroz z ffe medio dello a todos atañe z cōpete: mayor méte a los grâdes. los quales permitiêdo o dexâdo passar sin emiêda quãto en ellos sera cosas tâto aboffecibles a dios: y en tâta infamia z detrimêto òla magestad del ffeyn n̄o señor z del señor p̄ncipe: z daño comun dela cosa publica destos ffeynnos: serian sin duda no sola méte participantes de tâ enormes y feos delitos: z yrían cōtra la lealtad: mas aun quedariã en tâ grã peligro de sus p̄sonas estados y onffas: quãto d̄uido poder ffe pararse. para lo qual los ffe medios aunq̄ dificiles z graues parezcã: cō el ayuda de dios z proposito ya dicho serã ligeros si ellos quessa. ò lo qual yo seyêdo cer-

tificado assi dellos como soy de algunos otros se dara tal ordê: como no sola méte muchos delos grâdes assi perlados como caualleros: mas aun ciudades z villas sigan este mesmo camino: demostrando clara méte al ffeyn n̄o señor las causas euidêtes del perdimiento de sus ffeynnos z los ffe medios z ffe paros cōuinientes. para lo qual luego me d̄uen embiar cō vos determinada mente su final intencion: pues la mia es esta. z que les deue bastar: pues en este caso yo fago primero la salua.

Lo la qual creécia yo fui p̄mero al señor cōde d̄ baro al qual falle en berniesca el qual oyda mi creécia ffe spodio èla forma siguiête  
 m osen diego lo q̄ vos direys a mi señor hermano el cōde de plazencia es esto. que vista su letra y entendida la creencia q̄ por virtud de aquella me deristes: q̄ soy muy alegre z contêto de saber su loable z santo desso z proposito. z q̄ desde aqui le doy mi fe: q̄ por seruicio de dios z del ffeyn n̄o señor z del señor principe: z por ffe formaciô destos ffeynnos z delos grâdes de ellos z por descargo mio: yo me jutare conel z cō los que cō nos se quessa juntar: y en este caso auêturare la persona casa y estado. por ende q̄ vea la via que cōuicne en ello tenerse q̄ tal se porna luego en obra. E assi me parti cō su letra de creécia z cō la dicha ffe puesta: z me fui a guadalajara: donde falle al señor marques de santillana. E recebida por el la letra del cōde d̄ plazencia mi señor: z oyda mi creencia el fue mucho alegre en saber su proposito: z lo q̄ en ello el señor cōde de baro auia ffepondido: z conformâdo se cō la voluntad ò los dichos señores: diro q̄ el auia a grã buena vêtura de poner la vida y estado donde los dichos señores la pusiesse: mayor méte en caso tâto cōuiniente z a seruicio de dios z del ffeyn z biê comũ destos ffeynnos. z q̄ assi lo certificasse de su parte al cōde mi señor: para el qual me mado dar su letra de creécia: di ziendo q̄ para conclusion quedasse a ellos el cargo de dar la ordê: z q̄ el los seguiria fasta dar fin en el negocio o pder la vida y estado.

.n.iii.



De allí yo me partí para benauente: donde falle al conde don Alonso: al qual di la letra que del conde mi señor para el lleuaua: z explique mi crecía z le dire la ffepuesta de los señores ya dichos. el qual ouo grã plazer de llo z conformandose con ellos: ffepondio q̄ los seguiria z pornia la vida y estado en la psecucion del negocio: z mando me dar su letra de creencia.

on estas ffepuestas yo me fuy para el cõde de plazencia mi señor. **E** bolui por su mandado a los dichos señores: z diose la ordẽ que cõuenia para poner en obra lo dicho. lo qual como fuese ffeuelado al maestre: trabajo por lo desuiar. **E** ya como fuese llena su medida: no queriẽdo mas nro señor premetir la dura gouernaciõ suya en estos ffeynos: puso en volnutad al señor rey que cõtinuasse en el proposito en que estaua òlo prẽder. para lo qual fablo secreta mente con vn ffe y de armas suyo llamado castilla: de quiẽ confiaua: z madole q̄ de parte suya fablasse cõ diego de estuñiga fijo òl mariscal yñigo que agora es conde ò niua: z le dixesse que la voluntad delibrada suya era ò prẽder al maestre de santiago: z le ffogaua z madaua que lo fablasse con el conde de plazencia: por que no conocia en estos ffeynos qui en mejor lo pudiessẽ fazer. z q̄ si ò obra lo pusiesse: le faria grãdes mercedes. con la qual embarada diego de estuñiga se fue a bejar z fablo con el cõde de todo lo dicho. alo qual el cõde ninguna se dio: creyẽdo ser engaño. z cõ tãto se bolui al señor rey: el qual como vido que por aqui no se podia acabar lo que desseaua: fablo con la señora ffeyna su muger yã madre: y encomẽdole que embiasse por la cõdessa de ffibadeo: que era sobrina del cõde ò plazencia: z le ffogasse z madafle que ella fue se al conde su tio con vna letra de crecía de la mano del ffe y: z le certificasse la volũtad suya ser la ya dicha: certificandole si en obra lo ponía: le faria grãdes mercedes. z luego la cõdessa se partio para bejar cõ la crecía del ffe y: z fablo al cõde de todo lo que la señora rey na le mado. el qual entõce dio se alo q̄ de par

te del ffe y z ffeyna le direrã. z mando luego llamar a dõ aluaro de estuñiga que agora es duque: z le fizõ ffelaciõ de la embarada que la cõdessa su sobrina le auia traydo. z le dixõ dõ aluaro aunque este fecho sea tã dudoso z tã peligroso quãto vedes segũ las cosas pasadas: es dios testigo que si yo manos touiesse para me poder ayudar: que la gloria o peligrõ ò tan grã fecho yo la queffia mas para mi q̄ para ombre del mũdo: mas pues a nro señor ha plazido priuar me ò las fuerças corporales: yo no puedo mejor cõplir el mado de mi ffe y z señor: que poniẽdo en la cruz ami fijo primogenito. por ende yo vos mando que luego en este pũto partays secreta mente para curiel z que andeys toda la noche: z de alli fazed saber yã yõa al ffe y mi señor: z llamad la gẽte que ouierdes meister: z guie vos nro señor z la estrella q̄ guio los tres ffe yes: z fazed vro deuer como cauallero: q̄ yo quiero que el rey mi señor conozca quãta volũtad tẽgo a su seruicio. mado luego llamar ami: z mado me que si seruicio z plazer le de seaua fazer: luego me partiessẽ con el. **E** assi el dicho señor dõ aluaro le partio de bejar viernes doze dias de abril del año del señor de mill z quatrociẽtos z cincuenta z tres años a vna ora de la noche. z fuimos con el sola mente yo z vn secretario suyo z vn page: z anduimos tãto essa noche: que sabado a comer llegamos a curiel: que sõ treynta z cinco leguas: z de alli fizõ saber al ffe y su venida: z mado llamar alguna gẽte. lo qual como fue sabido por el maestre: ebio llamar a dõ pedro de luna su fijo z a otros caualleros de su casa z madoles venir a burgos cõ las mas gẽtes que pudiessẽ. z las cosas estãdo en este estado el ffe y mado llamar al maestre el miercoles de las tinieblas z le dixõ. maestre ya sabeys como todos los grãdes de estos ffeynos estã escãdalizados z muy mal cõtẽtos de vã gouernaciõ: z dizẽ que todos los males dellos son venidos por causa vuestra: z yo he pensado que para los pacificar cõniene vuestra partida de aqui. por ende yo vos ffuego que vos vays a escalona o a otra villa vuestra: y

*año de mill e quatrocientos e tres años*



estedes en vuestra tierra fasta que vos embie mandar lo que fagays: e sed cierto que vos do buen consejo. e si en otra manera lo fazeys: creed que vos vereys en tanto peligro: que aunque yo quiera remediar vos no podre. y el maestro le respondió Señor pues esta es vuestra voluntad quiero lo así poner en obra pero áte que me parta: quiero embiar por el arçobispo de toledo e por algunos otros cavalleros: que se que vos han de servir verdadera mente para que quedé con vos: que en otra manera yo no me partiria ni me estaria bien. el ffeý le respondió maestro fazed lo que vos digo que esto es lo que cuple a vos: e yo solo quedo bien acompañado: e no cureys de embiar por personas singulares: que yo quiero llamar todos los grades de mis reynos para dar orden al bien comun dellos. e así el maestro se fue a su posada no bien contento del ffeý. el viernes en dolencias siguiente el maestro touo gran consejo en su posada: en qual alonso perez de buero cõtador mayor fue muerto. e otro dia el señor ffeý ebio a curiel a ortuño de salzedo criado de ffuy dias o mendoça mayordomo mayor: al señor don aluaro con vna cedula: mãdando le por ella que luego se partiesse para burgos. el qual llevo domingo de pasqua que fue postrimero de abril del dicho año. e vista la cedula do aluaro mãdo apercebir la gente para que fuesen prestos para partir para bejar a vna ora dela noche: e mando cessar las puertas de la villa e poner guardas: por que ninguna persona saliesse. e quanto a dos horas de la noche se partio de curiel con quarenta ombres de armas e veynte ginetes: e adouo toda la noche. y estouo el lunes fasta ora de viesperas en vna foya apartada del camino: que es a seys leguas de burgos: e alli ouo consejo si yria con la gente o solo: e determino de se yr desfragado en vna mula: e sola mente con el ortuño de salzedo: e dio el cargo de los ginetes a ffemon alguazil: e ami de los ombres de armas. e mando nos que fuessemos por el camino ffeal: e que dixessemos a quien nos preguntasse: que eramos del maestro de san

tiago. E así llegamos al castillo de Burgos quanto a quatro horas dela noche. E como esse dia andaua en el campo Juan fernandez galindo con ochenta de cavallo: e fallo la fuella de nosotros: el martes de mañana fue dezir al maestro como fuesse cierto que setenta de cavallo eran entrados en el castillo. E luego el maestro embio a llamar al obispo de auila don alonso de fonseca: que despues fue arçobispo de Sevilla: e mandole que fuesse al castillo: e supiese la verdad del alcayde Yñigo de estuñiga e de su muger que era hermana del obispo. Los quales le dixeron que era verdad ser allí venida cierta gente e pertrechos: para la defensa de aquel castillo: por que el alcayde se ffecelaua que gelo quisiesse tomar el maestro de santiago. e que don aluaro estaua en curiel allegando gente si menester ouiesse: para venir en socosso. Lo qual sabido por el maestro se seguro: creyendo ser así. E quanto dende a dos horas el señor ffeý embio vna cedula a don aluaro mi señor: por la qual le ffogaua que secreta mente se boluiesse a curiel: e de de a bejar: por que ya no auia tiempo de poner en obra lo que auia pensado. con la qual don aluaro fue tan turbado: que penso salir fuera de si: e respondió por otra al señor ffeý diciendo. que se marauillaua mucho de su señoria auer lo puesto en tan gran peligro e auer comenzado fecho que tanto cumplia a su seruicio e al bien de sus ffeynos: e dexar lo así caer. lo qual no conuiene a los ffeyes los quales deuan bien pensar lo que comiençan: e despues de comenzado proseguir: lo hasta al fin E que certificaua a su alteza: que pues que allí era venido por su mandado: que de Burgos no partiria sin prender o matar al maestro de Santiago: o perder la vida Para lo qual otra merced no le de mandaua pues en tal punto lo auia traydo: salvo que estouiese quedado en su palacio: e no le pesasse dello que fiziesse: que el tenia tanto en aquella ciudad: que entendia muy bien con el ayuda de dios de acabar lo comenzado. E luego don aluaro embio a ffe-



querir a algunos amigos z seruidores suyos  
dela ciudad: q̄ subiesse al castillo con sus ar  
mas y enessa noche fuerō jutos en la fortale  
za treziētos ombres de armas mui apunto.  
z la ffepuesta de dō aluaro vista por el ffeý:  
el le ffeþōdio por otra diziedō. q̄ pues su vo  
lūdad era aquella: y entēdia poderlo acabar:  
q̄ fiziesse lo q̄ quisiesse: z le daua su fe ffeal de  
le dar para ello todo el fauor q̄ pudiesse. z lu  
ego essa noche embio el ffeý por los ffevido  
res dela ciudad: z les mādō q̄ por quadrillas  
mādassen q̄ otro dia de mañana toda la gēte  
dela ciudad estouiesse armada z presta para  
fazer lo q̄ mādasse. z mando poner guardas  
en las puertas: y embio a don aluaro vna ce  
dula de su mand que assi dezia.

### El ffeý.

**D**on aluaro de estuñiga mi alguazil  
mayor: yo vos mando que prendades el  
cuerpo a don aluaro d̄ luna maestre de sa  
nago: z si se defendiere que lo mateys.

luego el miercoles siguiēte en que  
e brado el alua: dō Aluaro de estuñi  
ga salio del castillo cō veynte d̄bres  
de armas a cauallo: z doziētos z cincuenta a  
pie: dexādo en la fortaleza la gēte q̄ bastaua  
para la defēsa della si menester fuesse. z aba  
xādo la cuesta del castillo: llego ael vn mēsa  
gero del señoz ffeý: por el qual le embio mā  
dar que no cōbatiessse la posada del maestre:  
mas q̄ la cercasse de manera q̄ no se pudiesse  
yr. z cō esto mesmo le vinierō otros dos mē  
sageros ante q̄ llegassemos ala posada del  
maestre: delo qual todos fuymos mal contē  
tos: creyēdo q̄ la cosa fuesse en otra manera  
delo que pēsauamos. z para añadir mas en  
n̄ro temor: entrādo en el baffio d̄ san juā en  
qual era la posada del maestre: echarō las ca  
denas por cada parte. z luego q̄ llegamos a  
la casa de pedro de cartagena dōde el dicho  
maestre posaua: dō Aluaro mi señoz mando  
q̄ todos en alta voz dixessemos: castilla casti  
lla libertad d̄ ffeý. al qual ffuydo el maestre  
se paro ala vētana en vn jubō de armas de sa  
brochado: z vn balletero le tiro vn passadoz  
z dio en el cāto dela vētana. z apartādo se el

maestre vn d̄bre desnudo en camisa pufo fue  
go a vna espigarda: z firio por la fruēte a vn  
escudero de dō aluaro q̄ cayo luego muerto  
z firierō de vn passadoz de ballesta fuerte a y  
ñigo d̄ estuñiga tio de dō aluaro: z a pero nie  
to fijo de fernā nieto d̄ salamāca fue passada  
la mano derecha cō la manopla z lāca de ar  
mas con vn passadoz. z ami passatōn vn gu  
arda braço yzquierdo d̄ a mas partes sin me  
tocar cosa alguna. z fuerō assi mesmo alli fe  
ridos otros tres escuderos de dō aluaro. **E**  
como vido el grā daño q̄ su gēte ffecebia d̄ la  
posada del maestre: mādō ami q̄ fuesse al rey  
ale suplicar de su parte le diessse licēcia de cō  
batir la posada del maestre: q̄ su gēte recebia  
della tā grā daño q̄ lo no podia cōportar. la  
qual licēcia el ffeý no quiso dar: ante me mā  
do q̄ dixesse o dō aluaro q̄ le mādaua q̄ no cō  
batiessse: z mādasse poner su gēte ētal mane  
ra q̄ no ffecebiesse daño: ni el maestre se pudi  
esse yr. z como yo bolui cō esta ffepuesta: dō  
aluaro me mādō otra vez boluer al rey cō la  
mesma ēbarada: z falle al ffeý en la plaça del  
obispo con mucha gēte armada: y el ffeý ja  
mas quiso dar licēcia. z mādō luego al obis  
po de burgos dō alōso de cartagena q̄ fuesse  
luego al maestre: z le mādase de su parte q̄ se  
diessse a prisiō: z q̄ no le cūplia otra cosa fazer  
z cō esta mesma ēbarada ēbio a ffuy diaz de  
mendoça mayordomo mayor: z al ffelator.  
los quales fuerō z vinierō assaz vezes d̄ ffeý  
al maestre: z del maestre al ffeý. y eneste tiē  
po el maestre estaua armado d̄ todas armas  
saluo manoplas: y escriuiō muchas cedulas  
de su mano para diuersas partes no queriē  
do darse a prisiō. **E** torno el ffeý embiarle al  
obispo de burgos. z a per afan d̄ ffibera a de  
latado del andaluzia. z a ffuy diaz de mēdo  
ça. z al ffelator Los quales acabaron con el  
maestre que se diessse a prisiō: embiando le  
el ffeý seguro so cierta forma: de que no me  
acuerdo. el qual el ffeý cō ellos embio escrip  
to d̄ su mano z sellado cō su sello. z assi el ma  
estre se dio a prisiō: y embio ffogar a don al  
uaro: que por quanto era concordado que la  
gente que consigo tenia se passasse ala posada



da del conde don Juan su fijo: que embiase ami por ffetraer la gente en manera que los suyos no ffecibiessen daño en la salida. z dō Aluaro me mando que lo fiziesse. z yo lo puse assi en obra: z quādo llegue ala posada del maestre: fallelo armado de todo arnes saluo manoplas: en vn cauallo encobertado: z la vna puerta cefhada y el ffostro del cauallo salido vn poco: z ffuy diaz de mendoça de parte de fuera sablando conel. y en llegando yo el maestre dixo Almayordomo toda via quiero yr ver al ffey mi señor. z yo le ffespondi. Señor no salga vuestra señoria: sino sed cierto que quatro passos no yreys con la vida. z assi el maestre se detouo: z ffogo a Ruy diaz que se passasse ala puerta q̄ sale ala llana: z dixo ami AlDoffe diego por mi amor tened manera como los mios en la salida no ffeciban injuria de obra ni de palabra. z yo le ffespondi señor assi se fara: z assi lo ha mandado dō Aluaro mi señor. z luego yo ffetrare la gēte y el maestre mādō cefhar las puertas: z la gēte suya salio por el postigo: z se passo ala posada del conde don Juau: al qual el ffey mādaua matar: z saluolo vn cauallero criado dō maestre llamado Garcí gallo natural dō burgos: que lo fago por vn albollō. E assi el maestre quedo preso en poder del prestamero dō vizcaya hermano de ffuy diaz. z ffuy diaz se boluio para don Aluaro: el qual mando asutio ynigo de stuñiga. z a ffemon el alguazil: que quedassen alli con toda la gente. z mando ami que fuesse conel. z assi fuemos armados como estauamos ala yglesia mayor dō de el ffey estaua oyendo la missa: z alli don Aluaro le beso la mano. y el ffey mādō que le lleuassen de comer ala casa de Pedro de cartagena donde el maestre posaua: z desde la yglesia se fue para alla. y el maestre se paro ala ventana: z dixo al obispo dō Auila que yua junto conel ffey: poniendo el dedo en la fructe Para esta cruz dō obispo vos me lo pagueys. y el obispo le respondió Señor juro a dios z alas ordenes que ffecibi: que tan poco cargo ostengo en esto como el ffey de granada. y el rey se entro en la casa sin hablar

cosa alguna. z don Aluaro se torno ala Fortaleza. E luego que el ffey ouo comido: mando que le trayessen las llaves delas arcas dō maestre: z traydas mando dellas sacar todo el oro z plata z joyas que en ellas fallo. y encomendo la guarda del maestre a Ruy diaz mayordomo mayor. z a su hermano el prestamero: delo qual todos los de burgos fueron mal contētos. y embiaron dos ffegidores a don Aluaro los quales le dixeron Señor la justicia ffegidores caualleros escuderos desta ciudad vos embian dezir: que v̄ra merced sabe como siempre siruierō en todo lo que pudieron a los señores diego lopez de stuñiga vuestro auuelo. z al señor conde v̄ro padre: z no menos dessean seruir a vos: z assi lo an mostrado en esta jornada: z son mucho alegres en ver acabada vna tan grā cosa por vuestra mano: z tātō complidera al seruicio de dios z del ffey nuestro señor z dō la cosa publica de sus ffeynos: z tienen gran turbaciō y enojo por que el ffey nuestro señor lo ha tāmalo mirado: q̄ a puesto al maestre en poder de ffuy diaz z no en el vuestro: como por muchas ffazones lo deuia fazer. z que si ha v̄ra merced plaze: que todos ellos o algunos en nombre de todos yran al ffey nuestro señor z le diran el agrauio que ffecibis en no auer puesto en v̄ro poder al maestre pues lo prendistes: z si a su alteza plazera dō vos lo dar befar le hemos por ello las manos. z dōde no: que a vos señor plaziendo todos ellos yran vnanimos z conformes con mano armada ala posada de pedro de cartajena: z por fuerça sacaran dende al maestre: z le pornan en vuestro poder. A los quales don aluaro ffespondio Señores z amigos vos direys a estos catalleros escuderos ciudadanos z ombres onffados mis parientes z amigos que a mi vos ebiarō: q̄ yo les tēgo e señalada grā su buena volūtad: de q̄ el cōde mi señor z yo dias a somos muy ciertos. pero q̄ eniste caso yo no gero q̄ por mi se pongā en trabajo: z q̄ yo soy aqui venido por mādado del ffey n̄ro señor: y he cōplido lo q̄ su señoria me mādō: z assi en esto como en todo quiero seguir su



querer y voluntad: z aquello auer por ley. y por esto faga lo que le plazera: que de aquello se re contento. z de otra cosa no curen que yo no entiendo en cosa alguna contradizir lo que su alteza fazer queffa. Y estádo las cosas en estos terminos: dō Aluaro me embio al señor ffeyp por algunas cosas a su seruicio complideras. y entre las otras sablando en los fechos deste ffeyno: yo dixi al ffeyp señor bien creo vuestra alteza aura memoria que assi por palabra como por escripto ante de agora yo le dixi algunas cosas que mucho le cumplan: z si yo fuera creydo: no ouierá llegado las cosas en el punto que llegaron. assi señor deueys creer que quien vos oso dezir verdad en tiempo del maestre: mejor la osara dezir agora. z sin duda señor a parecer de todos: vuestros ffeynos son venidos en el estado en que está por vos señor auer querido sojuzgar vuestro querer y poder ala volúdad del maestre: z auer destruydo los grandes d vuestros ffeynos. pues señor segun sentécia del philosopho: contraria contrarijs curatur z si vos señor quereys ffeftaurar z ffeformar vuestros reynos las cosas mal fechas por el maestre: no sola mente las auer de ffepruar por palabra: mas por obra. que dexádo las en el estado é que estan: vuestra alteza no se podria escusar de culpa. Alo qual el ffeyp me fferespondio que dezia bien: z que me lo tenia en seruicio: z assi lo entendia fazer. E luego embio llamar a don Aluaro: z le dixi todo lo que yo le auia dicho: z le mando por q el pudieffe mejor dar orden en los fechos d ffeyp de nauassa: y en la ffeftitucion del almirante z de los otros caualleros que fuera del ffeyno estauan: que escriuieffe a doña Ines hermana del almirante: que embiasse al rey de nauassa: z al almirante: que escriuieffen a su alteza teniendole en merced la prision d maestre: para que có estas cartas ouieffe mayor ffeazon de entéder en sus fechos. el qual luego escriuió a doña Ines: y ella embio su mensagero al ffeyp de nauassa z al almirante Los quales escriuieró luego sus cartas muy graciosas al ffeyp. y el almirante acelero su ve

nida en estos ffeynos. E como estas cosas no se pudieron fazer tan presta mente quáto cumplia: algunos q desamanan los dichos señores dieron a entéder al ffeyp queiera mal fecho dar lugar ala entrada del almirante en estos ffeynos. z assi fizieron al ffeyp ffeuocar el proposito en que estaua: en tal manera q el almirante entrado en castilla: el ffeyp le embio a mandar que salieffe de sus ffeynos so graues penas. z assi el almirante se boluio en aragon. E estas cosas assi passadas el rey se partio para portillo: z diole la fortaleza alonso gonçalez de leon que la tenia por el maestre: z alli estouo dos dias. z mando dēde llevar veynete z siete mill doblas que el maestre alli tenia. z supo como en santa maria de lermedilla tenia nueue mill doblas: y ébio por ellas z mandolas llevar: z partiose para escalona. E desde martinuñoz don Aluaro mi señor me mando partir para bejar: por que pudiesse recaudo en la ffeftienda del conde mi señor que estaua en punto de muerte: z tomada escalona el ffeyp mando fazer proçesso cótra el maestre de santiago: z visto fue sentenciado por doze doctores famosos conformes Los quales firmaron la sentencia de sus nobres que fueffe degollado. la qual sentencia el ffeyp confirmo. E assi el maestre que tá largo tiempo auia gouernado estos ffeynos: fue degollado en la plaça de valladolid: en el qual tiempo el conde de plazencia mi señor murió: z yo oue de yr a Seuilla por mandado de don Aluaro mi señor con don Pedro d stuniga su ffeijo: por fazer su desposorio có doña Teresa de guzman ffeija de don Juan de guzman duque d medina sidonia: dōde me detoue ocho meses En el qual tiempo el serenissimo ffeyp vuestro padre dio el anima a aquel que la crio En martes viespera de la magdalena Del año del señor de mill z quatrocientos z cinquenta z quatro años E fue depositado su cuerpo en el monesterio de sãt pablo E dende fue lleuado a Adiraflores cerca de burgos.

Aqui pongamos silencio à la pluma,  
Serenissima Princesa, humilde-

Fue acabada esta cogilacion en la yrrua del guerro de  
Santa Maria: Visgera de San Juan de Junio del  
año del señor de mil y quatrocientos y ochenta y vn años. Siendo el abreuador  
della en hedad de 69 años: sean dadas infinitas gracias a nro Redemptor  
y a la gloriosa Virgen su madre Señora nuestra.



mente, suplicando à vuestra Real Ma-  
gestad, que si en lo por mi escrito al-  
gunos defectos fallare ( como no du-  
do ) lo mande corregir, y emendar,  
atribuyendo la culpa de aquellos à  
mi poco saber, y no à falta de mi vo-  
luntad, muy deseosa de vuestro ser-  
vicio.

Fue acabada esta Copilacion en el  
Puerto de Santa Maria, vispera de  
San Juan de Junio del año del Señor  
de 1481. años: siendo el Abrebiador  
de ella en edad de 79. años. Sean da-  
das infinitas gracias à nuestro Re-  
demptor, y à la gloriosa Virgen su  
Madre, Señora nuestra.

Fue impressa la presente Obra en la Nobilissima, y muy  
mas leal Ciudad de Sevilla, en casa de Juan Croberger,  
año de la Redempcion Christiana de 1534. à 31.  
del mes de Agosto.

FIN



Los señores de esta Real Audiencia en el  
Punto de Santa Maria, el dia de  
San Juan de Junio del año de 1734  
de 18 años, siendo el Abogado  
de ella en edad de 29 años. Señaló  
las firmas gracias a nuestro Rey  
Chemtor, y a la gloriosa Virgen  
Maria, Señora nuestra.

meo, hallando a vuelta Real Ma  
gistrado, que si en lo por mi escrito al-  
gunos de los señores (como no ha-  
do) lo mande conegar, y empujar  
atribuyendo la culpa de aquellos a  
mi poco saber, y no a falta de mi vo-  
luntad, muy de lo de de vuestro

Los impresos la presente Opra en la Nobilissima, y muy  
mas local Ciudad de Sevilla, en casa de Juan Cordero,  
año de la Redempcion Christiana de 1734. 25.  
del mes de Agosto.

FIN





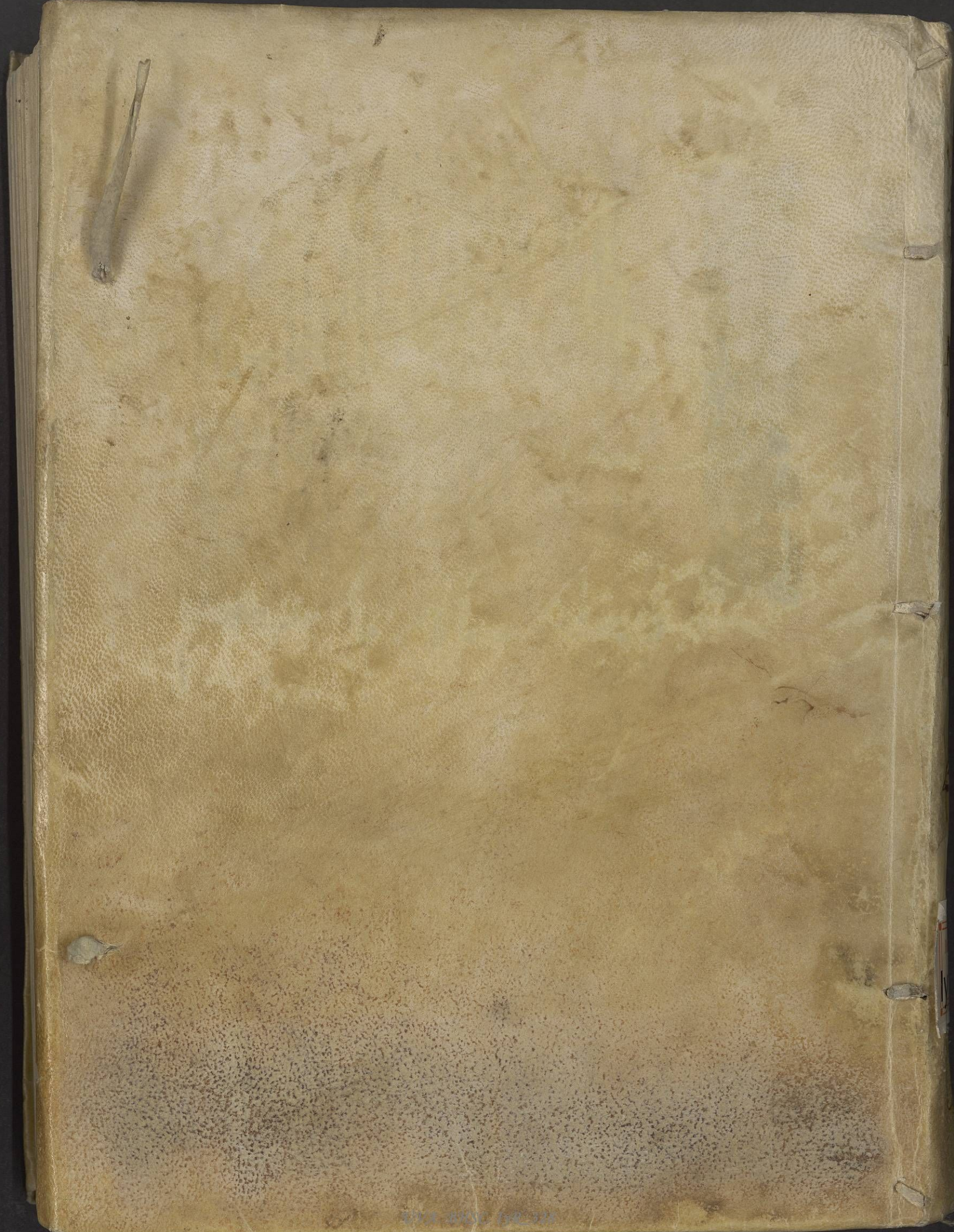






1610





1773 3900 152 118



CRONICA

Abreuiada  
de  
España

Por

Mof. Diego  
de  
Baera.

Biblioteca de Santa Cruz

lyR 328